

**LOUIS VUITTON**

Tambour Horizon

French / Français

English

Arabic / العربية

Chinese (simplified) / 简体中文

Chinese (traditional) / 繁體中文

Czech / Čeština

Danish / Dansk

Dutch / Nederlands

German / Deutsch

Italian / Italiano

Japanese / 日本語

Korean / 한국어

Polish / Polski

Portuguese / Português

Russian / Русский

Spanish / Español

Swedish / Svenska

Thai / ไทย

Regulatory information

## Guide de prise en main rapide

La montre connectée Tambour Horizon incarne les valeurs de savoir-faire et d'innovation de la Maison.

Vous trouverez dans les pages suivantes des conseils d'utilisation pour utiliser au mieux votre montre Tambour Horizon et profiter de toutes ses fonctionnalités.

### Bracelet interchangeable

La montre Tambour Horizon est fournie avec un bracelet interchangeable.

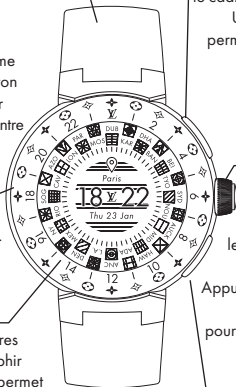
Les bracelets interchangeables des montres Tambour sont équipés du système breveté par Louis Vuitton permettant de changer le bracelet de votre montre en un seul geste.

### Boîtier

Étanche jusqu'à 30 m.

### Anneau 24 heures

La graduation 24 heures visible sur la glace saphir de votre montre vous permet de lire des informations indiquées sur l'écran de votre montre, comme par exemple un second fuseau horaire.



### Bouton-poussoir supérieur

Une pression courte permet de changer le cadran de votre montre. Une pression longue permet de personnaliser le cadran selon vos préférences.

### Couronne

Tournez la couronne pour faire défiler les différents cadrans de votre montre.

Appuyez sur la couronne quelques secondes pour allumer ou éteindre votre montre.

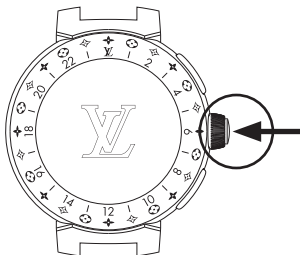
### Bouton-poussoir inférieur

Accès rapide à vos applications préférées.



## Allumer et éteindre la montre

Pour allumer votre montre, appuyez sur la couronne pendant 3 secondes.



Pour éteindre votre montre, appuyez sur la couronne pendant 3 secondes. Sélectionnez Éteindre.

## Appairer la montre

### Étape 1 :

Pour appairer votre montre et commencer à l'utiliser, téléchargez l'application Louis Vuitton Connect.

Cette application est disponible :

- sur l'App Store ou Google Play Store pour la plupart des utilisateurs ;
- sur Huawei AppGallery pour les utilisateurs de Huawei.

Veuillez accepter les termes et conditions de l'application Louis Vuitton Connect et également lire et comprendre la politique de confidentialité, qui décrit quelles informations sont collectées, utilisées et partagées.

### Étape 2 :

Allumez votre montre et vérifiez qu'elle est en mode appairage. Si ce n'est pas le cas, vous devez réinitialiser cette fonction dans « Paramètres » > « Système » > « Déconnecter et réinitialiser ». Sur votre téléphone, lancez l'application Louis Vuitton Connect et cliquez sur « Démarrer l'appairage ».

Quand la montre est détectée, suivez les instructions de l'application.

## **Connecter la montre à un réseau Wi-Fi®**

Pour bénéficier de toutes les fonctionnalités de votre montre, comme l'accès à des informations concernant la météo et la pollution dans l'application MyDay ou l'application MyTravel, vous devez connecter votre montre à un réseau Wi-Fi. Si la montre a déjà été connectée une fois au réseau Wi-Fi, vous pourrez aussi accéder à ces fonctionnalités sans connexion au Wi-Fi si la montre est appairée via le Bluetooth® et avec l'application Louis Vuitton Connect active sur votre téléphone.

Vous pouvez connecter votre montre à un réseau Wi-Fi tout en appairant la montre, ou ultérieurement via les Paramètres de la montre.

### **Pendant l'appairage :**

- Pendant le processus d'appairage, vous pouvez vous connecter à un réseau Wi-Fi depuis l'application Louis Vuitton Connect.

- La liste des réseaux disponibles s'affiche sur l'écran de votre appareil.
- Vous devez alors taper le mot de passe du Wi-Fi pour connecter la montre au réseau (sauf pour les utilisateurs d'iPhone, lesquels devront suivre les instructions ci-dessous).

### **Ultérieurement :**

- Vous pourrez vous connecter à un réseau Wi-Fi depuis votre montre dans « Paramètres » > « Général » > « Wi-Fi » > « Réseaux ».
- Sélectionnez votre réseau Wi-Fi dans la liste.
- Vous devez ensuite saisir le mot de passe du réseau dans l'application Louis Vuitton Connect.

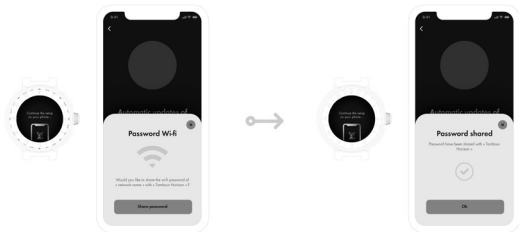
### **Partage de connexion Wi-Fi pour les utilisateurs d'iPhone :**

Si vous voulez vous connecter au même réseau Wi-Fi que votre iPhone, vous n'avez pas besoin de saisir votre mot de passe.

Pour cela, suivez la procédure décrite ci-dessus.

- Une fois un réseau Wi-Fi sélectionné, une fenêtre s'affiche dans l'application Louis Vuitton Connect

- Sélectionnez « Partage de mot de passe ». La montre se connecte alors au réseau Wi-Fi.



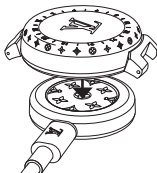
## Sécuriser la montre

La montre Tambour Horizon vous permet de paramétrer un code PIN à 4 chiffres pour la déverrouiller. Nous vous recommandons fortement d'utiliser cette fonctionnalité pour sécuriser vos informations personnelles. Pour activer le code PIN, rendez-vous dans les paramètres de votre montre, dans la section Sécurité et appuyez sur le bouton « Verrouillage de l'écran ».

## Recharger la montre

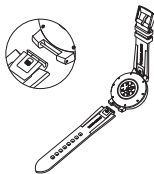
Branchez le câble USB-C au socle de chargement et branchez l'autre extrémité à l'adaptateur mural. Branchez ensuite ce dernier à une source d'alimentation. Le chargeur s'oriente correctement sous la montre grâce aux aimants qu'il contient. Lorsqu'il est bien positionné, le chargeur doit être parfaitement plaqué à la montre. La montre peut se recharger sur son socle de charge à 360°. L'écran de charge apparaît sur la montre dès que la charge commence. Si la montre est éteinte, elle s'allume automatiquement dès qu'elle est suffisamment chargée.

Veuillez utiliser uniquement le chargeur et les accessoires de recharge Louis Vuitton fournis avec le produit.  
Avant toute utilisation, veuillez lire les instructions de sécurité, les informations légales et les consignes d'utilisation disponibles dans le présent document.

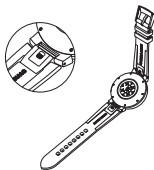


## Changer le bracelet

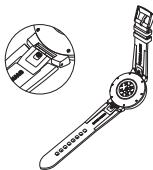
- Glissez le bouton pour détacher le bracelet, puis retirez le bracelet.
- Tout en tenant le nouveau bracelet, glissez le bouton vers le bas et maintenez-le dans cette position pendant que vous placez le bracelet au niveau de la corne.
- Relâchez le bouton. Le bracelet est fermement attaché.



Étape 1



Étape 2



Étape 3

Vérifiez toujours que le bracelet de votre montre est correctement attaché au boîtier de la montre en tirant doucement dessus avant de porter votre montre.



Louis Vuitton ne pourra être tenu responsable en cas de mauvaise manipulation lors du changement de bracelet.

## **Accessoires fournis avec la montre**

### **Accessoires de recharge :**

La montre Tambour Horizon est fournie avec un socle de recharge, un câble USB-C vers USB-C et un adaptateur mural universel.

L'adaptateur mural universel fourni avec la montre dispose de 6 prises différentes que vous pouvez utiliser en fonction de votre emplacement (UE, US, UK, CN, KR, AU-NZ).

L'adaptateur mural universel peut recharger jusqu'à deux appareils en même temps.

### **Autres accessoires :**

Pour vous permettre de profiter pleinement de ses nombreuses fonctionnalités, la montre est fournie avec :

- Deux cloche-clés interchangeables en toile Louis Vuitton pour protéger votre socle de recharge lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Un lien de serrage en cuir, pour vous permettre d'ajuster la longueur de votre câble.

- Un tissu de nettoyage pour l'entretien de votre montre.
- Plusieurs pochettes pour ranger les accessoires de votre montre.
- Le manuel d'utilisation, qui contient les consignes d'utilisation et instructions de sécurité, les informations légales et réglementaires ainsi que les informations sur la garantie internationale limitée.



**Attention ! Avant de commencer à utiliser votre montre Tambour Horizon, veuillez lire les instructions suivantes. Celles-ci contiennent des informations importantes concernant la sécurité et la réglementation. Merci de conserver ces instructions en lieu sûr afin de pouvoir vous y référer si nécessaire.**

## **Sécurité et consignes d'utilisation**

### **Principales caractéristiques de la montre Tambour Horizon**

La montre Tambour Horizon intègre des fonctions Wi-Fi, Bluetooth® et de paiement sans contact via Alipay.

Elle contient également un capteur de fréquence cardiaque et un podomètre. Les mesures et données générées par votre montre vous sont fournies uniquement à titre informatif et récréatif. Vous ne devez pas et ne pouvez pas utiliser ces mesures et données à des fins nécessitant des informations exactes et précises, Louis Vuitton ne donne aucune garantie quant à la précision de telles mesures et données. En faisant de l'exercice, vous assumez les risques inhérents, y compris

toute blessure pouvant résulter d'une telle activité.

Veuillez noter que, sans préjudice des dispositions précitées, pour une performance optimale du capteur de fréquence cardiaque, votre montre et son bracelet doivent être parfaitement ajustés à votre poignet et la montre ne pourra pas mesurer correctement votre fréquence cardiaque si vous la portez avec un bracelet en acier.

**La montre Tambour Horizon n'est pas conçue pour servir de dispositif médical ni un moniteur d'activité physique. Elle n'est pas conçue ou destinée à fournir des services de diagnostic médical ou des conseils médicaux et ne doit pas être utilisée pour diagnostiquer, traiter, soigner ou prévenir une pathologie. Les produits et services de Louis Vuitton ne sont pas conçus pour être utilisés comme dispositifs médicaux ou appareils de mesures. Consultez votre médecin avant d'utiliser votre montre, en particulier si vous souffrez d'un problème de santé, notamment cardiaque.**

Les données générées par le capteur de fréquence cardiaque et le podomètre sont disponibles dans la montre Tambour Horizon pendant 24 heures seulement.

**Ces informations ne seront pas accessibles depuis l'application Louis Vuitton Connect et ne seront pas accessibles ou utilisées par Louis Vuitton.** Le capteur de fréquence cardiaque et le podomètre peuvent être désactivés à tout moment. Les données de fréquence cardiaque et de pas peuvent être exportées vers des applications tierces, et ainsi stockées sur votre téléphone et partagées avec ces applications. Le type de données personnelles collectées à partir de cette application tierce et la manière dont elles sont utilisées seront soumis aux conditions d'utilisation et à la politique de confidentialité de cette application tierce.

L'utilisation, de votre montre Tambour Horizon nécessite un téléphone compatible Android 9+ ou iOS 14+.

Les fonctionnalités prises en charge peuvent varier en fonction des différentes plateformes.

La montre Tambour Horizon doit être utilisée avec les accessoires de recharge fournis. Les accessoires de recharge fournis sont un câble USB-C vers USB-C, une station de recharge et un adaptateur universel. Vous trouverez ci-dessous de plus amples informations concernant les recommandations

de sécurité électrique à suivre lors de l'utilisation de votre montre et de ses accessoires de recharge.

Vous pouvez désactiver les fonctions Bluetooth®, Wi-Fi et le capteur de fréquence cardiaque en suivant les étapes suivantes :

- Glissez votre doigt depuis le bas de l'écran vers le haut ;
- Cherchez l'icône « Paramètres » et cliquez dessus pour la sélectionner ;
- Allez dans « Général », cliquez sur « Wi-Fi/Bluetooth® » selon ce que vous voulez activer ;
- Si la fonction Wi-Fi/Bluetooth® est réglée sur Automatique, cliquez sur le bouton situé à côté de celui que vous voulez désactiver.

### **Précautions de sécurité importantes**

Veuillez noter que le non-respect des instructions suivantes peut entraîner des dysfonctionnements ou un danger pour l'utilisateur et/ou annuler ou réduire le bénéfice de la Garantie internationale limitée et/ou de la Garantie Limitée US.

Des tutoriels sont disponibles dans l'application Louis Vuitton Connect pour vous aider à utiliser au mieux votre montre Tambour Horizon.

## **Utilisation de la montre Tambour Horizon et de ses accessoires en toute sécurité**

### **Intégrité de la montre Tambour Horizon**

#### **Généralités :**

- Ne pas utiliser ou ranger la montre Tambour Horizon et ses accessoires de recharge dans un endroit sale ou poussiéreux car cela pourrait endommager ses composants.
- Ne pas ranger la montre et ses accessoires de recharge dans un endroit chaud ou exposé aux rayons directs du soleil ou à une source de chaleur. Les fortes températures peuvent diminuer la durée de vie du produit, endommager la batterie, rendre le produit inopérant et déformer ou faire fondre certains plastiques.
- Ne pas stocker la montre et ses accessoires de recharge dans des lieux froids. Lorsque la montre retrouve

sa température normale, des traces d'humidité peuvent se former à l'intérieur, ce qui peut endommager les circuits électroniques.

- Ne pas essayer d'ouvrir le boîtier de la montre.

Toute manipulation de la montre par une personne autre qu'un expert est susceptible d'endommager le produit et d'avoir pour effet d'annuler la Garantie internationale limitée et/ou la Garantie Limitée US.

- Ne pas faire tomber ou cogner la montre. Ne pas placer d'objets lourds dessus.

- Ne pas toucher l'écran avec des objets pointus.

Ne pas appuyer trop fort sur l'écran. Une manipulation brutale peut endommager les circuits internes.

- Ne pas utiliser de produits chimiques agressifs, ni de solvants de nettoyage ou de détergents puissants pour nettoyer votre montre.

- Lorsque vous réglez le volume de l'appareil appairé à la montre via les commandes de la montre, veillez à régler le volume à un niveau raisonnable afin d'éviter d'abîmer vos tympans.



- Si la montre Tambour Horizon ou l'un de ses accessoires de recharge ne fonctionnait pas correctement, nous vous invitons à vous rendre dans le magasin Louis Vuitton le plus proche de chez vous.

En complément de ce qui précède, veuillez vous reporter aux paragraphes ci-après pour plus de renseignements sur les accessoires de recharge et la sécurité électrique.

### **Exposition aux liquides**

La montre Tambour Horizon présente un niveau d'étanchéité IP68, conformément à la norme 60529 IEC. Elle est étanche jusqu'à une profondeur de 30 mètres.

Néanmoins, les situations suivantes peuvent affecter l'étanchéité de la montre Tambour Horizon et doivent être évitées :

- immersion de la montre sous l'eau pendant de longues durées ;
- chute de la montre ou exposition à des chocs ;
- exposition de la montre à de l'eau pressurisée ou en mouvement rapide, comme par exemple lors de la pratique du ski nautique, wake board, surf, jet ski etc. ;

- port de la montre dans des endroits chauds et humides, tels que sauna ou hammam.

De plus, évitez d'exposer la montre aux substances suivantes : savon, détergents, acides ou aliments acides ainsi que tout liquide autre que l'eau douce, tels que l'eau salée, l'eau savonneuse, l'eau de piscine, les parfums, les insectifuges, les lotions, les crèmes solaires, les huiles, les dissolvants pour adhésifs, les colorations pour cheveux et les solvants.

Si votre montre a un bracelet en cuir, veuillez noter que ces derniers ne sont pas résistants à l'eau.

Veillez à suivre attentivement ces instructions lorsque vous utilisez votre montre, car toute utilisation y contrevenant annulerait la Garantie internationale limitée.

## Utilisation des boutons, de la couronne, des connecteurs et des ports

- N'appuyez jamais trop fort sur un bouton de votre montre Tambour Horizon et n'introduisez pas de force un connecteur dans un port car ceci pourrait entraîner des dégradations non couvertes par la garantie et/ou la Garantie Limitée US. Si le connecteur ne peut pas être facilement inséré dans le port, cela signifie probablement qu'ils ne sont pas compatibles. Vérifiez qu'il n'y a pas d'obstruction puis assurez-vous que le connecteur correspond bien au port et qu'il est correctement orienté par rapport à celui-ci.
- Certains modes d'utilisation peuvent contribuer à un effilochage ou une rupture des câbles. Comme tout fil ou câble métallique, le câble relié au chargeur est susceptible de se fragiliser ou de se rompre s'il est fréquemment plié au même endroit. Il est donc préférable de le courber légèrement plutôt que de le plier. Vérifiez régulièrement que le câble et le connecteur ne sont pas pliés, cassés, tordus ou dégradés d'une quelconque façon. Si vous constatez une dégradation de ce genre, n'utilisez plus le câble.

- Une décoloration des accessoires de recharge (câble, prises) est normale après une utilisation régulière. La saleté, les débris et une exposition à l'humidité peuvent être à l'origine de cette décoloration. Si vos accessoires de recharge chauffent pendant leur utilisation ou si votre montre Tambour Horizon ne se recharge pas ou ne se synchronise pas, débranchez le câble de l'adaptateur secteur et nettoyez les accessoires avec un tissu sec non pelucheux et non abrasif. N'utilisez ni liquides ni produits nettoyants pour nettoyer vos accessoires de recharge.

- La surface de recharge des accessoires de recharge de votre montre Tambour Horizon peut se décolorer suite à une utilisation régulière. Un nettoyage de la surface de recharge peut réduire ou empêcher cette décoloration et contribuer à éviter d'endommager votre chargeur et votre montre. Pour nettoyer la surface de recharge, déconnectez le chargeur à la fois de votre montre et de l'adaptateur secteur, puis essuyez-la avec un tissu humide non abrasif. Séchez-la avec un tissu non abrasif et non pelucheux avant de reconnecter le chargeur.

N'utilisez pas de produit nettoyant pour nettoyer la surface de recharge.

## Protection de la santé de l'utilisateur

Il est recommandé d'une façon générale de ne pas utiliser votre montre Tambour Horizon dans les cas où sa défaillance pourrait provoquer un décès, un dommage corporel ou un dommage environnemental grave.

Pour toute question concernant votre montre Tambour Horizon, la composition chimique de sa batterie et/ou de ses accessoires, n'hésitez pas à nous contacter via notre site web [louisvuitton.com](http://louisvuitton.com) ou en appelant notre Service Client.

**La montre Tambour Horizon et les applications incluses ne sont pas des dispositifs médicaux. Elles ne sont pas conçues pour être utilisées dans le cadre de diagnostic de maladies ou d'autres états pathologiques, ni pour le soin, l'atténuation, le traitement ou la prévention de maladies. Avant de commencer ou de modifier un programme d'exercice à l'aide de votre montre Tambour Horizon, consultez votre médecin. Restez prudent et attentif pendant vos exercices. Cessez immédiatement vos exercices si vous ressentez une douleur, une faiblesse, un étourdissement, de l'épuisement**

ou un essoufflement. En pratiquant un quelconque exercice physique, vous assumez l'ensemble des risques associés, y compris le risque de blessure qui pourrait résulter de ce type d'activité. Si vous avez un quelconque problème de santé dont vous estimez qu'il pourrait être affecté par la montre Tambour Horizon (exemple : convulsions, évanouissement, fatigues visuelles ou maux de tête), consultez votre médecin avant d'utiliser la montre.

Certaines personnes peuvent présenter des réactions cutanées à certains matériaux utilisés dans les bijoux, les montres et autres articles en cas de contact prolongé avec la peau. Ces réactions peuvent être dues à des allergies, des facteurs environnementaux, une exposition prolongée à des substances irritantes telles que le savon, la sueur ou autres. Vous risquez d'être plus enclin à présenter des irritations après avoir porté certains appareils si vous souffrez d'allergies ou d'autres sensibilités. Si vous présentez des sensibilités cutanées, veuillez faire particulièrement attention lorsque vous portez votre montre Tambour Horizon. Le fait de trop serrer le bracelet de la montre augmente le risque de provoquer une irritation.

Retirez votre montre régulièrement pour laisser votre peau respirer. En gardant les bracelets de montre propres et secs, vous réduirez les risques d'irritation de la peau. Si vous présentez des rougeurs, des gonflements, des démangeaisons ou de tout autre irritation ou inconfort cutané autour ou sous la montre, veuillez la retirer et consulter votre médecin avant de la porter de nouveau. Une utilisation continue, même après la disparition des symptômes, peut provoquer une nouvelle irritation ou une aggravation de l'irritation. Un contact prolongé de la peau avec des surfaces anormalement chaudes peut provoquer des blessures ou une sensation d'inconfort. Retirez la montre de votre poignet si elle dégage une chaleur gênante. Soyez particulièrement vigilant si votre état de santé réduit votre capacité à ressentir la chaleur au niveau de la peau.

Les matériaux utilisés dans la montre Tambour Horizon et les bracelets sont conformes aux normes établies pour les bijoux par la Commission de sécurité des produits de consommation américaine (U.S. Consumer Product Safety Commission), aux réglementations européennes applicables et aux autres normes internationales.

Lors des mises à jour logicielles et dans d'autres circonstances limitées, la montre Tambour Horizon peut surchauffer et les parties extérieures de la montre peuvent être plus chaudes qu'à l'habitude au toucher. Dans ce cas, n'hésitez pas à retirer la montre Tambour Horizon de votre poignet pendant un moment pour éviter toute irritation.

**Votre montre Tambour Horizon contient des composants susceptibles d'interférer avec des dispositifs médicaux électroniques. Si vous utilisez un dispositif médical, merci de vous référer à la section « Interactions avec l'environnement » ci-dessous.**

## **Intégrité des personnes**

### **Protection des enfants**

Gardez la montre Tambour Horizon et ses accessoires hors de portée des enfants. Plus particulièrement, les bracelets et les accessoires peuvent présenter des risques d'étouffements pour les jeunes enfants. Gardez ces éléments hors de portée des jeunes enfants.



## **Marcher et conduire en toute sécurité**

N'utilisez pas la montre Tambour Horizon en conduisant. La montre Tambour Horizon génère, utilise et peut émettre des signaux radioélectriques. Ces signaux sont susceptibles d'interférer avec tout système électronique mal installé ou insuffisamment protégé qui peut être présent dans un véhicule automobile. Vérifiez ce qu'il en est pour votre véhicule auprès du fabricant du véhicule ou de son représentant. En cas d'ajout d'équipements sur votre véhicule, il est recommandé de consulter également le fabricant de cet équipement pour obtenir plus d'informations concernant les interférences radioélectriques. N'utilisez pas votre montre Tambour Horizon en marchant ou en vous livrant à une activité qui requiert toute votre attention. L'inattention à la circulation routière ou aux dangers piétonniers peut causer de graves blessures, un décès ou une perte matérielle. De manière générale, faites toujours preuve de bon sens lors de l'utilisation de votre montre Tambour Horizon.

## Sécurité électrique

### Accessoires de recharge

Utilisez uniquement les accessoires de recharge fournis avec la montre Tambour Horizon : câble USB-C, station de recharge et prise électrique universelle. Le non-respect de cette condition peut invalider l'accord ou la garantie et/ou la Garantie Limitée US applicable au produit et/ou peut rendre le produit inopérant et/ou dangereux. Quelques tutoriels sont disponibles sur l'application Louis Vuitton Connect concernant les manipulations liées au chargement.

#### **Avertissements :**

- Lorsque le chargeur n'est pas utilisé, débranchez-le du secteur.
- Gardez les accessoires fournis dans un endroit bien ventilé.
- Utilisez les accessoires de recharge fournis avec votre montre Tambour Horizon ou tout autre accessoire Louis Vuitton approuvé uniquement pour le type d'alimentation indiqué sur l'étiquette de l'accessoire. Avant d'utiliser un accessoire de recharge, vérifiez que la tension d'alimentation principale

(AC) est conforme à la tension des accessoires de recharge indiquée sur l'alimentation électrique.

- Ne surchargez pas les prises de courant, les rallonges électriques ou les prises de connexion car cela pourrait entraîner un risque d'incendie ou d'électrocution. Pour réduire le risque de dommages sur le câble ou le chargeur, tirez sur le chargeur plutôt que sur le câble lorsque vous débranchez l'accessoire de recharge de la prise secteur ou de la source d'électricité.

- L'utilisation d'accessoires de recharge endommagés pour recharger votre montre Louis Vuitton ou la charge en présence d'humidité ou la manipulation d'accessoires avec les mains mouillées peut provoquer des incendies, des électrocutions, des blessures ou des dommages chez l'utilisateur, sur votre montre Tambour Horizon ou sur d'autres biens matériels. Vérifiez que votre montre Tambour Horizon ainsi que ses accessoires de recharge sont bien secs avant de mettre la montre en charge. Lorsque vous utilisez les accessoires de recharge pour recharger votre montre Tambour Horizon, vérifiez que la prise USB est complètement engagée dans l'adaptateur avant de brancher l'adaptateur à la prise secteur.

- Évitez de charger la montre Tambour Horizon à la lumière directe du soleil. Ne portez pas la montre pendant qu'elle est en charge, car cela peut générer une surchauffe. Votre montre ne doit pas être rechargée à proximité de certains meubles qui pourraient facilement prendre feu en cas de surchauffe de la batterie (par exemple canapés, bibliothèques, etc.).
- Évitez tout contact prolongé entre la peau et le connecteur lorsque le câble est branché à une prise électrique car cela peut provoquer une sensation d'inconfort ou des blessures. Évitez de dormir ou de vous asseoir sur le connecteur.

Par ailleurs :

- N'exposez pas le chargeur à de l'eau pendant son utilisation ; cela pourrait provoquer des défaillances du chargeur et de la montre Tambour Horizon ;
- Insérez délicatement le câble USB dans le port du chargeur – toute insertion forcée dans le mauvais sens pourrait endommager le chargeur ;
- Il est recommandé de recharger votre montre Tambour Horizon dans un endroit frais afin d'éviter une surchauffe de celle-ci ;

- Lorsque votre montre Tambour Horizon est posée sur le chargeur et que le chargeur est branché à une prise murale, un écran de recharge s'affiche sur la montre et indique le pourcentage de charge de la batterie ;
- Il est recommandé de retirer la montre Tambour Horizon du chargeur dès qu'elle est complètement rechargée ;
- Si votre montre Tambour Horizon ne se recharge pas, vérifiez que la prise murale est bien insérée dans la prise électrique, que le câble USB-C est bien connecté au chargeur et que votre montre est bien posée sur le chargeur. Si la montre Tambour Horizon ne se recharge toujours pas, vérifiez que le dos de la montre est propre et sans film de protection ;
- Le chargeur contient un petit aimant permettant un alignement et une connexion corrects de la montre Tambour Horizon sur le chargeur. Veuillez tenir le chargeur à distance de tout élément métallique.

## **Sécurité de la batterie**

Votre montre Tambour Horizon contient une batterie au lithium-ion intégrée qui ne peut être ni retirée ni remplacée par l'utilisateur.

N'essayez pas de remplacer ou de retirer la batterie de la montre Tambour Horizon par vous-même. Toute modification de votre montre ou tentative d'ouverture de celle-ci annule la garantie et/ou la Garantie Limitée US et peut provoquer un accident. En cas de problème avec la batterie, veuillez contacter le magasin Louis Vuitton le plus proche de chez vous ou le Service Client Louis Vuitton ([louisvuitton.com](http://louisvuitton.com)).

## Interaction avec l'environnement

### Interférence avec les équipements électroniques et caractéristiques magnétiques

Comme tout appareil émettant des ondes radio, la montre Tambour Horizon, peut interférer avec d'autres appareils électroniques. Éteignez votre appareil dans les avions et tout autre endroit où cela est nécessaire (hôpitaux, stations essence, etc.). Dans tous les cas, assurez-vous que l'utilisation de votre montre est autorisée là où vous l'utilisez et de la façon dont vous l'utilisez. **Plus particulièrement, la montre Tambour Horizon peut interférer avec les pacemakers,**

**les défibrillateurs ou autres dispositifs médicaux. Maintenez une distance de sécurité entre votre dispositif médical et la montre Tambour Horizon et ses accessoires de recharge.** Consultez votre médecin ou le fabricant de votre dispositif médical pour obtenir des informations plus précises sur votre dispositif médical. Cessez toute utilisation de votre montre et de ses accessoires si vous suspectez des interférences avec votre stimulateur cardiaque, défibrillateur ou tout autre dispositif médical. Gardez vos badges magnétiques et cartes de crédit à distance de votre montre et de ses accessoires.

### **Zones dangereuses**

Il peut s'avérer dangereux de recharger ou d'utiliser votre montre Tambour Horizon dans une zone potentiellement explosive, notamment dans les endroits où l'air contient un niveau élevé de substances chimiques, vapeurs ou particules inflammables (comme des fibres, de la poussière ou des poudres métalliques). Respectez l'ensemble des sigles et instructions.

## Températures de fonctionnement et de stockage

La température normale de fonctionnement de la montre Tambour Horizon se situe entre 0 et 45 °C (32 à 113 °F).

Votre montre Tambour Horizon peut être endommagée et la durée de vie de sa batterie peut être raccourcie si elle est entreposée ou utilisée en-dehors de ces plages de température. Évitez d'exposer votre montre à des brusques changements de température ou d'humidité. Si la température interne de votre montre dépasse les températures normales de fonctionnement (par exemple, à l'intérieur d'une voiture trop chaude ou suite à une exposition prolongée à la lumière directe du soleil), vous risquez de rencontrer les situations suivantes pendant que la montre cherche à réguler sa température :

- la charge pourrait être ralentie ou s'arrêter ;
- l'affichage pourrait s'affaiblir ;
- certains transferts de données pourraient être interrompus ou retardés.



**La montre et ses accessoires sont conformes aux normes et limites de température de surface applicables.**

Toutefois, même dans ces limites, un contact prolongé avec des surfaces chaudes peut causer un inconfort ou des blessures. Votre montre et ses accessoires deviennent chauds lorsqu'ils sont branchés à une source d'électricité. Remettez-vous-en au bon sens pour éviter les situations où votre peau est en contact avec la montre et/ou ses accessoires de recharge pendant des périodes prolongées quand ils sont branchés. Par exemple, lorsque votre montre est en charge ou quand ses accessoires de recharge sont branchés à une source d'électricité, ne dormez pas dessus ou ne les placez pas sous une couverture ou sous vous. Soyez particulièrement attentifs si vous souffrez de pathologies physiques qui affectent votre capacité à détecter la chaleur sur le corps. Retirez la montre si elle se réchauffe de façon inconfortable.

## Entretien et réparation

Gardez votre montre Tambour Horizon propre et sèche. Séchez-la soigneusement si elle a été exposée à de l'eau fraîche. Nettoyez votre montre Tambour Horizon si elle est entrée en contact avec quoi que ce soit pouvant causer des salissures ou des dégâts, comme de la poussière, du sable, du maquillage, de l'encre, du savon, du détergent, de l'acide ou de la nourriture acide, ou si elle a été exposée à des liquides autres que l'eau douce, y compris ceux qui pourraient provoquer une irritation cutanée, comme : la transpiration, l'eau salée, l'eau savonneuse, l'eau de piscine, le parfum, les insectifuges, les lotions, la crème solaire, l'huile, le dissolvant pour adhésif, les colorations pour cheveux ou les solvants. Les LED de la montre Tambour Horizon peuvent perdre de leur luminosité avec le temps.

Pour l'entretien de la montre Tambour Horizon, les actions suivantes ne sont pas recommandées :

- ne nettoyez pas votre montre Tambour Horizon lorsqu'elle est en charge ;

- ne séchez pas votre montre Tambour Horizon ou son bracelet à l'aide d'une source extérieure de chaleur (un sèche-cheveux par exemple) ;
- n'utilisez pas de produits nettoyants ou d'air comprimé pour nettoyer la montre Tambour Horizon.

N'essayez pas de réparer votre montre Tambour Horizon par vous-même.

## Élimination et recyclage des équipements électroniques ou électriques et de la batterie



Points de collecte sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

La montre Tambour Horizon et ses accessoires de recharge contiennent des substances dangereuses. Ils ne doivent donc pas être éliminés avec les déchets ménagers non triés. Ils sont soumis aux réglementations locales spécifiques.

Plus particulièrement, du fait qu'ils ont été mis sur le marché après le 13 août 2005, la montre et ses accessoires de recharge sont soumis, au sein de l'Union Européenne, à la Directive 2012/19/EU relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).

La batterie contenue dans la montre est en outre soumise à la Directive 2006/66/EC relative aux piles et accumulateurs ainsi qu'aux déchets de piles et accumulateurs. Le symbole ci-dessus représentant une poubelle barrée indique que votre montre et ses accessoires de recharge sont soumis à ces réglementations.

En triant correctement vos vieux équipements, batteries ou accumulateurs, vous aiderez à prévenir d'éventuelles conséquences négatives sur l'environnement ainsi que la santé des êtres humains et des animaux. En recyclant, en réutilisant les matériaux ou par d'autres formes de récupération d'appareils usagés, vous contribuez considérablement à la protection de notre environnement. Ne jetez pas l'équipement susmentionné dans le feu.

Pour de plus amples informations sur la mise au rebut de vos équipements électriques ou électroniques, batteries et accumulateurs usagés, merci de contacter :

- votre mairie ;
- le service de traitement des déchets ;
- notre Service Client ;
- le magasin Louis Vuitton où vous avez acheté le produit.

En fonction de la législation en vigueur dans leur pays, les consommateurs sont encouragés ou obligés de retourner aux points de collecte publics prévus à cet effet, ou au point de vente, les appareils électriques et électroniques usagés. Les modalités spécifiques sont définies par les lois applicables dans chaque pays.

## **Informations légales et réglementaires**

Les utilisateurs peuvent accéder à l'écran E-Label dans la montre Tambour Horizon en faisant glisser leur doigt du bas vers le haut de la page d'accueil : Paramètres > Système > Certificats.

Aucun code d'accès ni autorisation spécifique n'est nécessaire pour effectuer les étapes susmentionnées, si ce n'est la saisie d'un mot de passe défini par l'utilisateur afin de protéger l'appareil contre tout accès non autorisé.

Les informations de l'étiquette électronique sont préprogrammées par Louis Vuitton. L'utilisateur ne peut modifier ces informations.

Le nom du modèle de l'appareil est : QAD0.

Fabriquée par : Louis Vuitton Malletier.

Date de fabrication : veuillez vous référer au logiciel de la montre Tambour Horizon.

Produit fabriqué en Chine.

La marque et le logo Bluetooth® sont des marques enregistrées de Bluetooth SIG, Inc. Toute utilisation de ces marques par Louis Vuitton fait l'objet d'un permis.

Wi-Fi® est une marque enregistrée de Wi-Fi Alliance.

Les autres marques et noms commerciaux déposés appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

Des informations légales supplémentaires relatives à votre montre sont disponibles dans les paramètres du produit.

## Garantie internationale limitée

Les consommateurs se situant sur le territoire des États-Unis doivent se rendre aux pages 64 à 79 pour consulter la garantie limitée pour les États-Unis au lieu de la présente Garantie internationale limitée (« garantie internationale limitée »).

La montre Tambour Horizon bénéficie d'une garantie internationale limitée contre tout défaut de fabrication pendant une période de deux ans à compter de la date d'achat, et ses accessoires pour une période d'un an à compter de la date d'achat, les deux cas étant soumis aux conditions suivantes. Cela n'affecte en aucune façon les droits que vous pouvez avoir en vertu de la législation sur la protection des consommateurs, ou sur le contrat de vente ou d'autres dispositions réglementaires. La présente Garantie internationale limitée s'ajoute aux autres droits et recours dont vous disposez en vertu de la législation locale, lesquels ne peuvent pas être exclus. Pour un aperçu des droits prévus par la législation locale s'ajoutant à la présente garantie, veuillez vous référer aux sections spécifiques à chaque pays ci-dessous.



Dans le cadre de la Garantie internationale limitée, les accessoires comprennent les accessoires de chargement fournis avec la montre Tambour Horizon ou vendu au magasin Louis Vuitton (ex. : chargeur, câble USB-C, adaptateur universel). Les accessoires ne comprennent pas les accessoires vendus par des tiers et Louis Vuitton exclut expressément toute garantie à cet égard. Les conditions, limitations et exclusions s'appliquent à la montre et à ses accessoires. Les accessoires ne sont pas résistants à l'eau.

### Étendue de la garantie

Au titre de la présente garantie internationale limitée, Louis Vuitton s'engage à réparer, sans frais, tout problème concernant les fonctionnalités de la montre Tambour Horizon ou de ses accessoires qui résulterait d'un défaut de fabrication. Cette garantie n'est honorée que dans les magasins Louis Vuitton.

La garantie de deux ans à compter de la date d'achat de la montre Tambour Horizon et la garantie d'un an

pour les accessoires à compter de la date d'achat de votre montre Tambour Horizon couvrent tout défaut de fonctionnement survenant malgré une utilisation normale et conforme aux spécifications techniques et au manuel d'utilisation de la montre Tambour Horizon. Il peut s'agir, par exemple, de problèmes de mise en route/arrêt, problèmes de recharge, dysfonctionnements d'affichage, impossibilité d'utiliser normalement des applications ou fonctions de la montre. Cette garantie s'applique dans les pays où la montre Tambour Horizon est distribuée.

Tout défaut incontestable de qualité relatif à l'esthétique ou à des fonctionnalités mécaniques du produit découlant manifestement d'un problème de qualité d'un composant est couvert.

Toutefois, certaines conditions limitent la garantie et il est par conséquent important que vous lisiez les paragraphes suivants :

### **Conditions limitatives de cette garantie**

Afin de bénéficier de la garantie internationale limitée, il est nécessaire de satisfaire aux conditions suivantes :

- Le tampon de garantie internationale limitée, figurant sur la carte de garantie que vous avez reçue avec votre montre Tambour Horizon, doit être fourni avec votre montre lorsque vous retournez celle-ci au magasin Louis Vuitton et doit avoir été signé et daté au moment de l'achat ;
- Louis Vuitton n'honorera pas la garantie pour votre montre Tambour Horizon sans un tampon de garantie valide et dûment rempli et signé par le magasin Louis Vuitton ;
- Le numéro de série gravé sur le boîtier est parfaitement lisible et aucune partie du fond de boîtier ou du numéro de série d'origine n'a été retirée, modifiée, falsifiée, altérée, remplacée, effacée, dégradée ou rendue illisible.

Si les conditions ci-dessus ne sont pas respectées, tous les droits associés à la Garantie internationale limitée de la montre Tambour Horizon seront nuls et non avenue.

### **Exclusions de la garantie**

Les dommages consécutifs à tout entretien ou toute intervention réalisé ailleurs que dans un Centre de service client officiel Louis Vuitton sont exclus et annulent la Garantie internationale

limitée. La garantie internationale limitée ne couvre pas non plus les bracelets, glaces et les piles ni tout dommage causé au boîtier ou autre dommage matériel causé par l'humidité qui a pénétré dans votre montre Tambour Horizon du fait d'une utilisation incorrecte.

De manière plus générale, cette garantie ne s'applique pas en cas d'utilisation incorrecte ou inadaptée de votre montre Tambour Horizon, et notamment :

- Si le produit a été ouvert par l'utilisateur ou par une personne non autorisée ;
- Si le produit a été connecté à des accessoires non recommandés, tels qu'un autre chargeur ;
- Si le produit a été volontairement abîmé ou utilisé sans respecter les recommandations de mise en marche ou d'utilisation suite à un mauvais branchement, une exposition du produit à une tension trop élevée ou à une décharge électrique, des chocs importants, une chute ou une contrainte mécanique anormale ayant entraîné une dégradation majeure des composants électroniques et du boîtier ;
- Si le produit a été anormalement exposé à de l'eau ou à d'autres substances chimiques (présence de corrosion, humidité) ;

- Si le produit a été exposé à des températures trop élevées ou trop froides (la température normale de fonctionnement se situe entre 0 et 45 °C (32 à 113 °F) ou à d'autres conditions environnementales extrêmes ;
- Si quelqu'un a tenté de modifier la batterie du produit ;
- Si quelqu'un a tenté de modifier le logiciel du produit.

Si une ou plusieurs des situations susmentionnées est constatée, la montre Tambour Horizon ne bénéficiera pas de la Garantie internationale limitée. L'usure et le vieillissement normaux de la montre Tambour Horizon et de ses accessoires en raison de l'utilisation normale n'entrent pas dans le champ d'application de la garantie. C'est en particulier le cas pour :

- toute dégradation matérielle des surfaces due à une utilisation normale du produit, rayures sur le boîtier, le bracelet, la boucle, le caoutchouc, la glace, l'intrusion de poussière ou la dégradation des surfaces, un changement de couleur des pièces dû à une exposition aux rayons du soleil ou à un contact avec des substances chimiques ;
- la dégradation de la performance ou de l'autonomie du fait de l'usure normale des composants électriques ou électroniques.

## Exclusion de garantie pour le logiciel

Dans le cadre de cette section, « Logiciel » désigne toute application logicielle (et tous les contenus et fonctionnalités associés) à laquelle il est possible d'accéder depuis la montre Tambour Horizon ou qui peut d'une quelconque autre façon interagir avec la montre Tambour Horizon.

**Logiciel tiers.** « Logiciel tiers » désigne le logiciel qui a été développé ou mis à votre disposition pour une utilisation avec la montre Tambour Horizon par toute personne autre que Louis Vuitton.

Louis Vuitton décline toute responsabilité en cas de dysfonctionnement ou de défaillance de votre montre Tambour Horizon dû à des mises à jour de Logiciels tiers ou à un appairage de votre montre Tambour Horizon avec certains modèles de téléphones mobiles.

Le Logiciel tiers est fourni conformément aux conditions générales du fournisseur tiers concerné. Toute garantie concernant un tel Logiciel tiers est délivrée uniquement par le tiers concerné et non par Louis Vuitton. En conséquence, vous reconnaissez que Louis Vuitton ne pourra en aucun cas

être tenu responsable de l'utilisation et/ou de l'exploitation de tels Logiciels tiers ni de leurs conséquences.

L'utilisation de ces Logiciels tiers est soumise à votre acceptation des conditions générales du fournisseur tiers concerné et, le cas échéant, de sa politique de protection de la vie privée.

Nous vous recommandons vivement de lire attentivement les conditions générales de ces Logiciels tiers.

**Logiciel Louis Vuitton.** Louis Vuitton peut fournir ou mettre à disposition des utilisateurs des logiciels en rapport avec la montre Tambour Horizon (« Logiciel Louis Vuitton »).

Nous vous recommandons vivement de lire attentivement les conditions générales et la politique de confidentialité des Logiciels Louis Vuitton que vous pourriez télécharger ou utiliser.

## Conditions et limitations générales

Cette garantie internationale limitée vous donne des droits légaux précis, étant entendu que vous pouvez également disposer d'autres droits en fonction des législations locales qui peuvent varier selon les pays. Louis Vuitton et ses magasins décideront à leur seule discrétion soit de réparer soit

de remplacer une montre Louis Vuitton dans le cadre de la présente garantie internationale limitée. Dans les limites fixées par la législation locale, Louis Vuitton ne pourra être tenu responsable d'aucun dommage accidentel, spécial, punitif ou immatériel survenu du fait ou dans le cadre de la Garantie internationale limitée. Cette Garantie internationale limitée peut être transférée avec la montre Tambour Horizon.

Nous vous recommandons d'apporter votre montre Tambour Horizon au magasin Louis Vuitton le plus proche. La liste des magasins Louis Vuitton est disponible en ligne sur [louisvuitton.com](http://louisvuitton.com). Cette garantie n'affecte en rien les droits légaux dont vous disposez en tant que consommateur.

Veuillez vérifier que votre carte de garantie porte un cachet daté et signé. Dans le cas contraire, vous ne serez pas couvert par les services de garantie internationale limitée décrits ci-dessus.

En outre, pour bénéficier de la garantie internationale limitée, les conditions administratives suivantes doivent être respectées lors du retour de l'article : dans les limites prévues par la législation locale, le produit doit être retourné avec sa batterie et son chargeur d'origine dans un magasin Louis Vuitton.



## Conditions de garantie particulières supplémentaires applicables à la Belgique

La Garantie internationale limitée énoncée plus haut s'ajoute aux droits et recours dont vous disposez en droit belge. Vous êtes notamment en droit de vous prévaloir des obligations qui incombent à Louis Vuitton au titre de la loi belge concernant la vente de biens de consommation, obligations qui ne sont en rien modifiées par les conditions de la présente garantie internationale limitée.

## Conditions de garantie particulières supplémentaires applicables à la France

La présente garantie internationale limitée s'ajoute aux autres droits et recours dont vous disposez en droit français, lesquels ne peuvent faire l'objet d'aucune exclusion. Concernant la garantie internationale limitée susmentionnée, *« Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période*

*d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention » (article L217-16 du Code de la consommation français).*

Nonobstant toute disposition contraire de la présente garantie, en plus de la garantie internationale limitée, Louis Vuitton a l'obligation d'accorder (1) la garantie de conformité décrite aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation français, et (2) la garantie contre les défauts cachés dans les conditions énoncées aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code civil français.

Concernant la garantie contre les défauts cachés de la chose vendue, conformément à l'article 1641 du Code civil français, « le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus », et conformément au premier paragraphe de l'article 1648 du même Code « l'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée

par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice ». Concernant la garantie de conformité, conformément aux articles L217-4 et L217-5 du Code de la consommation français, « le vendeur est tenu de livrer un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance. Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité » et « pour être conforme au contrat, le bien doit :

1. Être propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
  - correspondre à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
  - présenter les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage » ;

2. Ou présenter les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté. En outre addition, « *l'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien* » (article L217-12 du Code de la consommation français).

### **Conditions de garantie particulières supplémentaires applicables au Grand-Duché du Luxembourg**

La présente garantie limitée internationale s'applique sans préjudice des droits ou recours auxquels vous pouvez prétendre au titre 1) de la garantie de conformité de deux ans décrite dans les articles L212-1 à L212-7 du Code de la consommation luxembourgeois et 2) de la garantie contre les vices cachés, selon les conditions exposées dans les articles 1641 à 1649 du Code civil luxembourgeois.

S'agissant de la garantie de conformité, un professionnel doit livrer des biens qui soient conformes au contrat et engage sa responsabilité du fait de tout défaut de conformité

existant à la livraison, même s'il n'en a pas connaissance. Sa responsabilité est en outre engagée du fait de tout défaut de conformité causé par l'emballage, les instructions de montage ou l'installation si celle-ci faisait partie du contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité. Pour invoquer la garantie légale de conformité du professionnel, vous devez, par tout moyen, informer ce dernier du défaut de conformité dans un délai de deux ans à compter de la livraison des biens. Vous avez le choix entre une réparation ou un remplacement des biens, sauf à ce que l'une de ces possibilités soient disproportionnées pour le professionnel.

En l'absence de réparation ou de remplacement des biens, vous pouvez choisir de les restituer et d'en obtenir le remboursement ou de les conserver et d'en obtenir le remboursement partiel.

S'agissant de la garantie contre les défauts cachés, les articles 1641 et suivants du Code Civil luxembourgeois disposent que « *Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage,*

que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus. » En application de l'article 1648 du Code Civil luxembourgeois, l'acheteur doit informer le vendeur des défauts cachés dans un court délai à compter du moment où le défaut est constaté ou aurait dû être constaté.

## Quick start guide

Tambour Horizon is a celebration of Louis Vuitton's commitment to the House's values of savoir-faire and innovation.

The following pages offer guidance on how to best operate your Tambour Horizon connected watch to help you enjoy all its functionalities.

### Interchangeable strap

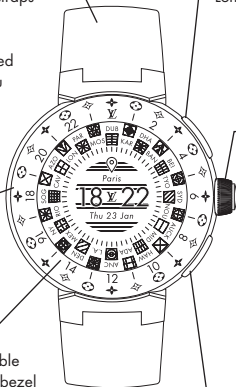
The Tambour Horizon watch comes with an interchangeable strap. The interchangeable straps of Tambour watches are equipped with a Louis Vuitton-patented system that allows you to change the strap of your watch with one single move.

### Case

Water resistant up to 30m.

### 24-hour ring

The 24-hour scale visible on the sapphire glass bezel of your watch allows you to read information digitally indicated on the watch screen, such as a second time zone.



### Top push button

Single press to toggle between watch face designs. Long press to customize a watch face to your personal preferences.

### Crown

Turn to navigate through the watch faces. Long press to power on the watch.

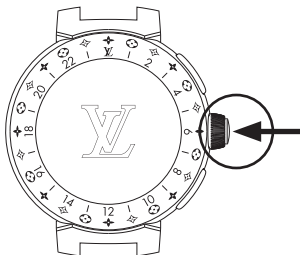
### Bottom push button

Quick access to your app of choice.



## Powering on and off the watch

To power on your watch, press and hold down the crown for 3 seconds.



To power off your watch, press and hold down the crown for 3 seconds. Select "Power off".

## Pairing the watch

### Step 1:

Download the Louis Vuitton Connect app to pair the watch and start using it.

This app is available:

- on the Apple App Store;
- on the Google Play Store;
- on the Huawei AppGallery.

Please read the terms of use of the Louis Vuitton Connect app and the privacy policy, available in the app, which describes what information is collected, used, and shared.

### Step 2:

Turn on the watch and ensure it is in pairing mode. Were this not to be the case, please reset the watch by tapping on "Settings" > "System" > "Disconnect and reset."

### **Step 3:**

On your phone, launch the Louis Vuitton Connect app and tap on “Start pairing”. Once the watch is detected, follow the instructions on the app.

## **Connecting the watch to a Wi-Fi® network**

To enjoy all the features of the watch, such as the weather and pollution information in the MyDay app as well as the MyTravel app, you will need to connect the watch to a Wi-Fi network. Once the watch has been connected to a Wi-Fi network once, all features may be accessed without a Wi-Fi connection if Tambour Horizon is paired via Bluetooth® to a smartphone equipped with the Louis Vuitton Connect app. You can connect your watch to a Wi-Fi network while pairing the watch, or alternatively at a later stage through the watch’s settings.

### **While pairing:**

- You will be prompted to connect to a Wi-Fi network through the Louis Vuitton Connect app when first pairing your Tambour Horizon.

- The list of available networks will be displayed on your device's screen.
- You will then have to type in the Wi-Fi password to connect the watch to the network (except for iPhone users, please see below instructions).

### **At a later stage:**

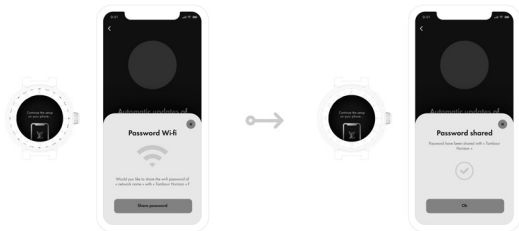
- Alternatively connect Tambour Horizon to a Wi-Fi network from the watch in "Settings" > "General" > "Wi-Fi" > "Networks".
- Select your Wi-Fi network in the list.
- Proceed by typing in the Wi-Fi network's password in the Louis Vuitton Connect app.

### **Wi-Fi sharing for iPhone users:**

If you want to connect the same Wi-Fi network as your iPhone, you will not need to type in your password.

Follow the procedure described above.

- After selecting a Wi-Fi network, a window will pop-up in the Louis Vuitton Connect app.
- Select "Share password". The watch will then connect to the Wi-Fi network.



## Privacy settings

The Tambour Horizon watch allows you to set a 4 digits PIN code to unlock it. We strongly recommend that you use this feature to secure your personal information.

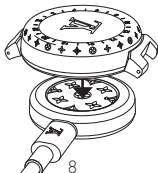
To create a PIN code:

- Open "Settings" on Tambour Horizon.
- Open the "Security" section and find "Screen Lock".
- Set your 4-digit PIN.

## Charging the watch

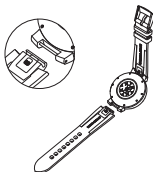
Plug the USB-C cable to the charging cradle and plug the other end to the universal adaptor. Then, continue by plugging the universal adaptor to a power outlet. The charging cable positions itself correctly under the watch by means of its magnetic components. To verify that the watch is properly placed, ensure that it is well-attached to the cradle. The watch has 360 degree charging capabilities. The charging screen will appear on the watch once charging commences. If the watch was turned off, it will turn on automatically once sufficiently charged.

We recommend that you use the Louis Vuitton charger and charging accessories supplied with the product. Before using them, please read the safety instructions, regulatory information and operating instructions contained in the following pages.

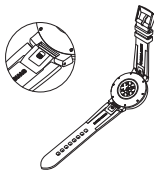


## Changing the strap

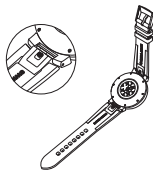
- Slide the switch of the current strap open to detach it.
- Holding the new strap, slide the switch downwards and keep it at the bottom while positioning the strap at the level of the lug.
- Release the switch. The strap is firmly attached.



Step 1



Step 2



Step 3

Always check your watchstrap is properly attached to the watch case by pulling it gently before you wear your timepiece. Louis Vuitton cannot be held responsible in the event of mishandling during the strap change process.

## Accessories included with the watch

### Charging accessories:

The Tambour Horizon watch comes with a charging cradle, a USB-C to USB-C power cable and a universal wall adaptor. The universal adaptor provided with the watch comes with 6 different plugs you can use according to your location (UE, US, UK, CN, KR, AU-NZ). It can charge up to two devices at one time.

### Other accessories:

To ensure you fully enjoy its many features, the watch is delivered with:

- Two interchangeable protective covers in Louis Vuitton canvas, to protect your charging cradle when not in use.
- A leather cable tie, for adjusting the length of your cable.
- A cleaning cloth, for the maintenance of the watch.
- Several pouches to safekeep the watch's accessories.
- The user manual, containing important safety, regulatory and use instructions as well as details on the international limited guarantee.





Caution! Before you begin to use the Tambour Horizon watch, please read the following instructions which contain important safety and regulatory information. Please keep these instructions in a safe place so that you can refer to them when needed.

## Safety and handling instructions

### Main characteristics of the Tambour Horizon watch

The Tambour Horizon watch includes Wi-Fi, Bluetooth® and contactless payment functions via Alipay. It also includes a heart rate sensor and a step counter. Any such metrics and data generated or calculated through your use of the watch are provided to you for informational and recreational purposes only. You should not and cannot use these metrics and data for any purpose requiring accurate precision or information and we make no guarantee or warranty as to the accuracy of such metrics and data. By exercising, you assume inherent risks including any injury that may result from such activity. Please be aware, without prejudice to the aforementioned, that for optimal

performance of the heart rate sensor, your watch and strap must be snugly fitted to the wrist and that the watch will not be able to properly measure your heart rate if wearing the watch with a steel bracelet.

The Tambour Horizon watch is not a medical device or a fitness tracker. It is not designed or intended to provide medical diagnostic services or medical advice and should not be used to diagnose, treat, cure or prevent any disease. The accuracy of Louis Vuitton products and services is not designed or intended to be equivalent to medical devices or scientific measurement devices. Consult your physician before using the watch if you have any medical condition, including any heart condition.

Heart rate and step counter information are available on the Tambour Horizon watch for 24 hours only. This information will not be accessible from Louis Vuitton Connect app, and will not be accessed or used by Louis Vuitton. The heart rate monitor and step counter can be turned off at any time. Heart rate and step information from the watch can be exported to third party applications, and thereby stored on the mobile device and shared

with such applications. The type of personal information collected from such third parties' application and how it is used will be subject to such third party application's own terms of use and privacy policy.

The Tambour Horizon watch requires a phone running Android 9+ or iOS 14+. Supported features may vary between platforms. The Tambour Horizon watch requires the use of the charging accessories provided with it. The charging accessories provided are a USB-C to USB-C cable, a charging cradle and a universal power adaptor. You will find further details on electrical safety recommendations concerning the use of the charging accessories below.

You can disable the watch's Bluetooth®, Wi-Fi and heart rate sensor functions by following the steps below:

- Swipe up from the bottom of the screen;
- Find the Settings icon, then tap to select;
- Go to the "General" section, then turn off the toggles of the functions you wish to disable.

## **Important safety precautions**

Please note that failure to comply with the following guidelines may cause malfunctions or be hazardous to the user and/or, void or reduce the benefit from the International Limited Guarantee and/or US Limited Warranty.

Tutorial guides are available in the Louis Vuitton Connect app to offer help on how to use the Tambour Horizon watch in the most appropriate manner.

### **Using the Tambour Horizon watch and its accessories safely**

#### **Keeping the Tambour Horizon watch safe**

##### **General:**

- Do not use or store the Tambour Horizon watch nor its charging accessories in unclean or dust-filled environments as its components could be damaged.
- Do not store the watch and its charging accessories in warm environments or under direct sunlight or sources of heat. High temperatures can shorten the product life,

damage the battery, cause the product to become inoperative, and warp or melt certain plastics.

- Do not store the watch and its charging accessories in cold areas. When the watch afterwards warms up to its normal temperature, moisture can form inside the watch, which may damage the electronic circuits.
- Do not attempt to open the watch's casing. Non-expert handling of the watch may cause damage to the product and may void the International Limited Guarantee and/or US Limited Warranty.
- Do not drop or knock the watch. Do not place heavy objects on it.
- Do not use sharp objects on the screen. Do not use excessive force on the screen. Rough handling may damage the internal circuits.
- Do not use harsh chemicals, cleaning solvents or strong detergents to clean the watch.
- While adjusting the volume of the device paired with the watch through the watch's controls, make sure you have set the volume to a reasonable level in order to avoid damage to your ears.

- If the Tambour Horizon watch or any of its charging accessories were to not work properly, we invite you to visit your nearest Louis Vuitton store.

In addition to the above, please refer to the instructions and guarantee sections hereafter for information on electrical safety.

### **Exposure to liquid**

The Tambour Horizon watch has a water resistance rating of IP68 under IEC standard 60529. It is water-resistant up to 30 meters.

Nevertheless, the following may affect the water resistance of the Tambour Horizon watch and must be avoided:

- submerging the watch in water for long periods of time;
- dropping the watch or subjecting it to impacts;
- exposing the watch to pressurized water or high velocity water, for example, water skiing, wake boarding, surfing, jet skiing, etc.;
- wearing the watch in a hot or humid environment, such as a sauna or steam room.

Furthermore, try to minimize exposing the watch to these substances: soap, detergent, acids or acidic foods, and any liquids other than fresh water, such as salt water, soapy water, pool water, perfume, insect repellent, lotions, sunscreen, oil, adhesive remover, hair dye, or solvents.

If your watch has a leather strap, be aware that leather bands are not water resistant.

Please ensure to carefully follow these instructions when using the watch, as any use in contradiction with such instructions would void the International Limited Guarantee.

### **Using the buttons, crown, connectors, and ports**

- Never apply excessive pressure to a button on the Tambour Horizon watch, or force a charging connector into a port, because this may cause damage that is not covered under the guarantee and/or US Limited Warranty. If the connector and port do not join with reasonable ease, they probably do not match. Check for obstructions and make sure that

the connector matches the port and that you have positioned the connector correctly in relation to the port.

- Certain usage patterns can contribute to the fraying or breaking of cables. The cable attached to a charging unit, like any other metal wire or cable, is subject to becoming weak or brittle if repeatedly bent in the same spot. Aim for gentle curves instead of angles in the cable. Regularly inspect the cable and connector for any kinks, breaks, bends, or other damage. Should you find any such damage, discontinue use of the cable.

- Discoloration of the charging accessories (cable, plugs) after regular use is normal. Dirt, debris, and exposure to moisture may cause discoloration. If your charging accessories become warm during use or if the Tambour Horizon watch does not charge or sync, disconnect the cable from the power adaptor and clean the accessories with a nonabrasive, dry, lint-free cloth. Do not use liquids or cleaning products when cleaning the charging accessories.

- Discoloration of the charging surface of the Tambour Horizon watch charging accessories may occur after regular use. Cleaning the charging surface may reduce, or prevent,



such discoloration, and will help to prevent damage to your charger and the watch. To clean the charging surface, disconnect the charger from both the watch and the power adaptor and wipe with a damp, nonabrasive cloth. Dry with a nonabrasive, lint-free cloth before resuming charging. Do not use cleaning products when cleaning the charging surface.

### **Protection of the user's health**

As a general recommendation, the Tambour Horizon watch is not intended for use where the failure of the device could lead to death, personal injury, or severe environmental damage. If you have any questions concerning your Tambour Horizon watch, its batteries and/or accessories' chemical contents, do not hesitate to contact us through our website [louisvuitton.com](http://louisvuitton.com) or to call our Customer Service Centers. **The Tambour Horizon watch and the included apps are not medical devices. They are not designed or intended for use in the diagnosis of disease or other conditions, or in the cure, mitigation, treatment, or prevention of disease.**

Before starting or modifying any exercise program using the Tambour Horizon watch, consult your physician. Be careful and attentive while exercising. Stop exercising immediately if you feel pain, faint, dizzy, exhausted, or short of breath. By exercising, you assume all associated inherent risks including any injury that may result from such activity. If you have any medical condition that you believe could be affected by the Tambour Horizon watch (for example, seizures, blackouts, eyestrain, or headaches), consult your physician prior to using the watch.

Some people may experience reactions to certain materials used in jewelry, watches, and other wearable items that are in prolonged contact with their skin. This can be due to allergies, environmental factors, extended exposure to irritants like soap, sweat, or other causes. You may be more likely to experience irritation from any wearable device if you have allergies or other sensitivities. If you have known skin sensitivities, please take special care when wearing the Tambour Horizon watch. You may be more likely to experience irritation from the watch if you wear it too tightly. Remove the watch periodically to allow your skin to breathe.

Keeping the watch's straps clean and dry will reduce the possibility of skin irritation. If you experience redness, swelling, itchiness, or any other irritation or discomfort on your skin around or beneath the watch, please remove the watch and consult your physician before resuming wear. Continued use, even after symptoms subside, may result in renewed or increased irritation. Prolonged contact of the skin with abnormally warm surfaces may cause injury or discomfort. Remove the watch from your wrist if it becomes uncomfortably warm. You should pay specific attention if you have a medical condition that reduces your ability to detect heat on your skin. The materials used in the Tambour Horizon watch and the straps meet the standards set for jewelry by the U.S. Consumer Product Safety Commission, applicable European regulations, and other international standards. During software updates and other limited circumstances, the Tambour Horizon watch may overheat, causing the exterior portions of the watch to feel warmer than usual to the touch. In such event, do not hesitate to remove the Tambour Horizon watch from your wrist for a brief moment to avoid irritation.

The Tambour Horizon watch contains components which may interfere with electronic medical devices. If you use an electronic medical device, please refer to section “Interaction with the environment” below.

## **Integrity of people around**

### **Protection of children**

Keep the Tambour Horizon watch and its accessories out of the reach of children. In particular, straps, or accessories may present a choking hazard to young children. Keep these away from young children.

### **Walking and driving safely**

Do not use the Tambour Horizon watch while driving. The Tambour Horizon watch generates, uses, and can radiate radio frequency signals. Radio frequency signals might affect improperly installed or inadequately shielded electronic systems in motor vehicles. Check with the manufacturer or its representative regarding your vehicle. If any equipment

has been added to your vehicle, you should also consult the manufacturer of that equipment for information on radio frequency signals.

Do not use the Tambour Horizon watch while walking or engaging in any activity that requires your full attention. Inattention to vehicular traffic or other pedestrian hazards could result in serious injury, death or property loss. In general, always use common sense when using the Tambour Horizon watch.

## **Electrical safety**

### **Charging accessories**

Use only the charging accessories provided with the Tambour Horizon watch: USB-C cable, charging cradle and universal power supply. Failure to do so might invalidate any approval or guarantee and/or US Limited Warranty applicable to the product and/or might result in the product becoming inoperative and/or dangerous.

Some tutorials are available in Louis Vuitton Connect app with respect to charging handling.

## Warnings:

- When a charger is not in use, disconnect it from the power source.
- Keep the accessories provided therewith in a well-ventilated area when charging.
- Use the charging accessories provided with the Tambour Horizon watch or any other Louis Vuitton approved charging accessories only from the type of power source indicated on the marking label. Before you use any charging accessory, verify that the main (AC) voltage of the power source is in accordance with the voltage of the charging accessories, printed on the power supply.
- Do not overload power outlet, extension cords or convenience receptacles because this might result in a risk of fire or electric shock. To reduce the risk of damage to the cord or the wall charger, pull the wall charger rather than the cord when you disconnect the charging accessory from the power outlet or power source.
- Using damaged Louis Vuitton charging accessories, or charging when moisture is present, or handling accessories with wet hands can cause fire, electric shock, injury, or damage to the user or the Tambour Horizon watch or other property.

Be sure the Tambour Horizon watch and the charging accessories are dry before charging. When you use the charging accessories to charge the Tambour Horizon watch, make sure that the USB plug is fully inserted into the adaptor before you plug the adaptor into a power outlet.

- Avoid charging the Tambour Horizon watch in direct sunlight.

Do not wear the watch while it is charging, as this may cause overheating. The watch should not be charged next to certain pieces of furniture that could easily catch fire in case of an overheated battery (i.e. sofas, bookshelves, etc.).

- Avoid prolonged skin contact with the connector when the cable is plugged into a power source because it may cause discomfort or injury. Sleeping or sitting on the connector must be avoided.

In addition to the above:

- do not expose the charger to water while in use; this may cause the charger and the Tambour Horizon watch to fail;
- carefully insert the USB cable into the charger base, forcing the cable in the wrong direction will damage the charger;
- it is recommended to charge the Tambour Horizon watch in a cool place, in order to prevent overheating of the watch;

- when the Tambour Horizon watch is placed on the charger, and the charger is plugged into a wall, a charging screen will be displayed on the watch, indicating the percentage of battery already charged;
- it is recommended to remove the Tambour Horizon watch from the charger once it is fully charged;
- if the Tambour Horizon watch fails to charge, check that the wall plug is fully inserted into the wall outlet, the USB-C cable is firmly attached to the charger, and the watch is properly placed on the charger. If the Tambour Horizon watch still does not charge, make sure that the back of the watch is clean and without plastic protection film;
- the charger contains a small magnet to ensure proper alignment and attachment of the Tambour Horizon watch to the charger. Please keep the charger away from metal.

### **Battery safety**

Your Tambour Horizon watch contains a built-in lithium-ion rechargeable battery which is neither replaceable nor removable by the user.



Do not attempt to replace or remove the Tambour Horizon watch's battery by yourself. Tampering with your product, or attempting to open it, will void the guarantee and/or US Limited Warranty and may result in a safety hazard.

For any issues with the watch's battery, please contact your closest Louis Vuitton store or the Louis Vuitton Client Service Center ([louisvuitton.com](http://louisvuitton.com)).

## **Interaction with the environment**

### **Interference with electronic equipment and magnetic characteristics**

The Tambour Horizon watch, as any radio-transmitting equipment, may interfere with other electronic devices. Switch off your device on airplanes or any place where it is requested (hospitals, gas station, etc.). In any case, make sure you are using your device where it is authorized for use and in an authorized manner. **In particular, the Tambour Horizon watch may interfere with pacemakers, defibrillators, or other medical devices. Maintain a safe**

**distance of separation between your medical device and the Tambour Horizon watch and charging accessories.**

Consult your physician and medical device manufacturer for information specific to your medical device.

Stop using the watch and its accessories if you suspect they are interfering with your pacemaker, defibrillator, or any other medical device.

Keep key cards and credit cards away from the watch and its accessories.

### **Dangerous areas**

Charging or using the Tambour Horizon watch in any area with a potentially explosive atmosphere, such as in areas where the air contains high levels of flammable chemicals, vapors, or particles (such as grain, dust, or metal powders), may be hazardous. Obey all signs and instructions.

### **Operating and storage temperatures**

The normal operating temperature of the Tambour Horizon watch is from 0 to 45 °C (32 to 113 °F).

The Tambour Horizon watch can be damaged, and battery's life shortened, if stored or operated outside of these temperature ranges. Avoid exposing the watch to dramatic changes in temperature or humidity. If the interior temperature of the watch exceeds normal operating temperatures (for example, in a hot car or in direct sunlight for extended periods of time), you may experience the following as it attempts to regulate its temperature:

- charging may slow or stop;
- the display may dim;
- some data transfer may be paused or delayed.

**The watch and its accessories comply with applicable surface temperature standards and limits.** However, even within these limits, sustained contact with warm surfaces for long periods of time may cause discomfort or injury. The watch and its charging accessories will become warm when plugged into a power source. Use common sense to avoid situations where your skin is in contact with the watch and/or its charging accessories for long periods of time when they are plugged in. For example, while the watch is charging or while its charging accessories are plugged into a power source, do not sleep on top of them

or place them under a blanket, pillow, or your body. Take special care if you have a physical condition that affects your ability to detect heat against the body. Remove the watch if it becomes uncomfortably warm.

## **Product maintenance and repair**

Please ensure that the Tambour Horizon watch is kept clean and dry. Dry the Tambour Horizon watch thoroughly if exposed to fresh water. Clean the Tambour Horizon watch if it comes in contact with anything that may cause stains, or other damage, such as dirt or sand, makeup, ink, soap, detergent, acids or acidic foods, or comes in contact with liquids other than fresh water, including those that may lead to skin irritation such as: sweat, salt water, soapy water, pool water, perfume, insect repellent, lotions, sunscreen, oil, adhesive remover, hair dye, or solvents. The Tambour Horizon watch's LEDs may lose luminosity over time.

The following things are not recommended in the care of the Tambour Horizon watch:

- do not clean the Tambour Horizon watch while it is charging;

- do not dry the Tambour Horizon watch or the straps using any external heat source (for example, a hair dryer);
- do not use cleaning products or compressed air when cleaning the Tambour Horizon watch.

Do not attempt to repair the Tambour Horizon watch by yourself.

### **Electronic or electric equipment and battery disposal**



**The Tambour Horizon watch and its charging accessories contain hazardous substances. They must not be disposed of as unsorted household waste.**

They are subject to specific local regulations. In particular, as the watch and its charging accessories were placed on the market after 13 August 2005, they are subject, in the European Union, to Directive 2012/19/EU on waste electrical and electronic equipment (WEEE).

In addition, the battery contained in the watch is subject to Directive 2006/66/EC on batteries and accumulators and waste batteries and accumulators. The above-mentioned crossed out wheeled bin symbols indicate that the watch, and its charging accessories are subject to these regulations. The correct disposal of your old equipment, batteries or accumulators will help to prevent potential negative consequences for the environment, animal and human health. By recycling, reusing the materials or other forms of utilizing old devices, you are making an important contribution to protecting our environment. Do not dispose of the above-mentioned equipment in a fire.

For more detailed information about disposal of your used electric or electronic equipment, batteries and accumulators, please contact:

- your city office;
- the waste disposal service;
- our Customer Service Centers;
- the Louis Vuitton store where you purchased the product.

Consumers are, depending on their domestic legislation, encouraged or obliged by law to return electrical and electronic devices at the end of their service lives to the public collecting points set up for this purpose or to the point of sale. Specific modalities are defined by the national laws of each country.

### **Regulatory information**

Users can access the E-Label screen in the Tambour Horizon watch by swiping up from the bottom of the main screen: Settings > System > Certifications.

No special access code or permissions are required to go through the above steps beyond entering a user-defined password to protect against unauthorized access to the device. The e-label information is pre-programmed by Louis Vuitton. The user cannot modify the e-label information.

The Model Name of the Device is: QADO.  
Manufactured by: Louis Vuitton Malletier.  
Date of manufacture: please refer to the Tambour Horizon watch's software.  
Made in China.

## Legal Information

The Bluetooth® trademark and logos are registered trademarks of Bluetooth SIG, Inc. Any use of such trademarks by Louis Vuitton is under license.

Wi-Fi® is a registered trademark of Wi-Fi Alliance.

Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Additional legal information about the watch can be found in the settings of the product.



## International limited guarantee

Consumers located within the US or its territories should turn to pages 64 to 79 to review the UNITED STATES LIMITED WARRANTY rather than this International Limited Guarantee (“international limited guarantee”).

The Tambour Horizon watch is covered by an international limited guarantee against any manufacturing defect for a period of two years from the date of purchase and its accessories for a period of one year from the date of purchase, in both cases subject to the conditions below. This does not affect in any manner the rights you might have under consumer protection, sales contract or other statutory law. This international limited guarantee is in addition to other rights and remedies available to you under local laws, which cannot be excluded. For an overview of statutory rights in addition to this guarantee, please refer to the country/region specific sections below.

For the purposes of this international limited guarantee, accessories include charging accessories that are included in the original packaging of the Tambour Horizon watch or sold at Louis Vuitton stores (i.e. charging cradle,

USB-C cable, universal adaptor). Accessories do not include, and Louis Vuitton expressly disclaims any guarantee or warranty with respect, to accessories sold by third parties. Conditions, limitations and exclusions apply to both watch and accessories. All accessories are not water resistant.

### **What is covered?**

Under this international limited guarantee, Louis Vuitton undertakes to repair, free of charge, any problem with the functions of the Tambour Horizon watch or its accessories that results from a manufacturing defect. This guarantee is only honored in the Louis Vuitton stores.

The two-year guarantee from the date of purchase of your Tambour Horizon watch and one-year guarantee for accessories from the date of purchase of your Tambour Horizon watch covers any function defect arising during normal use of the device in accordance with the Tambour Horizon watch's technical specifications and user manual. This could be, for instance, power on/off issues, charging issues, display malfunctions, impossibility to use normally apps or watch functions due to your Tambour Horizon watch's defect.

This guarantee can be enforced in the countries/regions where the Tambour Horizon watch is distributed. Any non-arguable quality defects on the cosmetics or product mechanical functions that obviously come from a component quality problem are covered.

In addition, certain limiting conditions do apply and for this reason it is essential that you read the following paragraphs:

### **What are the limiting conditions of this guarantee?**

To benefit from this international limited guarantee the following conditions must be met:

- The international limited guarantee stamp, located on the warranty card you received with your Tambour Horizon watch, must be enclosed with your watch when returned to a Louis Vuitton store for repair and must be signed and dated at the time of purchase;
- Louis Vuitton will not honor the guarantee for your Tambour Horizon watch sold without a valid guarantee stamp properly filled out and signed by a Louis Vuitton store;
- The serial number engraved on the case is perfectly legible and no part of the original case back or original serial number

has been removed, modified, falsified, altered, replaced, erased, defaced or made illegible.

Failure to abide by any of the above conditions renders all rights resulting from the Tambour Horizon watch international limited guarantee null and void.

### **What is not covered?**

Damage resulting from service provided anywhere other than at an official Louis Vuitton Customer Service Center is not covered and shall void the international limited guarantee. The international limited guarantee also does not cover straps, crystals and batteries, or any damage to the case or hardware due to moisture that might have entered your Tambour Horizon watch as a result of improper handling.

More generally, it does not apply if there has been improper or inadequate use of your Tambour Horizon watch:

- product has been opened by the user or by unauthorized person;

- product has been connected to non-recommended accessories such as another charger;
- product has been voluntarily degraded or used out of the recommended rules for product start-up or usage such as wrong plug-in or product has been exposed to extra voltage or electric discharges, important shocks, drop or abnormal mechanical stress leading to major degradation of product housing, electronic components;
- product has been abnormally exposed to water or other chemical substances (presence of corrosion, humidity);
- product has been exposed to high or cold temperatures (normal operating temperature is from 0 to 45 °C (32 to 113 °F) or other extreme environmental conditions;
- an attempt to modify product's battery has been performed;
- an attempt to modify product's software has been performed.

If one or the above-mentioned items are observed, then the Tambour Horizon watch will not be covered by the international limited guarantee. The normal wear and aging of your Tambour Horizon watch and its accessories due to normal usage is not covered by the guarantee. This is especially the case for:

- any material surface degradation due to normal usage of product, scratches on case, strap, buckle, rubber, crystal, dust intrusion or degraded surfaces, change of color of parts due to exposure to solar radiation or contact with any chemical substance;
- damage of autonomy performance due to the natural aging of the battery.

### **Disclaimer of guarantee for software**

For purposes of this Software section, “Software” means any software app (and all associated content and functionalities) that may be accessed using or that may otherwise interoperate with the Tambour Horizon watch.

**Third-Party Software.** “Third-Party Software” refers to Software that has been developed by, or is provided to you for use with the Tambour Horizon watch by any person other than Louis Vuitton.

Please note that Louis Vuitton shall not be held responsible where updates to the operating systems of the Tambour Horizon watch or pairing of the watch with specific mobile

phone models would incur dysfunction or malfunctioning of the watch.

Third-Party Software is provided subject to, and in accordance with, the applicable third party's terms and conditions.

Any guarantee that is provided in connection with such Third-Party Software is provided solely by such third party(ies) and not by Louis Vuitton. Accordingly, you acknowledge that Louis Vuitton shall not be liable with regards to the use and/or exploitation of such third parties app and/or software.

Your use of such Third-Party Software shall be subject to your acceptance of the dedicated terms and conditions of those apps and, as the case may be, privacy policies. We strongly encourage you to read carefully such Third Parties' Software terms and conditions.

**Louis Vuitton Software.** Louis Vuitton may from time to time provide or make available certain Software to users in connection with the Tambour Horizon watch ("Louis Vuitton Software"). We strongly encourage you to read carefully Louis Vuitton's terms and conditions and privacy policies in connection with the LV Software you may download/use.

## General conditions and limitations

This international limited guarantee gives you specific legal rights and you may also have other rights under local laws which vary from country/region to country/region. Louis Vuitton and its stores shall have sole discretion to decide to repair or replace any Louis Vuitton timepiece under this international limited guarantee. To the extent permitted by the local law, Louis Vuitton shall not be liable for any incidental, special, punitive or consequential damages arising out of or in connection with this international limited guarantee. This international limited guarantee may be transferred with the Tambour Horizon watch. We recommend that you bring your Tambour Horizon watch to the nearest Louis Vuitton store. This list of Louis Vuitton stores worldwide can be found online at [louisvuitton.com](http://louisvuitton.com). This guarantee does not affect your legal rights as a consumer. Please check that your warranty card contains a stamp dated and signed – otherwise you will not be covered by the international limited guarantee services outlined above. Additionally, in order to be covered by this international limited guarantee, the following administrative conditions



shall be met when returning the product: to the extent permitted by local legislations, the product shall be returned with its original battery and charger to a Louis Vuitton store.

## **Specific additional terms of guarantees**

### **Specific additional terms of guarantees applicable to Australia and New Zealand**

This international limited guarantee is in addition to other rights and remedies available to you under local law, which cannot be excluded. Our Tambour Horizon watch comes with guarantees that cannot be excluded under the Australian Consumer law or under New Zealand law, including the Consumer Guarantees Act 1993 (NZ).

Our goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australian Consumer law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure.

In Australia or New Zealand, please go to your nearest Louis Vuitton store for any guarantee enquiries. If you require further information or have any questions about this limited guarantee, you may also write to, email or call our Customer Service Centre. Our postal addresses, email addresses and telephone numbers can be found online at [louisvuitton.com](http://louisvuitton.com). In addition to the limitations of the international limited guarantee set forth above, the international limited guarantee shall not be valid if:

- the Louis Vuitton Tambour Horizon has been used in different conditions from normal use; or
- the Louis Vuitton Tambour Horizon has not been used in accordance with the manual and specifications contained within the instructions or user guide.

### **Specific additional terms of guarantees applicable to Austria**

This international limited guarantee is in addition to the statutory warranty of the seller and any other rights available under mandatory Austrian Law.

Louis Vuitton shall not be liable for any incidental, special, punitive or consequential damages, except for damages to persons and claims under Austrian Product Liability Law. The product shall be returned with its original battery and charger to a Louis Vuitton's store (a list of which is available online at [louisvuitton.com](http://louisvuitton.com)).

### **Specific additional terms of guarantees applicable to the Czech Republic**

This international limited guarantee is provided at the discretion of Louis Vuitton and gives you specific legal rights which may be exercised in addition to other rights and remedies available to consumers under the laws of the Czech Republic governing sale of consumer goods. National rights and remedies are not affected by this international limited guarantee. In regard to Czech legislation in particular, see your options below.

If a defect in your Tambour Horizon watch occurs within six months from the date of purchase, the law presumes that the Tambour Horizon watch was defective on the date of purchase and therefore not compliant with the contract.

Depending on the nature of the defect, the non-conformity with the contract can be substantial or non-substantial.

In case of substantial non-conformity with the contract you can claim one of the following rights:

- a) to have your Tambour Horizon watch replaced with defect-free product,
- b) to have your your Tambour Horizon watch repaired,
- c) to claim a proportionate discount from the purchase price, or
- d) to withdraw from the contract.

In case of non-substantial non-conformity with the contract you can claim one of the following rights:

- a) to have the defect in your Tambour Horizon watch removed, or
- b) to claim a proportionate discount from the purchase price.

Furthermore, Czech law provides for a statutory guarantee against any defect occurring in your Tambour Horizon watch within twenty-four months from the original date of purchase. If the defect occurs within this timeframe you can claim a replacement for your defective Tambour Horizon watch, if it is not disproportionate in regard to the nature of the defect.

If the defect relates only to a part of the Tambour Horizon watch you can only claim replacement of this part. In case such replacement or repair is not possible, you can withdraw from the contract. If, however, the replacement of the Tambour Horizon watch or its part is disproportionate to the nature of the defect, in particular where the defect can be repaired or removed without undue delay, you have the right to have your Tambour Horizon watch repaired free of charge. You can also claim a replacement or repair of your defective Tambour Horizon watch or its part in case of reoccurring defects which prevent you from proper usage of the Tambour Horizon watch. If the defect occurs repeatedly (i.e. more than three times), you can withdraw from the contract and ask for a refund of the purchase price in exchange for the defective Tambour Horizon watch.

If you wish not to claim your rights as described above, you can ask for a proportionate discount from the purchase price. You can also claim a discount in case the seller is not able to provide you with a defect-free Tambour Horizon watch, replace its defective part or repair the product. The discount is also available to you if the seller fails to provide a remedy

for your claim within a reasonable time or where such a remedy would cause substantial difficulties to you.

Your claims under Czech law can be raised with the seller from whom you bought the Tambour Horizon watch within the statutory time limits as stated above. If you want to exercise your rights, you have to notify the seller without undue delay from when the defect occurred, describe the nature of the defect and provide a proof of purchase (i.e. receipt for the purchase of the Tambour Horizon watch).

### **Specific additional terms of guarantees applicable to Denmark**

This international limited guarantee is in addition to other rights and remedies available to you under Danish law, which cannot be excluded, such as the rights provided under the Consumer Sales Act (*Forbrugeraftaleloven*) and the Sales of Goods Act (*Købeloven*). For instance, under the Danish Sales of Goods Act, you may be entitled to claim defects within a time period of two years from the delivery date, provided that you give notice thereof within reasonable time after you discovered the defect.

Under this international limited guarantee your rights are improved as follows:

- From the 6<sup>th</sup> month until the end of the two-years period from the purchase date you will not carry the burden of proof for claims made under this international limited guarantee.
- During the guarantee period you may claim remedy under this international limited guarantee at local Louis Vuitton stores in most of the world.
- You are entitled to claim this international limited guarantee against Louis Vuitton, even in cases where the product was not purchased directly from Louis Vuitton.

It is not a condition to claim this international limited guarantee that you return the product with the original receipt, batteries, accessories, packaging, etc. You are entitled to maintain and repair your product yourself or using third parties, however, be aware that any resulting damage will not be covered under this international limited guarantee. In addition to the listed Louis Vuitton stores, you may claim this international limited guarantee at LOUIS VUITTON DENMARK A/S [16] 2 Amagertorv 1160 COPENHAGEN K (DANEMARK).

## Specific additional terms of guarantees applicable to Germany

**IMPORTANT NOTE:** The conditions of this international limited guarantee set out above do not apply to rights granted under statutory warranty and consumer protection laws. This international limited guarantee is in addition to other rights and remedies available to you under the laws of Germany, which cannot be excluded. Nothing in this international limited guarantee purports to limit, modify, take away from, disclaim, exclude or suspend any mandatory guarantee requirements provided or non-excludable statutory rights you may have under the laws of Germany, in particular the statutory warranty and consumer protection rights under Sec. 437 ff., 474 ff. German Civil Code (*Bürgerliches Gesetzbuch, BGB*). Irrespective of the rights granted under this international limited guarantee, if your Tambour Horizon watch is defective and does not conform to contract at the time of delivery, you are entitled by Sec. 437 ff. 474 ff. BGB, at your choice, to a replacement or to have the Tambour Horizon watch repaired. If we are not able to replace or repair your defective Tambour Horizon watch or refuse to do so, you may be entitled to revoke the purchase agreement, reduce



the purchase price or demand damages or reimbursement of futile expenditure.

[Louis Vuitton shall not be liable for any incidental, special, punitive or consequential damages arising out of or in connection with this international limited guarantee. In this respect, Louis Vuitton shall only be liable on the merits of willful misconduct (*Vorsatz*) or gross negligence (*grobe Fahrlässigkeit*). The aforesaid limitation of liability shall not apply in case of damages to the life, the body or the health of a person; the same applies to compulsory liability according to the German Product Liability Act (*Produkthaftungsgesetz*).]

### **Specific additional terms of guarantees applicable to the Grand-Duchy of Luxembourg**

This international limited guarantee is without prejudice to your rights and remedies available to you in accordance with the Luxembourg legal (i) two year guarantee of conformity described in articles L212-1 to L-212-7 of the Luxembourg Consumer Code and (ii) guarantee against hidden defects in the conditions set out in articles 1641 to 1649 of the Luxembourg Civil Code.

With respect to the guarantee of conformity, a professional must deliver goods which conforms to the contract and is held liable for any lack of conformity which exists upon delivery, even unknown to him. He is also liable for any lack of conformity caused by the packaging, the assembly instructions or the installation if such installation formed part of the contract or took place under his responsibility. To invoke the professional's legal guarantee of conformity, you must, by any means, inform the latter of the default in conformity within a delay of two years as of the delivery of the goods. You may choose to have the goods repaired or replaced, unless one of these options is disproportionate for the professional.

If the product is not repaired or replaced, you may choose to return the product and obtain reimbursement or to keep the product and obtain partial reimbursement.

With respect to the guarantee against hidden defects, articles 1641 and following of the Luxembourg Civil Code state that "a seller is bound by a guarantee against hidden defects in the thing sold that renders it unfit for its intended use,

or that so impairs such use that the buyer would not have bought it, or would only have given a lesser price for it if he had known of the defects". In accordance with article 1648 of the Luxembourg Civil Code, the buyer must inform the seller of the hidden defects within a brief delay as of the moment the defect was discovered or should have been discovered.

**Specific additional terms of guarantees applicable  
to the Hong Kong Special Administrative Region  
of the People's Republic of China**

This international limited guarantee is in addition to other rights and remedies available to you under Hong Kong law (and, in particular, the Sale of Goods Ordinance (Cap. 26 The Laws of Hong Kong)). Nothing in this international limited guarantee purports to limit, modify, take away from, disclaim, exclude or suspend any mandatory guarantee requirements provided or non-excludable statutory rights you may have under the laws of Hong Kong.

## Specific additional terms of guarantees applicable to Malaysia

This international limited guarantee is in addition to other rights and remedies available to you under Malaysian law, which cannot be excluded. Nothing in this international limited guarantee purports to limit, modify, take away from, disclaim, exclude or suspend any mandatory guarantee requirements provided or non-excludable statutory rights you may have under the laws of Malaysia.

If your goods are defective (i.e. do not comply with the mandatory guarantees) and can be remedied, you are entitled to have the goods repaired or replaced.

Where Louis Vuitton cannot reasonably be expected to repair or replace the defective goods, you are entitled to a refund.

To reject the goods, please notify Louis Vuitton of the ground(s) for such rejection and return the goods to Louis Vuitton.

If Louis Vuitton refuses or neglects to remedy the defect or refuses or neglects to do so within a reasonable time you may have the defect remedied elsewhere and obtain all reasonable costs incurred in having the defect remedied reimbursed by Louis Vuitton.

Where the defect cannot be remedied or is of a substantial character, you are entitled to either reject the goods and obtain a replacement or reject the goods and obtain a refund. In addition, you may obtain damages for any loss or damage suffered (other than the reduction of the value of the goods) as a result or consequence of the defect. You may lodge a claim with the Tribunal for Consumer Claims for any loss suffered or any matter concerning your interests as a consumer under the Malaysian Consumer Protection Act of 1999.

### **Specific additional terms of guarantees applicable to the Netherlands**

This international limited guarantee gives you specific legal rights, which may be exercised in addition to other rights under Dutch law governing the sale of consumer goods which rights are not affected by this international limited guarantee. This international limited guarantee is provided by Louis Vuitton having its main establishment at 2, rue du Pont-Neuf 75001 Paris - FRANCE and is also established in the Netherlands at:

LOUIS VUITTON B.V. P. Cornelisz Hooftstr 65-67  
1071 BP AMSTERDAM (THE NETHERLANDS).

This guarantee can be enforced in the countries where the Tambour Horizon watch is distributed, including the Netherlands.

### **Specific additional terms of guarantees applicable to Norway**

This international limited guarantee is in addition to other rights and remedies available to you under Norwegian law, which cannot be excluded, such as the rights provided under the Consumer Purchases Act (Forbrukerkjøpsloven), the Sales of Goods Act (Kjøpsloven) and the Product Liability Act (Produktansvarsloven). For instance, under the Norwegian Consumer Purchases Act, you may be entitled to claim defects within a time period of two years from the delivery date, provided that you give notice thereof within two months after you discovered the defect, or within a reasonable time after you discovered or should have discovered the defect. If, when in normal use, the product or any part thereof is meant to last substantially longer, the deadline for submitting a complaint is five years.

Under this international limited guarantee, you will not carry the burden of proof for claims made under this international limited guarantee from the 6<sup>th</sup> month until the end of the two-year period from the purchase.

### **Specific additional terms of guarantees applicable to Poland**

This international limited guarantee is in addition to other rights and remedies available to you under law, which may not be excluded. This international limited guarantee does not preclude, limit or suspend your rights vis-à-vis the seller of your product resulting from the provisions on the implied guarantee for defects set out in articles 556 to 576 of the Polish Civil Code.

### **Specific additional terms of guarantees applicable to Portugal**

This international limited guarantee is a voluntary guarantee and does not supersede the consumers' rights provided by the Consumers' Protection Law (Law no. 24/96 of 31 July, as amended), which cannot be excluded. Under the legal

mandatory guarantee, the period for claiming defects of non-conformity related to purchases made by consumers in Portugal is of 2 years from the date of delivery, pursuant to Decree-Law no. 67/2003 of 8 April (as amended). This guarantee: (i) is independent of any guarantee that may be provided by the manufacturer, for which he carries sole responsibility; (ii) does not affect your statutory rights towards the manufacturer or the distributor.

### **Specific additional terms of guarantees applicable to Romania**

This international limited guarantee and the rights provided herein are in addition to any other rights and remedies available to you under local law and is in no way limiting such rights, which cannot be excluded [Law No. 449/2003 on marketing of products and the associated guarantees]. Louis Vuitton is responsible to the consumer for any lack of conformity existing at the time the Tambour Horizon watch was delivered. Such legal guarantee is available for a period of 2 (two) years as of delivery of the Tambour Horizon watch. In case of lack of conformity, the consumer has the right



to require Louis Vuitton to bring the product to compliance, without payment, by repair or replacement, or to benefit from the appropriate price reduction or the termination of the contract regarding this product.

You must inform Louis Vuitton about the lack of conformity within 2 (two) months from the date you have identified it. Any repair or replacement of the product will be made within a period of time which may not exceed 15 (fifteen) calendar days from the date on which you, as the case may be, informed Louis Vuitton of the lack of conformity of the product or handed over the product to the nearest Louis Vuitton store (a list of which is available online at [louisvuitton.com](http://louisvuitton.com)). It is not a condition that you return the product with the original receipt, warranty booklet, batteries, accessories, packaging, etc. Upon any repair or replacement of the product, Louis Vuitton shall cover all costs necessary to bring the products into conformity, including: postal costs, transport, handling, diagnostics, expertise, disassembly, assembly, labor, materials used and packaging.

After the expiry of this international limited guarantee and the guarantee provided by the applicable local law, consumers can claim the repair or replacement of products

that cannot be used for the purpose for which they were created as a result of hidden defects occurring within the average duration of use, according to the Romanian Civil Code.

### **Specific additional terms of guarantees applicable to Singapore**

This international limited guarantee is in addition to other rights and remedies available to you under law, which may not be excluded. Nothing in this international limited guarantee purports to limit, modify, take away from, disclaim, exclude or suspend any mandatory guarantee requirements provided or non-excludable statutory rights you may have under the laws of Singapore.

If your Louis Vuitton goods are defective and do not conform to contract at the time of delivery, you are entitled to a replacement, refund or to have the goods repaired. Where the Louis Vuitton goods are found to be defective within six months from the time of delivery, it is presumed that the goods failed to conform to contract at the time of delivery and you may be entitled to a replacement, refund or to have the goods repaired.

In Singapore, please go to your nearest Louis Vuitton store in Singapore for any guarantee inquiries. You may also call our Customer Service Center at the phone numbers that can be found at the end of this booklet for more information or for any question on this guarantee.

### **Specific additional terms of guarantees applicable to South Africa**

This international guarantee is in addition to other statutory warranties, rights and remedies available to you under the Consumer Protection Act, 2008 ("CPA"). If, and to the extent that the CPA applies, this international guarantee does not exclude your rights under the CPA. In addition to your rights above, Louis Vuitton goods come with statutory warranties that cannot be excluded under the CPA, if and to the extent that the CPA applies.

## **Specific additional terms of guarantees applicable to Sweden**

This international limited guarantee is in addition to other rights and remedies available to you under Swedish law, which cannot be excluded, such as the rights provided under the Consumer Sales Act (Konsumentköplag (1990:932)) and the Swedish Product Liability Act (Produktansvarslag (1992:18)). As an example, the Consumer Sales Act may allow you to file a product complaint within three years after receiving the goods.

## **Specific additional terms of guarantees applicable to Taiwan, Region of the People's Republic of China**

For any issues in relation to consumer protection and related disputes that are not addressed in this international limited guarantee, the Civil Code and the Consumers' Protection Act would apply.

## **Specific additional terms of guarantees applicable to Thailand**

For any issues in relation to consumer protection and related disputes that are not addressed in this international limited guarantee, the general principle under the Civil and Commercial Code and the Consumers Protection Act B.E. 2522 (1979) would apply.

## **Specific additional terms of guarantees applicable to the United Kingdom**

This international limited guarantee is in addition to your statutory rights, which are not affected by this guarantee. In addition to your rights above, Louis Vuitton goods come with implied terms that cannot be excluded under the UK Consumer Rights Act 2015.

## United States Limited Warranty

### What is covered?

This United States Limited Warranty ("US Limited Warranty") applies to the Tambour Horizon watch sold at Louis Vuitton stores located within the United States and its territories. Under this US Limited Warranty, Louis Vuitton agrees to repair, free of charge, any problem with the functions of your Tambour Horizon watch that result from defects in materials and workmanship and arise within **the two-year period commencing on the date of purchase, and its accessories for a period of one year from the date of purchase, subject to the conditions below.**

For purposes of this international limited guarantee, accessories include charging accessories that are included in the original packaging of your Tambour Horizon watch or sold at Louis Vuitton stores (charging cradle, USB-C cable and universal adaptor). For the avoidance of doubt, accessories do not include, and Louis Vuitton expressly disclaims any guarantee or warranty with respect to,

accessories sold by third parties. The conditions set forth herein apply to both the Tambour Horizon watch and accessories. All accessories are not water resistant.

### What is not covered?

This US Limited Warranty does not apply to damage resulting from service provided anywhere other than at a Louis Vuitton Store, which shall void this US Limited Warranty.

This US Limited Warranty does not cover any software, straps, crystals and batteries, or any damage to the hardware due to moisture that might have entered the Tambour Horizon watch as a result of improper handling. More generally, it does not apply if there has been improper or inadequate use of the Tambour Horizon watch such as where:

- the instructions for use and activation of the product are not complied with;
- the product has been dismantled by the user or by an unauthorized person;
- where the product is used with a jailbroken or rooted mobile device;

- the product has been connected to non-recommended accessories or other accessory not included within the original packaging of the Tambour Horizon watch;
- the product has been used or connected with non-compatible hardware (which shall include, for the avoidance of doubt, any hardware not specifically recommended for use in connection with the Tambour Horizon watch as described in the instructions for use);
- the product has been voluntarily degraded or used out of the recommended rules for usage such as using the wrong charging accessories;
- the product has been exposed to or suffered extra voltage or electric discharges, shocks, drops or abnormal mechanical stress leading to major degradation of product housing or electronic components;
- the product has been abnormally exposed to water or other chemical substances (presence of corrosion, humidity);
- the product has been damaged by accident, abuse, misuse, fire, earthquake or other external cause;
- the product has been stolen (or Louis Vuitton reasonably believes the product has been stolen based upon information provided by law enforcement authorities);



- the product has been exposed to high or cold temperature (normal operating temperature of the Tambour Horizon watch is from 0 to 45 °C (32 to 113 °F)) or extreme humidity range (greater than 90%) or other extreme environmental conditions;
- an attempt to modify product's software has been performed; or
- where the serial numbers, date stamp or original case back have been removed, modified, falsified, altered, replaced, erased, defaced or made illegible.

If one or the above-mentioned items are observed upon inspection by Louis Vuitton, then Tambour Horizon watch will not be covered by this US Limited Warranty.

In addition, this US Limited Warranty will not apply to normal wear and tear, such as the wear and aging of your Tambour Horizon watch due to normal usage, including any material surface degradation due to the normal usage of the product, scratches on the exterior of the device, dust intrusion or degraded surfaces, change of color of parts due to exposure to solar radiation or contact with any chemical substance, or to degradation of autonomy performance due to normal battery aging after one year.

This US Limited Warranty does not apply to software (whether provided by Louis Vuitton or by a third party).

### **Who is covered?**

This US Limited Warranty extends to the first consumer purchaser of your Tambour Horizon watch. To enforce this US Limited Warranty, you must present proof of purchase from a Louis Vuitton store (or, in the event this US Limited Warranty is enforced by mail, by including a color photocopy of such proof of purchase in such mailing).

### **How do you obtain warranty service?**

Please access and review the user guide and other help services provided with the Tambour Horizon watch prior to seeking warranty service. If your Tambour Horizon watch is still not functioning properly and you believe that your Tambour Horizon watch contains a defect subject to this US Limited Warranty, we recommend that you take your Tambour Horizon watch (with its original battery and charger and proof of purchase) to your nearest

Louis Vuitton store or send your Tambour Horizon watch (with its original battery and charger and a color photocopy of proof of purchase) by registered mail, carefully wrapped to avoid damage, to a Louis Vuitton store.

This US Limited Warranty will only be honored in Louis Vuitton stores (a list of which is available online at [louisvuitton.com](http://louisvuitton.com)) or by mail according to the instructions set forth herein.

If you choose to mail your Tambour Horizon watch, Louis Vuitton is not responsible for loss or damage during shipping.

Louis Vuitton will, upon inspecting your Tambour Horizon watch and confirming that this US Limited Warranty applies, at no charge, repair or replace your Tambour Horizon watch. Louis Vuitton may use functionally equivalent, reconditioned, refurbished, pre-owned or new products in connection with the repair. No data, software or apps will be reinstalled or installed on any replacement device.

**Are there any other limitations or exclusions that apply to this US Limited Warranty?**

BY USING YOUR TAMBOUR HORIZON WATCH, YOU ARE AGREEING TO BE BOUND BY THE TERMS OF THIS US LIMITED WARRANTY. THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS AND YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS WHICH VARY FROM STATE TO STATE. OTHER THAN AS PERMITTED BY LAW, LOUIS VUITTON DOES NOT EXCLUDE, LIMIT OR SUSPEND OTHER RIGHTS YOU MAY HAVE. FOR A FULL UNDERSTANDING OF YOUR RIGHTS YOU SHOULD CONSULT THE LAWS OF YOUR JURISDICTION.

TO THE EXTENT PERMITTED BY LAW, THIS US LIMITED WARRANTY AND THE REMEDIES SET FORTH HEREIN ARE EXCLUSIVE AND IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, REMEDIES AND CONDITIONS, WHETHER ORAL, WRITTEN, STATUTORY, EXPRESS OR IMPLIED. LOUIS VUITTON DISCLAIMS ALL STATUTORY AND IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING (WITHOUT LIMITATION) WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND WARRANTIES AGAINST HIDDEN

OR LATENT DEFECTS, TO THE EXTENT PERMITTED BY LAW. IN SO FAR AS SUCH WARRANTIES CANNOT BE DISCLAIMED, LOUIS VUITTON LIMITS THE DURATION AND REMEDIES OF SUCH WARRANTIES TO THE DURATION OF THIS EXPRESS WARRANTY AND, AT LOUIS VUITTON'S OPTION, TO THE REPAIR SERVICES SET FORTH HEREIN. SOME STATES DO NOT ALLOW LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS, SO THE ABOVE LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU.

EXCEPT AS PROVIDED IN THIS US LIMITED WARRANTY AND TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY LAW, LOUIS VUITTON IS NOT RESPONSIBLE FOR DIRECT, SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES RESULTING FROM ANY BREACH OF WARRANTY OR CONDITION, OR UNDER ANY OTHER LEGAL THEORY, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, LOSS OF USE, LOSS OF REVENUE, LOSS OF ACTUAL OR ANTICIPATED PROFITS (INCLUDING LOSS OF PROFITS ON CONTRACTS), LOSS OF THE USE OF MONEY, LOSS OF ANTICIPATED SAVINGS, LOSS OF BUSINESS, LOSS OF OPPORTUNITY, LOSS OF GOODWILL, LOSS OF REPUTATION, LOSS OF, DAMAGE TO, COMPROMISE OR CORRUPTION

OF DATA, OR ANY INDIRECT OR CONSEQUENTIAL LOSS  
HOWSOEVER CAUSED INCLUDING THE REPLACEMENT  
OF EQUIPMENT AND PROPERTY, ANY COSTS  
OF RECOVERING, PROGRAMMING OR REPRODUCING  
ANY APPLICATION OR DATA STORED IN OR USED  
WITH THE WATCH OR ANY FAILURE TO MAINTAIN  
THE CONFIDENTIALITY OF INFORMATIONS STORED  
IN THE WATCH.

THE FOREGOING LIMITATION SHALL NOT APPLY TO DEATH  
OR PERSONAL INJURY CLAIMS, OR ANY STATUTORY  
LIABILITY FOR INTENTIONAL AND GROSS NEGLIGENT  
ACTS AND/OR OMISSIONS.

SOME STATES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION  
OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL  
DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATION OR EXCLUSION  
MAY NOT APPLY TO YOU.

No Louis Vuitton reseller, agent, or employee is authorized  
to make any modification, extension, or addition to this warranty.  
This Limited Warranty is governed by and construed under  
the laws of the United States and the state in which  
the Tambour Horizon watch was purchased.

## Disclaimer of Warranty for Software

For purposes of this Disclaimer of Warranty for Software (this "Disclaimer"), "Software" means any software application (and all associated content and functionality) provided by LV or any third party that may be accessed using or that may otherwise interoperate with the Louis Vuitton Tambour Connected.

**Third-Party Software.** "Third-Party Software" refers to Software that has been developed by, or is provided to you for use with the Louis Vuitton Tambour Connected by, any person other than LV. All Third-Party Software is provided "as is" and without warranty, either express or implied, and such software is to be used at your own risk. Any warranty that is provided in connection with such Third-Party Software is provided solely by such third party(ies) and not by LV.

TO THE FULLEST EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, UNDER NO CIRCUMSTANCES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, NEGLIGENCE, WILL LV OR ANY OF ITS AFFILIATES HAVE ANY LIABILITY ARISING FROM OR RELATED TO YOUR USE OF OR INABILITY

TO USE THIRD-PARTY SOFTWARE, OR ANY CONTENT OR SERVICES AVAILABLE THROUGH THE THIRD-PARTY SOFTWARE, INCLUDING (WITHOUT LIMITATION) FOR: (1) PERSONAL INJURY OR PROPERTY DAMAGE OR (2) ANY SPECIAL, INDIRECT, INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL, PUNITIVE, RELIANCE, OR EXEMPLARY DAMAGES (INCLUDING WITHOUT LIMITATION DAMAGES ARISING FROM ANY UNSUCCESSFUL COURT ACTION OR LEGAL DISPUTE, LOST BUSINESS, LOST REVENUES, OR LOSS OF ANTICIPATED PROFITS OR ANY OTHER PECUNIARY OR NON-PECUNIARY LOSS OR DAMAGE OF ANY NATURE WHATSOEVER). SOME JURISDICTIONS PROHIBIT THE EXCLUSION OR LIMITATION OF LIABILITY FOR CONSEQUENTIAL OR INCIDENTAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATIONS MAY NOT APPLY TO YOU.

**LV Software.** LV may from time to time provide or make available certain Software to users in connection with the Louis Vuitton Tambour Connected ("LV Software").



TO THE FULLEST EXTENT PERMISSIBLE PURSUANT TO APPLICABLE LAW, LV DISCLAIMS ALL WARRANTIES, STATUTORY OR OTHERWISE, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, TITLE, AND NON-INFRINGEMENT OF PROPRIETARY RIGHTS, AND ANY WARRANTIES THAT MAY ARISE OUT OF COURSE OF DEALING, COURSE OF PERFORMANCE, USAGE OR TRADE PRACTICE. NO ADVICE OR INFORMATION, WHETHER ORAL OR WRITTEN, OBTAINED BY YOU FROM LV OR THROUGH LV SOFTWARE WILL CREATE ANY WARRANTY NOT EXPRESSLY STATED HEREIN.

YOU EXPRESSLY AGREE THAT USE OF LV SOFTWARE IS AT YOUR SOLE RISK. LV SOFTWARE AND ANY DATA, INFORMATION, THIRD-PARTY SOFTWARE, CONTENT, THIRD PARTY MATERIALS, SERVICES, OR APPLICATIONS MADE AVAILABLE IN CONJUNCTION WITH OR THROUGH LV SOFTWARE ARE PROVIDED ON AN "AS IS" AND "AS AVAILABLE", "WITH ALL FAULTS" BASIS AND WITHOUT WARRANTIES OR REPRESENTATIONS OF ANY KIND, EITHER EXPRESS OR IMPLIED.

WITHOUT LIMITING THE FOREGOING, LV PROVIDES NO WARRANTY OR UNDERTAKING, AND MAKES NO REPRESENTATION OF ANY KIND, THAT LV SOFTWARE WILL MEET YOUR REQUIREMENTS, ACHIEVE INTENDED RESULTS, BE COMPATIBLE OR WORK WITH ANY OTHER SOFTWARE, APPLICATIONS, SYSTEMS OR SERVICES, OPERATE WITHOUT INTERRUPTION, MEET ANY PERFORMANCE OR RELIABILITY STANDARDS OR BE ERROR FREE OR THAT ANY ERRORS OR OMISSIONS WILL BE CORRECTED. YOU UNDERSTAND THAT LV IS PROVIDING LV SOFTWARE FOR YOUR CONVENIENCE. SOME JURISDICTIONS DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATIONS ON IMPLIED WARRANTIES OR LIMITATIONS ON THE APPLICABLE STATUTORY RIGHTS OF A CONSUMER, SO SOME OR ALL OF THE ABOVE EXCLUSIONS AND LIMITATIONS MAY NOT APPLY TO YOU. YOU EXPRESSLY ACKNOWLEDGE THAT "LV", WHEN USED IN THIS DISCLAIMER, INCLUDES LV'S AFFILIATES, OFFICERS, DIRECTORS, EMPLOYEES, SHAREHOLDERS, AGENTS, SUPPLIERS, LICENSORS AND SUBCONTRACTORS. TO THE FULLEST EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, UNDER NO CIRCUMSTANCES, INCLUDING,

BUT NOT LIMITED TO, NEGLIGENCE, WILL LV HAVE ANY LIABILITY ARISING FROM OR RELATED TO YOUR USE OF OR INABILITY TO USE LV SOFTWARE, OR ANY CONTENT OR SERVICES AVAILABLE THROUGH LV SOFTWARE, FOR: (1) PERSONAL INJURY OR PROPERTY DAMAGE; (2) ANY SPECIAL, INDIRECT, INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL, PUNITIVE, RELIANCE, OR EXEMPLARY DAMAGES (INCLUDING WITHOUT LIMITATION DAMAGES ARISING FROM ANY UNSUCCESSFUL COURT ACTION OR LEGAL DISPUTE, LOST BUSINESS, LOST REVENUES, OR LOSS OF ANTICIPATED PROFITS OR ANY OTHER PECUNIARY OR NON-PECUNIARY LOSS OR DAMAGE OF ANY NATURE WHATSOEVER); OR (3) DIRECT DAMAGES IN AMOUNTS THAT EXCEED THE AMOUNT PAID BY YOU, IF ANY, FOR ACCESSING LV SOFTWARE APPLICABLE TO YOUR CLAIM DURING THE TWELVE MONTHS IMMEDIATELY PRECEDING THE DATE OF THE CLAIM. THE ABOVE LIMITATIONS WILL APPLY WHETHER SUCH DAMAGES ARISE OUT OF BREACH OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, AND REGARDLESS OF WHETHER SUCH DAMAGES WERE FORSEEABLE OR IF LV WAS ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES. APPLICABLE

LAW MAY NOT ALLOW THE LIMITATION OR EXCLUSION OF LIABILITY OR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATION OR EXCLUSION MAY NOT APPLY TO YOU. IN SUCH CASES, LV'S LIABILITY WILL BE LIMITED TO THE FULLEST EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW.

WITHOUT LIMITING ANY OTHER PROVISION OF THIS AGREEMENT, YOU ACKNOWLEDGE AND AGREE THAT YOU ARE SOLELY RESPONSIBLE FOR ALL CHARGES IMPOSED BY YOUR DEVICE CARRIER WITH RESPECT TO YOUR USE OF LV SOFTWARE, INCLUDING WITHOUT LIMITATION ALL TEXT MESSAGING CHARGES, ROAMING AND INTERNATIONAL CHARGES, AND USAGE AND OVERAGE CHARGES CHARGED BY YOUR CARRIER. IN NO EVENT WILL LV HAVE ANY LIABILITY TO YOU OR ANY OTHER PARTY RELATING TO ANY CHARGES IMPOSED BY YOUR DEVICE CARRIER RELATING TO YOUR USE OF LV SOFTWARE.

THESE LIMITATIONS OF LIABILITY ALSO APPLY WITH RESPECT TO DAMAGES INCURRED BY YOU BY REASON OF ANY THIRD PARTIES OR OTHERWISE BY THIRD PARTIES OTHER THAN LV.

YOU ACKNOWLEDGE AND AGREE THAT LV HAS OFFERED ITS PRODUCTS AND SERVICES, SET ITS PRICES, AND MADE THE TAMBOUR HORIZON WATCH AND LV SOFTWARE AVAILABLE IN RELIANCE UPON THE WARRANTY DISCLAIMERS AND THE LIMITATIONS OF LIABILITY SET FORTH HEREIN, THAT THE WARRANTY DISCLAIMERS AND THE LIMITATIONS OF LIABILITY SET FORTH HEREIN REFLECT A REASONABLE AND FAIR ALLOCATION OF RISK BETWEEN YOU AND LV, AND THAT THE WARRANTY DISCLAIMERS AND THE LIMITATIONS OF LIABILITY SET FORTH HEREIN FORM AN ESSENTIAL BASIS OF THE BARGAIN BETWEEN YOU AND LV. LV WOULD NOT BE ABLE TO PROVIDE LV SOFTWARE TO YOU ON AN ECONOMICALLY REASONABLE BASIS WITHOUT THESE LIMITATIONS.

For more information regarding this US Limited Warranty, please call toll-free 1-866-Vuitton or contact Louis Vuitton at [usacareservice@contact.louisvuitton.com](mailto:usacareservice@contact.louisvuitton.com).

## دليل التشغيل السريع

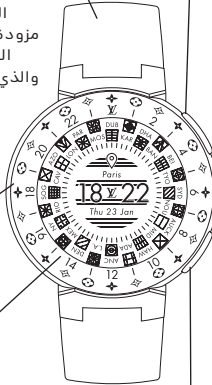
تعتبر الساعة Tambour Horizon بمثابة احتفال بالتزام دار لويس فويتون بقيم الدار المتمثلة في المعرفة والابتكار.

تقدم الصفحات التالية دليل مستخدم يساعدك على تعلم كيفية الاستمتاع بجميع ميزات الساعة Tambour Horizon.

سوار قابل للتبديل  
تأتي الساعة  
Tambour Horizon  
مع سوار قابل للتبديل.  
الأساور القابلة للتبديل  
الخاصة بساعة Tambour  
مزودة بنظام لويس فويتون  
الحاصل على براءة اختراع  
والذي يسمح لك بتغيير سوار  
ساعتك بحركة واحدة.

علبة الساعة  
مقاومة للماء حتى  
عمق 30 متر

رنين لبيان  
الساعة 24  
يسمح لك عداد  
الـ 24 ساعة الظاهر  
على زجاج السافاير لساعتك  
بقراءة المعلومات المُشار إليها  
رقمياً على شاشة الساعة، مثل  
المنطقة الزمنية الثانية.



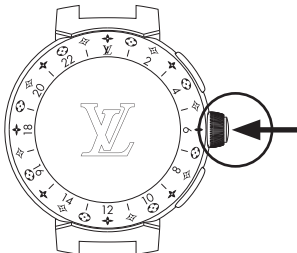
الزر الانضغاطي العلوي  
اضغط مرة واحدة  
للتبديل بين تصميمات  
وجه الساعة.  
اضغط مع الاستمرار  
لتخصيص وجه الساعة  
وفقاً لتفضيلاتك  
الشخصية.

تاج الضبط  
أدره للتنقل عبر  
أوجه الساعة.  
اضغط عليه مطوئاً  
لتشغيل الساعة.

الزر الانضغاطي السفلي  
الوصول السريع إلى التطبيق  
الذي تختاره.

## تشغيل وإيقاف الساعة

لتشغيل ساعتك، اضغط على تاج الضبط وثبته لمدة 3 ثوان.



لإيقاف تشغيل ساعتك، اضغط على تاج الضبط وثبته لمدة 3 ثوان. واختار إيقاف.



## اقتران الساعة

### الخطوة 1:

قم بتحميل تطبيق Louis Vuitton Connect لاقتران الساعة والبدء في استخدامها.

هذا التطبيق متوفر:

- على متجر التطبيقات App Store أو Google Play Store.
- لمعظم المستخدمين على متجر التطبيقات Huawei AppGallery لمستخدمي Huawei في الصين.

يرجى الموافقة على شروط وأحكام تطبيق Louis Vuitton Connect وأيضاً قراءة واستيعاب سياسة الخصوصية المتاحة في التطبيق والتي توضح المعلومات التي يتم جمعها واستخدامها ومشاركتها.

### الخطوة 2:

قم بتشغيل الساعة وتأكد من ضبطها على وضع الاقتران. إذا لم يكن الأمر كذلك، فسيُتعين عليك إعادة تعيينه في «الإعدادات» > «النظام» > «الفصل وإعادة الضبط» من هاتفك. قم بتشغيل تطبيق Louis Vuitton Connect

وانقر على «Start pairing». وبمجرد اكتشاف الساعة،  
اتبع التعليمات الموجودة على التطبيق.

## توصيل الساعة بشبكة واي-فاي® Wi-Fi

وللاستمتاع بجميع ميزات الساعة، مثل معلومات الطقس  
والتلوّث في تطبيق MyDay أو تطبيق MyTravel، سوف تحتاج  
إلى توصيل الساعة بشبكة واي-فاي. وبمجرد توصيل الساعة  
بشبكة واي-فاي مرة واحدة، سوف تتمكن أيضًا من الوصول  
إلى هذه الميزات عند اقترانها عبر البلوتوث ومع تطبيق  
Louis Vuitton Connect قيد التشغيل على هاتفك. سيسمح لك  
اتصال واي-فاي أيضًا بالحصول على تحديثات على ساعتك.  
يمكنك توصيل ساعتك بشبكة واي-فاي أثناء اقتران الساعة  
أو لاحقًا من خلال إعدادات الساعة.

### أثناء الاقتران:

- أثناء اقتران الساعة: أثناء عملية الاقتران، ستتمكن  
من الاتصال بشبكة واي-فاي من تطبيق Louis Vuitton Connect.
- سوف يتم عرض قائمة للشبكات المتاحة على شاشة جهازك.

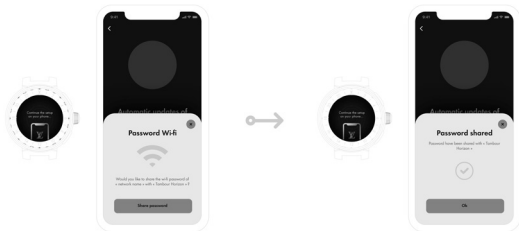
• سيتعين عليك بعد ذلك كتابة كلمة مرور شبكة الواي-فاي لتوصيل الساعة بالشبكة (باستثناء مستخدمي iPhone، يرجى الاطلاع على الإرشادات أدناه).

**وبعد ذلك:**

- يمكنك الاتصال بشبكة واي-فاي من الساعة في «الإعدادات» > «الإعداد العام» > «Wi-Fi» > «الشبكات».
- حدد شبكة الواي-فاي الخاصة بك من القائمة.
- وسيتعين عليك بعد ذلك كتابة كلمة المرور الخاصة بك في تطبيق Louis Vuitton Connect.

**مشاركة الواي-فاي لمستخدمي هواتف iPhone:**

- إذا كنت تريد توصيل نفس الهاتف بشبكة واي-فاي مثل هاتف iPhone الخاص بك، فلن تحتاج إلى كتابة كلمة المرور الخاصة بك.
- اتبع الإجراء الموضح أعلاه.
- بعد تحديد شبكة واي-فاي، ستظهر نافذة منبثقة في تطبيق Louis Vuitton Connect.
  - حدد «Share password». سوف تتصل الساعة بعد ذلك بشبكة الواي-فاي.



## تأمين الساعة

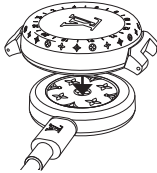
تتيح لك الساعة Tambour Horizon تعيين رمز PIN المكون من 4 أرقام لفتحها. نوصي بشدة باستخدام هذه الميزة لتأمين معلوماتك الشخصية.

لتنشيط رمز PIN، انتقل إلى إعدادات ساعتك، في قسم الأمان، واضغط على مفتاح تبديل «قفل الشاشة».

## شحن الساعة

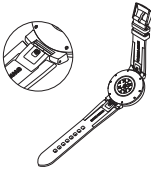
قم بتوصيل كابل USB-C في حامل الشحن وقم بتوصيل الطرف الآخر بمهايئ الشحن.  
وللشحن، اقترب من الجزء الخلفي من الساعة إلى حامل الشحن واسمع لمغناطيس الأخير بالالتصاق تلقائيًا بالساعة. تتمتع الساعة بسعة شحن 360 درجة وبالتالي لا تحتاج إلى وضعها في اتجاه معين.  
ستظهر شاشة الشحن على الساعة بمجرد بدء الشحن. إذا تم إيقاف تشغيل الساعة، فسوف يتم تشغيلها تلقائيًا بمجرد شحنها بشكل كافٍ.

ينبغي بشكل حصري استخدام شاحن ولوازم الشحن المرفقة مع المنتج. قبل الاستخدام، ينبغي قراءة تعليمات السلامة، والمعلومات التنظيمية وتعليمات التشغيل الموجودة في الصفحات التالية.

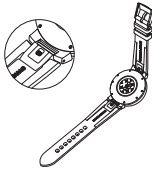


## تغيير السوار

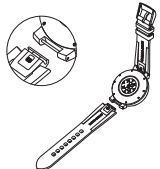
- قم بتحريك المفتاح لفصل السوار، ثم انزع السوار.
- أمسك السوار الجديد، و قم بتحريك المفتاح لأسفل واحتفظ به في الأسفل أثناء وضع السوار على مستوى العروة.
- ثم حرر المفتاح. السوار مثبت بإحكام.



الخطوة 3



الخطوة 2



الخطوة 1

تحقق دائمًا من أن سوار الساعة مثبت بشكل صحيح بعلبة الساعة عن طريق سحبه برفق قبل ارتداء ساعتك. لا تتحمل دار لويس فيويتون المسؤولية في أي حالة من حالات سوء الاستخدام أثناء عملية تغيير السوار.

## الملحقات الواردة مع الساعة

### ملحقات الشحن:

تأتي الساعة Tambour Horizon مع حامل شحن وسلك طاقة USB-C إلى USB-C ومهايئ جدار شامل. يأتي المهايئ العام المورد مع مكبر الصوت مع ستة مقابس مختلفة يمكنك استخدامها وفقاً لموقعك (الاتحاد الأوروبي والولايات المتحدة والمملكة المتحدة وكندا وكوريا الجنوبية وأستراليا ونيوزيلندا). يمكن أن يؤمن مهايئ الجدار الشامل شحن جهازين بنفس الوقت.

### الملحقات الأخرى:

- ضمان الاستمتاع الكامل بميزاتها العديدة، يتم تسليم الساعة مع:
- غطاء حماية قابلين للتبديل من قماش لويس فويتون لحماية قاعدة الشحن عند عدم الاستخدام.
  - ربطة كابل جلدية لضبط طول الكابل.
  - قطعة قماش للتنظيف لصيانة الساعة.
  - عدة أكياس لحفظ ملحقات الساعة.
  - دليل المستخدم الذي يحتوي على تعليمات هامة تتعلق بالسلامة والتنظيم والاستخدام بالإضافة إلى تفاصيل حول الضمان المحدود الدولي.



تنبيه! قبل بدء استخدام الساعة Tambour Horizon، يرجى قراءة التعليمات الآتية والتي تشتمل على معلومات هامة بخصوص السلامة والتشريعات القانونية. يرجى الاحتفاظ بهذه التعليمات في مكان آمن بحيث يمكنك الرجوع إليها عند اللزوم.

## تعليمات السلامة والاستعمال

### الخصائص الرئيسية للساعة Tambour Horizon

تشتمل الساعة Tambour Horizon على وظائف واي-فاي وبلوتوث® والدفع دون تلامس عبر Alipay. كما تشتمل أيضاً على مستشعر معدل ضربات القلب وعداد الخطوات. يتم توفير أي مقاييس أو بيانات تم تكوينها أو احتسابها من خلال استخدامك للساعة لأغراض إعلامية وترفيهية فقط. يجب ألا تستخدم هذه المقاييس والبيانات لأي غرض يتطلب تفاصيل دقيقة أو معلومات بدقة ولا نقدم أي ضمان أو ضمان بشأن دقة هذه المقاييس والبيانات. يرجى الانتباه، دون المساس بما سبق ذكره، أنه من أجل الأداء الأمثل لمستشعر معدل ضربات القلب، يجب أن تكون ساعتك وسوارك مثبتتين بإحكام علي المعصم. وباستمرارك في التمرين، تقع على عاتقك المسؤولية عن المخاطر ذات



الصلة بما في ذلك الإصابة التي قد تنجم عن مثل هذا النشاط. يرجى الانتباه، دون المساس بما سبق ذكره، أنه من أجل الأداء الأمثل لمستشعر معدل ضربات القلب، يجب أن تكون ساعتك وسوارك مثبتتين بإحكام علي المعصم ويرجى الانتباه إلى أن الساعة ليس بإمكانها قياس معدل ضربات القلب بشكل سليم إذا كنت ترتدي الساعة المزودة بسوار فولاذي. الساعة Tambour Horizon watch غير مخصصة للاستخدام كجهاز طبي. ليس الغرض من الساعة تقديم خدمات تشخيصية طبية أو توفير جهاز طبي، ويجب عدم استخدامها في التشخيص أو العلاج أو الاستشفاء أو الوقاية من أي مرض. دقة منتجات وخدمات لويس فويتون غير مخصصة لكي تكون مكافئة للأجهزة الطبية أو أجهزة القياس العلمية. استشر طبيبك قبل استخدام الساعة، خاصة إذا كنت تعاني من مشكلة صحية أو مرض في القلب.

تتوفر معلومات معدل ضربات القلب وعداد الخطوات على الساعة Tambour Horizon لمدة 24 ساعة فقط. يتعذر الوصول إلى هذه المعلومات من تطبيق Louis Vuitton Connect، ولن يتم الوصول إليها أو استخدامها من قبل دار لويس فويتون. يمكن إيقاف مراقبة معدل ضربات القلب وعداد الخطوات في أي وقت. يمكن تصدير معلومات معدل ضربات القلب والخطوات من الساعة إلى تطبيقات من أطراف

أخرى، من خلال تخزينها على الجهاز الجوال ومشاركتها مع هذه التطبيقات. سيخضع نوع المعلومات الشخصية التي يتم جمعها من تطبيق هذه الأطراف الأخرى وكيفية استخدامها لشروط الاستخدام وسياسة الخصوصية الخاصة بتطبيق الطرف الآخر.

يلزم لعمل الساعة Tambour Horizon وجود هاتف يعمل بنظام أندرويد 9 فصاعداً أو iOS 14 فصاعداً. قد تختلف المزايا المدعومة باختلاف أنظمة التشغيل. يلزم لعمل الساعة Tambour Horizon استخدام ملحقات الشحن الموردة معها. لوازم الشحن تتضمن سلك طاقة USB-C إلى USB-C وحامل شحن ومهايئ جدار شامل. وفيما يلي مزيد من التفاصيل بشأن توصيات السلامة الكهربائية عند استخدام الساعة وملحقات الشحن.

يمكنك تعطيل وظائف البلوتوث® والواي-فاي ومستشعر معدل ضربات القلب من خلال الخطوات التالية:

- قم بإجراء مسح للشاشة انطلاقاً من الأسفل،
- ابحث عن الإعدادات، ثم انقر للتحديد،
- اذهب إلى «الإعداد العام» واضغط على «Wi-Fi»/«بلوتوث®» حسب الوظيفة التي تريد إيقاف تشغيلها،
- إذا كانت Wi-Fi/Bluetooth® مضبوطة على الوضع الأتوماتيكي، انقر على مفتاح التبديل الموجود جانب أي من Wi-Fi/Bluetooth® لإطفائه أو لتعطيل عمله.

## احتياطات السلامة الهامة

يرجي العلم بأن عدم الالتزام بالتوجيهات التالية قد يؤدي إلى اختلال الوظائف أو إلى مخاطر للمستخدم و/أو بطلان الضمان الدولي المحدود أو تقليل الاستفادة منه. تتوفر بعض برامج تعلّم الاستعمال ضمن تطبيق Louis Vuitton Connect لتوجيهك لدى استعمال الساعة Tambour Horizon بأفضل طريقة ممكنة.

### الاستخدام الآمن للساعة Tambour Horizon وملحقاتها

#### الحفاظ على الساعة Tambour Horizon بطريقة آمنة

##### إرشادات عامة:

- لا تستخدم أو تقوم بتخزين الساعة Tambour Horizon وملحقات الشحن الخاصة بها في أماكن غير نظيفة أو مليئة بالغبار التي قد تتلف مكوناتها.
- لا تقم بتخزين الساعة وملحقات الشحن الخاصة بها في أماكن دافئة أو تحت أشعة الشمس المباشرة أو مصادر الحرارة. حيث قد تقصر درجات الحرارة المرتفعة من عمر المنتج وتتلف البطارية وتتسبب في توقف المنتج عن العمل وتشوه أو إذابة بعض أنواع البلاستيك.

- لا تضع الساعة وملحقات الشحن الخاصة بها في أماكن باردة. حين تعود الساعة إلى حرارتها العادية، يمكن أن تتكوّن رطوبة داخلها، مما قد يُعرض الدوائر الإلكترونية إلى التلف.
- لا تحاول فتح علبة الساعة. قد يتسبب التعامل مع الساعة بشكل غير متخصص في تلف المنتج وقد يؤدي إلى إبطال الضمان المحدود الدولي و/أو الضمان المحدود للولايات المتحدة.
- لا تُسقط أو تصدم الساعة. ولا تضع أشياء ثقيلة عليها.
- احرص على عدم لمس الشاشة بأدوات حادة. لا تبالغ في الضغط على الشاشة. فقد يؤدي الاستخدام العنيف إلى حدوث أضرار بالدوائر الداخلية.
- لا تستخدم موادًا كيميائية قاسية أو محاليل تنظيف أو مواد تنظيف قوية من أجل تنظيف الساعة.
- أثناء ضبط مستوى صوت الجهاز المقترن بالساعة من خلال عناصر التحكم في الساعة، تأكد من ضبط مستوى الصوت على مستوى معقول من أجل تفادي الإضرار بأذنيك.
- إذا كانت الساعة Tambour Horizon أو أي من ملحقات الشحن الخاصة بها لا تعمل بشكل صحيح، ندعوك لزيارة أقرب متجر لويس فويتون إليك.

بالإضافة إلى ما سبق، يرجى الرجوع إلى أقسام التعليمات والضمان أدناه للحصول على المعلومات والتعليمات المتعلقة بالسلامة الكهربائية.

## التعرض إلى السوائل

تتمتع الساعة Tambour Horizon بدرجة مقاومة الماء IP68 وفق المعيار القياسي 60529. مقاومة للماء حتى عمق 30 متر.

قد يؤدي ما يلي إلى التأثير على قدرة الساعة Tambour Horizon على مقاومة الماء ويجب تفادي ذلك:

- غمر الساعة بالماء لفترة طويلة من الزمن؛
- سقوط الساعة أو تعرضها للصدمات؛
- تعرض الساعة لمياه مضغوطة أو مياه عالية؛ السرعة، على سبيل المثال، عند التزلج على الماء ورياضة لوح التزلج وركوب الأمواج وركوب الدراجات المائية وما إلى ذلك؛
- ارتداء الساعة في بيئة حارة أو رطبة مثل الساونا أو غرفة البخار.

حاول قدر الإمكان تقليل تعرض الساعة للمواد الآتية:

الصابون، مواد التنظيف، الأحماض أو الأطعمة الحمضية، وأي سائل آخر غير الماء العذب، مثل الماء المالح، الماء الممزوج بالصابون، ماء أحواض السباحة، العطور، مواد إبعاد الحشرات، الغسولات، مستحضرات الوقاية من الشمس، الزيت، مزيل المواد اللاصقة، صباغ الشعر، أو المذيبات.

إذا كانت الساعة الخاصة بك تشتمل على سوار جلدي،  
فكن على حذر لأن الأساور الجلدية غير مقاومة للماء.

يرجى التأكد من اتباع هذه التعليمات بعناية عند استخدام  
الساعة حيث قد يؤدي أي استخدام يتعارض مع هذه  
التعليمات إلى إبطال الضمان المحدود الدولي.

### استخدام الأزرار وتاج الضبط والموصلات والمنافذ

- لا تقم أبدا بإجراء ضغط مفرط على زر من أزرار الساعة  
Tambour Horizon أو إدخال موصل شحن بشكل قسري داخل  
منفذ حيث قد يؤدي ذلك إلى حدوث أضرار لا تخضع لتغطية  
هذا الضمان و/أو الكفالة الخاصة بالولايات المتحدة.  
إذا لم يتصل القابس مع المقبس بسهولة نوعا ما، فهما غير  
متوافقين على الأرجح. تحقق من عدم وجود إعاقات وتأكد  
من توافق القابس مع المقبس ومن وضع القابس بالشكل  
الصحيح الملائم للمقبس.
- قد تسهم بعض أنماط الاستخدام في اهتراء أو انقطاع  
الكابلات. الكابل المتصل بمنصة الشحن معرض للضعف  
أو التفتت إذا تم ثنيه باستمرار من نفس النقطة، مثله مثل  
أي سلك معدني أو كابل آخر. احرص على ثني الكابل  
على شكل منحنيات بسيطة بدلا من الزوايا الحادة.

افحص الكابل والقابس بصفة دورية من حيث وجود التواءات أو قطوعات أو انثناءات أو أضرار أخرى. وإذا عثرت على أي ضرر من هذا القبيل، فتوقف عن استخدام الكابل.

• تغير لون ملحقات الشاحن (الكابل، القوابس) نتيجة الاستخدام المتكرر يعد أمرا طبيعيا. فقد تسبب الاتساخات والرايش والتعرض للرطوبة تغير اللون. إذا تعرضت ملحقات الشحن للسخونة أثناء الاستخدام أو تعذر شحن أو مزامنة الساعة Tambour Horizon، فافصل الكابل من مهايئ الكهرباء وقم بتنظيف الملحقات بقطعة قماش ناعمة وجافة وخالية من الوبر. لا تستخدم السوائل أو منتجات التنظيف عند تنظيف ملحقات الشحن.

• قد يتغير لون سطح شحن الساعة Tambour Horizon المعدّ لشحن اللوازم بعد الاستخدام المنتظم. تنظيف سطح الشحن قد يخفف أو يمنع تغير اللون، وسوف يساعد على منع حدوث ضرر للشاحن والساعة الخاصة بك. لتنظيف سطح الشحن، افصل الشاحن عن الساعة وكذلك عن مهايئ الطاقة بقطعة قماش مبللة وغير كاشطة. ثم جففه بقطعة قماش ناعمة وخالية من الوبر قبل استئناف الشحن. امتنع عن استخدام منتجات التنظيف عند تنظيف سطح الشحن.

## الحفاظ على صحة المستخدم

بصفة عامة، الساعة Tambour Horizon غير مخصصة للاستخدام حين يمكن أن يؤدي وجود قصور في الجهاز إلى الوفاة أو الإصابة الشخصية أو حدوث أضرار بيئية بالغة.

إذا كانت لديك أي أسئلة بخصوص الساعة Tambour Horizon و/أو بطاقتها و/أو المحتويات الكيميائية للوازمها، ندعوك للدخول إلى موقعنا الإلكتروني [louisvuitton.com](http://louisvuitton.com) أو الاتصال بفريق خدمة العملاء لدينا.

لا تعتبر الساعة Tambour Horizon والتطبيقات المدمجة

أجهزة طبية. فهي غير مصممة أو مخصصة للاستخدام في تشخيص الأمراض أو الأعراض الأخرى، أو لعلاج الأمراض أو الحد من شدتها أو معالجتها أو الوقاية منها.

قبل بدء أو تعديل أي برنامج تمرين يستخدم Tambour

Horizon، استشر طبيبك. توخ الحذر والانتباه أثناء التمرين.

توقف فوراً عن ممارسة التمارين إذا شعرت بالألم، أو شعرت بالإغماء أو الدوار أو الإرهاق أو قصر النفس. وباستمرارك

في التمرين، تقع على عاتقك المسؤولية عن جميع المخاطر ذات

الصلة بما في ذلك الإصابة التي قد تنجم عن مثل هذا

النشاط. إذا كنت تعتقد بأن حالتك الصحية قد تتأثر بالساعة

Tambour Horizon (على سبيل المثال نوبات، فقدان الوعي،

تعب العينين أو الصداع)، استشر طبيبك قبل استخدام الساعة.



قد يكون لدى بعض الناس حساسية تجاه بعض المواد المستخدمة في مجوهرات الزينة والساعات والملحقات الأخرى التي تلامس البشرة لفترات طويلة. قد يكون ذلك نتيجة الحساسية أو العوامل البيئية أو التعرض الطويل لمهيجات البشرة مثل الصابون أو العرق أو غيرهما من المسببات. قد تكون أكثر عرضة لتهيج البشرة بسبب الأجهزة القابلة للارتداء إذا كانت لديك حساسية من مواد معينة وما إلى ذلك من أنواع الحساسية. إذا سبق وعانيت من تحسّسات جلدية، يُرجى الانتباه بشكل خاص لدى ارتداء الساعة Tambour Horizon. قد تعاني على الأرجح من تهيج ناتج عن الساعة إذا ارتديتها بشكل ضيق جداً.

انزع الساعة بشكل دوري من أجل السماح لجلدك بالتنفّس. تساعد المحافظة على أساور الساعة نظيفة وجافة على الحد من إمكانية تعرّض الجلد للتهيج. إذا عانيت من احمرار، تورّم، حكة، أو أي تهيج أو انزعاج على جلدك، حول، أو تحت الساعة، يُرجى خلع الساعة واستشارة طبيبك قبل معاودة ارتدائها. قد يؤدي استمرار الاستعمال، حتى بعد زوال الأعراض إلى تجديد التهيج أو زيادته. تلامس البشرة لفترة طويلة مع الأسطح التي تسخن بشكل غير اعتيادي قد يتسبب في وقوع إصابات أو عدم الارتياح. اخلع الساعة إذا ارتفعت درجة حرارتها بشكل مزعج. يجب عليك إيلاء اهتمام خاص إذا كان لديك حالة مرضية تقلل من قدرتك على اكتشاف الحرارة على بشرتك.

تلبى المواد المستخدمة ضمن الساعة Tambour Horizon والأساور المعايير القياسية المعتمدة في مجال المجوهرات من قبل الولايات المتحدة. وجهاز حماية المستهلك والتشريعات الأوروبية السارية وغيرها من المواصفات العالمية الأخرى. لدى إجراء تحديثات للبرامج المعلوماتية وضمن ظروف محدودة أخرى، قد ترتفع حرارة الساعة Tambour Horizon، مما يؤدي إلى الإحساس أكثر من المعتاد بحرارة الأجزاء الخارجية للساعة. في حالة كهذه، لا تتردد في خلع ساعة Tambour Horizon عن معصمك لبرهة من أجل تفادي حدوث تهيج. تحتوي ساعة Tambour Horizon على أجزاء قد تتسبب في التشويش على الأجهزة الطبية الإلكترونية. إذا كنت تستخدم جهازاً طبياً إلكترونياً، يُرجى العودة إلى القسم «التفاعل مع البيئة» أدناه.

## سلامة الأشخاص المحيطين

### حماية الأطفال

احتفظ بالساعة Tambour Horizon ولوازمها بعيداً عن متناول الأطفال. بشكل خاص، قد تؤدي سوارات أو لوازم الساعة إلى حدوث مخاطر اختناق للأطفال الصغار. فاحفظ هذه الأجزاء بعيداً عن متناول الأطفال.

## السير والقيادة بأمان

لا تستخدم الساعة Tambour Horizon أثناء القيادة.  
إن الساعة Tambour Horizon تولّد، وتستخدم، ويمكنها أن تؤدي إلى انتشار إشارات تردّد لاسلكيّة. فقد تؤثر الترددات اللاسلكية على الأنظمة الإلكترونية المركبة بشكل خاطئ أو غير المحمية بشكل ملائم في مركبات السير. راجع الأمر مع الجهة الصانعة أو ممثلها فيما يخص سيارتك. وفي حالة تركيب أي جهاز إضافي لسيارتك، فينبغي عليك أيضا استشارة الجهة الصانعة للجهاز لمعرفة المعلومات المتعلقة بإشارات التردد اللاسلكي.  
لا تستخدم الساعة Tambour Horizon خلال المشي أو خلال القيام بأي نشاط يتطلب انتباهاً كاملاً. فعدم الانتباه لحركة مرور المركبات أو المشاة من حولك قد يتسبب في حدوث إصابة جسيمة أو الوفاة أو تلف الممتلكات. بشكل عام، استخدم المنطق البديهي عند ارتداء الساعة Tambour Horizon.  
ملحقات الشحن

اقتصر على استخدام ملحقات الشحن الموردة مع الساعة Tambour Horizon: سلك طاقة USB-C وحامل شحن ومزوّد طاقة شامل. قد يؤدي الفشل في اتباع ذلك إلى إبطال أي موافقة أو ضمانة و/أو كفالة محدودة للولايات المتحدة تنطبق على المنتج و/أو قد يؤدي ذلك إلى جعل المنتج غير قابل للعمل و/أو مصدر خطورة.

تتوفّر بعض برامج تعلّم الاستعمال ضمن تطبيق Louis Vuitton Connect فيما يتعلق بالتعامل مع الشحن.

### تحذيرات:

- افصل الشاحن من الكهرباء في حالة عدم استخدامه.
- حافظ على وجود اللوازم المرفقة مع الساعة في مكان جيد التهوية خلال الشحن.
- اقتصر على استخدام ملحقات الشحن الموردة مع الساعة Tambour Horizon أو أي ملحقات شحن أخرى معتمدة من دار لويس فويتون مع نفس نوع مصدر الكهرباء المبين على ملصق الصنع. قبل استخدام أي ملحقات شحن، تحقق من توافق الجهد الكهربائي (التيار المتردد) لمصدر الكهرباء مع الجهد الكهربائي لملحقات الشحن المبين على مصدر الكهرباء.
- احرص على عدم وضع أحمال زائدة على مقابس الكهرباء أو أسلاك التمديد أو منافذ التوصيل لأن ذلك قد يؤدي إلى خطر اشتعال النيران أو الصعق الكهربائي. ولتقليل الضرر الواقع على الكابل أو الشاحن الكهربائي، اجذب جسم الشاحن بدلاً من الكابل عند فصل ملحق الشحن من مقبس الكهرباء أو مصدر الكهرباء.
- استخدام ملحقات شحن لويس فويتون تالفة أو الشحن أثناء وجود رطوبة أو الإمساك بالملحقات بأيدي مبتلة قد يتسبب في اشتعال النيران أو الصعق الكهربائي أو حدوث إصابات

أو أضرار للمستخدم أو لساعة Tambour Horizon أو ممتلكات أخرى. تحقق من جفاف الساعة Tambour Horizon وملحقات الشحن قبل الشحن. عند استخدامك ملحقات الشحن لشحن الساعة Tambour Horizon، تحقق من إدخال قابس USB بالكامل في المهايئ قبل توصيل المهايئ بمقبس الكهرباء.

- تجنب شحن الساعة Tambour Horizon تحت أشعة الشمس المباشرة. لا تقم بارتداء الساعة بينما يتم شحنها، فقد يؤدي ذلك إلى الارتفاع الزائد لدرجة حرارتها. يجب ألا يتم شحن هذه الساعة بالقرب من بعض قطع الأثاث القابلة للاشتعال بسهولة حال السخونة المفرطة للبطارية (على سبيل المثال، الأرائك وأرفف الكتب، إلخ).

- تجنب ملامسة البشرة للقابس لفترة طويلة عندما يكون الكابل متصلًا بمصدر كهرباء حيث أن ذلك قد يسبب الانزعاج أو الإصابة. ينبغي عدم النوم أو الجلوس على القابس.

علاوة على ما سبق:

- احرص على عدم تعرض الشاحن للماء أثناء الاستخدام، فقد يتسبب ذلك في حدوث عطل بالشاحن والساعة Tambour Horizon.
- أدخل كابل USB بحذر في قاعدة الشاحن، فقد يؤدي إقحام الكابل في الاتجاه الخاطئ إلى إتلاف الشاحن،

- يوصى بشحن الساعة Tambour Horizon في مكان بارد، لتجنب الارتفاع الزائد لدرجة حرارة الساعة،
- عند وضع الساعة Tambour Horizon على الشاحن، وتوصيل الشاحن بمقبس الكهرباء، تظهر شاشة الشحن على الساعة وتبين نسبة شحن البطارية الفعلية،
- يوصى بخلع الساعة Tambour Horizon من الشاحن فور اكتمال الشحن،
- إذا تعذر شحن الساعة Tambour Horizon فتتحقق من إدخال القابس الكهربائي بالكامل في المقبس وأن كابل USB-C مثبت بإحكام في الشاحن وأن الساعة موضوعة بشكل صحيح داخل الشاحن. إذا استمر تعذر شحن الساعة Tambour Horizon، فتأكد من أن الجزء الخلفي من الساعة نظيف ودون غشاء حماية بلاستيكي،
- يشتمل الشاحن على مغناطيس صغير يضمن محاذاة وتوصيل الساعة Tambour Horizon بالشاحن بصورة صحيحة. يرجى الاحتفاظ بالشاحن بعيداً عن القطع المعدنية.

## سلامة البطارية

تشتمل الساعة Tambour Horizon على بطارية أيونات ليثيوم مدمجة قابلة لإعادة الشحن لا يمكن للمستخدم استبدالها أو إزالتها.

لا تحاول استبدال أو خلع بطارية الساعة Tambour Horizon بنفسك. يؤدي العبث بالمنتج أو محاولة فتحه إلى بطلان الضمان و/أو الضمان المحدود للولايات المتحدة وقد يمثل خطراً يهدد سلامتك.

بالنسبة لأيّة مشكلات تتعلق ببطارية الساعة، يرجى الاتصال بأقرب متجر أو مركز خدمة عملاء لويس فويتون (louisvuitton.com).

## التفاعل مع البيئة

### التشويش على الأجهزة الإلكترونية والخصائص المغناطيسية

قد تسبب الساعة Tambour Horizon تشويشاً على الأجهزة الإلكترونية الأخرى، مثل أي جهاز آخر يعمل بالترددات اللاسلكية. احرص على إطفاء ساعتك على متن الطائرات أو أي مكان يتطلب ذلك (المستشفيات ومحطات الوقود، إلخ). وعلى أي حال، تحقق من استخدام ساعتك في الأماكن المصرح باستخدامها فيها أو بطريقة مصرح بها. وبصفة خاصة، قد تتسبب الساعة Tambour Horizon في التشويش على أجهزة تنظيم ضربات القلب وأجهزة إزالة الرجفان وغيرها من الأجهزة الطبية. حافظ على مسافة آمنة بين جهازك الطبي والساعة Tambour Horizon وملحقات الشحن الخاصة بها.

استشر الطبيب والجهة الصانعة للجهاز الطبي للاطلاع على المعلومات الخاصة بجهازك الطبي. توقف عن استخدام الساعة وملحقاتها إذا استشعرت خطر تشويشها على جهاز تنظيم ضربات القلب أو جهاز إزالة الرجفان أو غيرها من الأجهزة الطبية. احتفظ ببطاقات فتح الأبواب والبطاقات الائتمانية بعيدًا عن الساعة وملحقاتها.

### مناطق الخطر

شحن الساعة Tambour Horizon أو استخدامها في منطقة بها أجواء مهيأة للانفجار، مثل المناطق التي يكون فيها الهواء مشبعًا بمستويات عالية من المواد الكيميائية أو الأبخرة أو الجزيئات القابلة للاشتعال (مثل الحبيبات أو الغبار أو بودرة المعادن) قد يمثل خطرًا. التزم بجميع اللافتات والتعليمات.

### درجات الحرارة الملائمة للتشغيل والتخزين

درجة حرارة التشغيل الطبيعية للساعة Tambour Horizon وملحقاتها تتراوح من 0 إلى 45 °م (32 إلى 113 °ف).



قد تتلف الساعة Tambour Horizon وينخفض العمر الافتراضي للبطارية إذا تم تخزينها أو تشغيلها خارج النطاقات المقررة لدرجات الحرارة. تجنب تعريض الساعة لتغيرات كبيرة في درجات الحرارة أو الرطوبة. إذا تجاوزت درجة الحرارة الداخلية للساعة درجات الحرارة التشغيلية الطبيعية (على سبيل المثال، في سيارة درجة حرارتها مرتفعة أو تحت أشعة الشمس المباشرة لفترة طويلة)، فقد يحدث ما يلي فيما تحاول الساعة تنظيم درجة حرارتها:

- قد يتم الشحن ببطء أو يتوقف تمامًا،
- قد تعتم الشاشة،
- قد يتوقف نقل بعض البيانات مؤقتًا أو يتم تأخيرها.

تتوافق الساعة وملحقاتها مع المعايير والحدود الخاصة بدرجة حرارة السطح. وعلى الرغم من ذلك، قد تتسبب ملامسة الأسطح الساخنة بشكل مستمر لفترات طويلة من الزمن في الشعور بالضيق أو الإصابة حتى في حدود المعايير سالفة الذكر. ترتفع درجة حرارة الساعة وملحقات الشحن الخاصة بها عند توصيلها بمصدر كهرباء. استخدم فطرتك السليمة لتجنب المواقف التي تتلامس فيها بشرتك مع الساعة و/أو ملحقات الشحن الخاصة بها لفترات طويلة من الوقت عندما تكون متصلة بالكهرباء. على سبيل المثال، أثناء شحن الساعة أو عندما تكون ملحقات الشحن الخاصة بها متصلة

بالكهرباء، فلا يجوز الاستلقاء عليها أو وضعها تحت بطانية أو وسادة أو تحت جسمك. يرجى اتخاذ الاحتياطات الخاصة إذا كانت ظروفك الصحية تؤثر على قدرة جسدك على الإحساس بالحرارة. اخلع الساعة إذا ارتفعت درجة حرارتها بشكل مزعج.

## التنظيف والإصلاح

يرجى المحافظة على الساعة Tambour Horizon نظيفة وجافة. احرص على تجفيف الساعة Tambour Horizon جيداً إذا تعرضت للماء العذب. قم بتنظيف الساعة Tambour Horizon إذا تلامست مع أي شيء قد يسبب بقعا أو أضرارا أخرى، مثل الوحل أو الرمل أو مستحضرات التجميل أو الحبر أو الصابون أو المنظفات أو الأحماض أو الأطعمة الحامضية أو ملامستها لأي سائل باستثناء الماء الجاري، بما في ذلك السوائل التي قد تسبب تهيج البشرة مثل: العرق أو الماء المالح أو الماء المختلط بالصابون أو ماء أحواض السباحة أو العطور أو المبيدات الحشرية أو أنواع الغسول أو كريمات الوقاية من أشعة الشمس أو الزيت أو مزيل المواد اللاصقة أو صبغات الشعر أو المذيبات. قد تفقد لمبات الساعة Tambour Horizon سطوعها بمرور الوقت.

يوصى بعدم الاعتناء بالساعة Tambour Horizon بأي من الأعمال الآتية:

- لا تقم بتنظيف الساعة Tambour Horizon أثناء الشحن،
- لا تقم بتجفيف الساعة Tambour Horizon أو السوار باستخدام مصدر حرارة خارجي (مجفف الشعر على سبيل المثال)،
- لا تستخدم مواد التنظيف أو الهواء المضغوط لتنظيف الساعة Tambour Horizon.

لا تحاول إصلاح الساعة Tambour Horizon بنفسك.

التخلص من الأجهزة الإلكترونية أو الكهربائية ومن البطارية



تشتمل الساعة Tambour Horizon وملحقات الشحن الخاصة بها على مواد خطيرة. ولذا، لا يُسمح بالتخلص منها ضمن النفايات المنزلية غير المصنفة.

تخضع هذه المواد لتشريعات محلية خاصة. وبصفة خاصة، بما أنه تم طرح الساعة وملحقات الشحن الخاصة بها في الأسواق بعد 13 أغسطس 2005، فهي تخضع للمواصفة EU/19/2012

للنفايات الكهربائية والإلكترونية (WEEE) ضمن نطاق الاتحاد الأوروبي، بالإضافة إلى ذلك، تخضع البطارية التي تشتمل عليها الساعة للمواصفة EC/66/2006 الخاصة بالبطاريات والمراكم ونفايات البطاريات والمراكم. تشير رموز صناديق القمامة المشطوبة ذات العجلات المذكورة أعلاه إلى أن الساعة وملحقات الشحن الخاصة بها تخضع لهذه التشريعات. يساهم التخلص من الأجهزة القديمة والبطاريات والمراكم بشكل صحيح في منع الآثار السلبية المحتملة على البيئة والحيوانات وصحة الإنسان. ومن خلال إعادة التدوير وإعادة استخدام الخامات أو غيرها من صور استغلال الأجهزة القديمة، فسوف تقدم مساهمة هامة في حماية البيئة. لا تتخلص من الأجهزة سائلة الذكر برميها في النار.

لمزيد من المعلومات التفصيلية حول التخلص من الأجهزة الكهربائية أو الإلكترونية القديمة، أو البطاريات والمراكم، يرجى الاتصال بإحدى الجهات الآتية:

- الإدارة المحلية،
- خدمة التخلص من النفايات،
- توجد مراكز خدمة العملاء الخاصة بنا على الرقم المذكور في نهاية هذا الكتيب،
- متجر لويس فويتون الذي اشترت منه المنتج.

حسب التشريع المحلي، فإن القانون يحث العملاء أو يلزمهم بإرجاع الأجهزة الكهربائية أو الإلكترونية عند انتهاء عمرها الافتراضي إلى مراكز جمع النفايات العامة المخصصة لهذا الغرض أو لمكان شرائها. وتحدد القوانين المحلية لكل دولة الوسائل الخاصة المتبعة في هذا الصدد.

### معلومات تنظيمية

يمكن للمستخدمين الوصول إلى شاشة الملصق الإلكتروني في الساعة Tambour Horizon عن طريق التمرير لأعلى من أسفل الشاشة الرئيسية: الإعدادات < System < الشهادات. لا يلزم تقديم رمز وصول خاص أو أذونات للانتقال من خلال الخطوات المذكورة أعلاه بخلاف إدخال كلمة مرور محددة من قبل المستخدم للحماية من الوصول غير المصرح به إلى الجهاز. تتم برمجة معلومات الملصق الإلكتروني مسبقاً بواسطة Louis Vuitton. لا يستطيع المستخدم تعديل معلومات الملصق الإلكتروني.

اسم موديل الجهاز هو: QAD0.  
جهة الصنع: Louis Vuitton Malletier.

تاريخ الصنع: يرجى الرجوع إلى برنامج ساعة Tambour Horizon.  
صُنع في الصين.

## المعلومات القانونية

تُعد علامة Bluetooth® التجارية وشعاراتها علامات تجارية مسجلة لشركة Bluetooth SIG. أي استخدام لهذه العلامات التجارية من طرف لويس فويتون يتم بموجب ترخيص.

Wi-Fi® هي علامة تجارية مسجلة لشركة Wi-Fi Alliance.

والأسماء والعلامات التجارية الأخرى تخص مالكيها المعنيين.

يمكن العثور على معلومات قانونية إضافية حول الساعة في إعدادات المنتج

## الضمان الدولي المحدود

يجب على العملاء الموجودين داخل الولايات المتحدة أو أقاليمها الرجوع إلى الصفحات 64 إلى 79 لمراجعة الضمان المحدود للولايات المتحدة بدلاً من International Limited Guarantee («الضمان المحدود الدولي»).

تتمتع الساعة Tambour Horizon بتغطية ضمان دولي محدود ضد أي عيب في التصنيع لمدة سنتين ابتداءً من تاريخ الشراء، كما تخضع ملحقاتها لتغطية ضمان لمدة سنة واحدة ابتداءً من تاريخ الشراء، وتخضع في الحالتين للشروط المذكورة أدناه. لا يؤثر هذا بأي حال من الأحوال على الحقوق التي قد تتمتع بها بموجب حماية المستهلك أو عقد البيع أو قانون تشريعي آخر. يضاف هذا الضمان الدولي المحدود إلى الحقوق وسبل الانتصاف الأخرى المتوفرة لك بموجب القوانين المحلية، والتي لا يمكن استبعادها. من أجل الاطلاع على الحقوق التشريعية المتوفرة بالإضافة إلى هذا الضمان، يرجى العودة إلى الأقسام أدناه الخاصة بكل بلد.

لأغراض هذا الضمان المحدود الدولي، تتضمن الملحقات ملحقات الشحن الموجودة ضمن العبوة الأصلية للساعة Tambour Horizon أو التي تُباع في متاجر لويس فويتون (أي قاعدة شحن، كابل USB-C، مهايئ عام). لا تشمل الملحقات أي ملحقات مباعَة من قِبَل أطراف ثالثة وتخلي لويس فويتون

بوضوح مسؤوليتها عن أي ضمان أو كفالة تتعلق بها.  
تنطبق الشروط والحدود والاستثناءات على كل من الساعة  
والملحقات. جميع الملحقات غير مقاومة للماء.

## ما الذي يغطيه الضمان؟

في ظل الضمان الدولي المحدود تتولى دار لويس فويتون  
إصلاح أي مشكلة ناجمة عن عيوب التصنيع في وظائف الساعة  
Tambour Horizon أو ملحقاتها دون مقابل. لا يُقبل هذا  
الضمان إلا في متاجر لويس فويتون.  
يغطي الضمان المحدود لمدة عامين من تاريخ شراء  
ساعتك Tambour Horizon والضمان المحدود لمدة عام  
واحد للملحقات من تاريخ شراء ساعتك Tambour Horizon  
أي خلل وظيفي يحدث أثناء الاستخدام العادي للساعة  
وفقا للمواصفات الفنية للساعة Tambour Horizon ودليل  
المستخدم. قد يكون ذلك على سبيل المثال، مشاكل  
في التشغيل/الإيقاف، مشاكل في الشحن، خلل في شاشة  
العرض، تعذر استخدام تطبيقات الساعة أو وظائفها بسبب  
عيب في ساعتك Tambour Horizon. يسري هذا الضمان  
في البلاد التي يتم فيها توزيع الساعة Tambour Horizon.



ويغطي الضمان أي عيوب واضحة في الجودة من ناحية المظهر أو الوظائف الميكانيكية للمنتج بسبب مشكلة واضحة في جودة الأجزاء.  
بالإضافة إلى ذلك، تطبق بعض الشروط التقيدية ولذا يجب عليك قراءة الفقرات الآتية:

### ما هي الشروط التقيدية لهذا الضمان؟

للاستفادة من هذا الضمان الدولي المحدود، يجب تلبية الشروط التالية:

- يجب إرفاق ختم الضمان المحدود الدولي، الموجود على بطاقة الضمان الموردة مع ساعتك Tambour Horizon عند إرسالها إلى متجر لويس فويتون للإصلاح، على أن يكون موقعا ومؤرخا في وقت الشراء،
- ولن تقبل لويس فويتون الضمان على ساعتك Tambour Horizon المباعة دون وجود ختم ضمان ساري وكامل البيانات وموقع من قبل متجر لويس فويتون،
- وضوح الرقم المسلسل المحفور على جسم الساعة وضوحا تاما وعدم محو أي جزء من ظهر جسم الساعة الأصلي أو الرقم المسلسل الأصلي أو تعديله أو تزيفه أو تغييره أو استبداله أو مسحه أو تشويهه أو جعله غير مقروء.

يؤدي عدم الالتزام بأي من الشروط السابقة إلى بطلان وسقوط جميع الحقوق المترتبة على الضمان الدولي المحدود للساعة Tambour Horizon.

## ما الذي لا يغطيه الضمان؟

لا يغطي الضمان التلفيات الناجمة عن إجراء الخدمة في أي مكان آخر غير مركز خدمة عملاء لويس فويتون المعتمد، كما أن ذلك يتسبب في بطلان الضمان الدولي المحدود. لا يغطي الضمان الدولي المحدود أيضاً الأساور والكريستال والبطاريات أو على أي تلف بجسم الساعة أو أجزائها نتيجة دخول الرطوبة إلى ساعتك Tambour Horizon بسبب سوء الاستخدام.

وبصفة أكثر عمومًا، لا يسري الضمان في حالة استخدام ساعتك Tambour Horizon بشكل غير سليم أو غير ملائم:

- فتح المنتج بواسطة المستخدم أو شخص غير مصرح له،
- توصيل المنتج بملحقات غير موصى بها مثل شاحن آخر،
- تعمد استخدام المنتج بصورة سيئة أو مخالفة للقواعد الموصى بها لبدء تشغيل أو استخدام المنتج، مثل التوصيل الخاطئ أو تعريض المنتج لجهد كهربائي زائد أو تفريغ شحنات كهربائية أو تعرضه لصدّات قوية أو سقوطه على الأرض

- أو وقوع ضغط ميكانيكي غير اعتيادي مما يؤدي لضرر كبير في جسم الساعة أو أجزائها الإلكترونية،
- تعرض المنتج بشكل غير اعتيادي للماء أو المواد الكيميائية الأخرى (وجود صدأ أو رطوبة)،
- تعرض المنتج لدرجات حرارة مرتفعة أو باردة (درجة حرارة التشغيل الطبيعية 0 إلى 45 ° م (32 إلى 113 ° ف) أو غيرها من الظروف البيئية القاسية،
- محاولة تعديل بطارية المنتج،
- محاولة تعديل برمجيات المنتج.

إذا لم يتم مراعاة واحد أو أكثر من الشروط المذكورة أعلاه، فسيبطل الضمان الدولي المحدود على الساعة Tambour Horizon. لا يغطي الضمان التقادم والتهاك الطبيعي للساعة Tambour Horizon وملحقاتها الناتج عن الاستخدام العادي. وينطبق ذلك بصفة خاصة على:

- أي تدهور في سطح الخامة نتيجة الاستخدام العادي للمنتج أو الخدوش على جسم الساعة أو السوار أو الإبريم أو المطاط أو الكريستال أو تسرب الغبار للداخل أو تدهور الأسطح أو تغير لون الأجزاء نتيجة تعرضها لأشعة الشمس أو ملامسة أية مواد كيميائية،
- تدهور الأداء الذاتي نتيجة التهاك الطبيعي للبطارية.

## إخلاء المسؤولية عن ضمان البرمجيات

لأغراض قسم البرمجيات هذا، «البرمجيات» تعني أي تطبيق (وجميع المحتويات والوظائف المرتبطة به) يمكن الوصول إليه باستخدام ساعة Tambour Horizon أو قد يتداخل معها بطريقة أخرى.

برمجيات الجهات الخارجية. يشير مصطلح «برمجيات الجهات الخارجية» إلى برمجيات يتم تطويرها أو توفيرها للاستخدام مع ساعة Tambour Horizon بواسطة أي شخص غير Louis Vuitton. يرجى ملاحظة أن Louis Vuitton لن تتحمل المسؤولية في حالة تنزيل تحديثات على أنظمة تشغيل ساعة Tambour Horizon أو إقران الساعة بطرازات هواتف محمولة محددة تؤدي إلى حدوث اختلال وظيفي أو خلل في الساعة. برمجيات الأطراف الخارجية التي يتم توفيرها خاضعة للشروط والأحكام السارية للجهات الخارجية وتعمل وفقاً لها. أي ضمان مقدم بالارتباط ببرمجيات الجهات الخارجية يتم توفيره من قبل الجهة (الجهات) الخارجية وليس من قبل Louis Vuitton. وفقاً لذلك، فأنت تقر أن Louis Vuitton لن تكون مسؤولة فيما يتعلق باستخدام و/أو استغلال تطبيقات و/أو برمجيات الجهات الخارجية.

يخضع استخدامك لبرمجيات من أطراف أخرى إلى موافقتك على الشروط والأحكام المخصصة لتلك التطبيقات، وسياسات

الخصوصية، حسب الحالة. نوصيك بشدة بقراءة الشروط والأحكام الخاصة ببرمجيات الأطراف الأخرى. برمجيات لويس فويتون. قد تقوم لويس فويتون من حين لآخر بتوفير أو إتاحة برمجيات معينة لمستخدمي الساعة Tambour Horizon («برمجيات لويس فويتون»). نوصيك بشدة بقراءة الشروط والأحكام وسياسات الخصوصية الخاصة بدار لويس فويتون فيما يتعلق ببرمجيات لويس فويتون التي يمكنك تنزيلها/استخدامها.

## الشروط والقيود العامة

يمنحك هذا الضمان الدولي المحدود حقوقاً قانونية خاصة وقد تكون لك أيضاً حقوق أخرى بموجب القوانين المحلية التي تختلف من بلد إلى آخر. تتمتع لويس فويتون ومناجرتها بالسلطة التقديرية الحصرية لتقرير إصلاح أو استبدال أي ساعة لويس فويتون بموجب هذا الضمان الدولي المحدود. إلى الحد الذي يسمح به القانون المحلي، لن تكون لويس فويتون مسؤولة عن أية أضرار عرضية أو خاصة أو عقابية أو تبعية تنشأ عن أو تتعلق بهذا الضمان الدولي المحدود. يجب إرسال هذا الضمان الدولي المحدود مع الساعة Tambour Horizon. نوصيك بإحضار الساعة Tambour Horizon إلى أقرب متجر لويس فويتون. يمكن العثور على قائمة متاجر لويس فويتون

حول العالم عبر الإنترنت على [louisvuitton.com](http://louisvuitton.com). لا يؤثر هذا الضمان على حقوقك القانونية كمستهلك. يرجى التحقق من أن بطاقة الضمان الخاصة بك تحتوي على ختم مؤرخ وتوقيع، وإلا فلن تكون مشمولاً بخدمات الضمان المحدود الدولية الموضحة أعلاه.

يُشترط بشكل إضافي، لكي تتم التغطية بواسطة هذا الضمان الدولي المحدود، استيفاء الشروط الإدارية التالية عند إعادة المنتج: إلى الحد الذي تسمح به التشريعات المحلية، يجب إعادة المنتج مع بطاريته الأصلية والشاحن إلى متجر Louis Vuitton.

### شروط إضافية لأنواع الضمان السارية في قطر

يُضاف هذا الضمان الدولي إلى الحقوق والمطالبات الأخرى التي يكفلها لك القانون، والتي لا يمكن استبعادها. إذا كانت هناك عيوب في بضائع Louis Vuitton، يحقّ لك أن تختار بين التصليح أو الاستبدال أو استعادة أموالك. إذا عانيت من خسارة أو ضرر بسبب البضائع التي تعاني من عيب، يمكنك أيضاً الحصول على تعويض. تطبّق هذه الحقوق بغض النظر عن استكمال بطاقة الضمان - شرط تقديم إثبات الشراء. في قطر، يُرجى التوجّه إلى أقرب متجر Louis Vuitton لأية استفسارات تتعلق بالضمان. يمكنك أيضاً الاتصال بمركز خدمة العملاء على أرقام الهاتف التي تجدها على الموقع

الإلكتروني louisvuitton.com للحصول على مزيد من المعلومات أو أية أسئلة حول هذا الضمان.

الرقم المتسلسل المحفور على العلبة مقروء تمامًا ولم تتم إزالة أي رقم متسلسل أصلي، أو تعديله أو تزويره أو تغييره أو استبداله أو مسحه أو تشويهه أو جعله غير مقروء.

### شروط إضافية خاصة للضمانات السارية في دولة الإمارات العربية المتحدة

يُضاف هذا الضمان الدولي إلى الحقوق والمطالبات الأخرى التي يكفلها لك القانون، والتي لا يمكن استبعادها. إذا كانت هناك عيوب في بضائع Louis Vuitton، يحقّ لك أن تختار بين التصليح أو الاستبدال أو استعادة أموالك. إذا عانيت من خسارة أو ضرر بسبب البضائع التي تعاني من عيب، يمكنك أيضاً الحصول على تعويض. تطبّق هذه الحقوق بغض النظر عن استكمال بطاقة الضمان - شرط تقديم إثبات الشراء. في الإمارات العربية المتحدة، يُرجى التوجّه إلى أقرب متجر Louis Vuitton في دبي، الإمارات العربية المتحدة، لأي استفسارات تتعلّق بالضمان. يمكنك أيضاً الاتصال بمركز خدمة العملاء على أرقام الهاتف التي تجدها على الموقع الإلكتروني louisvuitton.com للحصول على مزيد من المعلومات أو أية أسئلة حول هذا الضمان.

الرقم المتسلسل المحفور على العلبة مقروء تمامًا ولم تتم إزالة أي رقم متسلسل أصلي، أو تعديله أو تزويره أو تغييره أو استبداله أو مسحه أو تشويهه أو جعله غير مقروء.



## 快速入门指南

Tambour Horizon 腕表集中体现了路易威登对于专业技艺和创新探索的专注与执着，是品牌价值理念的精彩呈现。

下面提供的用户指南介绍如何操作连接有 Tambour Horizon 的腕表，帮助您畅快使用该表的所有功能。

### 可互换表带

Tambour Horizon  
智能腕表配备可互换式的  
表带。

Tambour 腕表的  
可互换式表带采用  
路易威登专利系统，  
只需一步即可  
轻松更换表带。

### 表壳

具备 30 米防水性能。

### 24 小时外环

设于腕表的蓝宝石水晶  
玻璃镜面内的 24 小时  
外环，可通过腕表屏幕的  
数码系统指示出各种信息，  
例如显示第二时区的时间。

### 上方按钮

单按一次该按钮可在  
不同设计的表盘间  
切换。

长时间按住该按钮  
可根据个人喜好对  
表盘进行自定义。

### 表冠

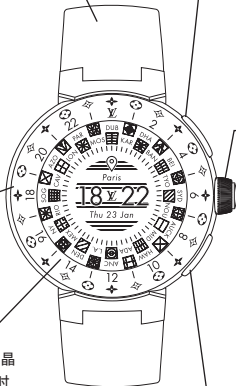
转动表冠可切换

不同表盘。

长按表冠可  
开启腕表。

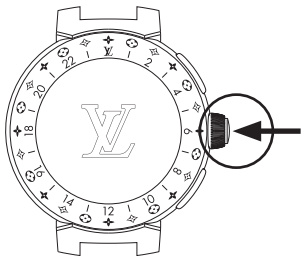
### 下方按钮

快速访问您首选 / 常用的应用程序。



## 开启及关闭腕表

欲开启您的腕表，请按住表冠 3 秒。



欲关闭您的腕表，请按住表冠 3 秒。选择关机。

## 腕表配对

### 第 1 步：

下载 Louis Vuitton Connect 应用程序，为腕表配对并开始使用。

这项应用程序可于以下各处下载：

- 从 App Store 或 Google Play Store 下载。
- 中国的华为设备用户可从华为 AppGallery 下载。

请同意 Louis Vuitton Connect 应用程序的条款与条件并阅读和理解应用程序中提供的隐私政策，其中说明了会采集、使用和共享何种信息。

## 第 2 步：

开启腕表，确保其处于配对模式。若非如此，必须按照以下路径重新设置：“设置” > “System” > “Disconnect and reset”（“设置” > “系统” > “断连并重置”）。在您的手机上，启动 Louis Vuitton Connect 应用程序并轻敲 “Start pairing”（开始配对）。待腕表被检测到，按照应用程序上的指示进行操作。

## 为腕表连接 Wi-Fi® 网络

若要使用腕表的所有功能，例如 MyDay 或 MyTravel 应用程序中的天气和污染信息，您需要为腕表连接 Wi-Fi 网络。还有一种方法也可使用这类功能：只要将腕表连接至 Wi-Fi 网络一次，通过蓝牙让 Tambour Horizon 与您手机

上运行的 Louis Vuitton Connect 应用程序配对，以后无需 Wi-Fi 也可以使用这些功能。

您可在腕表配对过程中为腕表连接 Wi-Fi 网络，也可后续通过腕表的设置进行联网。

### **配对过程中联网：**

- 在腕表配对过程中：在腕表配对过程中，您可从 Louis Vuitton Connect 应用程序连接 Wi-Fi 网络。
- 可用网络列表将显示于您设备的屏幕上。
- 然后您必须输入 Wi-Fi 密码才能将腕表连接至网络 (iPhone 用户例外，详见下面说明)。

### **配对之后联网：**

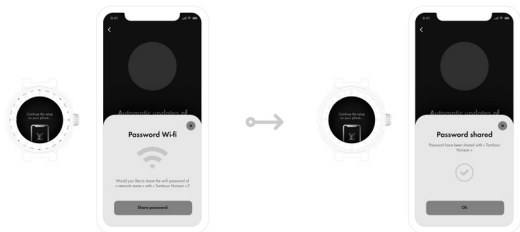
- 您可在腕表中按照如下路径连接 Wi-Fi 网络：“设置” > “通用” > “Wi-Fi” > “网络”。
- 从列表中选择您的 Wi-Fi 网络。
- 然后您必须在 Louis Vuitton Connect 应用程序中输入联网密码。

### **iPhone 用户 Wi-Fi 共享：**

如果您希望连接至您 iPhone 所用的同一个 Wi-Fi 网络，需要输入您的密码。

执行上述程序。

- 选择了某个 Wi-Fi 网络后，Louis Vuitton Connect 应用程序将弹出一个窗口。
- 选择 “Share password”（共享密码）。然后腕表即连接至同一个 Wi-Fi 网络。



## 保护腕表安全

您可为 Tambour Horizon 腕表设置 4 位 PIN 码用于解锁。强烈建议您使用该功能保护您的个人信息。若要启用 PIN 码，请在腕表设置 菜单中的安全 部分开启 “屏幕锁定（锁屏）” 开关。

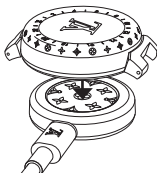
## 为腕表充电

将 USB-C 线缆插入充电座，将该线缆另一端插入电源适配器。

将腕表背面靠近充电座，充电座的磁体会自动吸附腕表，由此充电过程就开始了。腕表具备 360° 全方位充电能力，因此无需定位于某个特定方向。

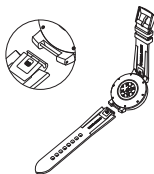
一旦开始充电，腕表会显示充电界面。处于关闭状态的腕表将在电量充足后自动开启。

仅可使用产品随附的路易威登充电器和相关配件。使用前，请阅读下面的安全须知、法规信息和操作说明。

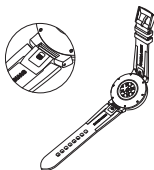


## 更换表带

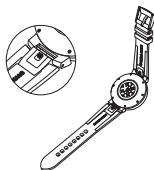
- 滑动开关以解开表带，然后将表带卸下。
- 拿出欲换上的表带，向下滑动开关并使其保持在底端位置，同时将表带对准表耳扣上。释放开关。
- 由此，新更换的表带便被牢牢锁住了。



第 1 步



第 2 步



第 3 步

佩戴您的腕表前，务必轻柔拉扯一下表带，以确保表带已妥当固定于表壳。如果更换表带过程中发生任何不当操作，路易威登不承担任何责任。



## 随腕表提供的配件

### 充电配件：

Tambour Horizon 腕表随附一个充电座、一根 USB-C 至 USB-C 线缆以及一个通用壁式电源适配器。

随腕表提供的通用电源适配器配有 6 种不同插头，您可根据您所在的地理位置选用合适的插头（包括欧洲、美国、英国、中国、韩国、澳大利亚 - 新西兰）。通用壁式电源适配器可同时为两个设备充电。

### 其他配件：

为了使您以理想的方式享用腕表，随品附有以下配件与资料：

- 两个以路易威登帆布精制的可互换防护套，可用来收纳保护不使用的充电座。
- 一条皮制束带，便于您调整充电连接线长度时用来系线。
- 一块清洁布，用来养护腕表。
- 多个用于存放腕表配件的软袋。
- 用户手册，其中包含重要的安全、法规和使用说明以及全球有限保修信息。



**注意！在您开始使用 Tambour Horizon 腕表前，请阅读以下说明，其中包含重要的安全和法规信息。请妥善保管这些说明，以便在需要时参阅。**

## **安全及使用说明**

### **Tambour Horizon 腕表的主要功能**

Tambour Horizon 腕表包含 Wi-Fi、Bluetooth®（蓝牙）以及非接触式支付功能（支付宝）。

它还包含心率传感器和计步器。因您使用腕表而生成或计算得来的任何这类度量结果和数据仅供参考和娱乐。不得将此类度量结果和数据用于任何对精准性有要求之用途，我们对此类度量结果和数据的准确性不提供任何保证或担保。请注意：为了使心率传感器尽可能发挥出色性能务必使腕表和表带紧密贴合腕部（但前文表述不受影响）。您对锻炼相关的固有风险承担全部责任，包括因锻炼而导致的任何伤害。请注意：为了使心率传感器尽可能发挥出色性能，务必使腕表和表带紧密贴合腕部；如果佩戴精钢表带，腕表将无法正确测量您的心率（但前文表述不受影响）。

Tambour Horizon 腕表不是医疗器械。其设计用途不包括提供医疗诊断服务和医疗建议，因此禁止将其用于任何疾病的诊断、治疗、治愈和预防。路易威登产品和服务的准确性不以医疗器械和科学测量设备为标准。使用本腕表前，请咨询您的医生，特别是如果您有健康或心脏方面的疾患，请务必谨慎。

心率传感器和计步器的信息在 Tambour Horizon 腕表上仅存储 24 小时。Louis Vuitton Connect 应用程序不提供此类信息，路易威登也不会访问或使用这些信息。心率传感器和计步器均可随时关闭。可将腕表上的心率和计步信息导出至第三方应用，因此可以储存在相关移动设备上并通过此类应用进行分享。此类第三方应用收集何种个人信息以及如何使用这些信息均受制于此类第三方应用自己的使用条款和隐私政策。

Tambour Horizon 腕表要求手机操作系统为 Android 9 以上或 iOS 14 以上。不同平台所支持的功能可能有所不同。Tambour Horizon 腕表必须使用其随附的充电配件。充电配件包括一根 USB-C 至 USB-C 线缆、一个充电座以及一个通用电源适配器。下文提供与充电配件使用相关的详细电气安全须知。

您可按照如下步骤禁用腕表的蓝牙<sup>®</sup>、Wi-Fi 和心率传感器功能：

- 从屏幕下方向上滑动；
- 找到设置图标，然后轻敲进行选择；
- 找到“通用”，根据您想要关闭的功能，轻敲“Wi-Fi”或“蓝牙<sup>®</sup>”；
- 如果 Wi-Fi/Bluetooth<sup>®</sup> 功能被设置为 Automatic (自动)，则轻敲 Wi-Fi 或 Bluetooth<sup>®</sup> 旁边的切换开关以关闭自动状态。

## 重要安全注意事项

请注意：如果不遵守以下指南，则可能造成故障或者对用户构成危险以及 / 或导致全球有限保修和 / 或美国有限保修范围缩小、失效或惠利减弱。

Louis Vuitton Connect 应用程序提供相关教程，教您如何恰当使用 Tambour Horizon 腕表。

## Tambour Horizon 腕表及其配件的安全使用

### 保护 Tambour Horizon 腕表的安全

#### 通用守则：

- 请勿在不清洁或充满灰尘的环境使用或储存 Tambour Horizon 腕表及其充电配件，否则可能损坏腕表部件。
- 请勿于高温环境或太阳直射下或热源附近存放腕表及其充电配件。高温可能缩短产品寿命、损坏电池、致使产品无法运作或者造成某些塑料部件变形或熔化。
- 请勿将腕表及其充电配件存放于寒冷环境，因为之后如果腕表回升至常规温度，其内部可能产生湿气，进而可能损坏电路。
- 请勿尝试打开腕表的表壳。非专业操作处理腕表可能导致产品损坏并使其全球有限保修和 / 或美国有限保修失效。
- 请勿摔落或敲打腕表。请勿将重物放在腕表上。
- 请勿使用尖锐的物体接触表镜。请勿在表镜上过度施力。粗暴的处理可能会损坏内部电路。
- 请勿使用苛性化学品、清洁溶剂或强力清洁剂清洁腕表。

- 在通过腕表控件调节与腕表配对的设备音量时，请确保音量水平合理，避免损坏您的听力。
- 如果 Tambour Horizon 腕表或其任何充电配件运作不良，请前往您附近的路易威登专卖店。

除了上述注意事项，另外也请参见下文的说明和保修部分，以了解关于电气安全的信息。

## 接触液体

根据 IEC 60529 标准，Tambour Horizon 腕表的防水性能达到 IP68 级，相当于 30 米防水深度。

为了防止 Tambour Horizon 腕表的防水性能受到影响，必须避免以下情况：

- 使腕表长时间浸在水中；
- 使腕表摔落或遭遇外力冲击；
- 使腕表遭遇加压或高速水流冲击，例如滑水、冲浪滑水、冲浪或喷气式滑水运动等；
- 在高温或潮湿环境佩戴腕表，例如桑拿或蒸汽浴室。

此外，尽可能避免腕表接触以下物质：肥皂、清洁剂、酸或酸性食物以及清水以外的任何液体，例如盐水、肥皂水、泳池水、香水、杀虫剂、皮肤或头发涂剂、防晒霜、油类物质、除胶剂、染发剂或其他各种溶剂。

如果您的腕表采用的是皮表带，请注意：皮表带不防水。

请务必认真按照本说明使用腕表，如有任何违反，都将导致全球有限保修失效。

### 按钮、表冠、接头与端口的使用

- 勿对 Tambour Horizon 腕表的按钮过度施压或者强行将充电器接头插入端口，否则可能造成保修和 / 或美国有限保修范围以外的损坏。如果将接头插入端口时过于费力，则接头和端口可能不匹配。检查是否有堵塞现象、接头和端口是否匹配以及接头插入端口的方式是否正确。

- 某些使用方式可能会导致线缆磨损或断裂。充电装置上的线缆与任何其他金属线缆一样，如果在同一点反复弯曲可能导致线缆变得脆弱、易断。请尽力确保线缆的弯曲弧度圆润适度，而不是以锐角过度弯曲。定期检查线缆和

接头是否有任何结扣、破损、弯曲或其他损坏。如发现线缆有任何损坏，请停止使用。

- 充电配件（线缆、插头）在经常使用后褪色为正常现象。灰尘、脏污和潮湿可能会导致掉色。若贵用户的充电配件在使用过程中变热或者如果 Tambour Horizon 腕表无法充电或同步，则请将电源适配器的线缆拔下并以非磨蚀性的干燥无绒布清洁配件。请勿使用液体或清洁剂清洁充电配件。

- 经常使用的 Tambour Horizon 腕表充电配件的表面可能产生褪色现象。清洁充电配件表面可以减少或避免这类褪色情形并有助于避免充电器及腕表受损。如要清洁充电表面，请先断开充电器与腕表和电源适配器的连接，然后以非磨蚀性的湿布擦拭。最后用非磨蚀性的无绒布擦干，方可开始充电。清洁充电表面时切勿使用清洁产品。

## 保障用户健康

总体建议是：应避免因 Tambour Horizon 腕表故障而可能导致死亡、人身伤害或严重环境损害的情况。如果您对于 Tambour Horizon 腕表及其电池和 / 或配件的化学成分有任何疑问，欢迎访问我们的网站 [louisvuitton.com](http://louisvuitton.com) 或致电我们的客户服务中心。



Tambour Horizon 腕表及其所包含的应用程序不是医疗器械。它们的设计用意或目标用途不包含疾病或其他情况的诊断或疾病的治愈、缓解、治疗或预防。

使用 Tambour Horizon 腕表开始或变更任何锻炼计划前，请咨询您的医生。锻炼时请小心谨慎、保持注意力。如果感到疼痛、眩晕、眼花、疲劳或呼吸困难，请立即停止锻炼。您对锻炼相关的所有风险承担全部责任，包括因锻炼而导致的任何伤害。如果您认为您患有任何可能受到 Tambour Horizon 腕表影响的疾病（例如癫痫、意识短暂丧失、眼疲劳或头痛），请先咨询医生再决定是否使用本腕表。

一些人可能会对首饰、腕表和其他与皮肤长接触的穿戴式设备中所使用的特定材料产生反应。其原因可能是过敏、环境因素、长时间接触肥皂和汗水等刺激物，或者其他原因。如果您患有过敏或其他敏感类疾病，则对穿戴式设备过敏的可能性更大。如果您已经知晓自身存在皮肤敏感问题，则佩戴 Tambour Horizon 腕表时请格外小心谨慎；如果您将腕表佩戴过紧，则更可能遭遇皮肤过敏。可定期摘下腕表，让皮肤自由呼吸。保持表带清洁干燥可降低皮肤过敏的可能性。如果腕表周围或底部的皮肤出现泛红、肿胀、瘙痒或任何其他过敏现象或不适感觉，请摘下腕表并咨询医生，然后再决定是否继续佩戴。即使

在症状消失后，继续使用本腕表可能再次造成过敏或过敏加重。皮肤长时间接触异常高温的表面可能造成不适感甚至人身伤害。如果腕表温度过高以致使您感觉不适，则请将腕表取下手腕。如果您有某种健康问题使您感知皮肤热度的能力降低，则您应当特别小心谨慎。

Tambour Horizon 腕表及其表带所用材质符合美国消费品安全委员会 (U.S. Consumer Product Safety Commission) 制定的首饰标准、适用的欧洲法规以及其他国际标准的要求。

在软件更新期间以及其他极少数情况下，Tambour Horizon 腕表可能变得过热，从而导致腕表外部的触感温度高于常规温度。此种情况下，请使 Tambour Horizon 腕表短暂脱离手腕，以避免刺激皮肤。

Tambour Horizon 腕表所包含的某些部件可能干扰电子医疗器械。如果您使用电子医疗器械，请参阅下面“对环境的影响”一节。

## 周围人群的安全

### 保护儿童

请将 Tambour Horizon 腕表及其配件远离儿童。特别要留意表带或其他配件可能对幼儿造成窒息危险。请将表带或其他配件远离幼儿。

### 行走与行车安全

请勿在驾车过程中使用 Tambour Horizon 腕表。

Tambour Horizon 腕表会生成、使用和放射无线电信号。无线电信号可能会对机动车中安装不当或屏蔽不足的电子系统产生影响。有关您机动车的问题，请咨询制造商或制造商代表。如果您的机动车上安装了任何设备，还应向该设备的制造商询问有关无线电信号的信息。

勿在行走时或者从事任何需要完全专注的活动时使用 Tambour Horizon 腕表。如果不注意来往车辆或其他对行人造成的危险，可能会导致严重的人身伤害、死亡或经济损失。总体而言，使用 Tambour Horizon 腕表请遵守常识。

充电配件

仅可使用 Tambour Horizon 腕表随附的充电配件，包括：USB-C 线缆、充电座以及通用电源。如有违反，则可能导致适用于产品的任何许可或保证和 / 或美国有限保修失效，以及 / 或者可能导致产品失效和 / 或具有危险性。Louis Vuitton Connect 应用程序提供充电相关的教程。

### 警告：

- 不使用充电器时，将其与电源断开。
- 充电时，请将随附的充电配件置于通风良好的凉爽地点。
- 使用 Tambour Horizon 腕表随附充电配件或任何其他路易威登所许可的充电配件时，请连接标签上所示类型的电源。使用任何充电配件前，请核实供电电源的电压 (AC)，确保其符合电源适配器上所印刷的充电配件电压。
- 防止电源插座、延长线或便利插座过载，否则可能导致火灾或触电。将充电配件从电源插座或电源拔下时，请手扶壁式充电器将其拔下而不要拉扯线缆，以防损坏电缆或充电器。
- 使用损坏的路易威登充电配件、在潮湿的环境中充电以及用潮湿的手操作配件会导致失火、电击、伤害或对用户、Tambour Horizon 腕表或其他财产造成损害。充电前先确认 Tambour Horizon 腕表及充电配件处于干燥状态。

使用充电配件为 Tambour Horizon 腕表充电时，请先确保 USB 插头完全插入适配器，然后再将适配器插入电源插座。

- 避免在阳光直射的环境为 Tambour Horizon 腕表充电。切勿佩戴正在充电的腕表，否则可能导致过热现象。勿将腕表置于很容易因过热电池而着火的家具旁充电（例如沙发、书柜等）。

- 将电线插入电源时，切勿让皮肤与接头长间接触，否则可能引起不适或造成人身伤害。禁止在插头上睡觉或坐着。

此外还有以下注意事项：

- 使用中的充电器切勿碰水；否则可能导致充电器和 Tambour Horizon 腕表失效；

- 将 USB 线缆插入充电器底座时务必小心谨慎，如果在错误方向对线缆强行用力，可使充电器受损；

- 建议在凉爽的环境为 Tambour Horizon 腕表充电，以此防止腕表过热；

- 在将 Tambour Horizon 腕表置于充电器上并将充电器插入墙壁电源后，腕表上将出现充电界面，指明电池已充电量所占百分比；

- 一旦 Tambour Horizon 腕表充满电，建议将腕表移出充电器；

- 如果 Tambour Horizon 腕表充电失败，请确保壁式插头完全插入墙壁电源、USB-C 线缆牢固连接于充电器以及腕表恰当置于充电器上。如果 Tambour Horizon 腕表仍然充电失败，请检查腕表背面是否清洁且不带塑料保护膜；
- 充电器包含一小块磁体，可使 Tambour Horizon 腕表与充电器恰当对齐。请将充电器远离金属。

## 电池安全

您的 Tambour Horizon 腕表内置一枚可充电锂离子电池，用户不可更换或拆除该电池。

禁止拆解、撞击、挤压或投入火中。若出现严重膨胀，请勿继续使用。请勿置于高温环境中。

切勿自行更换或拆除 Tambour Horizon 腕表的电池。篡改您的产品或试图打开产品都将使保修和 / 或美国有限保修失效且可能导致安全风险。

关于腕表电池的任何问题，请联系您附近的路易威登专卖店或路易威登客户服务中心 ([louisvuitton.com](https://louisvuitton.com))。

## 对环境的影响

### 对电子设备的干扰以及磁特性

Tambour Horizon 腕表与任何无线电设备一样，可能对其他电子设备造成干扰。在飞机上或医院、加油站等任何要求关闭电子装置的地方，将腕表关闭。任何情况下，务必在经许可的地方以经许可的方式使用本产品。特别要注意的是，Tambour Horizon 腕表可能干扰心脏起搏器、除颤器或其他医疗器械。请使您的医疗器械与 Tambour Horizon 腕表及其充电配件保持一定的安全距离。关于您的医疗器械的具体信息，请咨询医生和医疗器械制造商。如果您怀疑 Tambour Horizon 腕表及其充电配件干扰您的心脏起搏器、除颤器或任何其他医疗器械，请立即停止使用腕表及其充电配件。

请使钥匙卡和信用卡远离腕表及其充电配件。

## 危险区域

在任何潜在爆炸性环境中，例如在空气中含有大量易燃化学物、蒸气或微粒（如颗粒、粉尘或金属粉末）的环境使用 Tambour Horizon 腕表或为其充电，可能引发危险。请遵守所有标志和说明。

## 运行和存放温度

Tambour Horizon 腕表的正常运行温度为 0 至 45 °C (32 至 113 °F)。

如果 Tambour Horizon 腕表的存放或运行温度超出上述范围，则可能导致腕表受损或电池寿命缩短。避免腕表遭遇温度和湿度的剧烈变化。如果腕表内部温度高于正常运行温度（例如被长期置于高温汽车内或阳光直射环境），则您可能会在腕表尝试调节温度时遇到以下情况：

- 充电可能变慢或停止；
- 屏幕可能变暗；
- 某些数据传输可能暂停或延迟。



腕表及其配件符合适用的表面温度标准和限制要求。但是，即便不超出这类限制，如果长时间持续接触高温表面也可能导致不适或人身伤害。腕表及其充电配件在插入电源的状态下会变热。请根据常识判断，避免皮肤长时间接触处于插入电源状态的腕表和 / 或其充电配件。例如，如果腕表正在充电或者其充电配件正插在电源中，请不要睡在上面，也不要将它们置于毛毯、枕头或您身体下方。如果您有某种健康问题影响到您感知皮肤热度的能力，则您应当特别小心谨慎。如果感觉腕表温度过高以致使您不适，请将腕表取下手腕。

## 清洁和维修

请保持 Tambour Horizon 腕表清洁干燥。如果 Tambour Horizon 腕表接触了清水，请将其彻底拭干。如果 Tambour Horizon 腕表接触了任何可能造成污渍或其他损害的物质（例如灰尘、沙土、化妆品、墨水、肥皂、清洁剂、酸或酸性食物）或者接触了除清水以外的其他液体（包括可能刺激皮肤的物质，如：汗水、盐水、肥皂水、泳池水、香水、杀虫剂、皮肤或头发涂剂、防晒霜、油类物质、除胶剂、染发剂或其他各种溶剂），请清洁腕表。Tambour Horizon 腕表的 LED 屏幕可能随着时间的推移而失去光泽。

对于 Tambour Horizon 腕表的养护，请注意以下禁止事项：

- 切勿在 Tambour Horizon 腕表充电时对其进行清洁；
- 切勿使用任何外部热源（例如吹风机）烘干 Tambour Horizon 腕表或表带；
- 切勿使用清洁产品或压缩空气清洁 Tambour Horizon 腕表。

请勿自行维修 Tambour Horizon 腕表。

### 电子或电气设备和电池的处置



Tambour Horizon 腕表及其充电配件含有危险物质。不得将它们作为未分类的生活垃圾处置。

废弃处置需遵守当地具体法规。尤其需注意的是，因为 Tambour Horizon 腕表及其充电配件是在 2005 年 8 月 13 日之后上市供售的，因此在欧盟内必须遵守 2012/19/EU 废弃电子电气设备 (WEEE) 指令。

此外，腕表所含的电池受制于 2006/66/EC 指令（关于电池和蓄电池以及废弃电池和蓄电池）。上述带有打叉图案的有轮垃圾桶图标表示腕表及其充电配件受制于这些规范。

正确处理贵用户的老旧设备、电池或蓄电池可协助保护环境、动物与人类健康。通过装置的回收与再利用或其他利用旧装置的方式，贵用户可以对环境保护尽一份重要贡献。请勿将上述设备置于火中。

关于如何处置废旧电气或电子设备、电池和蓄电池的更多详细信息，请联系：

- 您所在地的市政府；
- 废弃物处理服务方；
- 本手册末尾提供的我们各个客户服务中心的电话号码；
- 您购买产品的路易威登专卖店。

鼓励消费者将用毕的电气或电子装置送至专门的公共回收点或者销售点；或者根据消费者所在国的法规要求，消费者有义务这样做。具体规定以各国法律为准。

## 法规信息

用户可从 Tambour Horizon 腕表的主屏幕底部向上滑动，由此便可访问电子标签界面：设置 > System > 认证。上述步骤无需专门的访问代码或许可权，只需输入一个用户定义的密码以防止设备遭遇未授权访问。电子标签信息由路易威登预先编程。用户不可修改电子标签信息。

设备型号：QAD0。

生产商：Louis Vuitton Malletier。

生产日期：请参考 Tambour Horizon 腕表的软件。

中国制造。

## 法律信息

Bluetooth® (蓝牙) 商标和各种标识是 Bluetooth SIG, Inc. 公司所持有的注册商标。路易威登对此类商标的使用均经过许可。

Wi-Fi® 是 Wi-Fi Alliance 的注册商标。

其他注册商标与注册名称分别为其各自所有者所有。

## 产品的设置中提供腕表的其他相关法律信息

### 全球有限保修

美国及其属地境内的消费者应参阅 64 页至 79 页以了解美国有限保修条款而非本全球有限保修（称“全球有限保修”）。

Tambour Horizon 腕表及其配件分别享受自购买日期起为期两年和一年的全球有限保修（包括任何制造方面的缺陷），而两种情况均受以下条件限制。任何情况下，这都不会剥夺消费者保护法、销售合同或其他成文法规赋予您的权利。本全球有限保修是本地法律所赋予您的其他权利和解决办法的补充，不能排除。欲了解本保修以外的其他合法权利，请参阅下文有关不同国家 / 地区的具体章节。

根据本全球有限保修的规定，配件包括 Tambour Horizon 腕表原始包装中的或售卖于路易威登专卖店的充电配件（即充电座、USB-C 线缆和通用适配器）。配件不包括第三方售卖的配件，对于此类配件路易威登明确拒绝提供任何保证或保修。各种条件、限制和责任排除对于腕表和配件均适用。所有配件均不防水。

## 质保范围有哪些？

根据本全球有限保修的规定，路易威登免费维修 Tambour Horizon 腕表或其配件因制造方面的缺陷而产生的任何功能故障。本保修仅于路易威登专卖店中提供。

Tambour Horizon 腕表及其配件自腕表购买之日起分别享有的两年和一年保修涵盖正常使用设备期间（严格按照 Tambour Horizon 腕表技术规格和用户手册使用）产生的任何功能故障。例如可能包括因 Tambour Horizon 腕表缺陷而导致的电源开 / 关问题、充电问题、显示屏故障以及无法正常使用应用程序或腕表功能的问题。本保修可于供货 Tambour Horizon 腕表的国家 / 地区施行。任何因组件质量问题而导致的产品外观或机械运作方面无可争议的瑕疵，均在保修范围之内。

此外还有某些特定的限制条件，因此请务必阅读下文：

## 本保修有什么限制条件？

必须符合以下条件方可享受本全球有限保修：

- 在将 Tambour Horizon 腕表送修时，务必将您购买腕表时获得的保修卡一同交由路易威登专卖店，同时还应附带经过卖方盖章并注明日期的购买证明；

- 如果不能提供经由路易威登专卖店恰当填写并盖章的有效购买证明，则路易威登无法为您的 Tambour Horizon 腕表提供保修；
- 表壳上镌刻的序列号必须清晰易读，原装表底盖和原装序列号完整如初，没有遭遇过任何去除、修改、篡改、更改、替换、删除、污损，也没有变得难以辨认。

如果不遵守上述任何条件，将使 Tambour Horizon 腕表全球有限保修所赋予的所有权利失效。

### 质保不涵盖哪些情况？

因非官方路易威登客服中心所提供服务和导致的损坏不在保修范围内，并且使全球有限保修失效。此外，全球有限保修也不涵盖表带、表镜、电池以及因不当操作而导致湿气进入 Tambour Horizon 腕表、从而造成的表壳和硬件损坏。

更广泛而言，如果您的 Tambour Horizon 腕表遭遇了以下不当使用，则不适用全球有限保修：

- 产品被用户或未获授权的人打开过；
- 产品曾被连接至非推荐配件，例如其他充电器；

- 产品受到自愿的破坏劣化，或非按推荐的产品激活规则使用，或者使用诸如错误插件等，或者产品曾暴露于过高的电压或放电下、经过重击、摔落或不正常机械应力而导致产品壳体与电子零件重大退化；
- 产品曾非正常暴露于水或其他化学物质（腐蚀、湿气）；
- 产品曾暴露于过高或过低的温度（正常运行温度是 0 至 45 °C (32 至 113 °F) 或其他极端环境；
- 产品电池曾被试图改动；
- 产品软件曾遭改动。

如果发现上述一种或多种情形，Tambour Horizon 腕表将不再享有全球有限保修。Tambour Horizon 腕表及其配件因正常使用而产生的正常磨损和老化不在保修范围内。尤其是：

- 因产品正常使用而造成的材质表面退化；表壳、表带、表扣、橡胶或表镜刮痕；灰尘入侵或表面退化；因为暴露于阳光照射或与任何化学物质接触所造成的零件变色；
- 由于电池正常老化所造成的续航力减弱。



## 针对软件的免责声明

根据“软件”这一节的内容，“软件”是指可通过 Tambour Horizon 腕表访问或操作的任何软件应用程序（及其所有相关内容和功能）。

**第三方软件。**“第三方软件”是指由路易威登以外的任何人所研制或提供给您用于 Tambour Horizon 腕表的软件。

请注意：如果因 Tambour Horizon 腕表操作系统更新或者腕表与某些型号的移动电话配对而导致腕表功能不良或发生故障，路易威登不承担任何责任。

第三方软件的提供符合且受制于适用的第三方条款与条件。与此类第三方软件相关的任何保证仅由提供这类保证的第三方自行担责，与路易威登无关。因此，您认可：对于此类第三方应用程序和 / 或软件的使用和 / 或利用及其相关，路易威登不承担任何责任。

您使用此类第三方软件即表明您接受此类应用程序和隐私政策（视具体情况而定）所专门规定的条款与条件。强烈建议您仔细阅读此类第三方软件的条款与条件。

**路易威登软件。**路易威登可能不时向用户提供 Tambour Horizon 腕表相关的特定软件（“路易威登软件”）。强烈建议您仔细阅读您可能下载 / 使用的路易威登软件相关的条款、条件和隐私政策。

## 一般条件和限制

本全球有限保修赋予您特定法律权利，而同时您可能享有您本地法律所赋予您的其他权利（具体因国家 / 地区而异）。路易威登及其专卖店有权根据本全球有限保修自行决定对任何路易威登時計进行维修或更换操作。在本地法律许可的范围内，对于与本全球有限保修直接和间接相关的任何偶然的、特别的、惩罚性的或必然的损害，路易威登不承担任何责任。本全球有限保修可能与 Tambour Horizon 腕表一同提供。

建议您将 Tambour Horizon 腕表交由您附近的路易威登专卖店。可于网站 [louisvuitton.com](http://louisvuitton.com) 找到全球各地的路易威登专卖店列表。本保修不影响您作为消费者的合法权利。请检查您的保修卡是否带有日期和署名印章，如果没有，您将无法享受上述全球有限保修服务。

此外，为了能够享受本全球有限保修服务，如果返还产品，必须满足下列条件：在本地法律允许的情况下，返还至路易威登店铺的产品必须随附其原装电池和充电器。

## 适用中国大陆的保修特定附加条款

国际有限保修乃包括《消费者权益保护法》在内的中国法律赋予贵用户的权益与补救措施之外的附加保证。国际有限保修中没有任何内容旨在限制、修改、消除、拒绝、排斥或终止任何依据中国法律的强制性担保要求或贵用户所享有的非排他性法定权利。

此外：

- 若贵用户的路易威登 Tambour Horizon 在购买日起七日内发生质量瑕疵时，贵用户可自行选择退货或要求销售方更换或修理产品。若贵用户选择退还具有质量瑕疵的产品时，路易威登应退还购买金额。
- 若在购买日起 15 日内出现质量瑕疵，贵用户得自行决定要求路易威登更换或修理产品。若贵用户选择更换具有质量缺陷的路易威登 Tambour Horizon 时，路易威登应免费更换同样类型与性能规格的产品。

## 快速入門指南

Tambour Horizon 充分彰顯路易威登致力於精湛工藝與創新的品牌價值。

這份說明書提供您如何充分利用 Tambour Horizon 智能腕錶的指引，讓您盡情享受本腕錶的所有功能。

### 可互換錶帶

Tambour Horizon 腕錶  
配備可互換式的錶帶。

Tambour 腕錶的  
可互換錶帶採用  
路易威登專利系統，  
只需一個動作便能更  
換錶帶。

### 錶殼

具備 30 米防水性能。

### 24 小時外環

設於腕錶的藍寶石玻璃  
鏡面內的 24 小時刻度，  
可透過腕錶螢幕的  
數位科技方式指示各種資訊，  
例如顯示第二時區的時間。

### 上方按鈕

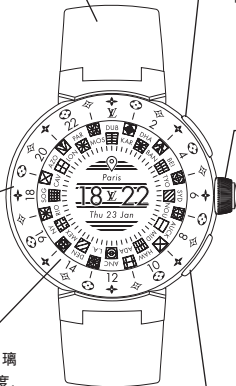
按一下按鈕可以切換  
不同錶面設計。  
長按按鈕可以依您的  
個人喜好自訂錶面。

### 錶冠

轉動錶冠可以  
瀏覽錶面。  
長按錶冠可以  
開啟腕錶電源。

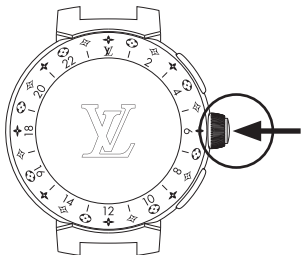
### 下方按鈕

快速存取您選擇的應用程式。



## 開啟和關閉腕錶電源

欲開啟您的腕錶，請按住錶冠 3 秒鐘。



欲關閉您的腕錶，請按住錶冠 3 秒鐘。選擇「關閉」。

## 為腕錶配對

### 步驟 1：

下載 Louis Vuitton Connect 應用程式為您的腕錶配對並開始使用。

這項應用程式可於以下各處下載：

- 從 App Store 或 Google Play Store 下載。
- 在中國的華為用戶，可以從華為應用市場下載。

請同意 Louis Vuitton Connect 應用程式條款和條件並閱讀及了解應用程式中提供的隱私權政策該政策旨在說明我們收集、使用及分享的資訊。

## 步驟 2：

開啟腕錶，確認是否處於配對模式。如果不是，您必須到「設定」>「System」>「Disconnect and reset」進行重設。在您的手機上開啟 Louis Vuitton Connect 應用程式，點一下「Start pairing」。一旦偵測到腕錶時，請按照應用程式上的指示操作。

## 將腕錶連線至 Wi-Fi® 網路

想要使用腕錶的所有功能，例如 MyDay 或 MyTravel 應用程式中的天氣或空汙資訊，您需要將腕錶連線到 Wi-Fi 網路。一旦腕錶連線到 Wi-Fi 網路一次，當 Tambour Horizon 透過 Bluetooth® 與安裝 Louis Vuitton Connect 應用程式的智慧型手機配對時，即可在沒有 Wi-Fi 連線的情況下存取

所有功能。您可以在配對腕錶時或稍後透過腕錶設定將您的腕錶連線到 Wi-Fi 網路。

#### **配對時連線：**

- 為腕錶配對時：您可以在配對過程中從 Louis Vuitton Connect 應用程式連線到 Wi-Fi 網路。
- 您的裝置畫面上會顯示可用的網路。
- 然後，您必須輸入 Wi-Fi 密碼才能將腕錶連線到網路（iPhone 使用者除外，請見下方說明）。

#### **稍後連線：**

- 您可以從腕錶的「設定」>「一般」>「Wi-Fi」>「網路」連線到 Wi-Fi 網路。
- 選擇清單中的 Wi-Fi 網路。
- 然後，您必須在 Louis Vuitton Connect 應用程式中輸入網路密碼。

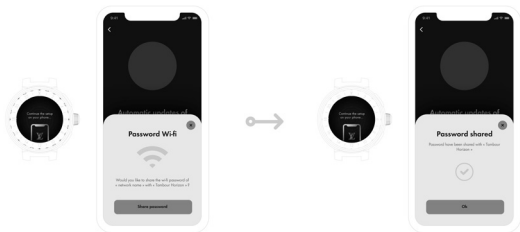
#### **iPhone 使用者的 Wi-Fi 分享功能：**

如果您想要連線到與 iPhone 相同的 Wi-Fi 網路，不需要輸入密碼。



按照上述步驟操作。

- 選取 Wi-Fi 網路後，Louis Vuitton Connect 應用程式會跳出視窗。
- 選擇「Share password」。然後，腕錶就會連線到 Wi-Fi 網路。



## 鎖定腕錶

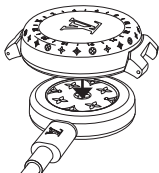
Tambour Horizon 腕錶可設定 4 位數 PIN 碼解鎖。我們強烈建議您使用這項功能來保護您的個人資料。欲啟用 PIN 碼，請到腕錶設定的「密碼」，然後點一下「屏幕鎖定」切換。

## 為腕錶充電

將 USB-C 連接線插入充電座，另一端插入電源轉接器。  
需要充電時，將腕錶背面靠近充電座，讓底座的磁鐵自動  
吸附腕錶。腕錶可以 360 度充電，因此不需要以特定方向  
放置。

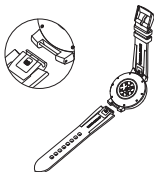
一旦開始充電，腕錶將會顯示充電畫面。如果腕錶已關機，  
充滿電後會自動開啟。

請務必使用產品隨附的路易威登充電器和充電配件。  
使用前，請閱讀以下頁面所述的安全性說明、法規資訊和  
操作說明。

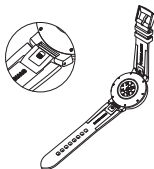


## 更換錶帶

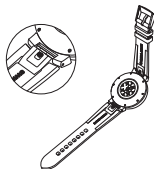
- 滑動開關將錶帶分離，然後將錶帶拆開。
- 拿出欲換上的新錶帶，將開關往下滑並保持在底部，同時將錶帶對準錶耳扣上。
- 放開開關。錶帶會牢牢固定。



步驟 1



步驟 2



步驟 3

佩戴腕錶前，切記輕輕拉一下錶帶，檢查錶帶是否確實固定在錶殼上。對於錶帶更換過程中的任何不當操作，路易威登不承擔責任。

## 腕錶隨附的配件

### 充電配件：

Tambour Horizon 腕錶隨附充電座、USB-C 對 USB-C 充電連接線和通用電源轉接器。

通用電源轉接器附 6 個不同插頭，您可以根據所在地（歐盟、美國、英國、中國、韓國、紐澳）使用。通用電源轉接器可以同時為兩台裝置充電。

### 其他配件：

為了充分發揮其功能，腕錶隨附了：

- 兩個以路易威登帆布精製的可互換保護套，當您不使用充電座時，可用來收納保護充電座。
- 一條皮製束帶，便於您調整連接線長度時用來繫線。
- 一塊擦拭布，用來清潔腕錶。
- 多個用於存放腕錶配件的軟袋。
- 使用手冊，包含重要安全性、法規和使用說明，以及國際有限保固詳細資訊。



**注意！**在您開始使用 Tambour Horizon 腕錶之前，請閱讀以下重要安全性和法規資訊的相關說明。請將本說明書放置在安全的地方，以備需要時參考。

## 安全性和操作說明

### Tambour Horizon 腕錶的主要特色

Tambour Horizon 腕錶內建 Wi-Fi、Bluetooth® 和支付寶錢包。腕錶亦內建心率感測器和計步器。透過使用腕錶所產生或計算的指標和資料僅供您參考和娛樂用途。您不得將這些指標和資料用於任何要求高精確度或正確資訊之目的，同時，我們亦不保證或擔保這類指標和資料的準確性。請注意，在不違背上述的前提下，為了讓心率感測器發揮最佳性能，您的腕錶和錶帶必須緊貼在手腕上。運動時，您須承擔固有風險，包括任何可能因這類活動而導致的傷害。請注意，在不違背上述的前提下，為了讓心率感測器發揮最佳性能，您的腕錶和錶帶必須緊貼在手腕上，如果您佩戴腕錶時選擇搭配不鏽鋼鍊帶，腕錶將無法正確測量您的心率。

Tambour Horizon 腕錶並非醫療裝置。其目的不在於提供醫學診斷服務或醫療建議，且不得用於診斷、治療、治癒或預防任何疾病。路易威登產品和服務的準確性並不等於醫療裝置或科學測量儀器。如果您有身體或心臟方面的疾病，使用腕錶前請向醫師諮詢。

Tambour Horizon 腕錶僅提供 24 小時的心率及計步器資訊。該資訊將無法從 Louis Vuitton Connect 應用程式存取，且不會被路易威登存取或使用。心率監測器和計步器可以隨時關閉。腕錶中的心率及步數資訊能夠匯出到第三方應用程式，進而儲存到醫療裝置上並與這類應用程式共用。從這類第三方應用程式收集到的個人資訊類型及其使用方式將受這類第三方應用程式本身的使用條款和隱私權政策約束。

Tambour Horizon 腕錶需搭配搭載 Android 9 以上版本或 iOS 14 以上版本的手機使用。不同平台支援的功能可能有所不同。

Tambour Horizon 腕錶需使用隨附的充電配件。充電配件包括 USB-C 對 USB-C 連接線、充電座和通用電源轉接器。請參閱下方的電氣安全建議，了解更多使用充電配件的相關資訊。

您可以按照以下步驟停用腕錶的 Bluetooth®、Wi-Fi 及心率感測器功能：

- 從螢幕最底部往上滑；
- 找到設定圖示，然後點一下選擇；
- 移至「一般」，根據您想關閉的功能，點一下「Wi-Fi」 / 「藍牙」；
- 如果 Wi-Fi / Bluetooth® 已設定為「自動」，點一下 Wi-Fi 或 Bluetooth® 旁邊的切換開關將其關閉。

### 重要安全注意事項

請注意，不遵守下列指示可能導致產品故障、使用者受傷和 / 或造成國際有限保固和 / 或美國有限保固排除、失效或受到限制。

Louis Vuitton Connect 應用程式提供教學指引，可幫助您了解如何以最合適的方式使用 Tambour Horizon 腕錶。

## 安全使用 Tambour Horizon 腕錶及配件

### 保護 Tambour Horizon 腕錶的安全

#### 通則：

- 請勿於未經清潔或佈滿灰塵的環境下使用或存放 Tambour Horizon 腕錶及其配件，這可能導致其元件損壞。
- 請勿將腕錶及其配件存放於高溫環境或太陽直射下或熱源附近。高溫會縮短產品壽命、損壞電池，使產品無法運作，以及造成部分塑膠零件變形或熔化。
- 請勿將腕錶及其配件存放於寒冷環境。因為之後當腕錶回升至正常使用溫度時，腕錶內部會殘留濕氣並可能造成電路損壞。
- 請勿試圖拆解腕錶外殼。非專業人員的不當處理可能會損壞產品並導致國際有限保固和 / 或美國有限保固失效。
- 請勿摔落或敲打腕錶。請勿在上面放置重物。
- 請勿使用尖銳物品碰觸螢幕。不要過度用力按壓螢幕。粗暴的操作可能會損壞內部電路。
- 請勿使用刺激性化學品、清潔劑或強效去汙劑清潔腕錶。
- 透過腕錶的控制鍵調整與腕錶配對的裝置音量時，請將音量調整至適當大小，以免聽力受損。



- 如果 Tambour Horizon 腕錶或任何充電配件無法正常運作，請前往就近的路易威登專賣店。

除了上述各點外，請參閱以下說明和保固章節中有關電氣安全的資訊。

## 接觸液體

Tambour Horizon 腕錶達到 IEC 60529 標準的 IP68 防水等級。防水性能可達 30 米。

儘管如此，以下因素仍可能會影響 Tambour Horizon 腕錶的防水性，必須加以避免：

- 將腕錶長時間浸泡在水中；
- 摔落或撞擊腕錶；
- 讓腕錶暴露在加壓或高速水流中，例如滑水、寬板滑水、衝浪、水上摩托車等；
- 在高溫或潮濕環境佩戴腕錶，例如三溫暖或蒸氣室。

此外，請盡可能避免讓腕錶暴露在下列物質中：肥皂、清潔劑、酸性物質或酸性食品，以及清水以外的任何液體，例如鹽水、肥皂水、泳池水、香水、防蟲液、乳液、防曬乳、油類、殘膠清潔劑、染髮劑或溶劑。

如果您的腕錶搭配皮革錶帶，請注意皮革錶帶不防水。

使用腕錶時，請務必小心遵守上述說明，任何違反這類說明的使用方式都將使國際有限保固失效。

### 按鈕、錶冠、接頭和端口的使用

- 切勿過度按壓 Tambour Horizon 腕錶的按鈕，或是強行將充電接頭插入端口中，這可能造成不涵蓋在保固和 / 或美國有限保固範圍內的損壞。若接頭與端口無法輕易接上，這很可能是兩者並不相配。請檢查是否有堵塞現象、或接頭和端口是否相配，以及接頭插入方式是否正確。

- 某些使用模式容易造成連接線磨損或斷裂。連接到充電裝置的連接線，與其他任何金屬線或電纜相同，若經常在同一位置反覆彎曲，則可能變得脆弱。使用連接線時，請注意保持順暢的曲度，避免折出角度。經常檢查連接線

與接頭是否有扭結、斷裂、彎曲或其他損壞。若有任何上述損壞情形時，請停止使用連接線。

- 充電配件（連接線、插頭）在經常使用後褪色為正常現象。灰塵、異物和受潮可能導致變色。若您的充電配件在使用時變熱或 Tambour Horizon 腕錶無法充電或同步，將連接線從電源轉接器拔下，並以柔軟、乾燥的無絨布清潔配件。請勿使用液體或清潔劑清潔充電配件。

- 經常使用後，Tambour Horizon 腕錶充電配件的充電表面可能產生褪色情形。清潔充電配件表面可以減少或避免這類褪色的情形，並有助避免充電器及腕錶損壞。要清潔充電表面時，先將充電器與腕錶及電源轉接器斷開，並以沾濕的非研磨性軟布擦拭。之後以柔軟的無絨布拭乾後，便可繼續進行充電。請勿使用清潔劑清潔充電表面。

## 使用者健康保護

作為一般建議，不可將 Tambour Horizon 腕錶用於因設備故障而可能導致死亡、人身傷害或重大環境傷害的用途。若您對於 Tambour Horizon 腕錶、電池和 / 或配件的化學成分有任何疑問，請查閱我們的網站 [louisvuitton.com](http://louisvuitton.com) 或致電路易威登客戶服務服務中心與我們聯絡。

Tambour Horizon 腕錶和附加的應用程式並非醫療裝置。其設計或預期用途並非作為診斷疾病或其他身體狀況，或用於治癒、減緩、治療或預防疾病。

使用 Tambour Horizon 腕錶開始進行或修改任何運動計畫前，請諮詢您的醫師。運動時請小心和留意。若感到疼痛、頭昏、暈眩、疲勞或呼吸困難，請立即停止運動。運動時，您將承受所有因進行這類活動而造成傷害的風險。如果您認為 Tambour Horizon 腕錶可能影響您的任何健康狀況（例如，突發病症、昏厥、眼睛疲勞或頭痛），請在使用腕錶前諮詢醫師。

有些人可能會在皮膚長時間與某些用於珠寶、腕錶或其他可穿戴物品的材質接觸後產生反應。這可能是出於過敏、環境因素、長時間接觸肥皂、汗水等刺激物，或其他因素造成。如果您有過敏體質或其他敏感問題，可能容易受到穿戴式裝置的刺激。如果您知道自己有皮膚過敏問題，佩戴 Tambour Horizon 腕錶時請格外小心。若您將腕錶戴得太緊，皮膚可能容易受到刺激。

請偶爾摘下腕錶，讓皮膚透氣。讓錶帶保持清潔和乾燥，可減少對皮膚的刺激。如果您佩戴腕錶後感到皮膚周圍或皮下發紅、腫脹、發癢、其他刺激或不適，請先將腕錶摘下，諮詢醫師後再重新戴上。若持續使用，即使症狀已經消退，也可能會導致病情復發或加劇。皮膚長時間與異常溫暖

的表面接觸可能會導致受傷或不適。若腕錶溫度高到令人不適，請從手腕摘下。若您的身體狀況會降低皮膚對熱度的感知能力，應特別留意。

Tambour Horizon 腕錶和錶帶所使用的材質符合美國消費品安全委員會 (U.S. Consumer Product Safety Commission) 為珠寶首飾制定的標準、適用的歐洲規定和其他國際標準。

軟體更新期間或其他少數情況下，Tambour Horizon 腕錶可能會過熱，導致腕錶外部比平常觸摸時感覺更溫暖。如發生此情況，請立即將 Tambour Horizon 腕錶從手腕摘下，以免受到刺激。

Tambour Horizon 腕錶含有可能會干擾醫療裝置的零件。如果您使用電子醫療裝置，請參閱下文的「與環境互動」章節。

## 周遭人士安全

### 兒童保護

請將 Tambour Horizon 腕錶及其配件放置於兒童無法取得之處。特別是錶帶或配件，可能會對幼童造成窒息危險。請將其放在幼童接觸不到的地方。

## 行走與行車安全

請勿於駕駛時使用 Tambour Horizon 腕錶。

Tambour Horizon 腕錶會產生、使用及發射無線射頻訊號。無線射頻訊號可能對車輛上安裝不當或屏蔽不足的電子系統造成影響。請與製造商或代理商確認車輛相關事宜。如果您的車輛加裝任何配備，請洽詢該配備的製造商，了解無線射頻訊號的相關資訊。

請勿在行走時或從事任何需要集中全部注意力的活動時使用 Tambour Horizon 腕錶。未注意交通狀況或其他行人安危，可能會導致嚴重的傷害、死亡或財物損失。請基於一般常識判斷力使用 Tambour Horizon 腕錶。

## 充電配件

僅能使用 Tambour Horizon 腕錶提供的充電配件：USB-C 連接線、充電座和通用電源轉接器。使用其他充電配件可能會使產品適用的許可或保固和 / 或美國有限保固失效，或導致產品無法使用和 / 或引發危險。

Louis Vuitton Connect 應用程式提供一些有關充電處理的教學。

## 警告：

- 不使用充電器時，請將充電器與電源斷開。
- 充電時，請將隨附的配件放在通風良好的地方。
- 使用 Tambour Horizon 腕錶提供的充電配件或任何經 Louis Vuitton 認證之充電配件時，僅可使用標籤上註明的電源類型。使用任何充電配件之前，請確認電源電壓 (AC) 與印在電源轉接器上充電配件的電壓相符。
- 不要讓電源插座、延長線或多孔插座負荷過大，否則可能導致火災或電擊。將充電配件從插座或電源拔下時，請拔下壁式充電器而不要從連接線拉扯，以防損壞連接線或壁式充電器。
- 使用損壞的路易威登充電配件或在潮濕的環境中充電，或以潮濕的手操作配件，會導致火災、電擊、傷害或對使用者、Tambour Horizon 腕錶或其他財產造成損害。在充電前先確認 Tambour Horizon 腕錶及充電配件處於乾燥狀態。當您使用充電配件為 Tambour Horizon 腕錶充電時，請確認 USB 接頭已完全插入電源轉接器，再將電源轉接器插入電源插座。
- 避免在陽光直射下為 Tambour Horizon 腕錶充電。充電時請勿佩戴腕錶，如此可能會造成腕錶過熱。請勿將腕錶置於一旦電池過熱很容易著火的家具（即沙發、書架等）旁充電。

- 當連接線接上電源時，應避免讓接頭與皮膚長時間接觸，這可能會導致不適或受傷。睡覺或坐著時，切勿壓在接頭上。

除了上述之外：

- 使用時請勿讓充電器碰到水；以免造成充電器和 Tambour Horizon 腕錶故障；
- 小心地將 USB 連接線插入充電器底座，從錯誤方向強行插入連接線可能導致充電器損壞；
- 建議您在陰涼處為 Tambour Horizon 腕錶充電，以防止腕錶過熱；
- Tambour Horizon 腕錶放在充電器上且充電器連接電源插座時，腕錶會顯示充電畫面，指出電池的電量百分比；
- 建議您一旦充滿電，立即將 Tambour Horizon 腕錶從充電器移開；
- 如果 Tambour Horizon 腕錶充電失敗，請檢查電源插頭是否完全插入電源插座、USB-C 連接線是否緊連著充電器，以及腕錶是否正確放在充電器上。若 Tambour Horizon 腕錶仍無法充電，請檢查腕錶背面是否乾淨且沒有塑膠保護膜；
- 充電座內含一個小磁鐵，可確保 Tambour Horizon 腕錶能正確對準和連接充電器。請勿讓金屬物體接觸到充電器。



## 電池安全

您的 Tambour Horizon 腕錶內建了一個可充電鋰離子電池，無法由使用者自行更換或拆除。

請勿試圖自行更換或拆解 Tambour Horizon 腕錶電池。竄改產品或試圖打開將使保固和 / 或美國有限保固失效，並可能導致安全疑慮。

若有任何腕錶電池相關問題，請與就近的路易威登專賣店或路易威登客戶服務中心 ([louisvuitton.com](http://louisvuitton.com)) 聯絡。

## 與環境互動

### 電子設備和磁性干擾

Tambour Horizon 腕錶與其他任何具無線電發射的設備一樣，都會與其他電子裝置發生干擾。在飛機上或醫院、加油站等任何要求關閉電子裝置的地方，請將本裝置關閉。在任何情況下，請確認您是在獲准使用的地方以經許可的方式使用您的裝置。尤其注意，Tambour Horizon 腕錶可能與心律調節器、去顫器或其他醫療裝置產生干擾。務必

讓醫療裝置與 Tambour Horizon 腕錶及充電配件之間保持安全距離。請諮詢您的醫師和醫療裝置製造商，取得與您的醫療裝置有關的特定資訊。若您懷疑用腕錶及其配件與您的心律調節器、去顫器或其他醫療裝置發生干擾，請立即停止使用。

將鑰匙卡與信用卡遠離腕錶及其配件。

## 危險區域

在任何潛在有爆炸機會的環境中，例如空氣中含有大量易燃化學品、蒸氣或微粒（如顆粒、粉塵或金屬粉末）之處使用 Tambour Horizon 腕錶或為其充電，可能引發危險。請遵守所有的標誌和指示。

## 操作與儲存溫度

Tambour Horizon 腕錶的正常運作溫度為攝氏 0 度至 45 度（華氏 32 度至 113 度）。

在上述溫度範圍之外的環境存放或操作，可能導致 Tambour Horizon 腕錶損壞和電池壽命縮短。避免讓腕錶暴露在溫度或溼度變化劇烈的環境中。若腕錶的內部

溫度超過正常操作溫度（例如在悶熱的車內或長時間置於陽光直射下），會試著調節溫度，您可能會注意到發生以下幾種情形：

- 充電速度變慢或停止充電；
- 螢幕變暗；
- 部分資料傳輸暫停或延遲。

腕錶及配件符合適用的表面溫度標準和限制。然而，即使符合這些限制，長時間持續接觸發熱表面仍可能導致身體不適或受傷。腕錶及其充電配件在插上電源後將會發熱。連接電源時，請按常理避免讓腕錶和 / 或充電配件長時間與皮膚接觸。例如，當腕錶正在充電，或當充電配件連接電源時，請勿睡在上面或將其置於毯子、枕頭或是您的身體下方。如果您的身體狀況有異，會影響您對於冷熱的感受能力，請特別小心。若腕錶溫度高到令人不適，請將它取下。

## 清潔與修理

請保持 Tambour Horizon 腕錶的清潔和乾燥。如果 Tambour Horizon 腕錶碰到清水，請仔細擦乾。若 Tambour Horizon 腕錶觸到任何可能留下汙漬或造成損壞的物質（例如灰塵

或砂粒、化妝品、墨水、肥皂、清潔劑、酸性物質或酸性食品)，或是接觸到清水以外的液體，包括會刺激皮膚的物質（例如汗水、鹽水、肥皂水、泳池水、香水、防蟲液、乳液、防曬乳、油類、殘膠清潔劑、染髮劑或溶劑），請立即清潔。Tambour Horizon 腕錶的 LED 可能會隨著時間的推移而失去亮度。

保養 Tambour Horizon 腕錶時不建議以下行為：

- 請勿在充電時清潔 Tambour Horizon 腕錶；
- 請勿使用任何外部熱源（例如吹風機）烘乾 Tambour Horizon 腕錶或錶帶；
- 請勿使用清潔產品或壓縮空氣清潔 Tambour Horizon 腕錶。

請勿試圖自行修理 Tambour Horizon 腕錶。

## 電子或電氣設備棄置處理



Tambour Horizon 腕錶及其充電配件含有害物質。不應隨未分類家庭垃圾丟棄。

必須依據當地特殊法規處理。尤其，因為腕錶及其充電配件為 2005 年 8 月 13 日之後才上市的產品，因此在歐盟內受到 2012/19/EU 廢棄電子電氣設備 (WEEE) 指令規範；此外，腕錶所含的電池受 2006/66/EC 電池、蓄電池、廢電池及廢蓄電池指令規範。上方的打叉有輪垃圾桶圖示表示腕錶及其充電配件受這些法規規範。

正確處理您的老舊設備、電池或蓄電池可協助保護環境、動物與人類健康。透過回收、重複使用材料重用或其他利用舊裝置的方式，可以對保護環境做出重大貢獻。不得以焚燒方式處理前述設備。

更多關於廢棄電氣或電子設備、電池及蓄電池處理的詳細資訊，請洽詢：

- 所屬地方主管機關；
- 廢棄物處理業者；

- 本手冊最後一頁所列的客戶服務中心清單；
- 您購買本產品的路易威登專賣店。

依據各國法規、鼓勵措施或法律強制規定，消費者應將用畢的電氣或電子裝置送到為此目的而設置的資源回收站或銷售點。具體方式按各國法律規定。

## 法規資訊

使用者可以透過從螢幕最底部往上滑進入 Tambour Horizon 腕錶的電子標籤畫面：設定 > System > 認證。

除了要輸入使用者自訂的密碼以避免裝置遭到未經授權的存取外，不需要特定的存取碼或權限即可進行上述步驟。電子標籤資訊由路易威登預設。使用者無法修改電子標籤資訊。

本裝置的型號名稱為：QAD0。

製造商：Louis Vuitton Malletier。

製造日期：請參閱 Tambour Horizon 腕錶軟體。

中國製造。

## 法律資訊

Bluetooth® 商標和徽標是 Bluetooth SIG, Inc. 所有的註冊商標。路易威登使用皆經許可。

Wi-Fi® 是 Wi-Fi Alliance 的註冊商標。

其他註冊商標與註冊名稱分別為其各自所有人所有。

關於腕錶的其他法律資訊詳見本產品的設定

## 國際有限保固

位於美國的消費者應翻閱第 64 頁到第 79 頁查看「美國有限保固」，而非本國際有限保固。

Tambour Horizon 腕錶對於任何製造上的瑕疵提供自購買日起二年國際有限保固，配件則提供自購買日起一年國際有限保固，兩者須遵守以下條件。這不會以任何方式影響您在消費者保護法、銷售契約或其他成文法下可能享有的權利。本國際有限保固不影響您依當地法律可享有的其他權利和補救措施，亦不得排除該等權利和補救措施。有關本保固之外的法定權利，請參閱以下國家 / 地區特定章節。

本國際有限保固所指的配件，涵蓋您的 Tambour Horizon 腕錶原始包裝內所附或路易威登銷售之充電配件（即充電座、USB-C 連接線、通用電源轉接器）。其他配件不包括在內，路易威登明確聲明不提供第三方出售的配件任何保證或保固服務。條件、限制和排除適用腕錶及其配件。所有配件均不防水。



## 保固範圍？

在本國際有限保固下，路易威登針對 Tambour Horizon 腕錶或其配件任何源自製造瑕疵的運作問題提供免費修理。本保固僅於路易威登專賣店中提供。

您的 Tambour Horizon 腕錶自購買日起享有兩年保固，配件自 Tambour Horizon 腕錶購買日起享有一年保固，依據 Tambour Horizon 腕錶技術規格和使用手冊記載之方式操作，在正常使用下的任何運作瑕疵均在保固範圍內。因 Tambour Horizon 腕錶缺陷而造成的瑕疵，可能是電源開關問題、充電問題、螢幕故障、應用程式或腕錶功能無法正常使用等。本保固於 Tambour Horizon 腕錶經銷國家／地區有效。任何明顯來自零件品質問題而造成外觀或產品機械運作上無可爭議的瑕疵，均在保固範圍之內。此外，另有限制條件，因此請務必詳讀以下段落：

### 本保固有哪些限制條件？

必須符合以下條件才能享有本國際有限保固：

- 您收到的 Tambour Horizon 腕錶保固卡上有國際有限保固印章，當您將腕錶送回路易威登專賣店修理時，必須將保固卡一同附上，而且保固卡必須在購買時簽名並註明日期；

- 如果沒有來自路易威登專賣店正確填寫及簽名的有效保固證明，路易威登將無法對您的 Tambour Horizon 腕錶提供保固；
- 刻在錶殼上的序號清晰可見，原始底蓋或原始序號沒有任何部分遭到去除、修改、篡改、更改、替換、刪除、汙損或變得難以辨認。

不遵守上述任何條件則將令 Tambour Horizon 腕錶國際有限保固失效。

### 未涵蓋範圍？

任何由路易威登官方客戶服務中心以外的人士進行維修所造成的損壞皆不涵蓋在保固範圍之內，且將使國際有限保固失效。國際有限保固亦不涵蓋錶帶、錶鏡及電池，或任何因為不當使用而使 Tambour Horizon 腕錶受潮而造成的錶殼或硬體損壞。

更一般而言，本國際有限保固不適用於所有因不當使用 Tambour Horizon 腕錶所產生的問題：

- 由使用者或未經授權人士打開產品；
- 產品曾被連接到非建議配件（例如其他充電器）上；

- 產品品質受到蓄意劣化，或非按建議的產品啟動規則使用，或者使用諸如錯誤外掛程式等，或者產品曾暴露於過高的電壓或放電下、經過重擊、摔落或不正常機械應力而導致產品殼體與電子零件嚴重退化；
- 產品不當地放置於水中或接觸其他化學物質（有腐蝕或潮濕現象）；
- 產品曾暴露於過高或過低的溫度下（正常運作溫度為攝氏 0 度至 45 度（華氏 32 度至 113 度）或其他極端環境條件下；
- 曾企圖修改產品的電池；
- 曾經嘗試進行任何產品軟體修改。

發現上述一種或多種情形時，Tambour Horizon 腕錶則不再享國際有限保固。保固範圍不包括隨著正常使用而來的 Tambour Horizon 腕錶及其配件正常磨損與老化。尤其是：

- 因產品正常使用而造成的材質表面退化；錶殼、錶帶、錶扣、橡膠、鏡面刮痕、灰塵入侵或表面退化；因為暴露在陽光下或與任何化學物質接觸所造成的零件變色；
- 電池自然老化所造成的續航力減弱。

## 軟體保固免責條款

本軟體章節所指的「軟體」，係指任何可在 Tambour Horizon 腕錶中存取或與腕錶交互操作的軟體應用程式（及所有相關內容和功能）。

**第三方軟體。**「第三方軟體」是指由路易威登以外的人士開發或提供給您使用 Tambour Horizon 腕錶的軟體。

請注意，對於 Tambour Horizon 腕錶作業系統更新或腕錶與特定手機型號配對所造成的腕錶功能異常或故障，路易威登概不負責。

第三方軟體受適用的第三方條款及條件約束。與第三方軟體有關的任何保固由第三方自行提供，並非由路易威登擔保。因此，您同意路易威登對於第三方應用程式和 / 或軟體的使用和 / 或開發不承擔任何責任。

使用這類第三方軟體時，您應遵守該應用程式所訂的條款和條件，以及適用的隱私權政策。我們強烈建議您仔細閱讀這類第三方軟體的條款和條件。

**路易威登軟體。**路易威登可能會不時推出或提供使用者一些與 Tambour Horizon 腕錶有關的軟體（「路易威登軟體」）。我們強烈建議您仔細閱讀與您下載 / 使用的 LV 軟體相關的路易威登條款和條件以及隱私權政策。

## 一般條件和限制

本國際有限保固賦予您特定的法律權利，且根據當地法律，您可能還享有其他權利，這會因您所在國家 / 地區的法律規定不同而有所差異。路易威登及其專賣店得全權自行決定修理或更換受本國際有限保固保障的路易威登腕錶。在當地法律許可範圍內，路易威登不對任何附帶、特殊、懲罰性或後果性損害承擔任何責任，無論其是否與本國際有限保固相關。本國際有限保固可隨著 Tambour Horizon 腕錶而轉移。

我們建議您將 Tambour Horizon 腕錶帶到就近的路易威登專賣店。您可於 [louisvuitton.com](http://louisvuitton.com) 網站找到世界各地的路易威登專賣店名單。本保固不影響您作為消費者的法律權利。請確認保固卡已蓋上日期章和簽名，否則您將無法獲得上述的國際有限保固服務。

此外，為享有本國際有限保固，產品送回時應符合以下行政規定：在當地法律允許的範圍內，產品應連同其原廠電池及充電器送回至路易威登專賣店。

## 適用中華人民共和國香港特別行政區的 保固特定附加條款

本國際有限保固為香港法律賦予您的權益與補救措施之外的附加保證，不因此排除香港法律（尤其是《貨品售賣條例》（《香港法例》第 26 章））規定的權益與補救措施。本國際有限保固中沒有任何內容旨在限制、修改、消除、拒絕、排斥或終止任何依據香港法律的強制保固要求或您所享有的非排他性法定權利。

## 適用中華人民共和國澳門特別行政區的 保固特定附加條款

本國際有限性擔保為對澳門法律規定的其他權利和補救措施的補充並且不能被排除。根據法律規定的強制性擔保，消費者於澳門購買的產品出現不符合要求的瑕疵時，《澳門民法典》規定索賠期限為交付後一年內，並在閣下自知悉有關瑕疵 / 不符合要求後三十日內為之。

為享有該擔保，路易威登 Tambour Horizon 的任何瑕疵 / 不符合要求，必須在發現該瑕疵 / 不符合要求之日起三十日內，向路易威登客戶服務中心（電話號碼可於此網站 [louisvuitton.com](http://louisvuitton.com) 查詢）提出索賠 / 告知。

此項擔保 (i) 獨立於製造商可能提供的任何擔保，即製造商承擔唯一責任；(ii) 不影響閣下對銷售商、製造商或經銷商的法定權利。

### **適用中華人民共和國臺灣地區的 保固特定附加條款**

此國際有限保證條款是用以補充您於法律適用上所享有且無法排除適用之其他權利和補救措施。針對消費者保護和相關爭議有關的任何問題，將適用民法、消費者保護法以及所有適用之定型化契約應記載及不得記載事項。

## Průvodce rychlým spuštěním

Tambour Horizon je oslavou oddanosti společnosti Louis Vuitton hodnotám savoir-faire a inovace.

Na následujících stránkách najdete návod k použití hodinek Tambour Horizon, díky kterému si budete moci užít všechny jejich funkce .



### Vyměnitelný pásek

Vaše chytré hodinky Tambour Horizon jsou dodávány s vyměnitelným páskem.

Vyměnitelné pásky hodinek Tambour jsou vybaveny patentovaným systémem společnosti Louis Vuitton, díky kterému si můžete pásek snadno vyměnit jediným pohybem.

### Pouzdro

Voděodolné do 30 m.

### Ciferník 24 h

Tento 24hodinový ciferník vložený do safírového skla vašich hodinek umožní přečíst si na obrazovce hodinek digitálně zobrazené informace, jako je například druhé časové pásmo.

### Horní tlačítko

Jednoduchým stisknutím můžete přepínat mezi různými vzhledy ciferníku. Podržením si přizpůsobíte vzhled ciferníku na míru podle vlastního vkusu.

### Ovládací korunka

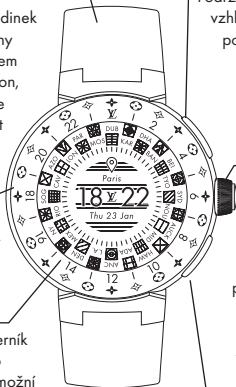
Díky korunce můžete provádět několik akcí.

Otáčením lze procházet jednotlivé vzhledy ciferníku.

Delším stisknutím se hodinky zapínají.

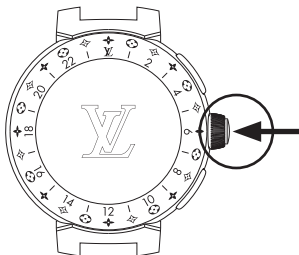
### Spodní tlačítko

Rychlý přístup do vámi zvolené aplikace.



## Zapínání a vypínání hodinek

Chcete-li hodinky zapnout, stiskněte na 3 sekundy a podržte korunku.



Chcete-li hodinky vypnout, stiskněte na 3 sekundy a podržte korunku. Zvolte „Power Off“.

## Párování hodinek

### Krok č. 1:

Stáhněte si aplikaci Louis Vuitton Connect, abyste hodinky mohli spárovat a začít používat.

Tato aplikace je k dispozici:

- pro většinu uživatelů na App Store nebo Google Play Store;
- pro uživatele značky Huawei v Číně na Huawei AppGallery.

Vyjádřete prosím souhlas se všeobecnými obchodními podmínkami aplikace Louis Vuitton Connect a pečlivě si přečtěte zásady ochrany osobních údajů, které jsou dostupné v aplikaci a popisují, jaké informace jsou sbírány, používány a sdíleny.

### Krok č. 2:

Zapněte hodinky a zkontrolujte, zda jsou v režimu párování. Pokud ne, bude je nutné restartovat přes „Settings“ > „System“ > „Disconnect and reset“. V telefonu spusťte aplikaci Louis Vuitton Connect a klikněte na „Start pairing“. Jakmile budou hodinky rozpoznány, postupujte podle pokynů v aplikaci.

## Připojení hodinek k síti Wi-Fi®

Veškeré funkce hodinek, například informace o počasí či znečištění v aplikaci MyDay nebo MyTravel, si můžete začít užívat hned po jejich připojení k Wi-Fi síti. Jakmile hodinky jednou připojíte k Wi-Fi, dostanete se ke všem funkcím i bez Wi-Fi připojení, pokud jsou hodinky Tambour Horizon spárovány přes Bluetooth® s chytrým telefonem vybaveným aplikací Louis Vuitton Connect.

Hodinky můžete k Wi-Fi síti připojit při párování nebo později v nastavení.

### Při párování:

- Při párování hodinek: Během párování se budete moci připojit k Wi-Fi síti z aplikace Louis Vuitton Connect.
- Seznam dostupných sítí se zobrazí na displeji.
- Pro připojení hodinek k síti bude poté třeba zadat heslo k Wi-Fi (s výjimkou uživatelů iPhone, viz pokyny níže).

### Později:

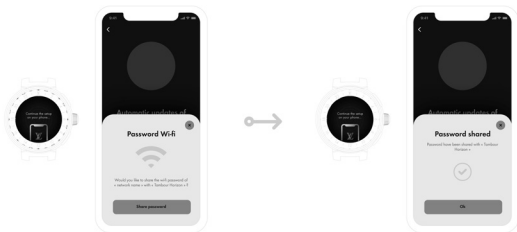
- K Wi-Fi síti se v hodinkách můžete připojit přes „Settings“ > „General“ > „Wi-Fi“ > „Networks“.

- Na seznamu zvolte svou Wi-Fi síť.
- V aplikaci Louis Vuitton Connect budete potom muset zadat heslo sítě.

## Wi-Fi sdílení pro uživatele iPhone:

Pokud se chcete připojit ke stejné Wi-Fi, ke které máte připojený iPhone, nebudete muset zadávat heslo.

- Postupujte podle níže uvedených pokynů.
- Po zvolení Wi-Fi sítě vyskočí okno v aplikaci Louis Vuitton Connect.
- Zvolte „Share password“. Poté se hodinky připojí k Wi-Fi síti.



## **Zabezpečení hodinek**

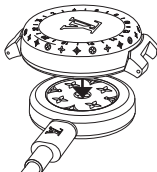
Hodinky Tambour Horizon vám umožní nastavit 4místný přístupový PIN kód. Tuto funkci vám důrazně doporučujeme využívat a zabezpečit si tak svá osobní data. PIN kód aktivujete v nastavení hodinek v sekci Security po kliknutí na vypínač „Screen lock“.

## **Nabíjení hodinek**

Zapojte do nabíječky USB-C kabel a druhý konec zapojte do nabíjecího adaptéru.

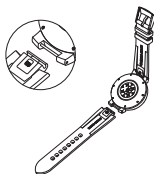
Nabíjecí cyklus spustíte přiblížením zadní části hodinek k nabíječce tak, aby se její magnety mohly k hodinkám automaticky připojit. Hodinky se dokážou nabíjet v 360° rozsahu poloh, a není je proto nutné nijak konkrétně natáčet. Jakmile se hodinky začnou nabíjet, objeví se na displeji symbol nabíjení. Pokud hodinky budou vypnuté, zapnou se automaticky, jakmile se dostatečně nabijí.

Používejte prosím pouze nabíječku a nabíjecí příslušenství Louis Vuitton dodané s produktem. Před použitím si prosím přečtěte bezpečnostní pokyny, právní informace a provozní instrukce na následujících stránkách.

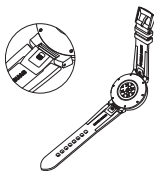


## Výměna pásku

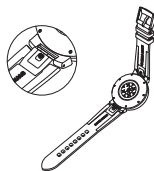
- Posunutím pojistky uvolněte pásek a poté jej vyjměte.
- Vezměte nový pásek, stáhněte pojistku dolů a přidrže ji tam. Pásek při tom umístěte do drážky.
- Nakonec uvolněte pojistku. Pásek je pevně připevněný.



Krok č. 1



Krok č. 2



Krok č. 3

Před nasazením hodinek vždy lehkým zatažením zkontrolujte, zda je pásek správně připevněný k pouzdru. Společnost Louis Vuitton nenese zodpovědnost za nesprávné provedení výměny pásku.



## **Příslušenství hodinek**

### **Nabíjecí příslušenství:**

K hodinkám Tambour Horizon patří nabíječka, nabíjecí kabel USB-C to USB-C a napájecí adaptér.

Univerzální adaptér dodávaný s hodinkami má 6 různých zástrček, které lze využívat podle lokality (UE, US, UK, CN, KR, AU-NZ). Univerzální adaptér dokáže nabíjet až dvě zařízení naráz.

### **Další příslušenství:**

Abyste si řadu funkcí užili naplno, balení hodinek obsahuje také:

- dvě vyměnitelná pouzdra v provedení Louis Vuitton, která chrání nabíječku, když ji nepoužíváte,
- koženou svorku, která vám umožní upravit délku kabelu,
- čistící hadřík na údržbu hodinek,
- několik pouzder na bezpečné uložení příslušenství,
- uživatelskou příručku, která obsahuje důležité bezpečnostní, právní a uživatelské pokyny a informace o omezené mezinárodní záruce.



**Pozor! Před prvním použitím hodinek Tambour Horizon si prosím přečtěte následující pokyny, které obsahují důležité bezpečnostní a právní informace. Tento návod uschovejte na bezpečném místě tak, abyste do něj mohli v případě potřeby nahlédnout.**

## **Bezpečnostní informace a pokyny k manipulaci**

### **Základní charakteristika hodinek Tambour Horizon**

Hodinky Tambour Horizon mají Wi-Fi připojení, Bluetooth® a funkci bezkontaktní platby přes Alipay.

Dále nabízejí monitorování srdečního rytmu nebo krokoměr. Veškerá data vygenerovaná nebo spočítaná při používání hodinek se vám poskytují čistě za informačním a rekreačním účelem. Tato data není dovoleno používat za jakýmkoli účelem vyžadujícím naprostou přesnost informací. Tu my nijak negarantujeme ani nezaručujeme. Bez ohledu na předchozí informace mějte prosím na paměti, že pro optimální funkci senzoru srdečního rytmu musí hodinky i pásek pevně přiléhat k zápěstí. Při cvičení na sebe berete s ním související riziko

různých zranění, která může daná aktivita zapříčinit.

Nehledě na výše uvedené informace mějte prosím na paměti, že senzor tepové frekvence funguje nejlépe, když vám hodinky i jejich pásek přiléhají k zápěstí, a že pokud k hodinkám nosíte ocelový pásek, nebude možné měřit tepovou frekvenci přesně.

**Hodinky Tambour Horizon nejsou zdravotnické zařízení.**

Jejich účelem není poskytnout lékařské diagnostické služby nebo zdravotní poradenství a nesmí se používat pro diagnostikování, léčbu či prevenci nemocí.

Přesnost produktů a služeb společnosti Louis Vuitton není zamýšlena jako ekvivalent zdravotnických zařízení ani zařízení pro vědecká měření. Používání hodinek zkonzultujte s lékařem, zvláště pokud trpíte například srdečním onemocněním.

Informace o tepové frekvenci a počtu kroků jsou na hodinkách Tambour Horizon k dispozici po dobu 24 hodin. Tyto informace nebudou dostupné v aplikaci Louis Vuitton Connect a společnost Louis Vuitton k nim nebude mít přístup ani je nijak nepoužije. Monitor tepové frekvence i počítadlo kroků lze kdykoli vypnout. Informace o tepové frekvenci a počtu kroků lze z hodinek exportovat

do aplikací třetích stran, a proto mohou být v mobilním zařízení uloženy a s těmito aplikacemi sdíleny. Typ osobních informací získaný těmito aplikacemi třetích stran a způsob jejich využití budou podléhat vlastním obchodním podmínkám a zásadám ochrany osobních údajů dané aplikace třetí strany.

Provoz hodinek Tambour Horizon vyžaduje telefon se systémem Android 9+ nebo iOS 14+. Podporované funkce se mohou lišit podle platformy.

Provoz hodinek Tambour Horizon vyžaduje používání dodaného nabíjecího příslušenství. Nabíjecí příslušenství sestává z nabíjecího kabelu USB-C to USB-C, nabíječky a napájecího adaptéru. Další podrobná doporučení ohledně bezpečnosti elektrických zařízení a použití nabíjecího příslušenství naleznete níže.

Bluetooth®, Wi-Fi i senzor srdečního rytmu můžete na hodinkách vypnout následujícím způsobem:

- přejeďte prstem nahoru od spodního okraje displeje,
- najděte ikonu Settings a kliknutím ji vyberte,
- pokračujte na „General“ a klikněte na „Wi-Fi“/„Bluetooth®“, podle toho, co chcete vypnout.

- Pokud je funkce Wi-Fi/Bluetooth® nastavena na Automatic, posuňte vypínač vedle Wi-Fi/Bluetooth® a vypněte ji.

## **Důležitá bezpečnostní opatření**

Mějte prosím na paměti, že neplnění následujících pokynů může zapříčinit poruchy nebo může být nebezpečné pro uživatele a/nebo může vyloučit, zneplatnit či omezit výhody mezinárodní omezené záruky a/nebo omezené záruky USA. V aplikaci Louis Vuitton Connect jsou k dispozici návody na nejvhodnější použití hodinek Tambour Horizon.

## **Bezpečné používání hodinek Tambour Horizon a jejich příslušenství**

### **Zabezpečení hodinek Tambour Horizon**

#### **Obecné:**

- Nepoužívejte hodinky Tambour Horizon ani jejich nabíjecí příslušenství ve špinavém nebo prašném prostředí, které by mohlo poškodit jejich součástky.

- Hodinky a jejich příslušenství nepoužívejte ani neskladujte v horkém prostředí, na přímém slunci nebo v blízkosti zdrojů tepla. Vysoké teploty mohou zkrátit životnost elektronických přístrojů, poškodit baterie, způsobit nefunkčnost produktu a zdeformovat nebo roztavit určité plasty.
- Neuchovávejte hodinky a jejich příslušenství v chladném prostředí. Když se hodinky následně zahřejí na normální teplotu, může se uvnitř vytvořit vlhkost, což by mohlo vést k poškození elektronických obvodů.
- Nepokoušejte se otevřít plášť hodinek. Neodborné zacházení s hodinkami může způsobit poškození výrobku, zrušit platnost mezinárodní omezené záruky a/nebo omezené záruky USA.
- Nepouštějte hodinky na zem ani na ně neklepejte. Neumísťujte na ně těžké předměty.
- Na displej nedávejte ostré předměty. Nepůsobte na displej nadměrnou silou. Hrubé zacházení může poškodit vnitřní obvody.
- K čištění hodinek nepoužívejte agresivní chemikálie, čisticí ředidla ani silné čisticí prostředky.
- Při upravování hlasitosti zařízení, které je s hodinkami spárované, ovládacími tlačítky hodinek dbejte na nastavení hlasitosti na přiměřenou úroveň, abyste si nepoškodili sluch.

- Pokud by hodinky Tambour Horizon nebo jakékoliv jejich příslušenství nefungovaly správně, navštivte nejbližší prodejnu Louis Vuitton.

Kromě výše uvedeného naleznete další informace o elektrické bezpečnosti v části s pokyny a varováními níže.

## Vystavení kapalině

Hodinky Tambour Horizon mají úroveň voděodolnosti IP 68 podle IEC standardu 60529. Voděodolné jsou až do 30 metrů.

Voděodolnost hodinek Tambour Horizon nicméně může být ovlivněna následujícími způsoby, kterým je třeba se vyvarovat:

- ponoření hodinek do vody na dlouhou dobu,
- upuštění hodinek nebo jejich vystavení nárazu,
- vystavení hodinek natlakované nebo rychle proudící vodě například při vodním lyžování, wakeboardingu, surfování, jízdě na vodním skútru,
- nošení hodinek v horkém nebo vlhkém prostředí, například v sauně či páře.

Dále se pokuste vystavovat hodinky co nejméně následujícím látkám: mýdlu, čisticím prostředkům, kyselinám nebo kyselým pokrmům a všem kapalinám kromě sladké vody, včetně slané vody, mýdlové vody, bazénové vody, parfémům, odpuzovačům hmyzu, tělovým a opalovacím krémům, olejům, odstraňovačům lepidla, barvám na vlasy nebo rozpouštědlům.

Pokud máte k hodinkám kožený řemínek, mějte na paměti, že kožené pásky nejsou voděodolné.

Dbejte prosím při používání hodinek na pečlivé dodržování těchto pokynů, jelikož použití v rozporu s nimi by zneplatnilo omezenou mezinárodní záruku.

### **Používání tlačítek, korunky, konektorů a portů**

- Nikdy příliš netlačte na tlačítka hodinek Tambour Horizon ani násilím nestrkejte nabíjecí konektor do portu, jinak by mohlo dojít k poškození, na něž se záruka a/nebo omezená záruka platná v USA nevztahuje. Pokud nelze konektor a port spojit přiměřenou lehkostí, pravděpodobně si neodpovídají. Ověřte případné překážky a zkontrolujte, zda konektor



odpovídá portu a zda je konektor vzhledem k portu umístěn správně.

- Některé způsoby používání mohou vést k roztřepení nebo roztržení kabelů. Kabel připojený k nabíječce se stejně jako jakýkoli jiný kovový drát či kabel při opakovaném ohýbání ve stejném místě oslabí nebo stane křehkým.

Snažte se kabel ohýbat ve větším poloměru namísto ostrého zahýbání. Pravidelně kontrolujte kabel i konektor ohledně zlomů, přetržení, ohybů či jiných poškození. Pokud byste našli takové poškození, kabel dále nepoužívejte.

- Změna barvy příslušenství (kabel, zástrčky) po pravidelném používání je běžným jevem. Nečistota, smetí a vystavení vlhkosti může způsobit změnu zbarvení. Pokud se vaše příslušenství během používání zahřeje nebo se hodinky Tambour Horizon nenabíjí, odpojte kabel od napájecího adaptéru a příslušenství očistěte neabrasivním suchým hadříkem, který nepouští vlákna. K čištění příslušenství nepoužívejte kapaliny ani čisticí prostředky.

- Po pravidelném používání může dojít k vyblednutí nabíjecí plochy nabíjecího příslušenství hodinek Tambour Horizon. Čištěním nabíjecího povrchu můžete takovou změnu barvy omezit nebo odstranit, dále tím zamezíte poškození nabíječky

a hodinek. Chcete-li vyčistit nabíjecí povrch, odpojte nabíjecí stanici od hodinek a napájecího adaptéru a otřete ji vlhkým neabrazivním hadříkem. Před opětovným nabíjením povrch osušte neabrazivním hadříkem nezanechávajícím vlas. K čištění nabíjecího povrchu nepoužívejte čisticí prostředky.

## Ochrana zdraví uživatele

Obecně platí, že hodinky Tambour Horizon nejsou určeny k použití, pokud by mohlo selhání přístroje vést k usmrcení, zranění nebo k vážnému poškození životního prostředí. Máte-li jakékoli dotazy týkající se hodinek Tambour Horizon, chemického složení baterie a/nebo příslušenství, navštivte webové stránky [louisvuitton.com](http://louisvuitton.com) nebo kontaktujte náš tým zákaznického centra.

Hodinky Tambour Horizon ani jejich aplikace nejsou medicínská zařízení. Nejsou navrženy nebo zamýšleny pro použití při diagnostice nemocí či jiných stavů ani při léčbě, zmírňování, ošetřování či prevenci chorob. Provozování či případnou úpravu sportovního programu za použití hodinek Tambour Horizon konzultujte s lékařem. Při cvičení buďte opatrní a pozorní. Pokud pocítíte bolest,

mdloby, závrať, vyčerpání nebo se vám špatně dýchá, ihned s cvičením přestaňte. Při cvičení podstupujete všechna související rizika, včetně nebezpečí zranění, která může zapříčinit. Pokud trpíte jakoukoli zdravotní poruchou, na kterou by podle vašeho názoru mohly mít hodinky Tambour Horizon vliv (například záchvaty, ztrátami vědomí, zrakovou únavou nebo bolestmi hlavy), konzultujte předem používání hodinek s lékařem.

U některých lidí se může objevit reakce na určité materiály používané ve špercích, hodinkách či jiných předmětech, které jsou v dlouhodobém kontaktu s pokožkou. Může to být následkem alergií, faktorů prostředí, delšího vystavení dráždivým látkám, např. mýdlu či potu, nebo to může mít jiné příčiny. Pravděpodobnost podráždění z nošení nějakého zařízení je vyšší v případě, že trpíte alergiemi či jinými precitlivělostmi. Pokud máte citlivou pokožku, dbejte prosím při nošení hodinek Tambour Horizon zvláštní opatrnosti. Můžete být v případě příliš těsného utažení hodinek náchylnější k podráždění.

Hodinky si pravidelně sundávejte, aby mohla pokožka volně dýchat. Riziko podráždění je nižší, když je pásek udržován v čistotě a suchu. Pokud dojde k zarudnutí, opocení, svědění

nebo k jakémukoli jinému podráždění či nepohodlí pokožky kolem hodinek nebo pod nimi, sundejte si prosím hodinky a před jejich dalším nošením vše konzultujte s lékařem. Pokračování v používání i v případě, že budou symptomy přetrvávat, může vést k opětnému nebo zvýšenému podráždění. Dlouhý kontakt pokožky s nadstandardně horkými povrchy může způsobit zranění nebo nepříjemný pocit. Pokud se hodinky nepříjemně zahřejí, sundejte si je ze zápěstí. Dbejte zvýšené pozornosti v případě, že trpíte onemocněním, které snižuje schopnost vnímat tepelné podněty na pokožce. Materiály použité v hodinkách Tambour Horizon a jejich páscích splňují šperkařské standardy komise pro bezpečnost spotřebního zboží USA, platných evropských předpisů i ostatních mezinárodních norem.

Při aktualizacích softwaru a za dalších mimořádných okolností se mohou hodinky Tambour Horizon přehřát a jejich vnější části mohou být na dotek pocitově teplejší. V těchto případech si hodinky Tambour Horizon na chvíli sejměte ze zápěstí a vyhnete se podráždění.

**Hodinky Tambour Horizon obsahují součástky, které mohou narušovat provoz některých elektronických zdravotnických zařízení. Pokud používáte nějaké**

**elektronické zdravotnické zařízení, přečtěte si prosím část „Interakce s okolím“ níže.**

## **Integrita lidí v okolí**

### **Ochrana dětí**

Uchovávejte hodinky Tambour Horizon a jejich příslušenství mimo dosah dětí. Nebezpečí udušení mohou pro malé děti představovat zvlášť pásky nebo příslušenství. Udržujte je mimo dosah dětí.

### **Bezpečná chůze a jízda**

Nepoužívejte hodinky Tambour Horizon při řízení. Hodinky Tambour Horizon vytváří, využívají a mohou vyzařovat radiofrekvenční signály. Radiofrekvenční signály mohou ovlivňovat nesprávně nainstalované nebo nedostatečně odstíněné elektronické systémy v motorových vozidlech. V souvislosti s vaším vozidlem toto konzultujte s jeho výrobcem nebo prodejcem. Pokud bylo k vašemu vozidlu přidáno jakékoli vybavení, měli byste se ohledně informací

o rádiových signálech poradit také s výrobcem tohoto vybavení.

Nepoužívejte hodinky Tambour Horizon za chůze nebo při jiné činnosti, která vyžaduje plnou pozornost. Nepozornost v silničním provozu či jiná rizika pro chodce by mohly vést k majetkové újmě, vážným úrazům či k smrti. Při používání hodinek Tambour Horizon vždy používejte zdravý rozum.

## **Nabíjecí příslušenství**

Používejte pouze nabíjecí příslušenství dodávané s hodinkami Tambour Horizon: USB-C kabel, nabíječku a univerzální zdroj napájení. Jinak může dojít ke zrušení možnosti vrácení, zneplatnění záruky a/nebo omezené záruky USA vztahující se na produkt a/nebo může dojít k nefunkčnosti a/nebo nebezpečí produktu.

V aplikaci Louis Vuitton Connect jsou k dispozici návody na správné nabíjení.

### **Varování/upozornění:**

- Pokud nabíječku nepoužíváte, odpojte ji od zdroje napájení.

- Při nabíjení udržujte dodané nabíjecí příslušenství na dobře větraném místě.
- Nabíjecí příslušenství poskytované k hodinkám Tambour Horizon i jakékoli jiné nabíjecí příslušenství schválené společností Louis Vuitton používejte pouze se zdrojem napětí vyznačeným na štítku. Před použitím jakéhokoli nabíjecího příslušenství si ověřte, že hlavní (AC) napětí elektrického zdroje odpovídá požadovanému napětí nabíjecího příslušenství vytištěnému na zdroji.
- Nepřetěžujte napájecí zásuvku, prodlužovací šňůry ani zásuvky spotřebičů, jelikož by mohlo dojít k nebezpečí požáru nebo úrazu elektrickým proudem. Chcete-li snížit riziko poškození kabelů nebo nabíječky, při odpojování nabíjecího příslušenství ze zásuvky či zdroje vytáhněte síťovou nabíječku, nikoli kabel.
- Používání poškozeného nabíjecího příslušenství nebo nabíjení ve vlhku či manipulace s příslušenstvím mokřýma rukama může způsobit požár, úraz elektrickým proudem, zranění uživatele nebo poškození hodinek Tambour Horizon či jiného majetku. Před nabíjením ověřte, že jsou hodinky Tambour Horizon a nabíjecí příslušenství suché. Pokud používáte nabíjecí příslušenství k nabíjení hodinek

Tambour Horizon, zajistěte, aby byla USB zástrčka plně zasunuta do adaptéru před připojením adaptéru do napájecí zásuvky.

- Hodinky Tambour Horizon nenabíjejte na přímém slunci. Při nabíjení hodinky nenoste, aby se nepřehřály. Hodinky by se neměly nabíjet v blízkosti některých druhů nábytku, které se mohou snadno vznítit od přehřáté baterie (např. pohovek, knihoven).
- Při zapojení kabelu do sítě zamezte dlouhodobému kontaktu konektoru s pokožkou, protože může způsobit nepříjemné pocity nebo poranění. Na konektoru se nesmí spát ani sedět.

V dodatku k výše uvedenému:

- nevystavujte při používání nabíječku vlivu vody, protože by to mohlo způsobit selhání jak nabíječky, tak hodinek Tambour Horizon,
- vkládejte USB kabel do nabíječky opatrně, protože tlačení kabelu špatným směrem se nabíječka poškodí,
- hodinky Tambour Horizon se doporučuje nabíjet na chladném místě, aby se tak zabránilo jejich přehřátí,



- když se hodinky Tambour Horizon umístí na nabíječku a ta je zapojená do zdi, zobrazí se na displeji hodinek symbol nabíjení včetně hodnoty již dobité části baterie v procentech,
- doporučuje se hodinky Tambour Horizon z nabíječky odstranit, jakmile jsou plně nabité,
- pokud se hodinky Tambour Horizon nabít nepodaří, zkontrolujte, zda je zástrčka plně zasunutá do zásuvky ve zdi, USB-C kabel je pevně připojený k nabíječce a hodinky jsou na ní správně umístěné. Pokud se hodinky Tambour Horizon ani tak nenabíjí, zkontrolujte, zda je zadní část hodinek čistá a není zakrytá ochrannou plastovou fólií;
- v nabíječce je malý magnet, díky kterému se hodinky Tambour Horizon správně umístí a přichytí na nabíječku. Nabíječku uchovávejte odděleně od kovů.

## **Bezpečnost baterie**

Hodinky Tambour Horizon obsahují vestavěnou dobíjecí lithium-iontovou baterii, která není uživatelsky vyměnitelná ani vyjímatelná.

Baterii hodinek Tambour Horizon se nepokoušejte vyměnit ani odstranit vlastními silami. Otevřená manipulace s produktem nebo pokusy jej otevřít zneplatní záruky a/nebo omezenou záruku USA a mohou vést k bezpečnostnímu riziku.

V případě jakýchkoli problémů s baterií hodinek prosím kontaktujte nejbližší prodejnu Louis Vuitton nebo centrum zákaznických služeb Louis Vuitton ([louisvuitton.com](http://louisvuitton.com)).

## **Interakce s okolím**

### **Vzájemné rušení s elektronickým zařízením a magnetické charakteristiky**

Hodinky Tambour Horizon stejně jako jakékoliv zařízení vysílající radiofrekvenční vlny může způsobovat rušení jiných elektronických přístrojů. Vypněte hodinky v letadlech nebo na jakýchkoli místech, kde se to požaduje (nemocnice, čerpací stanice atd.). Vždy se ujistěte, že používáte tento produkt tam, kde je povolen k použití, a oprávněným způsobem. Hodinky Tambour Horizon mohou zejména kolidovat s kardiostimulátory, defibrilátory nebo jinými

**zdravotnickými prostředky. Zachovávejte bezpečnou vzdálenost mezi vaším zdravotnickým prostředkem, hodinkami Tambour Horizon a jejich příslušenstvím. Ohledně specifických informací k vašemu lékařskému přístroji se poraďte se svým lékařem nebo s výrobcem lékařského přístroje. Přestaňte hodinky Tambour Horizon a jejich příslušenství používat, pokud máte podezření, že kolidují s vaším kardiostimulátorem, defibrilátorem nebo jiným zdravotnickým prostředkem. Klíčové karty a kreditní karty udržujte dál od hodinek.**

### **Nebezpečné prostory**

Nabíjení nebo používání hodinek Tambour Horizon v jakémkoliv prostoru s potenciálně výbušným prostředím, jako jsou prostory, kde vzduch obsahuje vysoké úrovně hořlavých chemikálií, výparů nebo částic (např. zrní, prach či kovové prášky), může být nebezpečné. Dodržujte veškeré výstražné tabulky a pokyny.

## Provozní a skladovací teplota

Normální provozní teplota hodinek Tambour Horizon je v rozsahu 0 až 45 °C (32 až 113 °F).

Při skladování nebo používání hodinek Tambour Horizon mimo tento teplotní rozsah může dojít k jeho poškození a zkrácení životnosti baterie. Zamezte vystavení hodinek velkým výkyvům teplot nebo vlhkosti. Pokud vnitřní teplota hodinek překročí normální provozní teploty (například v horkém autě nebo na přímém slunci po delší dobu), budou se snažit svou teplotu regulovat, přičemž může dojít k následujícímu:

- nabíjení se může zpomalit nebo zastavit,
- displej může potemnět,
- přenos některých dat se může pozastavit nebo opozdit.

**Hodinky i jejich příslušenství odpovídají příslušným standardům a limitům povrchové teploty.** I v rámci těchto limitů může nicméně dlouhodobější kontakt se zahřátým povrchem způsobit diskomfort nebo poranění. Při zapojení do zdroje napájení se hodinky a jejich nabíjecí příslušenství zahřejí. Situacím, kdy by se vaše pokožka mohla dostat

na delší dobu do kontaktu se zapojenými hodinkami nebo jejich nabíjecím příslušenstvím, se vyhýbejte pomocí zdravého rozumu. Když se například hodinky nabíjí nebo je jejich nabíjecí příslušenství zapojené do zdroje napájení, neusněte na nich ani je neumísťujte pod deku, polštář nebo pod sebe. Pokud máte omezenou citlivost na teplo, dbejte zvýšené opatrnosti. Pokud se hodinky zahřejí tak, že to bude nepříjemné, sundejte si je.

## Čištění a opravy

Dbejte prosím na to, aby byly hodinky Tambour Horizon čisté a suché. V případě vystavení sladké vodě hodinky Tambour Horizon pečlivě osušte. Očistěte hodinky Tambour Horizon, pokud se dostanou do kontaktu s čímkoli, co může způsobit skvrny nebo jiné poškození, například s hlínou, pískem, líčidly, inkoustem, mýdlem, čisticími prostředky, kyselinami či kyselými pokrmy nebo jinou kapalinou, než je sladká voda, včetně látek, které mohou podráždit kůži, jako jsou například: pot, slaná voda, mýdlová voda, bazénová voda, parfémy, odpuzovače hmyzu, tělové nebo opalovací krémy, oleje, odstraňovače lepidla, barvy na vlasy či rozpouštědla.

Svítivost LED hodinek Tambour Horizon se může časem snižovat.

Při péči o hodinky Tambour Horizon se nedoporučuje následující:

- čistit hodinky Tambour Horizon během nabíjení,
- sušit hodinky Tambour Horizon nebo pásek externím zdrojem tepla (například fénem),
- používat na čištění hodinek Tambour Horizon čisticí produkty nebo stlačený vzduch.

Nesnažte se opravovat hodinky Tambour Horizon svépomocí.

### Likvidace elektronického nebo elektrického zařízení a baterie



Hodinky Tambour Horizon a jejich nabíjecí příslušenství obsahují nebezpečné látky. Nesmí se likvidovat jako netříděný komunální odpad.

Podléhají zvláštním místním předpisům. Zejména, jelikož byly hodinky Tambour Horizon a jejich příslušenství uvedeny na trh po 13. srpnu 2005, podléhají v Evropské unii směrnici č. 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ).

Dále baterie obsažená v hodinkách Tambour Horizon podléhá směrnici č. 2006/66/ES o bateriích a akumulátorech a odpadních bateriích a akumulátorech. Výše uvedené symboly přeškrtnuté popelnice na kolečkách znamenají, že hodinky Tambour Horizon, jejich baterie a nabíjecí příslušenství podléhají těmto předpisům.

Správná likvidace starého zařízení, baterií nebo akumulátorů pomůže chránit životní prostředí, zdraví zvířat a lidí.

Recyklováním, opětovným použitím materiálů nebo jinými formami využívání starých přístrojů významně přispíváte k ochraně životního prostředí. Výše uvedené zařízení nelikvidujte v ohni.

Podrobnější informace o likvidaci použitého elektrického nebo elektronického zařízení, baterií a akumulátorů zjistíte na následujících místech:

- na magistrátu,

- u služby zajišťující likvidaci odpadů,
- v našich centrech služeb zákazníkům na čísle, které naleznete na konci této příručky,
- v prodejně Louis Vuitton, kde jste výrobek zakoupili.

Spotřebitelé jsou v závislosti na jejich místní legislativě nabádáni nebo ze zákona povinni vrátit elektrické a elektronické přístroje po skončení jejich životnosti na veřejná sběrná místa založená za tímto účelem nebo na místo prodeje. Konkrétní způsoby jsou definovány národními zákony v příslušné zemi.

### **Právní informace**

K displeji E-Label se uživatel hodinek Tambour Horizon dostane tak, že přejede prstem od spodního okraje hlavní obrazovky nahoru: Settings > System > Certifications.

Kromě uživatelského hesla, které zařízení chrání před neoprávněným vstupem, není k úspěšnému absolvování výše popsaných kroků potřeba žádný zvláštní přístupový kód ani povolení.



Informace v elektronickém označení je předem naprogramovaná společností Louis Vuitton. Uživatel tyto informace v elektronickém označení nemůže upravovat.

Název modelu tohoto zařízení je: QAD0.

Výrobce: Louis Vuitton Malletier.

Datum výroby: viz software hodinek Tambour Horizon.

Vyrobeno v Číně.

### **Právní informace**

Ochranná známka a loga Bluetooth® jsou registrované ochranné známky společnosti Bluetooth SIG, Inc.

Jakékoli použití těchto ochranných známek společností Louis Vuitton je na základě licence.

Wi-Fi® je registrovaná ochranná známka obchodního sdružení Wi-Fi Alliance.

Ostatní obchodní značky a názvy jsou majetkem příslušných vlastníků. Další právní informace o hodinkách naleznete v nastavení produktu.

## Omezená mezinárodní záruka

Spotřebitele z USA a jeho teritorií odkazujeme na stránky 64 až 79 pro informace o omezené záruce Spojených Států, místo této mezinárodní omezené záruky (dále jen mezinárodní omezená záruka).

Hodinky Tambour Horizon jsou chráněny mezinárodní omezenou zárukou pro případ jakýchkoli výrobních vad po dobu dvou let od data zakoupení a jejich příslušenství po dobu jednoho roku od data zakoupení s tím, že obojí se řídí níže uvedenými podmínkami. Nic z toho nemá žádný vliv na práva na ochranu spotřebitele, práva vyplývající z kupní smlouvy ani na jiná statusová práva. Tato mezinárodní omezená záruka platí nad rámec dalších práv a plnění, na která máte nárok podle místních zákonů, které nelze opomenout. Přehled statusových práv nad rámec této záruky naleznete v sekcích zaměřených na jednotlivé země níže.

Pro potřeby této mezinárodní omezené záruky mezi příslušenství patří i nabíjecí příslušenství, které je dodáváno v originálním balení hodinek Tambour Horizon, nebo patří do nabídky prodejen Louis Vuitton (např. nabíječka, USB-C kabel či univerzální adaptér). Příslušenství nezahrnuje

příslušenství prodávané třetími stranami a společnost Louis Vuitton výslovně odmítá poskytovat na něj jakoukoli záruku. Podmínky, omezení a výjimky se týkají jak hodinek, tak příslušenství. Ne všechno příslušenství je voděodolné.

### **Na co se záruka vztahuje?**

V rámci této mezinárodní omezené dvouleté záruky se společnost Louis Vuitton zavazuje bezplatně opravit jakýkoli problém s funkcemi hodinek Tambour Horizon nebo jejich příslušenství, který je důsledkem výrobní vady. Tuto záruku lze uplatňovat pouze v prodejnách Louis Vuitton.

Dvouletá záruka od data zakoupení hodinek Tambour Horizon a jednoletá záruka na příslušenství od data zakoupení hodinek Tambour Horizon pokrývá jakoukoli funkční vadu vzniklou při běžném používání zařízení v souladu s pravidly technické specifikace hodinek Tambour Horizon a uživatelské příručky. Může to být například problém se zapnutím/vypnutím, problém s nabíjením, poruchy displeje, nemožnost normálně používat aplikace nebo funkce hodinek z důvodu poruchy hodinek Tambour Horizon. Tuto záruku lze uplatňovat v zemích, v nichž se hodinky Tambour Horizon distribuují. Jsou pokryty jakékoli

nepopiratelné vady kvality vzhledu nebo mechanických funkcí výrobku, které zjevně vyplývají z problému s kvalitou součástí. Navíc platí určité omezující podmínky a z tohoto důvodu je důležité přečíst si následující odstavce:

### **Jaké jsou omezující podmínky této záruky?**

K uplatnění této mezinárodní omezené záruky je nutno splnit následující podmínky:

- V případě vrácení hodinek Tambour Horizon do prodejny Louis Vuitton za účelem opravy je nutné opatřit je potvrzením o mezinárodní omezené záruce, které jste k hodinkám dostali, při nákupu musí být podepsáno a opatřeno datem.
- Společnost Louis Vuitton nemůže dodržet záruku za prodané hodinky Tambour Horizon bez obdržení platného dokladu o nákupu řádně vyplněného a podepsaného v obchodě Louis Vuitton.
- Sériové číslo vygravírované na pouzdru musí být dokonale čitelné a žádná část zadní části původního pouzdra nebo sériového čísla nesmí být odstraněna, upravena, zfalšována, pozměněna, nahrazena, vymazána, poškozena či být nečitelná.

Při nedodržení některé z výše uvedených podmínek dochází ke ztrátě platnosti a účinnosti veškerých práv v důsledku této mezinárodní omezené záruky na hodinky Tambour Horizon.

### **Na co se záruka nevztahuje?**

Poškození způsobené službou poskytnutou kdekoli jinde než v oficiálním zákaznickém servisním centru Louis Vuitton není kryto a zaniká mezinárodní omezená záruka. Mezinárodní omezená záruka také nepokrývá pásky, krystaly a baterie ani žádné škody na pouzdru nebo hardwaru v důsledku vlhkosti, která by se mohla dostat do hodinek Tambour Horizon v důsledku nesprávné manipulace.

Záruka se nevztahuje na případy nesprávného nebo nevhodného používání hodinek Tambour Horizon:

- výrobek byl otevřen uživatelem nebo neoprávněnou osobou,
- výrobek byl připojen k nedoporučenému příslušenství, např. k jiné nabíječce,
- výrobek byl svévolně poškozen nebo používán mimo doporučené pokyny pro spuštění či používání výrobku, např. špatná zástrčka nebo vystavení výrobku nesprávnému

napětí či elektrickým výbojům, silným nárazům, pádu nebo abnormálnímu mechanickému namáhání vedoucímu k vážnému poškození pláště výrobku či elektronických součástí,

- produkt byl nadměrně vystavován vodě nebo jiným chemickým látkám (přítomnost koroze, vlhkosti),
- výrobek byl vystaven vysoké nebo nízké teplotě (běžná provozní teplota se pohybuje od 0 do 45 °C (32 až 113 °F) nebo jiným extrémním podmínkám prostředí,
- byl proveden pokus o úpravu baterie produktu,
- byl proveden pokus o úpravu softwaru produktu.

Pokud dojde k jednomu nebo k více z výše uvedených případů, nebude se na hodinky Tambour Horizon vztahovat mezinárodní omezená záruka. Na běžné opotřebení a stárnutí hodinek Tambour Horizon a jejich příslušenství v důsledku běžného používání se záruka nevztahuje. To se týká zejména následujícího:

- jakákoli degradace povrchu materiálu v důsledku běžného používání výrobku, škrábance na pouzdru, pásku, přezce, gumě, krystalech, vniknutí prachu na degradovaných površích, změna barvy dílů v důsledku vystavení slunečnímu záření nebo kontaktu s jakoukoli chemickou látkou;

- zhoršení výkonu autonomie v důsledku běžného stárnutí baterie.

## Vyloučení odpovědnosti za záruku na software

Pro potřeby této části o softwaru označuje termín „software“ jakoukoli softwarovou aplikaci (a veškerý s ní spojený obsah a funkce), ke které je možné se prostřednictvím hodinek Tambour Horizon připojit, nebo s nimi nějak jinak interaguje.

**Software třetích stran.** „Software třetích stran“ označuje software, který vyvinula nebo vám poskytuje k použití s hodinkami Tambour Horizon jiná strana než Louis Vuitton. Upozorňujeme, že značka Louis Vuitton nenese odpovědnost za situace, kdy aktualizace operačního systému hodinek Tambour Horizon nebo párování hodinek s určitými modely mobilních telefonů způsobí nesprávný chod nebo funkčnost hodinek.

Poskytování softwaru třetích stran podléhá obchodním podmínkám vydaným třetí stranou. Jakákoli záruka poskytovaná v souvislosti s daným softwarem třetích stran je zajišťovaná výlučně třetí stranou, a nikoli značkou Louis Vuitton. V souladu s tím jste si vědomi, že společnost

Louis Vuitton neponese odpovědnost v souvislosti s použitím a/nebo zneužívání aplikace a/nebo softwaru třetích stran. Využívání podobného softwaru třetí strany bude podmíněno přijetím konkrétních smluvních podmínek dané aplikace a případně i zásad ochrany osobních údajů. Důrazně vám doporučujeme si tyto smluvní podmínky ohledně softwaru třetí strany pečlivě pročíst.

**Softwaru společnosti Louis Vuitton.** Společnost Louis Vuitton může čas od času dodávat nebo poskytnout k dispozici uživatelský software pro hodinky Tambour Horizon (dále jen software Louis Vuitton). Důrazně vám doporučujeme pečlivě si pročíst smluvní podmínky a zásady ochrany osobních údajů společnosti Louis Vuitton týkající se softwaru Louis Vuitton, který si můžete stáhnout a/nebo jej používat.

## **Všeobecné podmínky a omezení**

Tato mezinárodní omezená záruka vám poskytuje jistá konkrétní práva. Zároveň můžete disponovat dalšími právy vyplývajících z místních zákonů, které se v jednotlivých zemích liší. Společnost Louis Vuitton a její prodejny si vyhrazují právo rozhodnout v souladu s touto mezinárodní omezenou zárukou,



zda hodinky Louis Vuitton opraví či vymění. V mezích místních zákonů neodpovídá společnost Louis Vuitton za žádné náhodné, zvláštní, trestné ani následně vyplývající škody, které by vznikly v jakémkoli spojení s touto mezinárodní omezenou zárukou. Tato mezinárodní omezená záruka je převoditelná s hodinkami Tambour Horizon.

Hodinky Tambour Horizon doporučujeme nosit do nejbližší prodejny Louis Vuitton. Seznam veškerých poboček společnosti Louis Vuitton po celém světě naleznete on-line na stránkách [louisvuitton.com](http://louisvuitton.com). Tato záruka nemá vliv na spotřebitelská práva. Zkontrolujte, zda je váš záruční list opatřen razítkem s datem a podpisem – v opačném případě pro vás nebudou platit výše uvedené služby mezinárodní omezené záruky. Aby bylo možné mezinárodní omezenou záruku uplatnit, musí být při vracení zboží splněny následující administrativní podmínky: V rozsahu, jakém to umožňují místní právní předpisy, je nutné zboží vrátit do obchodu Louis Vuitton s originálním akumulátorem a nabíječkou.

## Specifické doplňující záruční podmínky platné pro Českou republiku

Tato mezinárodní omezená záruka se poskytuje podle vůle společnosti Louis Vuitton a dává vám specifická zákonná práva, která mohou být uplatňována navíc k dalším právům a prostředkům, které jsou k dispozici spotřebitelům dle zákonů České republiky upravujícím prodej spotřebitelských výrobků. Tato mezinárodní omezená záruka neovlivňuje národní práva a prostředky.

Zejména z hlediska české legislativy viz možnosti uvedené níže.

Pokud dojde k vadě na hodinkách Tambour Horizon během šesti měsíců od data prodeje, ze zákona se předpokládá, že byly hodinky Tambour Horizon vadné ke dni prodeje, a proto nesplňují smlouvu. Podle povahy vady může být nedodržení smlouvy podstatné nebo nepodstatné.

V případě podstatného nedodržení smlouvy můžete uplatňovat jedno z následujících práv:

a) nechat vyměnit hodinky Tambour Horizon za bezvadný výrobek;

- b) nechat hodinky Tambour Horizon opravit;
- c) nárokovat poměrnou slevu z kupní ceny, nebo
- d) odstoupit od smlouvy.

V případě nepodstatného nedodržení smlouvy můžete uplatňovat jedno z následujících práv:

- a) nechat odstranit vadu hodinek Tambour Horizon, nebo
- b) nárokovat poměrnou slevu z kupní ceny.

Dále české právo poskytuje zákonnou záruku proti jakékoliv vadě vzniklé na hodinkách Tambour Horizon během dvaceti čtyř měsíců od původního data nákupu. Pokud k vadě dojde během této časové lhůty, můžete nárokovat výměnu vadných hodinek Tambour Horizon, pokud to není z hlediska povahy vady nepřiměřené.

Pokud se vada týká pouze části hodinek Tambour Horizon, můžete nárokovat pouze výměnu takové části. V případě, že taková výměna ani oprava není možná, můžete od smlouvy odstoupit. Pokud je ovšem výměna hodinek Tambour Horizon nebo jejich části nepřiměřená z hlediska povahy vady, zejména pokud lze závadu opravit nebo odstranit bez zbytečného

prodlení, máte právo nechat hodinky Tambour Horizon bezplatně opravit.

Také můžete nárokovat výměnu nebo opravu vadných hodinek Tambour Horizon nebo jejich části v případě opakujících se vad, které vám brání v řádném používání hodinek Tambour Horizon. Pokud se závada objevuje opakovaně (tedy více než třikrát), můžete odstoupit od smlouvy a požádat o vrácení kupní ceny výměnou za vadné hodinky Tambour Horizon.

Pokud si přejete neuplatňovat svá práva popsaná výše, můžete požádat o přiměřenou slevu z kupní ceny.

Dále můžete nárokovat slevu v případě, když prodávající není schopen poskytnout vám bezvadné hodinky Tambour Horizon, vyměnit jejich vadnou část nebo výrobek opravit.

Na slevu máte nárok i v případě, pokud prodávající nesplní váš nárok v přiměřené lhůtě nebo pokud by pro vás takové odstranění/oprava/náprava znamenala značné potíže.

Vaše nároky dle českého práva mohou být uplatněny u prodávajícího, od kterého jste hodinky Tambour Horizon zakoupili, a to v zákonných lhůtách uvedených výše. Pokud si přejete uplatnit svá práva, musíte o tom prodejce informovat bez zbytečného prodlení od vzniku vady, popsat povahu vady a poskytnout doklad o zakoupení (např. stvrzenku o nákupu hodinek Tambour Horizon).

## Lynguide

Tambour Horizon er en fejring af Louis Vuittons engagerede arbejde, knowhow og innovation.

På de følgende sider kan du læse, hvordan du bedst betjener dit opkoblede Tambour Horizon-ur, så du får størst mulig glæde af urets mange funktioner.

### Udskiftelige rem

Tambour Horizon-uret leveres med en udskiftelig rem. De udskiftelige remme til Tambour-urene er udstyret med et Louis Vuitton-patenteret system, som sikrer, at du kan skifte remmen på dit ur med en enkelt bevægelse.

### Urkasse

Vandtæt ned til 30 meter.

### 24-timers-krans

Med 24-timers-skalaen på urets safirglas kan du aflæse de informationer, der vises digitalt på urskærmen, herunder blandt andet den ekstra tidszone.

### Øverste trykknop

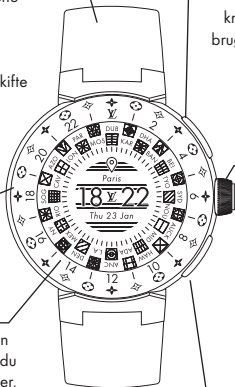
Tryk én gang for at skifte mellem de forskellige urskivedesign. Hvis du holder knappen inde, kan du brugertilpasse urskiven.

### Krone

Med kronen kan du styre forskellige funktioner. Drej for at navigere gennem urskiverne. Hold inde for at tænde uret.

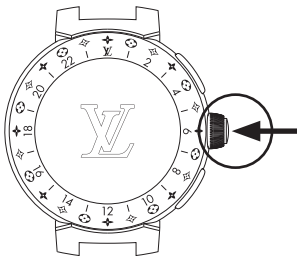
### Nederste trykknop

Hurtig adgang til apps.



## Tænd og sluk uret

Hold kronen inde i 3 sekunder for at tænde uret.



Hold kronen inde i 3 sekunder for at slukke uret.  
Vælg „Power off“

## Parring af uret

### Trin 1:

Hent Louis Vuitton Connect-appen for at parre uret og begynde at bruge det.

Du kan hente appen:

- I App Store eller Google Play Store
- I Huawei AppGallery, hvis du bruger Huawei i Kina

Du skal acceptere de vilkår og betingelser, der gælder for Louis Vuitton Connect-appen, og samtidig have læst og forstået politikken om beskyttelse af personlige oplysninger, der indeholder en beskrivelse af de informationer, der indsamles, bruges og deles.

## **Trin 2:**

Tænd uret, og sørg for, at det er i parringstilstand. Hvis det ikke er, skal du nulstille det under „Settings“ > „System“ > „Disconnect and reset“. Åbn Louis Vuitton Connect-appen på din telefon, og tryk på „Start pairing“. Når uret er registreret, skal du følge anvisningerne i appen.

## **Sådan forbinder du uret med et Wi-Fi®-netværk**

Før du kan få glæde af alle urets funktioner som for eksempel vejrudsigt og oplysninger om forurening i appen MyDay eller appen MyTravel, skal du forbinde uret med et wi-fi-netværk.



Når uret først har været forbundet til et wi-fi-netværk én gang, vil du have adgang til alle funktioner uden en wi-fi-forbindelse, hvis Tambour Horizon er parret via Bluetooth® til en smartphone, som er forsynet med Louis Vuitton Connect-appen.

Du kan forbinde uret med et wi-fi-netværk, mens du parrer uret, eller på et senere tidspunkt via urets indstillinger.

### **Under parring:**

- Under parring af uret: Under parringen kan du oprette forbindelse til et wi-fi fra Louis Vuitton Connect-appen.
- Listen med tilgængelige netværk vises på enhedens skærm.
- Du skal indtaste adgangskoden til wi-fi-netværket for at forbinde uret med netværket (hvis du bruger iPhone, skal du følge anvisningerne nedenfor).

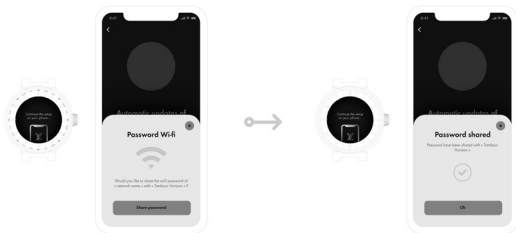
### **Efterfølgende:**

- Du kan oprette forbindelse til et wi-fi fra uret under „Settings“ > „General“ > „Wi-Fi“ > „Networks“.
- Vælg det ønskede wi-fi på listen.
- Du skal derefter indtaste adgangskoden til netværket i Louis Vuitton Connect-appen.

## Wi-fi-deling for iPhone-brugere:

Hvis du vil oprette forbindelse til de samme wi-fi-netværk som din iPhone, skal du indtaste din adgangskode.

- Følge fremgangsmåden nedenfor.
- Når du har valgt det ønskede wi-fi-netværk, vises der et vindue i Louis Vuitton Connect-appen.
- Vælg „Share password“. Uret opretter derefter forbindelse til wi-fi-netværket.



## Sådan beskytter du uret

Du kan angive en 4-cifret PIN-kode, som skal bruges, når dit Tambour Horizon-ur låses op. Vi anbefaler på det kraftigste, at du benytter denne funktion til at beskytte dine personlige oplysninger. Hvis du vil aktivere PIN-koden, skal du gå ind under urets indstillinger, vælge sektionen „Security“ og aktivere funktionen „Screen lock“.

## Sådan oplader du uret

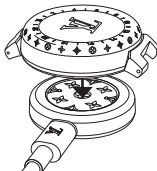
Sæt USB-C-kablet i ladeenheden, og sæt stikket i ladeadapteren.

Når du skal oplade uret, skal du anbringe bagsiden af uret i ladeenheden, så magneterne i ladeenheden automatisk fanger uret. Uret kan oplades 360° og skal derfor ikke drejes på en bestemt måde.

Ladeskærmen vises på uret, når opladningen starter.

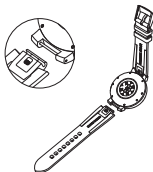
Hvis du anbringer uret i ladeenheden i slukket tilstand, tænder det automatisk, så snart det er tilstrækkeligt opladet.

Brug kun den Louis Vuitton-lader og det ladeudstyr, der følger med produktet. Læs sikkerhedsanvisningerne, de juridiske afsnit og brugsanvisningen på de følgende sider, før du tager uret i brug.

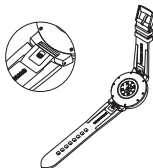


## Sådan skifter du rem

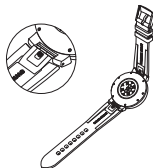
- Skub knappen for at frigøre remmen, og tag den af.
- Hold fast i den nye rem, skub knappen nedad, og hold den nede, mens du anbringer remmen ud for hullet.
- Slip knappen. Remmen sidder nu godt fast.



Trin 1



Trin 2



Trin 3

Kontrollér altid, at urremmen er korrekt fastgjort til urkassen ved at trække forsigtigt i den, før du tager uret på. Louis Vuitton hæfter ikke for skader, der måtte opstå, fordi remmen monteres eller udskiftes forkert.

## Medfølgende tilbehør

### Ladetilbehør:

Tambour Horizon-uret leveres med en ladeenhed, et USB-C- til USB-C-strømkabel samt en universel vægadapter. Den universelle vægadapter, der følger med uret, har 6 forskellige stik, som du kan bruge, afhængigt af hvor du befinder dig (EU, US, UK, CN, KR, AU-NZ). Den universelle vægadapter kan oplade op til to enheder ad gangen.

### Andet tilbehør:

For at sikre at du får stor glæde af urets mange funktioner, leveres det med følgende dele:

- To udskiftelige beskyttelsescovers i Louis Vuitton-stof, som beskytter ladeenheden, når den ikke er i brug.
- En kabelløkke i læder, som bruges til at indstille længden af kablet.
- En rengøringsklud til aftørring af uret.
- Flere poser til opbevaring af urets tilbehørsdele.
- Brugsanvisningen, der indeholder vigtige sikkerhedsoplysninger, juridiske oplysninger og oplysninger om brug samt oplysninger om den begrænsede internationale garanti.



Forsigtig! Før du begynder at bruge dit Tambour Horizon-ur, bedes du læse følgende vejledning, der indeholder vigtige oplysninger om sikkerhed og lovbestemmelser. Opbevar denne vejledning på et sikkert sted, du får sikkert brug for at hente informationer heri på et senere tidspunkt.

## Oplysninger om sikkerhed og håndtering

### Tambour Horizon-urets vigtigste egenskaber

Tambour Horizon-uret har wi-fi, Bluetooth® og kontaktløse betalingsfunktioner via Alipay.

Det har også hjerterytmesensor og skridttæller. Metrik og data, der genereres eller beregnes via din brug af uret, er kun beregnet som information og til fritidsbrug. Metrikken og dataene må ikke bruges til formål, som kræver høj præcision eller nøjagtige oplysninger, og vi garanterer ikke for nøjagtigheden af metrikken og dataene. Det skal bemærkes uden præjudice for ovenstående, at uret og remmen skal sidde tæt på håndledet, for at pulsmåleren kan fungere

optimalt. Når du træner, påtager du dig de potentielle risici, der er forbundet med denne aktivitet. Det skal bemærkes uden præjudice for ovenstående, at uret og remmen skal sidde tæt på håndleddet, for at pulsmåleren kan fungere optimalt, og at uret ikke kan foretage korrekt måling af din puls, hvis du bruger det med en stållænke.

**Tambour Horizon-uret er ikke et medicinsk udstyr.**

**Det er ikke beregnet til medicinsk diagnostik eller rådgivning og må ikke bruges til diagnosticering, behandling, helbredelse eller forebyggelse af sygdom.**

**Nøjagtigheden i Louis Vuittons produkter og tjenester er ikke beregnet til at være på niveau med medicinsk udstyr eller videnskabeligt måleudstyr. Spørg din læge til råds, før du tager uret i brug, især hvis du har en særlig helbredstilstand eller hjarterelaterede lidelser.**

**Oplysninger om puls og antal skridt vil kun være tilgængelige på Tambour Horizon-uret i 24 timer.**

**Der vil ikke være adgang til oplysningerne fra Louis Vuitton Connect-appen, og Louis Vuitton vil ikke have adgang til dem eller kunne bruge dem. Du kan til enhver tid slukke pulsmåleren og skridttælleren. Du kan eksportere oplysninger**



om puls og antal skridt fra uret til tredjepartsapplikationer og på den måde gemme dem på din mobilenhed og dele dem med sådanne applikationer. Typen af personlige oplysninger, som sådanne tredjepartsapplikationer indsamler, og anvendelsen af disse oplysninger vil være underlagt den pågældende tredjeparts egne anvendelsesbetingelser og politik om beskyttelse af personlige oplysninger.

Tambour Horizon-uret kræver en telefon med Android 9+ eller iOS 14+. De understøttede funktioner kan variere fra telefon til telefon.

Ved opladning af Tambour Horizon-uret skal det medfølgende ladetilbehør anvendes. Det medfølgende ladetilbehør består af et USB-C- til USB-C-strømkabel, et ladekabel og en universel strømadapter. Nedenfor finder du yderligere oplysninger og anbefalinger vedrørende elektrisk sikkerhed i forbindelse med brugen af ladetilbehøret.

Du kan deaktivere urets Bluetooth®, wi-fi- pulsfunktioner ved at følge de trin, der er anført nedenfor:

- Stryg opad fra bunden af skærmen.
- Find ikonet Indstillinger, og tryk for at vælge.

- Gå til „General“, tryk på „Wi-Fi“/„Bluetooth®“ afhængigt af, hvilken funktion du ønsker at deaktivere.
- Hvis Wi-Fi/Bluetooth® er indstillet til „Automatic“, skal du trykke på knappen ud for enten „Wi-Fi“ eller „Bluetooth®“ for at slukke.

## Vigtige forholdsregler vedrørende sikkerheden

Bemærk venligst, at manglende overholdelse af følgende retningslinjer medfører risiko for fejlfunktion eller fare for brugeren og/eller helt eller delvist bortfald af den internationale begrænsede garanti og/eller den amerikanske begrænsede garanti.

I vejledningerne i Louis Vuitton Connect-appen kan du finde anvisninger på, hvordan du bruger Tambour Horizon-uret korrekt.

## Sådan bruger du Tambour Horizon-uret og tilbehøret på en sikker måde

### Sådan beskytter du Tambour Horizon-uret

#### Generelt:

- Brug eller opbevar ikke Tambour Horizon-uret og ladeudstyret i snavsede eller meget støvede miljøer, da delene kan blive ødelagt.
- Opbevar ikke uret og ladetilbehøret i varme miljøer eller i direkte sollys eller varmekilder. Høje temperaturer kan forkorte produktets levetid, beskadige batteriet, få produktet til at ophøre med at fungere eller få visse plastdele til at blive deforme eller smelte.
- Opbevar ikke uret og ladetilbehøret i kolde miljøer. Når uret efterfølgende opvarmes til normal temperatur, kan der dannes fugt på den indvendige side af uret, hvilket kan beskadige det elektroniske kredsløb.
- Forsøg ikke at åbne urets cover. Forkert håndtering af uret kan forårsage skade på produktet og få den internationale begrænsede garanti og/eller den amerikanske begrænsede garanti til at bortfalde.

- Undgå at tabe uret og at udsætte det for stød og slag. Der må ikke sættes tunge ting på uret.
- Skærmen må ikke berøres med skarpe genstande. Tryk ikke hårdt på skærmen. Brutal håndtering kan beskadige de interne kredsløb.
- Brug ikke skrappe kemikalier, rengøringsmidler med opløsningsmidler eller stærke rensedmidler til at rengøre uret.
- Når du indstiller lydstyrken på den enhed, der er parret med uret, via knapperne på uret, skal du sørge for, at lydstyrken ikke er for høj, for at undgå at få høreskade.
- Hvis Tambour Horizon-uret eller nogen dele af ladetilbehøret ikke virker korrekt, skal du kontakte den nærmeste Louis Vuitton-butik.

Ud over ovenstående bør du læse de følgende afsnit om brug og garanti for at få yderligere oplysninger om elektrisk sikkerhed.

## Kontakt med væske

Tambour Horizon-uret er vandafvisende i kapslingsklasse IP68 iht. IEC-standarden 60529. Den er vandtæt ned til 30 meter.

Alligevel kan følgende påvirke Tambour Horizon-urets vandtæthed og skal undgås:

- at nedsænke uret i vand i længere tid ad gangen,
- at tabe uret eller at udsætte det for stød eller slag,
- at udsætte uret for vandtryk eller højt lufttryk, som det for eksempel sker, hvis du står på vandski, wake board, vindsurfer, jetski etc.
- at bære uret i varme eller fugtige miljøer som for eksempel i sauna eller dampbad.

Desuden skal du så vidt muligt beskytte uret mod følgende stoffer: sæbe, vaskepulver, syre eller syreholdige fødevarer, andre væsker end ferskvand som f.eks. saltvand, sæbevand, vand fra swimmingpools, parfume, insektmiddel, hudlotion, solcreme, olie, midler til fjernelse af lim, hårfarvningsmiddel eller opløsningsmidler.

Hvis uret er forsynet med en læderrem, skal du være opmærksom på, at læderremme ikke kan tåle vand.

Følg altid følgende anvisninger, når du bruger uret, da enhver tilsidesættelse af disse anvisninger vil få den begrænsede garanti til at bortfalde.

### **Sådan bruger du knapperne, kronen, konnektorerne og portene**

- Udøv aldrig for stort tryk på en knap på Tambour Horizon-uret, og tving heller ikke en opladningskonnektor ind i en port, da dette kan medføre skade, som ikke er dækket af garantien og/eller den amerikanske begrænsede garanti. Hvis konnektoren og porten ikke kan sættes sammen med rimelig lethed, passer de sandsynligvis ikke sammen. Kontroller, om der er forhindringer, og vær sikker på at konnektoren passer til porten, og at du har vendt konnektoren korrekt i forhold til porten.
- Gentagen, ukorrekt brug kan bidrage til at slide eller bryde kablerne. Kablet, som er sluttet til ladeenheden, vil, som alle andre metalledninger eller kabler, blive svagt eller skrøbeligt,

hvis det gentagne gange bøjes på det samme sted. Sørg for, at kablet bøjes i bløde kurver i stedet for i skarpe vinkler. Efterse jævnligt kablet og konnektoren for knæk, brud, bøjninger eller anden skade. Hvis du opdager en sådan skade, skal du ophøre med at bruge kablet.

- Misfarvning af ladetilbehøret (kabel, stik) efter almindelig brug er normalt. Snavs, støv og udsættelse for fugt kan give misfarvning. Hvis ladetilbehøret bliver varmt under brug, eller hvis Tambour Horizon-uret ikke oplader eller synkroniserer, skal du frakoble kablet fra strømadapteren og rense tilbehøret med en ikke-ridsende, tør, fnugfri klud. Der må ikke anvendes væsker eller rengøringsprodukter til rensning af ladetilbehøret.

- Misfarvning af ladefladen på Tambour Horizon-urets ladetilbehør kan opstå efter normal brug. Rensning af ladefladen kan nedsætte eller forhindre denne misfarvning og vil medvirke til at forhindre skade på din lader og det tilsluttede Tambour Horizon-ur. Hvis du vil rense ladefladen, skal du frakoble laderen fra både uret og strømadapteren og aftørre den med en fugtig, ikke-ridsende klud. Tør efter med en ikke-ridsende, fnugfri klud, før opladningen genoptages. Der må ikke anvendes rengøringsmidler til rensning af laderens overflade.

## Beskyttelse af brugerens helbred

Generelt anbefales det, at Tambour Horizon-uret ikke anvendes inden for områder, som det ikke er beregnet til, og hvor enheden kan forårsage dødsfald, personskade eller alvorlig forurening, hvis den ikke fungerer korrekt.

Hvis du har spørgsmål til det kemiske indhold i dit Tambour Horizon-ur, batterierne og/eller tilbehøret, er du altid velkommen til at kontakte os via vores webside [louisvuitton.com](https://louisvuitton.com) eller ved at ringe til vores kundeservicecentre.

**Tambour Horizon-uret og de medfølgende apps er ikke medicinsk udstyr. De er hverken designet eller beregnet til brug for diagnosticering af sygdomme eller andre tilstande, eller til helbredelse, lindring, behandling eller forebyggelse af sygdomme.**

Du skal derfor spørge din læge til råds, før du påbegynder eller ændrer dit motionsprogram med brug af Tambour Horizon-uret. Vær forsigtig og opmærksom under træningen. Stop straks træningen, hvis får smerter, føler dig svag, svimmel, udmattet eller bliver stakåndet. Når du træner, påtager du dig alle relaterede, potentielle risici, der er forbundet med denne aktivitet. Hvis du mener,



at din helbredstilstand kan blive påvirket af Tambour Horizon-uret (for eksempel kramper, besvimelsesanfald, øjentræthed eller hovedpine), skal du spørge din læge til råds, før du anvender uret.

Nogle mennesker kan reagere på visse materialer anvendt i smykker, ure og andre genstande, som man bærer på kroppen, og som er i langvarig kontakt med huden. Dette kan skyldes allergier, miljøfaktorer, langvarig kontakt med irriterende stoffer, f.eks. sæbe eller sved, eller andre forhold. Det er mere sandsynligt, at du vil opleve irritation fra genstande, som du bærer mod huden, hvis du er allergisk eller overfølsom over for bestemte stoffer. Hvis du ved, at din hud er overfølsom, skal du være særlig opmærksom, når du bærer Tambour Horizon-uret. Det er mere sandsynligt, at du vil opleve irritation fra Tambour Horizon-uret, hvis du bærer det for stramt.

Tag uret af med jævne mellemrum, så din hud får mulighed for at ånde. Hvis du holder urremmen ren og tør, reducerer du risikoen for hudirritation. Hvis du oplever rødme, hævelse, kløe eller andre former for lokalirritation på huden omkring eller under uret, skal du tage uret af og kontakte din læge, før du tager uret på igen. Fortsat brug, selv efter

at symptomerne er forsvundet, kan medføre fornyet eller forøget irritation. Langvarig kontakt mellem huden og unormalt varme overflader kan forårsage skader eller ubehag. Tag uret af, hvis det bliver ubehageligt varmt. Du skal være særlig opmærksom, hvis din helbredstilstand nedsætter din evne til at registrere varme på huden.

De materialer, der er anvendt til Tambour Horizon-uret og remmene, opfylder de standarder, der gælder for smykker i USA. Consumer Product Safety Commissions retningslinjer, gældende EU-forordninger og andre internationale standarder. I forbindelse med opdateringer og under helt særlige omstændigheder kan Tambour Horizon-uret blive overophedet, så de udvendige dele af uret føles varmere end normalt. I sådanne situationer skal du straks tage Tambour Horizon-uret af for at undgå lokalirritation.

**Tambour Horizon-uret indeholder dele, der kan påvirke elektronisk medicinsk udstyr. Hvis du bruger en elektronisk medicinsk enhed, skal du læse mere i afsnittet „Brug af uret i forhold til miljøhensyn“ nedenfor.**

## **Hensyn til personerne omkring dig**

### **Beskyttelse af børn**

Tambour Horizon-uret og dets tilbehør skal opbevares uden for børns rækkevidde. Især remme og tilbehørsdele kan indebære en kvælningssfare for små børn. Opbevar dem utilgængeligt for små børn.

### **Trafiksikkerhed**

Betjen ikke Tambour Horizon-uret, mens du kører. Tambour Horizon-uret genererer, bruger og kan udsende radiofrekvente signaler. Radiofrekvenssignaler kan påvirke en motorcykels elektroniske systemer, hvis disse ikke er korrekt installeret, eller hvis de ikke er passende afskærmet. Kontakt producenten eller repræsentanten angående dit køretøj. Hvis der er blevet føjet udstyr til dit køretøj, skal du også kontakte producenten af dette udstyr for oplysninger om radiofrekvenssignaler. Du må ikke anvende Tambour Horizon-uret, mens du er i gang med en aktivitet, der kræver din fulde opmærksomhed.

Uopmærksomhed i trafikken eller over for andre farer for gående, kan medføre personskaade, død eller materielle skader. Generelt skal du altid bruge din sunde fornuft, når du betjener Tambour Horizon-uret.

## **Ladetilbehør**

Brug kun det ladetilbehør, der følger med Tambour Horizon-uret: USB-C-kabel, ladeenhed og universel strømforsyning. I modsat fald kan godkendelser eller garantier i henhold til produktets amerikanske begrænsede garanti bortfalde, ligesom produktet kan ophøre med at fungere og/eller blive farligt.

Du kan finde vejledninger vedrørende opladning i Louis Vuitton Connect-appen.

### **Advarsler:**

- Når laderen ikke er i brug, skal den tages ud af stikkontakten.
- Opbevar det medfølgende tilbehør på et godt ventileret sted under opladningen.

- Der må kun anvendes det ladetilbehør, der følger med Tambour Horizon-uret eller andet ladetilbehør godkendt af Louis Vuitton og ved brug af den type strømkilde, der er angivet på mærkningsetiketten. Før ladetilbehøret tages i brug, skal det sikres, at spændingen i strømforsyningen svarer til spændingen for ladetilbehøret, som fremgår af strømforsyningen.
- Strømtikket, forlængerledningerne eller stikdåserne må ikke overbelastes, da det kan medføre risiko for brand eller elektrisk stød. For at reducere risikoen for beskadigelse af kablet eller laderens vægstik, skal laderen altid tages ud ved at trække i stikket i stedet for i kablet, når du frakobler ladetilbehøret fra strømtikket eller stikdåsen.
- Brug af beskadiget Louis Vuitton-ladetilbehør eller opladning i fugtige omgivelser eller håndtering af tilbehør med våde hænder kan forårsage brand, elektrisk stød, personskade eller skade på brugeren eller Tambour Horizon-uret eller anden materiel skade. Det skal kontrolleres, at Tambour Horizon-uret og ladetilbehøret er tørt før opladningen. Når du bruger ladetilbehøret til opladning af Tambour Horizon-uret, skal du kontrollere, at USB-stikket er helt indsat i adapteren, før du sætter adapterens stik i vægkontakten.

- Undgå at oplade Tambour Horizon-uret i direkte sollys. Brug ikke uret, mens det oplader, da det kan forårsage overophedning. Uret bør ikke lades op ved siden af møbler, der nemt kan antændes af et overophedet batteri (f.eks. sofaer, boghylder etc.).
- Undgå for lang tids hudkontakt med konnektoren, når kablet er sat i en strømkontakt, da de kan give ubehag eller skade. Du må ikke sove eller sidde på konnektoren.

Ud over ovenstående skal du iagttage følgende:

- Laderen må ikke udsættes for vand, når den er i brug, da det kan bevirke, at laderen og Tambour Horizon-uret ikke fungerer.
- USB-kablet skal indsættes forsigtigt i ladesoklen. Hvis kablet tvinges ind i forkert retning, vil det skade laderen.
- Det anbefales at oplade Tambour Horizon-uret på et køligt sted for at forhindre overophedning af uret.
- Når Tambour Horizon-uret er placeret på laderen, og laderen er sat i stikket i væggen, vises en ladeskærm på uret, der angiver den resterende tid for fuld opladning af batteriet.

- Det anbefales at fjerne Tambour Horizon-uret fra laderen, når det er fuldt opladet.
- Hvis Tambour Horizon-uret ikke bliver opladet, skal du kontrollere, at stikket er sat helt ind i vægkontakten, at USB-kablet er sat godt ind i laderen, og at uret er korrekt placeret på laderen. Hvis Tambour Horizon-uret stadig ikke lader, skal du sikre, at bagsiden af uret er ren, og at den beskyttende plastfilm er fjernet.
- Laderen indeholder en lille magnet, der sikrer korrekt placering og fastgørelse af Tambour Horizon-uret til laderen. Laderen skal holdes borte fra metal.

## **Batterisikkerhed**

Dit Tambour Horizon-ur indeholder et indbygget genopladeligt lithium-ion-batteri, som du ikke selv kan udskifte eller fjerne. Du må ikke selv forsøge at udskifte eller fjerne batteriet i dit Tambour Horizon-ur. Hvis du forsøger at reparere eller åbne produktet, bortfalder garantien og/eller den amerikanske begrænsede garanti, og du udsætter dig selv for fare.

Hvis du oplever problemer med urets batteri, skal du kontakte den nærmeste Louis Vuitton-butik eller Louis Vuittons kundeservicecenter ([louisvuitton.com](http://louisvuitton.com)).

## **Brug af uret i forhold til miljøhensyn**

### **Interferens med elektronisk udstyr og magnetiske egenskaber**

Dit Tambour Horizon-ur kan, som alt radiotransmitterende udstyr, skabe interferens med andre elektroniske enheder. Du skal slukke for enheden i fly eller andre steder, hvor der anmodes herom (hospitaller, benzinstationer osv.). Du skal under alle omstændigheder sørge for, at du kun bruger enheden, hvor det er tilladt og på den tilladte måde. **Tambour Horizon-uret kan især påvirke pacemakers, defibrillatorer eller andet medicinsk udstyr. Du skal sørge for, at der er sikker afstand mellem din medicinske enhed og Tambour Horizon-uret og ladetilbehøret.** Kontakt din læge eller producenten af den medicinske enhed for oplysninger angående din medicinske enhed. Du skal stoppe brugen af Tambour Horizon-uret og dets tilbehør,



hvis du har mistanke om, at de skaber interferens med din pacemaker, defibrillator eller anden medicinsk enhed. Hold nøglekort og kreditkort på afstand af Tambour Horizon-uret og dets tilbehør.

## **Farlige områder**

Det kan være forbundet med fare at oplade eller bruge Tambour Horizon-uret i områder med en potentiel eksplosiv atmosfære, såsom på områder, hvor luften indeholder høje niveauer af brandfarlige kemikalier, dampe, eller partikler (såsom kornstøv, støv eller metalpulver). Alle skilte og instruktioner skal overholdes.

## **Brugs- og opbevaringstemperatur**

Den normale driftstemperatur for Tambour Horizon-uret er 0 °C til 45 °C (32 °F til 113 °F).

Tambour Horizon-uret kan blive beskadiget og batteriets levetid afkortet, hvis det opbevares eller bruges uden for disse temperaturområder. Undgå at udsætte Tambour Horizon-uret

for drastiske ændringer i temperatur eller fugtighed. Hvis den indvendige temperatur i Tambour Horizon-uret overskrider normal brugstemperatur (f.eks. i en varm bil eller i direkte sol i længere tid), kan du opleve følgende, da det forsøger at regulere temperaturen:

- Opladningen bliver langsommere eller stopper.
- Displayet bliver gråt.
- Visse dataoverførsler blive midlertid standset eller forsinket.

**Uret og tilbehøret opfylder de gældende standarder og grænser for overfladetemperatur.** Selvom grænseværdierne er overholdt, kan længerevarende kontakt med varme overflader resultere i ubehag eller skade. Uret og dets tilbehør bliver varmt, når det tilsluttes en strømkilde. Brug din sunde fornuftig for at undgå, at din hud er i kontakt med det tilsluttede ur og/eller ladetilbehør i længere tid ad gangen. Når uret oplades, eller når ladetilbehøret er sat i stikkontakten, må du f.eks. ikke sove på dem eller placere dem under et tæppe, en pude eller din krop. Vær især opmærksom, hvis din helbredstilstand påvirker din evne til at mærke varme mod kroppen. Tag uret af, hvis det bliver ubehageligt varmt.

## Rengøring og reparation

Sørg for, at Tambour Horizon-uret er rent og tørt.

Tør Tambour Horizon-uret grundigt, hvis det har været udsat for vand. Du skal rengøre Tambour Horizon-uret, hvis det kommer i kontakt med noget, der kan plette eller gøre skade, såsom snavs eller sand, makeup, blæk, sæbe, rensemiddel, syrer eller syreholdige madvarer, eller kommer i kontakt med andre væsker end vand, inklusive væsker, der kan give hudirritation, såsom: sved, saltvand, sæbevand, klorvand, parfume, myggebalsam, lotion, solcreme, olie, limfjerner, hårfarve, eller opløsningsmidler. Tambour Horizon-urets LED kan miste sin lysstyrke med tiden.

Undgå følgende, når du rengør Tambour Horizon-uret:

- Du må ikke rengøre Tambour Horizon-uret, mens det bliver opladet.
- Du må ikke tørre Tambour Horizon-uret eller remmene ved brug af eksterne varmekilder (f.eks. en hårtørrer).
- Der må ikke anvendes rengøringsmidler eller trykluft til rengøring af Tambour Horizon-uret.

Du må ikke selv forsøge at reparere Tambour Horizon-uret.

### **Bortskaffelse af elektronisk eller elektrisk udstyr eller batterier**



**Tambour Horizon-uret og ladetilbehøret indeholder skadelige stoffer. Det må ikke bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald.**

Der gælder særlige lokale bestemmelser for disse dele.

Da uret og ladetilbehøret kom på markedet efter den 13. august 2005, er det i EU underlagt Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2012/19/EU vedrørende bortskaffelse af elektronisk og elektrisk udstyr (WEEE).

Desuden er batteriet i uret underlagt Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2006/66/EF vedrørende batterier og akkumulatorer og bortskaffelse af disse. De ovenfor viste symboler med en overkrydset affaldsspand angiver, at uret og ladetilbehøret er underlagt disse bestemmelser.

Korrekt bortskaffelse af dit gamle udstyr, batterier eller akkumulatorer vil medvirke til at forhindre negative konsekvenser for miljøet og dyrs og menneskers sundhed. Ved at indvinde og genbruge materialerne eller andre former for brug af gamle enheder kan du yde et vigtigt bidrag til beskyttelse af miljøet. Bortskaf ikke ovennævnte udstyr ved afbrænding.

Du kan få flere detaljerede oplysninger om bortskaffelse af dit brugte elektriske eller elektroniske udstyr, batterier og akkumulatorer ved at kontakte:

- din kommune,
- dit renovationsselskab,
- vores kundeservicecenter på det nummer, der fremgår i slutningen af dette hæfte,
- den Louis Vuitton-butik, hvor du har købt produktet.

Afhængigt af brugslandets lovgivning bliver forbrugerne enten opfordret til, eller de er forpligtet til via lovgivningen, at returnere elektriske og elektroniske enheder ved slutningen af disses brugslevetid til indleveringspunkter, der er beregnet til dette formål, eller hos forhandleren.

Der er defineret specielle måder at gøre dette på i de nationale love i hver land.

## Oplysninger om lovbestemmelser

Du har adgang til skærmen med E-mærkeoplysningerne på dit Tambour Horizon-ur ved at swipe op fra bunden af hovedskærmen: Indstillinger > System > Godkendelser. Der kræves ingen særlig adgangskode for at gennemgå ovenstående trin, bortset fra at du skal indtaste en brugerdefineret adgangskode for at beskytte dig mod uvedkommende adgang til enheden.

E-mærkeoplysningerne er indprogrammeret af Louis Vuitton. Brugeren kan ikke ændre e-mærkeoplysningerne.

Enhedens modelnavn er: QAD0.

Produceret af: Louis Vuitton Malletier.

Produktionsdato: Se softwaren til Tambour Horizon-uret.

Produceret i Kina.

## Juridiske oplysninger

Bluetooth®-varemærket og de tilhørende logoer er registrerede varemærker tilhørende Bluetooth SIG, Inc. Louis Vuittons brug af sådanne varemærker sker på licens.

Wi-Fi® er et registreret varemærke tilhørende Wi-Fi Alliance.

Andre varemærker og handelsnavne tilhører deres respektive ejere. Der findes yderligere juridiske oplysninger om uret under produktets indstillinger

## International begrænset garanti

Forbrugere i USA eller dets territorier henvises til side 64 til 79, der indeholder den Amerikanske begrænsede garanti, frem for denne internationale begrænsede garanti („international begrænset garanti“).

Tambour Horizon-uret er dækket af en international begrænset garanti mod fabrikationsfejl i en periode på to år fra købsdatoen, og tilbehøret er dækket i en periode på ét år fra købsdatoen i henhold til nedenstående betingelser. Dette påvirker på ingen måde de rettigheder, du måtte have i henhold til loven om forbrugerbeskyttelse, salgsaftaler eller anden ufravigelig lovgivning. Denne internationale begrænsede garanti er et supplement til andre rettigheder og retsmidler, du måtte have i henhold til lokal, ufravigelig lovgivning. Du kan se en oversigt over de lovbestemmelser, der gælder ud over denne garanti, i de landespecifikke afsnit nedenfor.

I relation til denne internationale begrænsede garanti forstås tilbehør som det ladetilbehør, der fulgte med i den originale pakke med Tambour Horizon-uret, ladetilbehør, som er solgt af en Louis Vuitton-butik (dvs. ladeenhed, USB-C-kabel,



universaladapter). Tilbehør omfatter ikke tilbehør solgt af tredjemand, og Louis Vuitton fraskriver sig udtrykkeligt enhver garanti i forbindelse med dette. Betingelser, begrænsninger og udelukkelse gælder for både ur og tilbehør. Ikke alt tilbehør er vandtæt.

### **Hvad dækker garantien?**

I henhold til den internationale begrænsede garanti forpligter Louis Vuitton sig til vederlagsfrit at udbedre alle problemer med funktionerne i Tambour Horizon-uret og dets tilbehør, som skyldes en fabrikationsfejl. Garantien leveres kun i Louis Vuittons butikker.

Garantien på to år regnet fra købsdatoen, der ydes på dit Tambour Horizon-ur, og garantien på ét år regnet fra købsdatoen, der ydes på tilbehøret, dækker enhver funktionsfejl, der opstår under normal brug af enheden i overensstemmelse med Tambour Horizon-urets tekniske specifikationer og brugervejledning. Dette kunne for eksempel være problemer med at tænde og slukke, problemer med opladning, displayfejl, manglende mulighed for at bruge normale apps eller urets funktioner, som skyldes

en defekt i dit Tambour Horizon-ur. Denne garanti kan gøres gældende i lande, hvor Tambour Horizon-uret forhandles. Alle uomtviselige kvalitetsdefekter vedrørende udseende eller produktets mekaniske funktioner, som uden tvivl skyldes problem med komponentkvaliteten.

Der gælder desuden visse begrænsende betingelser, og det er derfor meget vigtigt, at du læser følgende afsnit:

### **Hvilke begrænsninger gælder der for denne garanti?**

For at den internationale begrænsede garanti skal være gældende, skal følgende betingelser være opfyldt:

- Det internationale begrænsede garantistempel, der sidder på det garantikort, som du fik sammen med dit Tambour Horizon-ur, skal afleveres sammen med uret i forbindelse med reparationer i en Louis Vuitton-butik, og det skal være underskrevet og dateret med købstidspunktet.
- Louis Vuitton yder ikke garanti på dit Tambour Horizon-ur, hvis det er blevet solgt uden et gyldigt garantistempel, som er korrekt udfyldt og underskrevet af en Louis Vuitton-butik.

- Serienummeret, der er indgraveret på urkassen, skal være læseligt, og ingen dele af den originale urkasses bagside eller det originale serienummer må være fjernet, modificeret, forfalsket, ændret, udskiftet, slettet, skamferet eller gjort ulovligt.

Hvis en eller flere af ovennævnte betingelser ikke imødekommes, fraskrives ethvert ansvar, og den internationale begrænsede garanti på Tambour Horizon-uret bortfalder.

### **Hvad er ikke dækket af garantien?**

Skader, der skyldes service udført af andre end et autoriseret Louis Vuitton-kundeservicecenter, er ikke dækket og medfører bortfald af den internationale begrænsede garanti.

Den internationale begrænsede garanti dækker heller ikke remme, krystal og batterier eller skader på kassen eller andre dele, som skyldes, at der er kommet fugt ind i dit Tambour Horizon-ur som følge af forkert brug.

Helt overordnet dækker garantien ikke, hvis dit Tambour Horizon-ur har været anvendt forkert eller på en upassende måde:

- Produktet har været åbnet af brugeren eller en uautoriseret person.
- Produktet har været sluttet til ikke-godkendt tilbehør som for eksempel en anden lader.
- Produkter er bevidst blevet forringet eller anvendt i modstrid med anbefalingerne for produktopstart eller brugt med forkerte stik, eller produktet har været udsat for ekstra spænding eller elektriske udladninger, større slag, fald eller unormal mekanisk belastning, der fører til forringelse af produktets kasse eller elektroniske komponenter.
- Produktet har været udsat for unormale mængder vand eller andre kemiske stoffer (tilstedeværelse af korrosion, fugt).
- Produktet har været udsat for høje eller lave temperaturer (det normale driftstemperaturområde er fra 0 til 45 °C (32 til 113 °F) eller andre miljøforhold.
- Produktets batteri har været forsøgt ændret.
- Produktets software har været forsøgt ændret.

Hvis et eller flere af ovenstående forhold konstateres, vil Tambour Horizon-uret ikke være dækket af den internationale begrænsede garanti. Normal slitage og ældning af dit Tambour

Horizon-ur og tilbehøret som følge af normal brug er ikke dækket af garantien. Dette gælder især for:

- Enhver forringelse af materialets overflader som følge af normal brug af produktet, ridser på urkasse, rem, spænde, gummi, krystal, støvindtrængen eller forringede overflader, farveændring af dele på grund af udsættelse for direkte sollys eller kontakt med kemiske stoffer.
- Reduceret ydelse som følge af den naturlige ældning af batteriet.

### **Ansvarsfraskrivelse for software**

I dette softwareafsnit skal „software“ forstås som enhver software-app (og alt indhold og alle funktioner, der er forbundet hermed), som kan tilgås via Tambour Horizon-uret, eller som på anden måde kan interagere med uret.

**Tredjepartssoftware.** Med „Tredjepartssoftware“ menes software, som er blevet udviklet af eller leveret til dig af en anden person end Louis Vuitton med henblik på brug sammen med Tambour Horizon-uret.

Bemærk, at Louis Vuitton ikke kan holdes ansvarlig, hvis opdateringer til operativsystemerne i Tambour Horizon-uret eller parring af TAG Heuer Connected uret med bestemte mobiltelefonmodeller medfører, at uret ophører med at fungere eller fungerer forkert.

Tredjepartssoftware leveres i henhold til og i overensstemmelse med den relevante tredjeparts vilkår og betingelser. Enhver garanti, der ydes i forbindelse med en sådan software fra tredjemand, ydes udelukkende af denne tredjemand og ikke af Louis Vuitton. Du accepterer således, at Louis Vuitton ikke kan holdes ansvarlig i forbindelse med brug og/eller udnyttelse af en sådan tredjemandssoftware.

Din brug af sådan tredjepartssoftware er betinget af, at du accepterer de særlige vilkår og betingelser for disse apps samt eventuelle politikker om beskyttelse af personlige oplysninger. Vi opfordrer på det kraftigste til, at du omhyggeligt læser de vilkår og betingelser, der gælder for sådan tredjepartssoftware.

**Louis Vuitton-software.** Louis Vuitton kan fra tid til anden stille software til rådighed for brugere i forbindelse med Tambour Horizon-uret („Louis Vuitton-software“). Vi opfordrer på det kraftigste til, at du omhyggeligt læser Louis Vuittons

vilkår og betingelser samt alle politikker om beskyttelse af personlige oplysninger i forbindelse med LV-softwaren, som du kan hente/bruge.

## **Generelle betingelser og begrænsninger**

Den internationale begrænsede garanti giver dig særlige rettigheder, og du kan også have andre rettigheder i henhold til lokale bestemmelser, som kan variere fra land til land.

Louis Vuitton og dets forretninger kan alene træffe beslutning i relation til reparation eller udskiftning af Louis Vuitton-ure i henhold til denne internationale begrænsede garanti.

I det omfang det er tilladt i henhold til gældende lokal lov, er Louis Vuitton ikke ansvarlig for hændelige, specielle eller strafrelaterede skader eller følgeskader, der opstår på grund af eller i forbindelse med denne internationale begrænsede garanti. Denne internationale begrænsede garanti kan overdrages med Tambour Horizon-uret.

Vi anbefaler, at du afleverer dit Tambour Horizon-ur i den nærmeste Louis Vuitton-butik. Du kan finde denne liste med Louis Vuitton-butikker i hele verden online på [louisvuitton.com](http://louisvuitton.com). Denne garanti påvirker ikke dine rettigheder som forbruger.

Kontrollér, at garantikortet indeholder et stempel, som er dateret og underskrevet. I modsat fald vil du ikke være dækket af den internationale begrænsede garantiservice, der er beskrevet ovenfor.

For at være dækket af den internationale begrænsede garanti skal følgende administrative betingelser desuden være opfyldt, når du returnerer produktet: I det omfang der er hjemmel hertil i loven, skal produktet returneres til en Louis Vuitton-butik sammen med det originale batteri og den originale lader.

### **Særlige garantibetingelser for Danmark**

Den begrænsede internationale garanti er et supplement til andre rettigheder og retsmidler, som du har adgang til i henhold til dansk lov, og som ikke kan tilsidesættes, herunder bestemmelserne i Forbrugeraftaleloven og Købeloven. I henhold til Købeloven har du for eksempel ret til reklamere over en mangel i en periode på to år fra leveringstidspunktet, forudsat at du gør kravet gældende inden for rimelig tid, efter at du har konstateret manglen.



Under den begrænsede internationale garanti er dine rettigheder forbedret på følgende måde:

- Fra den 6. måned og indtil slutningen på perioden på 2 år fra købsdatoen har du ikke bevisbyrden for skadesanmeldelser under denne begrænsede internationale garanti.
- I garantiperioden kan du gøre dine krav gældende i henhold til denne begrænsede internationale garanti i lokale Louis Vuitton-butikker i det meste af verden.
- Du kan gøre krav gældende i henhold til denne internationale garanti over for Louis Vuitton, selvom produktet ikke blev købt direkte af Louis Vuitton.

Det er ikke et krav, for at du kan gøre dine krav gældende i henhold til denne begrænsede internationale garanti, at du returnerer produktet med den originale kvittering, batterier, tilbehør, emballage osv. Du har ret til selv at vedligeholde og reparere produktet gennem tredjeparter, men du skal være opmærksom på, at enhver følgeskade ikke vil være dækket af denne begrænsede internationale garanti.

Foruden i de angivne Louis Vuitton-butikker, kan du gøre dine krav gældende i henhold til denne begrænsede internationale garanti over for LOUIS VUITTON DANMARK A/S [16]  
2 Amagertorv 1160 KØBENHAVN K (DANMARK).

## Snelstartgids

Tambour Horizon staat voor de toewijding van Louis Vuitton aan de waarden van het Huis: savoir-faire en innovatie.

In deze gebruikershandleiding ontdekt u hoe u optimaal gebruik kunt maken van alle functionaliteiten van uw connected Tambour Horizon-horloge.

## Verwisselbare horlogeband

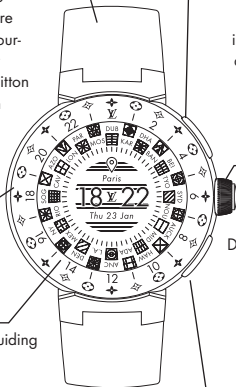
Uw Tambour Horizon-horloge is voorzien van een verwisselbare band. De verwisselbare banden van de Tambour-horloges zijn uitgerust met een door Louis Vuitton gepatenteerd systeem waarmee u de band van uw horloge in één beweging kunt verwisselen.

## Kast

Tot 30 m waterdichte kast.

## 24-uurs ring

Met de 24-uurs aanduiding in het saffierglas van uw horloge kunt u digitaal weergegeven informatie op de wijzerplaat van uw horloge aflezen, zoals een tweede tijdzone.



## Druknop aan bovenzijde

Druk eenmaal om van wijzerplaat te veranderen. Druk hem lang in om de wijzerplaat aan uw persoonlijke voorkeuren aan te passen.

## Kroon

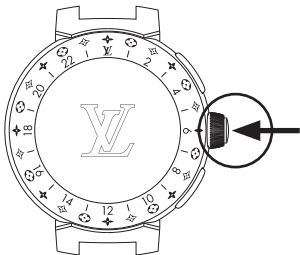
Met de kroon kunt u verschillende dingen doen. Draai eraan om door de wijzerplaten te navigeren. Druk hem lang in om het horloge in te schakelen.

## Druknop aan onderzijde

Snelle toegang tot de door u gewenste app.

## Uw horloge inschakelen en uitschakelen

Houd de kroon 3 seconden ingedrukt om uw horloge in te schakelen.



Houd de kroon 3 seconden ingedrukt om uw horloge uit te schakelen. Selecteer 'Power off'.

## Uw horloge koppelen

### Stap 1:

Download de Louis Vuitton Connect-app om uw horloge te koppelen en het in gebruik te nemen.

Deze app is beschikbaar:

- in de App Store of via Google Play (voor de meeste gebruikers).
- in de Huawei AppGallery (voor gebruikers van Huawei in China).

Accepteer de voorwaarden van de Louis Vuitton Connect-app. Zorg er daarnaast voor dat u de privacyverklaring goed leest en de inhoud ervan begrijpt. Deze is beschikbaar in de app en beschrijft welke gegevens worden verzameld, gebruikt en gedeeld.

### Stap 2:

Schakel uw horloge in en controleer of het in de koppelingsmodus staat. Als dat niet het geval is, moet u het opnieuw instellen via 'Settings' > 'System' > 'Disconnect and reset'.

Open op uw telefoon de Louis Vuit-ton Connect-app en tik op 'Start pairing'. Wanneer het horloge is gedetecteerd, volgt u de instructies in de app.

## **Uw horloge verbinden met een Wi-Fi®-netwerk**

Om optimaal van alle functies op het horloge zoals het weerbericht of de luchtkwaliteit in de MyDay-app of de MyTravel-app gebruik te kunnen maken, moet u uw horloge verbinden met een Wi-Fi-netwerk. Wanneer uw horloge eenmaal verbonden is met een Wi-Fi-netwerk, hebt u ook toegang tot alle functies zonder een Wi-Fi-verbinding als Tambour Horizon via Bluetooth® gekoppeld is met een smartphone waarop de Louis Vuitton Connect-app geïnstalleerd is. U kunt uw horloge met een Wi-Fi-netwerk verbinden tijdens het koppelen van uw horloge of later via de instellingen van uw horloge.

### **Tijdens het koppelen:**

- Tijdens het koppelen van uw horloge kunt u verbinding maken met een Wi-Fi-netwerk via de Louis Vuitton Connect-app.
- Op het scherm van uw apparaat wordt een lijst met beschikbare netwerken weergegeven.
- U moet vervolgens het wachtwoord van het betreffende Wi-Fi-netwerk invoeren om uw horloge met het netwerk te verbinden (uitgezonderd iPhone-gebruikers; zie onderstaande instructies).

### **Later:**

- U kunt op uw horloge verbinding maken met een Wi-Fi-netwerk via 'Settings' > 'General' > 'Wi-Fi' > 'Networks'.
- Selecteer in de lijst uw Wi-Fi-netwerk.
- Vervolgens moet u in de Louis Vuitton Connect-app het wachtwoord van het netwerk invoeren.

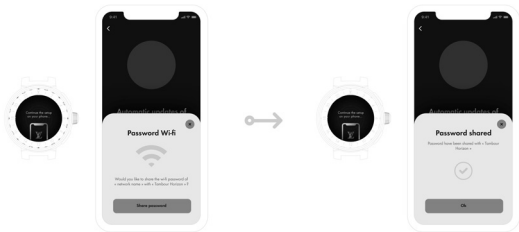
### **Wi-Fi delen voor iPhone-gebruikers:**

Als u verbinding wilt maken met hetzelfde Wi-Fi-netwerk als dat van uw iPhone, moet u uw wachtwoord invoeren.

- Volg de bovenstaande procedure.



- Na het selecteren van een Wi-Fi-netwerk verschijnt er een pop-upvenster in de Louis Vuitton Connect-app
- Selecteer 'Share password'. Uw horloge zal nu verbinding maken met het Wi-Fi-netwerk.



## Uw horloge beveiligen

U kunt op uw Tambour Horizon-horloge een 4-cijferige pincode instellen om het horloge te ontgrendelen. Wij raden het gebruik van deze functie sterk aan om zo uw persoonsgegevens te beveiligen. Om de pin-code in te schakelen gaat u naar 'Security' in de instellingen van uw horloge en tikt u op de knop 'Screen lock'.

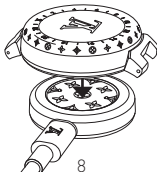
## Uw horloge opladen

Steek de USB-C-kabel in het laadstation en steek het andere uiteinde in de laadadapter.

Plaats vervolgens de achterzijde van uw horloge voorzichtig op het laadstation. Door de magneten van het laadstation blijft uw horloge vastzitten. Uw horloge kan vanuit alle standen (360°) opgeladen worden en hoeft daarom niet in een bepaalde richting geplaatst te worden.

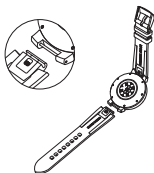
Het oplaadscherm verschijnt op het horloge zodra het opladen begint. Als het horloge uitgeschakeld is, schakelt het automatisch in wanneer het voldoende opgeladen is.

Gebruik uitsluitend de bij het product geleverde oplader en oplaadaccessoires van Louis Vuitton. Lees vóór gebruik de veiligheidsinstructies, de wettelijk verplichte informatie en de gebruiksinstructies op de volgende pagina's.

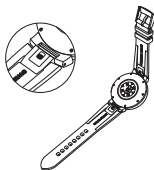


## Uw horlogeband verwisselen

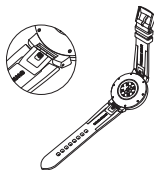
- Verschuif de knop om de horlogeband los te maken en verwijder de band.
- Pak de nieuwe horlogeband, schuif de knop omlaag en houd hem onderaan vast terwijl u de band tussen de kastpootjes plaatst.
- Laat de knop los. De horloge band zit nu stevig vast.



Stap 1



Stap 2



Stap 3

Controleer voordat u uw horloge gaat dragen, altijd of uw horlogeband stevig aan de kast vastzit door er zachtjes aan te trekken. Vuitton is niet aansprakelijk in geval van een verkeerde handeling bij het verwisselen van de horlogeband. De horlogeband verwisselen.

## **Meegeleverde accessoires**

### **Oplaadaccessoires:**

Uw Tambour Horizon-horloge wordt geleverd met een oplaadstation, een USB-C-naar-USB-C-voedingskabel en een universele wandadapter.

De wandadapter wordt geleverd met zes verschillende stekkers voor gebruik op de betreffende locatie (EU, VS, VK, CN, KR, AU-NZ). De universele wandadapter kan maximaal twee apparaten tegelijk opladen.

### **Overige accessoires:**

Voor een optimaal gebruik van de vele functies wordt het horloge geleverd met de volgende accessoires:

- Twee verwisselbare beschermhoezen van stof met Louis Vuitton-motief om uw oplaadstation te beschermen als het niet in gebruik is.
- Een leren spanbandje om de lengte van uw kabel aan te passen.
- Een reinigingsdoekje om uw horloge te reinigen.
- Enkele tasjes om de accessoires van uw horloge veilig op te bergen.

- De gebruikershandleiding met belangrijke veiligheidsinformatie, de wettelijk verplichte informatie, de gebruiksinstructies en informatie over de Internationale Beperkte Garantie.



**Let op! Lees vóór gebruik van het Tambour Horizon-horloge eerst de volgende instructies met belangrijke informatie over veiligheid en regelgeving. Bewaar deze instructies op een veilige plaats, zodat u ze indien nodig altijd kunt raadplegen.**

## **Veiligheids- en gebruiksinstructies**

### **Belangrijkste kenmerken van uw Tambour Horizon-horloge**

Uw Tambour Horizon-horloge is geschikt voor Wi-Fi, Bluetooth® en contactloos betalen via Alipay.

Daarnaast beschikt het over een hartslagsensor en een stappenteller. Al deze metrieken en gegevens die worden gegenereerd of berekend met behulp van uw horloge, krijgt u alleen voor informatief en recreatief gebruik. U mag deze metrieken en gegevens niet gebruiken voor doeleinden die uiterste precisie of informatie vragen. Wij garanderen of waarborgen op geen enkele wijze de nauwkeurigheid van dergelijke metrieken en gegevens. Let erop, onverminderd het hierboven genoemde, dat voor

een optimaal functioneren van de hartslagsensor uw horloge en de band nauwsluitend om de pols moeten zitten. Als u traint, neemt u de verantwoordelijkheid voor de bijbehorende risico's, zoals eventueel letsel als gevolg van een dergelijke activiteit. Onverminderd het bovenstaande moeten voor een optimaal functioneren van de hartslagsensor uw horloge en de band nauwsluitend om de pols zitten. Daarnaast kan het horloge uw hartfrequentie niet naar behoren meten als u het horloge met een stalen band draagt.

**Uw Tambour Horizon-horloge is geen medisch hulpmiddel. Het is niet gemaakt om medische diagnostische gegevens te verstrekken of medisch advies te geven en mag niet worden gebruikt voor diagnose, behandeling, genezing of voorkoming van een aandoening. De nauwkeurigheid van de producten en diensten van Louis Vuitton is niet bedoeld om equivalent te zijn aan medische hulpmiddelen of wetenschappelijke meetinstrumenten. Raadpleeg uw arts voordat u uw horloge gebruikt, met name als u een medische of hartaandoening heeft.**

De gegevens van de hartslagmonitor en de stappenteller zijn slechts 24 uur op het Tambour Horizon-horloge beschikbaar. Deze gegevens zijn niet toegankelijk via de Louis Vuitton Connect-app en worden niet vergaard of gebruikt door Louis Vuitton. De hartslagmonitor en de stappenteller kunnen op elk moment uitgeschakeld worden. De op het horloge beschikbare gegevens van de hartslagmonitor en de stappenteller kunnen geëxporteerd worden naar apps van derden en op een mobiel apparaat opgeslagen en gedeeld worden met deze apps. De soort persoonsgegevens die apps van derden verzamelen, en de wijze waarop ze deze gebruiken, zijn afhankelijk van de voorwaarden en de privacyverklaring van de betreffende apps.

Voor het Tambour Horizon-horloge is een telefoon vereist met Android 9 of hoger of iOS 14 of hoger. De functies die door de verschillende platforms worden ondersteund, kunnen variëren.

Het Tambour Horizon-horloge moet worden opgeladen met de meegeleverde oplaadaccessoires. De oplaadaccessoires omvatten een USB-C-naar-USB-C-kabel, een oplaadstation



en een universele voedingsadapter. Hieronder vindt u aanbevelingen over de elektrische veiligheid betreffende het gebruik van de oplaadaccessoires.

U kunt Bluetooth®, Wi-Fi en de hartslagsensor op het horloge als volgt uitschakelen:

- Veeg vanaf de onderkant van het scherm omhoog;
- Tik op het pictogram voor instellingen;
- Ga naar 'General' en tik naargelang wat u uit wilt schakelen, op 'Wi-Fi' of 'Bluetooth®';
- Als Wi-Fi of Bluetooth® ingesteld is op 'Automatic', tikt u op de knop naast Wi-Fi of Bluetooth® om het uit te schakelen.

### **Belangrijke veiligheidsmaatregelen**

Het niet naleven van onderstaande richtlijnen kan defecten veroorzaken of gevaar opleveren voor de gebruiker en/of kan de Internationale Beperkte Garantie of de Beperkte Amerikaanse Garantie uitsluiten, doen vervallen of beperken. De Louis Vuitton Connect-app bevat tutorials waarin uitgelegd wordt hoe u uw Tambour Horizon-horloge het best kunt gebruiken.

## Uw Tambour Horizon-horloge en de bijbehorende accessoires veilig gebruiken

### Uw Tambour Horizon-horloge veilig bewaren

#### Algemeen:

- Gebruik of bewaar uw Tambour Horizon-horloge en de bijbehorende oplaadaccessoires niet in een vuile of stoffige omgeving, omdat de onderdelen dan zouden kunnen beschadigen.
- Bewaar uw horloge en de bijbehorende oplaadaccessoires niet in een warme omgeving, in direct zonlicht of in de buurt van warmtebronnen. Hoge temperaturen kunnen de productlevensduur verkorten, de batterij beschadigen, maken dat het product niet meer werkt en bepaalde plastics kunnen erdoor smelten of kromtrekken.
- Bewaar het horloge en de bijbehorende oplaadaccessoires niet in een koude omgeving. Wanneer het horloge vervolgens opwarmt tot de normale temperatuur, kan er vocht ontstaan in het horloge en dit kan leiden tot beschadiging van de elektronische circuits.

- Probeer de horlogekast niet open te maken. Onbekwaam gebruik van het horloge kan het product beschadigen en de Internationale Beperkte Garantie en/of de Beperkte Amerikaanse Garantie ongeldig maken.
- Laat het horloge niet vallen en sla er niet op. Plaats geen zware voorwerpen op het horloge.
- Gebruik geen scherpe voorwerpen op het scherm. Oefen niet overmatig veel kracht uit op het scherm. Een te ruw gebruik kan schade veroorzaken aan de interne circuits.
- Gebruik geen bijtende chemische producten, oplosmiddelen of sterke reinigingsmiddelen om het horloge schoon te maken.
- Als u het volume van het met het horloge gekoppelde apparaat aanpast via de bedieningselementen van het horloge, zorg dan dat u het volume niet zo hard zet dat u gehoorschade kunt oplopen.
- Als het Tambour Horizon-horloge of een van de bijbehorende oplaadaccessoires niet goed werken, vragen we u naar de dichtstbijzijnde Louis Vuitton-winkel te gaan.

Naast het in acht nemen van bovenstaande waarschuwingen, verzoeken wij u eveneens de hiernavolgende rubrieken met instructies en garantiebepalingen met betrekking tot de elektrische veiligheid te raadplegen.

### **Blootstelling aan vloeistof**

Het Tambour Horizon-horloge is waterbestendig volgens beschermingsklasse IP68 van IEC-norm 60529.

Het is waterbestendig tot een diepte van maximaal 30 meter.

Desondanks kunnen de volgende situaties invloed hebben op de waterbestendigheid van het Tambour Horizon-horloge en deze moeten daarom voorkomen worden:

- Het horloge langdurig onderdompelen in water;
- Het horloge laten vallen of blootstellen aan schokken;
- Het horloge blootstellen aan water onder druk of snelstromend water, bijvoorbeeld tijdens waterskiën, wakeboarden, surfen en jetskiën;
- Het horloge in een warme of vochtige omgeving dragen, zoals een sauna of een stoomcabine.

Stel het horloge bovendien niet bloot aan de volgende stoffen: zeep, wasmiddel, zuur of zure levensmiddelen, en alle vloeistoffen anders dan zuiver water, zoals zout water, zeepwater, zwembadwater, parfum, insectenspray, lotions, zonnebrandmiddel, olie, lijmplosser, haarverf of oplosmiddelen.

Als uw horloge een lederen band heeft, moet u er bedacht op zijn dat lederen banden niet waterbestendig zijn.

Volg deze instructies bij het gebruik van het horloge zorgvuldig op, want gebruik in strijd hiermee kan de Internationale Beperkte Garantie ongeldig maken.

### **Het gebruik van knoppen, kroon, connectoren en poorten**

- De knoppen van het Tambour Horizon-horloge nooit overmatig hard indrukken en een oplaadconnector nooit met overmatig veel kracht in een poort duwen. Dit kan schade veroorzaken die niet wordt gedekt door de garantie en/of de Beperkte Amerikaanse Garantie. Als de stekker niet met redelijk gemak in een poort past, past deze waarschijnlijk

niet. Controleer of er niets in de weg zit, zorg dat u de juiste stekker gebruikt voor de poort en controleer of u de stekker correct hebt geplaatst ten opzichte van de poort.

- Door bepaalde gebruikspatronen kunnen de kabels slijten of breken. De kabel die aan de oplaadunit zit wordt, net als andere metalen draden of kabels, snel zwak of breekbaar als hij herhaaldelijk op dezelfde plek wordt gebogen. Probeer de kabel hooguit licht te buigen en hem niet onder een hoek te laten lopen. Controleer de kabel en stekker regelmatig op knikken, breuken, knopen of andere beschadigingen. Als u een dergelijke beschadiging constateert, gebruik de kabel dan niet meer.

- Verkleuring van de oplaadaccessoires (kabels, stekkers) na regelmatig gebruik is normaal. Vuil, stof en blootstelling aan vocht kan verkleuring veroorzaken. Als de oplaadaccessoires warm worden tijdens het gebruik of als het Tambour Horizon-horloge niet oplaadt of synchroniseert, koppel de kabel dan los van de voedingsadapter en maak de accessoires schoon met een zachte, droge, niet-pluizende doek. Gebruik geen vloeistoffen of reinigingsmiddelen om de oplaadaccessoires schoon te maken.

- Verkleuring van het oplaadvlak van de oplaadaccessoires van het Tambour Horizon-horloge kan optreden na regelmatig gebruik. Het schoonmaken van het oplaadvlak kan deze verkleuring verminderen of voorkomen en zal schade aan de oplader en het horloge helpen voorkomen. Om het oplaadvlak schoon te maken, koppelt u het oplaadstation los van zowel het horloge als de voedingsadapter en veegt u het af met een vochtige, niet-schurende doek. Droog het horloge af met een zachte, pluisvrije doek alvorens door te gaan met opladen. Gebruik geen reinigingsmiddelen om het oplaadoppervlak schoon te maken.

### **Bescherming van de gezondheid van de gebruiker**

Als algemene aanbeveling geldt dat het Tambour Horizon-horloge niet is bestemd voor gebruik waarbij het falen van het apparaat zou kunnen leiden tot de dood, lichamelijk letsel of ernstige schade aan het milieu.

Als u vragen heeft over uw Tambour Horizon-horloge, de batterij en/of de chemische inhoud van de accessoires, vragen wij u om onze website [louisvuitton.com](http://louisvuitton.com) te raadplegen of contact op te nemen met onze klantenservice.

Uw Tambour Horizon-horloge en de geïntegreerde apps zijn geen medische hulpmiddelen. Ze zijn niet ontworpen of bedoeld voor gebruik bij de diagnose van ziekte of andere omstandigheden, of bij het genezen, verzachten, behandelen of voorkomen van ziekten.

Neem contact op met uw arts alvorens een trainingsprogramma met uw Tambour Horizon-horloge te beginnen of aan te passen. Ga tijdens het trainen voorzichtig en oplettend te werk. Stop onmiddellijk met trainen als u last krijgt van pijn of als u zich licht in het hoofd, duizelig, uitgeput of kortademig voelt. Als u traint, neemt u de verantwoordelijkheid voor alle bijbehorende risico's, zoals eventueel letsel als gevolg van een dergelijke activiteit. Als u een bepaalde medische aandoening hebt waarop u denkt dat u Tambour Horizon-horloge van invloed kan zijn (bijv. aanvallen, black-outs, vermoeide ogen of hoofdpijn), raadpleeg dan uw arts alvorens het horloge te gebruiken.

Sommige mensen kunnen reageren op bepaalde materialen die worden gebruikt in sieraden, horloges en andere draagbare accessoires die langdurig in aanraking komen met de huid. Dit kan bijvoorbeeld worden veroorzaakt door



allergieën, omgevingsfactoren, langdurige blootstelling aan irriterende stoffen als zeep of zweet. Als u gevoelig of allergisch bent, reageert u wellicht eerder op draagbare apparaten. Als u weet dat uw huid gevoelig is voor bepaalde stoffen, let dan extra goed op bij het dragen van uw Tambour Horizon-horloge. Uw huid raakt wellicht sneller geïrriteerd als u het horloge te strak draagt.

Doe het horloge zo nu en dan af om uw huid te laten ademen. Houd de band van het horloge schoon en droog om de kans op een geïrriteerde huid te verkleinen.

Als u last krijgt van rode of gezwollen plekken, jeuk, of andere huidirritaties of problemen met uw huid onder of rond uw horloge, doe het horloge dan af en raadpleeg eerst uw arts voordat u het opnieuw gaat dragen.

Als u het blijft dragen, zelfs al zijn de symptomen verdwenen, kan dat opnieuw tot irritatie leiden, soms zelfs erger.

Langdurig contact met de huid met ongewoon warme oppervlakken kan huidbeschadiging of pijn veroorzaken.

Doe het horloge van uw pols af als het te warm wordt.

Met name als u een medische aandoening hebt waardoor u minder in staat bent warmte op uw huid te voelen, dan moet u hier bijzondere aandacht aan besteden.

De materialen die worden gebruikt in het Tambour Horizon-horloge en de banden voldoen aan de normen voor sieraden van de U.S. Consumer Product Safety Commission, aan de geldende Europese voorschriften en aan andere internationale normen.

Tijdens software-updates en andere beperkte omstandigheden kan het Tambour Horizon-horloge te warm worden, waardoor externe onderdelen van het horloge warmer aanvoelen dan normaal. Doe in dat geval het Tambour Horizon-horloge even van uw pols af om huidirritatie te voorkomen.

**Het Tambour Horizon-horloge bevat onderdelen die elektronische medische hulpmiddelen kunnen beïnvloeden. Als u een elektronisch medisch hulpmiddel gebruikt, raadpleeg dan het hoofdstuk 'Interactie met de omgeving' hieronder.**

## **Integriteit van mensen in de omgeving**

### **Bescherming van kinderen**

Houd het Tambour Horizon-horloge en de bijbehorende accessoires buiten het bereik van kinderen. Met name de banden en de accessoires vormen een verstikkingsgevaar voor kleine kinderen. Houd deze uit de buurt van kleine kinderen.

### **Veilig autorijden en lopen**

Gebruik het Tambour Horizon-horloge niet tijdens het autorijden.

Het Tambour Horizon-horloge genereert, gebruikt en kan radiogolven afgeven. Radiofrequentiesignalen kunnen verkeerd geïnstalleerde of niet goed afgeschermd elektronische systemen van motorvoertuigen verstoren. Controleer met de fabrikant of diens vertegenwoordiger hoe dat bij uw voertuig zit. Als apparatuur aan uw voertuig is toegevoegd, moet u ook de fabrikant van die apparatuur raadplegen voor meer informatie over radiofrequentiesignalen.

Gebruik uw Tambour Horizon-horloge niet als u een activiteit uitvoert die uw volledige aandacht vereist. Als u niet op het verkeer of op andere gevaren voor voetgangers let, kan dat leiden tot ernstig of dodelijk letsel of materiële schade. Gebruik altijd uw gezonde verstand wanneer u uw Tambour Horizon-horloge gebruikt.

## Oplaadaccessoires

Gebruik alleen de bij het Tambour Horizon-horloge geleverde oplaadaccessoires: USB-C-kabel, oplaadstation en universele voedingsadapter. Het gebruik van accessoires die niet bij het horloge zijn geleverd, kan de goedkeuring, garantie en/of de Beperkte Amerikaanse Garantie die van toepassing is op het product, ongeldig maken en kan ertoe leiden dat het product niet meer werkt en/of een gevaar vormt. De Louis Vuitton Connect-app bevat tutorials over het opladen.

### Waarschuwingen:

- Wanneer een oplader niet in gebruik is, koppel deze dan los van de netvoeding.

- Plaats de bijgeleverde accessoires tijdens het opladen in een goed geventileerde ruimte.
- Sluit de oplaadaccessoires die bij het Tambour Horizon-horloge werden geleverd, of andere door Louis Vuitton goedgekeurde oplaadaccessoires, alleen aan op een voedingsbron die op het label staat vermeld. Controleer voordat u goedgekeurde oplaadaccessoires gebruikt of de netspanning (AC) van de netvoedingsbron overeenkomt met de spanning van de oplaadaccessoires. Deze staat vermeld op de voedingsbron.
- Voorkom overbelasting van stopcontacten, verlengsnoeren of stekkerdozen, omdat daardoor risico op brand of een elektrische schok ontstaat. Om het risico op schade aan het snoer of de oplaadstekker te voorkomen, moet u aan de stekker trekken en niet aan het snoer om het oplaadaccessoire uit het stopcontact of de voedingsbron.
- Als u beschadigde oplaadaccessoires van Louis Vuitton gebruikt, het horloge oplaadt in een vochtige omgeving of accessoires met vochtige handen vastpakt, kan dat brand, een elektrische schok, letsel of schade tot gevolg hebben

voor de gebruiker, het Tambour Horizon-horloge of andere eigendommen. Zorg ervoor dat het Tambour Horizon-horloge en de oplaadaccessoires droog zijn voordat u begint met opladen. Wanneer u de oplaadaccessoires gebruikt om het Tambour Horizon-horloge op te laden, zorg er dan voor dat de USB-stekker volledig in de adapter steekt voordat u de adapter in een stopcontact steekt.

- Laad het Tambour Horizon-horloge niet op in direct zonlicht. Draag het horloge niet wanneer het opgeladen wordt. Dit kan leiden tot oververhitting. Laad het horloge niet op in de buurt van meubels die gemakkelijk vlam kunnen vatten wanneer de batterij oververhit raakt, zoals een bank, boekenkast enzovoort.
- Voorkom langdurig huidcontact met de stekker wanneer de kabel op een voedingsbron is aangesloten, omdat dat onaangenaam kan aanvoelen of letsel kan veroorzaken. Ga niet liggen of zitten op de stekker.

Neem bovendien het volgende in acht:

- Stel de oplader tijdens het gebruik niet bloot aan water. Hierdoor kunnen de oplader en het Tambour Horizon-horloge defect raken.

- Steek de USB-kabel voorzichtig in de oplaadbasis; als u de kabel geforceerd in de verkeerde richting duwt, kan de oplader beschadigen.
- Het wordt afgeraden het Tambour Horizon-horloge op een koude plek op te laden om oververhitting van het horloge te voorkomen.
- Wanneer u uw Tambour Horizon-horloge op de oplader plaatst en de oplader in een stopcontact steekt, wordt een oplaadscherm weergegeven op het horloge dat aangeeft hoeveel procent van de batterij al is opgeladen.
- Het wordt aanbevolen het Tambour Horizon-horloge uit de oplader te verwijderen zodra het volledig is opgeladen.
- Als het Tambour Horizon-horloge niet oplaadt, controleer dan of de stekker goed in het stopcontact steekt, of de USB-C-kabel stevig in de oplader zit en of het horloge goed op de oplader is geplaatst. Als het Tambour Horizon-horloge nog steeds niet oplaadt, controleer dan of de achterzijde van het horloge schoon is en of de plastic beschermfolie verwijderd is.

- De oplader is voorzien van een kleine magneet die ervoor zorgt dat het Tambour Horizon-horloge op de juiste manier en stevig op de oplader bevestigd kan worden. Houd de oplader uit de buurt van metaal.

## **Veiligheid van de batterij**

Uw Tambour Horizon-horloge bevat een ingebouwde oplaadbare lithium-ionbatterij die niet door de gebruiker mag worden vervangen of verwijderd.

Probeer de batterij van het Tambour Horizon-horloge niet zelf te vervangen of te verwijderen. Wanneer u zelf aan uw product sleutelt of wanneer u probeert het te openen, vervalt de garantie en/of de Beperkte Amerikaanse Garantie en kunnen er veiligheidsrisico's ontstaan.

Voor alle zaken die de batterij van het horloge betreffen, kunt u contact opnemen met uw Louis Vuitton-winkel of onze klantenservice ([louisvuitton.com](https://louisvuitton.com)).



## Interactie met de omgeving

### Interferentie met elektronische apparatuur en magnetische eigenschappen

Uw Tambour Horizon-horloge kan, net als andere zendapparatuur, interferentie veroorzaken met andere elektronische apparaten. Schakel uw apparaat uit in een vliegtuig of op andere plaatsen waar dit wordt gevraagd (ziekenhuizen, tankstations, etc.). Zorg er altijd voor dat u het apparaat alleen gebruikt waar toegestaan en op een verantwoorde manier. **Uw Tambour Horizon-horloge kan met name interferentie veroorzaken met pacemakers, defibrillators of andere medische hulpmiddelen. Houd een veilige afstand aan tussen uw medische hulpmiddel en uw Tambour Horizon-horloge en de bijbehorende oplaadaccessoires. Raadpleeg uw arts en de fabrikant van uw medische hulpmiddel voor specifieke informatie over uw medische hulpmiddel. Gebruik het horloge en de bijbehorende accessoires niet langer als ze interferentie veroorzaken met uw pacemaker, defibrillator of een ander medisch hulpmiddel.**

Houd sleutelkaarten en creditcards uit de buurt van het horloge en de bijbehorende accessoires.

### **Gevaarlijke ruimtes**

Het kan gevaarlijk zijn om uw Tambour Horizon-horloge te gebruiken of op te laden in een ruimte met een mogelijk explosieve atmosfeer, zoals een ruimte waar de lucht een hoge concentratie ontvlambare chemicaliën, dampen of deeltjes bevat (zoals korrels, stof of metaalpoeder). Neem alle borden en instructies in acht.

### **Bedrijfs- en bewaartemperatuur**

De normale gebruikstemperatuur van uw Tambour Horizon-horloge ligt tussen 0 °C en 45 °C.

Als uw Tambour Horizon-horloge wordt bewaard of gebruikt buiten dit temperatuurbereik, kan het beschadigd raken en kan de levensduur van de batterij worden verkort. Voorkom dat het horloge wordt blootgesteld aan extreme veranderingen in temperatuur of vochtigheid.

Als de binnentemperatuur van uw Tambour Horizon-horloge hoger wordt dan de normale bedrijfstemperatuur (bijvoorbeeld langere tijd in een warme auto of in direct zonlicht), kunt u merken dat het horloge als volgt reageert om de temperatuur te reguleren:

- Het oplaadproces wordt langzamer of stopt;
- Het display schakelt in de slaapstand;
- Gegevensoverdracht kan worden onderbroken of uitgesteld.

**Het horloge en de bijbehorende accessoires voldoen aan de toepasselijke normen en grenswaarden voor de oppervlaktetemperatuur.** Zelfs binnen deze grenswaarden kan langdurig contact met warme oppervlakken echter letsel of ongemak veroorzaken. Het horloge en de bijbehorende oplaadaccessoires worden warm wanneer ze op een voedingsbron zijn aangesloten. Gebruik uw gezond verstand om situaties te voorkomen waarin uw huid langdurig in aanraking komt met het horloge en/of de bijbehorende oplaadaccessoires wanneer ze op een voedingsbron zijn aangesloten. Leg het horloge tijdens het opladen of als een van de oplaadaccessoires op een voedingsbron is aangesloten bijvoorbeeld niet onder een deken of kussen

en ga er niet op liggen of slapen. Besteed hier bijzondere aandacht aan als u een medische aandoening hebt waardoor u minder in staat bent warmte op uw huid te voelen. Doe het horloge af als het te warm wordt.

## **Reiniging en reparatie**

Houd uw Tambour Horizon-horloge schoon en droog. Droog uw Tambour Horizon-horloge grondig af als het is blootgesteld aan zuiver water. Reinig uw Tambour Horizon-horloge als het in contact komt met producten die vlekken of andere schade kunnen veroorzaken, zoals vuil of zand, make-up, inkt, zeep, reinigingsmiddel, zuur of zuurhoudende voedingsmiddelen, of met vloeistoffen anders dan zuiver water, waaronder vloeistoffen die huidirritatie kunnen veroorzaken, zoals: zweet, zout water, zeepwater, zwembadwater, parfum, insectenwerende middelen, zonnebrand, olie, lijmverwijderaar, haarverf of oplosmiddelen. De lichtsterkte van de leds van het Tambour Horizon-horloge kan in de loop van de tijd afnemen.

Bij het onderhoud van uw Tambour Horizon-horloge worden de volgende zaken afgeraden:

- Reinig uw Tambour Horizon-horloge niet tijdens het opladen;
- Droog uw Tambour Horizon-horloge of de banden niet met een externe warmtebron (zoals een haardroger);
- Gebruik geen reinigingsmiddelen of perslucht om uw Tambour Horizon-horloge schoon te maken.

Probeer nooit zelf uw Tambour Horizon-horloge te repareren.

### **Elektronische of elektrische apparatuur en batterijen verwijderen**



Uw Tambour Horizon-horloge en de bijbehorende oplaadaccessoires bevatten gevaarlijke stoffen. Deze mogen niet bij het huishoudelijke restafval worden aangeboden.

Hiervoor gelden specifieke lokale voorschriften.

Aangezien het horloge en de bijbehorende oplaadaccessoires na 13 augustus 2005 op de markt zijn gekomen, vallen deze in de Europese Unie onder Richtlijn 2012/19/EU met betrekking tot afval van elektrische en elektronische apparaten (AEEA);

Voor de batterij van het horloge geldt bovendien Richtlijn 2006/66/EG met betrekking tot batterijen en accu's en het verwijderen daarvan. Bovengenoemde doorgestreepte klikosymbolen geven aan dat het horloge, de batterij en de bijbehorende oplaadaccessoires aan deze voorschriften moeten voldoen.

Het op de juiste manier verwijderen van uw oude apparaat, batterijen of accu's helpt mogelijke negatieve gevolgen voor milieu en gezondheid van mens en dier te voorkomen. Door de materialen te recyclen of te hergebruiken of oude apparaten op andere manieren opnieuw te gebruiken, levert u een belangrijke bijdrage aan het beschermen van ons milieu. Gooi bovengenoemde apparatuur niet weg in een brandend vuur.

Neem voor meer informatie over het verwijderen van uw gebruikte elektrische of elektronische apparatuur, batterijen en accu's contact op met:

- uw gemeentehuis;
- de afvalverwerkingsdienst;
- onze klantenservicecentra via het nummer dat aan het eind van deze gebruikershandleiding vermeld staat;
- de Louis Vuitton-winkel waar u het product hebt gekocht.

Consumenten worden, afhankelijk van nationale wetgeving, wettelijk gestimuleerd of verplicht om elektrische en elektronische apparaten aan het einde van de levensduur naar de daartoe ingerichte openbare inzamelpunten of naar het verkooppunt te brengen. De nationale wetgeving van ieder land definieert de specifieke modaliteiten.

### **Wettelijk verplichte informatie**

Gebruikers krijgen toegang tot het scherm 'E-Label' op het Tambour Horizon-horloge door vanaf de onderkant van het hoofdscherm omhoog te vegen: 'Settings' > 'System' > 'Certifications'.

Er is geen speciale toegangscode of toestemming nodig om de bovenstaande stappen te doorlopen, behalve dat er een door de gebruiker gedefinieerd wachtwoord moet worden ingevoerd voor bescherming tegen onbedoelde toegang tot het apparaat.

De informatie van het e-label is voorgeprogrammeerd door Louis Vuitton. De gebruiker kan de informatie van het e-label niet wijzigen.

De modelnaam van het apparaat is: QAD0.

Geproduceerd door: Louis Vuitton Malletier.

Productiedatum: zie de software van het Tambour

Horizon-horloge.

Gemaakt in China.

### **Juridische informatie**

Het handelsmerk Bluetooth® en de Bluetooth®-logo's zijn geregistreerde handelsmerken van Bluetooth SIG, Inc. Het gebruik van deze handelsmerken door Louis Vuitton is onder licentie.



Wi-Fi® is een geregistreerd handelsmerk van Wi-Fi Alliance.

Andere handelsmerken en handelsnamen zijn eigendom van hun respectievelijke eigenaren. Aanvullende juridische informatie over het horloge is beschikbaar in de instellingen van het product.

## Internationale beperkte garantie

**Consumenten in de VS of zijn territoria gaan naar pagina 64 tot 79 voor de beperkte Amerikaanse garantie in plaats van deze Internationale Beperkte Garantie.**

Voor uw Tambour Horizon-horloge geldt een Internationale Beperkte Garantie op fabricagefouten voor een duur van twee (2) jaar vanaf de aankoopdatum en voor de bijbehorende accessoires voor een duur van een (1) jaar vanaf de aankoopdatum, in beide gevallen met inachtneming van de onderstaande voorwaarden.

Dit doet op geen enkele wijze afbreuk aan de rechten die u heeft op grond van de wetgeving inzake consumentenbescherming, koopovereenkomsten of andere wettelijke bepalingen. Deze Internationale Beperkte Garantie vormt een aanvulling op andere rechten en rechtsmiddelen die u ter beschikking staan krachtens de plaatselijke wetgeving en die u niet kunnen worden ontzegd. Voor een overzicht van de wettelijke rechten die u geniet naast deze garantie, verwijzen wij u naar de landspecifieke paragrafen hieronder.

In het kader van deze Internationale Beperkte Garantie omvatten de accessoires de oplaadaccessoires die in de originele verpakking van uw Tambour Horizon-horloge zitten, of die in Louis Vuitton-winkels worden verkocht (d.w.z. oplaadstation, USB-C-kabel, universele adapter). Tot de accessoires behoren geen door derden verkochte accessoires en Louis Vuitton wijst uitdrukkelijk elke garantie of aansprakelijkheid met betrekking tot door derden verkochte accessoires van de hand. Voorwaarden, beperkingen en uitsluitingen gelden zowel voor het horloge als voor de accessoires. Alle accessoires zijn niet waterbestendig.

## Dekking

Op grond van deze Internationale Beperkte Garantie verbindt Louis Vuitton zich ertoe om elk probleem met de functionaliteiten van uw Tambour Horizon-horloge of van de bijbehorende accessoires dat het gevolg is van een fabricagefout, gratis te verhelpen. Aan deze garantie wordt uitsluitend in de Louis Vuitton-winkels voldaan.

De garantie van twee jaar vanaf de aankoopdatum van uw Tambour Horizon-horloge en de garantie op accessoires van een (1) jaar vanaf de aankoopdatum van uw Tambour Horizon-horloge dekken elk de-fect in de werking dat zich voordoet bij normaal gebruik van het apparaat in overeenstemming met de technische specificaties en de gebruikershandleidingen van uw Tambour Horizon-horloge. Dit kan bijvoorbeeld een probleem zijn met het in- of uitschakelen, met opladen, of met het gebruik van de normale func-ties van de app of het horloge als gevolg van een defect aan uw Tambour Horizon-horloge. Op deze garantie kan aanspraak worden gemaakt in landen waar het Tambour Horizon-horloge wordt geleverd. Alle aantoonbare kwaliteitsgebreken aan het uiterlijk of de mechanische functies van het product die duide-lijk het gevolg zijn van een probleem met de kwaliteit van de onderdelen vallen onder de garantie. Hierbij is echter een aantal beperkende voorwaarden van toepassing en om die reden is het van wezenlijk belang dat u onderstaande rubrieken leest:

## Wat zijn de beperkende voorwaarden van deze garantie?

Om aanspraak te kunnen maken op deze Internationale Beperkte Garantie moet aan onderstaande voorwaarden worden voldaan:

- Het stempel voor de Internationale Beperkte Garantie, dat zich op de garantiekaart bevindt die u ontvangen hebt bij uw Tambour Horizon-horloge, moet bij uw horloge zitten wanneer het terugge-bracht wordt naar een Louis Vuitton-winkel voor reparatie, en het moet getekend en gedateerd zijn op het moment van aankoop.
- Louis Vuitton zal de garantie op uw Tambour Horizon-horloge niet verlenen als het is verkocht zonder een geldig garantiestempel dat correct ingevuld en ondertekend is door een Louis Vuitton-winkel.
- Het in de kast gegraveerde serienummer is perfect leesbaar en geen onderdeel van de originele kastdeksel of het originele serienummer is verwijderd, gewijzigd, vervalst, veranderd, vervangen, uitge-wist, bekrast of onleesbaar gemaakt.

Het niet voldoen aan een of meer van bovenstaande voorwaarden maakt alle rechten die voortvloeien uit de Internationale Beperkte Garantie van het Tambour Horizon-horloge nietig.

### **Wat wordt niet gedekt?**

Schade die het gevolg is van service die ergens anders dan bij een officieel Louis Vuitton Customer Service Center is verleend, wordt niet gedekt en maakt de Internationale Beperkte Garantie ongeldig. De Internationale Beperkte Garantie geldt ook niet voor banden, glas en batterijen of schade aan de kast of hardware als gevolg van vocht dat in uw Tambour Horizon-horloge terecht is gekomen als gevolg van oneigenlijk gebruik.

Meer in het algemeen is de garantie niet van toepassing in geval van onjuist of onbekwaam gebruik van uw Tambour Horizon-horloge:

- als het product door de gebruiker of een onbevoegd persoon is geopend;

- als het apparaat is aangesloten op niet-aanbevolen accessoires, zoals een ander type oplader;
- als het product opzettelijk is beschadigd of is gebruikt met overtreding van de aanbevolen regels voor het starten en gebruiken van het product, zoals het verkeerd aansluiten of het blootstellen van het product aan een te hoge netspanning of elektrische ontladingen, grote schokken, of aanzienlijke beschadiging van de behuizing van het product en van de elektronische componenten door abnormale mechanische belasting of het laten vallen van het product;
- als het product is blootgesteld aan water of andere chemische stoffen (aanwezigheid van roest of vochtigheid);
- als het product is blootgesteld aan hoge of lage temperaturen (normale gebruikstemperatuur ligt tussen 0 °C en 45 °C) of andere extreme omgevingsomstandigheden;
- als een poging is ondernomen om de batterij van het product te wijzigen;
- als een poging is ondernomen om de software van het product te veranderen.

Als een of meer van de bovengenoemde punten worden geconstateerd, dan valt uw Tambour Horizon-horloge niet langer onder de Internationale Beperkte Garantie. Normale slijtage en veroudering van uw Tambour Horizon-horloge en de bijbehorende accessoires als gevolg van normaal gebruik, vallen niet onder de garantie. Dit geldt met name voor:

- elke aantasting van het materiaaloppervlak als gevolg van normaal gebruik van het product, krassen op de kast, de band, de gesp, het rubber, het glas, het binnendringen van stofdeeltjes, aangetaste oppervlakken, een verandering van kleur van onderdelen als gevolg van blootstelling aan zonnestraling of contact met een chemische stof;
- verslechtering van de autonome prestaties ten gevolge van de normale veroudering van de batterij.

### **Uitsluiting van garantie voor software**

In het kader van deze paragraaf over software wordt onder 'software' verstaan alle softwaretoepassingen (en alle bijbehorende content en functionaliteiten) die met gebruikmaking van het Tambour Horizon-horloge



toegankelijk zijn of die anderszins in combinatie met het Tambour Horizon-horloge werken.

**Software van een derde partij.** 'Software van een derde partij' verwijst naar software die is ontwikkeld door of aan u beschikbaar is gesteld voor gebruik in combinatie met het Tambour Horizon-horloge door een andere persoon dan Louis Vuitton.

Louis Vuitton kan niet verantwoordelijk worden gehouden wanneer updates van de besturingssystemen van het Tambour Horizon-horloge of koppeling van het horloge met specifieke modellen mobiele telefoons leiden tot disfunctioneren of storingen van het horloge.

De beschikbaarstelling van software van een derde partij is onderworpen aan en in overeenstemming met de toepasselijke voorwaarden van deze derde partij.

Garantie die wordt verleend bij dergelijke software van een derde partij, wordt enkel verleend door een dergelijke derde partij en niet door Louis Vuitton.

Dienovereenkomstig erkent u dat Louis Vuitton niet verantwoordelijk is met betrekking tot het gebruik en/of de exploitatie van dergelijke apps en/of software van derden.

Uw gebruik van software van derden is onderhevig aan uw aanvaarding van de doelgerichte voorwaarden van deze toepassingen en mogelijkwerijs de privacyverklaringen. We raden u sterk aan de voorwaarden van de software van derden zorgvuldig te lezen.

**Software van Louis Vuitton.** Louis Vuitton kan in verband met het Tambour Horizon-horloge van tijd tot tijd bepaalde software aan de gebruikers verschaffen of voor hen beschikbaar maken. We raden u sterk aan de voorwaarden en privacyverklaring van Louis Vuitton in verband met de software van Louis Vuitton die u wilt downloaden of gebruiken, zorgvuldig te lezen.

## **Algemene voorwaarden en beperkingen**

Deze Internationale Beperkte Garantie geeft u specifieke wettelijke rechten. Daarnaast kunt u op grond van plaatselijke regelgeving nog andere rechten hebben, die van land tot land verschillen. Louis Vuitton en haar winkels kunnen naar eigen goeddunken besluiten om een horloge van Louis Vuitton onder deze Internatio-nale Beperkte Garantie te repareren of te vervangen. Voor zover de lokale wetgeving dit toelaat,

is Louis Vuitton niet aansprakelijk voor enige incidentele, bijzondere of gevolgschade of schadevergoeding, voortvloeiend uit of in verband staand met deze Internationale Beperkte Garantie. Deze Internationale Beperkte Garantie mag worden overgedragen met het Tambour Horizon-horloge. Wij raden u aan om uw Tambour Horizon-horloge naar de dichtstbijzijnde Louis Vuitton-winkel te brengen. De lijst van Louis Vuitton-winkels wereldwijd is online te vinden op [louisvuitton.com](http://louisvuitton.com). Deze garantie is niet van invloed op uw wettelijke rechten als consument. Controleer of uw garantiekaart een gedateerd en ondertekend stempel bevat. Als dat niet het geval is, geldt uw dekking van de bovengenoemde services van de Internationale Beperkte Garantie niet.

Daarnaast moet bij de retournering van het product aan de volgende administratieve voorwaarden worden voldaan om onder de dekking van deze Internationale Beperkte Garantie te vallen: voor zover de toepas-selijke wet- en regelgeving dit toestaat, moet het product naar een Louis Vuitton-winkel teruggebracht worden met zijn originele batterij en oplader.

## **Specifieke aanvullende garantievoorwaarden van toepassing in België**

De hierboven uiteengezette Internationale Beperkte Garantie vormt een aanvulling op andere rechten en rechtsmiddelen die u onder Belgisch dwingend recht ter beschikking staan. In het bijzonder kunt u het recht hebben u te beroepen op de verplichtingen van Louis Vuitton onder toepasselijk Belgisch recht inzake de verkoop van consumptiegoederen. De voorwaarden van deze Internationale Beperkte Garantie laten deze rechten en rechtsmiddelen onverlet.

## **Specifieke aanvullende garantievoorwaarden van toepassing in Nederland**

Deze Internationale Beperkte Garantie geeft u bepaalde wettelijk rechten die kunnen worden ingeroepen naast andere rechten onder Nederlands recht inzake de verkoop van consumptiegoederen. De Internatio-nale Beperkte Garantie laat deze laatste rechten onverlet.

Deze Internationale Beperkte Garantie wordt gegeven door Louis Vuitton, waarvan het hoofdkantoor is gevestigd op 2, rue du Pont Neuf 75001 Parijs - FRANKRIJK en dat tevens is gevestigd in Nederland op: Louis Vuitton B.V., P. Cornelisz Hooftstraat 65-67, 1071 BP AMSTERDAM.

Deze garantie kan worden ingeroepen in de landen waar het Tambour Horizon-horloge wordt geleverd, waaronder Nederland.

## Kurzanleitung

Tambour Horizon zelebriert die Leidenschaft von Louis Vuitton für die Werte des Hauses – Savoir-faire und Innovation.

Auf den folgenden Seiten finden Sie Anweisungen, die Ihnen zeigen, wie Sie Ihre Smartwatch Tambour Horizon bedienen und alle Funktionen nutzen.

## Auswechselbares Armband

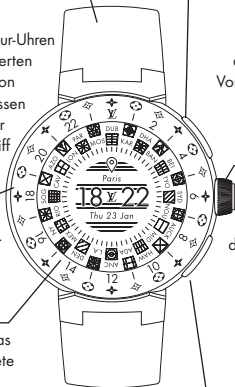
Ihre vernetzte Uhr Tambour Horizon ist mit einem auswechselbaren Armband versehen. Die auswechselbaren Armbänder der Tambour-Uhren sind mit einem patentierten System von Louis Vuitton ausgestattet, dank dessen Sie das Armband Ihrer Uhr mit einem Handgriff wechseln können.

## Gehäuse

Wasserdicht bis 30 m.

## 24-Stunden-Ring

Diese in das Saphirglas Ihrer Uhr eingearbeitete 24-Stunden-Anzeige ermöglicht das Ablesen der digital gewählten Informationen am Display Ihrer Uhr, beispielsweise einer zweiten Zeitzone.



## Oberer Drücker

Einmal drücken, um zwischen den Zifferblatt-Designs zu wechseln. Lange drücken, um ein Zifferblatt an Ihre persönlichen Vorlieben anzupassen.

## Krone

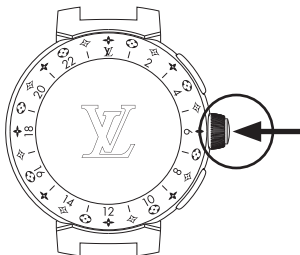
Mit der Krone können Sie mehrere Aktionen durchführen. Drehen, um durch die Zifferblätter zu navigieren. Lange drücken, um die Uhr einzuschalten.

## Unterer Drücker

Schneller Zugriff auf die gewünschte App.

## Einschalten und Ausschalten der Uhr

Um die Uhr einzuschalten, 3 Sekunden lang auf die Krone drücken.



Um die Uhr auszuschalten, 3 Sekunden lang auf die Krone drücken. Wählen Sie Ausschalten.



# Pairing der Uhr

## Schritt 1:

Die Louis Vuitton Connect App herunterladen, um die Uhr zu verbinden und zu nutzen.

Herunterladen der App:

- für die meisten Nutzer im App Store oder im Google Play Store;
- für Huawei-Nutzer in China in der Huawei AppGallery.

Bitte stimmen Sie den Nutzungsbedingungen für die Louis Vuitton Connect App zu und lesen Sie auch sorgfältig die in der App verfügbare Datenschutzerklärung, die beschreibt, welche Informationen gesammelt, genutzt und weitergegeben werden.

## Schritt 2:

Die Uhr einschalten und sicherstellen, dass sie sich im Pairing-Modus befindet. Ist das nicht der Fall, müssen Sie sie unter „Einstellungen“ > „System“ > „Disconnect and reset“ zurücksetzen. Starten Sie die Louis Vuitton Connect App

auf Ihrem Handy und tippen Sie auf „Start pairing“. Sobald die Uhr erkannt wird, folgen Sie den Anweisungen in der App.

## **Verbinden der Uhr mit einem Wi-Fi®-Netzwerk**

Um alle Funktionen der Uhr nutzen zu können, wie z. B. die Informationen zum Wetter und zur Umweltbelastung in der MyDay App oder der MyTravel App, müssen Sie die Uhr mit einem Wi-Fi-Netzwerk verbinden. Sobald die Uhr mit einem Wi-Fi-Netzwerk verbunden wurde, kann auf alle Funktionen auch ohne Wi-Fi-Verbindung zugegriffen werden, wenn die Uhr Tambour Horizon über Bluetooth® mit einem Smartphone gekoppelt wird, auf dem die Louis Vuitton Connect App installiert ist. Sie können Ihre Uhr wahlweise beim Pairing der Uhr mit einem Wi-Fi-Netzwerk verbinden oder später über die Einstellungen der Uhr.

### **Beim Pairing:**

- Beim Pairing der Uhr: Während des Pairing-Vorgangs können Sie über die Louis Vuitton Connect App eine Verbindung zu einem Wi-Fi-Netzwerk herstellen.

- Eine Liste der verfügbaren Netzwerke wird auf dem Display Ihrer Uhr angezeigt.
- Sie müssen dann das Wi-Fi-Passwort eingeben, um die Uhr mit dem Netzwerk zu verbinden (außer für iPhone-Nutzer, siehe Anweisungen weiter unten).

### **Später:**

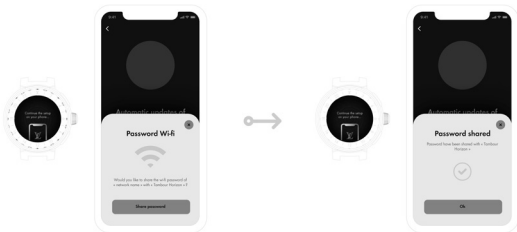
- Sie können von der Uhr aus unter „Einstellungen“ > „Allgemein“ > „Wi-Fi“ > „Netzwerke“ eine Verbindung zu einem Wi-Fi-Netzwerk herstellen.
- Wählen Sie Ihr Wi-Fi-Netzwerk in der Liste aus.
- Dann müssen Sie in der Louis Vuitton Connect App das Netzwerkpasswort eingeben.

### **Wi-Fi-Freigabe für iPhone-Benutzer:**

Wenn Sie sich mit demselben Wi-Fi-Netzwerk verbinden möchten, mit dem Ihr iPhone verbunden ist, müssen Sie Ihr Passwort nicht eingeben.

- Wie oben beschrieben vorgehen.
- Nach der Auswahl eines Wi-Fi-Netzwerks wird in der Louis Vuitton Connect App ein Fenster angezeigt.

- „Share password“ auswählen. Die Uhr verbindet sich dann mit dem Wi-Fi-Netzwerk.



## Schutz der Uhr

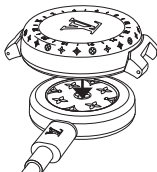
Bei der Uhr Tambour Horizon können Sie einen 4-stelligen PIN-Code festlegen, um sie zu entsperren. Wir empfehlen Ihnen dringend, diese Funktion zu nutzen, um Ihre persönlichen Daten zu schützen. Zur Aktivierung des PIN-Codes gehen Sie in den Uhren-Einstellungen in den Bereich Security und tippen Sie auf die Umschalttaste „Displaysperre“.

## Aufladen der Uhr

Das USB-C-Kabel in die Ladestation und das andere Ende in den Ladeadapter stecken.

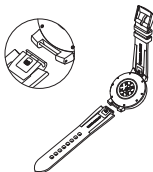
Zum Aufladen die Rückseite der Uhr an die Ladestation heranführen, sodass die Magnete der Ladestation automatisch die Uhr anziehen können. Die Uhr kann in einem Winkel von  $360^\circ$  aufgeladen werden und muss daher nicht in einer bestimmten Ausrichtung positioniert werden. Sobald der Ladevorgang beginnt, öffnet sich der Ladebildschirm auf der Uhr. Wenn die Uhr ausgeschaltet war, schaltet sie sich automatisch ein, sobald die Batterie ausreichend geladen ist.

Verwenden Sie bitte ausschließlich das mit dem Produkt mitgelieferte Louis Vuitton Ladegerät und Ladezubehör. Lesen Sie vor dem Gebrauch bitte die Sicherheitshinweise, rechtlichen Informationen und Bedienungsanweisungen auf den folgenden Seiten.

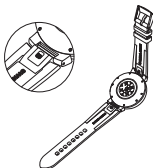


## Wechseln des Armbands

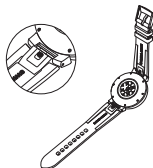
- Den Schalter zum Entriegeln des Armbands zur Seite schieben, dann das Armband entfernen.
- Das neue Armband zur Hand nehmen, den Schalter nach unten schieben und unten halten, während Sie das Armband an den Bandanstößen positionieren.
- Den Schalter loslassen. Das Armband ist jetzt befestigt.



Schritt 1



Schritt 2



Schritt 3

Vergewissern Sie sich stets, dass das Armband richtig am Gehäuse befestigt ist, indem Sie vor dem Anlegen der Uhr leicht daran ziehen. Louis Vuitton haftet nicht bei unsachgemäßem Wechsel des Armbands.

## Im Lieferumfang der Uhr enthaltenes Zubehör

### Ladezubehör:

Die Uhr Tambour Horizon wird mit einer Ladestation, einem USB-C-zu-USB-C-Netzkabel und einem Universal-Wandadapter geliefert.

Der mit der Uhr gelieferte Universal-Adapter verfügt über sechs verschiedene Anschlüsse zur Verwendung je nachdem, wo Sie sich befinden (UE, US, UK, CN, KR, AU-NZ).

Der Universal-Wandadapter kann bis zu zwei Geräte gleichzeitig laden.

### Weiteres Zubehör:

Damit Sie die vielen Funktionen der Uhr voll nutzen können, enthält der Lieferumfang ebenfalls:

- zwei austauschbare Glocken aus Louis Vuitton Canvas für den Schutz Ihres Ladegeräts, wenn Sie es nicht benutzen;
- einen Kabelbinder aus Leder für die Anpassung der Kabellänge;
- ein Reinigungstuch zur Pflege der Uhr;
- mehrere Beutel zur sicheren Unterbringung des Zubehörs;



- das Benutzerhandbuch, in dem sich wichtige Sicherheitshinweise, rechtliche Hinweise, eine Bedienungsanleitung sowie Informationen über die internationale begrenzte Garantie befinden.



**Achtung! Bevor Sie die Uhr Tambour Horizon in Betrieb nehmen, lesen Sie bitte die folgenden Anweisungen, die wichtige Sicherheits- und rechtliche Hinweise enthalten. Bitte bewahren Sie diese Hinweise an einem sicheren Ort auf, damit Sie sie bei Bedarf nachlesen können.**

## **Hinweise zur Sicherheit und Handhabung**

### **Haupteigenschaften der Uhr Tambour Horizon**

Die Uhr Tambour Horizon verfügt über Wi-Fi, Bluetooth® sowie kontaktlose Bezahlungsfunktionen über Alipay.

Zudem besitzt die Uhr einen Herzfrequenzsensor und einen Schrittzähler. Alle Messwerte und Daten dieser Art, die bei der Nutzung der Uhr erzeugt oder errechnet werden, sind nur zu Informations- und Freizeit Zwecken gedacht. Sie dürfen diese Messwerte und Daten nicht für Zwecke verwenden, die hohe Präzision oder exakte Informationen erfordern, und wir übernehmen keine Garantie oder Gewährleistung für die Genauigkeit

dieser Messwerte und Daten. Unbeschadet der vorstehenden Ausführungen beachten Sie bitte, dass die Uhr und das Armband eng am Handgelenk anliegen müssen, damit der Herzfrequenzsensor optimal funktioniert. Beim Training setzen Sie sich den damit verbundenen Risiken aus, einschließlich jeglicher Verletzungen, die durch das Training entstehen können. Unbeschadet der vorstehenden Ausführungen beachten Sie bitte, dass die Uhr und das Armband eng am Handgelenk anliegen müssen, damit der Herzfrequenzsensor optimal funktioniert, und dass die Uhr Ihre Herzfrequenz nicht richtig messen kann, wenn Sie sie an einem Stahlarmband tragen.

**Die Uhr Tambour Horizon ist kein medizinisches Gerät. Sie ist nicht dazu gedacht, medizinische Diagnosen zu stellen oder medizinische Empfehlungen zu geben, und sie darf nicht genutzt werden, um Krankheiten zu diagnostizieren, zu behandeln, zu heilen oder ihnen vorzubeugen. Die Produkte und Dienstleistungen von Louis Vuitton sind nicht auf die gleiche Präzision ausgelegt wie medizinische Geräte oder wissenschaftliche Messgeräte. Fragen Sie Ihren Arzt, bevor Sie die Uhr**

verwenden, insbesondere, wenn Sie an einer Krankheit leiden oder Herzprobleme haben.

Die Herzfrequenz- und Schrittzählerdaten sind auf der Uhr Tambour Horizon nur 24 Stunden verfügbar. Diese Daten sind über die Louis Vuitton Connect App nicht zugänglich und werden von Louis Vuitton nicht eingesehen oder verwendet. Der Herzfrequenzmesser und der Schrittzähler können jederzeit ausgeschaltet werden. Die Herzfrequenz- und Schrittzählerdaten können aus der Uhr in Anwendungen von Drittanbietern exportiert und auf diese Weise auf dem Mobilgerät gespeichert und mit diesen Anwendungen geteilt werden. Welche persönlichen Daten von solchen Anwendungen Dritter gesammelt werden und wie sie verwendet werden, ist von den Nutzungsbedingungen und Datenschutzrichtlinien dieser Drittanbieter-Anwendungen abhängig.

Für die Uhr Tambour Horizon ist ein Smartphone mit Android 9+ oder iOS 14+ erforderlich. Die unterstützten Funktionen können je nach Plattform variieren.

Für die Uhr Tambour Horizon muss das mitgelieferte Ladezubehör verwendet werden. Dieses umfasst ein USB-C-zu-USB-C-Kabel, eine Ladestation und ein Universal-Netzteil. Nachstehend finden Sie ausführliche Sicherheitshinweise für den elektrischen Anschluss und die Verwendung des Ladezubehörs.

Sie können die Bluetooth<sup>®</sup>-, Wi-Fi- und Herzfrequenzsensor-Funktionen der Uhr deaktivieren, indem Sie folgende Schritte ausführen:

- Vom unteren Bildschirmrand nach oben wischen;
- Das Symbol für die Einstellungen suchen und antippen, um es auszuwählen;
- Zu „Allgemein“ gehen und „Wi-Fi“/„Bluetooth<sup>®</sup>“ antippen, je nachdem, was Sie ausschalten möchten;
- Wenn Wi-Fi/Bluetooth<sup>®</sup> auf automatisch eingestellt ist, zur Deaktivierung die Umschalttaste neben Wi-Fi/Bluetooth<sup>®</sup> antippen.

## **Wichtige Sicherheitshinweise**

Bitte beachten Sie, dass die Nichteinhaltung der folgenden Anweisungen zu Funktionsstörungen führen, den Benutzer in Gefahr bringen und/oder die internationale begrenzte Garantie und/oder US Limited Warranty ausschließen, ungültig machen oder schmälern kann.

In der Louis Vuitton Connect-App finden Sie Tutorials, die Ihnen helfen können, die Uhr Tambour Horizon optimal zu nutzen.

### **Sichere Benutzung der Uhr Tambour Horizon und ihres Zubehörs**

#### **Sichere Aufbewahrung der Uhr Tambour Horizon**

##### **Allgemeines:**

- Die Uhr Tambour Horizon und ihr Ladezubehör nicht in einer schmutzigen oder staubigen Umgebung aufbewahren, denn dies könnte ihre Komponenten beschädigen.

- Die Uhr und ihr Ladezubehör nicht in einer heißen Umgebung oder bei direkter Sonnenstrahlung oder in der Nähe von Wärmequellen aufbewahren. Hohe Temperaturen können die Lebensdauer elektronischer Geräte verkürzen, die Batterien beschädigen, das Produkt funktionsunfähig machen oder bestimmte Kunststoffe verformen oder zum Schmelzen bringen.
- Die Uhr und ihr Ladezubehör nicht in einer kalten Umgebung aufbewahren. Wenn sich die Uhr wieder auf ihre normale Temperatur aufwärmt, kann sich in der Uhr Feuchtigkeit bilden; dies könnte die elektronischen Schaltkreise beschädigen, wenn sich das System nach dem Einschalten wieder erwärmt.
- Versuchen Sie unter keinen Umständen, das Gehäuse der Uhr zu öffnen. Eine nicht fachmännische Handhabung der Uhr kann das Produkt beschädigen und die internationale begrenzte Garantie und/oder die US Limited Warranty ungültig machen.
- Achten Sie darauf, die Uhr nicht fallen zu lassen oder anzuschlagen. Keine schweren Gegenstände auf die Uhr stellen.

- Achten Sie darauf, das Display nicht mit scharfen Gegenständen zu beschädigen. Nicht zu stark auf das Display drücken. Grobe Handhabung kann die internen Schaltkreise beschädigen.
- Zur Reinigung der Uhr keine aggressiven Chemikalien, Reinigungslösungen oder starken Reinigungsmittel benutzen.
- Wenn Sie über die Bedienelemente der Uhr die Lautstärke des mit der Uhr verbundenen Geräts einstellen, achten Sie darauf, eine angemessene Lautstärke zu wählen, um Hörschäden zu verhindern.
- Wir laden Sie ein, das nächstliegende Louis Vuitton Geschäft aufzusuchen, falls Sie Probleme mit der Uhr Tambour Horizon oder einem ihrer Ladezubehörteile haben.

Lesen Sie davon abgesehen auch die nachfolgende Rubrik mit den Bedienungs- und Sicherheitshinweisen, um Informationen über das Ladezubehör und die elektrische Sicherheit zu erhalten.



## Kontakt mit Flüssigkeiten

Die Uhr Tambour Horizon ist gemäß Schutzklasse IP68 (IEC-Norm 60529) gegen Wasser geschützt.  
Sie ist wasserdicht bis zu 30 Meter.

Dennoch kann Folgendes die Wasserdichtigkeit der Uhr Tambour Horizon beeinträchtigen und muss vermieden werden:

- die Uhr über einen längeren Zeitraum in Wasser tauchen;
- die Uhr fallenlassen oder Stößen aussetzen;
- die Uhr Druckwasser oder Wasser mit hoher Geschwindigkeitsenergie aussetzen, z. B. beim Wasserskifahren, Wakeboarden, Surfen, Jetskifahren usw.;
- die Uhr in einer heißen oder feuchten Umgebung tragen, z. B. in der Sauna oder einem Dampfbad.

Achten Sie außerdem darauf, die Uhr möglichst wenig mit folgenden Substanzen in Berührung zu bringen:  
Seife, Reinigungsmittel, Säuren oder säurehaltige Lebensmittel sowie anderen Flüssigkeiten als Süßwasser, wie etwa Salzwasser, Seifenwasser, Schwimmbadwasser,

Parfüm, Insektenschutzmittel, Lotionen, Sonnenschutzmittel, Öl, Klebstoffentferner, Haarfärbemittel oder Lösungsmittel.

Wenn Ihre Uhr ein Lederarmband hat, beachten Sie, dass Lederarmbänder nicht wasserdicht sind.

Befolgen Sie diese Anweisungen sorgfältig, wenn Sie die Uhr benutzen, da jede Verwendung, die diesen Anweisungen widerspricht, zum Erlöschen der internationalen begrenzten Garantie führen würde.

### **Bedienung der Knöpfe, der Krone, der Stecker und Anschlüsse**

- Üben Sie nie übermäßigen Druck auf die Knöpfe der Uhr Tambour Horizon aus und zwingen Sie den Stecker des Ladegeräts nie in einen Anschluss, denn dies kann zu Beschädigungen führen, die nicht von der Garantie und/oder der US Limited Warranty abgedeckt sind.

Wenn sich der Stecker nicht relativ einfach in den Anschluss stecken lässt, handelt es sich wahrscheinlich nicht um den richtigen Stecker. Vergewissern Sie sich, dass der Anschluss

nicht verstopft ist, und achten Sie darauf, dass der Stecker mit dem Anschluss kompatibel ist und dass Sie den Stecker in der richtigen Richtung in den Anschluss gesteckt haben.

- Manche Benutzungsgewohnheiten können zum Ausfransen oder Brechen von Kabeln beitragen. Das Kabel von Ladegeräten wird – wie jeder andere Metalldraht und jedes andere Kabel – anfällig oder brüchig, wenn es regelmäßig an der gleichen Stelle gebogen wird. Das Kabel sanft biegen und Winkel vermeiden. Überprüfen Sie regelmäßig, dass das Kabel nicht geknickt, gebrochen, verbogen oder anderweitig beschädigt ist. Sollte eine solche Beschädigung vorliegen, das Kabel nicht mehr benutzen.
- Das Verblässen der Farbe der Zubehörteile (Kabel, Stecker) nach einer regelmäßigen Benutzung ist normal. Schmutz, Abrieb und Feuchtigkeit können zum Verblässen der Farbe führen. Wenn das Ladezubehör während der Benutzung warm wird oder wenn sich die Uhr Tambour Horizon nicht auflädt oder nicht synchronisiert, das Kabel vom Netzteil trennen und das Zubehör mit einem weichen, trockenen, fusselfreien Tuch reinigen. Das Zubehör nicht mit Flüssigkeiten oder Reinigungsprodukten säubern.

- Das Verblässen der Ladefläche der Ladestation nach einer regelmäßigen Benutzung ist normal. Das Reinigen der Ladestation kann dem Verblässen der Farbe entgegenwirken oder dieses verhindern und trägt dazu bei, die Beschädigung der Ladestation und der Uhr Tambour Horizon zu verhindern. Zum Reinigen der Ladefläche die Ladestation von der Uhr Tambour Horizon und vom Adapter trennen und mit einem feuchten, weichen Tuch abwischen. Vor der Benutzung mit einem weichen, fusselfreien Tuch abtrocknen. Die Ladestation nicht mit Reinigungsprodukten säubern.

### **Schutz der Gesundheit des Benutzers**

Als allgemeine Empfehlung sei vorausgeschickt, dass die Uhr Tambour Horizon nicht für eine Benutzung gedacht ist, bei der der Ausfall des Geräts zu Tod, Verletzung oder schweren Umweltschäden führen kann.

Falls Sie Fragen zu Ihrer Uhr Tambour Horizon, ihren Batterien und/oder den chemischen Inhaltsstoffen des Zubehörs haben, laden wir Sie ein, unsere Website [louisvuitton.com](http://louisvuitton.com) zu besuchen oder unser Kundenservice-Team anzurufen.

Die Uhr Tambour Horizon und die enthaltenen Apps sind keine medizinischen Geräte. Sie wurden nicht für die Diagnose von Krankheiten oder anderen Beschwerden, für Heilmethoden, zur Linderung, Behandlung oder zur Vorbeugung von Krankheiten entwickelt.

Konsultieren Sie Ihren Arzt, bevor Sie einen Trainingsplan anhand Ihrer Uhr Tambour Horizon beginnen oder abändern. Seien Sie beim Training vorsichtig und aufmerksam. Beenden Sie das Training sofort, wenn Sie Schmerzen, ohnmachtsähnliche Empfindungen oder Schwindelgefühle haben, wenn Sie sich erschöpft fühlen oder kurzatmig werden. Beim Training setzen Sie sich allen damit verbundenen Risiken aus, einschließlich jeglicher Verletzungen, die durch das Training entstehen können. Falls Sie an einer gesundheitlichen Beeinträchtigung leiden, von der Sie glauben, dass sie durch die Uhr Tambour Horizon beeinflusst werden könnte (z. B. Krampfanfälle, Ohnmachtsanfälle, Überanstrengung der Augen oder Kopfschmerzen), fragen Sie Ihren Arzt, bevor Sie die Uhr benutzen.

Manche Personen reagieren empfindlich auf bestimmte Materialien, die in Schmuck, Uhren und anderen Gegenständen verwendet werden, bei denen längerer Hautkontakt besteht. Dies kann auf Allergien, Umweltfaktoren und auf einen längeren Kontakt mit reizenden Stoffen wie Seife und Schweiß oder auf andere Gründe zurückgehen.

Wenn Sie Allergiker sind oder andere Empfindlichkeiten aufweisen, ist das Risiko höher, dass Sie unter einer Hautreizung durch Geräte leiden, die am Körper getragen werden. Wenn Sie unter bekannten Hautempfindlichkeiten leiden, seien Sie bitte besonders achtsam beim Tragen der Uhr Tambour Horizon. Hautreizungen sind wahrscheinlicher, wenn die Uhr Tambour Horizon sehr eng anliegend getragen wird.

Nehmen Sie die Uhr von Zeit zu Zeit ab, damit Ihre Haut atmen kann. Wenn Sie dafür sorgen, dass die Armbänder stets sauber und trocken sind, verringert sich die Gefahr von Hautreizungen. Falls Sie Rötungen, Schwellungen, Juckreiz oder sonstige Reizungen oder Missempfindungen auf der Haut unter der Uhr oder um die Uhr herum feststellen, nehmen Sie die Uhr bitte ab und konsultieren Sie Ihren Arzt, bevor Sie sie wieder tragen. Eine längere Verwendung kann, auch nach Abklingen

der Symptome, zur erneuten oder verstärkten Reizung führen. Längerer Hautkontakt mit ungewöhnlich warmen Oberflächen kann zu Verletzungen oder Unbehagen führen. Nehmen Sie die Uhr ab, falls sie unangenehm warm wird. Besonders vorsichtig sollten Sie sein, wenn Sie an einer Erkrankung leiden, die Ihr Wärmeempfinden auf der Haut einschränkt.

Die Materialien, die für die Uhr Tambour Horizon und die Armbänder verwendet werden, entsprechen den Standards der US Consumer Product Safety Commission, den anwendbaren europäischen Richtlinien und anderen internationalen Standards.

Während Software-Updates und unter anderen begrenzten Umständen kann sich die Uhr Tambour Horizon erhitzen, sodass sich die Außenteile der Uhr wärmer als gewöhnlich anfühlen. Zögern Sie in einem solchen Fall nicht, die Uhr Tambour Horizon kurz abzunehmen, um Irritationen zu vermeiden.

**Die Uhr Tambour Horizon enthält Komponenten, die zu Störungen an elektronischen medizinischen Geräten führen könnten. Falls Sie ein elektronisches medizinisches Gerät verwenden, beachten Sie bitte den Abschnitt „Interaktion mit der Umwelt“ weiter unten.**

## **Unversehrtheit von Mitmenschen**

### **Schutz von Kindern**

Halten Sie die Uhr Tambour Horizon und ihr Zubehör außerhalb der Reichweite von Kindern. Insbesondere können Armbänder oder Zubehörteile eine Erstickungsgefahr für kleine Kinder darstellen. Halten Sie diese deshalb von Kleinkindern fern.

### **Sicherheit als Fußgänger und beim Fahren**

Benutzen Sie die Uhr Tambour Horizon nicht beim Fahren. Die Uhr Tambour Horizon erzeugt und benutzt Funkfrequenzsignale und sendet solche aus. Funkfrequenzsignale können bei unsachgemäß installierten oder inadäquat abgeschirmten elektronischen Systemen in Kraftfahrzeugen Funktionsstörungen hervorrufen. Prüfen Sie dies zusammen mit dem Hersteller bzw. dessen Vertreter in Ihrem Fahrzeug. Falls ein Ausrüstungselement in Ihrem Fahrzeug hinzugefügt wurde, sollten Sie ebenso



den Hersteller dieser Ausrüstung zu Informationen bezüglich der Funkfrequenzsignale konsultieren.

Benutzen Sie die Uhr Tambour Horizon nicht beim Gehen oder bei einer Aktivität, die Ihre volle Aufmerksamkeit erfordert. Unaufmerksamkeit im Straßenverkehr oder gefährliches Verhalten als Fußgänger können zu schweren Verletzungen, Tod oder Sachschaden führen. Benutzen Sie Ihren gesunden Menschenverstand, wenn Sie die Uhr Tambour Horizon verwenden.

## **Ladezubehör**

Verwenden Sie ausschließlich Ladezubehör, das mit der Uhr Tambour Horizon geliefert wird: USB-C-Kabel, Ladestation und Universal-Netzteil. Andernfalls könnte jegliche Genehmigung oder Garantie und/oder die US Limited Warranty erlöschen und/oder das Produkt funktionsuntüchtig werden und/oder ein Sicherheitsrisiko darstellen. In der Louis Vuitton Connect App finden Sie einige Tutorials zum Ladevorgang.

## Warnhinweise:

- Wird Ladezubehör nicht verwendet, sollten Sie es von der Stromquelle trennen.
- Das mitgelieferte Zubehör bei Nichtbenutzung an einem gut gelüfteten Ort aufbewahren.
- Verwenden Sie das mit der Uhr Tambour Horizon mitgelieferte Ladezubehör oder anderes von Louis Vuitton zugelassenes Ladezubehör nur für den auf dem Markierungsschild angegebenen Typ von Stromquelle. Bevor Sie Ladezubehör benutzen, bitte überprüfen, ob der Netzstrom (Wechselstrom) der Stromquelle mit der auf dem Netzteil aufgedruckten Stromspannung des Ladezubehörs übereinstimmt.
- Um Brand oder Elektroschock zu vermeiden, Wandsteckdosen, Verlängerungskabel und eingebaute Anschlüsse nicht überlasten. Um das Risiko von Beschädigung der Kabel oder des Steckers zu reduzieren, den Stecker des Ladegeräts nicht am Kabel aus der Steckdose ziehen.
- Die Verwendung von beschädigtem Ladezubehör oder das Laden bei Feuchtigkeit oder das Handhaben von Zubehör mit feuchten Händen können zu Brand, Elektroschock, Körperverletzung oder Beschädigung

der Uhr Tambour Horizon oder anderer Objekte führen. Achten Sie vor dem Laden darauf, dass die Uhr Tambour Horizon und das Ladezubehör trocken sind. Wenn Sie die Uhr Tambour Horizon aufladen, achten Sie darauf, dass der USB-Stecker vollständig in das Netzteil eingesteckt ist, bevor Sie dieses in eine Wandsteckdose einstecken.

- Vermeiden Sie es, die Uhr Tambour Horizon an einem Ort zu laden, an dem sie direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt ist. Tragen Sie die Uhr während des Ladevorgangs nicht, da dies zu einer Überhitzung führen kann. Die Uhr sollte nicht in der Nähe bestimmter Möbelstücke aufgeladen werden, die im Fall einer überhitzten Batterie leicht Feuer fangen könnten (d.h. Sofas, Bücherregale usw.).
- Vermeiden Sie längeren Hautkontakt mit dem Stecker, solange das Kabel mit der Stromversorgung verbunden ist, da dies zu Unbehagen und Verletzungen führen kann. Sie dürfen sich nicht auf den Stecker legen oder setzen.

Zusätzlich zu oben Genanntem gilt:

- Setzen Sie das Ladegerät bei Benutzung keinem Wasser aus; dies kann zum Ausfall des Ladegeräts und der Uhr Tambour Horizon führen;

- Verbinden Sie das USB-Kabel vorsichtig mit der Ladestation. Beim gewaltsamen Einstecken des falsch ausgerichteten Kabels wird das Ladegerät beschädigt;
- Es wird empfohlen, die Uhr Tambour Horizon an einem kühlen Ort aufzuladen, um einer Überhitzung vorzubeugen;
- Wenn die Uhr Tambour Horizon auf die Ladestation gelegt wird und diese an eine Steckdose angeschlossen ist, erscheint auf der Uhr ein Ladebildschirm, auf dem der Prozentsatz der Batterieladung angezeigt wird;
- Die Uhr Tambour Horizon sollte nach vollständiger Ladung aus der Ladestation genommen werden;
- Falls sich die Uhr Tambour Horizon nicht auflädt, prüfen Sie, ob der Wandstecker vollständig mit der Wandsteckdose verbunden ist, ob das USB-C-Kabel ordnungsgemäß in das Ladegerät eingesteckt ist und ob die Uhr korrekt in der Ladestation liegt. Falls sich die Uhr Tambour Horizon dann immer noch nicht auflädt, vergewissern Sie sich, dass der Boden der Uhr sauber und von keiner Plastikschutzfolie bedeckt ist;

- Das Ladegerät verfügt über einen kleinen Magneten, durch den die korrekte Ausrichtung und Befestigung der Uhr Tambour Horizon am Ladegerät sichergestellt wird. Halten Sie das Ladegerät bitte immer von Metall fern.

## **Batteriesicherheit**

Ihre Uhr Tambour Horizon enthält eine eingebaute aufladbare Lithium-Ionen-Batterie, die vom Benutzer nicht ausgetauscht oder entfernt werden darf.

Versuchen Sie auf keinen Fall, die Batterie der Uhr Tambour Horizon selbst auszubauen bzw. auszutauschen. Manipulationen an Ihrem Produkt oder der Versuch, es zu öffnen, führen zum Erlöschen der Garantie und/oder der US Limited Warranty und können ein Sicherheitsrisiko darstellen.

Bei Problemen mit der Batterie der Uhr wenden Sie sich bitte an Ihr nächstgelegenes Louis Vuitton Geschäft oder an das Louis Vuitton Kundenservice-Center ([louisvuitton.com](http://louisvuitton.com)).

## Interaktion mit der Umwelt

### Interferenzen elektronischer Geräte und magnetische Eigenschaften

Wie alle Funkübertragungsgeräte kann auch die Uhr Tambour Horizon bei anderen elektronischen Geräten Funktionsstörungen hervorrufen. Die Uhr in Flugzeugen und an allen Orten ausschalten, an denen dies vorgeschrieben ist (Krankenhäuser, Tankstellen usw.). Stellen Sie prinzipiell sicher, dass Sie Ihr Gerät nur benutzen, wo dies auch erlaubt ist, und dies nur in der erlaubten Art und Weise. **Die Uhr Tambour Horizon kann insbesondere bei Pacemakern, Defibrillatoren und anderen medizinischen Geräten Funktionsstörungen hervorrufen. Halten Sie einen Sicherheitsabstand zwischen dem medizinischen Gerät und der Uhr und dem Ladezubehör ein.** Wenden Sie sich an Ihren Arzt und an den Hersteller Ihres medizinischen Geräts zu spezifischen Informationen zu diesem Gerät. Stellen Sie die Benutzung der Uhr und ihres Zubehörs ein, wenn Sie den Verdacht haben, dass sie zu Störungen Ihres

Pacemakers, Ihres Defibrillators oder irgendeines anderen medizinischen Geräts führen könnten.

Halten Sie Schlüssel- und Kreditkarten von der Uhr und ihrem Zubehör fern.

## **Gefährliche Orte**

Das Laden oder Benutzen der Uhr Tambour Horizon an Orten mit einer potentiell explosiven Atmosphäre, wie an Orten, an denen die Luft einen hohen Anteil an entzündlichen Chemikalien, Dämpfen oder Partikeln (Körner, Staub, Metallpulver ...) enthält, kann gefährlich sein. Beachten Sie alle diesbezüglichen Schilder und Anweisungen.

## **Betriebs- und Lagertemperatur**

Die normale Betriebstemperatur der Uhr Tambour Horizon liegt zwischen 0 und 45 °C.

Die Uhr Tambour Horizon kann beschädigt und die Lebensdauer der Batterie kann verkürzt werden, wenn sie außerhalb dieser Temperaturspanne aufbewahrt

oder benutzt wird. Vermeiden Sie es, Ihre Uhr drastischen Temperatur- oder Luftfeuchtigkeitsänderungen auszusetzen. Wenn die Temperatur im Inneren der Uhr die normale Betriebstemperatur überschreitet (zum Beispiel in einem aufgeheizten Auto oder nach längerer Zeit in der direkten Sonne), können Sie evtl. Folgendes feststellen, solange die Uhr versucht, die Temperatur zu regulieren:

- Der Ladevorgang kann sich verlangsamen oder abbrechen;
- Das Display kann sich verdunkeln;
- Die Übertragung von manchen Daten kann sich verlangsamen oder verzögern.

### **Die Uhr und ihr Zubehör halten die geltenden Normen und Grenzwerte für Oberflächentemperaturen ein.**

Auch im Rahmen dieser Grenzwerte kann ein anhaltender Kontakt mit warmen Oberflächen über einen längeren Zeitraum jedoch zu Missbehagen oder Verletzungen führen. Die Uhr und ihr Ladezubehör werden warm, wenn sie an eine Stromquelle angeschlossen werden. Lassen Sie gesunden Menschenverstand walten und vermeiden Sie Situationen, in denen Ihre Haut über längere Zeit mit der Uhr und/oder dem Ladezubehör in Berührung kommt, wenn



diese eingesteckt sind. Beispielsweise sollten Sie, während die Uhr geladen wird oder das Ladezubehör an eine Stromquelle angeschlossen ist, nicht auf der Uhr oder dem Ladezubehör schlafen oder diese unter eine Decke, ein Kissen oder Ihren Körper legen. Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie an Beschwerden leiden, die Ihre Fähigkeit beeinträchtigen, Wärme am Körper zu spüren. Legen Sie die Uhr ab, wenn sie unangenehm warm wird.

## **Reinigung und Reparatur**

Bitte achten Sie darauf, dass die Uhr Tambour Horizon stets sauber und trocken ist. Trocknen Sie die Uhr sorgfältig ab, wenn sie mit Süßwasser in Kontakt gekommen ist. Reinigen Sie die Uhr Tambour Horizon, falls diese mit Stoffen in Berührung kommt, die Flecken oder andere Schäden verursachen können, wie Staub, Sand, Schminke, Tinte, Seife, Waschmittel, Säuren oder säurehaltige Lebensmittel. Gleiches gilt für den Kontakt mit Flüssigkeiten, mit Ausnahme von frischem Wasser, einschließlich solchen, die zu Hautreizungen führen können, z. B.: Schweiß, Salzwasser, Seifenlauge, Schwimmbeckenwasser, Parfüm, Insektenschutzmittel,

Lotionen, Sonnencreme, Öl, Klebstoffentferner, Haarfärbemittel oder Lösungsmittel. Die LEDs der Uhr Tambour Horizon können mit der Zeit an Leuchtkraft verlieren.

Beachten Sie bei der Pflege der Uhr Tambour Horizon außerdem:

- Die Uhr Tambour Horizon während des Ladens der Batterie nicht reinigen;
- Die Uhr Tambour Horizon oder die Armbänder nicht mit einer externen Wärmequelle (wie einem Föhn) trocknen;
- Zur Reinigung der Uhr Tambour Horizon keine Reinigungsmittel oder Druckluft verwenden.

Versuchen Sie nicht, die Uhr Tambour Horizon selbst zu reparieren.

## Entsorgung von elektrischen oder elektronischen Geräten und Batterien



**Die Uhr Tambour Horizon und ihr Ladezubehör enthalten gefährliche Substanzen. Sie dürfen also nicht in den Hausmüll geworfen werden.**

und unterliegen spezifischen lokalen Vorschriften. Da die Uhr und ihr Ladezubehör nach dem 13. August 2005 im Markt eingeführt wurden, unterliegen sie in der Europäischen Union insbesondere der Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE-Richtlinie).

Darüber hinaus unterliegt die in die Uhr eingebaute Batterie der Richtlinie 2006/66/EG über Batterien und Akkumulatoren sowie Altbatterien und Altalkumulatoren. Das oben gezeigte Symbol der durchgestrichenen Mülltonne weist darauf hin, dass die Uhr, ihre Batterie und das Ladezubehör diese Anforderungen erfüllen müssen.

Die ordnungsgemäße Entsorgung von elektrischen oder elektronischen Altgeräten, Batterien und Akkumulatoren schützt die Umwelt sowie die Gesundheit von Tieren und der Menschen. Durch Recycling, die Wiederverwendung der Materialien oder andere Formen der Nutzung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz. Werfen Sie die oben genannte Ausrüstung niemals in ein Feuer.

Ausführlichere Informationen über die Entsorgung von elektrischen und elektronischen Altgeräten, Altbatterien und Altakumulatoren erhalten Sie:

- bei Ihrem Stadtbüro vor Ort,
- beim Abfallentsorgungsservice
- in unseren Kundenservice-Zentren unter der Nummer, die Sie am Ende dieser Broschüre finden;
- im Louis Vuitton Geschäft, in dem Sie das Produkt erstanden haben.

Die Verbraucher werden je nach Gesetzgebung in ihrem Land entweder eingeladen oder sind gesetzlich verpflichtet, elektrische oder elektronische Geräte nach Ende ihrer

Betriebsdauer zu speziell für diesen Zweck eingerichteten öffentlichen Recyclingstellen zu bringen oder zu ihrem Händler zurückzubringen. Die speziellen Modalitäten sind in den nationalen Gesetzen jedes Landes festgelegt.

## Vorschriften

Die Benutzer können den E-Label-Bildschirm auf der Uhr Tambour Horizon aufrufen, indem sie vom unteren Rand des Hauptbildschirms nach oben wischen: Einstellungen > System > Zertifikate.

Die obigen Schritte erfordern keine speziellen Zugangscodes oder Berechtigungen, außer der Eingabe eines benutzerdefinierten Passworts zum Schutz vor unbefugtem Zugriff auf das Gerät.

Die E-Label-Informationen wurden von Louis Vuitton vorprogrammiert. Der Benutzer kann die E-Label-Informationen nicht verändern.

Der Modellname des Geräts lautet: QAD0.

Hergestellt von: Louis Vuitton Malletier.

Herstellungsdatum: siehe Software der Uhr Tambour Horizon.

Hergestellt in China.

## **Rechtliche Hinweise**

Das Bluetooth® Warenzeichen und die Bluetooth® Logos sind eingetragene Warenzeichen von Bluetooth SIG, Inc. Jede Verwendung dieser Warenzeichen durch Louis Vuitton unterliegt einer Lizenz.

Wi-Fi® ist ein eingetragenes Warenzeichen der Wi-Fi Alliance.

Andere Warenzeichen und Markennamen sind Eigentum ihrer entsprechenden Inhaber. Weitere Rechtsinformationen zur Uhr finden sich in den Einstellungen des Produkts.

## Internationale eingeschränkte Garantie

**Verbraucher, die sich in den USA oder Territorien der USA befinden, sollten die Seiten 64 bis 79 lesen, um statt dieser internationalen begrenzten Garantie („internationale begrenzte Garantie“) die United States Limited Warranty einzusehen.**

Die Uhr Tambour Horizon ist für einen Zeitraum von zwei Jahren ab dem Kaufdatum und das Zubehör für einen Zeitraum von einem Jahr ab dem Kaufdatum unter den nachstehend aufgeführten Bedingungen durch eine internationale begrenzte Garantie gegen Fabrikationsfehler gedeckt. Dies schmälert in keiner Weise die Rechte, die Sie im Rahmen des Verbraucherschutzes, eines Kaufvertrages oder gesetzlicher Garantien haben können. Diese internationale begrenzte Garantie gilt zusätzlich zu anderen Rechten und Rechtsansprüchen, die Ihnen im Rahmen lokaler Gesetze gewährt werden und die nicht ausgeschlossen werden können. Einen Überblick über die zusätzlich zu dieser Garantie gewährten Rechtsansprüche finden Sie in den länderspezifischen Abschnitten unten.

Für den Zweck dieser internationalen begrenzten Garantie umfasst das Zubehör das Ladezubehör, das sich in der Originalverpackung der Uhr Tambour Horizon befindet oder in den Louis Vuitton Geschäften verkauft wird (d.h. Ladestation, USB-C-Kabel, Universal-Adapter). Das Zubehör umfasst kein Zubehör, das von Dritten verkauft wird, und Louis Vuitton lehnt für solches Zubehör ausdrücklich jegliche Garantie oder Gewährleistung ab. Die Bedingungen, Begrenzungen und Ausschlüsse gelten sowohl für die Uhr als auch für ihr Zubehör. Nicht alle Zubehörteile sind wasserdicht.

### **Was ist von der Garantie abgedeckt?**

Im Rahmen dieser internationalen begrenzten Garantie verpflichtet sich Louis Vuitton, jedes Problem mit den Funktionen der Uhr Tambour Horizon oder ihrem Zubehör, das sich aus einem Fabrikationsfehler ergibt, kostenfrei zu beheben. Diese Garantie wird ausschließlich von den Louis Vuitton Geschäften anerkannt.

Die 2-Jahres-Garantie ab dem Datum des Kaufs der Uhr Tambour Horizon und die einjährige Garantie für das Zubehör ab dem Datum des Kaufs der Uhr



Tambour Horizon decken alle Funktionsfehler ab, die im Rahmen der normalen Benutzung des Geräts in Übereinstimmung mit den technischen Spezifikationen und der Bedienungsanleitung der Uhr Tambour Horizon auftauchen. Dabei kann es sich zum Beispiel um folgende Probleme handeln: Probleme mit dem Ein- und Ausschalten, Ladeprobleme, Fehlfunktionen des Displays, die Unmöglichkeit, die Apps oder Funktionen der Uhr aufgrund einer Funktionsstörung normal zu nutzen. Diese Garantie kann in den Ländern, in denen die Uhr Tambour Horizon vertrieben wird, geltend gemacht werden. Alle unbestreitbaren Qualitätsprobleme beim Aussehen oder den mechanischen Funktionen, die offenbar von einem Problem mit der Qualität der Komponenten herrühren, sind von der Garantie abgedeckt. Darüber hinaus gelten bestimmte einschränkende Bedingungen. Aus dem Grund ist es sehr wichtig, dass Sie sich folgende Absätze gut durchlesen:

## Was sind die einschränkenden Bedingungen dieser Garantie?

Um Anspruch auf diese internationale begrenzte Garantie zu haben, müssen folgende Bedingungen erfüllt sein:

- Wenn Sie die Uhr Tambour Horizon zur Reparatur in ein Louis Vuitton Geschäft bringen, muss die Garantiekarte mit dem Stempel für die internationale Garantie beigelegt werden, die Sie zusammen mit der Uhr erhalten haben. Der Garantiestempel muss zum Zeitpunkt des Kaufs unterschrieben und datiert worden sein;
- Louis Vuitton übernimmt keine Garantie für eine Uhr Tambour Horizon, die ohne einen gültigen Garantiestempel verkauft wurde, der von einem Louis Vuitton Geschäft ordnungsgemäß ausgefüllt und unterzeichnet wurde;
- Die auf dem Gehäuse eingravierte Seriennummer muss perfekt lesbar sein und kein Teil des Original-Gehäusebodens oder der Original-Seriennummer darf entfernt, modifiziert, gefälscht, abgeändert, ersetzt, gelöscht, verunstaltet oder unlesbar gemacht worden sein.

Die Nichteinhaltung einer oder mehrerer der o.g. Bedingungen macht alle Ansprüche, die sich aus der internationalen begrenzten Garantie für die Uhr Tambour Horizon ergeben, null und nichtig.

### **Was ist nicht von der Garantie abgedeckt?**

Wenn eine andere Stelle als ein offizielles Louis Vuitton Kundenservice-Center an der Uhr Service-Dienstleistungen erbracht hat, sind eventuelle sich daraus ergebende Schäden nicht von der internationalen begrenzten Garantie abgedeckt und heben den Garantieanspruch auf. Die internationale begrenzte Garantie bezieht sich auch nicht auf Armbänder, Gläser und Batterien oder auf irgendeine Beschädigung des Gehäuses oder der Hardware aufgrund von Feuchtigkeit, die aufgrund einer unsachgemäßen Behandlung in Ihre Uhr Tambour Horizon eingedrungen sein könnte.

Allgemein gilt die Garantie nicht bei unsachgemäßer oder inadäquater Benutzung Ihrer Uhr Tambour Horizon:

- das Produkt wurde vom Benutzer oder einer nicht dazu berechtigten Person geöffnet;

- das Produkt wurde an nicht empfohlenes Zubehör wie ein anderes Ladegerät angeschlossen;
- das Produkt wurde absichtlich beschädigt oder unter Nichtbeachtung der empfohlenen Hinweise für die Inbetriebnahme oder die Benutzung verwendet, wie mit einem ungeeigneten Steckelement, oder das Produkt wurde einer zu hohen Stromspannung, elektrischen Entladungen oder starken Schlägen ausgesetzt, fallen gelassen oder einer anormal hohen mechanischen Belastung ausgesetzt, was zu einer starken Beschädigung des Gehäuses oder der elektronischen Bauteile des Produkts geführt hat;
- das Produkt wurde in ungewöhnlicher Weise Wasser oder anderen chemischen Substanzen ausgesetzt (Korrosion, Feuchtigkeit);
- das Produkt wurde hohen oder niedrigen Temperaturen (die normale Betriebstemperatur liegt zwischen 0 und 45 °C) oder anderen extremen Umweltbedingungen ausgesetzt;
- es wurde versucht, die Batterie des Produkts zu verändern;
- es wurde versucht, die Software des Produkts zu verändern.

Wird einer der o.g. Fälle beobachtet, ist die Uhr Tambour Horizon nicht von der internationalen begrenzten Garantie abgedeckt. Der normale Verschleiß und die Alterung Ihrer Uhr Tambour Horizon und ihres Zubehörs infolge einer normalen Nutzung sind nicht durch die Garantie abgedeckt.

Dies ist insbesondere der Fall bei:

- Oberflächenbeschädigung infolge der normalen Nutzung des Produkts, Kratzern auf dem Gehäuse, dem Armband, der Schließe, dem Kautschuk, dem Glas, Eindringen von Staub oder Oberflächenbeschädigung, Farbveränderung von Teilen der Uhr durch das Sonnenlicht oder Kontakt mit chemischen Substanzen;
- Beeinträchtigung der Autonomie aufgrund der normalen Alterung der Batterie.

### **Gewährleistungsausschluss für Software**

Für die Zwecke dieses Abschnitts über Software bezeichnet „Software“ jede Softwareanwendung (und alle damit verbundenen Inhalte und Funktionen), auf die über die Uhr Tambour Horizon zugegriffen werden kann oder die anderweitig mit ihr interagiert.

**Software von Drittanbietern.** „Software von Drittanbietern“ bezieht sich auf Software, die von jemand anderem als Louis Vuitton entwickelt wurde oder Ihnen von jemand anderem zur Verwendung mit der Uhr Tambour Horizon zur Verfügung gestellt wird.

Bitte beachten Sie, dass Louis Vuitton nicht für Aktualisierungen von Betriebssystemen der Uhr Tambour Horizon oder für Pairings der Uhr mit bestimmten Mobiltelefonen haftet, die einen Defekt oder eine Funktionsstörung der Uhr nach sich ziehen.

Software von Drittanbietern wird vorbehaltlich und in Übereinstimmung mit den Geschäftsbedingungen des jeweiligen Drittanbieters bereitgestellt. Jede Garantie, die im Zusammenhang mit Software von Drittanbietern eingeräumt wird, wird ausschließlich von den Drittanbietern und nicht von Louis Vuitton gegeben. Dementsprechend erkennen Sie an, dass Louis Vuitton im Hinblick auf die Nutzung und/oder Verwertung solcher Software von Drittanbietern nicht haftbar gemacht werden kann. Ihre Nutzung solcher Software von Drittanbietern unterliegt Ihrer Zustimmung zu den speziellen Bedingungen dieser Anwendungen und gegebenenfalls

zu den Datenschutzrichtlinien. Wir empfehlen Ihnen dringend, die Geschäftsbedingungen für die Software von Drittanbietern sorgfältig zu lesen.

**Louis Vuitton Software.** Louis Vuitton kann von Zeit zu Zeit bestimmte Software für Benutzer in Verbindung mit der Uhr Tambour Horizon bereitstellen oder verfügbar machen („Louis Vuitton Software“). Wir empfehlen Ihnen dringend, die allgemeinen Geschäftsbedingungen und Datenschutzrichtlinien von Louis Vuitton in Verbindung mit der LV-Software, die Sie möglicherweise herunterladen/verwenden, sorgfältig zu lesen.

## **Allgemeine Bedingungen und Einschränkungen**

Diese internationale begrenzte Garantie gibt Ihnen bestimmte gesetzliche Ansprüche. Gemäß der lokalen Gesetzgebung, die von Land zu Land unterschiedlich ist, können Sie möglicherweise noch weitere Ansprüche haben. Es liegt im alleinigen Ermessen von Louis Vuitton und der Louis Vuitton Geschäfte, eine Louis Vuitton Uhr im Rahmen dieser internationalen begrenzten Garantie zu reparieren oder auszutauschen. Soweit es die lokale

Gesetzgebung gestattet, haftet Louis Vuitton nicht für beiläufige Schäden, spezielle Schäden, Straf- oder Folgeschäden.

Diese internationale begrenzte Garantie ist zusammen mit der Uhr Tambour Horizon übertragbar.

Wir empfehlen Ihnen, Ihre Uhr Tambour Horizon in das nächstgelegene Louis Vuitton Geschäft zu bringen. Eine Liste aller Louis Vuitton Geschäfte weltweit finden Sie online unter [louisvuitton.com](http://louisvuitton.com). Ihre gesetzlichen Rechte als Verbraucher werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt. Bitte vergewissern Sie sich, dass Ihre Garantiekarte einen datierten und unterschriebenen Stempel aufweist. Andernfalls ist das Produkt nicht durch die oben beschriebenen Leistungen der internationalen begrenzten Garantie gedeckt.

Damit das Produkt durch diese internationale begrenzte Garantie gedeckt ist, müssen bei der Rückgabe außerdem die folgenden administrativen Bedingungen erfüllt sein: Soweit es die örtlichen Gesetze zulassen, muss das Produkt mit der Original-Batterie und dem Original-Ladegerät an ein Louis Vuitton Geschäft zurückgegeben werden.



## Spezielle zusätzliche Garantiebedingungen

### Spezielle zusätzliche Garantiebedingungen für Österreich

Diese internationale begrenzte Garantie gilt unbeschadet der gesetzlichen Garantie des Verkäufers und aller anderen Rechte, die Ihnen das zwingende österreichische Recht einräumt.

Louis Vuitton haftet nicht für beiläufige Schäden, spezielle Schäden, Straf- oder Folgeschäden, es sei denn, es handelt sich um Personenschäden oder Ansprüche aus dem österreichischen Produkthaftungsgesetz.

Das Produkt muss mit seiner Originalbatterie und dem Original-Ladegerät in ein Louis Vuitton Geschäft zurückgebracht werden (eine Liste finden Sie online bei [louisvuitton.com](http://louisvuitton.com)).

## **Spezielle zusätzliche Garantiebedingungen für das Großherzogtum Luxemburg**

Die o.g. internationale begrenzte Garantie gilt unbeschadet der anderen Rechte und Rechtsansprüche, die Ihnen das zwingende luxemburgische Recht einräumt:

(i) zweijährige Konformitätsgarantie gemäß Artikel L212-1 bis L212-7 des Luxemburger Verbraucherkodexes und (ii) Garantie gegen versteckte Mängel laut den Bedingungen der Artikel 1641 bis 1649 des luxemburgischen Bürgerlichen Gesetzbuches.

Bezüglich der Konformitätsgarantie ist der Fachmann verpflichtet, vertragsgerechte Waren zu liefern, und haftet für jede Vertragswidrigkeit, die bei der Lieferung besteht, auch wenn er keine Kenntnis davon hat. Er haftet auch für jede durch die Verpackung, die Montagehinweise und die Installation herbeigeführte Vertragswidrigkeit, wenn eine solche Installation Teil des Vertrags ist oder unter seiner Verantwortung durchgeführt wurde. Um die gesetzliche Konformitätsgarantie des Fachmanns geltend machen zu können, müssen Sie diesen mit welchem Mittel auch immer

innerhalb von zwei Jahren nach der Lieferung der Waren über die Vertragswidrigkeit informieren. Sie haben die Wahl zwischen der Reparatur oder dem Ersatz der Waren, es sei denn, eine dieser Optionen ist für den Fachmann mit unverhältnismäßig hohen Kosten verbunden.

Werden die Waren weder repariert noch ersetzt, haben Sie die Möglichkeit, die Waren zurückzugeben und eine Rückerstattung des Kaufbetrages zu verlangen oder die Waren zu behalten und sich den Kaufpreis teilweise zurückerstatten zu lassen.

Bezüglich der Garantie gegen versteckte Mängel schreiben die Artikel 1641 ff. des luxemburgischen Bürgerlichen Gesetzbuches Folgendes vor: „Der Verkäufer muss eine Garantie gegen versteckte Mängel an dem verkauften Gegenstand übernehmen, die diesen für die vorgesehene Verwendung untauglich machen oder diese Verwendung so sehr beeinträchtigen, dass der Käufer den Gegenstand nicht gekauft oder weniger für ihn bezahlt hatte, wenn er von den Mängeln gewusst hatte.“ Gemäß Artikel 1648 des luxemburgischen Bürgerlichen Gesetzbuches muss

der Käufer den Verkäufer kurze Zeit, nachdem die Mängel entdeckt wurden oder hätten entdeckt werden sollen, über die Mängel informieren.

## **Spezielle zusätzliche Garantiebedingungen für Deutschland**

**WICHTIGER HINWEIS:** Die Bedingungen der oben erläuterten internationalen begrenzten Garantie sind nicht anwendbar auf im Rahmen der gesetzlichen Garantie oder der Verbraucherschutzrechte gewährte Rechtsansprüche. Diese internationale begrenzte Garantie gilt zusätzlich zu den Rechten und Rechtsansprüchen, die Ihnen das deutsche Recht einräumt und die nicht ausgeschlossen werden dürfen. Nichts in dieser internationalen begrenzten Garantie erhebt den Anspruch, gesetzliche Garantieansprüche oder nach deutschem Recht nicht ausschließbare Rechtsansprüche zu begrenzen, zu verändern, zu schmälern, abzustreiten, auszuschließen oder aufzuheben, vor allem die gesetzlichen Garantie- und Verbraucherschutzrechte nach Abschnitt 437 ff., 474 ff. Bürgerliches Gesetzbuch (BGB). Unbeschadet der im Rahmen dieser internationalen begrenzten Garantie

gewährten Rechte haben Sie, wenn die Tambour Horizon defekt und zum Lieferzeitpunkt nicht vertragsgemäß ist, laut Abschnitt 437 ff., 474 ff. BGB wahlweise Anspruch auf den Ersatz oder die Reparatur der Uhr. Wenn wir nicht dazu in der Lage sind, die defekte Tambour Horizon zu ersetzen, oder dies ablehnen, haben Sie das Recht, vom Kaufvertrag zurückzutreten, den Kaufpreis zu mindern oder Schadenersatz oder den Ersatz vergeblicher Aufwendungen zu verlangen.

[Louis Vuitton haftet nicht für beiläufige Schaden, spezielle Schäden, Straf- oder Folgeschäden, die sich aus dieser internationalen begrenzten Garantie oder in Verbindung mit ihr ergeben. Diesbezüglich haftet Louis Vuitton lediglich bei Vorsatz oder grober Fahrlässigkeit. Die o.g. Haftungsbegrenzung gilt nicht bei Verletzung von Leben, Körper oder Gesundheit. Das Gleiche gilt für die zwingende Haftung nach dem deutschen Produkthaftungsgesetz.]

## Guida rapida

Tambour Horizon celebra l'impegno di Louis Vuitton nei confronti dei valori della Maison, quali il savoir-faire e l'innovazione.

Le pagine che seguono sono una guida per l'uso il cui scopo è imparare a utilizzare al meglio il segnatempo Tambour Horizon, scoprendone tutte le funzionalità.

### Bracciale sostituibile

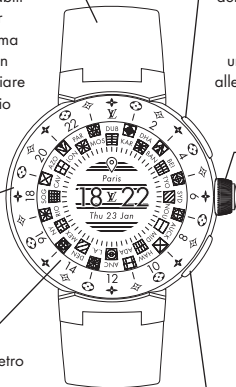
L'orologio Tambour Horizon presenta un bracciale sostituibile. I bracciali intercambiabili degli orologi Tambour sono dotati di un sistema brevettato Louis Vuitton che consente di cambiare il cinturino dell'orologio in una sola mossa.

### Cassa

Impermeabile fino a 30 m.

### Anello 24 ore

Le 24 ore, incise nel vetro zaffiro dell'orologio, consentono di leggere le informazioni digitali indicate sul display, come il secondo fuso orario.



### Pulsante superiore

Premere una sola volta per passare da un design del quadrante all'altro. Tenere premuto per personalizzare un quadrante in base alle proprie preferenze personali.

### Corona

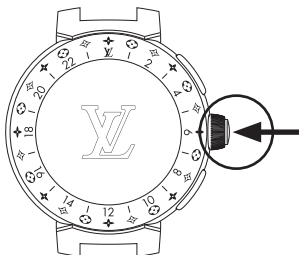
Ruotare per navigare tra i quadranti dell'orologio. Tenere premuto per accendere l'orologio.

### Pulsante inferiore

Accesso rapido all'applicazione preferita.

## Accensione e spegnimento dell'orologio

Per accendere l'orologio, premere la corona per 3 secondi.



Per spegnere l'orologio, premere la corona per 3 secondi.  
Selezionare l'azione di spegnimento.

## Collegamento dell'orologio

1:

Scaricare l'app Louis Vuitton Connect per collegare l'orologio e iniziare a utilizzarlo.



L'app è disponibile:

- nell'App Store o nel Google Play Store;
- nell'AppGallery Huawei per gli utenti Huawei in Cina.

Si prega di accettare i termini e condizioni dell'app Louis Vuitton Connect, e leggere e comprendere l'informativa sulla privacy, disponibile all'interno dell'app, che spiega quali informazioni vengono raccolte, utilizzate e condivise.

**2:**

Accendere l'orologio e accertarsi che sia in modalità collegamento. In caso contrario, è necessario ripristinarlo in "Impostazioni" > "System" > "Disconnect and reset". Sul telefono, avviare l'applicazione Louis Vuitton Connect e toccare "Avvia collegamento". Una volta rilevato l'orologio, seguire le istruzioni nell'app.

### **Collegare l'orologio a una rete Wi-Fi®**

Per usufruire di tutte le funzionalità dell'orologio, come le informazioni sul meteo e sull'inquinamento nell'app MyDay o nell'app MyTravel, è necessario collegare l'orologio

a una rete Wi-Fi. Dopo aver collegato l'orologio alla rete Wi-Fi una volta, sarà possibile accedere a queste funzionalità anche senza una connessione Wi-Fi se il tambour Horizon è collegato via Bluetooth® a uno smartphone con l'app Louis Vuitton Connect installata.

È possibile collegare l'orologio alla rete Wi-Fi durante il collegamento o in un secondo momento, tramite le impostazioni dell'orologio.

### **Durante il collegamento:**

- Durante il collegamento dell'orologio: in fase di collegamento, è possibile connettersi a una rete Wi-Fi dall'app Louis Vuitton Connect.
- L'elenco delle reti disponibili verrà visualizzato sul display del dispositivo.
- Si dovrà quindi digitare la password del Wi-Fi per connettere l'orologio alla rete (ad eccezione degli utenti iPhone, consultare le istruzioni riportate di seguito).

### **Successivamente:**

- È possibile connettersi a una rete Wi-Fi dall'orologio in "Impostazioni" > "Generali" > "Wi-Fi" > "Reti".

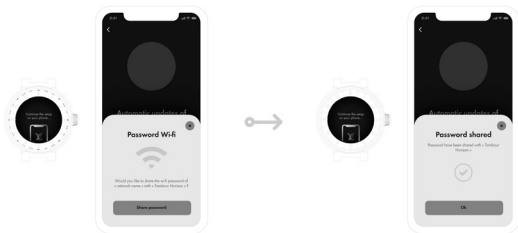
- Selezionare la rete Wi-Fi desiderata tra quelle elencate.
- Digitare quindi la password della rete nell'app Louis Vuitton Connect.

### Collegamento Wi-Fi per utenti iPhone:

Se si desidera collegarsi alla stessa rete Wi-Fi dell'iPhone, non sarà necessario digitare la password.

Seguire la procedura descritta sopra.

- Dopo aver selezionato una rete Wi-Fi, si aprirà una finestra nell'app Louis Vuitton Connect.
- Selezionare "Condividi password". L'orologio si conatterà quindi alla rete Wi-Fi.



## **Messa in sicurezza dell'orologio**

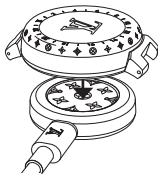
L'orologio Tambour Horizon consente di impostare un codice PIN a 4 cifre per sbloccarlo. Si consiglia vivamente di utilizzare questa funzione per proteggere le proprie informazioni personali. Per attivare il codice PIN, accedere alle impostazioni dell'orologio e impostare il blocco dello schermo nella sezione "Sicurezza".

## **Ricarica dell'orologio**

Collegare il cavo USB-C alla base di ricarica e collegare l'altra estremità all'adattatore di ricarica.

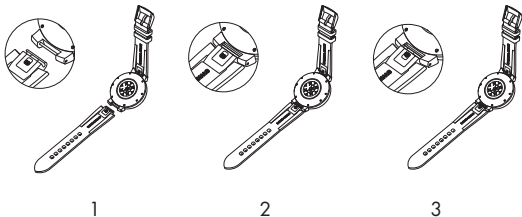
Per avviare la ricarica, avvicinare la parte posteriore dell'orologio alla base di ricarica e lasciare che i magneti di quest'ultima aderiscano automaticamente all'orologio. L'orologio ha una capacità di ricarica a 360° e pertanto non deve essere posizionato con un orientamento specifico. Quando la carica comincia, sull'orologio viene visualizzata la schermata corrispondente. Se è spento, l'orologio si accende automaticamente quando è sufficientemente carico.

Utilizzare esclusivamente il caricatore e gli accessori di ricarica Louis Vuitton forniti con il prodotto. Prima dell'uso, leggere le istruzioni di sicurezza, le informazioni sulle normative e le istruzioni operative contenute nelle pagine seguenti.



## Sostituzione del bracciale

- Tirare il pulsante di sgancio e rimuovere il bracciale.
- Prendere il bracciale nuovo, tenere premuto il pulsante posizionando il bracciale in corrispondenza dell'ansa.
- Lasciarlo andare per fissare il bracciale in posizione.



Verificare sempre che il bracciale dell'orologio sia correttamente collegato alla cassa tirandolo delicatamente prima di indossare il segnatempo. Louis Vuitton declina ogni responsabilità in caso di manipolazione scorretta durante la procedura di sostituzione del bracciale.

## **Accessori in dotazione con l'orologio**

### **Accessori di ricarica:**

L'orologio Tambour Horizon è dotato di una base di ricarica, un cavo di alimentazione da USB-C a USB-C e un adattatore a muro universale.

L'adattatore universale fornito con l'orologio comprende 6 diverse spine che è possibile utilizzare in base al luogo in cui ci si trova (UE, US, UK, CN, KR, AU-NZ). L'adattatore a muro universale può caricare fino a due dispositivi contemporaneamente.

### **Altri accessori:**

Per permettere all'utente di sfruttare appieno le sue numerose funzioni, l'orologio è fornito di:

- Due custodie protettive intercambiabili in tela Louis Vuitton, per proteggere la base di ricarica quando non viene utilizzata;
- Una fascetta in pelle, per regolare la lunghezza del cavo;
- Un panno, per pulire l'orologio;
- Vari astucci per riporre gli accessori dell'orologio;
- Il manuale utente, che contiene importanti istruzioni di sicurezza, sulle normative e sull'uso, nonché informazioni sulla garanzia internazionale limitata.



**Attenzione!** Prima di cominciare a usare l'orologio Tambour Horizon, leggere le seguenti istruzioni, che contengono importanti informazioni sulla sicurezza e sulle normative. Conservare tali istruzioni in un luogo sicuro in modo da potervi accedere in caso di necessità.

## Informazioni su sicurezza e manipolazione

### Caratteristiche principali dell'orologio Tambour Horizon

L'orologio Tambour Horizon include Wi-Fi, Bluetooth® e funzioni di pagamento senza contatto via Alipay.

Include anche un sensore di frequenza cardiaca e un contapassi. Le metriche e i dati generati o calcolati tramite l'utilizzo dell'orologio vengono forniti esclusivamente a scopo informativo e ricreativo. L'utente non deve utilizzare tali metriche e dati per scopi che richiedono precisione o informazioni accurate in quanto l'accuratezza delle metriche e dei dati forniti non è garantita. Eseguendo l'allenamento vi assumete tutti i rischi associati, comprese eventuali lesioni risultanti da tale attività. Si fa notare che, fatto salvo quanto



di cui sopra, per prestazioni ottimali del sensore della frequenza cardiaca, l'orologio e il cinturino devono essere correttamente indossati aderenti al polso e che l'orologio non sarà in grado di misurare correttamente la frequenza cardiaca se viene utilizzato con un bracciale in acciaio.

**L'orologio Tambour Horizon non è un dispositivo medico. Non è previsto per fornire servizi di diagnosi medica o consulto medico e non deve essere utilizzato per diagnosticare, trattare, curare o prevenire malattie. La precisione dei prodotti e dei servizi Louis Vuitton non è da intendersi equivalente alla precisione di dispositivi medici o dispositivi di misurazione scientifica. Consultare il proprio medico prima di utilizzare l'orologio, soprattutto in caso di patologie o problemi cardiaci.**

Le informazioni sulla frequenza cardiaca e sul contapassi restano disponibili sull'orologio Tambour Horizon soltanto per 24 ore. Tali informazioni non saranno accessibili dall'app Louis Vuitton Connect né saranno visualizzate o utilizzate da Louis Vuitton. Il monitoraggio della frequenza cardiaca e il contapassi possono essere disattivati in qualsiasi momento. Le informazioni sulla frequenza cardiaca e sui passi

possono essere esportate dall'orologio ad applicazioni di terze parti, e in tal modo archiviate sul dispositivo mobile e condivise con tali applicazioni. Il tipo di informazioni personali raccolte da suddette applicazioni di terze parti e la modalità del loro utilizzo è soggetta ai termini di utilizzo e all'informativa sulla privacy propri dell'applicazione di terze parti.

L'orologio Tambour Horizon necessita di uno smartphone con sistema operativo Android 9+ o iOS 14+. Le funzionalità supportate possono variare a seconda delle piattaforme. L'orologio Tambour Horizon richiede l'uso degli accessori di ricarica forniti con l'orologio. Gli accessori di ricarica comprendono un cavo da USB-C a USB-C, una base di ricarica e un adattatore di alimentazione universale. Ulteriori dettagli sulle raccomandazioni in materia di sicurezza elettrica riguardo all'uso degli accessori di ricarica sono riportati nei paragrafi seguenti.

È possibile disattivare le funzioni Bluetooth®, Wi-Fi e il sensore di frequenza cardiaca dell'orologio seguendo questi passaggi:

- Scorrere il display dal basso verso l'alto;
- Individuare e selezionare l'icona delle impostazioni;

- Andare in “Generali” e selezionare “Wi-Fi” o “Bluetooth®” a seconda della funzionalità che si desidera disattivare;
- Se il Wi-Fi/Bluetooth® è impostato come Automatico, toccare il pulsante accanto alla funzione Wi-Fi o Bluetooth® per disattivarla.

### **Importanti precauzioni di sicurezza**

Il mancato rispetto delle seguenti linee guida può danneggiare o essere pericoloso per l'utente e/o escludere, annullare o ridurre i vantaggi della garanzia internazionale limitata e/o della garanzia limitata concernente gli Stati Uniti. Nell'app Louis Vuitton Connect sono disponibili alcuni tutorial per guidare l'utente all'impiego appropriato dell'orologio Tambour Horizon.

# Utilizzo sicuro dell'orologio Tambour Horizon e dei suoi accessori

## Come proteggere l'orologio Tambour Horizon

### Generalità:

- Per evitare danni ai componenti, non usare o custodire l'orologio Tambour Horizon e i suoi accessori di ricarica in ambienti sporchi o polverosi.
  - Non custodire l'orologio e i suoi accessori di ricarica in ambienti caldi, sotto la luce diretta del sole o sotto fonti di calore. Le temperature elevate possono ridurre la durata dei dispositivi elettronici, danneggiare la batteria compromettendone il funzionamento, deformare o fondere i componenti di plastica.
  - Non custodire l'orologio e i suoi accessori di ricarica in ambienti freddi. Quando l'orologio si riscalda tornando alla temperatura normale, all'interno dell'orologio può formarsi della condensa, che potrebbe danneggiare i circuiti elettrici.
  - Non cercare di aprire la cassa dell'orologio.
- La manipolazione del prodotto da parte di persone non esperte può causare danni e invalidare la garanzia

internazionale limitata e/o la garanzia limitata concernente gli Stati Uniti.

- Non far cadere o urtare l'orologio. Non posarci sopra oggetti pesanti.

- Non utilizzare oggetti appuntiti sullo schermo.

Non esercitare una forza eccessiva sullo schermo.

Una manipolazione brusca potrebbe danneggiare i circuiti interni.

- Non usare prodotti chimici aggressivi, solventi per la pulizia o detergenti potenti per pulire l'orologio.

- Quando si regola il volume del dispositivo collegato all'orologio tramite i comandi di quest'ultimo, assicurarsi di aver impostato il volume a un livello non troppo elevato per evitare di danneggiare l'udito.

- Se l'orologio Tambour Horizon o un suo accessorio di ricarica non funzionano correttamente, rivolgersi alla boutique Louis Vuitton più vicina.

Inoltre, consultare le istruzioni e la sezione dedicata alla garanzia per ottenere informazioni in materia di sicurezza elettrica.

## **Esposizione alle sostanze liquide**

L'orologio Tambour Horizon ha un grado di resistenza all'acqua IP68 in base allo standard IEC 60529. È resistente all'acqua fino a 30 metri.

Tuttavia, quanto segue può influire sulla resistenza all'acqua dell'orologio Tambour Horizon e deve pertanto essere evitato:

- immergere l'orologio in acqua per lunghi periodi di tempo;
- far cadere l'orologio o sottoporlo a urti;
- esporre l'orologio ad acqua pressurizzata o ad acqua ad alta velocità, come nel caso di sci d'acqua, wake boarding, surf, moto d'acqua, ecc.;
- indossare l'orologio in un ambiente caldo o umido, come una sauna o un bagno turco.

Inoltre, si raccomanda di ridurre al minimo l'esposizione dell'orologio a queste sostanze: sapone, detergente, acidi o alimenti acidi, e qualsiasi liquido diverso dall'acqua semplice, come acqua salata, acqua saponata, acqua di piscina, profumo, repellente per insetti, lozioni, crema solare, olio, prodotti per rimuovere gli adesivi, tinte per capelli o solventi.

Se l'orologio è dotato di un bracciale in pelle, tenere presente che le fasce in pelle non sono resistenti all'acqua.

Assicurarsi di seguire attentamente queste istruzioni quando si utilizza l'orologio, in quanto un eventuale uso improprio annulla la garanzia internazionale limitata.

### **Utilizzo di pulsanti, corona, connettori e porte**

- Non esercitare mai una pressione eccessiva sui pulsanti dell'orologio Tambour Horizon e non forzare il connettore per la ricarica nella porta perché tali azioni potrebbero causare danni non coperti dalla garanzia e/o dalla garanzia limitata concernente gli Stati Uniti. Se il connettore e la porta non si collegano con ragionevole facilità, probabilmente non sono compatibili. Verificare che non ci siano ostruzioni e accertarsi che il connettore sia compatibile con la porta e che sia stato posizionato in modo corretto rispetto alla porta.
- Alcune abitudini d'uso possono contribuire a consumare o rompere i cavi. Il cavo collegato a un'unità di carica, come qualsiasi altro filo o cavo metallico, può diventare debole o fragile se piegato ripetutamente nello stesso punto.

Curvare il cavo in curve morbide e non ad angolo. Controllare regolarmente che non ci siano attorcigliamenti, rotture, curvature o altri danni su cavo e connettore. Se si riscontra uno di questi danni, non utilizzare più il cavo.

- Lo scolorimento degli accessori di ricarica (cavo, spine) dopo il normale utilizzo è un fenomeno comune. Sporczia, detriti e esposizione all'umidità possono causare la scoloritura. Se gli accessori di ricarica si scaldano durante l'uso e se l'orologio Tambour Horizon non si carica o non si sincronizza, scollegare il cavo dall'adattatore e pulire gli accessori con un panno non abrasivo, asciutto, privo di lanugine. Non usare liquidi o prodotti per pulire gli accessori di ricarica.

- È normale che la superficie degli accessori di ricarica dell'orologio Tambour Horizon si scolorisca con l'uso. Pulire la superficie di ricarica può ridurre o impedire tale scolorimento e contribuisce ad evitare danni al caricabatteria e all'orologio. Per pulire la superficie di ricarica, scollegare il caricabatterie dall'orologio e dall'adattatore di alimentazione e strofinare con un panno umido e non abrasivo. Asciugare con un panno asciutto non abrasivo che non lasci pelucchi prima di riavviare la carica. Per pulire la superficie di ricarica non utilizzare prodotti detergenti.



## Protezione della salute dell'utente

Si raccomanda di non usare l'orologio Tambour Horizon nei casi in cui, guastandosi, potrebbe causare decesso, lesioni personali o gravi danni ambientali.

In caso di domande relative all'orologio Tambour Horizon, alle batterie e alle sostanze chimiche contenute negli accessori, consultare il sito [louisvuitton.com](http://louisvuitton.com) o contattare il nostro servizio clienti.

L'orologio Tambour Horizon e le app incluse non sono dispositivi medici. Non sono progettati né previsti per l'uso nella diagnosi di malattie o altre condizioni, né nella cura, alleviamento, trattamento o prevenzione di malattie.

Prima di iniziare o modificare qualsiasi programma di allenamento con l'orologio Tambour Horizon, consultare il proprio medico. Eseguire l'allenamento con cautela e attenzione. Interrompere immediatamente l'allenamento in caso di dolore, svenimento, capogiri, eccessivo affaticamento o fiato corto. Eseguendo l'allenamento l'utente si assume tutti i rischi associati, comprese eventuali lesioni risultanti da tale attività. Se si ritiene che una particolare condizione medica possa essere

influenzata dall'orologio Tambour Horizon (ad esempio se si soffre di convulsioni, annebbiamento della vista, affaticamento degli occhi, mal di testa e così via), consultare il proprio medico prima di utilizzare l'orologio.

Alcune persone possono avere reazioni a determinati materiali utilizzati in gioielli, orologi e altri articoli indossabili che restano a contatto prolungato con la pelle. Questo può essere dovuto a allergie, fattori ambientali, contatto prolungato con elementi irritanti come sapone, sudore o ad altre cause. Le persone allergiche o affette da altre intolleranze sono maggiormente soggette a irritazioni causate da dispositivi indossabili.

Se si hanno delle sensibilità cutanee note, prestare particolare attenzione quando si indossa l'orologio Tambour Horizon. Se l'orologio viene indossato troppo stretto, la probabilità di sviluppare un'irritazione è maggiore.

Rimuovere l'orologio periodicamente per consentire alla pelle di respirare. Mantenere il bracciale dell'orologio pulito e asciutto riduce la possibilità di sviluppare irritazioni cutanee. In caso di rossore, gonfiore, prurito o qualsiasi altra irritazione o fastidio sulla pelle intorno o sotto l'orologio, rimuovere l'orologio e consultare il medico prima di indossare nuovamente il prodotto. Riprenderne l'uso, anche dopo

la remissione dei sintomi, potrebbe causare una nuova o maggiore irritazione. Il contatto prolungato della pelle con superfici calde in modo anomalo può causare lesioni o fastidio. Rimuovere l'orologio dal polso se il calore è tale da provocare un disagio. Prestare particolare attenzione in presenza di patologie che riducono la capacità di percepire il calore sulla pelle.

I materiali utilizzati nell'orologio Tambour Horizon e nei bracciali soddisfano gli standard stabiliti per i gioielli dalla U.S. Consumer Product Safety Commission, dalle norme europee applicabili e da altre norme internazionali.

Durante gli aggiornamenti del software e altre circostanze limitate, l'orologio Tambour Horizon potrebbe surriscaldarsi, causando una sensazione di surriscaldamento delle parti esterne dell'orologio rispetto al solito. In tal caso, rimuovere l'orologio Tambour Horizon dal polso per un breve momento per evitare irritazioni.

L'orologio Tambour Horizon contiene componenti che possono interferire con i dispositivi medici elettronici. In caso di impiego di un dispositivo medico elettronico, consultare la sezione "Interazioni con l'ambiente" del presente documento.

## **Integrità delle persone circostanti**

### **Protezione dei bambini**

Tenere l'orologio Tambour Horizon e i suoi accessori lontano dalla portata dei bambini. In particolare, i bracciali o gli accessori possono rappresentare un pericolo di soffocamento per i bambini piccoli. Si raccomanda pertanto di tenerli fuori dalla loro portata.

### **Camminare e guidare in sicurezza**

Non utilizzare l'orologio Tambour Horizon alla guida. L'orologio Tambour Horizon genera, utilizza e può emettere segnali a radiofrequenza. I segnali a radiofrequenza possono influire su sistemi elettronici installati in modo non corretto o scarsamente schermati presenti sui veicoli. Verificare con il produttore del veicolo o il suo rappresentante. Se al veicolo sono state aggiunte delle apparecchiature, informarsi presso il produttore di tali apparecchiature a proposito dei segnali a radiofrequenza.

Non usare l'orologio Tambour Horizon quando si cammina o si è impegnati in attività che richiedono vigilanza. La mancanza di attenzione al traffico automobilistico o a altri pericoli per i pedoni potrebbe causare lesioni gravi, decesso o perdita di proprietà. In generale, usare sempre il buon senso quando si utilizza l'orologio Tambour Horizon.

### **Accessori di ricarica**

Utilizzare solo gli accessori di ricarica forniti con l'orologio Tambour Horizon: cavo USB-C, base di ricarica e alimentatore universale. La mancata osservanza di tale precauzione potrebbe invalidare qualsiasi approvazione o garanzia e/o garanzia limitata statunitense applicabile al prodotto e/o causare il mancato funzionamento e/o la pericolosità del prodotto.

Nell'app Louis Vuitton Connect sono disponibili alcuni tutorial sulla corretta gestione della ricarica.

#### **Avvertenze:**

- Quando il caricabatteria non è in uso, scollegarlo dall'alimentazione.

- Collocare gli accessori forniti in un luogo ben aerato durante la ricarica.
- Utilizzare gli accessori di ricarica forniti con l'orologio Tambour Horizon o altri accessori di ricarica Louis Vuitton approvati unicamente con la sorgente di alimentazione indicata sull'etichetta di riferimento. Prima di usare eventuali accessori di ricarica, verificare che la tensione di rete (AC) della sorgente di alimentazione sia conforme a quella degli accessori di ricarica, come indicato sull'alimentatore.
- Non sovraccaricare presa di alimentazione, prolunghe o prese multiple in quanto questo potrebbe causare incendi o scosse elettriche. Per ridurre il rischio di danneggiare il cavo o il caricabatterie, scollegare l'accessorio di ricarica dalla presa di alimentazione o dalla sorgente di alimentazione tirando il caricabatterie e non il cavo.
- L'utilizzo di accessori di ricarica Louis Vuitton danneggiati, la ricarica in presenza di umidità o la manipolazione degli accessori con le mani bagnate possono causare incendi, scosse elettriche, lesioni o danni all'utente, all'orologio Tambour Horizon o ad altri oggetti. Verificare che l'orologio Tambour Horizon e gli accessori di ricarica siano asciutti prima di eseguire la ricarica. Quando si utilizzano gli accessori

di ricarica per ricaricare l'orologio Tambour Horizon, controllare che la spina USB sia completamente inserita nell'adattatore prima di collegarlo alla presa di alimentazione.

- Evitare di ricaricare l'orologio Tambour Horizon alla luce solare diretta. Non indossare l'orologio mentre è in carica, in quanto potrebbe surriscaldarsi. L'orologio non deve essere caricato accanto a certi mobili che potrebbero facilmente prendere fuoco in caso di batteria surriscaldata (ad esempio divani, librerie, ecc.).
- Evitare il contatto prolungato della pelle con il connettore quando il cavo è inserito nella presa di alimentazione, in quanto questo potrebbe causare fastidio o lesioni. Evitare di dormire o sedersi sul connettore.

Inoltre:

- non esporre il caricabatterie all'acqua durante l'uso; ciò potrebbe causare il guasto del caricabatterie e dell'orologio Tambour Horizon;
- inserire il cavo USB nella base del caricabatteria con cautela, in quanto forzando il cavo nella direzione sbagliata si danneggerà il caricabatteria;

- si consiglia di caricare l'orologio Tambour Horizon in un luogo fresco, per evitarne il surriscaldamento;
- quando l'orologio Tambour Horizon è posizionato sul caricabatterie e il caricabatterie è collegato a una presa a muro, sull'orologio viene visualizzata una schermata di ricarica con indicata la percentuale di batteria già caricata;
- si consiglia di rimuovere l'orologio Tambour Horizon dal caricabatterie quando è completamente carico;
- se l'orologio Tambour Horizon non si carica, verificare che la spina sia completamente inserita nella presa a muro, che il cavo USB-C sia collegato saldamente al caricabatterie e che l'orologio sia posizionato correttamente sul caricabatterie. Se l'orologio Tambour Horizon continua a non caricarsi, assicurarsi che la parte posteriore dell'orologio sia pulita e priva di pellicola protettiva in plastica;
- il caricabatterie contiene un piccolo magnete per garantire il corretto allineamento e fissaggio dell'orologio Tambour Horizon al caricabatterie. Tenere il caricatore lontano dai metalli.



## Sicurezza della batteria

L'orologio Tambour Horizon contiene una batteria ricaricabile agli ioni di litio incorporata che non può essere sostituita o rimossa dall'utente.

Non tentare di sostituire o rimuovere da soli la batteria dell'orologio Tambour Horizon. Manomettere il prodotto o cercare di aprirlo invalida la garanzia e/o la garanzia limitata concernente gli Stati Uniti e rappresenta un rischio per la sicurezza.

Per qualsiasi problema relativo alla batteria dell'orologio, contattare la boutique Louis Vuitton più vicina o il servizio clienti di Louis Vuitton ([louisvuitton.com](http://louisvuitton.com)).

## Interazione con l'ambiente

### Interferenza con apparecchiature elettroniche e caratteristiche magnetiche

Come tutte le apparecchiature radiotrasmittenti, l'orologio Tambour Horizon può interferire con i dispositivi elettronici. Spegnerne il dispositivo sugli aerei o nei luoghi in cui viene richiesto (ospedali, distributori di benzina, ecc.). In ogni caso, accertarsi di utilizzare il dispositivo dove e come consentito. **In particolare, l'orologio Tambour Horizon può interferire con pacemaker, defibrillatori o altri dispositivi medici. Osservare una distanza di sicurezza tra il dispositivo medico e l'orologio Tambour Horizon e gli accessori di ricarica.** Consultare il medico e il produttore del dispositivo medico per informazioni specifiche sul proprio dispositivo medico. Interrompere l'uso dell'orologio Tambour Horizon e dei relativi accessori qualora si sospetti che interferiscano con pacemaker, defibrillatori o altri dispositivi medici. Tenere le chiavi elettroniche e le carte di credito lontano dal prodotto e dai relativi accessori.

## **Aree pericolose**

È pericoloso caricare o usare l'orologio Tambour Horizon in zone con un'atmosfera potenzialmente esplosiva, come le zone in cui sono presenti sostanze chimiche, vapore o particelle infiammabili (incluse granaglie, polvere e polveri metalliche). Rispettare tutti i segnali e le istruzioni.

## **Temperature di funzionamento e stoccaggio**

La normale temperatura di funzionamento dell'orologio Tambour Horizon è compresa tra 0 e 45 °C.

In caso di conservazione o utilizzo a temperature diverse dal suddetto intervallo, l'orologio Tambour Horizon può guastarsi e la durata della batteria ridursi. Non esporre l'orologio a variazioni drastiche della temperatura o dell'umidità. Se la temperatura interna dell'orologio supera le normali temperature di funzionamento (ad esempio, in un'auto calda o alla luce solare diretta per lunghi periodi di tempo), durante il tentativo di regolazione della temperatura è possibile che si verifichino le seguenti condizioni:

- la ricarica potrebbe rallentare o arrestarsi;
- il display potrebbe diventare scuro;
- alcuni trasferimenti di dati potrebbero essere messi in pausa o ritardati.

**L'orologio e i suoi accessori sono conformi agli standard e ai limiti di temperatura della superficie applicabili.**

Tuttavia, anche entro questi limiti, il contatto prolungato con superfici calde per lunghi periodi di tempo può causare disagio o lesioni. L'orologio e gli accessori di ricarica si riscaldano quando vengono collegati a una fonte di alimentazione. Utilizzare il buon senso per evitare situazioni in cui la pelle è a contatto con l'orologio e/o i relativi accessori di ricarica per lunghi periodi di tempo quando sono collegati. Ad esempio, mentre l'orologio è in carica o mentre gli accessori di ricarica sono collegati a una fonte di alimentazione, non dormire su di essi e non posizionarli sotto una coperta, un cuscino o il corpo. Prestare particolare attenzione in caso di condizioni fisiche che influiscono sulla capacità di rilevare il calore a contatto con il corpo. Togliere l'orologio se si riscalda provocando disagio.

## Pulizia e riparazione

Si prega di assicurarsi che l'orologio Tambour Horizon sia sempre pulito e asciutto. Asciugare accuratamente l'orologio Tambour Horizon se esposto ad acqua.

Pulire l'orologio Tambour Horizon se viene a contatto con elementi che possono causare macchie o altri danni, come sporcizia o sabbia, trucco, inchiostro, sapone, detergente, acidi o alimenti acidi, oppure se viene a contatto con liquidi diversi dall'acqua semplice, compresi quelli che possono provocare irritazioni cutanee come: sudore, acqua salata, acqua saponata, acqua di piscina, profumo, repellente per insetti, lozioni, crema solare, olio, prodotti per la rimozione di adesivi, tinte per capelli o solventi. I LED dell'orologio Tambour Horizon possono perdere luminosità con il passare del tempo.

Per quanto riguarda la pulizia dell'orologio Tambour Horizon, si raccomanda di:

- non pulire l'orologio Tambour Horizon mentre è in carica;
- non asciugare l'orologio Tambour Horizon o il bracciale utilizzando fonti di calore esterne (ad esempio, un asciugacapelli);

- non usare prodotti detergenti o aria compressa durante la pulizia dell'orologio Tambour Horizon.

Non tentare di riparare l'orologio Tambour Horizon da soli.

### **Smaltimento della batteria e di dispositivi elettrici o elettronici**



**L'orologio Tambour Horizon e i relativi accessori di ricarica contengono sostanze pericolose. Non devono essere smaltiti come rifiuti domestici indifferenziati.**

Sono soggetti a specifiche normative locali. In particolare, poiché l'orologio e gli accessori di ricarica sono stati commercializzati dopo il 13 agosto 2005, sono soggetti alla direttiva europea 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE); Inoltre, la batteria dell'orologio è soggetta alla direttiva 2006/66/CE relativa a pile e accumulatori e ai relativi rifiuti. Il simbolo del bidone barrato indica che l'orologio, la batteria e gli accessori di ricarica sono soggetti a queste norme.

Il corretto smaltimento di apparecchiature, batterie o accumulatori usati contribuirà a evitare conseguenze negative per l'ambiente e la salute umana e animale. Con il riciclo e il riutilizzo dei materiali o altre forme di utilizzo dei vecchi dispositivi si contribuisce alla protezione dell'ambiente. Non smaltire le apparecchiature suddette nel fuoco.

Per maggiori dettagli sullo smaltimento di apparecchiature elettriche e elettroniche, batterie e accumulatori usati, contattare:

- l'ufficio locale;
- il servizio smaltimento rifiuti;
- il nostro servizio clienti, telefonando al numero riportato alla fine del presente opuscolo;
- la boutique Louis Vuitton in cui è stato acquistato il prodotto.

A seconda della legislazione nazionale, i consumatori sono invitati o tenuti a portare i dispositivi elettrici ed elettronici esausti nei punti di raccolta pubblici allestiti a questo scopo o a restituirli ai punti vendita. Modalità specifiche sono stabilite dalle leggi nazionali di ogni paese.

## Informazioni sulle normative

Gli utenti possono accedere alla schermata E-Label scorrendo dal basso verso l'alto la schermata principale dell'orologio Tambour Horizon: Impostazioni > Sistema > Certificazioni.

Non è necessario alcun codice di accesso o autorizzazione speciale per eseguire i passaggi sopra riportati, è sufficiente inserire una password definita dall'utente per proteggere il dispositivo da accessi non autorizzati.

Le informazioni e-label sono pre-programmate da Louis Vuitton. L'utente non può modificare le informazioni e-label.

Il nome del modello del dispositivo è: QAD0.

Prodotto da: Louis Vuitton Malletier.

Data di produzione: vedere il software dell'orologio Tambour Horizon.

Made in China.



## Informazioni legali

Il marchio e i loghi Bluetooth® sono marchi registrati di Bluetooth SIG, Inc. Il loro utilizzo da parte di Louis Vuitton è autorizzato con licenza.

Wi-Fi® è un marchio registrato di Wi-Fi Alliance.

Tutti gli altri marchi o nomi di prodotti sono di proprietà dei rispettivi titolari.

Ulteriori informazioni legali sull'orologio sono disponibili nelle impostazioni del prodotto.

## Garanzia internazionale limitata

I consumatori situati all'interno degli Stati Uniti o nei relativi territori sono pregati di leggere quando riportato da pagina 64 a pagina 79 per consultare nello specifico la garanzia limitata valida per gli Stati Uniti saltando i paragrafi dedicati alla garanzia internazionale limitata.

L'orologio Tambour Horizon è coperto da una garanzia internazionale limitata contro i difetti di fabbricazione della durata di due anni dalla data di acquisto, mentre gli accessori sono coperti per un anno dalla data di acquisto secondo le condizioni sottostanti. Ciò non pregiudica in nessun modo i diritti previsti dalla tutela del consumatore, dal contratto di vendita o da altre leggi applicabili. La garanzia internazionale limitata si aggiunge ad altri diritti e rimedi disponibili ai sensi della legislazione locale, che non possono essere esclusi. Per una panoramica dei diritti legali in aggiunta alla garanzia, fare riferimento alle sezioni specifiche del paese sotto riportate.

Ai fini della presente garanzia internazionale limitata, gli accessori comprendono gli accessori di ricarica inclusi nella confezione originale dell'orologio Tambour Horizon

o venduti nei negozi Louis Vuitton (ossia base di ricarica, cavo USB-C e adattatore universale). Gli accessori non comprendono gli accessori venduti da terzi, rispetto ai quali Louis Vuitton declina espressamente qualsiasi garanzia o assicurazione. Le condizioni, le limitazioni e le esclusioni si applicano sia all'orologio Tambour Horizon che ai suoi accessori. Tutti gli accessori non sono resistenti all'acqua.

### **Che cosa copre la garanzia?**

Secondo la presente garanzia limitata, Louis Vuitton si impegna alla riparazione gratuita di eventuali problemi di funzionamento dell'orologio Tambour Horizon o dei suoi accessori dovuti a difetti di fabbricazione. La garanzia ha valore solo nelle boutique Louis Vuitton. Le garanzie dell'orologio Tambour Horizon e degli accessori, valide per una durata rispettivamente di due e di un anno dalla data di acquisto dell'orologio Tambour Horizon, coprono i difetti di funzionamento che si verificano durante il normale uso del dispositivo, secondo le specifiche tecniche e i manuali dell'utente dell'orologio Tambour Horizon.

Tali difetti comprendono problemi di accensione/spegnimento, di ricarica, malfunzionamenti del display e l'impossibilità di usare correttamente le funzioni delle app o dell'orologio a causa di un difetto dell'orologio Tambour Horizon.

La garanzia è applicabile nei paesi di distribuzione dell'orologio Tambour Horizon. Sono coperti gli evidenti difetti di qualità dell'estetica o della meccanica del prodotto derivanti da problemi relativi ai componenti.

Si applicano inoltre alcune condizioni limitative, è quindi essenziale leggere i seguenti paragrafi:

### **Quali sono le condizioni limitative di questa garanzia?**

Per beneficiare della garanzia internazionale limitata, devono essere soddisfatte le seguenti condizioni:

- Il timbro della garanzia internazionale limitata, riportato sulla garanzia ricevuta con l'orologio Tambour Horizon, deve essere accluso all'orologio al momento della restituzione per riparazione presso una boutique Louis Vuitton e deve essere firmato e datato al momento dell'acquisto;
- Louis Vuitton non onorerà la garanzia se l'orologio Tambour Horizon è stato venduto senza un valido timbro di garanzia

correttamente compilato e firmato presso un negozio Louis Vuitton;

- Il numero di serie inciso sulla cassa dovrà essere perfettamente leggibile e nessuna parte del fondello originale o del numero di serie originale dovrà essere stata staccata, modificata, falsificata, alterata, sostituita, cancellata, rovinata o resa illeggibile.

Il mancato rispetto di una qualsiasi delle condizioni sopra riportate rende nulli e invalidati tutti i diritti derivanti dalla garanzia internazionale limitata dell'orologio Tambour Horizon.

### **Che cosa non copre la garanzia?**

I danni derivanti dagli interventi non eseguiti dal servizio clienti ufficiale di Louis Vuitton non sono coperti e annullano la garanzia internazionale limitata. Inoltre, la garanzia limitata internazionale non copre i bracciali, i cristalli e le batterie, né eventuali danni alla cassa o alle parti in metallo dovuti all'umidità che potrebbe essere entrata nell'orologio Tambour Horizon in occasione di una manipolazione non corretta.

Più in generale, non si applica se l'orologio Tambour Horizon è stato utilizzato in modo improprio o inadeguato:

- il prodotto è stato aperto dall'utente o da persone non autorizzate;
- il prodotto è stato collegato ad accessori diversi da quelli consigliati, come un altro modello di caricabatteria;
- il prodotto è stato volontariamente danneggiato o usato senza tenere conto delle istruzioni durante l'accensione o l'utilizzo, ad esempio collegandolo in modo sbagliato; il prodotto è stato esposto a tensione eccessiva o a scariche e scosse elettriche, oppure è caduto o ha subito sollecitazioni meccaniche anomale che hanno causato il deterioramento dell'involucro e dei componenti elettronici;
- il prodotto è stato esposto all'acqua in modo anomalo o ad altre sostanze chimiche (presenza di corrosione e umidità);
- il prodotto è stato esposto a temperature elevate o basse (l'intervallo di temperatura previsto per il normale funzionamento è compreso tra 0 e 45 °C) o ad altre condizioni ambientali estreme;
- si è tentato di modificare la batteria del prodotto;
- si è tentato di modificare il software del prodotto.

Se si è verificato uno dei suddetti -eventi, l'orologio Tambour Horizon non è coperto dalla garanzia internazionale limitata. L'usura e l'invecchiamento derivanti dall'impiego normale dell'orologio Tambour Horizon non sono coperti dalla garanzia. Questo vale in particolare per:

- deterioramento delle superfici dovuto all'uso normale del prodotto, graffi su cassa, bracciale, fibbia, gomma, cristallo, penetrazione della polvere, alterazione del colore dei componenti causata dall'esposizione ai raggi solari o dal contatto con sostanze chimiche;
- danni alle prestazioni di autonomia dovuti all'invecchiamento naturale della batteria.

### **Esclusione di garanzia per il software**

Ai fini della presente sezione Software, per "Software" si intende qualsiasi applicazione software (e tutti i contenuti e le funzionalità associati) a cui è possibile accedere utilizzando l'orologio Tambour Horizon o che potrebbero altrimenti interagire con esso.

**Software di terzi.** “Software di terzi” si riferisce al software che è stato sviluppato o fornito per l’uso nell’orologio Tambour Horizon da persone diverse da Louis Vuitton.

Si ricorda che Louis Vuitton non potrà essere ritenuto responsabile di disfunzioni e malfunzionamenti dell’orologio dovuti ad aggiornamenti del sistema operativo dell’orologio Tambour Horizon o all’accoppiamento dell’orologio con determinati modelli di telefoni cellulari.

Il software di terzi viene fornito conformemente e subordinatamente ai termini e le condizioni applicabili della parte terza. Eventuali garanzie fornite relativamente a tale software di terzi saranno fornite esclusivamente da tali terzi e non da Louis Vuitton. Di conseguenza, si riconosce che Louis Vuitton non sarà ritenuto responsabile per l’uso e/o lo sfruttamento di tali app e/o software di terzi. L’utilizzo di software di terze parti è soggetto all’accettazione dei termini e delle condizioni specifici di tali applicazioni e, se del caso, delle politiche sulla privacy. Si raccomanda di leggere attentamente i termini e le condizioni dei software di terze parti.



**Software Louis Vuitton.** Louis Vuitton si riserva il diritto di fornire o mettere a disposizione, di tanto in tanto, determinati software per gli utenti in relazione all'orologio Tambour Horizon ("Software Louis Vuitton"). Si raccomanda di leggere attentamente i termini e le condizioni di Louis Vuitton e le politiche sulla privacy in relazione al software LV che si desidera scaricare/utilizzare.

### **Condizioni e limitazioni generali**

La presente garanzia internazionale limitata dà all'utente diritti legali specifici; l'utente potrebbe avere anche altri diritti, che variano da Stato a Stato. Louis Vuitton e le sue boutique possono decidere a proprio insindacabile giudizio di riparare o sostituire qualsiasi segnatempo Louis Vuitton ai sensi della presente garanzia internazionale limitata. Nei limiti consentiti dalla legislazione locale, Louis Vuitton non potrà essere ritenuta responsabile di danni indiretti, particolari, punitivi o conseguenti derivanti da o associati alla presente garanzia internazionale limitata. La garanzia internazionale limitata può essere trasferita con l'orologio Tambour Horizon.

Si consiglia di portare l'orologio Tambour Horizon presso la boutique Louis Vuitton più vicina. L'elenco dei negozi Louis Vuitton in tutto il mondo è reperibile online sul sito [louisvuitton.com](http://louisvuitton.com). Questa garanzia non influisce sui diritti legali del consumatore. Si prega di verificare che la scheda di garanzia contenga un timbro datato e firmato, pena la mancata copertura dei servizi della garanzia internazionale limitata descritti in precedenza.

Inoltre, ai fini della copertura da parte di suddetta garanzia internazionale limitata, in caso di reso del prodotto occorre rispettare le seguenti condizioni amministrative: nella misura consentita dalle normative locali vigenti, il prodotto deve essere restituito con la batteria e il caricatore originali in un negozio Louis Vuitton.

### **Condizioni di garanzia aggiuntive specifiche applicabili in Italia ("Garanzia legale del venditore")**

La presente garanzia internazionale limitata si aggiunge alla garanzia legale che non può essere esclusa, ai sensi degli articoli 128 e seguenti del Codice del Consumo italiano (Decreto legislativo 6 settembre 2005, n. 206 - "Codice

del Consumo"). Nessun elemento della garanzia internazionale limitata ha lo scopo di limitare, modificare, sottrarre, eliminare, negare, escludere o sospendere i requisiti di garanzia obbligatori previsti o i diritti legali non escludibili ai sensi del Codice del Consumo.

In caso di difetto di conformità, il cliente avrà diritto al ripristino gratuito della conformità dei beni Louis Vuitton mediante riparazione o sostituzione, o a una riduzione adeguata del prezzo o alla risoluzione del contratto in relazione a tali beni, in conformità con quanto previsto dall'art. 130 del Codice del Consumo italiano.

Il consumatore può chiedere, a sua scelta, a Louis Vuitton di riparare il bene Louis Vuitton o di sostituirlo, senza spese in entrambi i casi, salvo che il rimedio richiesto sia impossibile o eccessivamente oneroso.

È da considerare eccessivamente oneroso uno dei due rimedi se impone a Louis Vuitton spese irragionevoli in confronto all'altro, tenendo conto:

- a) del valore che il bene Louis Vuitton avrebbe se non vi fosse difetto di conformità;
- b) dell'entità del difetto di conformità;

c) dell'eventualità che il rimedio alternativo possa essere esperito senza notevoli inconvenienti per il consumatore.

Le riparazioni o le sostituzioni devono essere effettuate entro un congruo termine dalla richiesta e non devono arrecare notevoli inconvenienti al consumatore, tenendo conto della natura del bene Louis Vuitton e dello scopo per il quale il consumatore ha acquistato il bene Louis Vuitton.

I costi summenzionati si riferiscono ai costi indispensabili per rendere conformi i beni Louis Vuitton, in particolare modo con riferimento alle spese effettuate per la spedizione, per la mano d'opera e per i materiali.

A sua discrezione, il cliente può richiedere un'adeguata riduzione del prezzo o la risoluzione del contratto in una delle seguenti situazioni:

- a) la riparazione e la sostituzione sono impossibili o eccessivamente onerose;
- b) Louis Vuitton non ha completato la riparazione entro un tempo ragionevole o non ha sostituito la propria merce entro un tempo adeguato;

c) la sostituzione o la riparazione precedentemente effettuata hanno arrecato notevoli inconvenienti al consumatore.

Nel determinare l'importo della riduzione o la somma da restituire si tiene conto dell'uso del bene Louis Vuitton. Dopo la denuncia del difetto di conformità, Louis Vuitton può offrire al consumatore qualsiasi altro rimedio disponibile, con i seguenti effetti:

- a) qualora il consumatore abbia già richiesto uno specifico rimedio, Louis Vuitton resta obbligato ad attuarlo, con le necessarie conseguenze in ordine alla decorrenza del termine congruo, salvo accettazione da parte del consumatore del rimedio alternativo proposto;
- b) qualora il consumatore non abbia già richiesto uno specifico rimedio, il consumatore deve accettare la proposta o respingerla scegliendo un altro rimedio ai sensi di quanto precede.

Se la non conformità è di entità minore, e non è possibile o eccessivamente oneroso esperire i rimedi di riparazione o sostituzione, il cliente non ha il diritto di risolvere il contratto.

Louis Vuitton è responsabile quando il difetto di conformità si manifesta entro il termine di due anni dalla consegna del bene Louis Vuitton.

Il consumatore decade dai suoi diritti se non denuncia al servizio di assistenza clienti di Louis Vuitton il difetto di conformità entro il termine di due mesi dalla data in cui ha scoperto il difetto. La denuncia non è necessaria se Louis Vuitton ha riconosciuto l'esistenza del difetto o lo ha occultato.

Salvo prova contraria, si presume che i difetti di conformità che si manifestano entro sei mesi dalla consegna del bene Louis Vuitton esistessero già a tale data, a meno che tale ipotesi sia incompatibile con la natura del bene Louis Vuitton o con la natura del difetto di conformità.

Le azioni volte a far valere il difetto di conformità non nascosto da Louis Vuitton con la frode decadono in ogni caso dopo ventisei mesi dalla consegna dei prodotti. Il consumatore che sia stato chiamato ad eseguire il contratto potrà in ogni caso far valere i propri diritti a condizione che il difetto di conformità sia stato comunicato entro due mesi dalla sua scoperta e prima della scadenza del termine di cui alla frase precedente. In altre parole, se il difetto

si manifesta nell'ultimo mese del periodo di garanzia, il consumatore ha due mesi di tempo supplementari per denunciare il difetto di conformità. Complessivamente, il diritto di esercitare la garanzia legale si estingue in 26 mesi.

## クイックスタートガイド

ルイ・ヴィトンが大切にするメゾンのサヴォアフェール（匠の技）と革新性を体現する「タンブール ホライゾン」。

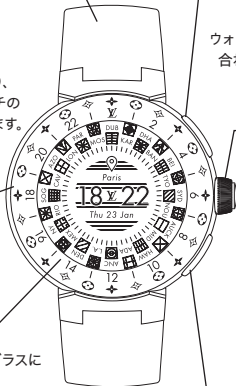
「タンブール ホライゾン」のご使用に関する詳細は次ページをご覧ください。



交換可能なストラップ  
ウォッチ「タンブール  
ホライゾン」には、  
インターチェンジブル・  
ストラップが付属。  
インターチェンジブル・  
ストラップは、  
ルイ・ヴィトンが特許を  
取得したシステムにより、  
ご自身で簡単にウォッチの  
ストラップを交換できます。

ケース  
30 m 防水。

24 時間リング  
ウォッチのサファイアガラスに  
直接プリントされた  
24 時間表示により、  
セカンドタイムゾーンなど、  
ウォッチのスクリーンに  
デジタル式に示された情報を  
読み取ることが可能。



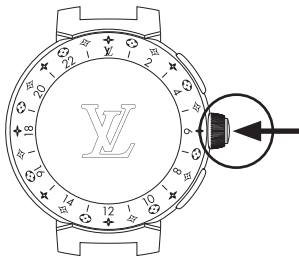
上部プッシュボタン  
1 回押すと、  
ウォッチフェイスの  
デザインを切り替える  
ことができます。  
長押しすると、  
ウォッチフェイスを好みに  
合わせてパーソナライズ  
できます。

リューズ  
リューズを回すと、  
ウォッチフェイスに  
よるナビゲートが  
できます。  
長押しすると、  
ウォッチの電源が  
オンになります。

下部プッシュボタン  
選択したアプリへのクイックアクセス。

## ウォッチの電源をオン/ オフにする方法

電源をオンにするにはリユーズを 3 秒間押してください。



電源をオフにするにはリユーズを 3 秒間押し、電源オフを選択してください。

## ウォッチのペアリング

### ステップ 1:

ウォッチをペアリングするにはアプリ「Louis Vuitton Connect」をダウンロードし、起動させてください。

本アプリの取得方法：

- App Store または Google Play Store にて。
- Huawei AppGallery にて（中国の Huawei ユーザー）。

アプリ「Louis Vuitton Connect」の利用規約に同意し、アプリで利用できるプライバシーポリシーをお読みください。このポリシーには、収集、使用、共有に関する情報が記載されています。

## ステップ 2：

ウォッチの電源をオンにし、ペアリングモードであることを確認します。ペアリングモードでない場合は、“設定” > “System”（システム）> “Disconnect and reset”（接続解除およびリセット）でウォッチをリセットする必要があります。携帯電話でアプリ「Louis Vuitton Connect」を起動し、“Start pairing”（ペアリング開始）をタップします。ウォッチが検知されたら、アプリの指示に従ってください。

## ウォッチの Wi-Fi<sup>®</sup> ネットワークへの接続

アプリ「MyDay」またはアプリ「MyTravel」の天気や汚染情報など、ウォッチのすべての機能を利用するには、ウォッチを Wi-Fi ネットワークに接続する必要があります。ウォッチを

Wi-Fi に接続すると、Bluetooth を介して、携帯電話で実行されているアプリ「Louis Vuitton Connect」 とペアリングされ、これらの機能にアクセスできるようになります。Wi-Fi 接続により、ウォッチのアップデートもできるようになります。

ウォッチのペアリング時、またはペアリング後、ウォッチの設定を介して、ウォッチを Wi-Fi ネットワークに接続できます。

### ペアリング時：

- ウォッチのペアリング時：ペアリング中に、アプリ「Louis Vuitton Connect」 から Wi-Fi ネットワークに接続できます。
- 利用可能なネットワークのリストがお使いのデバイスのスクリーンに表示されます。
- 次に、ウォッチをネットワークに接続するために Wi-Fi のパスワードを入力する必要があります (iPhone ユーザーを除き、次の指示を参照してください)。

### ペアリング後：

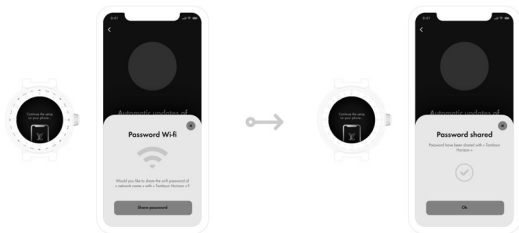
- “設定” > “全般” > “Wi-Fi” > “ネットワーク” と操作し、ウォッチから Wi-Fi ネットワークに接続できます。
- リストにある Wi-Fi ネットワークを選択してください。
- 次に、アプリ「Louis Vuitton Connect」 にパスワードを入力する必要があります。

## iPhone ユーザー向けの Wi-Fi 共有:

iPhone と同じ Wi-Fi ネットワークに接続する場合は、パスワードを入力する必要はありません。

左記の手順に従ってください。

- Wi-Fi ネットワークを選択すると、アプリ「Louis Vuitton Connect」にウィンドウがポップアップ表示されます。
- “Share password” (パスワード共有) を選択します。その後、ウォッチは Wi-Fi ネットワークに接続されます。



## ウォッチの保護

ウォッチ「タンブール ホライゾン」では、4桁のPINコードを設定してロックを解除できます。この機能を使用して個人情報を保護することを強くおすすめします。PINコードを有効にするには、Security（セキュリティ）セクションの、ウォッチの設定に進み、“画面ロック”をタップします。

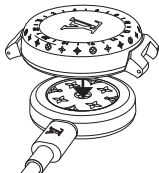
## ウォッチの充電

USB-C ケーブルを充電クレードルに差し込み、もう一方の端を充電アダプターに差し込みます。

充電するには、ウォッチの背面を充電クレードルのマグネットが内蔵されている側に近づけて、時計に付着させるようにします。ウォッチは 360° のどの位置でも充電できるため、特定の向きに配置する必要はありません。

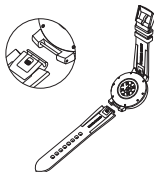
充電がはじまると、ウォッチに充電スクリーンが表示されます。ウォッチの電源がオフの場合、十分に充電されると、自動的に電源がオンになります。

製品に同梱されているルイ・ヴィトンの充電器と充電用付属品のみを使用してください。使用する前に、次ページに含まれている安全上の注意事項・規制情報および取扱説明をお読みください。

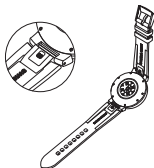


## ストラップを交換する

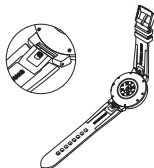
- ストラップを外すボタンをスライドさせて外してください。
- 新しいストラップのスライドボタンを下側にスライドした状態のままラグの位置にセットしてください。
- スライドボタンを放し、新しいストラップをしっかりと取付けてください。



ステップ 1



ステップ 2



ステップ 3

ウォッチを着用される前に必ずストラップを軽く引っ張り、しっかりと固定されていることをご確認ください。ストラップ交換の際の誤操作による不具合や事故に関しては、ルイ・ヴィトンはいかなる責任も負いかねますので予めご了承ください。



## ウォッチの付属品

### 充電用付属品：

ウォッチ「タンブール ホライゾン」には、充電クレードル、USB-C to USB-C 電源ケーブル、ユニバーサル電源アダプターが付属しています。

ウォッチに付属のユニバーサルアダプターには、お住まいの国 (UE、US、UK、CN、KR、AU-NZ) に応じて使用できる 6 種類のプラグが付属しています。ユニバーサル電源アダプターは同時に最大 2 つのデバイスを充電できます。

### その他の付属品：

多彩な機能を存分にお楽しみいただけるようウォッチ「タンブール ホライゾン」には次の付属品が同梱されています。

- 交換可能なルイ・ヴィトンのキャンバス製保護カバー 2 点：ご使用にならない時に、充電クレードルを保護します。
- 皮革製バンド：ケーブルの長さを調節できます。
- 布製のクロス：ウォッチのメンテナンス用。
- 複数のポーチ：ウォッチの付属品を保護します。
- ユーザーマニュアル：安全上の注意事項、規制情報、取扱説明および国際限定保証の詳細を記載。



注意!ウォッチ「タンブール ホライゾン」をご使用になる前に、次の注意事項をお読みください。安全と規制に関する重要な情報が記載されています。本書は身近な安全な場所に保管し、いつでも参照できるようにしてください。

## 安全上の注意事項と取扱説明

### ウォッチ「タンブール ホライゾン」の主な特徴

ウォッチ「タンブール ホライゾン」は Wi-Fi、Bluetooth<sup>®</sup>、Alipay を介した非接触型決済機能を備えています。

また、このウォッチは心拍数センサーと歩数計も備えています。このウォッチを使用することによって生成または計算されたあらゆる測定基準およびデータは、情報を得るレクリエーションとしての目的でのみユーザーに提供されます。これらの測定基準およびデータを正確な精度または情報を必要とする目的で使用することはできません。また、そのような測定基準およびデータの正確性について、当社はいかなる保証も行いません。前述の内容を損なうことなく、心拍数センサーを最適に機能させるには、ウォッチとストラップが手首にぴったりと取付けられている必要があることに注意してください。運動する際は、それに伴う負傷を含め、あらゆる危険についてお客様自身がその責任を

負うものとします。左記に反することなく、心拍数センサーの最適な性能を引き出すには、ウォッチとストラップを手首にぴったりと装着する必要があります。また、スチール製ブレスレット付きの時計を装着した場合、時計は心拍数を適切に測定できませんのでご注意ください。

ウォッチ「タンブール ホライゾン」は、医療機器として使用されることを意図していません。ウォッチ「タンブール ホライゾン」は医療診断サービスまたは医療機器を提供することを企図した製品でもありません。診断・手当て・治療または病気防止に使用しないでください。ルイ・ヴィトンの製品とサービスの精度は、医療機器または科学的測定機器と同等になるよう開発されていません。特定の病状、心臓に疾患のある場合は、このウォッチを使用する前に医師にご相談ください。

心拍数と歩数計の情報は、ウォッチ「タンブール ホライゾン」で24時間のみ利用できます。その情報には、アプリ「Louis Vuitton Connect」からアクセスすることはできません。また、ルイ・ヴィトンがアクセスしたり、使用することもあります。心拍数センサーと歩数計は自由にオフにすることができます。時計の心拍数と歩数の情報は、サードパーティーのアプリケーションにエクスポートして、モバイル デバイスに保存し、共有することができます。サードパーティーのアプリケーション

から収集された個人情報の種類とその使用方法は、サードパーティーのアプリケーション独自の利用規約とプライバシーポリシーの対象となります。

ウォッチ「タンブール ホライゾン」には、Android 9 以上、または iOS 14 以上を搭載したスマートフォンが必要です。サポートされる機能はプラットフォームによって異なる場合があります。

ウォッチ「タンブール ホライゾン」の充電には、付属の充電用付属品を使用する必要があります。充電用付属品には、USB-C to USB-C 電源ケーブル、充電クレードル、ユニバーサル電源アダプターが含まれています。充電用付属品のご使用に関する電気安全性についての推奨事項はこの後で詳しく説明します。

ウォッチの Bluetooth<sup>®</sup>、Wi-Fi、心拍数センサー機能は次の手順で無効にできます。

- スクリーンを下から上にスワイプ。
- 設定のアイコンを見つけたら、タップして選択。
- “全般” を選択して、オフにしたい “Wi-Fi” / “Bluetooth<sup>®</sup>” いずれかをタップ。
- Wi-Fi/Bluetooth<sup>®</sup> が自動的に設定されている場合は、Wi-Fi/Bluetooth<sup>®</sup> いずれかの横にあるスイッチをタップしてオフにします。

## 安全上の重要な注意事項

次のガイドラインを守らなかった場合、機能不良やユーザーにとっての危険の原因となることがあるほか、国際限定保証および/またはアメリカ合衆国限定保証が失効・無効となる、または適用範囲が制限される可能性があります。

アプリ「Louis Vuitton Connect」には、ウォッチ「タンブール ホライゾン」を最も適切に使用方法をサポートするチュートリアルガイドが用意されています。

### ウォッチ「タンブール ホライゾン」と付属品を 安全にご使用いただくために

#### ウォッチ「タンブール ホライゾン」を安全に保つために

##### 一般事項:

- ウォッチ「タンブール ホライゾン」とその充電用付属品は、コンポーネントが損傷する可能性があるため、汚れた環境や埃の多い環境で使用または保管しないでください。
- ウォッチ「タンブール ホライゾン」とその充電用付属品を、高温になる場所、直射日光が直接当たる場所または熱源の近くで保管しないでください。高温により、製品の寿命が短くなり、

電池に損傷を与え、製品が正常に動作しなくなったり、プラスチック部分の一部に歪みが生じたり、溶けたりすることがあります。

- ウォッチ「タンブール ホライゾン」とその充電用付属品を、極端に寒い場所に保管しないでください。その後にウォッチ「タンブール ホライゾン」が常温に戻った際、ウォッチ内部に結露が生じ、それが電子回路の損傷を招くことがあります。

- ウォッチのケースを開けないでください。弊社担当者以外によるウォッチ「タンブール ホライゾン」の取扱いは製品に損傷を与えることがあり、国際限定保証および/またはアメリカ合衆国限定保証が無効になることがあります。

- ウォッチ「タンブール ホライゾン」を落下させたり、ぶつけたりしないでください。また、ウォッチ「タンブール ホライゾン」の上に重い物を置かないでください。

- スクリーンに鋭利なものを押し付けたり、過度の力を加えたりしないでください。乱暴に扱うと、損傷することがあります。

- ウォッチ「タンブール ホライゾン」のお手入れの際、強い化学薬品、洗浄溶剤、強い合成洗剤は使用しないでください。

- ウォッチのコントロールを使用してウォッチとペアリングされているデバイスの音量を調整する時は、聴覚障害の原因にならないよう音量が適度なレベルに設定されていることをご確認ください。

- ウォッチ「タンブール ホライゾン」またはその充電用付属品が適切に作動しない場合は、最寄りのルイ・ヴィトン ストアにお持ちください。

上記に加え、充電用付属品および電気安全性に関する次の指示と注意事項も併せて参照してください。

### 液体がかかった場合

ウォッチ「タンブール ホライゾン」は、IEC 規格 60529 に基づく IP68 等級の防水性を備えています。このウォッチは 30 メートル防水です。

ただし、ウォッチ「タンブール ホライゾン」の防水性に影響を与える可能性があるため、次のことは避ける必要があります。

- ウォッチを長時間水中に沈める。
- ウォッチを落とす、またはウォッチに衝撃を与える。
- ウォッチを圧力のかかった流水にさらす（例：水上スキー、ウェイクボード、サーフィン、ジェットスキー）。
- サウナや蒸し風呂など、高温多湿の環境でウォッチを着用する。

さらに、ウォッチが次の物にさらされるのを最小限に抑えるようにしてください。石鹼、洗剤、酸または酸性の飲食物、および真水以外の一切の液体（例：海水、石鹼水、プールの水、香水、害虫駆除剤、ローション、日焼け止め、オイル、接着剤リムーバー、染毛剤、溶剤）。

ウォッチにレザーストラップが取付けられている場合は、レザーのストラップは防水仕様ではありませんので、ご注意ください。

ウォッチ「タンブール ホライゾン」をお使いになる際は、これらの指示に必ず従ってください。これらに反する使用をされますと、国際限定保証が無効になります。

### ボタン・リユーズ・コネクター・およびポートの使用

・ウォッチ「タンブール ホライゾン」のボタンを必要以上に強く押すことはお控えください。また、充電用コネクターをポートに無理に繋がらないでください。損傷が生じることがあり、そのような損傷は、保証および / またはアメリカ合衆国限定保証の対象となりません。コネクターとポートが容易に繋がらない場合は、適合していない可能性があります。障害となるものがないか



点検し、コネクターがポートに合っていること、またはポートに対しコネクターが正しい位置にあることをご確認ください。

- 使用方法により、ケーブルの摩耗や破損を助長することがあります。充電ユニットに繋いだケーブルは、他の金属ワイヤーやケーブル同様、同じ箇所を何度も曲げると、他の部分に比べ強度が弱くなります。ケーブルは角を付けて曲げるのではなく、緩やかな曲線になるようにしてください。振れ、破損、曲がりがないか、ケーブルとコネクターを定期的に点検してください。何らかの損傷が見つかった場合は、ケーブルの使用を中止してください。

- 定期的な使用の後に見られるケーブル、プラグなどの付属品の色落ちは不良ではありません。汚れや湿気などによって色落ちすることがあります。付属品が使用中に熱を持つ場合、あるいは「タンブール ホライゾン」が充電されない場合は、ケーブルを充電アダプターから外し、清潔な柔らかく乾いた布で優しく拭いてください。ケーブル・プラグなどのお手入れには、液体やクリーニング用の洗剤類を使用しないでください。

- 通常使用でも、時間の経過と共にウォッチ「タンブール ホライゾン」の充電用付属品の表面に色落ちが生じることがあります。定期的にお手入れすることで、色落ちを軽減、あるいは防止することができ、充電器とウォッチ「タンブール ホライゾン」の

損傷の防止に繋がります。充電付属品の表面をお手入れする際は、ウォッチ「タンブール ホライゾン」と充電アダプターから充電ドックを外し、軽く湿らせた柔らかい布で拭いてください。充電を再開する前に、清潔な柔らかい布で拭き、完全に乾いていることをご確認ください。充電用付属品の表面のお手入れには、クリーニング用の洗剤類を使用しないでください。

## ユーザーの健康保護

一般的な推奨事項として、ウォッチ「タンブール ホライゾン」は、デバイスの不具合により人身障害・死亡、あるいは深刻な環境被害をもたらす可能性のある場合は、すぐに使用を中止してください。

お持ちのウォッチ「タンブール ホライゾン」、バッテリーおよび/または付属品の化学物質含有量については、公式サイト [louisvuitton.com](http://louisvuitton.com) をご覧いただくか、クライアントサービスまでご連絡ください。

ウォッチ「タンブール ホライゾン」とそれに付随するアプリは、医療機器ではありません。本製品は、病気または体調の診断、もしくは疾患の治療、症状の緩和、処置または予防を目的に設計されたものではありません。

ウォッチ「タンブール ホライゾン」を使って運動を行う場合、またはその内容を変更する場合は、かかりつけの医師にご相談ください。運動する際には十分な注意を払ってください。痛みやめまいを感じた時、ふらついた時、疲れが激しい時、または息切れがする時は、直ちに運動を中止してください。運動する際は、それに伴う負傷を含め、一切の危険について、お客様自身が引き受けるものとします。ウォッチ「タンブール ホライゾン」の使用がご自分の体調に何らかの影響を与える可能性があると考えられる場合は（例：てんかん、一時的な意識喪失、眼精疲労、頭痛）、ご使用になる前にかかりつけの医師にご相談ください。人によっては、アクセサリーや腕時計、その他を長時間にわたって身に着けると、使われている物質に皮膚が反応することがあります。原因として考えられるのは、アレルギーや環境的要因、石鹼、汗、その他の刺激性物質への長時間の曝露などです。アレルギーまたはその他の過敏症をお持ちの方であれば、ウェアラブルデバイスによる痒みが生じる可能性は高くなります。敏感肌であることが分かっている場合は、ウォッチ「タンブール ホライゾン」着用の際には特にご注意ください。着用の際にきつく締め過ぎると、痒みを覚える可能性が増すことが考えられます。

定期的にウォッチ「タンブール ホライゾン」を腕から外し、皮膚呼吸を妨げないようにしてください。ウォッチ「タンブール ホライゾン」のストラップを清潔かつ乾いた状態に保つことで、皮膚への刺激を低減することができます。ウォッチ「タンブール ホライゾン」に接した部分や周囲の皮膚に赤み、腫れ、ひりひりした刺激や痒みなどの症状が見られる場合にはすぐに着用を止め、使用を再開する前にかかりつけの医師にご相談ください。症状が和らいでも、そのまま使用を再開すると痒みなどが再発し、ひどくなることもあります。異常に熱くなった表面と肌を長時間接触させていると、火傷（または痛み）を引き起こす場合があります。ウォッチ「タンブール ホライゾン」が異常に熱くなった場合は、手首から取外してください。肌に熱を感じにくい病状がある場合は、特にご注意ください。

ウォッチ「タンブール ホライゾン」およびストラップに使用されている素材は、米国消費者製品安全委員会が定めるアクセサリーに関する基準、これに対応する欧州規則、ならびにその他の国際基準を満たしています。

ソフトウェアのアップデート時やその他の制限された状況下で、ウォッチ「タンブール ホライゾン」が過熱し、ウォッチの外側の部分が通常より暖かく感じられる場合があります。このような場合は刺激を避けるために、ウォッチ「タンブール ホライゾン」を手首から少しの間外してください。

ウォッチ「タンブール ホライゾン」には電子医療機器に干渉するおそれのある部品が含まれています。電子医療機器をご使用の場合は、次の「周囲環境との相互作用」のセクションをお読みください。

## 周囲の人の安全

### お子様の保護

ウォッチ「タンブール ホライゾン」とその付属品は、お子様の手の届かないところで保管してください。特にストラップまたは付属品は、お子様に対して窒息の危険性があるため、お子様の手の届かないところで使用・保管してください。

### 歩行中・運転中の安全

運転中にウォッチ「タンブール ホライゾン」を使用しないでください。

ウォッチ「タンブール ホライゾン」は、無線周波数信号を生成・使用します。また、無線周波数信号の発信も可能です。無線周波数信号は、不適切に設置、あるいは十分に遮蔽されていない自動車の電子装置に影響を与えることがあります。自動車の

製造元または販売元に確認してください。自動車に標準以外の装備品を追加されている場合、無線周波数信号の情報については該当する機器の製造元にお問い合わせください。

歩行中、あるいは十分な注意を要する活動中に、ウォッチ「タンブール ホライゾン」を使用しないでください。他の交通や歩行者に対する不注意により、深刻な怪我・死亡事故、あるいは盗難などを招くことがあります。一般的なルール・マナーを遵守し、ウォッチ「タンブール ホライゾン」をご使用ください。

## 充電用付属品

ウォッチ「タンブール ホライゾン」に付属の次の充電用付属品のみをお使いください。USB-C ケーブル・充電クレードル・ユニバーサル電源アダプター。それ以外を使用すると、製品の認定または保証、および / またはアメリカ合衆国限定保証が無効になる可能性があるだけでなく、製品が正常に作動せず、危険な状態に陥る場合があります。

アプリ「Louis Vuitton Connect」には、充電方法に関するいくつかのチュートリアルガイドが用意されています。

## 警告：

- 付属品を使用しない時は電源から外してください。
- 充電時は、充電用付属品を風通しの良い場所に置いてください。
- ウォッチ「タンブール ホライゾン」に付属する充電用付属品、ルイ・ヴィトンが認定した別の充電用付属品共に、必ず標識ラベルに記載されたタイプの電源に接続する必要があります。充電用付属品を使用する前に、主電源電圧 (AC) が充電用付属品の定格電圧(電源アダプターに記載)と一致していることを確認してください。
- コンセントやケーブルに過大な負荷をかけないでください。火事や感電の危険に繋がります。ケーブルやプラグを傷めるリスクを軽減するために、充電用付属品をコンセントや電源から外す時は、ケーブルでなくプラグ部分をお持ちください。
- 損傷した充電用付属品を使用したり、水気のあるところで充電したり、濡れた手で付属品を触ると、発火・感電を引き起こしたり、ユーザーまたはウォッチ「タンブール ホライゾン」、もしくは他の物に損傷を与えることがあります。充電前に、ウォッチ「タンブール ホライゾン」と充電用付属品が完全に乾いていることをご確認ください。ウォッチ「タンブール ホライゾン」を充電するために充電用付属品を使用する時は、

アダプターをコンセントに繋ぐ前に、USB プラグがきちんとアダプターに差し込まれていることをご確認ください。

- 直射日光の当たる場所でウォッチ「タンブール ホライゾン」を充電しないでください。過熱する場合がありますので、充電時はウォッチを着用しないでください。万が一、バッテリーが過熱した場合に備えて、引火しやすい家具類（ソファ、書棚など）の近くで充電を行わないでください。

- ケーブル プラグをコンセントに差し込んだ状態で、長時間コネクターに触れないでください。不快感または負傷の原因となることがあります。コネクターの上で眠ったり、座ったりしないでください。

上記に加えて、次の注意事項も守ってください。

- 充電中は充電器に水がかからないようにしてください。水がかかると、充電器とウォッチ「タンブール ホライゾン」が故障することがあります。

- USB ケーブルを慎重に充電器のベースに挿入します。誤った方向に無理に押し込むと充電器が損傷します。

- 過熱防止のため、ウォッチ「タンブール ホライゾン」の充電は涼しい場所で行うことを推奨します。



- ウォッチ「タンブール ホライゾン」を充電器に載せてコンセントに繋ぐと、ウォッチのフェイス部分に充電スクリーンが現れ、バッテリーの充電完了まで時間が表示されます。
- 充電が完了したら、ウォッチ「タンブール ホライゾン」を充電器から外すことを推奨します。
- ウォッチ「タンブール ホライゾン」が充電されない場合は、プラグがコンセントにきちんと差し込まれているか、USB-C ケーブルが充電器にしっかりと接続されているか、ウォッチが充電器の上に正しく置かれているかを確認してください。それでもウォッチ「タンブール ホライゾン」が充電されない場合は、ウォッチの背面が清潔であること、プラスチック製の保護フィルムがないことを確認してください。
- 充電器には、ウォッチと充電器の位置関係を正しく保ち、固定するために小さなマグネットが内蔵されています。充電器に金属を近づけないでください。

## バッテリーの安全性

ウォッチ「タンブール ホライゾン」は、リチウムイオン充電電池を内蔵しており、ユーザー自身では電池の交換または取外しはできません。

バッテリーをご自分で交換しようとしたり、取出そうとしたりしないでください。製品を改造したり、開けたりすることで、保証および/またはアメリカ合衆国限定保証が無効となり、安全上の問題が生じることがあります。

ウォッチのバッテリーに問題がある場合は、最寄りのルイ・ヴィトンストアまたはクライアントサービス ([louisvuitton.com](http://louisvuitton.com)) にお問合わせください。

## 環境との相互作用

### 電子機器と磁気特性の干渉

ウォッチ「タンブール ホライゾン」は、他の無線送信装置同様、他の電子機器に干渉します。飛行機の機内、あるいは他の制限のある場所（病院内、ガソリンスタンドなど）では、常にウォッチのスイッチをオフにしてください。いかなる場合も、使用が許可されている場所で、許可された方法で本製品を使用していることをご確認ください。ウォッチ「タンブール ホライゾン」は特に、ペースメーカー・除細動器、あるいは他の医療機器に干渉することがあります。ご使用の医療機器とウォッチ

「タンブール ホライゾン」および充電用付属品との間に十分な安全距離を保ってください。個々の医療機器に関する情報については、かかりつけの医師および機器の製造元にお問合わせください。ウォッチ「タンブール ホライゾン」やその付属品が、ペースメーカー・除細動器、あるいは他の医療機器に干渉している疑いがある場合は、直ちにウォッチ「タンブール ホライゾン」およびその付属品の使用を中止してください。ウォッチおよびその付属品にカードキー、クレジットカードなど磁気を帯びた製品を近づけないでください。

### 危険な場所

空気に高濃度の引火性化学製品、ガス、粒子（粉、埃、金属粉など）が含まれる場所など、潜在的に爆発の可能性がある場所でウォッチ「タンブール ホライゾン」を充電や使用することは危険です。表示や指示にはすべて従ってください。

### 稼動および保管時の温度

ウォッチ「タンブール ホライゾン」の通常作動温度は、0 - 45 °C (32 - 113 °F) です。

この範囲以外の温度でウォッチ「タンブール ホライゾン」を使用または保管することは、製品に損傷を与えたり、バッテリーの寿命を縮めるリスクがあります。本製品を、温度や湿度の極端な変化にさらすことは避けてください。製品内部の温度が、通常作動時の温度を超える（例えば暑い車内に放置する、長時間直射日光に当てるなど）場合、ウォッチに搭載された温度調整機能が働いて次のような現象が起きることがあります。

- 充電速度が低下する、または充電が停止する。
- 画面表示がぼやける。
- 一部のデータ伝送が一時停止する、または遅延が発生する。

ウォッチとその付属品は、該当する表面温度の基準と制限に準拠しています。ただしそれらの制限内であっても、熱を持った表面に長時間接触していると不快感や怪我を引き起こす可能性があります。ウォッチと充電用付属品は、プラグを電源に差し込んだ状態では熱を持ちます。常識的にウォッチや充電用付属品が電源に接続されている時に肌が長時間接触する状況を避けてください。たとえば充電中、または充電用付属品を電源に接続した状態でそれらの上で眠ったり、あるいはそれらを毛布や枕・身体の下に置かないでください。身体に対する熱が感じにくい体調である場合は、特に注意してください。ウォッチの熱により不快になった場合は、ウォッチを取外してください。

## クリーニングと修理

ウォッチ「タンブール ホライゾン」が清潔で乾燥した状態に保たれていることを確認してください。水に濡れた場合は、ウォッチ「タンブール ホライゾン」を十分に乾かしてください。汚れや砂、化粧品、インク、石鹸、洗剤、酸または酸性の飲食物など、染みまたは損傷の原因になりかねない物質と接触した場合、もしくは真水以外の汗、海水、石鹸、プールの水、香水、害虫駆除剤、ローション、日焼け止め、オイル、接着剤リムーバー、染毛剤、溶剤など皮膚に刺激を与える類の液体に接触した場合は、ウォッチ「タンブール ホライゾン」からすぐに拭き取ってください。ウォッチ「タンブール ホライゾン」のLEDは、時間の経過と共に照度が低くなる可能性があります。

ウォッチ「タンブール ホライゾン」のお手入れでは、次のことはおすすめてきません。

- 充電中はウォッチ「タンブール ホライゾン」のクリーニングを行わないでください。
- ウォッチ「タンブール ホライゾン」またはストラップを外部熱源（例：ヘアドライヤー）で乾燥しないでください。
- ウォッチ「タンブール ホライゾン」のクリーニングに、洗剤や圧縮エアを使用しないでください。

ウォッチ「タンブール ホライゾン」をご自分で修理しないでください。

## 電気・電子機器およびバッテリーの処分



ウォッチ「タンブール ホライゾン」とその充電用付属品には有害物質が含まれています。未分別の家庭ごみとして廃棄しないでください。

地域の特別な規制の対象となります。特にウォッチ「タンブール ホライゾン」およびその充電用付属品は、2005 年 8 月 13 日以降に発売の製品のため、欧州連合では電気・電子機器の廃棄物 (WEEE) に関する指令 2012/19/EU の対象となります。

また、ウォッチ「タンブール ホライゾン」に内蔵されているバッテリーは、バッテリー、蓄電池、廃棄バッテリー、廃棄蓄電池に関する指令 2006/66/EC の対象となります。上記の車輪付きごみ箱に X 印が入っている記号は、ウォッチ「タンブール ホライゾン」およびその充電用付属品がこれらの規制の対象であることを示しています。

不要になった機器、バッテリーまたは蓄電池を適切な方法で廃棄することは、環境や動物、人の健康に悪影響を及ぼす可能性のある事態の回避に役立ちます。資源のリサイクル、再利用またはその他の方法による古い機器の有効利用は、環境保護の観点から重要な貢献となります。上記のような機器の焼却処分は禁止されています。

ご使用の電気・電子機器、バッテリー、蓄電池の処分に関する詳細については、下記にお問合わせください。

- お住まいの地方公共団体。
- 廃棄物処理業者。
- ルイ・ヴィトン クライアントサービス (本書巻末に記載)。
- 本製品をお求めいただいたルイ・ヴィトン ストア。

ユーザーは、居住している国内法に依存しており、電気・電子機器の寿命終了時に、そのために設けられた公共の回収場所に持ち込む、または販売店に返却することを法律によって奨励、あるいは義務付けられています。具体的な方法は、各国の国内法によって定められています。

## 規制情報

ユーザーは次のようにメイン スクリーンを下から上にスワイプしてウォッチ「タンブール ホライゾン」の E ラベル スクリーンにアクセスすることができます。設定 > System (システム) > 証明書。

認可されていないアクセスからデバイスを保護するユーザー定義のパスワードを入力すれば、特別なアクセスコードまたは許可は必要ありません。

E ラベル情報はルイ・ヴィトンによってあらかじめプログラミングされています。ユーザーが E ラベル情報を変更することはできません。

デバイスのモデル名: QAD0。

製造元: Louis Vuitton Malletier (ルイ・ヴィトン マルティエ)。

製造日: ウォッチ「タンブール ホライゾン」のソフトウェアを参照してください。

中国製。



## 法律情報

Bluetooth® の商標とロゴは、Bluetooth SIG, Inc. の登録商標であり、ルイ・ヴィトンはこの商標の使用に際しライセンスを得ています。

Wi-Fi® は Wi-Fi Alliance 社の登録商標です。

その他の商標および商品名は、それぞれの所有者の所有です。

ウォッチに関する追加の法律情報は、製品の設定メニュー内でご覧いただけます。

## 国際限定保証

米国またはその領土内の消費者は、この国際限定保証（「国際限定保証」）ではなく、アメリカ合衆国限定保証を確認するために 64 から 79 ページを参照する必要があります。

ウォッチ「タンブール ホライゾン」は、製造上の欠陥に対して、本体はご購入日より 2 年間、付属品はご購入日より 1 年間、国際限定保証で保証されており、どちらも次の条件の対象となっています。このことは消費者保護や販売契約や他の制定法に基づいてあなたが保有する権利には全く影響しません。この国際限定保証は、除外することのできない他の権利や地域の法律によって得られる救済方法に追加されるものです。この保証に加えて法定の権利についての概要は、次の国ごとのセクションを参照してください。

この国際限定保証においては、付属品には、ウォッチ「タンブール ホライゾン」をお求めいただいた際に同梱されていた、または ルイ・ヴィトン ストアで販売された、充電用付属品（充電クレードル、USB-C ケーブル、ユニバーサル電源アダプター）が含まれます。尚、ここで指す付属品には、第三者が販売した付属品は含まれません。ルイ・ヴィトンは、第三者が販売した付属品に対する保証を放棄することを明示します。条件、制限、

除外は、ウォッチ「タンブール ホライゾン」とその付属品、両方に適用されます。すべての付属品は防水仕様ではありません。

### 本保証は何を網羅していますか。

本国際保証期間中、ルイ・ヴィトン、ウォッチ「タンブール ホライゾン」またはその付属品の製造上の欠陥に起因する問題を無料で修理します。本保証は、ルイ・ヴィトン ストアのみにて承ります。

ウォッチ「タンブール ホライゾン」の本体に対するご購入日より2年間の保証、および付属品に対するご購入日より1年間の保証は、ウォッチ「タンブール ホライゾン」の技術仕様とユーザーマニュアルに従ったデバイスの通常の使用によって生じた機能的な不具合を保証します。これにはウォッチ「タンブール ホライゾン」の欠陥により、通常の使用が不可能であること、電源オン/オフの問題、充電に関する問題、画面の機能不全などが含まれます。本保証は、ウォッチ「タンブール ホライゾン」が販売されている国で義務付けられている、議論の余地のない品質上の欠陥、またはコンポーネント、あるいはルイ・ヴィトンが組み立てたウォッチの品質上の問題から明らかに生じた製品の機械的な機能が保証されます。

また、限定条件が適用される場合がありますので、次の内容も併せてお読みください。

### 本保証の限定条件は何ですか。

本国際限定保証を受けるには、次の条件を満たしている必要があります：

- ルイ・ヴィトン ストアに修理のために持ち込まれる場合は、ウォッチ「タンブール ホライゾン」と共にお受け取りになった国際限定保証スタンプを押した保証書がウォッチに同封されていること。また、保証書に署名があり、購入日付が記入されていること。
- ルイ・ヴィトン ストアによって正しく記入され、署名入りの有効な保証スタンプがあること。保証スタンプなしで販売されたウォッチ「タンブール ホライゾン」については、ルイ・ヴィトンは保証しない。
- ウォッチ「タンブール ホライゾン」に刻印されたシリアル番号が完全に判読可能で、元のシリアル番号の一部が除去、変更、改ざん、変造、置換え、消去、汚損、あるいは判読不可能にされていないこと。

左記の条件が満たされない場合は、ウォッチ「タンブール  
ホライゾン」の国際限定保証による権利はすべて無効となります。

### 何が保証されていませんか。

ルイ・ヴィトン ストアまたはクライアントサービス以外が提供した  
サービスによる損傷は対象とならず、国際限定保証は無効と  
なります。またストラップ、クリスタル、バッテリーは国際限定  
保証の対象外であり、不適切な扱いによってウォッチ「タンブール  
ホライゾン」に水分が入ったことによるハードウェア損傷も国際  
限定保証の対象外です。

さらに一般的には不適切、不適当にウォッチ「タンブール  
ホライゾン」を使用された場合は、保証は適用されません：

- ユーザーまたは許可を持たない人が製品を開けたり、分解した  
場合。
- 他の充電器など、推奨品以外の付属品に製品を接続した場合。
- 故意に製品を傷めたり、製品の使用開始のための推奨規定から  
外れる使用や、誤った接続、あるいは製品が過度な電圧や放電、  
強い衝撃、落下、製品の外装や電子部品の大幅な劣化を招く  
異常な物理的応力を受けた場合。

- 製品が水や他の液体、化学物質に異常にさらされた場合 (腐食の発生、湿気)。
- 製品が高温または低温にさらされた場合 (0 - 45 °C < 32 - 113 °F >) の範囲で本製品の作動および保管を行ってください)。
- 製品のバッテリーの改造を試みた場合。
- 製品ソフトウェアの変更を試みた場合。

上記のうち1つ、あるいは複数の項目が当てはまる場合、ウォッチ「タンブール ホライゾン」は国際限定保証の対象外となります。通常の使用によるウォッチ「タンブール ホライゾン」とその付属品の通常の摩耗と老朽化は保証の対象外です。それは特に次の場合です:

- 製品の通常使用による素材表面の経年変化、ケース、ストラップ、バックル、ラバー、サファイアクリスタルの擦り傷、埃の侵入、または表面の傷、太陽光に当たったこと、あるいは化学物質との接触による部品の変色、
- 電気部品、電子部品の通常の老朽化によるバッテリー持続性能の低下。

## ソフトウェアの保証の否認

このソフトウェアのセクションでは、Software (ソフトウェア) とは、ウォッチ「タンブール ホライゾン」を使用してアクセスできる、またはウォッチ「タンブール ホライゾン」と相互運用できるソフトウェア アプリ(および関連するすべてのコンテンツと機能)を意味します。

**サードパーティー ソフトウェア:**「サードパーティー ソフトウェア」とは、ルイ・ヴィトン以外の第三者がウォッチ「タンブール ホライゾン」で使用するために開発または提供したソフトウェアを指します。

ウォッチ「タンブール ホライゾン」の機能不全または機能の不具合を発生させるおそれのあるウォッチ「タンブール ホライゾン」の OS のアップデートまたはウォッチ「タンブール ホライゾン」と特定のスマートフォンとのペアリングについてルイ・ヴィトンは責任を負わないことにご注意ください。

サードパーティー ソフトウェアは、該当するサードパーティーの利用規約に従って提供されます。サードパーティー ソフトウェアに関して提供される保証は、ルイ・ヴィトンではなく、あくまでもサードパーティーによって提供されます。したがって、ユーザーはルイ・ヴィトンがサードパーティー アプリおよび / またはソフト

ウェアの使用および / または利用について責任を負わないことを了承するものとします。

ユーザーがそのようなサードパーティーのソフトウェアを使用するにあたっては、それらのアプリケーション専用の利用規約、場合によっては、プライバシーポリシーを承認する必要があります。そのようなサードパーティーのソフトウェアの利用規約を注意深くお読みになることを強くおすすめします。

**ルイ・ヴィトン ソフトウェア:** ルイ・ヴィトンは、ウォッチ「タンブール ホライゾン」に関連して、特定のソフトウェア（「Louis Vuitton Software」<ルイ・ヴィトン ソフトウェア>）を適宜ユーザーに提供する、または利用可能にする場合があります。ダウンロード / 使用できるルイ・ヴィトン ソフトウェアに関連して、ルイ・ヴィトンの利用規約とプライバシーポリシーを注意深くお読みになることを強くおすすめします。

## 一般条件および限定

この国際限定保証は、特定の法的権利をユーザーに与え、ユーザーは国ごとに異なる現地法に基づく他の権利も有していることがあります。国際限定保証の下でのルイ・ヴィトンのタイムピースの修理または交換の決定はルイ・ヴィトンおよびルイ・ヴィトン ストアの裁量に任されています。地域の法律で



認められる範囲でルイ・ヴィトン、この国際限定保証から生じる、あるいはこの国際限定保証に関連した、偶発的、特別な、懲罰的、または必然的な損傷については一切責任を負いません。本国際限定保証はウォッチ「タンブール ホライゾン」と共に譲渡されることがあります。

保証を受ける場合は、ウォッチ「タンブール ホライゾン」を最寄りのルイ・ヴィトン ストアにお持ちいただくことをおすすめします。世界のルイ・ヴィトン ストア一覧は公式サイト [louisvuitton.com](http://louisvuitton.com) にてご覧いただけます。この保証は、ユーザーの消費者としての法的権利を侵害することはありません。保証書に日付スタンプと署名があることを確認してください。それがない場合は、上記の国際限定保証サービスの対象にはなりません。さらに、この国際限定保証の対象となるためには、製品をお持ち込みになる時に次の管理条件が満たされている必要があります。地域の法律で許可されている範囲で、製品は純正のバッテリーと充電器と共にルイ・ヴィトン ストアに持ち込まなければなりません。

## 日本に適用される特定の追加保証条件

本国際限定保証は、民法、消費者契約法、特定商取引法、製造物責任法に基づいて提供される権利など、日本の法律に基づいてお客様が利用できるその他の権利および救済措置（損害賠償請求等）に追加されるものです。たとえば、民法では、本製品の契約不適合を発見してから1年以内に通知することを条件として、ルイ・ヴィトン「タンブール ホライゾン」に関する契約不適合責任を主張する権利があります。この主張は、消費者が行使可能であることを知ってから5年以内、または行使可能になった時点から10年以内に時効により消滅します。

## 퀵스타트 가이드

땅부르 호라이즌은 노하우 및 혁신 가치에 대한 루이 비통의 헌신을 기념합니다.

다음 페이지에서는 땅부르 호라이즌 **Connected** 워치의 모든 기능을 활용할 수 있는 방법을 설명하는 가이드가 제공됩니다.

### 교체 가능한 스트랩

땅부르 호라이즌 워치에는  
교체 가능한 스트랩이  
장착되어 있습니다.  
땅부르 호라이즌 워치의  
교체 가능한 스트랩에는  
루이 비통에서 특허를  
보유한 시스템이 장착되어  
있어 한 번의 동작으로  
스트랩을 교체할  
수 있습니다.

### 케이스

30m 방수 기능의  
케이스.

### 24시간 링

시계의 사파이어 글라스에는  
24시 시간이 표시되어 있으며  
화면에서 두 번째 시간대 등의  
정보를 디지털 방식으로 읽으실  
수 있습니다.



### 상단 푸시 버튼

한 번 누르면 워치 페이스  
디자인이 전환됩니다.  
길게 누르면 개인  
선호도에 맞게 워치  
페이스를 사용자 정의할  
수 있습니다.

### 크라운

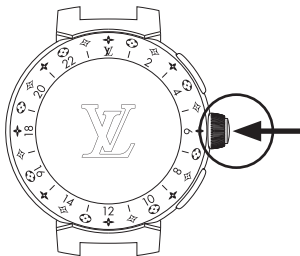
크라운을 돌리면  
워치 페이스를  
탐색할 수 있습니다.  
크라운을 길게  
누르면 전원이  
켜집니다.

### 하단 푸시 버튼

선택한 앱에 대해 빠른 액세스를 제공합니다.

## 시계 전원 켜기 및 끄기

시계 전원을 켜려면 크라운을 3초간 누르세요.



시계 전원을 끄려면 크라운을 3초간 누르세요. 전원 끄기를 선택하세요.

## 시계 페어링

### 1단계:

시계 페어링 및 사용을 위해 Louis Vuitton Connect 앱을 다운로드 받으세요.

이 애플리케이션은 다음 스토어에서 다운로드 가능합니다.

- App Store 또는 Google Play Store.
- 중국 화웨이 사용자의 경우 Huawei AppGallery.

Louis Vuitton Connect 앱의 약관에 동의하고 앱에서 어떤 정보가 수집, 사용 및 공유되는지를 설명하는 개인정보정책을 읽고 이해하십시오.

## 2단계:

시계를 켜고 페어링 모드에 있는지 확인하세요. 페어링 모드에 있지 않는 경우 “설정” > “System” > “Disconnect and reset”에서 재설정해야 합니다. 휴대전화에서 Louis Vuitton Connect 앱을 실행하고 “Start pairing”를 탭하세요. 휴대전화가 감지되면 앱에서의 지침을 따르세요.

## 시계를 Wi-Fi® 네트워크에 연결

MyDay앱이나 MyTravel에서의 날씨 및 공해 정보 등 시계의 모든 기능을 활용하려면 시계를 Wi-Fi 네트워크에 연결해야 합니다. 시계가 Wi-Fi에 한 번 연결되면, Louis Vuitton Connect 앱 실행이 되는 휴대전화에 땅부르 호라이즌을 블루투스® 페어링하여 Wi-Fi 연결 없이도 시계의 기능에

액세스할 수 있습니다. 시계 페어링 중에 또는 나중에 시계 설정을 통해 시계를 Wi-Fi 네트워크와 연결할 수 있습니다.

### **페어링 중에:**

- 시계 페어링 중에: 페어링하는 중에 Louis Vuitton Connect에서 Wi-Fi 네트워크를 연결할 수 있습니다.
- 사용 가능한 네트워크 목록이 기기 화면에 표시됩니다.
- 시계를 해당 네트워크에 연결하려면 Wi-Fi 비밀번호를 입력해야 합니다(iPhone 사용자 제외. iPhone 사용자의 경우 아래 지침 참조).

### **나중에:**

- 시계의 “설정” > “일반” > “Wi-Fi” > “네트워크”에서 Wi-Fi를 연결할 수 있습니다.
- 목록에서 사용자의 Wi-Fi 네트워크를.
- 선택하세요 Louis Vuitton Connect 앱에서 네트워크 비밀번호를 입력해야 합니다.

### **iPhone 사용자를 위한 Wi-Fi 공유:**

iPhone과 동일한 Wi-Fi 네트워크에 연결하는 경우 사용자 비밀번호를 입력할 필요가 없습니다.

위에서 설명한 절차를 따르세요.

- Wi-Fi 네트워크를 선택하면 Louis Vuitton Connect에서 팝업창이 뜹니다.
- “Share password”를 선택하세요. 시계가 해당 Wi-Fi 네트워크로 연결됩니다.



## 시계 보안

땅부르 호라이즌 워치에서는 4자리 숫자의 PIN 코드를 설정하여 시계를 잠글 수 있습니다. 개인 정보 보안을 위해서는 이 기능을 사용할 것을 강력하게 권장합니다. PIN 코드를 활성화하려면 보안 섹션의 시계 설정으로 가서 “화면 잠금” 토글을 탭하세요.



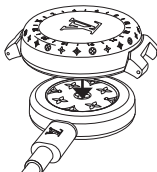
## 시계 충전

USB-C 케이블을 충전 크래들에 연결하고 반대쪽 끝 부분을 충전 어댑터에 연결합니다.

충전을 위해 시계 뒤쪽을 충전 크래들에 갖다 대어 충전 크래들의 자석이 자동으로 시계에 부착되게 합니다. 시계는 360° 어느 방향에서도 충전이 가능하므로 특정 방향으로 시계를 놓을 필요가 없습니다.

충전이 시작되면 충전 화면이 시계에 표시됩니다. 시계가 꺼진 경우 충분히 충전되면 자동으로 켜집니다.

루이 비통 충전기와 제품과 함께 제공된 충전 액세서리만 사용하십시오. 제품을 사용하기 전에 다음 페이지에 있는 안전 지침, 규정 정보 및 작동 지침을 확인하십시오.



## 스트랩 교체

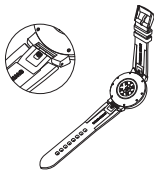
- 스위치를 밀어 스트랩을 분리한 후 스트랩을 당겨서 빼세요.
- 새로운 스트랩을 잡고 스위치를 아래로 밀어 아래쪽에 둔 상태에서 스트랩이 러그 높이에 위치하도록 하십시오.
- 누르고 있던 스위치를 놓으면 누르고 있던 스위치를 놓으면 새로운 스트랩이 고정됩니다.



1단계



2단계



3단계

시계를 착용하기 전에 스트랩을 부드럽게 잡아당겨 스트랩이 시계에 올바르게 부착되었는지 항상 확인하십시오. 루이 비통은 스트랩 교체 과정 중에 취급 부주의가 발생한 경우 이에 대해 책임을 지지 않습니다.

## 시계와 함께 포함되어 있는 액세서리

### 충전용 액세서리:

땅부르 호라이즌 워치는 충전 크래들, USB-C - USB-C 전력 케이블 및 범용 벽면 어댑터와 함께 제공됩니다.

시계와 함께 제공되는 범용 어댑터는 6가지 종류의 플러그와 함께 제공되어 해당 지역(UE, US, UK, CN, KR, AU-NZ)에 맞춰 사용할 수 있습니다. 범용 벽면 어댑터는 한 번에 최대 두 개의 기기를 충전할 수 있습니다.

### 기타 액세서리:

시계의 다양한 기능을 이용하실 수 있도록 다음 구성품이 함께 제공됩니다:

- 사용하지 않을 때 충전 크래들을 보호하기 위한 루이 비통 캔버스 소재의 교체 가능한 보호 커버 두 개.
- 케이블 길이 조절을 위한 가죽 조임 끈.
- 시계 유지관리를 위한 청소용 천.
- 시계 액세서를 보관할 수 있는 다양한 파우치.
- 중요한 안전 수칙, 규제 정보 및 사용 수칙과 국제 제한 보증 정보가 포함된 사용 설명서.



주의! 땅부르 호라이즌 워치를 사용하기 전에 아래 지침에서 중요 안전 정보 및 규제 정보를 확인하시기 바랍니다. 본 지침서는 나중에 참고할 수 있도록 안전한 곳에 보관하십시오.

## 안전 및 취급 지침

### 땅부르 호라이즌 워치의 주요 특징

땅부르 호라이즌 워치에는 Wi-Fi, 블루투스® 및 Alipay를 통한 비접촉 결제 기능이 포함되어 있습니다.

또한 심박수 센서 및 만보기가 포함되어 있습니다. 시계 사용을 통해 생성 또는 계산된 모든 측정지표 및 데이터는 정보 제공 및 레크리에이션 목적으로만 제공됩니다. 따라서 이러한 측정지표 및 데이터를 정밀 측정 또는 정보가 필요한 용도로 사용해서는 안 되며, 루이 비통은 해당 측정지표 및 데이터의 정확성을 보증하거나 보장하지 않습니다. 전술한 내용을 침해하지 않고, 심박수 측정 센서의 성능을 최적화하려면 시계와 스트랩이 손목에 편안하게 맞아야 합니다. 이용자는 약관에 동의함으로써 그러한 활동으로 인해 발생할 수 있는 상해를 포함한 내재적 위험을 감수하게 됩니다. 전술한 것을 침해하지 않고 심박

센서가 최적 성능을 발휘하기 위해서는 시계와 스트랩이 손목에 딱 맞아야 하고 스틸 브레이슬릿과 함께 시계를 착용한 경우 시계에서 심박수를 적절하게 측정할 수 없음에 유의하십시오.

땅부르 호라이즌 워치는 의료기기가 아닙니다. 의료용 진단 서비스 또는 의학 자문 제공용이 아니며, 따라서 질병의 진단, 처치, 치료 또는 예방 목적으로 사용해서는 안 됩니다. 루이 비통 제품 및 서비스의 정확도는 의료기기 또는 과학 측정 장치와 동등한 수준의 정확도를 제공하는 것을 목적으로 하지 않습니다. 심장 질환 또는 기타 질환이 있는 경우, 시계를 사용하기 전에 담당의사와 상의하십시오.

심박수 및 만보기 정보는 땅부르 호라이즌 시계에서 24시간 동안만 제공됩니다. 이 정보는 Louis Vuitton Connect 앱에서 액세스할 수 없으며 루이 비통에서 액세스하거나 사용하지 않습니다. 심박수 모니터와 만보기는 언제든지 끌 수 있습니다. 시계의 심박수 및 만보기 정보는 제3자 애플리케이션으로 내보내기 할 수 있으며 모바일 장치에 저장이 가능하고 해당 애플리케이션과 공유할 수 있습니다. 제3자 애플리케이션에서 수집한 개인정보 유형과 해당 정보가 어떠한 방식으로 사용되는지 여부는 해당하는 제3자 애플리케이션 약관 및 개인정보정책의 적용을 받습니다.

땅부르 호라이즌 위치에는 Android 9+ 또는 iOS 14+ 운영 기반의 휴대전화가 필요합니다. 지원되는 기능은 운영 플랫폼에 따라 달라질 수 있습니다.

땅부르 호라이즌 위치를 충전하려면 함께 제공되는 충전 액세서리를 사용해야 합니다. 충전 액세서리로는 USB-C - USB-C 케이블, 충전 크래들 및 범용 전원 어댑터가 제공됩니다. 충전 액세서리의 안전한 사용과 관련한 상세 내용은 아래의 설명을 참고하시기 바랍니다.

다음의 절차를 통해 시계의 블루투스®, Wi-Fi, 심박수 기능을 비활성화 할 수 있습니다:

- 화면 하단에서 위로 살짝 밀니다.
- 설정 아이콘을 찾은 다음 탭하여 선택하세요.
- "일반"으로 가서 끄려는 항목에 따라 "Wi-Fi"/"블루투스®"를 탭합니다.
- Wi-Fi/블루투스®이 자동으로 설정된 경우 Wi-Fi/블루투스® 옆의 스위치를 탭하여 끄십시오.

## 주요 안전 예방책

아래의 가이드라인을 준수하지 않으면 오작동이나 사용자에게 위험한 상황이 발생할 수 있으며, 국제 제한 보증 및/또는 미국 제한 보증 혜택이 배제, 무효화 또는 축소될 수 있습니다.

루이 비통 앱에서는 땅부르 호라이즌 위치를 가장 적절하게 사용하는 방법에 대한 지원을 제공하는 튜토리얼 가이드를 제공합니다.

### 땅부르 호라이즌 위치와 액세서리의 안전한 사용

#### 땅부르 호라이즌 위치의 안전한 보관

##### 일반적인 주의사항:

- 땅부르 호라이즌 위치와 충전 액세서리를 깨끗하지 않거나 먼지가 가득한 환경에서 사용하거나 보관하지 마십시오. 부품이 손상될 수 있습니다.
- 시계와 충전용 액세서리를 기온이 높은 환경이나 직사광선 또는 열원 아래에 보관하지 마십시오. 고온으로 인해 제품 수명이 단축되고, 배터리가 손상되고, 제품이 작동 불능 상태가 되며, 일부 플라스틱 부품이 휘거나 녹을 수 있습니다.

- 시계 및 충전용 액세서리를 기온이 낮은 환경에 보관하지 마십시오. 나중에 온도가 정상 온도로 돌아오면서 시계 내부에 습기가 생길 수 있으며, 이로 인해 전자 회로가 손상될 수 있습니다.
- 제품의 케이스를 열려고 하지 마십시오. 비전문가가 시계를 다룰 경우 제품에 손상이 발생하고, 국제 제한 보증 및/또는 미국 제한 보증이 무효화될 수 있습니다.
- 시계를 떨어뜨리거나 세게 내려치지 마십시오. 제품 위에 무거운 물건을 올려놓지 마십시오.
- 날카로운 물건을 화면에 대지 마십시오. 화면을 너무 세게 누르지 마십시오. 거칠게 사용할 경우 내부 회로가 손상될 수 있습니다.
- 시계를 청소할 때 강력한 화학제품, 세정제 또는 강한 세제를 사용하지 마십시오.
- 시계의 제어 장치를 통해 시계와 페어링된 기기의 볼륨을 조절할 때는 청력에 손상이 가지 않도록 볼륨을 적정 수준으로 맞춰야 합니다.
- 땅부르 호라이즌 위치 또는 충전용 액세서리가 제대로 작동하지 않는 경우 가장 가까운 루이 비통 매장을 방문하시기 바랍니다.



위의 주의사항과 함께 전기안전 관련 정보는 아래의 지침과 보증 섹션을 참고해 주십시오.

## 액체류에 노출

땅부르 호라이즌 위치는 IEC 표준 60529 IP68 등급의 방수 기능이 있습니다. 최대 30미터 방수 기능을 제공합니다.

그럼에도 불구하고 다음과 같은 경우 땅부르 호라이즌 위치의 방수 기능에 영향을 미칠 수 있으므로 피해야 합니다:

- 시계를 장시간 물에 담그는 경우.
- 시계를 떨어뜨리거나 충격을 가하는 경우.
- 수상스키, 웨이크보드, 서핑, 제트스키 등 압력이 가해지거나 속도가 높은 물에 시계가 노출되는 경우.
- 사우나 또는 한증막과 같이 뜨겁거나 습기가 많은 환경에서 시계를 착용한 경우.

또한 다음 물질에 시계가 노출되는 것을 최소화하는 것이 좋습니다: 비누, 세제, 산 또는 산성 식품, 담수 이외의 액체(예: 소금물, 비눗물, 수영장 물, 향수, 살충제, 로션, 선크림, 오일, 접착제 제거제, 머리 염색약, 용제).

시계 브레이슬릿이 가죽 소재인 경우, 가죽 밴드는 방수가 되지 않음에 유의하십시오.

이러한 지침에 반하는 모든 사용은 국제 제한 보증을 무효화하므로 본 지침을 주의 깊게 따르십시오.

### 버튼, 크라운, 커넥터 및 포트 이용

- 땅부르 호라이즌 위치에 강한 힘을 주거나 충전 커넥터를 포트에無理하게 연결하지 마십시오. 이 경우 보증 및/또는 미국 제한 보증 대상이 되지 않는 손상이 발생할 수 있습니다. 커넥터와 포트가 쉽게 연결되지 않는다면 두 기기가 서로 맞물리지 않는 경우일 수 있습니다. 방해물이 있는지 확인하고, 커넥터를 해당 포트에 적절히 위치시켜서 포트에 커넥터를 올바르게 연결하십시오.

- 일부 반복된 사용 방식으로 케이블이 닳거나 끊어질 수 있습니다. 충전기에 연결된 케이블은 모든 다른 금속 와이어 또는 케이블과 마찬가지로 같은 지점을 반복해서 구부릴 경우 케이블이 약해지거나 부러질 가능성이 있습니다. 케이블 이용 시 케이블을 크게 꺾지 말고 완만하게 구부러지도록 사용하십시오. 케이블과 커넥터에 뒤틀림, 끊어짐, 휘어짐 또는 기타 손상이

있는지 정기적으로 점검하십시오. 이러한 손상이 발생한 경우 케이블 이용을 중단하십시오.

- 규칙적인 사용으로 액세서리(케이블, 플러그)가 변색되는 것은 정상적인 과정입니다. 먼지, 잿더미, 습기 노출로 변색이 발생할 수 있습니다. 사용 중 충전용 액세서리에 열이 발생하거나 땅부르 호라이즌 위치가 충전되지 않거나 동기화되지 않는 경우 전원 어댑터를 케이블에서 분리한 후 보풀이 생기지 않는 부드럽고 마른 천으로 액세서리를 닦아주십시오. 충전용 액세서리를 닦을 때 액체를 사용하거나 세척제를 사용하지 마십시오.

- 규칙적인 사용으로 땅부르 호라이즌 위치의 충전용 액세서리 충전 표면에 변색이 발생할 수 있습니다. 충전 표면을 닦으면 변색과 같은 제품 손상을 줄이거나 예방할 수 있으며, 충전기와 시계가 손상되는 것을 예방할 수 있습니다. 표면을 닦으려면 시계와 전원 어댑터를 충전기에서 모두 분리한 후 물기가 살짝 있고 보풀이 없는 천으로 닦아내십시오. 충전을 다시 시작하기 전에 부드럽고 보풀이 없는 천으로 물기를 제거하십시오. 충전기 표면을 닦을 때는 세척제를 사용하지 마십시오.

## 사용자의 건강 보호

일반적인 권장사항대로 땅부르 호라이즌 워치는 기기 고장이 사용자의 사망, 부상 또는 심각한 환경 훼손을 일으키는 용도로 제작되지 않았습니다.

땅부르 호라이즌 워치, 배터리 및/또는 액세서리의 화학 성분에 대한 문의사항이 있는 경우 당사 웹사이트([louisvuitton.com](http://louisvuitton.com))를 방문하거나 고객 서비스 센터로 문의하시기 바랍니다.

땅부르 호라이즌 워치와 시계에 포함되어 있는 앱은 의료기기가 아닙니다. 질병 및 각종 질환의 진단, 치료, 완화 또는 질병 예방을 위해 제작되지 않았습니다.

땅부르 호라이즌 워치를 이용해 운동 프로그램을 실행하거나 변경하려는 경우에는 담당의사와 상의하십시오. 운동 시에는 항상 주의하십시오. 통증, 어지러움, 급격한 피로, 호흡곤란이 느껴지면 즉시 운동을 중단하십시오. 운동을 할 때는 부상과 같이 운동으로 인해 발생할 수 있는 위험사항을 미리 인지하고 있어야 합니다. 땅부르 호라이즌 워치의 영향으로 인한 것이라고 생각되는 의학적 상태(예: 발작, 실신, 눈의 피로 또는 두통)가 있는 경우 시계를 사용하기 전에 담당의사와 상의하십시오.

일부 사용자는 귀금속, 시계와 같이 피부 접촉이 지속되는 제품을 착용할 경우 특정 물질에 대해 반응하기도 하는데, 이러한 현상은 비누와 같은 자극적 물질 또는 땀에 오래

노출되거나, 알레르기, 환경적 요인 등으로 인해 발생할 수 있습니다. 알레르기가 있거나 민감성 체질인 경우 웨어러블 기기 이용 시 과도한 자극을 느낄 수 있습니다. 민감성 피부인 경우 땅부르 호라이즌 위치를 착용할 때 특별히 주의하시기 바랍니다. 너무 꽉 조이게 시계를 착용할 경우 피부 자극을 유발할 수 있습니다.

피부가 숨을 쉴 수 있도록 주기적으로 시계를 벗으십시오. 시계 스트랩을 깨끗하고 건조한 상태로 유지하면 피부 자극이 줄어들 수 있습니다. 시계를 착용한 부분 또는 주변 피부가 붉어지거나, 부어 오르거나, 가렵거나, 기타 자극이 있는 경우 시계 착용을 중지하고 담당의사와 상의하십시오. 이 증상이 완화된 후에도 땅부르 호라이즌 위치를 계속 착용하면 피부 자극이 다시 발생하거나 심해질 수 있으니 주의하십시오. 피부가 비정상적으로 따뜻한 표면과 장시간 접촉하면 상처나 불편함을 유발할 수 있습니다. 시계가 불편하다고 생각되는 정도로 따뜻한 경우 시계 착용을 중지하십시오. 건강상의 이유로 피부의 열 감지 능력이 저하된 경우 특별한 주의가 필요합니다.

땅부르 호라이즌 시계 및 스트랩에 사용된 소재는 미국에서의 주얼리 표준에 부합합니다. 소비자 제품 안전위원회, 관련 유럽 규정 및 기타 국제 표준에서 정한 귀금속 관련 기준을 준수합니다.

소프트웨어 업데이트 중 및 기타 제한된 상황에서 땅부르 호라이즌 위치가 과열되어 시계의 외부 부분을 만졌을 때 평소보다 뜨겁게 느껴질 수 있습니다. 이러한 경우 피부 자극이 발생하지 않도록 잠시 땅부르 호라이즌 위치의 착용을 중지하십시오.

땅부르 호라이즌 위치에는 전자 의료기기에 간섭을 발생시킬 수 있는 부품이 포함되어 있습니다. 전자 의료장치를 사용하고 있는 경우에는 아래의 “주변 기기와의 상호작용” 섹션을 참조하십시오.

## 주변인의 안전

### 어린이 보호

땅부르 호라이즌 위치와 액세서리를 어린이의 손에 닿지 않는 곳에 보관하십시오. 특히 스트랩이나 액세서리는 유아의 질식 위험이 있습니다. 유아의 손에 닿지 않는 곳에 보관하십시오.

## 도보 안전 및 운행 안전

운전 시에는 땅부르 호라이즌 위치를 사용하지 마십시오.

땅부르 호라이즌 위치는 무선 주파수 신호를 발생시키고, 이를 이용하고, 확산시킬 수 있습니다. 무선 주파수 신호는 차량 내부 적절하게 설치되거나 불충분하게 차폐된 전자 시스템에 영향을 미칠 수 있습니다. 차량과 관련해서는 제조사 또는 대행사에 문의하십시오. 차량에 장치를 새로 장착할 경우에도 새 장치의 제조사에 무선 주파수 신호에 대해 문의하시기 바랍니다. 걷거나 집중이 필요한 기타 활동을 하는 중에는 땅부르 호라이즌 위치를 사용하지 마십시오. 교통 상황에 대한 방심 또는 기타 보행자 부주의로 심각한 부상, 사망 또는 재산 피해가 발생할 수 있습니다. 땅부르 호라이즌 위치를 사용할 때 항상 상식에 맞게 사용해 주십시오.

## 충전용 액세서리

땅부르 호라이즌 위치와 함께 제공된 충전용 액세서리인 USB-C 케이블, 충전 크래들, 범용 전원 장치만 사용하십시오. 이를 준수하지 않는 경우 제품에 적용되는 모든 인증 또는 보증 및/또는 미국 제한 보증이 무효가 되거나 제품이 작동되지 않거나 위험해질 수 있습니다.

Louis Vuitton Connect 앱에서는 충전 시 취급과 관련한 튜토리얼을 제공합니다.

### 경고:

- 충전기를 사용하지 않을 때는 전원 장치에서 분리하십시오.
- 제공된 충전용 액세서리를 사용해 통풍이 잘 되는 곳에서 충전하십시오.
- 땅부르 호라이즌 위치와 함께 제공되는 충전 액세서리나 루이 비통이 인증한 기타 충전 액세서리는 마킹 라벨에 표시된 유형의 전원 공급기에만 연결해야 합니다. 충전 액세서리를 이용하기 전에 전원의 주 전압(AC)이 충전 액세서리에 표시된 전압과 일치하는지 확인하십시오.
- 전원 콘센트, 연장 코드 또는 일반 콘센트를 과부하해서 사용하지 마십시오. 이 경우 화재 또는 전기 충격의 위험이 발생할 수 있습니다. 케이블 또는 벽면 충전기의 손상 위험을 줄이려면 충전용 액세서리를 전원 콘센트 또는 전원 장치에서 분리할 때 케이블을 당기는 대신 벽면 충전기를 당겨서 빼십시오.
- 손상된 충전용 액세서리를 사용하거나 습기가 있는 상태에서 충전하거나 젖은 손으로 액세서리를 만질 경우 화재, 전기 충격, 사용자 부상 또는 땅부르 호라이즌 위치나 다른 시설에 피해가 발생할 수 있습니다. 땅부르 호라이즌 위치와 충전용 액세서리를 이용하기 전에 제품이 건조한 상태인지 확인하십시오. 충전용



액세서리를 이용해 땅부르 호라이즌 위치를 충전하는 경우, 어댑터를 콘센트에 연결하기 전에 USB 플러그가 어댑터에 정확히 연결되어 있는지 확인하십시오.

- 직사광선에서 땅부르 호라이즌 위치를 충전하지 마십시오. 충전 중에는 과열될 수 있으므로 시계를 착용하지 마십시오. 시계는 배터리 과열로 인해 쉽게 불이 붙을 수 있는 특정 가구(예: 소파, 책장 등) 옆에서 충전해서는 안 됩니다.

- 피부 질환 또는 상해가 발생할 수 있으므로 케이블이 전원 콘센트에 꽂힌 상태에서는 피부가 커넥터에 장시간 닿지 않도록 주의하십시오. 커넥터가 바닥에 있는 상태에서 그 위에 앉거나 깔고 자면 안 됩니다.

그 외에 주의해야 할 사항은 다음과 같습니다.

- 충전기 사용 중에는 충전기가 물에 닿지 않게 하십시오. 이렇게 되면 충전기와 땅부르 호라이즌 위치가 작동하지 않을 수 있습니다.

- USB 케이블을 충전기에 올바르게 삽입하십시오. 잘못된 방향으로 잘못 삽입하면 충전기가 손상될 수 있습니다.

- 시계 과열을 방지하기 위해 서늘한 곳에서 땅부르 호라이즌 위치를 충전하는 것이 좋습니다.

- 충전기가 콘센트에 연결된 상태에서 땅부르 호라이즌 위치를 충전기 위에 올려 놓으면 시계 충전 화면이 나타나고 충전된 배터리 양이 퍼센트로 표시됩니다.
- 시계가 완전히 충전되면 땅부르 호라이즌 위치를 충전기에서 분리하는 것이 좋습니다.
- 땅부르 호라이즌 위치의 충전이 정상적으로 작동하지 않는 경우 플러그가 콘센트에 제대로 꽂혔는지, USB-C 케이블이 충전기에 단단하게 고정되었는지, 그리고 시계가 충전기 위에 제대로 놓였는지 확인하십시오. 여전히 충전이 되지 않는 경우 시계의 뒷면이 깨끗하고 플라스틱 보호 필름이 없는 상태인지 확인하십시오.
- 충전기에는 땅부르 호라이즌 위치가 충전기에 제대로 정렬되고 부착될 수 있게 해주는 작은 자석이 들어 있습니다. 충전기 가까이에 금속을 두지 마십시오.

## 배터리 안전

땅부르 호라이즌 위치에는 충전이 가능한 리튬이온 배터리가 내장되어 있으며, 이 배터리는 사용자가 직접 교체하거나 제거할 수 없습니다.

땅부르 호라이즌 워치의 배터리를 직접 교체하거나 제거하지 마십시오. 제품을 조작하거나 억지로 열려고 하면 보증 및 또는 미국 제한 보증 혜택이 무효가 되며, 위험한 상황이 발생할 수 있습니다.

시계 배터리에 문제가 발생한 경우 가까운 루이 비통 매장이거나 루이 비통 고객센터 서비스 센터([louisvuitton.com](http://louisvuitton.com))에 문의하십시오.

## 주변 기기와의 상호작용

### 전자기기 및 자기적 특성 방해

땅부르 호라이즌 워치는 모든 무선 송신기처럼 다른 전자기기 이용을 방해할 수 있습니다. 항공기 기내 또는 기타 요청되는 장소(병원, 주유소 등)에서는 기기의 전원을 끄십시오. 항상 이 제품을 허가된 장소에서 허가된 방식으로 이용해야 합니다. 특히, 땅부르 호라이즌 워치는 심장박동기, 세동제거기 또는 기타 의료기기 이용을 방해할 수 있습니다. 의료기기와 땅부르 호라이즌 워치 및 충전용 액세서리 사이의 안전 거리를 유지하십시오. 사용 중인 의료장치에 대해 알아보려면 담당 의사나 의료장치 제조사에 문의하십시오. 시계와

액세서리가 심장박동기, 세동제거기 또는 기타 의료기기 이용을 방해한다고 생각되는 경우 이용을 중단하십시오.

키 카드와 신용카드를 시계 및 액세서리와 멀리 떨어지게 보관하십시오.

## 위험 지역

땅부르 호라이즌 위치를 폭발 위험이 있는 환경에서 충전하거나 사용하지 마십시오. 공기 중에 가연성 화학물질, 증기 또는 입자(곡물, 먼지 또는 금속 가루)가 다량 포함되어 있는 곳에서 사용할 경우 위험할 수 있습니다. 모든 표시와 안내를 반드시 따르십시오.

## 사용 및 보관 온도

땅부르 호라이즌 위치의 일반적인 작동 온도는 0 °C ~ 45 °C(32 °F ~ 113 °F)입니다.

땅부르 호라이즌 위치를 상기 온도 범위를 벗어나는 곳에 보관하거나 사용할 경우 제품이 손상되고 배터리 수명이 단축될 수 있습니다. 시계를 급격한 온도 변화 또는 습도 변화에 노출하지 마십시오. 시계 내부 온도가 일반적인 작동 온도를

벗어날 경우(예: 뜨거운 차안에 보관 또는 직사광선에 장시간 노출) 시계가 온도 조절을 시도함에 따라 다음과 같은 상황이 발생할 수 있습니다:

- 충전 속도 저하나 충전 중단이 발생.
- 화면이 어두워질 수 있음.
- 일부 데이터 전송이 일시 중지되거나 지연될 수 있음.

**시계와 액세서리는 해당 표면 온도 기준 및 제한을 준수합니다.**

그러나 이를 준수하는 경우에도 장시간 동안 따뜻한 표면과의 지속적인 접촉은 불편함이나 부상을 야기할 수 있습니다. 시계와 액세서리를 전원에 연결하면 따뜻해집니다. 상식선에서 판단하여 시계 및/또는 액세서리가 전원에 연결되어 있을 때 장시간 피부와 접촉하게 되는 상황을 피하십시오. 예를 들어 시계가 충전 중이거나 충전 액세서리가 전원 공급 장치에 연결되어 있을 때는 제품이 바닥에 있는 상태에서 깔고 자거나 베게, 담요 또는 몸 아래에 제품을 두지 마십시오. 피부의 열 감지 능력이 저하된 상태일 때는 특별한 주의를 기울이십시오. 불편을 느낄 정도로 시계가 따뜻해진 경우 시계 착용을 중지하십시오.

## 청소 및 수리

땅부르 호라이즌 위치를 깨끗하고 건조한 상태로 유지하십시오. 담수에 노출된 경우에는 땅부르 호라이즌 위치의 물기를 완전히 건조시켜야 합니다. 땅부르 호라이즌 위치가 얼룩 또는 손상을 줄 수 있는 물질(예: 먼지, 모래, 화장품, 잉크, 비누, 세제, 염산, 산성식품)이나 담수가 아닌 액체 즉, 땀, 염수, 비눗물, 수영장 물, 향수, 살충제, 로션, 선크림, 오일, 접착제 제거제, 머리 염색약, 용제 등 피부 자극을 유발할 수 있는 액체에 닿으면 이를 즉시 닦아주십시오. 땅부르 호라이즌 위치의 LED 광도는 시간이 지남에 따라 줄어들 수 있습니다.

땅부르 호라이즌 위치를 관리함에 있어 다음 사항은 권장하지 않습니다:

- 땅부르 호라이즌 위치를 충전 중에는 닦지 마십시오.
- 외부 열원(예: 헤어드라이어 등)을 이용해 땅부르 호라이즌 위치를 건조시키지 마십시오.
- 땅부르 호라이즌 위치를 청소할 때는 청소용 제품이나 압축 공기를 사용하지 마십시오.

땅부르 호라이즌 위치를 직접 수리하지 마십시오.

## 전기전자기기 및 배터리 처리



땅부르 호라이즌 워치와 충전용 액세서리에는 유해 물질이 포함되어 있습니다. 이 유해 물질은 분리수거가 되지 않는 생활폐기물로 처리해서는 안 됩니다.

이 유해 물질은 현지의 특정 폐기물 처리 방침을 따라야 합니다. 특히, 땅부르 호라이즌 워치와 충전용 액세서리는 2005년 8월 13일 이후에 출시되었기 때문에 유럽연합 전기전자기기 폐기물에 관한 지침(EU WEEE Directive, 2012/19/EU)이 적용됩니다.

또한, 시계에 포함된 배터리에는 유럽연합 배터리 및 축전기 개정 지침(Directive 2006/66/EC)이 적용됩니다. 위에 언급된 쓰레기통 심볼은 땅부르 호라이즌 워치와 충전용 액세서리에 이 규정이 적용된다는 것을 표시하고 있습니다.

사용한 기기, 배터리 또는 축전기를 올바르게 폐기하여 환경과 동물을 보호하고 건강을 지키는 데 기여하실 수 있습니다. 재활용, 재사용 등을 통해 오래된 장치를 친환경적으로 활용하면 환경 보호에 기여하게 됩니다. 위에서 언급한 장치들을 불에 넣어 폐기하지 마십시오.

사용한 전기전자기기, 배터리와 축전기 처리 관련 세부 정보는 다음 기관에 문의하시기 바랍니다:

- 관련 시청 부서.
- 폐기물 처리 서비스 업체.
- 고객 서비스 센터 (고객 서비스 센터 전화번호는 본 책자 끝 부분에 안내되어 있습니다).
- 제품을 구입한 루이 비통 매장.

현지 법률에 따라 소비자는 전기전자기기의 수명이 다한 경우 제품을 해당 목적으로 설치된 공공 수거 장소 또는 판매 장소에 반납하도록 권장되거나 반납할 법적 의무가 있습니다. 세부 양식은 각국의 법률에 따라 규정되어 있습니다.

## 규제 정보

주요 화면 하단에서 위로 살짝 밀면 땅부르 호라이즌 위치의 E-Label 화면에 액세스할 수 있습니다: 설정 > System > 인증.

위의 절차를 거치기 위해서는 기기에 무단으로 접속하는 것을 방지하기 위한 사용자 정의 비밀번호의 입력 외에는 별도의 접속 코드 또는 권한이 필요하지 않습니다.

E-label 정보는 루이 비통이 사전 설정하였으며, 사용자는 E-label 정보를 임의로 수정할 수 없습니다.



모델명: QAD0.

제조사: Louis Vuitton Malletier.

제작일: 땅부르 호라이즌 워치 소프트웨어를 참조하십시오.

제조국: 중국.

## 법률 정보

블루투스® 상표와 로고는 Bluetooth SIG, Inc. 소유의 등록 상표이며, 루이 비통의 상기 로고 사용은 항상 라이선스의 적용을 받습니다.

Wi-Fi®는 Wi-Fi Alliance의 등록 상표입니다.

기타 상표 및 상표명은 해당 소유사의 등록 상표입니다.

이 시계에 대한 기타 법률 관련 정보는 제품 설정에서 찾아보실 수 있습니다.

## 국제 제한부 보증

미국 또는 미국 영토 내에 위치한 소비자는 페이지를 넘겨 본 국제 보증 제한("국제 보증 제한")이 아닌 미국 보증 제한을 참조하십시오.

땅부르 호라이즌 워치는 구매일로부터 2년, 액세서리는 구매일로부터 1년 간 제조상의 하자에 대하여 국제 제한부 보증이 적용되며 이와 관련하여 아래와 같은 조건이 적용됩니다. 이는 어떤 방식으로든 고객 보호, 판매 계약 또는 기타 법률에 따른 소비자의 권리에 영향을 미치지 않습니다. 본 국제 제한 보증에는 배제할 수 없는 현지 법률에 따른 소비자에 대한 기타 권리 및 구제책에 추가됩니다. 본 보증 외의 법적 권리는 아래의 해당 국가 섹션을 참조하십시오.

본 국제 제한 보증의 목적을 위해 액세서리에는 땅부르 호라이즌 워치의 오리지널 패키징에 포함되어 있거나 루이 비통 매장에서 구매한 충전 액세서리(즉 충전 크래들, USB-C 케이블, 범용 어댑터)를 포함합니다. 제3자를 통해 구매한 액세서는 포함되지 않으며 루이 비통은 명시적으로 이러한 액세서리에 대한 품질 보증 또는 보장을 제공하지 않습니다. 조건, 제한 및 제외 사항은 시계 및 액세서리 모두에 적용됩니다. 모든 액세서리에는 방수 기능이 제공되지 않습니다.

## 보증 대상은 무엇입니까?

2년 국제 제한 보증 하에 루이 비통은 제조 결함으로 인해 땅부르 호라이즌 워치 또는 액세서리에 발생하는 모든 기능 결함을 무료로 수리합니다. 이 보증은 루이 비통 매장에서만 인정됩니다.

땅부르 호라이즌 워치는 시계 구입일로부터 2년, 액세서리는 시계 구입일로부터 1년 동안 시계의 기술적 특성 및 사용 설명서에 따른 정상적인 이용으로 발생한 모든 기능 결함을 보증합니다. 보증 대상에는 전원 켜짐/꺼짐 문제, 충전 문제, 화면 오작동, 땅부르 호라이즌 워치의 결함으로 인한 앱 또는 시계 기능의 정상적 이용 불가 등이 포함될 수 있습니다. 이 보증은 땅부르 호라이즌 워치가 유통되는 국가에서 적용됩니다. 부품 품질 문제로 인해 발생한 것이 확실하여 논쟁의 여지가 없는 제품 외부의 질적 결함 또는 기술적 기능의 질적 결함이 보증 대상이 됩니다.

또한, 일부 제한적인 조건이 적용되며, 이를 위해 다음 문단에 안내된 제한 조건을 반드시 참고하셔야 합니다:

## 이 보증의 제한 조건은 무엇입니까?

이 국제 제한 보증 혜택을 받으려면 다음 조건을 충족해야 합니다:

- 땅부르 호라이즌 위치의 보증 카드에 있는 국제 제한 보증 스탬프는 시계 수리 시 루이 비통 매장에 시계와 함께 제시해야 하며 시계 구매 시 서명 및 날짜가 기입되어 있어야 합니다.
- 루이 비통 매장에서 올바르게 작성하고 서명한 유효한 보증 스탬프가 없이 판매된 땅부르 호라이즌 위치에 대해서는 보증 서비스를 제공하지 않습니다.
- 케이스에 새겨진 일련 번호를 정확히 알아볼 수 있어야 하며, 본래의 케이스 뒷면 또는 시리얼 번호의 일부가 제거, 변경, 위조, 교체, 삭제, 훼손되거나 읽을 수 없게 되어서는 안 됩니다.

상기 조건을 충족하지 못한 경우 땅부르 호라이즌 위치의 국제 제한 보증으로 발생하는 모든 권리가 무효화됩니다.

## 보증 제외 대상은 무엇입니까?

루이 비통 공식 고객 서비스 센터 이외의 다른 모든 곳에서 제공된 서비스로 발생한 손상은 보증 대상이 되지 않으며, 국제 제한 보증이 무효화됩니다. 또한, 국제 제한 보증에는 스트랩,

크리스탈, 배터리가 포함되지 않으며, 땅부르 호라이즌 위치를 잘못된 방식으로 취급하여 생기는 습기로 인한 케이스 또는 하드웨어 손상이 포함되지 않습니다.

일반적으로 땅부르 호라이즌 위치를 다음과 같이 부적절하거나 잘못된 방식으로 이용할 경우 보증이 적용되지 않습니다:

- 사용자 또는 인증되지 않은 사람이 제품 내부를 연 경우.
- 다른 충전기 등 루이 비통에서 권장하지 않은 액세서리에 제품을 연결한 경우.
- 제품을 처음 이용할 때 권장되는 사용 방법을 따르지 않거나 잘못된 플러그 연결 등의 사용으로 제품이 자동으로 손상되거나 마모된 경우 또는 제품에 고압 또는 방전, 큰 충격, 낙하 또는 비정상적인 기계적 충격이 발생하여 제품의 내부 전기부품이 크게 손상된 경우.
- 제품이 물기 또는 기타 화학 물질에 비정상적으로 노출된 경우(부식, 습기가 있는 곳).
- 제품이 고온이나 저온에 노출된 경우(정상 작동 온도 범위: 0 °C ~ 45 °C(32 °F ~ 113 °F)) 또는 기타 극한의 환경에 노출된 경우.
- 제품 배터리를 변경하려는 시도가 있었던 경우.
- 제품 소프트웨어를 변경하려는 시도가 있었던 경우.

위에서 언급한 한 가지 이상의 경우가 발생하면 땅부르 호라이즌 워치는 국제 제한 보증 대상이 되지 않습니다. 일반적인 사용에 따른 땅부르 호라이즌 워치와 액세서리의 일상적인 마모와 수명 단축은 국제 제한 보증 대상이 아닙니다. 특히 다음과 같은 경우가 포함됩니다:

- 제품의 일상적인 사용으로 인해 발생하는 모든 표면 손상, 케이스, 스트랩, 버클, 고무, 크리스탈에 발생하는 스크래치, 먼지 끼임 또는 표면 손상, 태양열 노출 또는 기타 화학 물질과의 접촉으로 인한 부품의 변색.
- 배터리의 일반적인 노화로 인한 제품 배터리의 성능 단축.

### 소프트웨어 보증 면책

본 소프트웨어 섹션의 목적과 관련하여 "소프트웨어"는 땅부르 호라이즌 워치를 사용하여 액세스하거나 그 외 땅부르 호라이즌 워치와 상호운용되는 모든 소프트웨어 앱(및 모든 관련 콘텐츠와 기능)을 의미합니다.

**제3자 소프트웨어.** "제3자 소프트웨어"는 루이 비통 외 다른 사람에 의해 개발되거나 땅부르 호라이즌 워치와 함께 사용하기 위해 제공된 소프트웨어를 나타냅니다.

루이 비통은 땅부르 호라이즌 위치의 운영체제 업데이트 또는 특정 휴대전화 모델과 페어링 후 땅부르 호라이즌 위치에서 발생한 기능 장애 또는 오작동에 대해서 책임을 지지 않음에 유의하십시오.

제3자 소프트웨어는 해당 제3자 약관의 적용을 받으며 약관에 따라 제공됩니다. 그러한 제3자 소프트웨어와 관련하여 제공되는 보증은 루이 비통이 아닌 해당 제3자에 의해 단독으로 제공됩니다. 이에 따라 사용자는 제3자 앱 및/또는 소프트웨어의 사용 및/또는 이용에 대하여 루이 비통은 어떠한 책임도 지지 않음을 인정합니다.

그러한 제3자 소프트웨어의 사용에는 해당 앱의 이용약관에 대한 동의 및 경우에 따라 개인정보 처리방침에 대한 동의가 필요합니다. 제3자 소프트웨어의 이용약관을 주의 깊게 읽을 것을 강력하게 권장합니다.

**루이 비통 소프트웨어.** 루이 비통에서는 땅부르 호라이즌 위치 연결을 위해 사용자에게 특정 소프트웨어("루이 비통 소프트웨어")를 제공하거나 사용할 수 있도록 할 수 있습니다. 사용자가 다운로드/사용할 수 있는 LV 소프트웨어와 관련한 루이 비통 약관 및 개인정보 처리방침에 대해 주의 깊게 읽을 것을 강력하게 권장합니다.

## 일반 조건 및 제한

본 국제 제한 보증은 사용자에게 특정 법적 원리를 제공하며 사용자는 국가별로 해당 법률에 따른 기타 권리를 보유할 수 있습니다. 루비 비통 및 루이 비통 매장은 본 국제 제한 보증에 따라 모든 루이 비통 시계의 수리 또는 교체를 결정할 수 있는 단독 재량권을 보유합니다. 현지 법률에서 허용하는 범위까지 루이 비통은 본 국제 제한 보증으로 인해 발생하거나 이와 관련한 모든 부수적, 징벌적, 결과적 또는 특별 손해에 대한 책임을 지지 않습니다. 본 국제 제한부 보증은 땅부르 호라이즌 위치와 함께 양도될 수 있습니다.

땅부르 호라이즌 위치를 가까운 루이 비통 매장으로 가져가실 것을 권장합니다. 전 세계 루이 비통 매장 목록은 온라인([louisvuitton.com](http://louisvuitton.com))에서 찾을 수 있습니다. 본 보증은 소비자의 법적 권리에 영향을 미치지 않습니다. 보증 카드에 날짜와 서명이 찍힌 스탬프가 있는지 확인하십시오. 스탬프가 없는 경우 위에서 설명한 국제 제한 보증 서비스의 적용을 받을 수 없습니다.

또한 국제 제한 보증의 적용을 받으려면 제품을 반납할 때 다음과 같은 행정적 조건에 부합해야 합니다. 즉, 현지 법률이 허용하는 범위 내에서 제품은 오리지널 배터리 및 충전기와 함께 루이 비통 매장에 반납해야 합니다.



## 한국에 적용되는 별도의 보증 조건

이 국제 제한 보증에 언급되지 않은 소비자 보호 및 관련 분쟁에 대한 모든 사안에는 소비자기본법, 소비자기본법에 따른 소비자분쟁해결기준("기준") 및 민법조항이 적용될 수 있습니다. 본 국제 제한 보증에서 다루는 소비자 보호 및 관련 분쟁에 관한 모든 문제에 대해 약관의 규제에 관한 법률이 적용됩니다.

약관의 규제에 관한 법률에 따라, 본 국제 제한 보증에서 공정성을 상실한 모든 부분은 유효하지 않습니다. 본 국제 제한 보증에서 유효하지 않음이 판명된 부분에 대해서는, 소비자기본법, 기준 및 민법이 다시 적용됩니다.

땅부르 호라이즌 위치는 공정거래위원회가 제정한 기준에 따라 교환 또는 보상이 가능합니다. 땅부르 호라이즌 위치의 결함으로 인한 불만 사항이 있거나 피해를 입은 경우, 공식 루이 비통 매장 또는 루이 비통 고객 서비스 센터([louisvuitton.com](http://louisvuitton.com))로 문의하십시오.

## Skrócona instrukcja obsługi

Zegarek Tambour Horizon jest celebracją emblematycznych wartości marki Louis Vuitton – mistrzostwa wykonania i innowacyjności.

Na kolejnych stronach znajdują się wskazówki dotyczące najlepszego sposobu użytkowania zegarka Tambour Horizon połączonego z internetem, które ułatwią korzystanie ze wszystkich jego funkcji.

## Wymienna bransoleta

Bransoleta zegarka Tambour Horizon jest wymienna. Wymienne bransolety zegarków Tambour są wyposażone w opatentowany przez Louis Vuitton system, który umożliwia zmianę paska zegarka jednym ruchem.

## Koperta

Wodoodporność do 30 m.

## 24-godzinny pierścień

24-godzinna skala widoczna na szafirowym szkłe zegarka pozwala na odczytanie informacji wskazywanych cyfrowo na ekranie, takich jak druga strefa czasowa.

## Górny przycisk

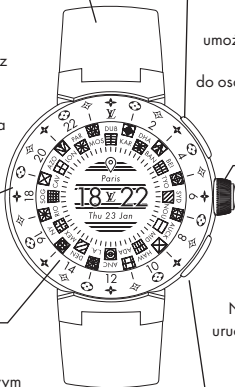
Do przełączania między wzorami tarczy zegarka wystarczy jedno naciśnięcie. Długie naciśnięcie umożliwia dostosowanie tarczy zegarka do osobistych preferencji.

## Koronka

Koronka umożliwia obsługę kilku funkcji. Przekręcając ją, można przeglądać tarcze zegarka. Naciskając ją długo, uruchamia się zegarek.

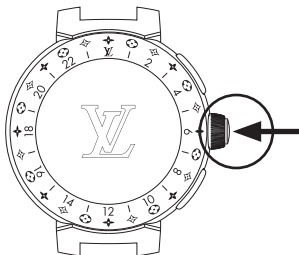
## Przycisk dolny

Szybki dostęp do wybranej aplikacji.



## Włączanie i wyłączanie zegarka

Aby włączyć zegarek, należy wcisnąć koronkę i przytrzymać ją przez 3 sekundy.



Aby wyłączyć zegarek, należy wcisnąć koronkę i przytrzymać ją przez 3 sekundy. Wybierz opcję Power off.

## Parowanie zegarka

### Krok 1:

Pobierz aplikację Louis Vuitton Connect, aby sparować zegarek i zacząć go używać.

Aplikacja ta jest dostępna:

- w App Store lub Google Play Store;
- w Huawei AppGallery dla użytkowników Huawei w Chinach

Prosimy o zaakceptowanie warunków korzystania z aplikacji Louis Vuitton Connect oraz o przeczytanie i zrozumienie polityki prywatności zamieszczonej w aplikacji, gdzie opisano, jakie informacje są gromadzone, wykorzystywane i udostępniane.

### Krok 2:

Włączyć zegarek i upewnić się, że jest w trybie parowania. Jeśli zegarek nie jest sparowany, należy go zresetować w menu „Settings” > „System” > „Disconnect and reset”  
Uruchomić na telefonie aplikację Louis Vuitton Connect

i dotknąć „Start pairing”. Gdy zegarek zostanie wykryty, postępować zgodnie z instrukcjami w aplikacji.

### **Podłączanie zegarka do sieci Wi-Fi®**

Aby korzystać ze wszystkich funkcji zegarka, takich jak informacje o pogodzie i zanieczyszczeniach w aplikacji MyDay lub MyTravel, należy podłączyć zegarek do sieci Wi-Fi. Po podłączeniu zegarka do sieci Wi-Fi, użytkownik uzyska dostęp do wszystkich funkcji również bez połączenia Wi-Fi, o ile zegarek Tambour Horizon będzie sparowany przez Bluetooth® ze smartfonem posiadającym aplikację Louis Vuitton Connect.

Zegarek można połączyć z siecią Wi-Fi podczas parowania lub w późniejszym czasie w ustawieniach zegarka.

#### **Podczas parowania:**

- Podczas parowania zegarka: podczas procesu parowania będzie można połączyć się z siecią Wi-Fi z poziomu aplikacji Louis Vuitton Connect.
- Lista dostępnych sieci zostanie wyświetlona na ekranie urządzenia.

- Następnie trzeba będzie wpisać hasło Wi-Fi, aby połączyć zegarek z siecią (z wyjątkiem użytkowników iPhone'a należy zapoznać się z poniższymi instrukcjami).

### **W późniejszym czasie:**

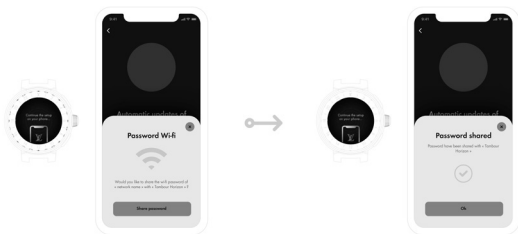
- Można połączyć się z siecią Wi-Fi z poziomu zegarka w menu „Settings” > „General” > „Wi-Fi” > „Networks”.
- W tym celu należy wybrać z listy swoją sieć Wi-Fi.
- Następnym krokiem jest wpisanie hasła do sieci w aplikacji Louis Vuitton Connect.

### **Udostępnianie sieci Wi-Fi dla użytkowników iPhone'ów:**

Do połączenia się z tą samą siecią Wi-Fi, z którą połączony jest iPhone nie jest potrzebne hasło.

- Należy postępować zgodnie z procedurą opisaną powyżej.
- Po wybraniu sieci Wi-Fi, w aplikacji Louis Vuitton Connect wyświetli się komunikat.

- Wybrać „Share password”. Zegarek połączy się z siecią Wi-Fi.



## Zabezpieczanie zegarka

Zegarek Tambour Horizon umożliwia ustawienie 4-cyfrowego kodu PIN stosowanego w celu jego odblokowania. Zdecydowanie zalecamy korzystanie z tej funkcji, pozwalającej zabezpieczyć swoje dane osobowe. Aby aktywować kod PIN, należy przejść do ustawień zegarka, a w sekcji Bezpieczeństwo i dotknąć przełącznika „Screen lock”.

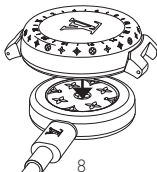


## Ładowanie zegarka

Podłączyć kabel USB-C do podstawki ładującej, a drugi koniec do adaptera ładowania.

Aby naładować zegarek, należy zbliżyć jego tylną część do podstawki ładującej i pozwolić, aby magnesy automatycznie przylgnęły do zegarka. Zegarek ma możliwość ładowania w zakresie  $360^{\circ}$ , nie musi być ustawiony w określonej pozycji. Po rozpoczęciu ładowania na zegarku pojawi się ekran ładowania. Jeśli zegarek był wyłączony, włączy się automatycznie, gdy zostanie wystarczająco naładowany.

Należy korzystać wyłącznie z ładowarki Louis Vuitton i akcesoriów do ładowania dostarczonych z produktem. Przed użyciem prosimy o zapoznanie się z instrukcjami bezpieczeństwa, informacjami prawnymi oraz instrukcjami obsługi umieszczonymi na kolejnych stronach.



## Zmiana bransoletki

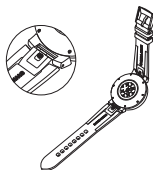
- Przesunąć przycisk zwalniający bransoletkę i zdjąć ją.
  - Trzymając nową bransoletkę, przesunąć przycisk do dołu i przytrzymać, odpowiednio pozycjonując bransoletkę do uchwytu.
  - Zwolnić przycisk i zablokować bransoletkę na miejscu.
- Bransoletka została stabilnie zamocowana.



Krok 1



Krok 2



Krok 3

Po każdej zmianie sprawdzić przed założeniem zegarka, czy bransoletka jest poprawnie umocowana, delikatnie ją pociągając. Louis Vuitton nie ponosi odpowiedzialności

w przypadku niewłaściwego postępowania podczas zmiany bransoletki.

## **Akcesoria dołączone do zegarka**

### **Akcesoria do ładowania:**

W zestawie z zegarkiem Tambour Horizon znajduje się stacja ładowania, kabel zasilający USB-C do USB-C oraz uniwersalny adapter ścienny.

Uniwersalny adapter dołączony do zegarka jest wyposażony w 6 różnych wtyczek, do użycia w zależności od lokalizacji (UE, US, UK, CN, KR, AU-NZ). Uniwersalny adapter ścienny może ładować do dwóch urządzeń jednocześnie.

### **Inne akcesoria:**

Aby zapewnić pełne wykorzystanie jego licznych funkcji, zegarek jest dostarczany z następującymi akcesoriami:

- Dwa wymienne pokrowce z płótna Louis Vuitton chroniące ładowarkę, gdy nie jest ona używana.
- Skórzana opaska umożliwiająca regulację długości przewodu.

- Ściereczka do czyszczenia ekranu zegarka.
- Kilka woreczków do przechowywania akcesoriów.
- Podręcznik użytkownika, który zawiera ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa, przepisów i użytkowania, a także informacje o ograniczonej gwarancji międzynarodowej.



**Uwaga!** Przed przystąpieniem do użytkowania zegarka Tambour Horizon prosimy o zapoznanie się z poniższymi instrukcjami, zawierającymi ważne zalecenia dotyczące bezpieczeństwa oraz informacje prawne. Instrukcje te należy przechowywać w bezpiecznym miejscu, by w razie potrzeby móc do nich zajrzeć.

## Bezpieczeństwo i instrukcje obsługi

### Główne cechy zegarka Tambour Horizon

Zegarek Tambour Horizon zapewnia dostęp do sieci Wi-Fi, Bluetooth® oraz funkcji płatności zbliżeniowych za pośrednictwem Alipay.

Zawiera również czujnik tętna i licznik kroków. Wszystkie tego rodzaju wskaźniki i dane wygenerowane lub wyliczone podczas korzystania z zegarka Tambour Horizon są dostarczane jego użytkownikowi wyłącznie w celach informacyjnych i rekreacyjnych. Nie wolno używać tych wskaźników i danych do jakichkolwiek celów wymagających

dokładnej precyzji lub informacji. Firma Louis Vuitton nie udziela żadnych gwarancji w zakresie ich dokładności. Aby zapewnić optymalną wydajność czujnika tętna, zegarek i jego pasek powinny być dokładnie dopasowane do nadgarstka. Decydując się na trening, użytkownik ponosi związane z tym ryzyko, łącznie z obrażeniami ciała, jakie mogą być efektem takiej aktywności. Przy zachowaniu powyższych zasad, należy pamiętać, że aby zapewnić optymalne działanie czujnika tętna, zegarek i pasek muszą być dokładnie dopasowane do nadgarstka, a zegarek nie będzie w stanie prawidłowo mierzyć tętna, jeżeli będzie używany ze stalową bransoletą.

**Zegarek Tambour Horizon nie jest urządzeniem medycznym. Zegarek nie powinien być używany do świadczenia usług diagnostyki medycznej ani wspomagająco w doradztwie medycznym i nie może być używany do diagnozowania, leczenia ani zapobiegania jakimkolwiek chorobom. Produkty i usługi Louis Vuitton z założenia nie zapewniają dokładności, która czyniłaby je ekwiwalentem urządzeń medycznych lub naukowych urządzeń pomiarowych. Przed użyciem zegarka należy skonsultować się z lekarzem, zwłaszcza w przypadku chorób serca.**

Informacje o tętnie i liczbie kroków są dostępne w zegarku Tambour Horizon tylko w trybie 24-godzinnym. Ta informacja nie będzie dostępna z aplikacji Louis Vuitton Connect, nie będzie też udostępniana firmie Louis Vuitton ani przez nią wykorzystywana. Funkcje czujnika tętna i licznika kroków mogą być wyłączone w dowolnym momencie. Informacje na temat tętna i liczby kroków pochodzące z zegarka mogą być eksportowane do aplikacji zewnętrznych, a tym samym przechowywane na urządzeniu mobilnym i udostępniane takim aplikacjom. Rodzaj danych osobowych zebranych z takich aplikacji zewnętrznych oraz sposób ich wykorzystania będzie podlegać warunkom użytkowania i polityki prywatności odnoszącym się do tych aplikacji zewnętrznych.

Użytkowanie zegarka Tambour Horizon wiąże się z koniecznością posiadania telefonu z systemem Android 9+ lub iOS 14+. Obsługiwane funkcje mogą być różne zależnie od platformy.

Wymagane jest używanie akcesoriów do ładowania dostarczonych wraz z zegarkiem Tambour Horizon.

W zestawie znajduje się stacja ładowania, kabel zasilający USB-C do USB-C oraz uniwersalny adapter ścienny. W dalszej części tego dokumentu znajdują się szczegółowe zalecenia dotyczące bezpieczeństwa elektrycznego użytkowania zegarka i akcesoriów do ładowania.

Funkcje Bluetooth®, Wi-Fi, i czujnika tętna zegarka można wyłączyć, wykonując następujące kroki:

- Przesunąć palcem od dołu ekranu;
- Znaleźć ikonę Ustawienia, a następnie dotknąć, aby wybrać;
- Przejść do „General” i dotknąć „Wi-Fi”/„Bluetooth®”, w zależności od tego, które ma zostać wyłączone;
- Jeśli opcja Wi-Fi/Bluetooth® jest ustawiona na Automatycznie, aby ją wyłączyć należy dotknąć przełącznik obok opcji Wi-Fi/Bluetooth®.

## **Ważne zalecenia dotyczące bezpieczeństwa**

Należy pamiętać, że niespełnienie poniższych zaleceń może być przyczyną nieprawidłowego działania produktu albo wiązać się z ryzykiem dla użytkownika i/lub doprowadzić do anulowania ograniczonej gwarancji



międzynarodowej albo zmniejszenia wynikających z niej korzyści.

W aplikacji Louis Vuitton Connect dostępne są przewodniki z dokładnymi instrukcjami, jak korzystać z zegarka Tambour Horizon w najbardziej odpowiedni sposób.

## **Bezpieczne użytkowanie zegarka Tambour Horizon i jego akcesoriów**

### **Zapewnienie bezpieczeństwa zegarka Tambour Horizon**

#### **Ogólne:**

- Nie używać ani nie przechowywać zegarka Tambour Horizon ani akcesoriów do jego ładowania w miejscach zabrudzonych lub zakurzonych, ponieważ jego elementy mogłyby w ten sposób zostać uszkodzone.
- Nie używać ani nie przechowywać zegarka ani akcesoriów do jego ładowania w otoczeniu o wysokiej temperaturze, narażonych na działanie bezpośredniego światła słonecznego lub źródła ciepła. Działanie wysokiej temperatury może spowodować skrócenie okresu eksploatacyjnego produktu, uszkodzenie baterii, nieprawidłowe działanie produktu

oraz odkształcenie lub stopienie niektórych elementów wykonanych z tworzywa sztucznego.

- Nie przechowywać zegarka ani akcesoriów do jego ładowania w otoczeniu o niskiej temperaturze. Kiedy zegarek nagrzewa się później do swojej normalnej temperatury, wewnątrz niego może gromadzić się wilgoć, co może spowodować uszkodzenie obwodów elektronicznych.

- Nie należy próbować otwierać obudowy zegarka. Obsługa zegarka przez osoby niewykwalifikowane może spowodować uszkodzenie produktu i unieważnienie Międzynarodowej Gwarancji Ograniczonej i/lub Gwarancji Ograniczonej obowiązującej na terenie USA.

- Należy uważać, aby nie upuścić zegarka i nie narażać go na mocne uderzenia. Nie umieszczać na zegarku ciężkich przedmiotów.

- Nie używać ostrych przedmiotów w pobliżu ekranu. Nie naciskać ekranu z nadmierną siłą. Nieostrożna obsługa może spowodować uszkodzenie wewnętrznych układów.

- Do czyszczenia zegarka nie używać agresywnych produktów chemicznych, rozpuszczalników ani silnych środków czyszczących.

- Używając słuchawek podłączonych do urządzenia, upewnić się, że głośność została ustawiona na odpowiednim poziomie, aby nie doprowadzić do uszkodzenia słuchu.
- Jeżeli zegarek Tambour Horizon lub jakiegokolwiek jego akcesoria nie działają prawidłowo, prosimy o zanieśenie ich do najbliższego sklepu Louis Vuitton.

Oprócz powyższego należy zapoznać się z poniższymi instrukcjami i ostrzeżeniami, aby uzyskać informacje na temat akcesoriów do ładowania oraz bezpieczeństwa elektrycznego.

### **Narażenie na działanie cieczy**

Zegarek Tambour Horizon posiada klasę wodoodporności IP68, zgodnie z normą IEC 60529. Jest wodoodporny do 30 metrów.

Tym niemniej, następujące czynniki mogą wpływać na wodoodporność zegarka Tambour Horizon i należy ich unikać:

- zanurzanie zegarka w wodzie na dłuższy czas;

- upuszczenie zegarka lub narażenie go na uderzenia;
- wystawianie zegarka na działanie wody pod ciśnieniem lub wody o dużej prędkości, na przykład jazda na nartach wodnych, wake boarding, surfing, jazda na skuterze wodnym itp.;
- noszenie zegarka w gorącym lub wilgotnym środowisku, takim jak sauna lub łaźnia parowa.

Ponadto, warto ograniczać narażanie zegarka na działanie następujących substancji: mydła, detergenty, kwasy lub produkty spożywcze o kwaśnym odczynie, wszelkie płyny inne niż słodka woda, takie jak: słona woda, woda z mydlinami, woda z basenu, perfumy, środki odstraszające owady, balsamy, emulsje z filtrem przeciwsłonecznym, oleje, środki do usuwania kleju, farby do włosów lub rozpuszczalniki.

Jeśli zegarek ma skórzaną bransoletkę, należy pamiętać, że skórzane paski nie są wodoodporne.

Prosimy o dokładne przestrzeganie tych instrukcji podczas użytkowania zegarka, gdyż każde niezgodne z nimi użycie unieważnia międzynarodową ograniczoną gwarancję.

## Obsługa przycisków, złączy i portów

- Nie należy w żadnym wypadku naciskać przycisków zegarka Tambour Horizon zbyt mocno lub starać się wcisnąć jakąkolwiek wtyczkę do portu urządzenia używając nadmiernej siły – może to spowodować uszkodzenie, które nie jest objęte gwarancją i/lub gwarancją ograniczoną obowiązującą w Stanach Zjednoczonych. Jeżeli wtyczka nie może być włożona do portu zegarka dosyć łatwo, prawdopodobnie nie pasuje do niego. Należy sprawdzić ewentualne przeszkody i upewnić się, że wtyczka jest przeznaczona do danego portu oraz wkładana do niego w prawidłowym kierunku.
- Niektóre zastosowania mogą prowadzić do postrzępienia lub pęknięcia przewodów. Przewód podłączony do ładowarki, podobnie jak i każdy inny metalowy kabel lub żyła, może ulec osłabieniu lub postrzępieniu, jeżeli będzie zawsze wygięty w tym samym miejscu. Należy starać się wyginać przewody

pod łagodnym kątem, unikając ostrych zagięć. Należy w regularnych odstępach czasu sprawdzać, czy przewód i wtyczka nie są zapętlone, pęknięte, odkształcone lub uszkodzone w jakikolwiek inny sposób. W razie stwierdzenia jakiegokolwiek uszkodzenia nie należy dłużej używać przewodu.

- Odbarwienie akcesoriów (przewód, wtyczki) po pewnym okresie użytkowania jest normalne. Może ono zostać spowodowane przez zabrudzenie, obecność jakichkolwiek zanieczyszczeń i narażenie na działanie wilgoci. Jeśli akcesoria nagrzewają się podczas użytkowania lub jeśli zegarek Tambour Horizon nie ładowuje się, należy odłączyć kabel od zasilacza i wyczyścić akcesoria nieścierającą, suchą, niestrzępiącą się szmatką. Do czyszczenia akcesoriów do ładowania nie należy używać cieczy lub produktów czyszczących.

- W miarę regularnego użytkowania może dojść do odbarwienia powierzchni akcesoriów do ładowania. Czyszczenie obudowy ładowarki umożliwia ograniczenie możliwości takiego odbarwienia oraz zmniejsza ryzyko uszkodzenia zarówno ładowarki, jak i zegarka. Aby wyczyścić powierzchnię ładującą, należy odłączyć stację ładującą

zarówno od zegarka Tambour Horizon, jak i od zasilacza, a następnie wytrzeć wilgotną, nieścierającą szmatką. Przed ponownym przystąpieniem do ładowania wytrzeć do sucha, używając suchej szmatki niepozostawiającej żadnych zarysowań ani kłaczków. Do czyszczenia obudowy ładowarki nie należy używać produktów czyszczących.

## **Ochrona zdrowia użytkownika**

Zdecydowanie odradza się korzystania z zegarka Tambour Horizon sytuacjach, w których jego nieprawidłowe działanie mogłoby prowadzić do zagrożenia śmiercią, odniesienia obrażeń lub poważnego zanieczyszczenia środowiska. W razie jakichkolwiek pytań dotyczących zegarka Tambour Horizon, jego baterii i/lub zawartości chemicznej akcesoriów, prosimy o odwiedzenie naszej strony internetowej [louisvuitton.com](http://louisvuitton.com) lub kontakt z naszym Centrum Obsługi Klienta.

**Zegarek Tambour Horizon i jego aplikacje nie są urządzeniami do zastosowań medycznych. Nie zostały one zaprojektowane i nie mogą być wykorzystywane na potrzeby diagnostyki chorób**

lub innych dolegliwości ani do leczenia, łagodzenia objawów, terapii czy zapobiegania chorobom. Przed przystąpieniem do użytkowania lub przed modyfikacją jakiegokolwiek programu treningowego przy użyciu zegarka Tambour Horizon należy skonsultować się z lekarzem. Podczas treningu należy zachować ostrożność i rozwagę. Natychmiast zaprzestać treningu w przypadku wystąpienia bólu, zasłabnięcia, zawrotów głowy, uczucia wyczerpania lub duszności. Decydując się na trening, użytkownik ponosi wszelkie związane z tym ryzyko, łącznie z obrażeniami ciała, jakie mogą być efektem takiej aktywności. W przypadku jakichkolwiek dolegliwości zdrowotnych, na które zegarek Tambour Horizon może mieć wpływ (np. ataki padaczki, mroczki, zmęczenie oczu lub bóle głowy), przed rozpoczęciem korzystania z zegarka należy skonsultować się z lekarzem. U niektórych osób mogą pojawić się niepożądane reakcje na skutek przedłużonego kontaktu ze skórą pewnych materiałów używanych w produkcji biżuterii, zegarków oraz innych dodatków. Może to być wynikiem alergii, wpływu czynników środowiskowych, długotrwałego narażenia na działanie środków podrażniających,



takich jak mydło czy pot, albo innych przyczyn. Osoba cierpiąca na alergię lub innego typu nadwrażliwość może być bardziej podatna na podrażnienia powodowane przez urządzenia i akcesoria osobistego użytku. W przypadku stwierdzonej nadwrażliwości skóry, podczas użytkowania zegarka Tambour Horizon konieczne będzie podjęcie szczególnych środków ostrożności. Wystąpienie podrażnienia jest bardziej prawdopodobne w przypadku zbyt ciasno zapiętego zegarka.

Od czasu do czasu należy zdjąć zegarek, aby umożliwić skórze oddychanie. Utrzymywanie bransolet zegarka czystych i suchych ograniczy ryzyko wystąpienia podrażnień skóry. Jeśli na skórze wokół lub pod zegarkiem wystąpi zaczerwienienie, obrzęk, swędzenie lub jakiegokolwiek inne podrażnienie lub dyskomfort, należy zdjąć zegarek i skonsultować się z lekarzem przed wznowieniem noszenia zegarka. Dalsze używanie produktu, nawet po ustąpieniu objawów, może doprowadzić do odnowienia lub nasilenia objawów podrażnienia. Długotrwały kontakt skóry z wyjątkowo nagrzanymi powierzchniami może spowodować urazy (lub dyskomfort). Zdjąć zegarek z nadgarstka, jeśli stanie się on niekomfortowo ciepły. Szczególnie uważni

powinni być użytkownicy zegarka, którzy z powodów medycznych mają ograniczone możliwości odczuwania ciepła przez skórę.

Materiały użyte do produkcji zegarka Tambour Horizon i jego bransolety spełniają standardy określone dla biżuterii przez Stany Zjednoczone. Komisję ds. bezpieczeństwa produktów konsumenckich w Stanach Zjednoczonych, a także wymagania zawarte w odpowiednich przepisach europejskich oraz innych normach międzynarodowych. Podczas aktualizacji oprogramowania i w innych ograniczonych okolicznościach zegarek Tambour Horizon może się przegrzewać, powodując, że zewnętrzne części zegarka będą cieplejsze niż zwykle w dotyku. W takim przypadku należy niezwłocznie zdjąć na chwilę zegarek Tambour Horizon z nadgarstka, aby uniknąć podrażnień. **Zegarek Tambour Horizon zawiera podzespoły, które mogą zakłócać działanie elektronicznych urządzeń medycznych. W przypadku używania elektronicznych urządzeń medycznych prosimy o zapoznanie się z rozdziałem „Interakcje z otoczeniem” poniżej.**

## **Bezpieczeństwo osób znajdujących się w pobliżu**

### **Zapewnienie bezpieczeństwa dzieci**

Należy zawsze przechowywać zegarek Tambour Horizon i jego akcesoria w miejscu niedostępnym dla dzieci.

W szczególności bransolety lub akcesoria mogą stanowić dla małych dzieci zagrożenie udławieniem. Należy przechowywać je z dala od małych dzieci.

### **Bezpieczne poruszanie się i prowadzenie pojazdów**

Zegarek Tambour Horizon nie powinien być używany podczas prowadzenia pojazdów.

Zegarek Tambour Horizon generuje, wykorzystuje i może emitować sygnały częstotliwości radiowej. Sygnały częstotliwości radiowej mogą oddziaływać na nieprawidłowo zainstalowane lub niewłaściwie zabezpieczone układy elektroniczne w pojazdach silnikowych. Skontaktować się z producentem lub jego przedstawicielem w celu przeprowadzenia odpowiednich kontroli w swoim pojeździe. Jeżeli w pojeździe zainstalowano dodatkowe

wyposażenie, należy również zwrócić się do producenta tego wyposażenia, aby uzyskać informacje na temat sygnałów częstotliwości radiowej.

Nie należy korzystać z zegarka Tambour Horizon podczas przemieszczania się lub wykonywania jakichkolwiek czynności, które wymagają pełnego skupienia uwagi.

Niezachowanie ostrożności podczas przemieszczania się w obszarach, gdzie występuje ruch samochodowy lub inne zagrożenia dla pieszych, mogłoby spowodować poważne obrażenia ciała, śmierć lub utratę mienia. Z zasady, podczas korzystania z zegarka Tambour Horizon należy zawsze kierować się zdrowym rozsądkiem.

### **Akcesoria do ładowania**

Należy używać wyłącznie akcesoriów przeznaczonych do ładowania dostarczonych przez firmę Louis Vuitton:

Kabel USB-C, stacja ładowania i uniwersalny zasilacz.

Używanie wraz z zegarkiem jakichkolwiek akcesoriów niedostarczonych przez Louis Vuitton może spowodować unieważnienie wszelkich atestów lub gwarancji i/lub Gwarancji Ograniczonej obowiązującej na terenie

USA mającej zastosowanie do urządzenia, a także sprawić, że zegarek przestanie działać i/lub będzie stanowić niebezpieczeństwo.

Niektóre instrukcje dotyczące obsługi ładowania są dostępne w aplikacji Louis Vuitton Connect.

### **Ostrzeżenia:**

- Gdy ładowarka nie jest używana, odłączyć ją od źródła zasilania.
- Podczas ładowania, dostarczone w zestawie z zegarkiem akcesoria do ładowania powinny znajdować się w miejscu dobrze przewietrzanym.
- Podłączać akcesoria do ładowania dostarczane wraz z zegarkiem Tambour Horizon i wszelkie inne akcesoria do ładowania zatwierdzone przez Louis Vuitton wyłącznie do źródła zasilania określonego na etykiecie z oznaczeniem. Przed użyciem jakiegokolwiek osprzętu do ładowania należy upewnić się, że główne napięcie (AC) źródła zasilania elektrycznego jest zgodne z napięciem podanym dla akcesoriów do ładowania, wydrukowanym na zasilaczu.

- Nie przeciążać gniazda elektrycznego, przewodów przedłużacza ani gniazd zasilania urządzenia, ponieważ może to doprowadzić do powstania pożaru lub do porażenia prądem. Aby ograniczyć ryzyko uszkodzenia przewodu lub ładowarki ściennej, podczas wyłączania akcesoriów do ładowania z gniazda elektrycznego lub gniazda zasilania urządzenia należy ciągnąć za ładowarkę, a nie za przewód.
- Używanie uszkodzonych akcesoriów do ładowania Louis Vuitton, ładowanie w obecności wilgoci lub obsługa akcesoriów mokrymi rękami może spowodować pożar, porażenie prądem, obrażenia lub szkody dotyczące użytkownika, zegarka Tambour Horizon lub innego mienia. Przed rozpoczęciem ładowania należy upewnić się, że zegarek Tambour Horizon i akcesoria przeznaczone do ładowania są całkowicie suche. Przystępując do korzystania z akcesoriów do ładowania zegarka Tambour Horizon należy zawsze upewnić się, że wtyczka USB-C została prawidłowo umieszczona w złączu zasilacza przed podłączeniem zasilacza do ściennego gniazdka zasilania.

- Nie ładować zegarka Tambour Horizon w miejscu, w którym jest narażony na bezpośrednie działanie światła słonecznego. Nie nosić zegarka podczas ładowania, ponieważ może to spowodować jego przegrzanie. Zegarka nie należy ładować w pobliżu elementów wyposażenia, które mogłyby łatwo zająć się ogniem w przypadku przegrzania baterii (np. kanapy, półki na książki itd.).
- Unikać dłuższego kontaktu złącza ze skórą, gdy przewód jest podłączony do źródła zasilania, ponieważ może to spowodować uczucie dyskomfortu lub obrażenia ciała. Nie kłaść się ani nie siadać na złączu.

#### Dodatkowe zalecenia:

- podczas używania ładowarka nie powinna być narażona na działanie wody; kontakt z wodą może doprowadzić do awarii ładowarki i zegarka Tambour Horizon;
- ostrożnie wprowadzić przewód USB do podstawy ładowarki; wciskanie przewodu z nieprawidłowej strony może uszkodzić ładowarkę;
- aby zapobiec przegrzaniu zegarka, zaleca się ładowanie go w chłodnym miejscu;

- po umieszczeniu zegarka w ładowarce i podłączeniu ładowarki do gniazda ściennego, na tarczy zegarka wyświetli się ekran ładowania z informacją o czasie pozostałym do pełnego naładowania baterii;
- gdy zegarek Tambour Horizon będzie całkowicie naładowany, należy wyjąć go z ładowarki;
- jeżeli zegarek Tambour Horizon nie ładuje się, należy sprawdzić, czy wtyczka jest całkowicie wprowadzona do gniazda ściennego, przewód USB-C dokładnie przymocowany do ładowarki, a zegarek prawidłowo osadzony w ładowarce. Jeśli zegarek Tambour Horizon nadal się nie ładuje, należy upewnić się, że tył zegarka jest czysty i pozbawiony plastikowej folii ochronnej;
- ładowarka zawiera niewielki magnes, który zapewnia prawidłowe ustawienie i przymocowanie zegarka Tambour Horizon do ładowarki. Przechowywać ładowarkę z dala od elementów metalowych.



## Bezpieczeństwo baterii

Zegarek Tambour Horizon zawiera wbudowaną baterię litowo-jonową, która nie nadaje się do wymiany ani wyjmowania przez użytkownika.

Nie należy próbować samodzielnego wyjmowania ani wymiany baterii zegarka Tambour Horizon. Jakakolwiek modyfikacja produktu lub próba jego otwarcia spowoduje utratę ograniczonej gwarancji i może stanowić zagrożenie dla bezpieczeństwa.

W przypadku problemów z baterią zegarka, prosimy o kontakt z najbliższym sklepem Louis Vuitton lub Centrum Obsługi Klienta Louis Vuitton ([louisvuitton.com](http://louisvuitton.com)).

## Interakcja z otoczeniem

### Zakłócenia działania urządzeń elektronicznych i parametry magnetyczne

Podobnie jak wszystkie urządzenia wykorzystujące częstotliwość radiową, zegarek Tambour Horizon może powodować zakłócenia działania innych urządzeń elektronicznych. Wyłączać urządzenie w samolotach oraz innych miejscach, w których jest to wymagane (szpitale, stacje paliw itp.). W każdym wypadku należy upewnić się, czy używanie urządzenia na danym obszarze i w określony sposób jest dozwolone. **W szczególności, zegarek Tambour Horizon może powodować zakłócenia działania rozruszników pracy serca, defibrylatorów i innych urządzeń medycznych . Należy zachować bezpieczną odległość między urządzeniem medycznym a zegarkiem Tambour Horizon i akcesoriami do jego ładowania.**

Aby uzyskać informacje dotyczące użytkowanego przez siebie urządzenia medycznego, należy zasięgnąć porady lekarza oraz producenta sprzętu. Należy niezwłocznie zaprzestać używania zegarka Tambour Horizon i jego akcesoriów,

jeśli zajdzie podejrzenie, że wywołują one jakiegokolwiek zakłócenia w pracy rozrusznika serca, defibrylatora lub innych urządzeń medycznych.

Trzymać karty-klucze i karty kredytowe w bezpiecznej odległości od zegarka.

### **Strefy niebezpieczne**

Ładowanie lub użytkowanie zegarka TAG Heuer Connected w jakiegokolwiek strefie o potencjalnym zagrożeniu wybuchem, na przykład na obszarach, gdzie w powietrzu występuje wysokie stężenie łatwopalnych substancji chemicznych, oparów lub cząstek stałych (takich jak ziarna, pył lub proszek metalowy), może być niebezpieczne. Należy stosować się do wszystkich znaków sygnalizacyjnych i instrukcji.

### **Temperatura robocza i przechowywania**

Normalna temperatura robocza zegarka Tambour Horizon wynosi od 0 do 45 °C (32 do 113 °F).

Zegarek Tambour Horizon może ulec uszkodzeniu, a okres trwałości baterii skróceniu w przypadku przechowywania lub użytkowania urządzenia poza wskazanym zakresem temperatury. Nie narażać zegarka na nagłe zmiany temperatury lub wilgotności. Jeśli wewnętrzna temperatura zegarka przekracza normalną temperaturę roboczą (na przykład w rozgrzanym samochodzie lub w bezpośrednim świetle słonecznym przez dłuższy czas), ładowanie może przebiegać wolniej lub zostać całkowicie zatrzymane i/lub może to stanowić zagrożenie pożarowe:

- spowolnienie lub zatrzymanie ładowania;
- wygaszenie ekranu;
- przerwanie lub opóźnienie transferu niektórych danych.

**Zegarek i jego akcesoria są zgodne z obowiązującymi normami i ograniczeniami dotyczącymi temperatury powierzchni.** Jednakże, nawet w tych granicach, długotrwały kontakt z ciepłymi powierzchniami może powodować dyskomfort lub obrażenia. Zegarek Tambour Horizon i dołączone do niego akcesoria nagrzewają się, gdy są podłączone do źródła zasilania. Zachowując zdrowy rozsądek, należy unikać sytuacji, w których skóra

ma kontakt z zegarkiem i/lub akcesoriami do ładowania przez dłuższy czas, gdy są one podłączone do ładowania. Na przykład, kiedy zegarek lub powiązane z nim akcesoria są podłączone do zasilania, nie należy kłaść się na tych urządzeniach ani przykrywać ich kocem, poduszką ani ciałem. W przypadku schorzeń fizycznych, które wpływają na zdolność do wykrywania ciepła przy ciele, należy zachować szczególną ostrożność. Zdjąć zegarek, jeśli stanie się on nieprzyjemnie ciepły.

## Czyszczenie i naprawy

Należy dbać o to, by zegarek Tambour Horizon był zawsze czysty i suchy. Dokładnie osuszyć zegarek Tambour Horizon, jeżeli był narażony na działanie wody. Oczyszczyć zegarek Tambour Horizon w przypadku, gdy zetknie się z substancjami mogącymi spowodować jego przebarwienia lub inne uszkodzenia, takimi jak błoto lub piasek, kosmetyki, atrament, mydło, detergenty, kwasy lub produkty spożywcze o kwaśnym odczynie, albo po kontakcie z płynami innymi niż czysta woda, w tym drażniącymi skórę, np: pot, woda słona, woda z mydłem, woda z basenu, perfumy, środki odstraszaające

owady, balsamy, emulsje z filtrem przeciwsłonecznym, oleje, środki do usuwania kleju, farby do włosów lub rozpuszczalniki. Diody LED w zegarku Tambour Horizon mogą z czasem tracić jasność.

W pielęgnacji zegarka Tambour Horizon niezalecane są następujące działania:

- nie należy czyścić zegarka Tambour Horizon podczas ładowania;
- nie suszyć zegarka Tambour Horizon za pomocą zewnętrznego źródła ciepła (np. suszarki do włosów);
- do czyszczenia zegarka Tambour Horizon nie stosować środków czyszczących ani sprężonego powietrza.

Nie należy próbować samodzielnie naprawiać zegarka Tambour Horizon.

## Utylizacja sprzętu elektronicznego lub elektrycznego



Zegarek Tambour Horizon i jego akcesoria do ładowania zawierają niebezpieczne substancje. Nie mogą one być wyrzucane razem z niesortowanymi śmieciami domowymi.

Ich utylizacja jest regulowana specjalnymi przepisami lokalnymi. W szczególności, ze względu na fakt, że zegarek Tambour Horizon i jego akcesoria zostały wprowadzone na rynek po dniu 13 sierpnia 2005 roku, podlegają one na terytorium Unii Europejskiej przepisom Dyrektywy 2012/19/UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE);

Ponadto, bateria znajdująca się w zegarku Tambour Horizon podlega przepisom Dyrektywy 2006/66/WE dotyczących baterii i akumulatorów oraz zużytych baterii i akumulatorów. Wspomniane powyżej przekreślone symbole pojemników na śmieci wskazują, że zegarek Tambour Horizon, jego bateria i akcesoria do ładowania podlegają tym przepisom.

Prawidłowa utylizacja zużytego sprzętu, baterii lub akumulatorów pomaga chronić środowisko, zdrowie zwierząt i ludzi. Przeznaczając materiały do recyklingu i ponownego wykorzystania oraz zapewniając utylizację zużytych urządzeń w inny sposób użytkownik wykonuje ważne czynności na rzecz ochrony środowiska.

Nie wrzucać wyżej wymienionego sprzętu do ognia.

Aby uzyskać bardziej szczegółowe informacje na temat prawidłowej utylizacji zużytego wyposażenia elektrycznego lub elektronicznego, baterii i akumulatorów, należy skontaktować się z:

- urzędem gminy w danym mieście;
- jednostką zajmującym się usuwaniem odpadów;
- naszymi Centrami Obsługi Klienta, pod numerem, który znajduje się na końcu tej broszury;
- sklepem Louis Vuitton, w którym został zakupiony produkt.

W zależności od obowiązujących przepisów miejscowych, klienci są zachęcani lub zobowiązani miejscowymi przepisami do przekazywania zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych do utworzonych specjalnie w tym celu,



publicznie dostępnych punktów zbiórki lub do punktu sprzedaży. Specjalne procedury postępowania określają przepisy krajowe poszczególnych państw.

## **Informacje dotyczące obowiązujących przepisów**

Użytkownicy mogą uzyskać dostęp do ekranu E-Label w zegarku Tambour Horizon, przesuwając palcem w górę od dołu ekranu głównego: Settings > System > Certifications. Dostęp do tych czynności nie jest ograniczony żadnym specjalnym kodem dostępu ani pozwoleniami, wystarczy hasło utworzone przez użytkownika w celu ochrony przed nieupoważnionym dostępem do urządzenia. Informacje z e-etykiety są wstępnie zaprogramowane przez firmę Louis Vuitton. Użytkownik nie może modyfikować informacji z e-etykiet.

Nazwa modelu urządzenia to: QADO.

Producent: Louis Vuitton Malletier.

Data produkcji: prosimy odnieść się do oprogramowania zegarka Tambour Horizon.

Wyprodukowano w Chinach.

## Informacje prawne

Znak towarowy i logo Bluetooth® są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Bluetooth SIG, Inc. Jakiegokolwiek użycie tych znaków towarowych przez firmę Louis Vuitton jest objęte licencją.

Wi-Fi® jest zastrzeżonym znakiem towarowym.

Inne znaki towarowe i marki należą do ich odpowiednich właścicieli. Dodatkowe informacje prawne na temat zegarka można znaleźć w ustawieniach produktu

## Ograniczona gwarancja międzynarodowa

Konsumenci znajdujący się na terenie Stanów Zjednoczonych lub w ich terytoriach powinni przejść na strony od 64 do 79 aby zapoznać się z ograniczoną gwarancją Stanów Zjednoczonych, a nie z niniejszą ograniczoną gwarancją międzynarodową („międzynarodowa ograniczona gwarancja”).

Zegarek Tambour Horizon jest objęty międzynarodową gwarancją ograniczoną, obejmującą wszelkie wady produkcyjne przez okres dwóch (2) lat od daty zakupu oraz akcesoria przez okres jednego (1) roku od daty zakupu, w obu przypadkach z zastrzeżeniem poniższych warunków. Nie wpływa to w żaden sposób na prawa, które mogą przysługiwać użytkownikowi w ramach przepisów dotyczących ochrony konsumentów, umowy sprzedaży lub innych regulacji prawnych. Niniejsza międzynarodowa gwarancja ograniczona stanowi uzupełnienie innych praw i środków zaradczych przysługujących użytkownikowi zgodnie z lokalnymi przepisami, które nie mogą zostać wykluczone. Aby uzyskać więcej informacji na temat przepisów, które stanowią uzupełnienie niniejszej gwarancji,

należy zapoznać się z poniższymi rozdziałami dotyczącymi poszczególnych krajów.

W rozumieniu niniejszej międzynarodowej gwarancji ograniczonej, wyrażenie „akcesoria” oznacza akcesoria do ładowania, które znajdują się w oryginalnym opakowaniu zegarka Tambour Horizon lub są sprzedawane w sklepach Louis Vuitton (np. stacja ładująca, kabel USB-C, uniwersalny zasilacz). Nie obejmuje to jakichkolwiek akcesoriów sprzedawanych przez innych producentów, a firma Louis Vuitton nie udziela na takiego rodzaju akcesoria jakiegokolwiek gwarancji. Warunki, ograniczenia i wyłączenia dotyczą zarówno zegarka, jak i jego akcesoriów. Akcesoria nie są wodoszczelne.

### **Jakie są postanowienia gwarancji?**

W ramach niniejszej międzynarodowej gwarancji ograniczonej firma Louis Vuitton zobowiązuje się do bezpłatnej naprawy każdego problemu dotyczącego działania zegarka Tambour Horizon lub jego akcesoriów który wynika z wady produkcyjnej. Gwarancja jest akceptowana wyłącznie w sklepach Louis Vuitton.

Dwuletnia gwarancja obowiązująca od daty zakupu zegarka Tambour Horizon i roczna (1 rok) gwarancja na akcesoria od daty zakupu zegarka obejmują wszelkie wady funkcjonalne powstałe podczas normalnego użytkowania urządzenia, zgodnie ze specyfikacjami technicznymi i instrukcją obsługi. Może to być na przykład problem dotyczący włączania/wyłączania zasilania i ładowania, a także niemożności korzystania z normalnych funkcji z powodu wady zegarka Tambour Horizon. Niniejsza gwarancja obowiązuje w krajach, w których prowadzona jest sprzedaż zegarka Tambour Horizon. Wszelkie niepodważalne wady jakościowe kosmetyki lub funkcji mechanicznych produktu, które w oczywisty sposób wynikają z problemu dotyczącego jakości komponentów są objęte zakresem obowiązywania niniejszej gwarancji. Niemniej jednak, obowiązują również pewne ograniczenia. Należy koniecznie zapoznać się z informacjami zamieszczonymi w poniższych paragrafach:

## Jakie są warunki dotyczące ograniczenia gwarancji?

Aby możliwe było skorzystanie z praw dotyczących niniejszej gwarancji ograniczonej, muszą być spełnione warunki określone poniżej:

- Pieczęć międzynarodowej ograniczonej gwarancji, znajdująca się na karcie gwarancyjnej otrzymanej wraz z zegarkiem Tambour Horizon, musi być dołączona do zegarka w momencie oddawania go do naprawy w salonie Louis Vuitton i musi być podpisana i opatrzona datą w momencie zakupu;
- Firma Louis Vuitton nie będzie akceptować gwarancji na zegarek Tambour Horizon bez ważnej pieczęci gwarancyjnej na formularzu wypełnionym i podpisanym w sklepie Louis Vuitton;
- Wygrawerowany na zegarku numer seryjny musi być doskonale czytelny, a żadna część oryginalnego numeru seryjnego nie została usunięta, zmodyfikowana, sfalszowana, zmieniona, zastąpiona, wymazana, zniszczona ani nieczytelna.

Brak spełnienia któregokolwiek z powyższych warunków powoduje, że prawa wynikające z ograniczonej gwarancji międzynarodowej udzielanej na zegarek Tambour Horizon będą nieważne.

### **Przypadki nieobjęte gwarancją?**

Uszkodzenia powstałe w wyniku przeprowadzenia prac serwisowych w jakimkolwiek innym miejscu, niż oficjalne Centrum Obsługi Klienta firmy Louis Vuitton nie są objęte gwarancją i powodują unieważnienie międzynarodowej gwarancji ograniczonej. Międzynarodowa gwarancja ograniczona nie obejmuje również bransoletek, szkiełek i baterii, ani też uszkodzeń sprzętu spowodowanych wilgocią, która mogła dostać się do zegarka Tambour Horizon w wyniku niewłaściwego obchodzenia się z nim.

W ujęciu bardziej ogólnym, gwarancja nie obowiązuje w razie stwierdzenia nieprawidłowego lub nieodpowiedniego użytkowania zegarka Tambour Horizon:

- produkt został otwarty przez użytkownika lub osobę nieuprawnioną;

- do produktu podłączone zostały niezalecane akcesoria, takie jak inna ładowarka;
- produkt został umyślnie uszkodzony lub był wykorzystany niezgodnie z obowiązującymi zasadami dotyczącymi uruchamiania i użytkowania produktu, podłączany do nieprawidłowych gniazdek zasilania lub narażony na zbyt wysokie napięcie bądź wyładowania elektryczne, mocne uderzenia, upadek bądź nienormalne obciążenia mechaniczne, które spowodowały poważne uszkodzenie obudowy produktu lub jego komponentów elektronicznych;
- produkt został narażony na działanie wody lub innych substancji chemicznych (obecność korozji, wilgoci);
- produkt został narażony na działanie wysokiej lub niskiej temperatury (produkt powinien być używany i przechowywany wyłącznie w zakresie temperatur od 0 do 45 °C (32 do 113 °F) lub innych ekstremalnych warunków otoczenia;
- przeprowadzona została próba modyfikacji baterii produktu;
- przeprowadzona została próba modyfikacji oprogramowania produktu.



W przypadku stwierdzenia jednego lub więcej z wyżej wymienionych elementów, międzynarodowa gwarancja ograniczona dotycząca zegarka Tambour Horizon nie będzie obowiązywać. Gwarancja nie obejmuje normalnego zużycia i starzenia się zegarka Tambour Horizon i jego akcesoriów w wyniku normalnego użytkowania.

Dotyczy to w szczególności:

- jakichkolwiek uszkodzeń powierzchni materiału w wyniku normalnego użytkowania produktu, rys na kopercie, pasku, kryształowym szkle, zapięciu, zmian koloru części w wyniku narażenia na promieniowanie słoneczne lub kontaktu z jakąkolwiek substancją chemiczną;
- pogorszenia wydajności w zakresie czasu pracy z powodu normalnego starzenia się baterii.

### **Zrzeczenie się gwarancji na oprogramowanie**

Dla celów niniejszej sekcji Oprogramowanie, „Oprogramowanie” oznacza wszelkie aplikacje (i wszystkie powiązane treści i funkcje), do których można uzyskać dostęp przy użyciu zegarka Tambour Horizon lub które w inny sposób współpracują z zegarkiem Tambour Horizon.

**Oprogramowanie stron trzecich.** „Oprogramowanie stron trzecich” odnosi się do Oprogramowania, które zostało opracowane przez lub jest dostarczane użytkownikowi do użytku z zegarkiem Tambour Horizon przez podmiot inny niż Louis Vuitton.

Należy pamiętać, że Louis Vuitton nie ponosi odpowiedzialności w przypadku, gdy wprowadzenie aktualizacji do systemów operacyjnych zegarka Tambour Horizon albo powiązanie zegarka z określonymi modelami telefonów komórkowych, spowoduje usterkę lub nieprawidłowe działanie zegarka.

Oprogramowanie stron trzecich jest dostarczane zgodnie z obowiązującymi warunkami stron trzecich. Wszystkie gwarancje dostarczane z Oprogramowaniem stron trzecich są realizowane wyłącznie przez te strony, a nie przez firmę Louis Vuitton. W związku z tym, użytkownik przyjmuje do wiadomości, że firma Louis Vuitton nie będzie odpowiedzialna za użytkowanie i/lub wykorzystanie tego rodzaju aplikacji i/lub oprogramowania stron trzecich.

Aby używać takich aplikacji stron trzecich, należy zaakceptować warunki ich użytkowania i, w stosownych przypadkach, polityki prywatności. Zachęcamy do uważnego

przeczytania warunków i postanowień dotyczących Oprogramowania stron trzecich.

**Oprogramowanie Louis Vuitton.** Firma Louis Vuitton może od czasu do czasu dostarczać lub udostępniać pewne elementy Oprogramowania użytkownikom powiązane z zegarkiem Tambour Horizon („Oprogramowanie Louis Vuitton”). Gorąco zachęcamy do uważnego przeczytania warunków i zasad Louis Vuitton oraz polityki prywatności w związku z dostępnym do pobrania/używania Oprogramowaniem LV.

## Ogólne warunki i ograniczenia

Niniejsza międzynarodowa ograniczona gwarancja daje użytkownikom określone prawa, ale mogą przysługiwać im również inne prawa wynikające z przepisów lokalnych, które różnią się w zależności od kraju. Firma Louis Vuitton i jej sklepy mają wyłączne prawo decydować o naprawie lub wymianie każdego czasomierza Louis Vuitton w ramach niniejszej międzynarodowej ograniczonej gwarancji. W zakresie dozwolonym przez lokalne prawo, firma Louis Vuitton nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek

przypadkowe, specjalne, karne lub wtórne szkody wynikające z niniejszej międzynarodowej ograniczonej gwarancji lub z nią związane. Niniejsza ograniczona gwarancja międzynarodowa może być przekazana innej osobie wraz z zegarkiem Tambour Horizon.

Zalecamy przynieść zegarek Tambour Horizon do najbliższego sklepu Louis Vuitton. Listę sklepów Louis Vuitton na całym świecie można znaleźć na stronie internetowej [louisvuitton.com](http://louisvuitton.com). Niniejsza gwarancja nie ma wpływu na prawa konsumenta. Należy sprawdzić, czy karta gwarancyjna zawiera pieczętkę z datą i podpisem – w przeciwnym razie użytkownik nie będzie objęty międzynarodowymi usługami ograniczonej gwarancji opisanymi powyżej.

Dodatkowo, w celu objęcia tą międzynarodową ograniczoną gwarancją, przy zwrocie produktu należy spełnić następujące warunki administracyjne: w zakresie dozwolonym przez lokalne przepisy, produkt należy zwrócić wraz z oryginalną baterią i ładowarką do sklepu Louis Vuitton.

## **Dodatkowe szczególne warunki gwarancji obowiązujące w Polsce**

Niniejsza międzynarodowa gwarancja ograniczona stanowi uzupełnienie innych praw i środków zaradczych przysługujących użytkownikowi zgodnie z przepisami, które nie mogą zostać wykluczone. Niniejsza międzynarodowa gwarancja ograniczona nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza praw użytkownika względem sprzedawcy produktu, wynikających z przepisów o rękojmi za wady, określonych w artykułach od 556 do 576 polskiego Kodeksu Cywilnego.

## Guia de iniciação rápida

O Tambour Horizon é uma celebração do compromisso da Louis Vuitton com os valores de savoir-faire e inovação da Casa.

As páginas seguintes oferecem diretrizes que o ajudarão a operar, da melhor forma, o seu relógio Tambour Horizon conectado e a tirar partido de todas as suas funcionalidades.

### Bracelete intercambiável

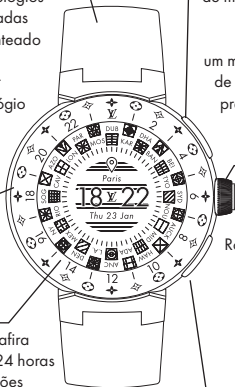
O relógio Tambour Horizon está munido de uma bracelete intercambiável. As braceletes intercambiáveis dos relógios Tambour estão equipadas com um sistema patenteado da Louis Vuitton que lhe permite trocar a bracelete do seu relógio com apenas um movimento.

### Caixa

Estanque até 30 m.

### Anel de 24 horas

Inscritas no vidro de safira do seu relógio, estas 24 horas permitem ler informações precisas de forma digital no ecrã do seu relógio, como, por exemplo, um segundo fuso horário.



### Botão superior

Pressão simples para alternar entre os designs de mostrador do relógio. Pressão contínua para personalizar um mostrador do relógio de acordo com as suas preferências pessoais.

### Coroa

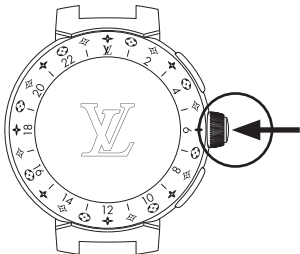
Graças à coroa, poderá efetuar diversas ações. Rode-a para navegar pelos mostradores do relógio. Prima-a de forma contínua para ligar o relógio.

### Botão inferior

Acesso rápido à sua aplicação preferida.

## Ligar e desligar o relógio

Para ligar o seu relógio, prima a coroa durante 3 segundos.



Para desligar o seu relógio, prima a coroa durante 3 segundos.  
Selecione "Desligar".

## Emparelhar o relógio

### Etapa 1:

Descarregue a aplicação Louis Vuitton Connect para emparelhar o relógio e começar a utilizá-lo.



Esta aplicação está disponível:

- na App Store ou na Google Play Store para a maioria dos utilizadores;
- na AppGallery da Huawei para utilizadores Huawei na China.

Aceite os termos e condições da aplicação Louis Vuitton Connect e leia e entenda a política de privacidade disponível na aplicação, que descreve que informações são recolhidas, utilizadas e partilhadas.

## **Etapas 2:**

Ligue o relógio e certifique-se de que está no modo de emparelhamento. Se não estiver, terá de reinicializá-lo em "Configurações" > "System" > "Disconnect and reset". No seu telefone, inicie a aplicação Louis Vuitton Connect e toque em "Start pairing". Assim que o relógio for detetado, siga as instruções na aplicação.

## Ligar o relógio a uma rede Wi-Fi®

Para tirar partido de todas as funcionalidades do relógio, tais como informações sobre a meteorologia e a poluição na aplicação MyDay ou na aplicação MyTravel, terá de ligar o relógio a uma rede Wi-Fi. Assim que o relógio tiver sido ligado a uma rede de Wi-Fi uma vez, poderá aceder a todas as suas funcionalidades sem necessidade de ligação por Wi-Fi, caso o seu Tambour Horizon esteja emparelhado através do Bluetooth com um smartphone com a aplicação Louis Vuitton Connect. Pode ligar o seu relógio a uma rede Wi-Fi enquanto o emparelha ou posteriormente através das definições do relógio.

### **Durante o emparelhamento:**

- Enquanto emparelha o relógio: durante o processo de emparelhamento, poderá estabelecer ligação a uma rede Wi-Fi a partir da aplicação Louis Vuitton Connect.
- A lista de redes disponíveis será apresentada no ecrã do seu dispositivo.

- Em seguida, terá de escrever a palavra-passe do Wi-Fi para ligar o relógio à rede (à exceção dos utilizadores de iPhone, consulte abaixo as instruções).

### **Posteriormente:**

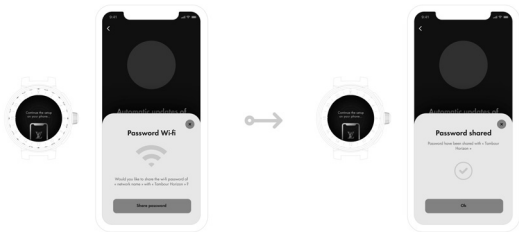
- Pode estabelecer ligação a uma rede Wi-Fi a partir do relógio em “Configurações” > “Geral” > “Wi-Fi” > “Redes”.
- Selecione a sua rede Wi-Fi na lista.
- Em seguida, terá de escrever a palavra-passe da rede na aplicação Louis Vuitton Connect.

### **Partilha de Wi-Fi para utilizadores de iPhone:**

Se quiser ligar a mesma rede Wi-Fi que o seu iPhone, não terá de escrever a sua palavra-passe.

- Siga o procedimento acima descrito.
- Depois de selecionar uma rede Wi-Fi, aparecerá uma janela na aplicação Louis Vuitton Connect.

- Selecione “Share password”. Em seguida, o relógio estabelecerá ligação à rede Wi-Fi.



## Proteger o relógio

O relógio Tambour Horizon permite-lhe definir um código PIN de 4 dígitos para o desbloquear. Recomendamos vivamente que utilize esta funcionalidade para proteger as suas informações pessoais. Para ativar o código PIN, aceda às definições do seu relógio, na secção Security, e toque no seletor “Bloqueio de tela”.

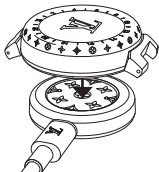
## Carregar o relógio

Ligue o cabo USB-C ao suporte de carregamento e ligue a outra extremidade ao adaptador de carga.

Para carregar, aproxime a parte de trás do relógio do suporte de carregamento e deixe que os ímãs do último se colemb automaticamente ao relógio. O relógio tem uma capacidade de carregamento de 360°, pelo que não precisa de ser posicionado numa orientação específica.

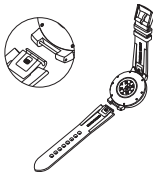
O ecrã de carregamento aparece no relógio assim que o processo de carga iniciar. Se o relógio tiver sido desligado, acender-se-á automaticamente assim que tiver carga suficiente.

Utilize apenas o carregador e acessórios de carregamento Louis Vuitton fornecidos com o produto. Antes da utilização, leia as instruções de segurança, as informações regulamentares e as instruções de funcionamento contidas nas páginas seguintes.

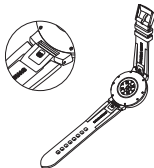


## Mudar a bracelete

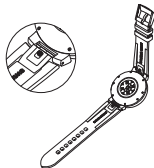
- Faça deslizar o botão que permite libertar a bracelete e depois retire-a.
- Pegue na nova bracelete, mantenha premido o botão posicionando a bracelete ao nível do encaixe.
- Solte o botão. A bracelete está bem fixada.



Etapa 1



Etapa 2



Etapa 3

Verifique sempre se a bracelete está devidamente fixada à caixa do relógio, puxando-a ligeiramente antes de usar o seu relógio. A Louis Vuitton não pode ser responsabilizada em caso de manuseamento incorreto ao proceder à mudança de bracelete.

## **Acessórios incluídos com o relógio**

### **Acessórios de carregamento:**

O relógio Tambour Horizon é fornecido com um suporte de carregamento, um cabo de ligação USB-C e um adaptador universal.

O adaptador universal fornecido com o relógio está munido de 6 fichas diferentes que pode utilizar consoante a sua localização (UE, EUA, Reino Unido, China, Coreia, Austrália-Nova Zelândia). O adaptador universal consegue carregar simultaneamente até dois dispositivos.

### **Outros acessórios:**

Para garantir que tira o maior proveito das diversas funcionalidades, o relógio é entregue com:

- duas capas de proteção intercambiáveis em lona Louis Vuitton, para proteger o suporte de carregamento quando não estiver a ser utilizado;
- uma abraçadeira em pele que lhe permite ajustar o comprimento do cabo;
- um pano de limpeza, para a manutenção do relógio;



- diversas bolsas para guardar os acessórios do relógio;
- O manual de utilizador, que contém instruções de segurança, regulamentares e de utilização importantes, bem como informações sobre a garantia internacional limitada.



**Atenção! Antes de começar a utilizar o relógio Tambour Horizon, leia as seguintes instruções que contêm informações importantes sobre segurança e regulamentação. Guarde estas instruções em local seguro, para que possa consultá-las quando necessário.**

## **Instruções de manipulação e segurança**

### **Principais características do relógio Tambour Horizon**

O relógio Tambour Horizon inclui as funções Wi-Fi, Bluetooth® e de pagamento sem contacto através da Alipay.

Também inclui um sensor de frequência cardíaca e um contador de passos. Estes dados e métricas gerados ou calculados através da sua utilização do relógio são-lhe fornecidos apenas para fins informativos e recreativos. Não deve utilizar estes dados e métricas para qualquer fim que exija uma informação ou precisão exata e não garantimos a exatidão de tais dados e métricas. Sem prejuízo do previsto acima, tenha em atenção que, para um desempenho ideal do sensor de frequência cardíaca, o seu relógio e bracelete

têm de estar bem ajustados ao pulso. Ao praticar exercício, assume todos os riscos inerentes, incluindo qualquer lesão que possa resultar dessa atividade. Tenha em consideração que, sem prejuízo do acima mencionado, para obter o desempenho ideal do sensor de ritmo cardíaco, o seu relógio e bracelete devem estar bem ajustados ao pulso e que o relógio não conseguirá medir corretamente o seu ritmo cardíaco se o relógio for usado com um bracelete em aço. O relógio Tambour Horizon não é um dispositivo médico. Não está preconizado para fornecer serviços de diagnóstico médico ou aconselhamento médico e não pode ser utilizado para diagnosticar, tratar, curar ou prevenir qualquer doença. A precisão dos produtos e serviços Louis Vuitton não deve ser considerada equivalente à de dispositivos médicos nem à de dispositivos de medição científica. Consulte o seu médico antes de utilizar o relógio, especialmente se tiver um problema médico ou cardíaco.

As informações relativas ao ritmo cardíaco e ao contador de passos ficam disponíveis no relógio Tambour Horizon apenas durante 24 horas. Não é possível aceder

**a estas informações a partir da aplicação Louis Vuitton Connect e a Louis Vuitton não acederá, nem utilizará as mesmas.** O monitor de ritmo cardíaco e o contador de passos podem ser desativados a qualquer altura. As informações relativas ao ritmo cardíaco e ao contador de passos do relógio podem ser exportadas para aplicações de terceiros e, por conseguinte, armazenadas no dispositivo móvel e partilhadas com tais aplicações. O tipo de informações pessoais recolhidas por parte da aplicação de terceiros e a forma como as mesmas são utilizadas estarão sujeitos aos próprios termos de utilização e à política de privacidade da aplicação de terceiros.

O relógio Tambour Horizon requer um telefone com Android 9+ ou iOS 14+. As funções suportadas podem variar consoante a plataforma.

O relógio Tambour Horizon requer o uso dos acessórios de carregamento fornecidos juntamente. Os acessórios de carregamento fornecidos são um cabo de ligação USB-C, um suporte de carregamento e um adaptador de alimentação universal. Pode encontrar abaixo

mais detalhes sobre recomendações de segurança elétrica relativamente ao uso dos acessórios de carregamento.

Pode desativar as funções Bluetooth®, Wi-Fi e sensor de frequência cardíaca do relógio através das seguintes etapas abaixo:

- Passe com o dedo no ecrã de baixo para cima;
- Localize o ícone “Configurações” e toque para selecionar;
- Aceda a “Geral”, toque em “Wi-Fi”/“Bluetooth®” consoante o que quiser desativar;
- Se o Wi-Fi/Bluetooth® estiver definido como Automatic, toque no seletor junto a Wi-Fi/Bluetooth® para o desativar.

### **Precauções de segurança importantes**

De notar que o incumprimento das seguintes diretrizes pode dar origem a avarias ou a situações de perigo para o utilizador e/ou excluir, anular ou reduzir o benefício conferido pela Garantia Internacional Limitada e/ou Garantia Limitada para os EUA.

Estão disponíveis tutoriais na aplicação Louis Vuitton Connect para ajudar na utilização do relógio Tambour Horizon do modo mais adequado.

## **Utilizar o relógio Tambour Horizon e os seus acessórios com segurança**

### **Manter o relógio Tambour Horizon seguro**

#### **Geral:**

- Não utilize ou guarde o relógio Tambour Horizon e os respetivos acessórios de carregamento em ambientes sujos e com poeira, uma vez que os seus componentes podem ficar danificados.
- Não guarde o relógio e os respetivos acessórios de carregamento em ambientes de calor ou sob a luz solar direta, bem como fontes de calor. Temperaturas elevadas podem encurtar a vida útil do produto, danificar a bateria, levá-lo a ficar inoperante e deformar ou derreter certos plásticos.
- Não armazene o relógio e os respetivos acessórios de carregamento em ambientes frios. Quando o relógio aquecer depois até atingir a temperatura normal, poderá

formar-se humidade dentro do relógio, o que pode dar origem a danos nos circuitos eletrónicos.

- Não tente abrir a caixa do relógio. O manuseamento não especializado do relógio pode danificar o produto e anular a Garantia Internacional Limitada e/ou a Garantia Limitada dos EUA.
- Não deixe cair ou bata com o relógio. Não coloque objetos pesados sobre o relógio.
- Não utilize objetos afiados no ecrã. Não aplique força excessiva no ecrã. Uma manipulação brusca pode danificar os circuitos internos.
- Não utilize produtos químicos agressivos, solventes de limpeza ou detergentes fortes para limpar o relógio.
- Quando ajustar o volume do dispositivo emparelhado com o relógio através dos controlos deste último, certifique-se de que definiu o volume para um nível razoável de modo a não lhe causar danos auditivos.
- Se o relógio Tambour Horizon ou qualquer um dos seus acessórios de carregamento não estiverem a funcionar corretamente, recomendamos que visite a loja Louis Vuitton mais próxima.

Para além do que se referiu acima, consulte as secções de instruções e garantias que se seguem para mais informações sobre a segurança elétrica.

## Exposição a líquidos

O relógio Tambour Horizon tem uma classificação de resistência à água de IP68 em conformidade com a norma IEC 60529. É estanque até 30 metros.

No entanto, o seguinte pode afetar a resistência à água do relógio Tambour Horizon, pelo que tem de ser evitado:

- mergulhar o relógio em água durante longos períodos de tempo;
- deixar cair o relógio ou sujeitá-lo a impactos;
- expor o relógio a água sob pressão ou a água a alta velocidade como, por exemplo, em esqui aquático, wake boarding, surf, jet ski, etc.;
- usar o relógio num ambiente quente ou húmido como numa sauna ou num banho turco.



Além disso, tente minimizar a exposição do relógio a estas substâncias: sabão, detergente, ácidos ou alimentos ácidos e quaisquer líquidos além da água doce como, por exemplo, água salgada, água com sabão, água de piscina, perfume, repelente de insetos, loções, protetor solar, óleo, removedor de adesivos, tinta para o cabelo ou solventes.

Se o seu relógio tiver uma bracelete de pele, tenha em atenção que as pulseiras de pele não são resistentes à água.

Tenha o cuidado de seguir atentamente estas instruções ao utilizar o relógio, uma vez que uma utilização contrária a estas instruções poderia anular a Garantia Internacional Limitada.

### **Utilização dos botões, coroa, conetores e portas**

- Nunca aplique uma pressão excessiva num botão do relógio Tambour Horizon, nem force um conector de carregamento numa porta, pois isso pode causar danos que não estão cobertos pela garantia e/ou Garantia Limitada dos EUA.

Se o conector e a porta não se acoplarem com relativa facilidade, é provável que não sejam compatíveis. Verifique se existem obstruções e assegure-se de que o conector é compatível com a porta e de que o posicionou corretamente em relação à porta.

- Alguns padrões de utilização podem contribuir para o desgaste ou a rutura dos cabos. O cabo ligado a uma unidade de carregamento, como qualquer outro fio ou cabo metálico, está sujeito a tornar-se fraco ou quebradiço se for repetidamente dobrado no mesmo ponto. Procure dispor o cabo de forma a obter arcos amplos e não ângulos. Inspeccione regularmente o cabo e o conector, para verificar se existem deformações, ruturas, dobras ou outros danos. Caso detete danos, deixe de utilizar o cabo.

- A descoloração dos acessórios de carregamento (cabo, fichas) após o uso regular é normal. Sujidade, resíduos e exposição à humidade podem provocar descoloração. Se os acessórios de carregamento ficarem quentes durante o uso ou se o relógio Tambour Horizon não for carregado ou sincronizado, desligue o cabo do adaptador de alimentação e limpe os acessórios com um pano não abrasivo, seco e sem fiapos. Não utilize líquidos

ou produtos de limpeza durante a limpeza dos acessórios de carregamento.

- Pode ocorrer uma descoloração da superfície de carregamento dos acessórios de carregamento do relógio Tambour Horizon após uma utilização frequente. A limpeza da superfície de carregamento pode reduzir ou impedir essa descoloração e ajudar a evitar danos no carregador e no relógio. Para limpar a superfície de carregamento, desligue o carregador do relógio e do adaptador de alimentação e limpe com um tecido humedecido e não abrasivo. Seque com um pano não abrasivo e sem pelos, antes de retomar o carregamento. Não utilize produtos de limpeza para limpar a superfície de carregamento.

## **Proteção da saúde do utilizador**

Como recomendação geral, o relógio Tambour Horizon não se destina a ser utilizado quando a falha do dispositivo pode levar à morte, a lesões corporais ou a graves danos ambientais.

Caso tenha dúvidas sobre o relógio Tambour Horizon e os conteúdos químicos das baterias e/ou dos acessórios, não hesite em contactar-nos através da nossa página [louisvuitton.com](http://louisvuitton.com) ou em ligar para os nossos Centros de Apoio ao Cliente.

O relógio Tambour Horizon e as aplicações incluídas não são dispositivos médicos. Não foram concebidos nem estão preconizados para o diagnóstico de doenças ou outras condições ou para a cura, mitigação, tratamento ou prevenção de doenças.

Antes de iniciar ou modificar qualquer programa de exercícios utilizando o relógio Tambour Horizon, consulte o seu médico. Tenha cuidado e mantenha-se atento ao praticar exercício. Pare imediatamente o exercício se se sentir com dores, fraco, tonto, cansado ou sem ar. Ao praticar exercício, assume todos os riscos inerentes associados, incluindo qualquer lesão que possa resultar dessa atividade. Se tiver qualquer problema médico que pense poder ser afetado pelo relógio Tambour Horizon (por exemplo, ataques, desmaios, fadiga ocular ou dores de cabeça), consulte o seu médico antes de utilizar o relógio.

Algumas pessoas podem sofrer reações a determinados materiais utilizados em joalheria, relógios e outros artigos wearable que estejam em contacto prolongado com a pele. Isto pode dever-se a alergias, fatores ambientais, exposição prolongada a produtos irritantes como sabão, transpiração ou outras causas. Poderá ser mais suscetível a irritações provocadas por um dispositivo wearable se tiver alergias ou outras sensibilidades. Se tiver sensibilidades cutâneas conhecidas, tome especial cuidado quando usar o relógio Tambour Horizon. Poderá ser mais suscetível a irritações provocadas pelo relógio se o usar demasiado apertado. Retire o relógio periodicamente para deixar respirar a pele. Ao manter as pulseiras do relógio limpas e secas reduz a possibilidade de irritação da pele. Se sentir vermelhidão, inchaço, comichão ou qualquer outra irritação ou desconforto na pele à volta do relógio ou por baixo do mesmo, retire o relógio e consulte o seu médico antes de voltar a usá-lo. Continuar a usá-lo, mesmo após o desagravamento dos sintomas, pode resultar no renovar ou aumentar da irritação. O contacto prolongado da pele com superfícies anormalmente quentes pode causar ferimentos ou desconforto. Retire o relógio do pulso se ficar desconfortavelmente quente.

Deve ser particularmente cuidadoso se tiver algum problema de saúde que reduza a sua capacidade de detetar calor na pele.

Os materiais utilizados no relógio Tambour Horizon e nas pulseiras cumprem as normas estabelecidas para a joalharia (U.S. Consumer Product Safety Commission – comissão norte-americana responsável pela segurança dos produtos de consumo), os regulamentos europeus aplicáveis e outras normas internacionais.

Durante as atualizações de software e outras circunstâncias limitadas, o relógio Tambour Horizon pode sobreaquecer, fazendo com que as partes externas do mesmo fiquem mais quentes do que o normal ao toque. Nesse caso, não hesite em retirar o relógio Tambour Horizon do pulso por uns momentos para evitar irritações.

**O relógio Tambour Horizon contém componentes que podem interferir com dispositivos médicos eletrónicos. Se utilizar um dispositivo médico eletrónico, consulte a secção “Interação com o ambiente” abaixo.**

## **Integridade das pessoas nas proximidades**

### **Proteção de crianças**

Mantenha o relógio Tambour Horizon e os seus acessórios fora do alcance das crianças. Em especial, as correias ou os acessórios podem apresentar um risco de asfixia para crianças pequenas. Mantenha-os fora do alcance das crianças pequenas.

### **Caminhar e conduzir com segurança**

Não utilize o relógio Tambour Horizon enquanto estiver a conduzir.

O relógio Tambour Horizon gera, usa e pode irradiar sinais de frequência de rádio. Os sinais de radiofrequência podem afetar sistemas eletrónicos instalados incorretamente ou mal protegidos, em veículos motorizados. Informe-se junto do construtor ou do representante da marca do seu veículo. Se algum equipamento tiver sido adicionado ao seu veículo, também deve informar-se sobre os sinais de radiofrequência junto do fabricante desse equipamento.

Não utilize o relógio Tambour Horizon enquanto caminha ou realiza qualquer atividade que requer toda a sua atenção. A falta de atenção ao trânsito de veículos ou a outros riscos para os peões pode resultar em lesões graves, morte ou danos materiais. De uma maneira geral, recorra sempre ao bom senso ao utilizar o relógio Tambour Horizon.

### **Acessórios de carregamento**

Utilize apenas os acessórios de carregamento fornecidos com o relógio Tambour Horizon: cabo USB-C, suporte de carregamento e fonte de alimentação universal.

Se não o fizer, pode invalidar qualquer aprovação ou garantia e/ou a Garantia Limitada dos EUA aplicáveis ao produto e/ou pode fazer com que o produto fique inoperante e/ou perigoso.

Estão disponíveis alguns tutoriais na aplicação Louis Vuitton Connect em relação à questão do carregamento.

### **Advertências:**

- Quando um carregador não estiver a ser utilizado, desligue-o da fonte de alimentação.



- Mantenha os acessórios fornecidos numa área bem ventilada durante o carregamento.
- Utilize os acessórios de carregamento fornecidos com o relógio Tambour Horizon ou outros acessórios de carregamento aprovados pela Louis Vuitton apenas do tipo de fonte de alimentação indicado no rótulo. Antes de utilizar qualquer acessório de carregamento, verifique se a tensão (CA) de rede da fonte de alimentação está em conformidade com a tensão dos acessórios de carregamento, impressa na fonte de alimentação.
- Não sobrecarregue as tomadas, extensões ou fichas elétricas, pois isto poderá provocar o risco de incêndio ou choque elétrico. Para reduzir o risco de danificar o cabo ou o carregador de parede, puxe pelo carregador e não pelo cabo ao desligar o acessório de carregamento da tomada elétrica ou da fonte de alimentação.
- Utilizar acessórios de carregamento Louis Vuitton danificados ou carregar na presença de humidade, bem como manusear acessórios com as mãos húmidas, pode dar origem a incêndios, choques elétricos, ferimentos ou danos para o utilizador, para o relógio Tambour Horizon ou para outra propriedade. Certifique-se de que o relógio

Tambour Horizon e os acessórios de carregamento estão secos antes de carregar. Quando utilizar os acessórios de carregamento para carregar o relógio Tambour Horizon, certifique-se de que a ficha USB está totalmente inserida no adaptador antes de ligar o adaptador a uma tomada elétrica.

- Evite carregar o relógio Tambour Horizon sob a luz solar direta. Não use o relógio enquanto estiver a carregar pois pode provocar um sobreaquecimento. O relógio não deve ser carregado na proximidade de determinadas peças de mobiliário que possam incendiar-se facilmente em caso de sobreaquecimento da bateria (ex.: sofás, estantes, etc.).
- Quando o cabo estiver ligado a uma fonte de alimentação, evite o contacto prolongado entre a pele e o conector, uma vez que poderá causar desconforto ou ferimentos. Tem de evitar dormir ou sentar-se sobre o conector.

Além das anteriores:

- não exponha o carregador à água durante a utilização; tal pode causar a avaria do carregador e do relógio Tambour Horizon;

- insira cuidadosamente o cabo USB na base do carregador, porque pode danificar o carregador se forçar o cabo na direção errada;
- recomendamos que carregue o relógio Tambour Horizon num local fresco de modo a evitar o sobreaquecimento do relógio;
- quando o relógio Tambour Horizon é colocado sobre o carregador e este é ligado a uma tomada de parede, aparece um ecrã de carregamento no relógio, indicando a percentagem de bateria já carregada;
- recomendamos que retire o relógio Tambour Horizon do carregador assim que estiver totalmente carregado;
- se o relógio Tambour Horizon não carregar, verifique se a ficha está totalmente inserida na tomada de parede, se o cabo USB-C está firmemente inserido no carregador e se o relógio está corretamente colocado sobre o carregador. Se ainda assim o relógio Tambour Horizon não carregar, certifique-se de que a parte de trás do relógio está limpa e sem a película de proteção de plástico;
- o carregador contém um pequeno íman para garantir o alinhamento e fixação corretos do relógio Tambour Horizon no carregador. Mantenha o carregador afastado de metal.

## Segurança da bateria

O seu relógio Tambour Horizon contém uma bateria recarregável incorporada de iões de lítio que não pode ser substituída ou removida pelo utilizador.

Não tente substituir nem remover a bateria do relógio Tambour Horizon sozinho. Alterar o seu produto ou tentar abri-lo anulará a garantia e/ou a Garantia Limitada dos EUA e poderá resultar num perigo para a segurança.

Para qualquer questão relacionada com a bateria do relógio, contacte a sua loja Louis Vuitton mais próxima ou o Centro de Apoio ao Cliente da Louis Vuitton ([louisvuitton.com](http://louisvuitton.com)).

## Interação com o ambiente

### Interferência com equipamento eletrônico e características magnéticas

O relógio Tambour Horizon, como qualquer equipamento de transmissão de rádio, pode interferir com outros dispositivos eletrônicos. Desligue o seu dispositivo em aviões ou em qualquer local em que seja solicitado (hospitais, postos de combustível, etc.). Em qualquer caso, assegure-se de que utiliza o seu dispositivo em locais em que tal é permitido e de forma autorizada. **Mais especificamente, o relógio Tambour Horizon pode interferir com pacemakers, desfibriladores ou outros dispositivos médicos.** Mantenha uma distância segura de separação entre o seu dispositivo médico e o relógio Tambour Horizon, bem como os acessórios de carregamento. Consulte o seu médico e o fabricante do dispositivo médico para obter informações específicas sobre o seu dispositivo médico. Deixe de utilizar o relógio e respetivos acessórios se suspeitar que estão a interferir com o seu pacemaker, desfibrilador ou qualquer outro dispositivo médico.

Mantenha os cartões eletrónicos e de crédito afastados do relógio e respetivos acessórios.

## **Áreas perigosas**

Pode ser perigoso utilizar o relógio Tambour Horizon em qualquer área com uma atmosfera potencialmente explosiva, como em áreas onde o ar contém altos níveis de produtos químicos, vapores ou partículas inflamáveis (como grãos, poeira ou pós metálicos). Respeite todos os sinais e instruções.

## **Temperaturas de utilização e armazenamento**

A temperatura normal de funcionamento do relógio Tambour Horizon situa-se entre 0 e 45 °C (32 e 113 °F).

O relógio Tambour Horizon pode ser danificado e a vida da bateria encurtada se for armazenado ou operado fora desses intervalos de temperatura. Evite expor o relógio a mudanças drásticas de temperatura ou humidade. Caso a temperatura interior do relógio ultrapasse as temperaturas

normais de funcionamento (por exemplo, num carro deixado ao sol ou sob luz solar direta durante longos períodos de tempo), poderá presenciar o seguinte à medida que tenta regular a temperatura:

- o carregamento pode abrandar ou parar;
- o ecrã pode ficar escuro;
- algumas transferências de dados podem ser interrompidas ou atrasadas.

**O relógio e os respetivos acessórios estão em conformidade com as normas e os limites de temperatura superficial aplicáveis.** No entanto, mesmo dentro destes limites, o contacto contínuo com superfícies quentes durante longos períodos de tempo poderá causar desconforto ou ferimentos. O relógio e os respetivos acessórios de carregamento ficam quentes depois de ligados a uma fonte de alimentação. Recorra ao bom senso para evitar situações em que a sua pele fique em contacto com o relógio e/ou respetivos acessórios de carregamento durante longos períodos de tempo quando estão ligados a uma fonte de alimentação. Por exemplo, enquanto o relógio estiver a carregar ou enquanto

os respetivos acessórios de carregamento estiverem ligados a uma fonte de alimentação, não durma nem os coloque debaixo de uma manta, almofada ou do seu corpo. Tome especial cuidado se tiver um problema físico que afete a sua capacidade de detetar calor no corpo. Retire o relógio se ficar desconfortavelmente quente.

## **Limpeza e reparação**

Certifique-se de que o relógio Tambour Horizon está sempre limpo e seco. Seque bem o relógio Tambour Horizon se tiver sido exposto a água doce. Limpe o relógio Tambour Horizon se ficar em contacto com algo que possa causar manchas ou outros danos, como pó ou areia, maquilhagem, tinta, sabão, detergente, ácidos ou alimentos ácidos, ou se ficar em contacto com líquidos sem ser água doce, incluindo os que podem causar irritação na pele como, por exemplo: suor, água salgada, água com sabão, água de piscina, perfume, repelente de insetos, loções, protetor solar, óleo, removedor de adesivos, tinta para o cabelo ou solventes. Os LED do relógio Tambour Horizon poderão perder luminosidade com o passar do tempo.



Não se recomenda o seguinte relativamente aos cuidados a ter com o relógio Tambour Horizon:

- não limpe o relógio Tambour Horizon enquanto estiver a carregar;
- não seque o relógio Tambour Horizon nem as pulseiras recorrendo a fontes de calor externas (como um secador de cabelo);
- não utilize produtos de limpeza nem ar comprimido para limpar o relógio Tambour Horizon.

Não tente reparar o relógio Tambour Horizon sozinho.

### **Eliminação de baterias e de equipamento elétrico e eletrónico**



O relógio Tambour Horizon e os respetivos acessórios de carregamento contêm substâncias perigosas. Não devem ser eliminados juntamente com os resíduos domésticos indiferenciados.

Estão sujeitos a regulamentos locais específicos. Em especial, uma vez que o relógio e os seus acessórios de carregamento foram colocados no mercado depois de 13 de agosto de 2005, estão sujeitos, na União Europeia, à Diretiva 2012/19/UE relativa aos resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos (REEE).

Além disso, a bateria contida no relógio está sujeita à Diretiva 2006/66/CE relativa a pilhas e acumuladores e resíduos de pilhas e acumuladores. Os símbolos dos caixotes do lixo riscados referidos acima indicam que o relógio e os respetivos acessórios de carregamento estão sujeitos a estes regulamentos.

A eliminação correta de equipamentos, baterias ou acumuladores antigos ajudará a prevenir potenciais consequências negativas para o ambiente e para a saúde humana e animal. Através da reciclagem, da reutilização de materiais ou da nova utilização de dispositivos antigos, está a fazer uma contribuição importante para a proteção do ambiente em que vivemos. Não elimine os equipamentos referidos acima através do fogo.

Para informações mais detalhadas sobre a eliminação dos seus equipamentos elétricos ou eletrónicos usados, baterias e acumuladores, contacte:

- os serviços municipais;
- o serviço de eliminação de resíduos;
- os nossos Centros de Apoio ao Cliente através do número que pode encontrar no fim deste folheto;
- a loja Louis Vuitton onde comprou o produto.

Os consumidores são, de acordo com a legislação nacional, encorajados ou obrigados por lei a devolver os dispositivos elétricos e eletrónicos no final da sua vida útil aos pontos de recolha públicos criados para este fim ou ao ponto de venda. As modalidades específicas são definidas pela legislação nacional de cada país.

### **Informações regulamentares**

Os utilizadores podem aceder ao ecrã E-Label no relógio Tambour Horizon passando com o dedo no ecrã principal de baixo para cima: Configurações > System > Certificações.

Não é necessário qualquer código de acesso especial nem permissões para realizar as etapas acima sem ser a introdução de uma palavra-passe definida pelo utilizador contra o acesso não autorizado ao dispositivo.

As informações e-label são pré-programadas pela Louis Vuitton. O utilizador não pode modificar as informações e-label.

O nome do modelo do dispositivo é: QAD0.

Fabricado por: Louis Vuitton Malletier.

Data de fabrico: consulte o software do relógio

Tambour Horizon.

Produzido na China.

## Informações jurídicas

A marca e os logótipos Bluetooth® são marcas registadas da Bluetooth SIG, Inc. Qualquer utilização dessas marcas registadas pela Louis Vuitton é feita ao abrigo de licenças.

Wi-Fi® é uma marca registada da Wi-Fi Alliance.

Outras marcas comerciais e denominações comerciais são propriedade dos respetivos titulares. Pode encontrar mais informações jurídicas sobre o relógio nas definições do produto

## Garantia limitada internacional

Os consumidores localizados nos EUA ou nos respetivos territórios devem passar para as páginas 64 a 79 de modo a analisarem a garantia limitada dos Estados Unidos em vez desta Garantia Internacional Limitada (“garantia internacional limitada”).

O relógio Tambour Horizon é abrangido por uma garantia internacional limitada contra qualquer defeito de fabrico durante um período de dois anos a partir da data de compra e os respetivos acessórios durante um período de um ano a partir da data de compra, estando ambos os casos sujeitos às condições que se seguem. Isto não afeta de modo nenhum os direitos que possa ter ao abrigo da proteção do consumidor, do contrato de vendas ou de qualquer outra lei estatutária. Esta garantia internacional limitada está, para além de outros direitos e recursos, disponível para si ao abrigo das leis locais, que não podem ser excluídas. Para ter uma perspetiva mais abrangente dos direitos estatutários para além desta garantia, consulte as secções específicas dos países mais abaixo.

Para os fins desta garantia internacional limitada, os acessórios incluem os acessórios de carregamento fornecidos na embalagem original do relógio Tambour Horizon ou vendidos nas lojas Louis Vuitton (ou seja, suporte de carregamento, cabo USB-C, adaptador universal). Os acessórios não incluem acessórios vendidos por terceiros, em relação aos quais a Louis Vuitton renuncia expressamente a qualquer garantia. As condições, limitações e exclusões aplicam-se tanto ao relógio como aos acessórios. Todos os acessórios não são resistentes à água.

### **O que está coberto?**

Ao abrigo desta garantia internacional limitada, a Louis Vuitton compromete-se a reparar, sem encargos, qualquer problema com as funções do relógio Tambour Horizon ou respetivos acessórios que resultem de um defeito de fabrico. Esta garantia é apenas honrada nas lojas Louis Vuitton.

A garantia de dois anos a partir da data de compra do relógio Tambour Horizon e a garantia de um ano para os acessórios a partir da data de compra do relógio Tambour Horizon abrangem qualquer falha de funcionamento proveniente

da utilização normal do dispositivo, em conformidade com as especificações técnicas e o manual de utilização do relógio Tambour Horizon. Exemplos disto podem ser problemas de ligar/desligar, de carregamento, avarias do ecrã, impossibilidade de utilizar aplicações ou funções do relógio normalmente devido a uma falha no relógio Tambour Horizon. Esta garantia pode ser aplicada nos países onde o relógio Tambour Horizon é distribuído. São abrangidas quaisquer falhas de qualidade indiscutíveis quanto à estética ou às funções mecânicas do produto que provenham notoriamente de um problema de qualidade dos componentes.

Além disso, aplicam-se algumas condições limitativas e, por este motivo, é fundamental que leia os seguintes parágrafos:

### **Quais são as condições limitativas desta garantia?**

Para beneficiar desta garantia internacional limitada, devem ser cumpridas as seguintes condições:

- O carimbo da garantia internacional limitada, localizado no cartão de garantia que recebeu com o seu relógio Tambour Horizon, tem de ser incluso com o seu relógio



quando o devolver a uma loja Louis Vuitton para reparação e tem de estar assinado e datado com a hora da compra;

- A Louis Vuitton não irá honrar a garantia do relógio Tambour Horizon que seja vendido sem um carimbo de garantia válida devidamente preenchido e assinado por uma loja Louis Vuitton;
- O número de série inscrito na caixa é perfeitamente legível e nenhuma parte do fundo de caixa original ou do número de série original deve ser removida, modificada, falsificada, alterada, substituída, apagada, deformada ou tornada ilegível. O incumprimento de qualquer uma das condições acima torna todos os direitos resultantes da garantia internacional limitada do relógio Tambour Horizon nulos e sem efeito.

### **O que não está coberto?**

Os danos resultantes dos serviços prestados por outras entidades que não sejam o Centro de Apoio ao Cliente oficial da Louis Vuitton não são abrangidos e anulam a garantia internacional limitada. A garantia internacional limitada também não abrange as pulseiras, os vidros e as baterias nem qualquer dano ao hardware devido à humidade

que possa ter entrado no relógio Tambour Horizon como resultado de um manuseamento incorreto.

De uma maneira mais geral, não se aplica se houver um uso impróprio ou inadequado do relógio Tambour Horizon:

- o produto foi aberto pelo utilizador ou por uma pessoa não autorizada;
- o produto foi ligado a acessórios não recomendados, tais como outro carregador;
- o produto foi degradado voluntariamente ou utilizado fora das regras recomendadas para o arranque ou utilização do produto, tais como arranque incorreto ou produto exposto a tensão extra ou descargas elétricas, choques importantes, queda ou stress mecânico anormal levando a degradação maior da armação do produto, componentes eletrónicos;
- o produto foi anormalmente exposto à água ou a outras substâncias químicas (presença de corrosão, humidade);
- o produto foi exposto a temperaturas elevadas ou baixas (a temperatura normal de funcionamento situa-se entre 0 e 45 °C (32 e 113 °F) ou a outras condições ambientais extremas;

- houve uma tentativa de alterar a bateria do produto;
- foi executada uma tentativa de modificar o software do produto.

Se um ou mais dos aspetos referidos acima se verificar, o relógio Tambour Horizon não será abrangido pela garantia internacional limitada. O desgaste e envelhecimento normais do relógio Tambour Horizon e respetivos acessórios devido a uma utilização normal não são abrangidos pela garantia. Isto aplica-se, particularmente, ao seguinte:

- qualquer deterioração da superfície material devido à utilização normal do produto, arranhões na caixa, bracelete, fecho, borracha e vidro devido à presença de poeiras ou superfícies danificadas, alteração de cor de algumas peças devido à exposição aos raios solares ou contacto com qualquer substância química;
- deterioração da autonomia de desempenho devido ao envelhecimento natural da bateria.

## Renúncia à garantia para o software

Para fins desta secção de software, “Software” significa qualquer aplicação de software (e todos os conteúdos e funcionalidades associados) que possa ser acedida ou de outro modo interoperar com o relógio Tambour Horizon.

**Software de terceiros.** “Software de terceiros” refere-se a software que foi desenvolvido por, ou que lhe é fornecido para utilização com o relógio Tambour Horizon por qualquer pessoa que não a Louis Vuitton.

A Louis Vuitton rejeita qualquer responsabilidade no caso de as atualizações dos sistemas operativos do relógio Tambour Horizon ou de o emparelhamento do relógio com modelos de telefone específicos provocarem um funcionamento incorreto ou anomalias do relógio.

O software de terceiros é fornecido sujeito e de acordo com os termos e condições aplicáveis de terceiros.

Qualquer garantia fornecida relativamente a software de terceiros é fornecida exclusivamente por terceiros e não pela Louis Vuitton. Consequentemente, reconhece que a Louis Vuitton não será responsabilizada pela utilização e/ou exploração dessa aplicação e/ou software de terceiros.

A sua utilização desse Software de Terceiros estará sujeita à sua aceitação dos termos e condições dedicados dessas aplicações e, conforme o caso, das políticas de privacidade. Encorajamo-lo vivamente a ler atentamente os termos e condições desse Software de Terceiros.

**Software da Louis Vuitton.** A Louis Vuitton poderá ocasionalmente fornecer ou disponibilizar algum Software aos utilizadores com respeito ao relógio Tambour Horizon (“Software da Louis Vuitton”). Encorajamo-lo vivamente a ler atentamente os termos e condições da Louis Vuitton, bem como as políticas de privacidade relativamente ao Software da LV que possa descarregar/utilizar.

### **Condições gerais e limitações**

Esta garantia internacional limitada dá-lhe direitos legais específicos e poderá também ter outros direitos concedidos ao abrigo das leis locais que variam de país para país. A Louis Vuitton e as respetivas lojas terão total autonomia para decidir reparar ou substituir qualquer relógio da Louis Vuitton ao abrigo desta garantia internacional limitada. Na extensão máxima permitida pela legislação local,

a Louis Vuitton não será responsável por quaisquer danos incidentais, especiais, punitivos ou consequenciais resultantes ou relativos a esta garantia internacional limitada.

Esta garantia internacional limitada pode ser transferida com o relógio Tambour Horizon.

Recomendamos que leve o seu relógio Tambour Horizon à loja Louis Vuitton mais próxima. Esta lista mundial de lojas Louis Vuitton pode ser encontrada online em [louisvuitton.com](http://louisvuitton.com).

Esta garantia não afeta os seus direitos legais como consumidor. Verifique se o seu cartão de garantia contém um carimbo datado e assinado - caso contrário, o seu relógio não será coberto pelos serviços de garantia limitada internacional descritos acima.

Além disso, para que seja coberto por esta garantia limitada internacional, as seguintes condições administrativas devem ser cumpridas aquando da devolução do produto: na medida permitida pelas legislações locais, o produto deve ser devolvido com a respetiva bateria e carregador originais a uma loja Louis Vuitton.

## **Termos adicionais específicos de garantias aplicáveis a Portugal**

Esta garantia limitada internacional consiste numa garantia opcional e não substitui os direitos do consumidor abrangidos pela Lei de Proteção dos Consumidores (Lei n.º 24/96 de 31 de julho, tal como foi alterada), que não poderão ser excluídos. Ao abrigo da garantia obrigatória por lei, o período para apresentar uma reclamação relativa a defeitos de falta de conformidade no âmbito de compras efetuadas por clientes em Portugal é de 2 anos a partir da data de entrega, em conformidade com o Decreto-Lei n.º 67/2003 de 8 de abril (tal como foi alterado).

Esta garantia: (i) é independente de qualquer garantia que possa ser fornecida pelo fabricante, relativamente à qual ele é o único responsável; (ii) não afeta os seus direitos legais relativamente ao fabricante ou ao distribuidor.

## Краткое руководство пользователя

Инновация, творчество и ноу-хау – это непреложные ценности Дома Louis Vuitton. Благодаря сочетанию этих ценностей были созданы часы Tambour Horizon.

На следующих страницах представлено руководство, которое поможет вам узнать, как правильно обращаться с часами Tambour Horizon, чтобы в полной мере использовать все встроенные функции.



### Сменный ремешок

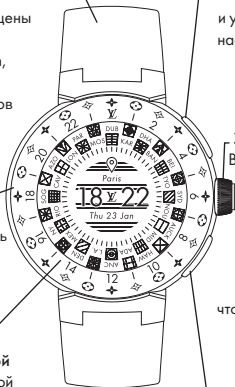
Часы Tambour Horizon поставляются со сменным ремешком. Сменные ремешки часов Tambour оснащены запатентованной системой Louis Vuitton, которая позволяет менять ремешок часов одним нажатием.

### Корпус

Водонепроницаемость до 30 м.

### Безель

с 24-часовой шкалой. Благодаря 24-часовой шкале на сапфировом стекле вы можете отобразить информацию на экране ваших часов, например время в другом часовом поясе.



### Верхняя кнопка

Одно нажатие для смены дизайна циферблата. Нажмите и удерживайте, чтобы настроить циферблат в соответствии с вашими личными предпочтениями.

### Заводная головка

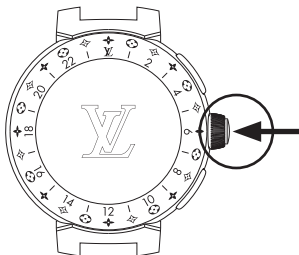
Вращайте заводную головку для выбора варианта оформления циферблата. Нажмите и удерживайте, чтобы включить часы.

### Нижняя кнопка

Быстрый доступ к выбранному вами приложению.

## Включение и выключение часов

Чтобы включить часы, нажмите и удерживайте заводную головку в течение 3 секунд.



Чтобы выключить часы, нажмите и удерживайте заводную головку в течение 3 секунд. Выберите «Выключить».

## Сопряжение часов

### Шаг 1:

Загрузите приложение Louis Vuitton Connect, чтобы подключить часы и начать их использовать.

Это приложение доступно:

- в App Store или Google Play Store для большинства пользователей;
- в Huawei AppGallery для пользователей Huawei в Китае.

Примите условия использования приложения Louis Vuitton Connect и ознакомьтесь с политикой конфиденциальности приложения, где указано, какая информация собирается, используется и предоставляется.

### Шаг 2:

Включите часы и убедитесь, что они находятся в режиме сопряжения. Если часы не находятся в режиме сопряжения, сбросьте настройки «Настройки» > «System» > «Disconnect and reset». На телефоне запустите приложение Louis Vuitton

Connect и нажмите «Start pairing». Как только часы будут обнаружены, следуйте инструкциям в приложении.

### **Подключение часов к сети Wi-Fi®**

Чтобы пользоваться всеми функциями часов, такими как информирование о погоде и уровне загрязнения воздуха в приложении MyDay или MyTravel, вам необходимо подключить часы к сети Wi-Fi.

Подключив часы к Wi-Fi, вы сможете получать доступ к функциям даже при отсутствии Wi-Fi подключения, если часы Tambour Horizon сопряжены по Bluetooth® со смартфоном, на котором установлено приложение Louis Vuitton Connect.

Подключить часы к сети Wi-Fi можно во время сопряжения или позже в настройках часов.

### **В ходе сопряжения:**

- При сопряжении часов: в процессе сопряжения вы сможете подключиться к сети Wi-Fi из приложения Louis Vuitton Connect.
- Список доступных сетей отобразится на экране вашего устройства.
- Далее потребуется ввести пароль Wi-Fi, чтобы подключить часы к сети (за исключением пользователей iPhone, см. инструкции ниже).

### **Позднее:**

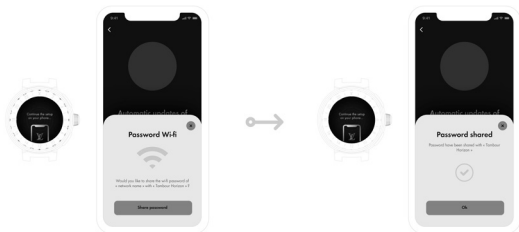
- Вы сможете подключиться к сети Wi-Fi на часах в «Настройки»> «Общее»> «Wi-Fi»> «Сети».
- Выберите свою сеть Wi-Fi в списке.
- Далее введите пароль к сети в приложении Louis Vuitton Connect.

## Раздача Wi-Fi владельцами iPhone:

Если вы хотите подключиться к той же сети Wi-Fi, что и ваш iPhone, вводить пароль не потребуется.

Следуйте процедуре, описанной выше.

- После выбора сети Wi-Fi в приложении Louis Vuitton Connect появится всплывающее окно.
- Выберите «Share password». После этого часы подключатся к сети Wi-Fi.



## Защита часов

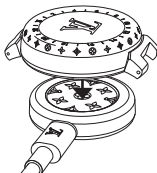
Часы Tambour Horizon позволяют установить 4-значный PIN-код для разблокировки. Мы настоятельно рекомендуем вам использовать эту функцию для защиты персональных данных. Для активации PIN-кода перейдите в настройки часов, откройте раздел «Security» и коснитесь кнопки-переключателя «Блокировать экран».

## Зарядка часов

Подключите кабель USB-C к подставке для зарядки, а другой конец – к универсальному сетевому адаптеру. Для зарядки поднесите часы задней крышкой корпуса к подставке для зарядки, часы сами зафиксируются на подставке при помощи встроенных в подставку магнитов. Часы способны заряжаться, находясь на подставке под углом 360°, поэтому не требуется размещать их в определенном положении.

После начала зарядки на часах появится экран зарядки. Если часы были выключены, они автоматически включатся, как только уровень заряда окажется достаточным.

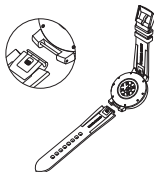
Используйте только зарядное устройство Louis Vuitton и те зарядные принадлежности, которые входят в комплект поставки. Перед использованием ознакомьтесь с изложенными в руководстве пользователя инструкциями по технике безопасности, юридической информацией и правилами использования.



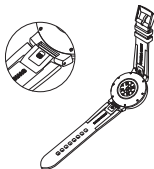


## Замена ремешка

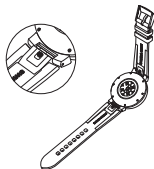
- Сдвиньте кнопку и снимите ремешок.
- Возьмите новый ремешок, и удерживая кнопку нажатой, установите ремешок на уровне ушка.
- Отпустите кнопку. Ремешок надежно зафиксирован.



Шаг 1



Шаг 2



Шаг 3

Перед тем как надеть часы, обязательно убедитесь в том, что ремешок надежно закреплен, для этого осторожно потяните за него. Компания Louis Vuitton не несет ответственности в случае несоблюдения инструкций по замене ремешка.

## **Принадлежности, поставляемые в комплекте с часами**

### **Зарядные принадлежности:**

Часы Tambour Horizon поставляются с подставкой для зарядки, кабелем питания с USB-C на USB-C и универсальным сетевым адаптером.

В комплект поставки универсального сетевого адаптера входит 6 вилок (UE, US, UK, CN, KR, AU-NZ). С помощью универсального сетевого адаптера можно заряжать 2 устройства одновременно.

### **Дополнительные принадлежности:**

С целью усовершенствования функциональности в комплект поставки часов входят дополнительные принадлежности:

- два сменных защитных чехла из фирменной ткани Louis Vuitton «канва» для защиты подставки для зарядки, когда она не используется;
- кожаная стяжка для регулирования длины кабеля;
- тканевая салфетка для ухода за часами;
- несколько мешочков для хранения принадлежностей;

- руководство пользователя, в котором изложены инструкции по технике безопасности, юридическая информация, правила использования часов и сведения о международной ограниченной гарантии.



**Внимание! Перед началом использования часов Tambour Horizon прочитайте приведенные далее инструкции, которые содержат важные сведения о безопасности и юридическую информацию. Храните эти инструкции в надежном месте для того, чтобы воспользоваться ими в случае необходимости.**

**Информация по использованию и технике безопасности**

### **Основные характеристики часов Tambour Horizon**

Часы Tambour Horizon поддерживают Wi-Fi, Bluetooth® и функцию бесконтактной оплаты через Alipay.

Они также имеют встроенные пульсометр и шагомер. Любые результаты, полученные или вычисленные путем ношения часов, носят исключительно ознакомительный характер и предоставляются владельцу часов в оздоровительных целях. Эти результаты не могут использоваться для целей, требующих точности и достоверности данных, производитель не дает никакой гарантии в отношении точности данных результатов.

Помните, без ограничения силы вышеизложенных положений, для оптимальной работы пульсометра часы и ремешок должны плотно прилегать к запястью. Решая выполнять физические упражнения, вы осознаете все связанные с этим риски, включая риск получения травм, которые могут возникать во время занятий спортом. Помните, что без ограничения силы вышеизложенных положений для оптимальной работы пульсометра часы и ремешок должны плотно прилегать к запястью. Кроме того, точность показаний пульсометра не гарантируется, если вы носите часы на стальном браслете.

Часы Tambour Horizon не являются медицинским устройством. Они не предназначены для осуществления медицинской диагностики или получения рекомендаций медицинского характера и не должны использоваться для постановки диагноза, оказания медицинской помощи, лечения или профилактики каких-либо заболеваний. Точность изделий и сервисов компании Louis Vuitton не может сравниться с точностью медицинских или измерительных приборов.

Перед использованием часов проконсультируйтесь с врачом, особенно если у вас есть хронические заболевания, в том числе заболевания сердца.

Показания пульсометра и шагомера доступны на часах Tambour Horizon только в течение 24 часов. Доступ к этой информации через приложение Louis Vuitton Connect невозможен, кроме того, компания Louis Vuitton не имеет доступ к таким данным и не использует их.

Пульсометр и шагомер можно отключить в любой момент.

Показания пульсометра и шагомера, которые хранятся в памяти часов, могут быть экспортированы в сторонние приложения и, таким образом, сохранены на мобильном устройстве и предоставлены таким приложениям.

Типы собираемых таким сторонним приложением персональных данных и способы их использования регулируются собственными условиями использования и политикой конфиденциальности соответствующего стороннего приложения.

Для работы часов Tambour Horizon требуется телефон с ОС Android 9+ или iOS 14+. При этом поддерживаемые функции могут различаться в зависимости от платформы. Необходимо использовать только те зарядные принадлежности, которые поставляются в комплекте с часами Tambour Horizon. В комплект поставки входят следующие зарядные принадлежности: кабель с USB-C на USB-C, подставка для зарядки и универсальный сетевой адаптер. Более подробная информация о правилах обеспечения электрической безопасности при использовании зарядных принадлежностей приведена ниже.

Вы можете отключить в часах функции Bluetooth®, Wi-Fi и пульсометра, выполнив следующие действия:

- проведите вверх от нижней части экрана;
- найдите пиктограмму «Настройки» и нажмите ее;
- перейдите в «Общее», нажмите «Wi-Fi»/«Bluetooth®»,

в зависимости от того, что вы хотите отключить;

- если для Wi-Fi/Bluetooth® установлено значение «Автоматический», коснитесь кнопки-переключателя рядом с Wi-Fi/Bluetooth®, чтобы отключить функцию.

## **Важные меры обеспечения безопасности**

Обратите внимание на то, что несоблюдение следующих инструкций может привести к неисправной работе устройства, представлять опасность для пользователя и (или) стать причиной аннулирования или ограничения международной ограниченной гарантии и (или) ограниченной гарантии, действующей на территории США.

В приложении Louis Vuitton Connect изложены рекомендации к использованию часов Tambour Horizon надлежащим образом.

### **Безопасное использование часов Tambour Horizon и их принадлежностей**

#### **Безопасное обращение с часами Tambour Horizon**

##### **Общая информация:**

- Не используйте и не храните часы Tambour Horizon, а также их принадлежности в пыльных и грязных местах, так как это может стать причиной повреждения компонентов устройства.



- Не храните часы и их принадлежности в помещениях с высокой температурой, под прямыми солнечными лучами и другими источниками тепла. Воздействие высоких температур может привести к сокращению срока службы электронных устройств и повреждению аккумуляторов, стать причиной их выхода из строя и вызвать деформацию или оплавление пластмассовых деталей.
- Не храните часы и их принадлежности в помещениях с низкой температурой. После того как температура часов достигнет нормального значения, возможно образование конденсата внутри часов, что, в свою очередь, может привести к повреждению электронных схем.
- Не пытайтесь вскрыть корпус часов. Нарушение правил использования часов может привести к повреждению устройства, аннулированию международной ограниченной гарантии и (или) ограниченной гарантии, действующей на территории США.
- Берегите от ударов и не роняйте часы. Не ставьте на них тяжелые предметы.
- Не допускайте контакта циферблата с острыми предметами. Не нажимайте на циферблат слишком сильно.

Грубое обращение может стать причиной повреждения внутренних микросхем.

- Не используйте агрессивные химические средства, растворители или сильнодействующие моющие средства для очистки часов.
- Регулируя громкость устройства, сопряженного с часами, с помощью элементов управления на часах, убедитесь, что вы установили умеренный уровень громкости во избежание повреждения органов слуха.
- Если часы Tambour Horizon или любые поставляемые в комплекте с ним принадлежности не функционируют должным образом, отнесите их в ближайший магазин Louis Vuitton.

В дополнение к изложенному выше изучите инструкции и условия действия гарантии в следующих разделах для получения информации об обеспечении электрической безопасности.

## Воздействие жидкостей

Часы Tambour Horizon имеют степень защиты IP68 от проникновения воды по стандарту IEC 60529. Они водонепроницаемы до глубины 30 метров.

Тем не менее, следующие факторы могут повлиять на водонепроницаемость часов Tambour Horizon, и следовательно, должны быть исключены:

- погружение часов в воду на длительное время;
- падения часов и удары по ним;
- воздействие воды под давлением или попадание воды во время движения с высокой скоростью, например во время таких водных развлечений, как водные лыжи, вейкбординг, серфинг, катание на гидроцикле и т. д. ;
- ношение часов при высокой температуре и высокой влажности воздуха, например в сауне или парной.

Кроме того, примите меры, чтобы свести к минимуму контакт часов с такими веществами, как: мыло, моющие средства, кислоты или кислотосодержащие продукты, а также любыми жидкостями, кроме пресной воды, такими как соленая вода,

мыльная вода, вода в бассейне, духи, средства от насекомых, лосьоны, солнцезащитные средства, масла, средства для удаления клея, краски для волос или растворители.

Если часы оснащены кожаным ремешком, имейте в виду, что кожаные ремешки не являются водонепроницаемыми.

Обязательно точно следуйте изложенным инструкциям по использованию часов, поскольку какое-либо нарушение этих инструкций приведет к аннулированию международной ограниченной гарантии.

### **Использование кнопок, заводной головки, разъемов и портов**

- Никогда не прилагайте чрезмерные усилия при нажатии кнопки часов Tambour Horizon или подсоединении разъема зарядного устройства к порту, так как это может привести к повреждению, которое не подпадает под действие гарантии и (или) ограниченной гарантии, действующей на территории США. Если разъем не подсоединяется

к порту достаточно легко, это означает, что, возможно, они не подходят друг к другу. Убедитесь в отсутствии механических препятствий и проверьте, подходит ли разъем и правильно ли он расположен по отношению к порту.

- В некоторых случаях характер использования кабелей может вносить свой вклад в их изнашивание и повреждение. Так, если при подсоединении кабеля к зарядному блоку он будет постоянно сгибаться в одном месте, это может сделать его более ломким, как любой другой кабель или металлическую проволоку. Старайтесь не сгибать кабель, а располагать петлей. Регулярно проверяйте кабель и разъем на отсутствие изгибов, изломов, разрывов и других повреждений. В случае обнаружения таких повреждений кабель не должен больше использоваться.

- Изменение цвета зарядных принадлежностей (кабелей, вилок) после регулярного использования является нормальным явлением. Оно может быть вызвано наличием загрязнений и продуктов износа, а также воздействием влаги. Если во время использования зарядные принадлежности нагреваются, а также если часы Tambour Horizon не заряжаются, отключите кабель от сетевого адаптера и очистите принадлежности, используя

сухую мягкую ткань без ворса. Не используйте жидкости или чистящие средства для очистки принадлежностей.

- Также после регулярного использования может измениться цвет зарядной поверхности принадлежностей часов Tambour Horizon. Очистка зарядной поверхности позволит уменьшить или предотвратить изменение цвета, а также избежать повреждений зарядного устройства и часов. Чтобы очистить зарядную поверхность, отключите зарядное устройство от часов и сетевого адаптера, а затем протрите ее влажной мягкой тканью. Перед возобновлением зарядки протрите заряжающую поверхность насухо мягкой тканевой салфеткой без ворса. Не используйте чистящие средства для очистки заряжающей поверхности.

## Меры по охране здоровья

В качестве общей рекомендации помните о том, что часы Tambour Horizon не должны использоваться в ситуациях, когда неисправность устройства может привести к летальному исходу, травме или серьезному ущербу для окружающей среды.

Если у вас возникли какие-либо вопросы в отношении часов Tambour Horizon , аккумулятора устройства и (или) химического состава принадлежностей, посетите веб-сайт [louisvuitton.com](http://louisvuitton.com) или обратитесь в службу поддержки клиентов.

Часы Tambour Horizon вместе со встроенными приложениями не являются медицинским изделием. В связи с этим они не рассчитаны и не предназначены для использования в целях диагностики различных заболеваний или состояний, а также в целях лечения, облегчения или профилактики заболеваний.

Прежде чем приступить к выполнению или вносить изменения в любую программу упражнений, составленную при помощи часов Tambour Horizon, проконсультируйтесь с врачом. Будьте внимательны и осторожны при выполнении физических упражнений. Немедленно прекратите тренировку при появлении боли, выраженной слабости, головокружения, чувства усталости или затрудненного дыхания. Решая выполнять физические упражнения, вы понимаете все связанные с этим риски, включая риск получения травм, которые могут возникать во время занятий спортом. При наличии

заболевания, на которое, по вашему мнению, могут повлиять часы Tambour Horizon (например, судороги, потеря сознания, быстрая утомляемость глаз или головная боль), проконсультируйтесь с врачом перед использованием часов.

Некоторые люди могут реагировать на определенные материалы, используемые в ювелирных изделиях, часах и других аксессуарах и предметах одежды, находящихся в постоянном контакте с кожей. Это может быть связано с аллергией, факторами окружающей среды, длительным воздействием раздражающих веществ, таких как мыло, пот и т. д. Если вы страдаете аллергией или повышенной чувствительностью, у вас с большей долей вероятности может появиться раздражение на коже от контакта с любым аксессуаром. Обладатели чувствительной кожи должны соблюдать особую осторожность при ношении часов Tambour Horizon. Если часы будут очень плотно прилегать к запястью, может появиться раздражение.

Периодически снимайте часы, чтобы ваша кожа могла дышать. Следите за тем, чтобы ремешки часов были чистыми и сухими, это позволит снизить вероятность появления раздражения на коже. При появлении



покраснения, отека, зуда или любого другого раздражения или дискомфорта на коже вокруг часов или под ними, снимите часы и проконсультируйтесь с врачом, прежде чем надеть часы снова. Продолжение использования часов даже после уменьшения симптомов может вызвать повторное или более сильное раздражение. Продолжительный контакт кожи с аномально теплыми поверхностями может вызвать травму или дискомфорт. Снимите часы с запястья, если они сильно нагрелись. Отнеситесь к этой рекомендации с особым вниманием, если по состоянию здоровья вы менее восприимчивы к высоким температурам.

Материалы изготовления часов Tambour Horizon и ремешков соответствуют стандартам, установленным для ювелирных изделий в США. Комиссией по безопасности потребительских товаров США, действующим европейским нормам и другим международным стандартам.

Во время обновлений программного обеспечения и еще в ряде случаев часы Tambour Horizon могут перегреваться, в результате чего внешние части часов на ощупь будут теплее, чем обычно. В таком случае снимайте часы

Tambour Horizon с запястья на короткое время, чтобы избежать раздражения.

Часы Tambour Horizon содержат компоненты, которые могут нарушать работу электронных медицинских приборов. При использовании электронного медицинского устройства см. раздел «Взаимодействие с окружающей средой» ниже.

## Безопасность для окружающих

### Защита детей

Храните часы Tambour Horizon и их принадлежности в недоступном для детей месте. В частности, ремешки и зарядные принадлежности представляют опасность удушья для маленьких детей. Эти предметы должны храниться в недоступном для маленьких детей месте.

## **Безопасность во время ходьбы и вождения автомобиля**

Не используйте часы Tambour Horizon во время вождения автомобиля.

Часы Tambour Horizon производят, используют и могут излучать радиочастотные сигналы. Радиочастотные сигналы могут оказывать воздействие на электронные системы автомобилей, если они установлены или экранированы ненадлежащим образом. Узнайте у производителя или его представителя, касается ли это вашего автомобиля.

В случае дополнительной установки какого-либо оборудования на автомобиль необходимо также получить консультацию производителя этого оборудования в отношении воздействия радиочастотных сигналов.

Не пользуйтесь часами Tambour Horizon во время ходьбы или выполнения каких-либо действий, требующих максимальной концентрации внимания. Пренебрежение рисками, связанными с другими участниками движения (транспортными средствами или пешеходами), может привести к серьезным травмам, в том числе не совместимым с жизнью, а также утрате собственности.

В любом случае использования часов Tambour Horizon руководствуйтесь здравым смыслом.

## **Зарядные принадлежности**

Используйте только те зарядные принадлежности, которые входят в комплект поставки часов Tambour Horizon: кабель USB-C, подставку для зарядки и универсальный блок питания. Использование принадлежностей, которые не входят в комплект поставки, может привести к аннулированию всех применимых к устройству сертификатов или гарантии и (или) ограниченной гарантии, действующей на территории США, и (или) может стать причиной выхода часов из строя либо возникновения опасных ситуаций.

В приложении Louis Vuitton Connect есть несколько обучающих видео по использованию зарядных принадлежностей.

### **Предупреждения:**

- Когда зарядный блок не используется, отсоединяйте его от источника питания.

- Во время зарядки принадлежности, которые входят в комплект поставки, должны находиться в хорошо проветриваемом месте.
- Используйте зарядные принадлежности из комплекта поставки часов Tambour Horizon или зарядные принадлежности, одобренные к использованию компанией Louis Vuitton, с блоком питания, тип которого указан на этикетке. Перед подключением каких-либо зарядных принадлежностей или блока питания убедитесь в том, что сетевое напряжение соответствует напряжению, предусмотренному для утвержденных зарядных принадлежностей (см. маркировку на блоке питания).
- Не допускайте перегрузки розетки и удлинителей, так как это может привести к возгоранию или удару электрическим током. Чтобы снизить риск повреждения кабелей или сетевого зарядного устройства, при отключении зарядного устройства от розетки или блока питания следует тянуть за само устройство, а не за кабель.
- Использование неисправных зарядных принадлежностей Louis Vuitton, зарядка во влажной среде или прикосновение к принадлежностям влажными руками может стать причиной

возгорания, поражения электрическим током, травмы или повреждения имущества пользователя, часов Tambour Horizon или другого материального ущерба. Прежде чем начать зарядку, убедитесь в том, что часы Tambour Horizon и зарядные принадлежности сухие. При использовании зарядных принадлежностей для зарядки часов Tambour Horizon убедитесь, что разъем USB надежно вставлен в адаптер, прежде чем подключать его к розетке питания.

- Не заряжайте часы Tambour Horizon в месте, где неизбежен контакт с прямыми солнечными лучами. Не надевайте часы во время зарядки, так как это может привести к перегреванию. Не заряжайте часы в непосредственной близости от тех предметов мебели, которые могут легко воспламениться в случае перегрева аккумулятора (например, диваны, книжные полки и т. д.).
- Избегайте продолжительного контакта разъема с кожей при подсоединении кабеля к источнику питания, так как это может вызвать дискомфорт или даже травму. Не сидите и не лежите на разъеме.

В дополнение к вышесказанному:

- не подвергайте зарядное устройство воздействию воды во время использования; это может привести к выходу из строя зарядного устройства и часов Tambour Horizon;
- аккуратно вставьте кабель USB-C в зарядный блок.

Если вставить кабель в неправильном направлении, это может привести к повреждению зарядного устройства;

- во избежание перегрева часы Tambour Horizon рекомендуется заряжать в прохладном месте;
- когда часы Tambour Horizon помещены в зарядное устройство, а зарядное устройство подключено к розетке, на часах будет отображаться экран зарядки, показывающий процент зарядки;
- после полной зарядки рекомендуется снимать часы Tambour Horizon с зарядного устройства;
- если часы Tambour Horizon не заряжаются, убедитесь, что вилка полностью вставлена в розетку, кабель USB-C плотно вставлен в зарядное устройство, а часы правильно размещены на зарядном устройстве. если часы Tambour Horizon по-прежнему не заряжаются, убедитесь, что задняя крышка часов чистая и не имеет пластиковой защитной пленки;

- в зарядное устройство встроен небольшой магнит для правильной установки и фиксации часов Tambour Horizon на зарядном устройстве. Не храните зарядный блок в непосредственной близости от металлических предметов.

## **Безопасность при обращении с аккумулятором**

Часы Tambour Horizon оснащены встроенным литий-ионным перезаряжаемым аккумулятором, который не подлежит снятию или замене пользователем.

Не пытайтесь самостоятельно заменить или извлечь аккумулятор часов Tambour Horizon. Попытка внести изменения в конструкцию устройства или вскрыть его может повлечь за собой аннулирование гарантии и (или) ограниченной гарантии, действующей на территории США, а также стать причиной несчастного случая.

По любым вопросам, связанным с аккумулятором часов, обращайтесь в ближайший магазин Louis Vuitton или в центр обслуживания клиентов Louis Vuitton ([louisvuitton.com](http://louisvuitton.com)).



## Взаимодействие с окружающей средой

### Магнитные характеристики и влияние на электронное оборудование

Часы Tambour Horizon, как и любое радиопередающее оборудование, может влиять на функционирование других электронных устройств. Всегда выключайте часы в самолетах и других местах, где это требуется (больницах, заправочных станциях и т. п.). Обязательно следите за тем, чтобы смарт-часы использовались только там, тогда и так, как это разрешено. В частности, часы Tambour Horizon могут влиять на функционирование кардиостимуляторов, дефибрилляторов или других медицинских устройств. Следите за тем, чтобы часы Tambour Horizon и его принадлежности находились на безопасном расстоянии от медицинского устройства. Для получения информации, касающейся конкретного медицинского устройства, обратитесь к лечащему врачу или производителю данного устройства. Прекратите использование часов и его принадлежностей при любом подозрении, что они влияют на функционирование

кардиостимулятора, дефибриллятора или другого медицинского устройства.

Не храните карточки-ключи и кредитные карты рядом с часами и их принадлежностями.

## **Опасные зоны**

Зарядка или использование часов Tambour Horizon в местах с потенциально взрывоопасной средой, например в местах, где воздух характеризуется высокими показателями содержания легковоспламеняющихся химических веществ, паров или частиц (таких как песчинки, пыль или металлический порошок), может быть опасным. Строго соблюдайте все инструкции и знаки безопасности.

## **Температура при эксплуатации и хранении**

Нормальная температура эксплуатации часов Tambour Horizon составляет от 0 до 45 °C (от 32 до 113 °F).

Хранение или эксплуатация с нарушением установленного температурного режима может стать причиной повреждения часов Tambour Horizon и сокращения срока службы аккумулятора. Не подвергайте часы резким колебаниям температуры или влажности. Если внутренняя температура часов превышает нормальную температуру эксплуатации (например, нахождение в нагретой солнцем машине или под прямыми солнечными лучами в течение продолжительного периода времени), вы можете заметить следующее, что будет свидетельствовать о попытке часов отрегулировать температуру:

- зарядка может замедлиться или остановиться;
- уменьшится яркость подсветки циферблата;
- передача некоторых данных может быть приостановлена или отложена.

**Часы и их принадлежности соответствуют применимым стандартам и ограничениям по температуре поверхности.** Однако даже в этих пределах длительный контакт с теплыми поверхностями может вызвать дискомфорт или повреждение кожных покровов. Часы и зарядные принадлежности нагреваются при подключении к источнику

питания. Руководствуйтесь здравым смыслом, чтобы не допустить ситуации, при которой ваша кожа находится в контакте с часами и (или) зарядными принадлежностями в течение длительного времени, когда они подключены к электросети. Например, когда часы заряжаются или зарядные принадлежности подключены к электросети, не спите на них и не кладите их под одеяло, подушку или свое тело. Отнеситесь к этой рекомендации с особым вниманием, если по состоянию здоровья вы менее восприимчивы к высоким температурам. Снимите часы, если они сильно нагрелись.

## Очистка и ремонт

Следите за тем, чтобы часы Tambour Horizon были чистыми и сухими. Тщательно просушите часы Tambour Horizon после нахождения в пресной воде. Очищайте часы Tambour Horizon после контакта с пачкающими и причиняющими иные повреждения субстанциями, например, грязью или песком, косметикой, чернилами, мылом, моющими средствами, кислотами или кислотосодержащими средствами, а также другими жидкостями, помимо пресной

воды, включая те, которые могут вызвать раздражение кожи, например: пот, соленая вода, мыльная вода, вода в бассейне, духи, средства от насекомых, лосьоны, солнцезащитные средства, масла, средства для удаления клея, краски для волос или растворители. Интенсивность свечения встроенных в часы Tambour Horizon светодиодов может со временем уменьшиться.

При уходе за часами Tambour Horizon не рекомендуется:

- чистить часы Tambour Horizon во время зарядки;
- сушить часы Tambour Horizon или ремешки с помощью каких-либо внешних источников тепла (например, фена);
- использовать чистящие средства или сжатый воздух для очистки часов Tambour Horizon.

Не пытайтесь отремонтировать часы Tambour Horizon самостоятельно.

## Утилизация электронного или электрического оборудования, а также аккумуляторов



Часы Tambour Horizon и их зарядные принадлежности содержат опасные вещества. Поэтому их утилизация вместе с бытовым мусором запрещена.

Процесс утилизации таких отходов регулируется местными законодательными требованиями. В частности, поскольку часы в комплекте с зарядными принадлежностями поступили в продажу после 13 августа 2005 г., в странах Европейского союза они подпадают под действие Директивы 2012/19/EU об отходах электрического и электронного оборудования (WEEE).

Кроме того, на аккумулятор часов распространяется действие Директивы 2006/66/EC о батареях и аккумуляторах, а также отработанных батареях и аккумуляторах. Приведенные выше символы в виде перечеркнутого мусорного контейнера на колесах означают, что утилизация часов и их зарядных

принадлежностей должна осуществляться в соответствии с этими нормами.

Надлежащая утилизация старого оборудования, аккумуляторов и аккумуляторных батарей поможет избежать потенциальных негативных последствий для окружающей среды, здоровья людей и животных. Правильно утилизируя, перерабатывая или повторно используя старое оборудование, вы вносите важный вклад в защиту окружающей среды. Никогда не сжигайте указанное выше оборудование.

Для получения дополнительной информации об утилизации отработанного электрического или электронного оборудования, аккумуляторов и аккумуляторных батарей обращайтесь:

- в муниципальные органы;
- в компании по утилизации отходов;
- наши центры обслуживания клиентов по номеру, указанному в конце данного документа;
- магазин Louis Vuitton, где было приобретено изделие.

Потребители, в зависимости от внутреннего законодательства, могут или обязаны по закону сдавать электрические и электронные устройства в конце их срока службы в специальные общественные пункты сбора или торговые точки. Конкретные условия определяются национальным законодательством каждой страны. Конкретные условия закреплены в национальных законах соответствующей страны.

## Юридическая информация

Пользователи могут получить доступ к экрану с данными маркировки E-Label в часах Tambour Horizon, проведя вверх от нижней части главного экрана: Настройки > System > Сертификация.

Для выполнения вышеуказанных действий не требуется никакого специального кода доступа или разрешений, кроме ввода заданного пользователем пароля для защиты от несанкционированного доступа к устройству.

Информация на маркировке e-label запрограммирована компанией Louis Vuitton. Пользователь не может внести изменения в маркировку e-label.



Название модели устройства: QAD0.

Изготовитель: Louis Vuitton Malletier.

Дата изготовления: обратитесь к программному обеспечению часов Tambour Horizon.

Сделано в Китае.

## Юридическая информация

Товарный знак Bluetooth® и логотипы являются зарегистрированными торговыми знаками Bluetooth SIG, Inc. Использование этих товарных знаков компанией Louis Vuitton осуществляется исключительно в рамках лицензии.

Wi-Fi® является зарегистрированным товарным знаком, принадлежащим Wi-Fi Alliance.

Другие товарные знаки и фирменные наименования являются собственностью соответствующих владельцев.

Дополнительную юридическую информацию о часах можно найти в их настройках.

## Международная ограниченная гарантия

Потребителям, находящимся на территории США или принадлежащих Соединенным Штатам территориях, следует обратиться к страницам с 64 по 79 для ознакомления с ограниченной гарантией, действующей на территории США, так как настоящая международная ограниченная гарантия («международная ограниченная гарантия») не распространяется на товары, приобретенные на территории этой страны.

При условии соблюдения указанных ниже положений на любые производственные дефекты часов Tambour Horizon распространяется международная ограниченная гарантия сроком на два (2) года с момента приобретения устройства, а на принадлежности – гарантия сроком на один (1) год. Гарантия никоим образом не ограничивает ваши права в соответствии с законодательством о защите прав потребителей, договором купли-продажи или другим статутным правом. Эта международная ограниченная гарантия является дополнением к другим законным правам и средствам правовой защиты, которые обусловлены

местным законодательством и не подлежат исключению. Чтобы ознакомиться со статутным правом, которое является дополнением этой гарантии, см. нижеизложенный раздел с юридической информацией, применимой к определенной стране.

В рамках этой международной ограниченной гарантии к принадлежностям относятся зарядные принадлежности, которые входят в оригинальный пакет поставки часов Tambour Horizon или продаются в магазинах Louis Vuitton (например, подставка для зарядки, кабель USB-C, универсальный адаптер). К принадлежностям не относятся аксессуары, продаваемые третьими лицами, в связи с чем компания Louis Vuitton отказывается от каких-либо гарантий или ответственности в отношении таких принадлежностей. Условия, ограничения и исключения распространяются как на часы, так и на принадлежности в комплекте поставки. Все принадлежности не являются водонепроницаемыми.

## Что включает гарантия?

В соответствии с этой международной ограниченной гарантией сроком на 2 года компания Louis Vuitton обязуется бесплатно выполнять ремонт и обеспечивать надлежащую работу функций часов Tambour Horizon и их принадлежностей, если необходимость в таком вмешательстве возникла в результате производственного дефекта. Обслуживание в рамках настоящей гарантии предоставляется только в магазинах Louis Vuitton. Гарантия на часы Tambour Horizon сроком на 2 года с момента приобретения устройства и гарантия на принадлежности сроком на 1 год с момента приобретения часов распространяются на все функциональные дефекты, возникшие в ходе нормального использования устройства в соответствии с техническими спецификациями часов Tambour Horizon и инструкциями, описанными в руководствах пользователя. К таким функциональным дефектам относятся проблемы с включением или выключением, зарядкой, неисправности циферблата, а также невозможность нормально использовать приложения или сами часы из-за дефекта

часов Tambour Horizon. Настоящие гарантийные обязательства могут быть исполнены в странах продажи часов Tambour Horizon. Гарантия распространяется на все очевидные дефекты внешнего вида или механических свойств изделия, связанные с качеством деталей.

Кроме этого, могут действовать определенные ограничения, в связи с чем мы рекомендуем внимательно изучить следующие параграфы:

### **Какие ограничения имеет настоящая гарантия?**

Для того чтобы воспользоваться преимуществами настоящей международной ограниченной гарантии, необходимо соблюсти следующие условия:

- Полностью заполненный гарантийный талон (штамп международной ограниченной гарантии, подпись продавца и дата покупки), который вы получили вместе с часами Tambour Horizon, должен быть приложен к вашим часам при возврате в магазин Louis Vuitton для ремонта;

- компания Louis Vuitton может отказать в гарантийном обслуживании часов Tambour Horizon, если при продаже устройства не были выданы документы, которые подтверждают покупку в магазине Louis Vuitton;
- серийный номер, выгравированный на корпусе часов, должен быть разборчив, и ни одна из деталей оригинального серийного номера не должна быть удалена, стерта, изменена, заменена, искажена или сделана нечитаемой.

Несоблюдение любого из указанных выше условий ведет к аннулированию и признанию недействительными всех прав, предоставляемых в рамках международной ограниченной гарантии на часы Tambour Horizon.

### **Что не включает гарантия?**

В случае повреждений, возникших в результате обслуживания изделия в любом другом месте, кроме официального центра обслуживания клиентов Louis Vuitton, международная ограниченная гарантия не действует и автоматически аннулируется. Кроме того, международная ограниченная гарантия также не распространяется

на те повреждения ремешков, стекол и элементов питания, которые возникли в результате попадания внутрь часов Tambour Horizon влаги вследствие нарушения правил использования.

Гарантийные обязательства не распространяются в целом на повреждения, возникшие в результате ненадлежащего или неправильного использования Tambour Horizon, как то:

- открытие корпуса изделия пользователем или другим лицом, не имеющим соответствующих полномочий;
- подключение устройства к неутвержденным принадлежностям, например к зарядному устройству третьего производителя;
- сознательное снижение ценности изделия или отступление от рекомендованных правил запуска или использования изделия, например неправильное подсоединение к электросети, воздействие слишком высокого напряжения или электрических разрядов, падение, сильные удары или чрезмерное механическое воздействие, ставшее причиной существенного ухудшения состояния корпуса и электронных деталей;

- воздействие воды или химических веществ (наличие коррозии, влаги);
- воздействие на устройство высоких или низких температур (рекомендованная температура эксплуатации составляет 0–45 °C (32–113 °F) либо других экстремальных условий окружающей среды;
- попытка изменить внутренний аккумулятор;
- попытка внести изменения в программное обеспечение изделия.

При наличии одного или большего количества указанных выше условий международная ограниченная гарантия на часы Tambour Horizon теряет силу. Гарантия также не покрывает неисправности, возникшие вследствие естественного износа и старения часов Tambour Horizon в условиях нормальной эксплуатации. Прежде всего, речь идет о следующем:

- ухудшение состояния материала поверхностей в условиях нормальной эксплуатации, царапины на ремешке, проникновении пыли, ухудшение состояния поверхности, изменении цвета деталей под воздействием солнечных лучей или химических веществ;



- снижении показателей работы в автономном режиме вследствие нормального старения аккумулятора.

## **Отказ от гарантий в отношении программного обеспечения**

В контексте данного раздела, посвященного программному обеспечению, под программным обеспечением понимается любое программное приложение (и связанные с ним контент и функции в полном объеме), к которому можно получить доступ с помощью часов Tambour Horizon или которое иным образом может взаимодействовать с часами.

**Стороннее программное обеспечение.** Под «сторонним программным обеспечением» понимается программное обеспечение, которое было разработано или предоставлено вам для использования с часами Tambour Horizon любым лицом, кроме компании Louis Vuitton.

Обратите внимание, что компания Louis Vuitton не несет ответственности, если обновление операционной системы часов Tambour Horizon или сопряжение часов с определенными моделями мобильных телефонов

приведет к нарушению нормальной работы или повреждению часов.

Стороннее программное обеспечение предоставляется в соответствии с применимыми положениями и условиями владельцев такого ПО. Любая гарантия на стороннее программное обеспечение предоставляется исключительно третьей(ими) стороной(ами), а не компанией Louis Vuitton. Таким образом, вы признаете, что компания Louis Vuitton не несет ответственности за использование и/или разработку таких сторонних приложений и/или стороннего программного обеспечения.

Использование вами стороннего программного обеспечения невозможно без вашего согласия с условиями использования этих приложений и, в зависимости от обстоятельств, с политикой конфиденциальности.

Мы настоятельно рекомендуем вам внимательно прочитать условия использования программного обеспечения третьих сторон.

**Программное обеспечение Louis Vuitton.** Компания Louis Vuitton может периодически предоставлять программное обеспечение или организовывать доступ к нему пользователям в связи с использованием часов

Tambour Horizon («Программное обеспечение Louis Vuitton»). Мы настоятельно рекомендуем вам внимательно прочитать условия использования и политику конфиденциальности Louis Vuitton в отношении программного обеспечения LV, которое вы можете загрузить/использовать.

## Общие условия и ограничения

Эта международная ограниченная гарантия предоставляет вам определенные юридические права, но вы можете иметь и другие права в зависимости от местного законодательства, которое может отличаться в разных странах. В соответствии с этой международной ограниченной гарантией компания Louis Vuitton и ее магазины имеют исключительное право по своему усмотрению принимать решения о ремонте или замене часов Louis Vuitton. В установленных местным законодательством случаях компания Louis Vuitton не несет ответственности за любые случайные, фактические, штрафные или косвенные убытки, возникшие в результате или в связи с этой международной ограниченной гарантией.

Эта международная ограниченная гарантия может быть передана вместе с часами Tambour Horizon.

Мы рекомендуем вам отнести часы Tambour Horizon в ближайший магазин Louis Vuitton. Список магазинов Louis Vuitton по всему миру можно найти на сайте [louisvuitton.com](http://louisvuitton.com). Эта гарантия не влияет на ваши законные права потребителя. Убедитесь, что ваш гарантийный талон заверен подписью и печатью с указанием даты продажи, в противном случае на ваши часы не будет распространяться действие международной ограниченной гарантии, описанной выше.

Кроме того, чтобы иметь возможность воспользоваться данной международной ограниченной гарантией, при возврате изделия должны быть соблюдены следующие официальные условия: в случаях, разрешенных действующим национальным законодательством, изделие должно быть возвращено с оригинальными аккумулятором и зарядным устройством в магазин Louis Vuitton.

## Особые дополнительные условия гарантий, применяемые в России

Настоящая международная ограниченная гарантия является дополнением к другим законным правам и средствам правовой защиты, предусмотренным законодательством Российской Федерации в сфере защиты прав потребителей.

Часы Tambour Horizon поставляются с гарантией, которая является дополнением к указанным выше правам.

1. В случае обнаружения любого дефекта часов Tambour Horizon вы можете осуществить права, предоставленные вам российским законодательством в сфере защиты прав потребителей, а также этой международной ограниченной гарантией.

Условия предоставления гарантии на устройство и принадлежности описаны в разделе «Что включает гарантия?», где также говорится о том, что вы имеете право предъявлять претензии, связанные с дефектами устройства и принадлежностей. Просим обратить особое внимание на то, что сроки действия гарантии на устройство и на принадлежности к нему различаются.

2. Отсутствие надлежащим образом заполненного гарантийного талона не освобождает компанию Louis Vuitton от исполнения гарантийных обязательств.

Тем не менее, для того чтобы в полной мере и в объективно возможные кратчайшие сроки воспользоваться преимуществами настоящей международной ограниченной гарантии, необходимо соблюсти следующие условия:

- при передаче часов Tambour Horizon для осуществления ремонта необходимо приложить к устройству брошюру с информацией о гарантийном обслуживании (входит в комплект поставки);
- серийный номер, выгравированный на корпусе изделия, должен быть разборчив, и ни одна из деталей оригинальной задней крышки корпуса или оригинального серийного номера не должна быть удалена, стерта, изменена, заменена, искажена или сделана нечитаемой.

3. Эксплуатационный срок службы часов Tambour Horizon составляет 2 года.

4. В соответствии с законодательством Российской Федерации часы Tambour Horizon входят в категорию технически сложных изделий.

5. Представителем производителя, уполномоченным принимать претензии потребителей в России, является ОБЩЕСТВО С ОГРАНИЧЕННОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТЬЮ «ЛУИ ВЮИТТОН ВОСТОК», ИНН 7710378784, ОГРН 1027739376433, которое находится по адресу ул. Большая Дмитровка, дом 18/10, Москва, РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ, 107031. Для получения дополнительной информации или в случае возникновения вопросов по настоящей гарантии позвоните в один из наших центров обслуживания клиентов по телефонам, указанным в конце этой брошюры.

## Guía de inicio rápido

Tambour Horizon es una celebración del compromiso de Louis Vuitton con los valores del conocimiento y la innovación de la Casa.

Las siguientes páginas ofrecen ayuda para sacar el máximo partido al reloj inteligente Tambour Horizon para así disfrutar de todas sus funciones.



### Correa intercambiable

El reloj Tambour Horizon viene con una correa intercambiable. Las correas intercambiables de los relojes Tambour están equipadas con un sistema patentado por Louis Vuitton que le permite cambiar la correa de su reloj con un solo movimiento.

### Caja

Hermético hasta 30 m.

### Anillo de 24 horas

La escala de 24 horas visible en el cristal de zafiro de su reloj le permite leer información digitalmente indicada en la pantalla del reloj, como, por ejemplo, un segundo huso horario.

### Pulsador superior

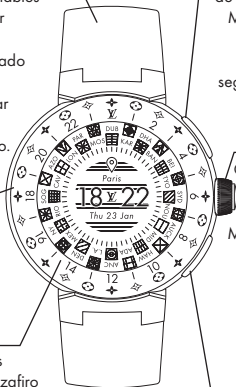
Pulse una vez para alternar entre los diseños de las esferas del reloj. Manténgalo pulsado para personalizar una esfera del reloj según sus preferencias personales.

### Corona

Gírela para alternar las esferas del reloj. Manténgala pulsada para encender el reloj.

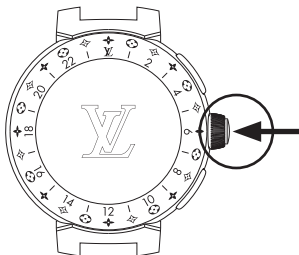
### Pulsador inferior

Acceso rápido a la aplicación de su elección.



## Encendido y apagado del reloj

Para encender el reloj, mantenga pulsada la corona durante 3 segundos.



Para apagar el reloj, mantenga pulsada la corona durante 3 segundos. Seleccione Apagar.

## Emparejamiento del reloj

### Paso 1:

Descargue la aplicación Louis Vuitton Connect para emparejar el reloj y empezar a utilizarlo.

Esta aplicación está disponible:

- en la App Store o en Google Play Store para la mayoría de usuarios;
- en la Huawei AppGallery para los usuarios de Huawei en China.

Acepte los términos y condiciones de la aplicación Louis Vuitton Connect y asegúrese de leer y comprender la política de privacidad, disponible en la aplicación, que describe la información que es recogida, utilizada y compartida.

### Paso 2:

Encienda el reloj y asegúrese de que está en modo de emparejamiento. Si no lo está, tendrá que reiniciarlo en «Ajustes» > «Sistema» > «Disconnect and reset» (desconectar y reiniciar). Inicie la aplicación Louis Vuitton

Connect en su teléfono y toque en «Start pairing» (iniciar emparejamiento). Una vez que se haya detectado el reloj, siga las instrucciones de la aplicación.

### **Conexión del reloj a una red Wi-Fi®**

Para disfrutar de todas las funciones del reloj, como la información sobre el tiempo y la contaminación en la aplicación MyDay o la aplicación MyTravel, deberá conectar el reloj a una red Wi-Fi. Una vez que el reloj se haya conectado a una red Wi-Fi, podrá acceder a todas las funciones siempre que esté emparejado por Bluetooth® a un smartphone que tenga la aplicación Louis Vuitton Connect. Puede conectar su reloj a una red Wi-Fi mientras lo empareja o hacerlo más tarde, a través de los ajustes del reloj.

## Durante el emparejamiento

- Mientras esté realizando el emparejamiento del reloj, podrá conectarse a una red Wi-Fi desde la aplicación Louis Vuitton Connect.
- La lista de redes disponibles aparecerá en la pantalla de su dispositivo.
- A continuación, tendrá que introducir la contraseña para conectar el reloj a la red Wi-Fi (excepto los usuarios de iPhone; consulte las instrucciones más abajo).

### **Más adelante:**

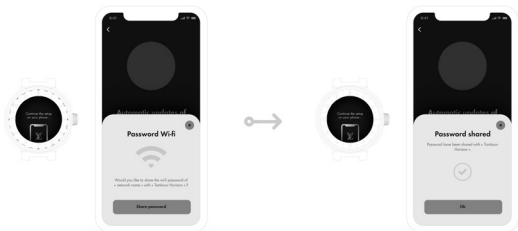
- Puede conectarse a una red Wi-Fi desde el reloj en «Ajustes» > «General» > «Wi-Fi» > «Redes».
- Seleccione su red Wi-Fi en la lista.
- A continuación, tendrá que introducir la contraseña en la aplicación Louis Vuitton Connect.

### **Uso compartido de Wi-Fi para usuarios de iPhone:**

Si desea conectarse a la misma red Wi-Fi que su iPhone, no tendrá que introducir su contraseña.

Siga el procedimiento descrito anteriormente.

- Después de seleccionar una red Wi-Fi, aparecerá una ventana en la aplicación Louis Vuitton Connect.
- Seleccione «Compartir contraseña». El reloj se conectará a la red Wi-Fi.



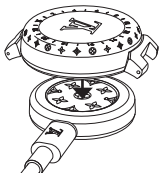
## Seguridad del reloj

El reloj Tambour Horizon permite establecer un código PIN de 4 dígitos para desbloquearlo. Le recomendamos encarecidamente que utilice esta función para asegurar su información personal. Para activar el código PIN, diríjase a los ajustes de su reloj en la sección de Seguridad y pulse el interruptor «Pantalla bloqueada».

## Carga del reloj

Conecte el cable USB-C a la base de carga y conecte el otro extremo al adaptador de carga. Para cargarlo, acerque la parte trasera del reloj a la base de carga y deje que los imanes de esta última se adhieran automáticamente al reloj. El reloj tiene la capacidad de poder cargarse en 360°, por lo que no es necesario orientarlo de una forma concreta. La pantalla de carga aparecerá en el reloj una vez que comience la carga. Si el reloj estaba apagado, se encenderá automáticamente una vez que esté suficientemente cargado.

Utilice únicamente el cargador y los accesorios de carga de Louis Vuitton suministrados con el producto. Antes de utilizarlos, lea las instrucciones de seguridad, la normativa y las instrucciones de uso que figuran en las páginas siguientes.



## Cambio de la correa

- Deslice el interruptor para soltar la correa, y luego retire la correa.
- Deslice el interruptor hacia abajo manteniendo sujeta la nueva correa; manténgalo en la posición inferior mientras coloca la correa a la altura del asa.
- Suelte el interruptor. La correa queda firmemente unida.



Compruebe siempre que la correa está bien unida a la caja del reloj tirando suavemente de ella antes de ponerse el reloj. Louis Vuitton no se hace responsable en caso de que se produzca una manipulación incorrecta durante el proceso de cambio de la correa.



Paso 1



Paso 2



Paso 3

## Accesorios incluidos con el reloj

### Accesorios de carga:

El reloj Tambour Horizon viene con una base de carga, un cable de alimentación de USB-C a USB-C y un adaptador universal de pared.

El adaptador universal suministrado con el reloj viene con 6 enchufes diferentes que puede utilizar según su ubicación (UE, EE. UU., Reino Unido, China, Corea y Australia/Nueva Zelanda). El adaptador universal de pared puede cargar hasta dos dispositivos a la vez.

### **Otros accesorios:**

Para asegurar que disfrute al máximo de sus múltiples funciones, el reloj se entrega con:

- Dos fundas protectoras intercambiables de lona Louis Vuitton, para proteger la base de carga cuando no se utiliza.
- Una brida de cuero para ajustar la longitud del cable.
- Un paño de limpieza para el mantenimiento del reloj.
- Varias bolsas para guardar los accesorios del reloj.
- El manual de usuario, que contiene importantes instrucciones sobre seguridad, normativa y uso, así como datos sobre la garantía internacional limitada.



¡Precaución! Antes de empezar a utilizar el reloj Tambour Horizon, lea las siguientes instrucciones, que contienen información importante relacionada con la seguridad y la normativa. Guarde estas instrucciones en un lugar seguro para poder consultarlas siempre que sea necesario.

## Instrucciones de seguridad y manejo

### Características principales del reloj Tambour Horizon

El reloj Tambour Horizon incluye Wi-Fi, Bluetooth® y funciones de pago sin contacto a través de Alipay.

También incluye un sensor de frecuencia cardíaca y un podómetro. Los datos y valores métricos que se pueden generar o calcular a partir de su uso del reloj se proporcionan a efectos exclusivamente informativos y recreativos. No debe utilizar dichos datos y valores métricos para ningún propósito que requiera niveles exactos de precisión o información; no garantizamos en modo alguno la precisión de dichos datos y valores métricos. Al practicar ejercicio, asume riesgos

inherentes a ello, incluida cualquier lesión que pudiera resultar de tal actividad. Sin perjuicio de lo anterior, tenga presente que, para garantizar un rendimiento óptimo del sensor de ritmo cardíaco, el reloj y la correa deben estar perfectamente ajustados a la muñeca y que el reloj no podrá determinar correctamente su ritmo cardíaco si lo lleva con una pulsera de acero.

**El reloj Tambour Horizon no es un dispositivo médico.**

**No está diseñado para proporcionar servicios de diagnóstico u orientación médica, y no debe utilizarse para diagnosticar, tratar, curar o prevenir enfermedades. La precisión de los productos y servicios de Louis Vuitton no está pensada para alcanzar cotas equivalentes a las de los dispositivos médicos o de medición científica. Consulte a su médico antes de utilizar el reloj, especialmente si presenta alguna condición médica o alguna patología cardíaca.**

La información sobre el ritmo cardíaco y el contador de pasos solo estará disponible en el reloj Tambour Horizon durante 24 horas. No se podrá acceder a esta información desde la aplicación Louis Vuitton

**Connect y Louis Vuitton no accederá a ella ni tampoco la utilizará.** El monitor de ritmo cardíaco y el contador de pasos se pueden desactivar en cualquier momento. La información sobre el ritmo cardíaco y los pasos en el reloj se puede exportar a aplicaciones de terceros y, por tanto, almacenarse en el dispositivo móvil y compartirse con dichas aplicaciones. Este tipo de información personal recopilada por tal aplicación de terceros y el uso que se haga de ella estarán sujetos a las respectivas condiciones de uso y a la política de privacidad de una aplicación de este tipo.

Para utilizar el reloj Tambour Horizon se necesita un teléfono con Android 9+ o iOS 14+. Las funciones compatibles pueden variar en función de la plataforma.

El reloj Tambour Horizon requiere el uso de los accesorios de carga facilitados con él. Los accesorios de carga incluyen un cable USB-C a USB-C, una base de carga y un adaptador de corriente universal. A continuación, encontrará información adicional sobre recomendaciones de seguridad eléctrica relativas al uso de los accesorios de carga.

Puede desactivar las funciones de Bluetooth®, Wi-Fi y sensor de frecuencia cardíaca del reloj siguiendo los pasos siguientes:

- Deslice el dedo hacia arriba desde la parte inferior de la pantalla.
- Busque el icono de Ajustes y pulse para seleccionarlo.
- Vaya a «General» y toque «Wi-Fi»/«Bluetooth®» dependiendo de lo que quiera desactivar.
- Si Wi-Fi/Bluetooth® está configurado como Automático, toque el interruptor junto a Wi-Fi o Bluetooth® para desactivarlo.

### **Precauciones de seguridad importantes**

Tenga en cuenta que el hecho de incumplir las siguientes directrices puede dar como resultado un funcionamiento incorrecto, resultar peligroso para el usuario o excluir, invalidar o reducir las ventajas derivadas de la garantía internacional limitada o la garantía limitada de EE. UU.

En la aplicación Louis Vuitton Connect hay guías tutoriales que contienen ayuda para utilizar el reloj Tambour Horizon de la forma más adecuada.

## Uso seguro del reloj Tambour Horizon y sus accesorios

### Mantenimiento de la seguridad del reloj Tambour Horizon

#### Aspectos generales:

- No utilice ni guarde el reloj Tambour Horizon y sus accesorios de carga en entornos sucios o llenos de polvo, ya que sus componentes podrían resultar dañados.
- No guarde el reloj ni sus accesorios de carga en entornos cálidos o lugares que estén expuestos a la luz solar directa u otras fuentes de calor. Las altas temperaturas pueden acortar la vida útil del producto, dañar la pila, hacer que el producto deje de funcionar y deformar o derretir ciertos plásticos.
- No guarde el reloj ni sus accesorios de carga en lugares fríos. Cuando el reloj se calienta hasta volver a alcanzar su temperatura normal, puede formarse humedad en su interior que puede dañar los circuitos electrónicos.
- No intente abrir la caja del reloj. La manipulación del reloj por parte de personas no expertas puede causar daños al producto y puede anular la garantía internacional limitada o la garantía limitada de EE. UU.

- Evite que el reloj se caiga o sufra impactos. No coloque objetos pesados sobre él.
- No utilice objetos puntiagudos sobre la pantalla. No ejerza una fuerza excesiva sobre la pantalla. Una manipulación brusca puede dañar los circuitos internos.
- No utilice productos químicos agresivos, disolventes de limpieza o detergentes fuertes para limpiar el reloj.
- Cuando ajuste el volumen del dispositivo emparejado con el reloj mediante los controles del reloj, asegúrese de configurar el volumen en un nivel razonable para evitar así lesiones auditivas.
- Si el reloj Tambour Horizon o cualquiera de sus accesorios de carga no funcionara correctamente, le instamos a que acuda a su boutique Louis Vuitton más cercana.

Además de lo anterior, consulte las secciones de instrucciones y garantía que aparecen a continuación para obtener información sobre la seguridad eléctrica.



## Exposición a líquidos

El reloj Tambour Horizon tiene una clasificación de hermeticidad de IP68 según la norma IEC 60529. Es hermético hasta 30 metros.

No obstante, lo siguiente puede afectar a la hermeticidad del reloj Tambour Horizon y debe evitarse:

- sumergir el reloj en el agua durante largos periodos de tiempo;
- dejar caer el reloj o someterlo a impactos;
- exponer el reloj a agua presurizada o de alta velocidad, por ejemplo, al practicar esquí acuático, wakeboarding, surf, ir en moto acuática, etc;
- llevar el reloj en un entorno caliente o húmedo, como una sauna o una sala de vapor.

Además, intente minimizar la exposición del reloj a las siguientes sustancias: jabón, detergente, ácidos o alimentos ácidos o líquidos que no sean agua dulce como, por ejemplo, agua salada, agua jabonosa, agua de piscina, perfume, repelente de insectos, lociones, protectores solares,

aceite, productos para eliminar pegamento, tinte de pelo o disolventes.

Si su reloj tiene una pulsera de cuero, tenga en cuenta que las pulseras de cuero no son resistentes al agua.

Asegúrese de seguir escrupulosamente estas instrucciones al utilizar el reloj, ya que un uso no conforme podría invalidar la garantía internacional limitada.

### **Uso de los botones, la corona, los conectores y los puertos**

- No ejerza una presión excesiva en un botón del reloj

Tambour Horizon ni introduzca a la fuerza un conector de carga en un puerto, ya que de hacerlo pueden producirse daños que no están cubiertos por la garantía o la garantía limitada de EE. UU. Si el conector y el puerto no se acoplan fácilmente, probablemente no coinciden. Compruebe si existen obstrucciones y asegúrese de que el conector coincida con el puerto y de que el primero esté correctamente posicionado respecto al segundo.

- Determinados patrones de uso pueden contribuir al rasgado o la rotura de los cables. Un cable conectado a una unidad de carga, al igual que cualquier otro cable metálico, puede debilitarse o volverse quebradizo si se dobla repetidamente por el mismo punto. Disponga los cables formando curvas suaves en lugar de ángulos. Inspeccione regularmente el cable y el conector para detectar posibles nudos, roturas, dobleces u otro tipo de daños. En caso de detectarlos, deje de utilizar el cable.
- Es normal la decoloración de los accesorios de carga (cable, enchufes) después de un uso habitual. La suciedad, los desechos y la exposición a la humedad pueden producir decoloración. Si los accesorios de carga se calientan durante el uso o si el reloj Tambour Horizon no se carga o no se sincroniza, desconecte el cable del adaptador de corriente y limpie los accesorios con un paño no abrasivo, seco y sin pelusa. No utilice líquidos o productos de limpieza para limpiar los accesorios de carga.
- Después de un uso habitual, es posible que se produzca decoloración de la superficie de carga de los accesorios de carga del reloj Tambour Horizon. La limpieza de la superficie de carga puede reducir o evitar dicha

decoloración y contribuirá a evitar que se produzcan daños en el cargador y en el reloj Tambour Horizon. Para limpiar la superficie de carga, desconecte el cargador tanto del reloj como del adaptador de corriente y proceda a la limpieza con un paño húmedo no abrasivo. Seque con un paño no abrasivo sin pelusa antes de reanudar la carga. No utilice productos de limpieza para limpiar la superficie de carga.

## **Protección de la salud del usuario**

Como recomendación de carácter general, el reloj Tambour Horizon no está pensado para utilizarlo si un fallo del dispositivo puede desembocar en fallecimiento, lesiones personales o daños medioambientales graves. Si tiene alguna pregunta relacionada con el contenido químico del reloj Tambour Horizon o sus pilas o accesorios, no dude en ponerse en contacto con nosotros a través de nuestro sitio web [louisvuitton.com](http://louisvuitton.com) o llamando a nuestros centros de atención al cliente.

**El reloj Tambour Horizon y las aplicaciones incluidas no son dispositivos médicos. No están diseñados ni pensados para utilizarlos en el diagnóstico**

de enfermedades ni en la cura, atenuación, tratamiento o prevención de estas.

Antes de iniciar o modificar cualquier programa de ejercicio utilizando el reloj Tambour Horizon, consulte a su médico. Tenga cuidado y esté atento mientras practica ejercicio. Deje de practicar ejercicio de inmediato si tiene algún dolor, se siente débil, mareado, cansado o que le falta el aliento. Al practicar ejercicio, asume todos los riesgos inherentes asociados, incluida cualquier lesión que pudiera resultar de tal actividad. Si sufre cualquier enfermedad que considere que podría verse afectada por el uso del reloj Tambour Horizon (por ejemplo, convulsiones, desvanecimientos, fatiga visual o dolor de cabeza), consulte a su médico antes de utilizarlo.

Determinadas personas pueden experimentar reacciones a ciertos materiales utilizados en joyas, relojes y otros artículos ponibles que están en contacto prolongado con la piel. Esto puede deberse a alergias, factores medioambientales, exposición prolongada a irritantes como, por ejemplo, el jabón o el sudor u otras causas. Si sufre alergia o algún otro tipo de sensibilidad, tendrá más probabilidades de sufrir irritación a causa de cualquier dispositivo ponible. Si padece

alguna sensibilidad cutánea conocida, tenga especial cuidado al llevar el reloj Tambour Horizon. Puede que tenga más probabilidades de que el reloj le produzca irritación cutánea si lo lleva demasiado apretado.

Quítese cada cierto tiempo el reloj para dejar que la piel respire. El hecho de mantener limpias y secas las correas del reloj reducirá las probabilidades de sufrir irritación cutánea. Si sufre rojez, hinchazón, picor o cualquier otra irritación o malestar en la piel de alrededor o de debajo del reloj, quíteselo y consulte a su médico antes de volver a ponérselo. . El uso continuado, incluso después de que los síntomas hayan desaparecido, puede dar como resultado un aumento de la irritación o la aparición de una nueva. Un contacto prolongado de la piel con superficies excesivamente calientes puede causar heridas o molestias. Quítese el reloj si se calienta demasiado como para llevarlo. Preste especial atención si adolece de alguna condición médica que reduzca su capacidad para detectar el calor en la piel.

El material utilizado en el reloj Tambour Horizon y en sus correas cumple las normas establecidas para joyería por la Comisión para la Seguridad de los Productos de Consumo de los Estados Unidos, así como la normativa europea aplicable y otras normas internacionales.

Durante las actualizaciones de software y otras circunstancias limitadas, el reloj Tambour Horizon puede sobrecalentarse, haciendo que las partes exteriores del reloj se sientan más calientes de lo habitual al tacto. En tal caso, no dude en quitarse el reloj Tambour Horizon de la muñeca durante un breve momento para evitar la irritación.

**El reloj Tambour Horizon contiene componentes que pueden interferir con dispositivos médicos electrónicos. Si utiliza un dispositivo médico electrónico, consulte el apartado «Interacción con el medio ambiente» a continuación.**

## **Integridad de las personas del entorno**

### **Protección infantil**

Mantenga el reloj Tambour Horizon y sus accesorios fuera del alcance de los niños. En particular, las correas y otros accesorios pueden suponer un riesgo de asfixia para los niños pequeños. Manténgalos fuera de su alcance.

### **Caminar y conducir de forma segura**

No utilice el reloj Tambour Horizon mientras conduce. El reloj Tambour Horizon genera, utiliza y puede irradiar señales de radiofrecuencia. Las señales de radiofrecuencia podrían afectar a los sistemas electrónicos de vehículos de motor que se hayan instalado o aislado de una forma incorrecta. Consulte al fabricante o representante de su vehículo para obtener más información. Si ha añadido algún equipo a su vehículo, deberá solicitar al fabricante de dicho equipo información relativa a las señales de radiofrecuencia.



No utilice el reloj Tambour Horizon mientras realiza cualquier actividad que requiera su plena atención. La falta de atención al tráfico de vehículos o a otros riesgos peatonales podría dar como resultado lesiones graves o mortales o pérdida de bienes. Por lo general, proceda con sentido común al utilizar el reloj Tambour Horizon.

### **Accesorios de carga**

Utilice únicamente los accesorios de carga entregados junto con el reloj Tambour Horizon: el cable USB-C, la base de carga y la fuente de alimentación universal.

El incumplimiento de esta norma podría invalidar cualquier aprobación o garantía aplicable al dispositivo (incluida la garantía limitada de EE. UU.) o tener como consecuencia que el reloj no funcione o resulte peligroso.

Hay algunos tutoriales disponibles en la aplicación Louis Vuitton Connect relativos a las operaciones de carga.

### **Advertencias:**

- Cuando no esté utilizando el cargador, desconéctelo de la fuente de alimentación.

- Mantenga los accesorios que se entregan con él en una zona con buena ventilación al realizar la carga.
- Utilice únicamente los accesorios de carga entregados junto con el reloj Tambour Horizon o cualquier otro accesorio de carga homologado por Louis Vuitton con el tipo de fuente de alimentación indicado en la etiqueta de identificación. Antes de utilizar cualquier accesorio de carga, compruebe que la tensión de red (CA) de la fuente de alimentación se corresponde con la de los accesorios de carga, impresa en la fuente de alimentación.
- No sobrecargue las tomas de corriente, los múltiples ni las alargaderas, ya que esto podría conllevar riesgo de incendio o de descarga eléctrica. Para reducir el riesgo de que se produzcan daños en el cable o el cargador de pared, al desconectar el accesorio de carga de la toma de corriente, tire del cargador de pared y no del cable.
- El uso de accesorios de carga del reloj Louis Vuitton que estén dañados o el hecho de cargar el reloj con presencia de humedad o de manipular los accesorios con las manos mojadas, puede provocar incendios, descargas eléctricas, lesiones al usuario, daños en el reloj Tambour Horizon

u otros daños materiales. Asegúrese de que el reloj Tambour Horizon y los accesorios de carga estén secos antes de proceder a la carga. Cuando utilice los accesorios de carga para cargar el reloj Tambour Horizon, asegúrese de que el enchufe USB esté totalmente introducido en el adaptador antes de enchufar el adaptador a una toma de corriente.

- Evite cargar el reloj Tambour Horizon bajo la luz solar directa. No lleve el reloj mientras se esté cargando, ya que esto puede producir sobrecalentamiento. El reloj no se debe cargar junto a elementos de mobiliario que podrían prenderse fuego fácilmente en caso de sobrecalentamiento de la pila (es decir, sofás, estanterías, etc.).
- Evite un contacto prolongado de la piel con el conector cuando el cable esté enchufado a una fuente de alimentación, ya que esto podría ocasionar malestar o lesiones. Se debe evitar dormir o sentarse sobre el conector.

Además de lo indicado anteriormente:

- No exponga al agua el cargador durante el uso; esto puede ocasionar una avería del cargador y del reloj Tambour Horizon.

- Introduzca con cuidado el cable USB en la base del cargador; si introduce el cable en la dirección incorrecta a la fuerza, el cargador resultará dañado.
- Se recomienda cargar el reloj Tambour Horizon en un lugar fresco para evitar que se produzca sobrecalentamiento.
- Cuando el reloj Tambour Horizon se coloca en el cargador y se enchufa el conector de este a la pared, aparece una pantalla de carga en el reloj en la que se indica el porcentaje de carga de la pila.
- Se recomienda retirar el reloj del cargador una vez que esté totalmente cargado.
- Si el reloj Tambour Horizon no se carga, compruebe que el enchufe de pared esté totalmente introducido en la toma de pared, que el cable USB esté fijado firmemente al cargador y que el reloj esté colocado correctamente en el cargador. Si el reloj Tambour Horizon sigue sin cargarse, asegúrese de que el dorso del reloj esté limpio y que se hayan sacado las láminas protectoras de plástico.
- El cargador incluye un pequeño imán para garantizar la alineación y fijación correctas del reloj Tambour Horizon al cargador. Mantenga el cargador alejado de cualquier metal.

## Seguridad de la pila

Su reloj Tambour Horizon incluye una pila de polímero de iones de litio recargable integrada que el usuario no podrá sustituir ni retirar.

No intente sustituir ni retirar la pila del reloj Tambour Horizon. La alteración o el intento de apertura del producto anulará la garantía o la garantía limitada de EE. UU. y puede llevar aparejados riesgos para la seguridad.

Si tiene cualquier problema con la pila del reloj, póngase en contacto con su boutique Louis Vuitton más cercana o con el centro de atención al cliente de Louis Vuitton ([louisvuitton.com](http://louisvuitton.com)).

## Interacción con el medio ambiente

### Interferencia con equipos electrónicos y características magnéticas

El reloj Tambour Horizon, al igual que cualquier equipo de radiotransmisión, puede interferir con otros dispositivos electrónicos. Apague el dispositivo en aviones o en cualquier lugar donde sea necesario hacerlo (hospitales, gasolineras, etc.). En cualquier caso, asegúrese de utilizar el dispositivo únicamente en lugares autorizados y de la forma autorizada. **En particular, el reloj Tambour Horizon puede interferir con marcapasos, desfibriladores u otros dispositivos médicos. Mantenga una distancia de separación segura entre el dispositivo médico y el reloj Tambour Horizon y sus accesorios de carga.** Consulte a su médico y al fabricante del dispositivo médico para obtener información específica sobre este. Si sospecha que están interfiriendo con su marcapasos, desfibrilador o con cualquier otro dispositivo médico, deje de utilizar el reloj y sus accesorios. Mantenga las tarjetas de acceso y las tarjetas de crédito alejadas del reloj y sus accesorios.

## **Zonas peligrosas**

Puede resultar peligroso cargar o utilizar el reloj Tambour Horizon en cualquier zona con una atmósfera potencialmente explosiva como, por ejemplo, zonas en las que el aire contenga niveles elevados de productos químicos inflamables, vapores o partículas (por ejemplo, grano, polvo o polvos metálicos). Obedezca todas las señales e instrucciones.

## **Temperaturas de funcionamiento y almacenamiento**

La temperatura de funcionamiento normal del reloj Tambour Horizon se sitúa entre los 0 y los 45 °C (32 a 113 °F).

Si se utiliza fuera de este intervalo de temperaturas, puede que el reloj Tambour Horizon resulte dañado y que se acorte la vida útil de la pila. Evite exponer el reloj a cambios de temperatura o de humedad importantes. Si la temperatura interior del reloj supera las temperaturas normales de funcionamiento (por ejemplo, en un coche caliente o al estar sometido a la luz solar directa durante periodos

de tiempo prolongados), puede que se den las siguientes situaciones cuando el reloj intente regular su temperatura:

- la carga puede reducirse o detenerse;
- la pantalla puede apagarse;
- la transferencia de datos puede detenerse o retrasarse.

**El reloj y sus accesorios cumplen con las normas y límites de temperatura de superficie aplicables.** Sin embargo, incluso dentro de estos límites, el contacto sostenido con superficies calientes durante largos períodos de tiempo puede causar molestias o lesiones. El reloj y sus accesorios de carga se calentarán al conectarse a una fuente de alimentación. Proceda con sentido común para evitar situaciones en las que su piel esté en contacto con el reloj o sus accesorios de carga durante largos periodos de tiempo cuando estén conectados. Por ejemplo, mientras el reloj se esté cargando o sus accesorios de carga estén conectados a una fuente de alimentación, no duerma sobre ellos ni los coloque debajo de una manta o su propio cuerpo. Tenga especial cuidado si tiene una condición física que afecte a su capacidad corporal para detectar el calor. Quítese el reloj si se calienta demasiado como para llevarlo.



## Limpieza y reparación

Asegúrese de mantener el reloj Tambour Horizon limpio y seco. Seque a conciencia el reloj Tambour Horizon en caso de exposición al agua dulce. Limpie el reloj Tambour Horizon si entra en contacto con cualquier sustancia que pueda producir manchas u otros daños como, por ejemplo, suciedad o arena, maquillaje, tinta, jabón, detergente, ácidos o alimentos ácidos o con líquidos que no sean agua dulce, incluidos aquellos que pueden ocasionar irritación cutánea como, por ejemplo, sudor, agua salada, agua jabonosa, agua de piscina, perfume, repelente de insectos, lociones, protectores solares, aceite, productos para eliminar pegamento, tinte de pelo o disolventes. Es posible que los LED del reloj Tambour Horizon pierdan luminosidad con el tiempo.

No se recomienda realizar las siguientes acciones para el cuidado del reloj Tambour Horizon:

- limpiar el reloj Tambour Horizon mientras se esté cargando;
- secar el reloj Tambour Horizon o las correas utilizando una fuente de calor externa (por ejemplo, un secador);

- utilizar productos de limpieza o aire comprimido para limpiar el reloj Tambour Horizon.

No intente reparar el reloj Tambour Horizon por sus propios medios.

### Equipo electrónico o eléctrico y desecho de la pila



**El reloj Tambour Horizon y sus accesorios de carga contienen sustancias peligrosas. No deben desecharse como si fueran basura doméstica sin clasificar.**

Están sujetos a normativas locales específicas. En concreto, puesto que el reloj y sus accesorios de carga salieron al mercado con posterioridad al 13 de agosto de 2005, en la Unión Europea están sujetos a la Directiva 2012/19/UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (WEEE); además, la pila incluida en el reloj está sujeta a la Directiva 2006/66/CE sobre pilas y acumuladores y residuos de pilas y acumuladores. Los símbolos de los contenedores con ruedas

tachados anteriores indican que el reloj y los accesorios de carga están sujetos a estas normativas.

El desecho correcto de los equipos, pilas o acumuladores antiguos contribuirá a evitar potenciales consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud animal y humana. Mediante el reciclaje, la reutilización de los materiales u otras formas de utilizar dispositivos antiguos está realizando una contribución importante a la protección del medio ambiente. No deseche el equipo anteriormente mencionado en el fuego.

Para obtener información detallada sobre el desecho de equipos eléctricos o electrónicos, pilas y acumuladores usados, póngase en contacto con:

- la oficina de su ciudad;
- el servicio de desecho de residuos;
- nuestros centros de atención al cliente al número que encontrará al final de este folleto;
- la boutique Louis Vuitton en la que haya adquirido el producto.

En función de su legislación nacional, se anima o se obliga por ley a los consumidores a devolver los dispositivos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil en los puntos de recogida públicos establecidos para tal fin o en el punto de venta. En la legislación nacional de cada país se definen modalidades específicas.

## **Normativa**

Los usuarios pueden acceder a la pantalla de la etiqueta electrónica del reloj Tambour Horizon deslizando la pantalla de abajo a arriba en: Ajustes > Sistema > Certificaciones. Para realizar los pasos indicados anteriormente, no se requieren más permisos ni códigos de acceso específicos que la introducción de una contraseña generada por el usuario, a fin de proteger el dispositivo de accesos no autorizados.

La información de la etiqueta electrónica está programada de antemano por Louis Vuitton. El usuario no puede modificar la información de la etiqueta electrónica.

La denominación de modelo del dispositivo es: QAD0.  
Fabricado por: Louis Vuitton Malletier.  
Fecha de fabricación: consulte el software del reloj  
Tambour Horizon.  
Fabricado en China.

## Información legal

La marca y los logotipos de Bluetooth® son marcas registradas de Bluetooth SIG, Inc. Cualquier uso de dichas marcas por parte de Louis Vuitton se realiza bajo licencia.

Wi-Fi® es una marca registrada de Wi-Fi Alliance.

Las demás marcas y nombres comerciales corresponden a sus respectivos propietarios.

Puede consultar la información legal adicional del reloj en los ajustes del producto.

## Garantía limitada internacional

Los consumidores ubicados en EE. UU. o sus territorios deben pasar a las páginas 64 a 79 para consultar la garantía limitada de los Estados Unidos en vez de la presente garantía internacional limitada.

El reloj Tambour Horizon está cubierto por una garantía internacional limitada frente a cualquier defecto de fabricación durante un período de dos años a partir de la fecha de compra (en el caso de los accesorios, durante un período de un año a partir de la fecha de compra), sujeta en todo caso a las condiciones que se indican a continuación.

Esto no afecta en modo alguno a los derechos que usted pueda tener en virtud de la protección del consumidor, el contrato de compraventa o demás legislación.

Esta garantía internacional limitada se suma a otros derechos y recursos que le asisten en virtud de la legislación local, que no pueden excluirse. Para ver los aspectos generales de la legislación aplicable junto con esta garantía, consulte las siguientes secciones en función del país a continuación.

A efectos de esta garantía internacional limitada, los accesorios incluyen los accesorios de carga que se incluyen en el embalaje original del reloj Tambour Horizon o que se venden en las boutiques Louis Vuitton (p. ej., la base de carga, el cable USB-C o el adaptador universal). Los accesorios no incluyen aquellos vendidos por terceros; Louis Vuitton rechaza expresamente todo tipo de garantía con respecto a los mismos. Tanto el reloj como sus accesorios están sujetos a condiciones, limitaciones y exclusiones. Ningún accesorio es hermético.

### **Qué cubre la garantía**

En virtud de la presente garantía internacional limitada, Louis Vuitton se compromete a reparar, sin coste alguno, cualquier problema de funcionamiento del reloj Tambour Horizon o sus accesorios derivado de un defecto de fabricación. Esta garantía limitada de un año solo se otorga en las boutiques Louis Vuitton.

La garantía de dos años a partir de la fecha de compra de su reloj Tambour Horizon y la garantía de un año para los accesorios a partir de la fecha de compra

de su reloj Tambour Horizon cubre todo defecto de funcionamiento que pueda detectarse durante el uso normal del dispositivo de conformidad con las especificaciones técnicas y el manual de usuario del reloj Tambour Horizon. Puede tratarse, por ejemplo, de un problema en el encendido/apagado, un problema de carga, un error de funcionamiento de la pantalla o la imposibilidad de utilizar con normalidad aplicaciones o funciones debido a un defecto de su reloj Tambour Horizon. Esta garantía es válida en los países en los que se distribuyen el reloj Tambour Horizon y sus accesorios. También cubre todo defecto indiscutible de calidad que afecte al aspecto o a las funciones mecánicas del producto y que sea claramente el resultado de un problema de calidad de un componente o de un error de montaje.

Además, serán aplicables determinadas limitaciones, razón por la cual es fundamental que lea los párrafos siguientes:



## Cuáles son las limitaciones de esta garantía

Para poder gozar de esta garantía internacional limitada, es preciso cumplir las siguientes condiciones:

- El sello de la garantía internacional limitada, que se encuentra dentro de la tarjeta de garantía que ha recibido junto con su reloj Tambour Horizon, debe adjuntarse al reloj cuando este se envíe para su reparación a una boutique Louis Vuitton en el momento de la venta.
- Louis Vuitton no aplicará la garantía en el caso de relojes Tambour Horizon vendidos sin un sello de garantía válido relleno y firmado por una boutique Louis Vuitton.
- El número de serie grabado en la caja resulta perfectamente legible y ninguna parte del fondo de caja o del número de serie originales se ha eliminado, modificado, falsificado, alterado, sustituido, borrado, desfigurado o resulta ilegible.

El incumplimiento de cualquiera de las anteriores condiciones comportará la anulación automática de todos los derechos derivados de la garantía internacional limitada del reloj Tambour Horizon.

## ¿Qué no cubre la garantía?

Los daños derivados de operaciones de mantenimiento realizadas en un lugar diferente a un centro de atención al cliente oficial de Louis Vuitton no están cubiertos y anularán la garantía internacional limitada. La garantía internacional limitada tampoco cubre las correas, los cristales o las pilas ni cualquier otro daño que sufra la caja o la tornillería como consecuencia de una penetración de humedad en su reloj Tambour Horizon debido a una manipulación inadecuada.

En un nivel más general, no será aplicable si se ha realizado un uso inapropiado o inadecuado de su reloj Tambour Horizon:

- el producto ha sido abierto por el usuario u otra persona no autorizada;
- el producto se ha conectado a accesorios no recomendados como, por ejemplo, otro tipo de cargador;
- el producto se ha degradado o se ha utilizado incumpliendo las normas de puesta en marcha o de uso, como, por ejemplo, una conexión incorrecta, o se ha expuesto a una tensión adicional, a descargas eléctricas, a fuertes impactos, a caídas o a un estrés mecánico anormal

que ha derivado en una degradación del alojamiento o de los componentes electrónicos del mismo;

- el producto ha sido expuesto de forma anormal al agua u otras sustancias químicas (presencia de corrosión o humedad);
- el producto ha sido expuesto a temperaturas altas o bajas (la temperatura de funcionamiento normal es de 0 a 45 °C o 32 a 113 °F) o a condiciones ambientales extremas de otra índole;
- se ha realizado un intento de modificar la pila del producto;
- se ha realizado un intento de modificar el software del producto.

Si se cumple cualquiera de las condiciones indicadas anteriormente, el reloj Tambour Horizon quedará fuera de la cobertura de la garantía internacional limitada.

La garantía tampoco cubre el desgaste normal y el envejecimiento de su reloj Tambour Horizon y sus accesorios. tal es el caso, especialmente, de:

- cualquier degradación de la superficie debida al uso normal del producto, arañazos en la caja, la correa, la hebilla, el caucho, el cristal, entrada de polvo o degradación de las superficies, cambio de color de las piezas debido

a la exposición a la radiación solar o al contacto con cualquier sustancia química;

- el deterioro del rendimiento de la autonomía debido al envejecimiento normal de la pila.

## Exención de responsabilidad por el software

A efectos de esta sección acerca del software, se entiende por «Software» toda aplicación de software (junto con su contenido y funciones asociadas) a la que se pueda acceder utilizando el reloj Tambour Horizon o que pueda funcionar conjuntamente de algún modo con él.

**Software de terceros.** «Software de terceros» se refiere al software que ha sido desarrollado o que se le ha proporcionado para su uso con el reloj Tambour Horizon por parte de cualquier persona que no sea Louis Vuitton.

Tenga en cuenta que Louis Vuitton no se hace responsable cuando las actualizaciones de los sistemas operativos del reloj Tambour Horizon o el emparejamiento del reloj

con modelos de teléfonos móviles específicos provoquen disfunción o mal funcionamiento del reloj.

El software de terceros se proporciona sujeto a y de acuerdo con los términos y condiciones aplicables de los terceros. Cualquier garantía que se proporcione en relación con dicho software de terceros la ofrecen únicamente dichos terceros y no Louis Vuitton. En consecuencia, usted reconoce que Louis Vuitton no asumirá ninguna responsabilidad en relación con el uso o la explotación de dicho software o aplicación de terceros.

El uso que usted haga de las aplicaciones de Software de terceros quedará sujeto a la aceptación de los términos y condiciones específicos para dichas aplicaciones y, dado el caso, de las políticas de privacidad. Le recomendamos encarecidamente que lea con detenimiento los términos y condiciones aplicables a dicho Software de terceros.

**Software de Louis Vuitton.** Ocasionalmente, Louis Vuitton puede proporcionar o poner a disposición de los usuarios cierto software relacionado con el reloj Tambour Horizon (en adelante, el «Software de Louis Vuitton»). Le recomendamos encarecidamente que lea con detenimiento los términos y condiciones y las políticas de privacidad de Louis Vuitton

relacionadas el Software de Louis Vuitton que tenga que descargar/utilizar.

## **Condiciones y limitaciones generales**

Esta garantía internacional limitada le otorga derechos legales específicos y podría tener además otros derechos de acuerdo con la legislación local, que pueden variar en función del país. Louis Vuitton y sus boutiques decidirán, a su entera discreción, si se debe reparar, sustituir o reembolsar cualquier producto de Louis Vuitton que esté cubierto por la garantía internacional limitada. En la medida en que la legislación local lo permita, Louis Vuitton no se responsabilizará de ningún daño fortuito, especial, punitivo o consiguiente relacionado con esta garantía internacional limitada. La presente garantía internacional limitada se puede transferir con el reloj Tambour Horizon. Le recomendamos que lleve su reloj Tambour Horizon a la boutique Louis Vuitton más cercana. Esta lista de boutiques Louis Vuitton puede hallarse en nuestra página web [louisvuitton.com](http://louisvuitton.com). Esta garantía no afecta a sus derechos legales como consumidor. Compruebe que su tarjeta de garantía contiene un sello fechado y firmado;

de lo contrario, no estará cubierto por los servicios de garantía internacional limitada descritos anteriormente.

Adicionalmente, para estar cubierto por esta garantía internacional limitada, se deberán cumplir las siguientes condiciones administrativas al devolver el producto: en la medida en que lo permitan las legislaciones locales, el producto deberá devolverse con su batería y cargador originales a una boutique Louis Vuitton.

### **Términos específicos de garantía adicionales aplicables a México**

Esta garantía internacional limitada se aplica además del resto de derechos y recursos disponibles de acuerdo con la legislación vigente, que no puede excluirse. La garantía internacional limitada será aplicada por Louis Vuitton en sus tiendas oficiales de México. En [louisvuitton.com](http://louisvuitton.com), encontrará un listado de tiendas oficiales y su domicilio. Además de los derechos anteriormente mencionados, cualquier Tambour Horizon sujeto a la garantía internacional limitada que se entregue tras su vigencia contará con un periodo adicional de 90 días naturales a partir

de la entrega del reloj Tambour Horizon reparado. Este plazo adicional solo es válido si el reloj Tambour Horizon reparado se ha entregado fuera del periodo original de la garantía internacional limitada. Cualquier reloj Tambour Horizon entregado dentro del periodo de la garantía internacional limitada está sujeto al plazo original de la misma. El periodo de la garantía internacional limitada de las piezas de repuesto también debe comprender 90 días naturales. Si la compra del producto se efectuó a través de minoristas o distribuidores oficiales a distancia (TV, teléfono, Internet) o medios directos (minoristas oficiales, distribuidores), usted debe sufragar en todo momento cualquier coste de envío para cumplir con la garantía internacional limitada (devoluciones, reembolsos o reparaciones). Si el cliente no tiene un sello válido de garantía correctamente rellenado y firmado por una tienda de Louis Vuitton para cumplir o hacer válida la garantía internacional limitada, el resguardo/tiquete/factura emitido con la compra del producto puede usarse para validar dicha garantía internacional limitada, siempre y cuando el resguardo/tiquete/factura especifique la marca, el modelo, el número de serie y cualquier otro dato específico relacionado con el reloj



Tambour Horizon sujeto a la garantía. Por tanto, para que esta garantía internacional limitada sea efectiva, no se requieren más acciones que la presentación del reloj Tambour Horizon y su garantía internacional limitada sellada o, en su defecto, el resguardo/tiquete/factura original con la información anteriormente mencionada.

Además de las limitaciones de la garantía internacional limitada detalladas anteriormente, la garantía internacional limitada no será válida si:

- Se ha utilizado el reloj Tambour Horizon en condiciones distintas al uso normal;
- el reloj Tambour Horizon no se ha usado de conformidad con el manual y las especificaciones contenidas en las instrucciones;
- el reloj Tambour Horizon ha sido modificado o reparado por personas no autorizadas por parte del fabricante, el importador o el distribuidor.

## **Términos específicos de garantía adicionales aplicables a España**

Conforme a la garantía limitada de dos años, Louis Vuitton se compromete a llevar a cabo cualquiera de las siguientes acciones, que escogerá el cliente, como consecuencia de cualquier problema de funcionamiento que se produzca durante el uso normal del reloj Tambour Horizon: (i) reparar, de manera gratuita, el reloj Tambour Horizon (ii) sustituir el reloj Tambour Horizon por un dispositivo nuevo que cumpla con las mismas condiciones que el adquirido; (iii) acordar una reducción del precio del reloj Tambour Horizon y (iii) reembolsar el precio por la devolución del reloj Tambour Horizon.

## Snabbstartguide

Tambour Horizon är en hyllning till Louis Vuittons engagemang för märkets värden, kunnande och innovation.

Följande sidor erbjuder vägledning om hur du bäst använder din Tambour Horizon-an slutna klocka så att du kan dra nytta av alla dess funktioner.

### Utbytbar rem

Tambour Horizon -klockan levereras med ett utbytbart klockarmband.

De utbytbara remmarna på Tambour-klockor är utrustade med ett Louis Vuitton-patenterat system som gör att du kan byta klockarmbandet med en enda rörelse.

### Boett

Vattentätet ner till 30 m.

### 24 timmars ring

24-timmarsskalan som visas på safirglaset på din klocka låter dig läsa information som visas digitalt på klockskärmen, till exempel en andra tidszon.



### Övre tryckknapp

En knapptryckning för att växla mellan klockans framsidesdesign. Lång nedtryckning för att anpassa ett urtavla efter dina personliga preferenser.

### Krona

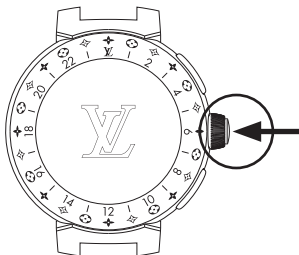
Kronan låter dig hantera flera funktioner. Hur man surfar genom klockans olika designers. Håll den nedtryckt länge för att slå på klockan.

### Undre tryckknapp

Snabb åtkomst till din valda app.

## Sätta på och stänga av klockan

För att sätta på klockan, tryck in och håll kronan nedtryckt i 3 sekunder.



För att stänga av klockan, tryck in och håll kronan nedtryckt i 3 sekunder. Välj "Power off".

## Parkoppla klockan

### Steg 1:

Ladda ner Louis Vuitton Connect-appen för att parkoppla ihop klockan och börja använda den.

Denna app är tillgänglig:

- i App Store eller Google Play Store för de flesta användare;
- på Huawei AppGallery för Huawei-användare i Kina.

Godkänn villkoren för Louis Vuitton Connect-appen samt läs och förstå sekretesspolicyn, som finns i appen, som beskriver vilken information som samlas in, används och delas.

### Steg 2:

Slå på klockan och se till att den är i parkopplingsläge. Om det inte är det måste du återställa det i "Settings" > "System" > "Disconnect and reset". Starta Louis Vuitton Connect-appen på din telefon och tryck på "Starta parkoppling". När klockan har detekterats följer du instruktionerna i appen.

## Ansluta klockan till ett Wi-Fi®-nätverk

För att njuta av alla funktioner i klockan, till exempel väder- och föroreningsinformation i MyDay-appen eller MyTravel-appen, måste du ansluta klockan till ett wifi-nätverk. När klockan har anslutits till ett wifi-nätverk en gång, kommer alla dessa funktioner att kunna öppnas när Tambour Horizon är ihopkopplad via Bluetooth till en smarttelefon med Louis Vuitton Connect-appen. Du kan ansluta din klocka till ett wifi-nätverk medan du parkopplar ihop klockan, eller senare genom klockans inställningar.

### Under parkopplingen:

- Medan du parkopplar klockan: under parkopplingsprocessen kommer du att kunna ansluta till ett wifi-nätverk via Louis Vuitton Connect-appen.
- Listan över tillgängliga nätverk visas på enhetens skärm.
- Du måste då skriva in wifi-lösenordet för att ansluta klockan till nätverket (för iPhone-användare, se instruktionerna nedan).

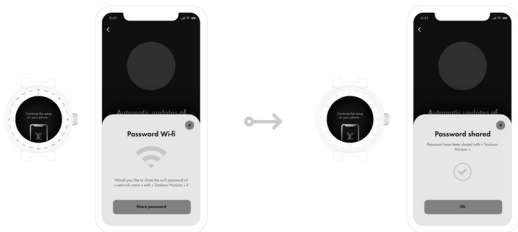
## Senare:

- Du kan ansluta till ett wifi-nätverk från klockan i "Settings" > "general" > "Wi-Fi" > "Networks". Välj ditt wifi-nätverk i listan.
- Du måste sedan skriva in nätverkets lösenord i Louis Vuitton Connect-appen.

## Wifi-delning för iPhone-användare:

Om du vill ansluta samma wifi-nätverk som din iPhone behöver du inte skriva in ditt lösenord.

- Följ procedurerna som anges nedan.
- När du har valt ett wifi-nätverk kommer ett fönster att visas i Louis Vuitton Connect-appen.
- Välj "Dela lösenord". Klockan ansluter sig då till wifi-nätverket.





## Säkra klockan

Tambour Horizon-klockan låter dig ställa in en 4 -siffrig PIN-kod för att låsa upp den. Vi rekommenderar starkt att du använder den här funktionen för att säkra din personliga information. För att aktivera PIN -koden, gå till klockans inställningar i avsnittet Säkerhet och tryck på växeln "Screen lock".

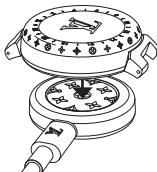
## Ladda klockan

Anslut USB-C-kabeln till laddaren och anslut den andra änden till laddningsadaptern.

För att ladda, närma dig baksidan av klockan till laddningsstället och låt den senare magneten fästa automatiskt på klockan. Klockan har kapacitet för 360° laddning och behöver därför inte placeras i en specifik inriktning.

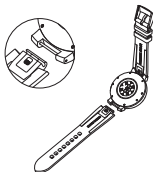
Laddningsskärmen visas på klockan så snart laddningen sätter igång. Om klockan har stängts av, slås den på automatiskt när den är tillräckligt laddad.

Använd endast Louis Vuitton-laddare och laddningstillbehör som medföljer produkten. Läs säkerhetsinstruktionerna, föreskrifterna och bruksanvisningarna på följande sidor före användning.

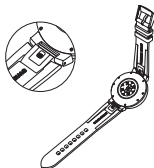


## Byta armband

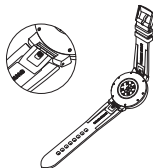
- Skjut omkopplaren för att lossa remmen och ta sedan bort remmen.
- Håll i den nya remmen, skjut omkopplaren nedåt och håll den i botten medan du placerar remmen i höjd med klacken.
- Släpp upp omkopplaren. Remmen är ordentligt fastsatt.



Steg 1



Steg 2



Steg 3

Kontrollera alltid att ditt klockarmband är ordentligt fastsatt i klockväskan genom att dra försiktigt i den innan du tar på dig klockan. Louis Vuitton kan inte hållas ansvarig vid felaktig hantering under förfarandet med byte av remmen.

## Tillbehör som medföljer klockan

### Laddningsutrustning:

Tambour Horizon-klockan levereras med en laddare, en USB-C till USB-C strömkabel och en universell väggadapter. Universaladaptorn som medföljer klockan levereras med 6 olika kontakter som du kan använda beroende på var du befinner dig (UE, USA, Storbritannien, CN, KR, AU-NZ). Den universella väggadaptern kan ladda upp till två enheter samtidigt.

### Andra tillbehör:

För att du ska kunna njuta av dess åtskilliga funktioner levereras klockan med:

- Två utbytbara skyddsomslag i Louis Vuitton-duk, för att skydda din laddningsvagga när du inte använder den.
- Ett buntband för att justera längden på din kabel.
- En rengöringsduk för underhåll av klockan.
- Flera påsar för att förvara klockans tillbehör/
- Bruksanvisningen, som innehåller viktiga säkerhets-, reglerings- och användningsinstruktioner samt detaljer om den internationella begränsade garantin.



Försiktigt! Innan du börjar använda Tambour Horizon-klockan, läs följande instruktioner som innehåller viktig säkerhets och regleringsinformation. Förvara denna handbok på en säker plats där du kan komma åt den om behovet uppstår.

## Information om säkerhet och hantering

### Huvudegenskaper för Tambour Horizon-klockan

Tambour Horizon-klockan innehåller wifi-, Bluetooth® och kontaktlösa betalningsfunktioner via Alipay.

Den innehåller också en pulssensor och en stegräknare. Alla sådana mätvärden och data som genereras eller beräknas genom din användning av klockan tillhandahålls endast för informations- och fritidsändamål. Du får inte använda dessa mätvärden och data för något ändamål som kräver exakt precision eller information och vi garanterar inte dessa mätvärden och datan. Var medveten om, utan att det påverkar ovannämnda, att för optimal prestanda för pulssensorn måste din klocka och rem vara korrekt fastsatta runt handleden.

Träning innebär potentiella risker, inklusive eventuella skador som kan uppstå till följd av sådan aktivitet. Utan att det påverkar det ovannämnda, observera att klockan och remmen måste sitta åt runt handleden för att pulssensorn ska fungera optimalt samt att klockan inte kommer att kunna mäta pulsen korrekt om du bär klockan med ett stålarmband. Tambour Horizon-klockan är inte medicinteknisk utrustning. Den är inte avsedd att tillhandahålla medicinsk diagnostik eller medicinsk rådgivning och får inte användas för att diagnostisera, behandla, bota eller förebygga sjukdom. Noggrannheten för Louis Vuittons produkter och tjänster är inte avsedd att motsvara medicinteknisk utrustning eller vetenskapliga mätutrustningar. Rådgör med din läkare innan du använder klockan, särskilt om du har ett medicinskt tillstånd eller hjärtsjukdom.

Puls- och stegräknarinformation sparas endast på Tambour Horizon-klockan i 24 timmar. Denna information kommer inte att vara tillgänglig från Louis Vuitton Connect-appen och kommer inte att öppnas eller användas av Louis Vuitton.

Pulsmätaren och stegräknaren kan stängas av när som helst. Puls- och steginformation från klockan kan exporteras till tredjepartsapplikationer, och lagras därmed på den mobila enheten och delas med sådana applikationer. Den typ av personuppgifter som samlas in från sådan tredjepartsapplikation samt hur den används kommer att omfattas av tredjepartsapplikationens egna användarvillkor och sekretesspolicy.

Tambour Horizon-klockan kräver en telefon som använder Android 9+ eller iOS 14+. Vilka funktioner som stöds kan variera beroende på plattformen.

Tambour Horizon-klockan kräver att man använder laddningstillbehören som medföljer klockan.

Laddningstillbehören har en USB-C till USB-C-kabel, en laddare och en universell strömadapter. Du hittar mer information om elektriska säkerhetsrekommendationer angående användning av laddningstillbehör nedan.

Du kan inaktivera klockans Bluetooth®, wifi-, pulssensorfunktioner genom att följa stegen nedan:

- Svep upp från skärmens nedre del.

- Hitta ikonen Inställningar och tryck sedan på den för att välja den.
- Gå till "Allmänt", tryck på "Wifi-"/"Bluetooth®" beroende på vad du vill stänga av.
- Om wifi-/Bluetooth® är inställt på Automatisk trycker du på omkopplaren bredvid antingen wifi-/Bluetooth® för att stänga av den.

## Viktiga försiktighetsåtgärder

Observera att underlåtenhet att följa följande riktlinjer kan orsaka funktionsfel eller vara farligt för användaren och/eller utesluta, ogiltigförklara eller minska förmånen från den internationella begränsade garantin och/eller USA:s begränsade garanti.

Handledningsguider finns tillgängliga i Louis Vuitton Connect-appen för att ge hjälp om hur du använder Tambour Horizon-klockan på mest lämpliga vis.



# Använd Tambour Horizon-klockan och dess tillbehör på säkert sätt

## Hålla Tambour-klockan säker

### Allmänt:

- Använd eller förvara inte Tambour Horizon-klockan och dess laddningstillbehör i smutsiga eller dammfyllda miljöer eftersom dess komponenter kan skadas.
- Förvara inte klockan och dess laddningstillbehör i varma miljöer, i direkt solljus eller nära värmekällor. Höga temperaturer kan förkorta produktens livslängd, skada batteriet, göra så att produkten inte fungerar och förvränga eller smälta vissa plaster.
- Förvara inte klockan och dess laddningstillbehör på kall plats. När klockan därefter värms upp till sin normala temperatur kan fukt bildas inuti klockan, vilket kan skada de elektroniska kretsarna.
- Försök aldrig öppna klockans hölje. Hantering av klockan av personer som inte är kvalificerade, kan orsaka skada på produkten och kan ogiltigförklara den internationella begränsade garantin och/eller USA:s begränsade garanti.

- Tappa inte och slå inte på klockan. Lägg inga tunga föremål på klockan.
- Använd inga vassa föremål på skärmen. Utsätt inte skärmen för starka påfrestningar. Om den behandlas hårdhänt kan dess interna kretsar skadas.
- Använd inte frätande kemikalier, rengöringsmedel eller starka tvättmedel för att rengöra klockan.
- När du justerar volymen på enheten som är parkopplad med klockan via klockans kontroller, se till att du har ställt in volymen på rimlig nivå för att undvika hörselskador.
- Om Tambour Horizon-klockan eller något av dess laddningstillbehör inte skulle fungera korrekt, ber vi dig att besöka din närmaste Louis Vuitton-butik.

Förutom ovanstående information, se instruktionerna och garantisektionerna nedan för information om elsäkerhet.

### **Kontakt med vätskor**

Tambour Horizon-klockan har en vattentäthet på IP68 enligt IEC-standard 60529. Den är vattenbeständig i upp till 30 meter.

Ändå kan följande aspekter påverka vattentätheten hos Tambour Horizon-klockan och måste undvikas:

- sänka ner klockan i vatten under långa tidsperioder;
- tappa klockan eller utsätta den för stötar;
- utsätta klockan för högtrycksstrålar eller vatten med hög hastighet, till exempel vattenskidor, wake boarding, surfing, jetski, etc.;
- bära klockan i en varm eller fuktig miljö, till exempel en bastu eller ångbad.

Försök dessutom att minimera exponeringen av klockan för dessa ämnen: tvål, tvättmedel, syror eller sura livsmedel och andra vätskor än färskt vatten, såsom saltvatten, tvålvatten, poolvatten, parfym, insektsmedel, lotioner, solskyddsmedel, olja, limborttagningsmedel, hårfärg eller lösningsmedel.

Om din klocka har ett läderarmband, tänk på att läderband inte är vattentäta.

Var noga med att följa dessa instruktioner noggrant när du använder klockan, eftersom användning i strid med sådana instruktioner upphäver den internationella begränsade garantin.

## Med knapparna, kronan, kontakterna och portarna

- Applicera aldrig för mycket tryck på en knapp på Tambour Horizon-klockan eller tvinga in en laddningskontakt i en port, eftersom detta kan orsaka skada som inte täcks av garantin och/eller USA:s begränsade garanti. Om en kontakt inte med lätthet kan tryckas in i en port så passar de troligtvis inte ihop. Kontrollera om det sitter något i vägen och försäkra dig om att kontakten passar ihop med porten, samt att kontakten har rätt läge i förhållande till porten.
- Vissa användningsvanor kan göra att kablar lättare går sönder eller nöts. En kabel som sitter i en laddare kan, i likhet med andra kablar eller ledningar av metall, försvagas eller bli bräcklig om den böjs många gånger på samma ställe. Försök alltid böja kabeln i kurvor i stället för att vika den. Undersök regelbundet kabeln och kontakten för eventuella knutar, brott, böjar eller andra skador. Använd inte kabeln igen om du upptäcker sådana skador.
- Missfärgning av laddningstillbehören (kabel, kontakter) efter vanlig användning är normalt. Smuts, skräp och kontakt med fukt kan orsaka missfärgningar. Om dina laddningstillbehör blir varma under användning

eller om Tambour Horizon-klockan inte laddas eller synkroniseras, koppla bort kabeln från nätadaptern och rengör tillbehören med en icke-slipande, torr, luddfri trasa. Använd inga rengöringsprodukter när du rengör laddningsdockans yta.

- Missfärgning av laddningsytan på Tambour Horizon-klockans laddningstillbehör kan uppstå efter regelbunden användning. Rengöring av laddningsytan kan minska eller förhindra sådan missfärgning och hjälper till att förhindra skador på laddaren och klockan. För att rengöra laddningsytan, koppla ur laddaren från både klockan och nätadaptern och torka med en fuktig, icke-slipande trasa. Torka sedan av laddningsdockan med en icke-slipande, luddfri duk innan du använder den igen. Använd inga rengöringsprodukter när du rengör laddningsdockans yta.

## **Skydd av användarens hälsa**

Som en allmän rekommendation är Tambour Horizon-klockan inte avsedd att användas där fel på enheten kan leda till dödsfall, personskada eller allvarliga miljöskador.

Om du har några frågor angående din Tambour Horizon-klocka, dess batterier och/eller tillbehörs kemiska innehåll, tveka inte att kontakta oss via vår webbplats [louisvuitton.com](http://louisvuitton.com) eller att ringa våra kundtjänstcenter.

**Tambour Horizon-klockan och de medföljande apparna är inte medicintekniska enheter. De är inte avsedda att användas för att diagnostisera sjukdomar eller andra tillstånd, och inte heller för att bota, lindra, behandla eller förebygga sjukdomar.**

**Rådfråga din läkare innan du börjar eller ändrar något träningsprogram med Tambour Horizon-klockan.**

**Var försiktig och uppmärksam när du tränar.**

**Sluta träna omedelbart om du känner smärta, svimning, yrsel, trötthet eller andfåddhet. När du tränar ansvarar du själv för alla risker det medför, inklusive risken för skador som kan inträffa. Om du har något medicinskt tillstånd som du tror kan påverkas av Tambour Horizon-klockan (till exempel anfall, kramper, ögonspänning eller huvudvärk), kontakta din läkare innan du använder klockan.**

**En del människor kan reagera på vissa material som används i smycken, klockor och andra accessoarer som har långvarig kontakt med huden. Det kan bero på allergi, faktorer**

i omgivningen, långvarig exponering för irriterande ämnen som tvål och svett, eller andra orsaker. Du kan löpa större risk att irriteras av en accessoar om du har allergier eller andra typer av överkänslighet. Om du har kända hudkänsligheter, var försiktig när du har på dig Tambour Horizon-klockan. Du kan löpa större risk för att utveckla allergier eller andra typer av överkänslighet.

Ta av dig klockan regelbundet så att din hud kan andas. Om man håller klockarmbandet rent och torrt minskas risken för hudirritation. Om du upplever rodnad, svullnad, klåda eller annan irritation eller obehag på din hud runt eller under klockan, ta bort klockan och kontakta din läkare innan du fortsätter att använda den. Långvarig användning kan göra att irritationen återkommer eller ökar, även efter att symptomen har avtagit. Långvarig kontakt med huden med onormalt varma ytor kan orsaka skada eller obehag. Ta av klockan från handleden om den blir obehagligt varm. Var särskilt uppmärksam om du har ett medicinskt tillstånd som minskar din förmåga att känna värme på huden.

Materialen som används i Tambour Horizon-klockan och klockarmbanden uppfyller standarderna för smycken från USA Kommission för konsumentproduktsäkerhet,

tillämpliga europeiska regelverk och andra internationella standarder.

Under programvaruuppdateringar och andra begränsade omständigheter kan Tambour Horizon-klockan överhettas, vilket får klockans yttre delar att kännas varmare än vanligt vid beröring. Tveka inte att ta bort Tambour Horizon-klockan från handleden en kort stund för att undvika irritation.

**Tambour Horizon-klockan innehåller komponenter som kan störa elektronisk medicinteknisk utrustning.**

**Om du använder en elektronisk medicinteknisk utrustning, se avsnittet "Samverkan med miljön" nedan.**

## Säkerhet för din omgivning

### Skydd av barn

Förvara Tambour Horizon-klockan och dess tillbehör utom räckhåll för barn. I synnerhet kan remmar eller tillbehör utgöra en kvävningsrisk för små barn. Håll dessa borta från små barn.



## **Gå och kör säkert**

Använd inte Tambour Horizon-klockan när du kör. Denna utrustning genererar, använder och kan utstråla radiovågor. Radiovågor kan påverka felaktigt installerade eller dåligt avskärmade elektroniska system i motorfordon. Hör dig för hos tillverkaren eller återförsäljaren av ditt fordon. Om du använder någon extrautrustning i din bil bör du även rådfråga utrustningens tillverkare om radiosignaler. Använd inte Tambour Horizon-klockan medan du går eller deltar i någon aktivitet som kräver din fullständiga uppmärksamhet. Bristande uppmärksamhet på trafik eller andra faror för fotgängare kan leda till allvarliga skador, dödsfall eller förlorad egendom. Använd i allmänhet sunt förnuft när du använder Tambour Horizon-klockan.

## **Laddningsutrustning**

Använd endast laddningstillbehör som medföljer Tambour Horizon-klockan: USB-C-kabel, laddare och universell strömförsörjning. Underlåtenhet att göra det kan ogiltigförklara eventuellt godkännanden

eller garantier och/eller USA:s begränsade garanti som gäller för produkten och/eller kan leda till att produkten blir omöjlig att använda och/eller farlig.

Vissa självstudier finns tillgängliga i Louis Vuitton Connect-appen när det gäller laddningshantering.

### Varningar:

- När en laddare inte används ska den tas bort från nätuttaget.
- Förvara de medföljande tillbehören i ett välventilerat utrymme vid laddning.
- Använd endast laddningstillbehör som medföljer Tambour Horizon-klockan eller andra Louis Vuitton-godkända laddningstillbehör med den typ av strömkälla som anges på märkningen. Innan du använder något laddningstillbehör, kontrollera att nätspänningens (AC) spänning överensstämmer med laddningstillbehörets spänning, som är tryckt på strömförsörjningssenheten.
- Överbelasta aldrig nätuttag eller förlängningsladdar. Det medför risk för brand eller elektriska stötar. För att minska risken för skador på sladden eller väggladdaren, dra i väggladdaren snarare än i sladden när du kopplar bort laddningstillbehöret från eluttaget eller strömkällan.

- Om du använder skadade Louis Vuitton-laddningstillbehör eller laddar när det finns fukt eller hanterar tillbehör med våta händer kan det orsaka brand, elektriska stötar, personskador eller skada på användaren eller Tambour Horizon-klockan eller annan egendom. Se till att Tambour Horizon-klockan och laddningstillbehören är torra innan du börjar ladda klockan. När du använder laddningstillbehören för att ladda Tambour Horizon-klockan, se till att USB -kontakten är helt isatt i adaptern innan du ansluter adaptern till ett vägguttag.
- Undvik att ladda Tambour Horizon-klockan i direkt solljus. Ha inte på dig klockan medan den laddas, eftersom det kan orsaka överhettning. Klockan får inte laddas bredvid vissa möbler som lätt kan fatta eld vid ett överhettat batteri (dvs. soffor, bokhyllor etc.).
- Undvik långvarig kontakt mellan huden och strömkontakten när kabeln ansluts till en strömkälla. Det kan orsaka obehag eller skador. Undvik att sova eller sitta på kontaktdonet.

Utöver det ovanstående:

- utsätt inte laddaren för vatten under användning; detta kan göra så att laddaren och Tambour Horizon-klockan inte fungerar.

- sätt försiktigt in USB -kabeln i laddarens bas. Om du tvingar in kabeln i fel riktning kommer laddaren att skadas
- det rekommenderas att ladda Tambour Horizon-klockan på sval plats för att förhindra att klockan överhettas.
- när Tambour Horizon-klockan är placerad på laddaren och laddaren är ansluten till ett vägguttag, visas en laddningsskärm på klockan som anger procentandelen batteri som redan är laddat
- det rekommenderas att ta bort Tambour Horizon-klockan från laddaren när den är fulladdad;
- om Tambour Horizon-klockan inte laddas, kontrollera att kontakten sitter ordentligt i vägguttaget, att USB-C-kabeln är ordentligt ansluten till laddaren och att klockan är korrekt placerad på laddaren. Om Tambour Horizon-klockan fortfarande inte laddas, se till att klockans baksida är ren och utan plastskyddsfilm.
- laddaren innehåller en liten magnet för att säkerställa korrekt inriktning och fästning av Tambour Horizon-klockan på laddaren. Håll laddningsdockan på avstånd från metaller.

## **Batterisäkerhet**

Din Tambour Horizon-klocka innehåller ett inbyggt uppladdningsbart litiumjonbatteri som inte kan bytas ut eller tas bort av användaren.

Försök inte byta ut eller ta bort Tambour Horizon-klockans batteri själv. Att manipulera med din produkt eller försöka öppna den leder till att garantin och/eller USA:s begränsade garanti upphävs och kan leda till en säkerhetsrisk.

För problem med klockans batteri, kontakta din närmaste Louis Vuitton-butik eller Louis Vuitton kundtjänstcenter ([louisvuitton.com](http://louisvuitton.com)).

## **Interaktion med omgivningen**

### **Störning av elektronisk utrustning och magnetiska egenskaper**

Tambour Horizon-klockan, liksom all radiosändningsutrustning, kan störa andra elektroniska enheter. Stäng av klockan under flygresor och på andra platser där du blir ombedd att göra det (till exempel sjukhus, bensinstationer o.dyl.).

Använd aldrig klockan på ett sätt som är otillåtet eller på platser där det inte tillåts. **I synnerhet kan Tambour Horizon-klockan innehålla komponenter som kan störa pacemakers, defibrillatorer eller annan medicinteknisk utrustning. Håll säkerhetsavstånd mellan din medicintekniska enhet och Tambour Horizon-klockan och laddningstillbehören.** Rådfråga en läkare och den medicinska utrustningens tillverkare för specifik information om din medicinska enhet. Sluta använda din klocka och dess tillbehör om du oroar dig för att din pacemaker, defibrillator eller någon annan medicinteknisk enhet kan störas av den. Håll nyckel- och kreditkort borta från klockan och dess tillbehör.

### **Farliga områden**

Det kan vara farligt att ladda eller använda Tambour Horizon-klockan i alla områden med en potentiellt explosiv atmosfär, till exempel i områden där luften innehåller höga halter av brandfarliga kemikalier, ångor eller partiklar (t.ex. spannmål, damm eller metallpulver). Följ alla varningsskyltar och anvisningar.

## Temperaturer för användning och förvaring

Den normala drifttemperaturen för Tambour Horizon-klockan är mellan 0 och 45 °C (32 och 113 °F).

Tambour Horizon-klockan kan skadas och batteriets livslängd förkortas om den förvaras eller används utanför dessa temperaturområden. Undvik att utsätta klockan för dramatiska temperatur- eller fuktförändringar. Om klockans invändiga temperatur överstiger normala drifttemperatur (till exempel i en varm bil eller i direkt solljus under längre perioder) kan du uppleva följande när den försöker ställa in dess temperatur:

- laddningen kan bromsas eller stoppas;
- displayen kan dimmas;
- viss dataöverföring kan pausas eller fördröjas.

**Klockan och dess tillbehör överensstämmer med gällande normer och gränser för ytemperatur.** Men även inom dessa gränser kan ihållande kontakt med varma ytor under långa perioder orsaka obehag eller skada. Klockan och dess laddningstillbehör blir varma när de ansluts

till en strömkälla. Använd sunt förnuft för att undvika situationer där din hud är i kontakt med klockan och/eller dess laddningstillbehör under långa perioder när de är inkopplade. Till exempel, medan klockan laddas eller medan dess laddningstillbehör är anslutna till en strömkälla, ska du inte sova på dem eller placera dem under en filt, kudde eller under din kropp. Var särskilt uppmärksam om du har ett medicinskt tillstånd som reducerar din förmåga att känna värme på huden. Ta bort klockan om den blir obehagligt varm.

## Rengöring och reparation

Se till att Tambour Horizon-klockan hålls ren och torr. Torka Tambour Horizon-klockan noggrant om den utsätts för färskt vatten. Rengör Tambour Horizon-klockan om den kommer i kontakt med något som kan orsaka fläckar eller andra skador, såsom smuts eller sand, smink, bläck, tvål, tvättmedel, syror eller sura livsmedel, eller om den kommer i kontakt med andra vätskor än färskvatten, inklusive sådana som kan leda till hudirritation såsom: svett, saltvatten, tvålvatten, poolvatten, parfym, insektsmedel, lotioner, solskyddsmedel,



olja, limborttagningsmedel, hårfärg eller lösningsmedel. Tambour Horizon-klockans lysdioder kan förlora ljusstyrka med tiden.

Följande saker rekommenderas inte för skötsel av Tambour Horizon-klockan:

- rengör inte Tambour Horizon-klockan medan den laddas;
- torka inte Tambour Horizon-klockan eller banden med någon extern värmekälla (till exempel en fön);
- använd inga rengöringsprodukter när du rengör laddningsdockans yta.

Försök inte reparera Tambour Horizon-klockan själv.

## Elektronisk eller elektrisk utrustning och kassering av batterier



**Tambour Horizon-klockan och dess laddningstillbehör innehåller farliga ämnen. De får inte kastas tillsammans med osorterat hushållsavfall.**

Dessa ämnen är föremål för särskilda regler. I synnerhet eftersom klockan och dess laddningstillbehör släpptes ut på marknaden efter den 13 augusti 2005, omfattas de i Europeiska unionen av direktivet 2012/19/EU om avfall från elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE).

Dessutom omfattas batteriet i klockan av direktiv 2006/66/EG om batterier och ackumulatorer och bortskaffning av batterier och ackumulatorer. Ovannämnda överkorsade papperskorgssymboler indikerar att klockan och dess laddningstillbehör omfattas av dessa föreskrifter.

Korrekt avfallshantering av förbrukad utrustning, batterier eller ackumulatorer hjälper dig att förhindra potentiella negativa följder för miljön och för hälsan hos djur

och människor. Genom att återanvända och återvinna material eller på andra sätt utnyttja förbrukad utrustning gör du ett viktigt bidrag till att skydda miljön. Kasta inte in den ovannämnda utrustningen i elden.

För mer information om avfallshantering av din förbrukade elektriska eller elektroniska utrustning, batterier eller ackumulatorer, kontakta

- din kommun,
- din lokala sophämtningstjänst,
- våra kundtjänstcenter på det nummer som står i slutet av den här broschyren,
- Louis Vuitton -butiken där du köpte produkten.

Beroende på konsumentens nationella lagstiftning, uppmuntras eller är konsumenten skyldig enligt lag att lämna tillbaka elektriska och elektroniska apparater vid slutet av dessas livslängd till de offentliga insamlingsställen som är inrättade för detta ändamål eller till försäljningsstället. Specifika bestämmelser definieras av varje lands egna lagar.

## Reglerande information

Användare kan komma åt E-Label-skärmen i Tambour Horizon-klockan genom att svepa upp från huvudskärmens nedre del: Settings > System > Certifications.

Ingen särskild åtkomstkod eller behörighet krävs för att gå igenom ovanstående steg utöver att ange ett användardefinierat lösenord för att skydda mot obehörig åtkomst till enheten.

E-etikettinformationen har förprogrammerats av Louis Vuitton. Användaren kan inte ändra miljömärkningsinformationen.

Enhetens modellnamn är: QADO.

Tillverkad av: Louis Vuitton Malletier.

Tillverkningsdatum: se programvaran för klockan Tambour Horizon.

Tillverkad i Kina.

## Juridisk information

Bluetooth® varumärke och logotyperna är registrerade varumärken som ägs av Bluetooth SIG, Inc. All användning av sådana märken som tillhör Louis Vuitton sker på licens.

Wi-Fi® är ett registrerat varumärke tillhörande Wi-Fi Alliance.

Andra varumärken och handelsnamn tillhör respektive ägare. Ytterligare juridisk information om klockan finns i produktens inställningar.

## Internationell begränsad garanti

Konsumenter som bor i USA eller på dess territorier ska gå till sidan 64 till 79 för att granska Förenta Staternas begränsade garanti snarare än att läsa den här internationella begränsade garantin ("internationell begränsad garanti").

Tambour Horizon-klockan täcks av en internationell begränsad garanti mot eventuella tillverkningsfel under en period av 2 år från inköpsdatumet och dess tillbehör under en period av 1 år från inköpsdatumet, i båda fallen i enlighet med villkoren nedan. Detta påverkar inte på något sätt de rättigheter du kan ha enligt konsumentskyddslagen, försäljningsavtal eller annan lagstadgad lag. Denna internationella begränsade garanti utöver andra rättigheter och rättsmedel som är tillgängliga för dig enligt lokala lagar, som inte kan uteslutas. För en översikt av lagstadgade rättigheter utöver denna garanti, se de landsspecifika avsnitten nedan.

I denna internationella begränsade garanti inkluderar tillbehören laddningstillbehör som ingår i originalförpackningen som Tambour Horizon-klockan ligger i eller som säljs i Louis Vuitton-butiker (dvs laddningsvagg, USB-C-kabel, universell adapter). Tillbehör ingår inte, och Louis Vuitton

frånsäger sig uttryckligen alla garantier med avseende på tillbehör som säljs av tredje part. Villkor, begränsningar och undantag gäller för både klockan och tillbehören. Inte alla tillbehör är vattentäta.

## Vad täcks av garantin?

Under denna internationella begränsade garanti åtar sig Louis Vuitton att kostnadsfritt reparera alla funktionsfel i Tambour Horizon -klockan eller dess tillbehör som beror på ett tillverkningsfel. Den här garantin gäller endast i Louis Vuitton-butiker.

2 års garanti från inköpsdatum för din Tambour Horizon-klocka och 1 års garanti för tillbehör från inköpsdatumet för din Tambour Horizon-klocka täcker alla funktionsfel som uppstår vid normal användning av enheten i enlighet med Tambour Horizon-klockans tekniska specifikationer och användarhandboken. Detta kan till exempel vara problem med påsättning och avstängning, laddningsproblem, displayfel, omöjlighet att normalt använda appar eller klockfunktioner på grund av din Tambour Horizon-klockas fel. Denna garanti kan tillämpas i de länder där Tambour

Horizon-klockan distribueras. Alla icke-argumenterbara kvalitetsfel på utseendet eller produktens mekaniska funktioner som uppenbarligen beror på ett kvalitetsproblem i produkten täcks av garantin.

Dessutom gäller vissa begränsande villkor och därför är det viktigt att du läser följande avsnitt:

### **Vilka är de begränsande villkoren för denna garanti?**

Följande förutsättningar måste uppfylla för att registrera en IntelliTurn™-sekvens:

- Den internationella begränsade garantistämpeln, som finns på garantikortet du fick med din Tambour Horizon-klocka, måste bifogas din klocka när den returneras till en Louis Vuitton -butik för reparation och måste signeras och dateras vid tidpunkten för inköpet;
- Louis Vuitton kommer inte att uppfylla garantin för en Tambour Horizon-klocka som säljs utan en giltig garantistämpel som är korrekt ifylld och signerad av en Louis Vuitton-butik;



- Serienumret som är graverat på fodralet är helt läsbart och ingen del av det ursprungliga fodralet eller originalserienumret har tagits bort, modifierats, förfalskats, ändrats, ersatts, raderats, skadats eller blivit oläsligt.

Underlåtenhet att följa något av ovanstående villkor gör alla rättigheter som följer av Tambour Horizon Watches internationella begränsade garanti ogiltiga.

### **Vad täcks inte av garantin?**

Skador som orsakas av service som tillhandahålls någon annanstans än hos ett officiellt Louis Vuitton kundtjänstcenter täcks inte och upphäver den internationella begränsade garantin. Den internationella begränsade garantin täcker inte klockarmband, glaset och batterier eller skador på boetten eller hårdvaran på grund av fukt som kan ha trängt in i Tambour Horizon-klockan till följd av felaktig hantering.

Mer allmänt gäller det inte om din Tambour Horizon-klocka har använts felaktigt eller på olämpligt sätt:

- produkten har öppnats av användaren eller av obehörig person;
- produkten har anslutits till icke-rekommenderade tillbehör, till exempel en annan laddare;
- produkten har frivilligt försämrats eller använts utifrån de rekommenderade reglerna för produktstart eller användning som felaktigt insticksprogram eller produkten har utsatts för extra spänning eller elektriska urladdningar, viktiga stötar, fall eller onormal mekanisk påfrestning som leder till större försämring av produkthus, elektroniska komponenter;
- produkten har utsatts för onormalt mycket vatten eller andra kemiska ämnen (förekomst av korrosion, fuktighet);
- produkten har utsatts för höga eller kalla temperaturer (normal driftstemperatur är från 0 till 45 °C (32 till 113 °F) eller andra extrema miljöförhållanden;
- ett försök att modifiera produktens batteri har utförts;
- ett försök att modifiera produktens programvara har utförts.

Om en eller ovanstående artiklar iakttas täcks inte Tambour Horizon-klockan av den internationella begränsade garantin. Normalt slitage och åldrande av din Tambour Horizon-klocka och dess tillbehör på grund av normal användning täcks inte av garantin. Detta gäller i synnerhet:

- eventuell materialnedbrytning på grund av normal användning av produkten, repor på fodral, rem, spänne, gummi, glas, damminträngning eller försämrade ytor, ändring av färg på delar på grund av exponering för solstrålar eller kontakt med någon kemisk substans;
- skada autonomins prestanda på grund av batteriets naturliga åldrande.

### **Ansvarsfriskrivning för programvaran**

För programvaruavsnittet betyder "Programvara" varje programvara (och allt tillhörande innehåll och funktioner) som kan nås med eller som på annat sätt kan samverka med Tambour Horizon-klockan.

**Extern programvara.** "Extern programvara" syftar på programvara som utvecklats av, eller levereras till dig för användning tillsammans med klockan Tambour Horizon, av någon annan än Louis Vuitton.

Observera att Louis Vuitton inte kan hållas ansvarigt om uppdateringar för operativsystemet i klockan Tambour Horizon, eller operativsystemet som parkopplas med klockan med vissa telefonmodeller, skulle orsaka fel hos klockan.

Extern programvara levereras under de villkor som gäller för aktuell tredje part. Eventuell garanti som medföljer sådan extern programvara levereras endast av aktuell tredje part och inte av Louis Vuitton. Därmed godtar du att Louis Vuitton inte kan hållas ansvarigt gällande användning och/eller missbruk av sådana externa appar och/eller programvara.

Din användning av sådan tredjeparts programvara ska förutsätta att du accepterar de särskilda villkoren för dessa appar och, i förekommande fall, sekretesspolicyerna. Vi uppmuntrar dig starkt att läsa igenom sådana tredjeparts programvaruvillkor.

**Louis Vuitton-programvara.** Louis Vuitton kan då och då tillhandahålla eller göra viss programvara tillgänglig för användare i samband med Tambour Horizon-klockan ("Louis Vuitton programvara"). Vi uppmanar dig starkt att noggrant läsa Louis Vuittons villkor och sekretesspolicier i samband med den LV-programvara du kan ladda ner/använda.

## **Allmänna villkor och begränsningar**

Denna internationella begränsade garanti ger dig specifika juridiska rättigheter och du kan också ha andra rättigheter enligt lokala lagar som varierar från land till land. Louis Vuitton och dess butiker har ensam rätt att besluta att reparera eller byta ut alla Louis Vuitton-klockor under denna internationella begränsade garanti. I den utsträckning det är tillåtet enligt lokal lagstiftning, kommer Louis Vuitton inte att hållas ansvarigt för eventuella oavsiktliga, särskilda, straff- eller följdskador som uppstår på grund av eller i samband med denna internationella begränsade garanti. Denna internationella begränsade garanti kan överföras med Tambour Horizon-klockan.

Vi rekommenderar att du tar med din Tambour Horizon-klocka till närmaste Louis Vuitton-butik. Den här listan över Louis Vuitton-butiker över hela världen finns online på [louisvuitton.com](http://louisvuitton.com). Denna garanti påverkar inte dina juridiska rättigheter som konsument. Kontrollera att ditt garantikort innehåller en stämpel, datum och signatur – annars gäller inte den internationella begränsade garantin som beskrivs ovan. För att denna internationella begränsade garanti ska gälla måste följande administrativa villkor uppfyllas när du returnerar produkten: i den omfattning som tillåts enligt nationella lagstadgade regler ska produkten returneras med originalbatteriet och laddare till en Louis Vuitton-butik.

### **Särskilda ytterligare villkor som gäller Sverige**

Denna internationella begränsade garanti gäller i tillägg till andra rättigheter och rättsmedel som tillfaller dig enligt svensk lag och som inte kan uteslutas, som konsumentköplagen (1990:932) och produktansvarslagen (1992:18). Som exempel kan det enligt konsumentköplagen vara tillåtet att lämna in produktklagomål inom tre år efter att produkten mottagits.

## คู่มือการเริ่มใช้งานฉบับย่อ

Tambour Horizon คือการเฉลิมฉลองความมุ่งมั่นของ Louis Vuitton ที่มีต่อคุณค่าในการสร้างสรรค์นวัตกรรมอันเปี่ยมล้นไปด้วยความเชี่ยวชาญของเรา

เนื้อหาต่อไปนี้จะให้แนวทางการใช้งานฟีกา Tambour Horizon ที่ดีที่สุดเพื่อการใช้งานทุกคุณสมบัติได้อย่างเพลิดเพลิน

สายนาฬิกาแบบเปลี่ยนได้  
นาฬิกา Tambour Horizon  
มาพร้อมกับสายนาฬิกาแบบ  
เปลี่ยนได้  
สายแบบเปลี่ยนได้ของ  
นาฬิกา Tambour มีระบบ  
เปลี่ยนสายที่จดสิทธิบัตรแล้ว  
ของ Louis Vuitton ซึ่งจะช่วยให้  
คุณสามารถเปลี่ยนสาย  
นาฬิกาได้ในขั้นตอนเดียว

ตัวเรือน  
กันน้ำได้ถึง 30 เมตร

วงแหวน 24 ชั่วโมง  
สเกล 24 ชั่วโมงที่ปรากฏบน  
กระจกแซฟไฟร์ของนาฬิกา  
ช่วยให้คุณดูข้อมูลที่แสดงผล  
แบบดิจิทัลบนหน้าปัดนาฬิกา  
ได้อย่างสะดวก เช่น โซน  
เวลาที่สอง



ปุ่มกดด้านบน  
กดหนึ่งครั้งเพื่อสลับหน้า  
นาฬิกาเป็นแบบต่างๆ  
กดค้างเพื่อปรับแต่งหน้า  
นาฬิกาในแบบของคุณเอง

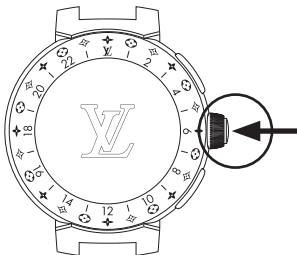
เม็ดมะยม  
เม็ดมะยมสามารถใช้  
ใช้งานได้หลาย  
ฟังก์ชัน เมื่อหมุนจะ  
เป็นการเลื่อน  
เปลี่ยนหน้านาฬิกา  
เมื่อกดค้างจะ  
เป็นการเปิดใช้งาน  
นาฬิกา

ปุ่มกดด้านล่าง  
ปุ่มลัดสำหรับเข้าใช้แอปที่คุณ  
กำหนดไว้ได้อย่างรวดเร็ว



## การเปิดและปิดนาฬิกา

เมื่อต้องการเปิดนาฬิกา ให้กดเม็ดมะยมค้างไว้ 3 วินาที



เมื่อต้องการปิดนาฬิกา ให้กดเม็ดมะยมค้างไว้ 3 วินาที  
แล้วเลือก ปิด

## การจับคู่นาฬิกา

### ขั้นตอนที่ 1:

ดาวน์โหลดแอป Louis Vuitton Connect แล้วเปิดใช้งานเพื่อจับคู่กับนาฬิกา

ดาวน์โหลดแอปได้ที่:

- ผู้ใช้ส่วนใหญ่สามารถดาวน์โหลดได้ใน App Store หรือ Google Play Store
- ผู้ใช้ Huawei ในประเทศจีนสามารถดาวน์โหลดได้ใน Huawei AppGallery

กรุณายอมรับข้อกำหนดและเงื่อนไขของแอป Louis Vuitton Connect รวมถึงอ่านและทำความเข้าใจนโยบายความเป็นส่วนตัวที่มีอยู่ในแอป ซึ่งจะอธิบายประเภทของข้อมูลที่มีการรวบรวมใช้งาน และแบ่งปัน

### ขั้นตอนที่ 2:

เปิดนาฬิกาและตรวจสอบให้แน่ใจว่าอยู่ในโหมดจับคู่แล้ว กรณีที่ไม่ได้อยู่ในโหมดจับคู่ จะต้องทำการรีเซ็ตโดยใช้เมนู “การตั้งค่า” > “System” > “Disconnect and reset” เปิดแอป Louis Vuitton

Connect ในโทรศัพท์มือถือแล้วแตะที่ “Start pairing” เมื่อตรวจพบนาฬิกาแล้ว ให้ปฏิบัติตามคำแนะนำในแอป

## การเชื่อมต่อนาฬิกากับเครือข่าย Wi-Fi®

เพื่อให้สามารถใช้งานคุณสมบัติของนาฬิกาได้อย่างครบครัน อาทิ การเรียกดูข้อมูลสภาพอากาศและมลภาวะจากแอป MyDay หรือแอป MyTravel จำเป็นต้องเชื่อมต่อนาฬิกากับเครือข่าย Wi-Fi หลังจากเชื่อมต่อนาฬิกากับเครือข่าย Wi-Fi แล้ว คุณสามารถเข้าใช้งานคุณสมบัติทั้งหมดได้โดยไม่ต้องมีการเชื่อมต่อ Wi-Fi หากมีการจับคู่ Tambour Horizon กับสมาร์ทโฟนที่มีแอป Louis Vuitton Connect ผ่านทาง Bluetooth® คุณสามารถเชื่อมต่อนาฬิกาของคุณกับเครือข่าย Wi-Fi ในขณะที่ทำการจับคู่นาฬิกา หรือจะเชื่อมต่อในภายหลังโดยใช้ฟังก์ชันการตั้งค่านาฬิกาก็ได้

### ขณะจับคู่:

- ขณะจับคู่นาฬิกา: ในระหว่างจับคู่นาฬิกา คุณสามารถเชื่อมต่อ กับเครือข่าย Wi-Fi ได้จากแอป Louis Vuitton Connect
- รายการเครือข่ายที่เชื่อมต่อได้จะแสดงขึ้นบนหน้าจอของ โทรศัพท์มือถือ

- คุณต้องป้อนรหัสผ่าน Wi-Fi เพื่อเชื่อมต่อนาฬิกากับเครือข่าย (สำหรับผู้ใช้ iPhone กรุณาดูคำแนะนำด้านล่าง)

หลังจากนั้น:

- คุณสามารถเชื่อมต่อกับเครือข่าย Wi-Fi จากนาฬิกาได้ใน “การตั้งค่า” > “ตั้งค่าทั่วไป” > “Wi-Fi” > “เครือข่าย”
- เลือกเครือข่าย Wi-Fi ของคุณจากรายการ
- จากนั้นคุณต้องป้อนรหัสผ่านของเครือข่ายในแอป

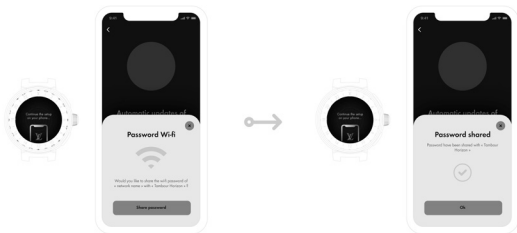
Louis Vuitton Connect

การแชร์ Wi-Fi สำหรับผู้ใช้ iPhone:

เมื่อต้องการเชื่อมต่อเครือข่าย Wi-Fi เดียวกันกับ iPhone ของคุณ คุณไม่จำเป็นต้องป้อนรหัสผ่าน

- ปฏิบัติตามขั้นตอนที่อธิบายไว้ข้างต้น
- หลังจากเลือกเครือข่าย Wi-Fi แล้ว จะมีหน้าต่างแสดงขึ้นในแอป Louis Vuitton Connect

- เลือก “Share password” จากนั้นนาฬิกาจะเชื่อมต่อกับเครือข่าย Wi-Fi



## การรักษาความปลอดภัยสำหรับนาฬิกา

นาฬิกา Tambour Horizon สามารถตั้งรหัส PIN 4 ตัวเพื่อใช้ในการปลดล็อกได้ ขอแนะนำให้ใช้คุณสมบัตินี้เพื่อรักษาความปลอดภัยให้กับข้อมูลส่วนตัวของคุณ เมื่อต้องการเปิดใช้งานรหัส PIN ให้ไปที่การตั้งค่าของนาฬิกา เข้าไปยังส่วน Security และแตะที่ปุ่มสลับการทำงาน “ล็อกหน้าจอ”

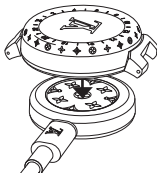
## การชาร์จนาฬิกา

เสียบสาย USB-C เข้ากับแท่นชาร์จแล้วเสียบปลายอีกด้านเข้ากับอะแดปเตอร์ชาร์จไฟ

เมื่อต้องการชาร์จให้นำด้านหลังของนาฬิกาไปใกล้กับแท่นชาร์จเพื่อให้แม่เหล็กของแท่นชาร์จยึดเข้ากับตัวนาฬิกาโดยอัตโนมัติ นาฬิกาสามารถชาร์จได้  $360^{\circ}$  จึงไม่จำเป็นต้องหันทิศทางให้ถูกต้อง

หน้าจอการชาร์จจะแสดงขึ้นบนนาฬิกาเมื่อเริ่มการชาร์จ หากนาฬิกาปิดอยู่ นาฬิกาจะเปิดขึ้นโดยอัตโนมัติเมื่อมีระดับไฟชาร์จที่เพียงพอ

กรุณาใช้ที่ชาร์จของ Louis Vuitton และอุปกรณ์ชาร์จที่ให้มาพร้อมกับผลิตภัณฑ์เท่านั้น ก่อนใช้งานกรุณาอ่านคำแนะนำด้านความปลอดภัย กฎข้อบังคับ และคำแนะนำการใช้งานอย่างละเอียด



## การเปลี่ยนสายนาฬิกา

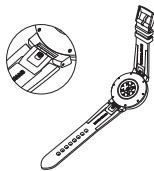
- เลื่อนสวิตช์เพื่อปลดสายนาฬิกาแล้วถอดสายออก
- ถือสายนาฬิกาเส้นใหม่ไว้ เลื่อนสวิตช์ลงด้านล่างค้างไว้แล้วจับสายนาฬิกาให้อยู่ในระดับเดียวกับขานาฬิกา
- ปลอยสวิตช์ สายนาฬิกาจะยึดติดกับตัวเรือนอย่างแน่นหนา



ขั้นตอนที่ 1



ขั้นตอนที่ 2



ขั้นตอนที่ 3

ตรวจสอบว่าสายนาฬิกายึดเข้ากับตัวเรือนนาฬิกาแน่นหนาหรือไม่  
ทุกครั้งด้วยการดึงเบาๆ ก่อนสวมใส่ Louis Vuitton จะไม่รับผิดชอบ  
ขอในกรณีที่เปลี่ยนสายนาฬิกาอย่างไม่ถูกต้อง

## อุปกรณ์ที่ให้มาพร้อมกับนาฬิกา

### อุปกรณ์ชาร์จ:

นาฬิกา Tambour Horizon มาพร้อมกับแท่นชาร์จ, สายชาร์จไฟแบบ USB-C to USB-C และอะแดปเตอร์ชาร์จไฟอเนกประสงค์ อะแดปเตอร์ชาร์จไฟอเนกประสงค์ที่ให้มาด้วยจะมีหัวปลั๊ก 6 แบบให้เลือกใช้ได้ตามภูมิภาคของคุณ (UE, US, UK, CN, KR, AU-NZ) โดยอะแดปเตอร์ชาร์จไฟอเนกประสงค์สามารถชาร์จอุปกรณ์ได้สองเครื่องพร้อมกัน

### อุปกรณ์เสริมต่างๆ:

เพื่อให้คุณสามารถใช้งานคุณสมบัติจำนวนมากได้อย่างเต็มที่ เราจึงส่งมอบนาฬิกาของคุณมาให้พร้อมกับ:

- ขอบแคนวาสพิมพ์ลาย Louis Vuitton สองชิ้น (สลับใช้งานได้) สำหรับป้องกันแท่นชาร์จในกรณีที่ไม่ได้ใช้งาน
- แถบหนังรัดสายไฟสำหรับปรับความยาวของสายชาร์จ
- ผ้าทำความสะอาดสำหรับบำรุงรักษานาฬิกา
- กระเป๋າหลายขนาดสำหรับเก็บอุปกรณ์ของนาฬิกา
- คู่มือสำหรับผู้ใช้งานซึ่งประกอบด้วยข้อมูลเกี่ยวกับคำเตือนด้านความปลอดภัยที่สำคัญ กฎข้อบังคับ คำแนะนำการใช้งาน และการรับประกันทั่วโลกแบบมีเงื่อนไขจำกัด





ข้อควรระวัง! ก่อนเริ่มใช้งานนาฬิกา Tambour Horizon กรุณาอ่านคำแนะนำต่อไปนี้อย่างละเอียด ซึ่งประกอบด้วย ข้อมูลเกี่ยวกับความปลอดภัยและกฎข้อบังคับที่สำคัญ กรุณาเก็บคำแนะนำนี้ไว้สำหรับใช้เป็นข้อมูลอ้างอิงเมื่อต้องการ

## คำแนะนำด้านความปลอดภัยและการใช้งาน

### ลักษณะเฉพาะที่สำคัญของนาฬิกา Tambour Horizon

นาฬิกา Tambour Horizon มาพร้อมกับระบบ Wi-Fi, Bluetooth® และฟังก์ชันการชำระเงินแบบไร้สัมผัสผ่านทาง Alipay

นอกจากนี้ยังมีเซ็นเซอร์วัดอัตราการเต้นของหัวใจและตัวนับก้าว ค่าการวัดและข้อมูลต่างๆ จะถูกสร้างหรือคำนวณโดยนาฬิกา และแสดงให้คุณดูเพื่อใช้เป็นข้อมูลและการสนทนากการเท่านั้น ห้ามใช้ค่าการวัดและข้อมูลเหล่านี้เพื่อวัตถุประสงค์ใดๆ ที่จำเป็นต้องใช้ผลการวัดหรือข้อมูลที่แม่นยำ และเราไม่ขอรับรองหรือรับประกันความแม่นยำของค่าการวัดและข้อมูลดังกล่าว โปรดทราบว่าเซ็นเซอร์วัดอัตราการเต้นของหัวใจจะสามารถทำงานได้อย่างมีประสิทธิภาพเหมาะสมก็ต่อเมื่อนาฬิกาและสายนาฬิการัดแน่น กระชับกับข้อมือ เมื่อออกกำลังกาย ย่อมหมายถึงคุณได้ยอมรับความเสี่ยงที่เกิดจากการออกกำลังกาย รวมถึงอาการบาดเจ็บ

ใดๆ ที่อาจเกิดจากกิจกรรมดังกล่าวด้วย โปรดทราบว่าเซ็นเซอร์  
วัดอัตราการเต้นของหัวใจจะสามารถทำงานได้อย่างมี  
ประสิทธิภาพเหมาะสมก็ต่อเมื่อนาฬิกาและสายนาฬิการัดแนบ  
กระชับกับข้อมือ และนาฬิกาจะไม่สามารถวัดอัตราการเต้นของ  
หัวใจได้อย่างถูกต้องหากสวมใส่นาฬิกากับสายโลหะ ซึ่งกรณีนี้  
จะไม่เกี่ยวกับข้อความข้างต้น

นาฬิกา Tambour Horizon ไม่ได้มีวัตถุประสงค์เพื่อใช้เป็นเครื่อง  
มือทางการแพทย์ ไม่ได้มีวัตถุประสงค์สำหรับให้บริการวิเคราะห์  
ข้อมูลหรือคำแนะนำทางการแพทย์ ดังนั้นจึงห้ามนำไปใช้  
วิเคราะห์ บำบัด รักษา หรือป้องกันโรคใดๆ ทั้งนี้ ความแม่นยำ  
ของผลิตภัณฑ์และบริการของ Louis Vuitton ไม่ได้มีวัตถุประสงค์  
เพื่อนำไปใช้เป็นเครื่องมือทางการแพทย์หรือเครื่องมือวัดทาง  
วิทยาศาสตร์ กรุณาปรึกษาแพทย์ประจำตัวก่อนใช้งานนาฬิกา  
โดยเฉพาะอย่างยิ่งหากคุณมีอาการทางการแพทย์หรือมีอาการ  
ทางหัวใจ

ข้อมูลอัตราการเต้นของหัวใจและตัวนับก้าวจะอยู่ในนาฬิกา  
Tambour Horizon เป็นเวลา ๒๔ ชั่วโมงเท่านั้น ข้อมูลดังกล่าวไม่  
สามารถเข้าถึงได้จากแอป Louis Vuitton Connect และทาง  
Louis Vuitton จะไม่สามารถเข้าถึงหรือนำไปใช้ได้ ตัววัดอัตรา  
การเต้นของหัวใจและตัวนับก้าวสามารถปิดใช้งานได้ตลอดเวลา  
โดยข้อมูลอัตราการเต้นของหัวใจและก้าวเดินสามารถส่งออก

จากนาฬิกาไปยังแอปพลิเคชันของบริษัทภายนอกได้ ดังนั้นจึงสามารถจัดเก็บข้อมูลไว้บนอุปกรณ์มือถือและแบ่งปันร่วมกับแอปพลิเคชันดังกล่าวได้ ประเภทของข้อมูลส่วนบุคคลที่รวบรวมจากแอปพลิเคชันของบริษัทภายนอกดังกล่าวและวิธีใช้ข้อมูลจะเป็นไปตามเงื่อนไขการใช้งานและนโยบายความเป็นส่วนตัวของแอปพลิเคชันของบริษัทภายนอกดังกล่าวอื่นๆ

นาฬิกา Tambour Horizon ต้องใช้กับโทรศัพท์ที่มีระบบปฏิบัติการ Android เวอร์ชัน 9 ขึ้นไป หรือ iOS เวอร์ชัน 14 ขึ้นไป ซึ่งคุณสมบัติที่รองรับการใช้งานอาจแตกต่างกันไปตามแพลตฟอร์ม

สำหรับการชาร์จไฟจะต้องใช้อุปกรณ์ชาร์จที่ให้มาพร้อมกับนาฬิกา Tambour Horizon เรือนนี้เท่านั้น โดยอุปกรณ์ชาร์จประกอบด้วยสายชาร์จแบบ USB-C to USB-C, แท่นชาร์จ และอะแดปเตอร์ชาร์จไฟอเนกประสงค์ สำหรับรายละเอียดเพิ่มเติมเกี่ยวกับคำแนะนำด้านความปลอดภัยทางไฟฟ้าในการใช้งานอุปกรณ์ชาร์จ กรุณาดูข้อมูลด้านล่าง

คุณสามารถปิดฟังก์ชัน Bluetooth®, Wi-Fi และเซ็นเซอร์วัดอัตราการเต้นของหัวใจได้โดยปฏิบัติตามขั้นตอนด้านล่างนี้:

- ปิดหน้าจอจากล่างขึ้นบน
- มองหาไอคอน การตั้งค่า แล้วแตะเพื่อเลือก

- ไปที่ “ตั้งค่าทั่วไป” และ “Wi-Fi”/“บลูทูธ®” ที่คุณต้องการปิดการทำงาน
- หาก Wi-Fi/Bluetooth® ตั้งค่าไว้เป็น Automatic ให้แตะปุ่มสลับการทำงานที่อยู่ติดกับ Wi-Fi หรือ Bluetooth® เพื่อปิดใช้งานฟังก์ชันนั้นๆ

### คำเตือนด้านความปลอดภัยที่สำคัญ

โปรดทราบว่าหากไม่ปฏิบัติตามข้อแนะนำต่อไปนี้ อาจเป็นสาเหตุให้อุปกรณ์ทำงานผิดปกติหรือก่อให้เกิดอันตรายต่อผู้ใช้ และ/หรือเป็นการยกเว้น ทำให้เป็นโมฆะ หรือลดสิทธิประโยชน์ที่ได้รับจากการรับประกันทั่วโลกและ/หรือการรับประกันในสหรัฐอเมริกาได้

โดยสามารถดูการสาธิตวิธีใช้งานนาฬิกา Tambour Horizon อย่างเหมาะสมที่สุดได้ในแอป Louis Vuitton Connect

## การใช้นาฬิกา Tambour Horizon และอุปกรณ์เสริมอย่างปลอดภัย

### การจัดเก็บนาฬิกา Tambour Horizon อย่างปลอดภัย

#### ข้อมูลทั่วไป:

- ห้ามใช้งานหรือเก็บนาฬิกา Tambour Horizon และอุปกรณ์ชาร์จในสภาพแวดล้อมที่ไม่สะอาดหรือมีฝุ่นเป็นจำนวนมาก เนื่องจากอาจทำให้ชิ้นส่วนได้รับความเสียหายได้
- ห้ามเก็บนาฬิกาและอุปกรณ์ชาร์จไว้ในบริเวณที่มีความร้อน โดนแสงแดดโดยตรง หรืออยู่ใกล้แหล่งความร้อน อุณหภูมิที่สูงอาจทำให้ผลิตภัณฑ์มีอายุการใช้งานสั้นลง ทำให้แบตเตอรี่เสียหาย ผลิตภัณฑ์หยุดทำงาน และพลาสติกบางส่วนม้วนงอหรือเกิดการละลายได้
- ห้ามเก็บนาฬิกาและอุปกรณ์เสริมไว้ในบริเวณที่มีความเย็น เนื่องจากด้านในของตัวเรือนนาฬิกาอาจเกิดความชื้นขึ้นหลังจากอุณหภูมิของนาฬิกาอุ่นขึ้นจนถึงระดับปกติ ซึ่งจะส่งผลให้วงจรอิเล็กทรอนิกส์ได้รับความเสียหายได้
- ห้ามพยายามเปิดตัวเรือนนาฬิกา การดำเนินการใดๆ กับนาฬิกาโดยผู้ที่ไม่มีความเชี่ยวชาญ อาจเป็นสาเหตุให้นาฬิกาของคุณชำรุดเสียหาย ซึ่งจะส่งผลให้การรับประกันทั่วโลกและ/หรือการรับประกันในสหรัฐอเมริกาเป็นโมฆะได้

- ห้ามทำนาฬิกาตกหรือกระแทก ห้ามวางสิ่งของที่มีน้ำหนักมากไว้บนนาฬิกา
- ห้ามใช้ของมีคมกับหน้าปัดนาฬิกา ห้ามใช้แรงกดมากเกินไปบนหน้าปัดนาฬิกา การใช้งานนาฬิกาอย่างรุนแรงอาจทำให้วงจรภายในได้รับความเสียหาย
- ห้ามนำสารเคมีที่มีฤทธิ์รุนแรง สารทำความสะอาด หรือสารชะล้างที่รุนแรง มาใช้ทำความสะอาดนาฬิกา
- เมื่อใช้ระบบควบคุมของนาฬิกาเพื่อปรับระดับเสียงของอุปกรณ์ที่จับคู่ไว้ ต้องปรับระดับเสียงให้อยู่ในระดับที่เหมาะสมเพื่อไม่ให้เป็นอันตรายต่อหูของคุณ
- หากนาฬิกา Tambour Horizon หรืออุปกรณ์ชาร์จใดๆ ทำงานผิดปกติ ขอแนะนำให้ติดต่อร้าน Louis Vuitton ที่ใกล้ที่สุด

นอกจากที่ระบุข้างต้นแล้ว กรุณาดูข้อมูลเกี่ยวกับความปลอดภัยทางไฟฟ้าในส่วนคำแนะนำและการรับประกัน

### การสัมผัสกับของเหลว

นาฬิกา Tambour Horizon มีคุณสมบัติการกันน้ำที่ระดับ IP68 ตามมาตรฐาน IEC 60529 โดยสามารถกันน้ำได้ที่ความลึกไม่เกิน 30 เมตร

อย่างไรก็ตาม สถานการณ์ต่อไปนี้อาจส่งผลกระทบต่อคุณสมบัติการกั้นน้ำของนาฬิกา Tambour Horizon และจะต้องป้องกันไม่ให้เกิดขึ้นได้:

- การแช่นาฬิกาไว้ในน้ำเป็นเวลานาน
- การทำนาฬิกาตกหรือถูกกระแทก
- การทำให้นาฬิกาสัมผัสโดนน้ำที่มีแรงดันหรือน้ำที่พุ่งด้วยความเร็วสูง เช่น การเล่นสกีน้ำ เวคบอร์ด กระดานโต้คลื่น เจ็ตสกี และอื่นๆ
- การสวมนาฬิกาในสภาพอากาศที่ร้อนหรือมีความชื้น เช่น เข้าห้องซาวน่าหรือห้องอบไอน้ำ

นอกจากนี้ยังต้องพยายามป้องกันไม่ให้นาฬิกามีโอกาสสัมผัสโดนสารต่อไปนี้: สบู่ สารชะล้าง อาหารที่มีฤทธิ์เป็นกรดหรือมีรสเปรี้ยว และของเหลวอื่นๆ นอกเหนือจากน้ำ เช่น น้ำเกลือ น้ำสบู่น้ำในสระว่ายน้ำ น้ำหอม ผลิตภัณฑ์โลชั่น โลชั่น ครีมกันแดด น้ำมัน น้ำยาทำความสะอาด ผลิตภัณฑ์ย้อมผม หรือตัวทำละลายต่างๆ

ในกรณีที่นาฬิกาของคุณเป็นสายหนัง โปรดทราบว่าสายนาฬิกาที่เป็นหนังไม่มีคุณสมบัติกั้นน้ำ

กรุณาใช้งานนาฬิกาโดยปฏิบัติตามคำแนะนำเหล่านี้อย่างเคร่งครัด การใช้งานใดๆ ที่ฝ่าฝืนคำแนะนำเหล่านี้จะทำให้การรับประกันทั่วโลกแบบมีเงื่อนไขจำกัดเป็นโมฆะ

### การใช้ปุ่มต่างๆ เม็ดมะยม หัวต่อ และพอร์ต

- ห้ามใช้แรงมากเกินไปในการกดปุ่มบนนาฬิกา Tambour Horizon หรือดันปลั๊กสำหรับชาร์จไฟเข้าในช่องพอร์ต เนื่องจากอาจทำให้เกิดความเสียหายที่ไม่อยู่ภายใต้การคุ้มครองของการรับประกันและ/หรือการรับประกันแบบมีเงื่อนไขจำกัดในสหรัฐอเมริกาได้ ในกรณีที่ไม่สามารถเสียบปลั๊กเข้าในพอร์ตได้โดยสะดวก อาจมีสาเหตุมาจากอุปกรณ์ทั้งสองชิ้นไม่เข้าคู่กัน ให้ตรวจสอบหาสิ่งกีดขวางและตรวจสอบให้แน่ใจว่าปลั๊กสามารถใช้กับพอร์ตได้ รวมทั้งได้วางปลั๊กให้ตรงกับพอร์ตแล้ว
- การใช้งานในบางลักษณะอาจทำให้สายชาร์จหลุดหรือขาดได้ สายที่ต่อกับชุดชาร์จจะมีลักษณะเหมือนกับสายไฟหรือลวดโลหะอื่นๆ นั่นคือจะอ่อนหรือเปราะแตกได้ง่ายหากถูกบิดงอในตำแหน่งเดิมซ้ำๆ ควรพยายามตัดโค้งสายอย่างนุ่มนวลโดยไม่ทำให้สายเกิดการหักงอ หมั่นตรวจสอบสายชาร์จและหัวต่อเพื่อหาการหักงอ การขาด การบิดโค้ง หรือการชำรุดอื่นๆ อย่างสม่ำเสมอ หากพบการชำรุดเสียหายตามที่กล่าวมา ให้หยุดใช้สายชาร์จเส้นดังกล่าว



- การเปลี่ยนสีของอุปกรณ์ชาร์จ (สายชาร์จ, หัวต่อ) หลังจากที่มีการใช้งานตามปกติมาเป็นระยะเวลาหนึ่งถือเป็นเรื่องปกติ ความสกปรก เศษฝุ่น และการโดนความชื้นอาจทำให้อุปกรณ์เปลี่ยนสี หากอุปกรณ์ชาร์จของคุณเกิดความร้อนในระหว่างการใช้งาน หรือหากนาฬิกา Tambour Horizon ชาร์จไฟไม่เข้าหรือซิงค์ข้อมูลไม่ได้ ให้ถอดสายออกจากอะแดปเตอร์ชาร์จไฟแล้วทำความสะอาดอุปกรณ์ดังกล่าวด้วยผ้าแห้งที่ไม่ทำให้เกิดรอยหรือเป็นขุย ห้ามใช้น้ำหรือผลิตภัณฑ์ทำความสะอาดเพื่อทำความสะอาดอุปกรณ์ชาร์จ

- พื้นผิวการชาร์จของอุปกรณ์ชาร์จสำหรับนาฬิกา Tambour Horizon อาจเกิดการเปลี่ยนสีได้หลังจากที่มีการใช้งานตามปกติมาเป็นระยะเวลาหนึ่ง การทำความสะอาดพื้นผิวการชาร์จอาจช่วยลดหรือป้องกันการเปลี่ยนสีดังกล่าว รวมทั้งช่วยป้องกันการชำรุดเสียหายที่อาจเกิดกับเครื่องชาร์จและนาฬิกาของคุณได้เช่นกัน สำหรับการทำความสะอาดพื้นผิวการชาร์จ จะต้องถอดเครื่องชาร์จออกจากนาฬิกาและอะแดปเตอร์ชาร์จไฟก่อน แล้วจึงใช้ผ้าที่ไม่ทำให้เกิดรอยไปชุบน้ำบิดหมาดมาเช็ดทำความสะอาด จากนั้นเช็ดให้แห้งด้วยผ้าที่ไม่ทำให้เกิดรอยหรือเป็นขุยก่อนจะเริ่มทำการชาร์จใหม่อีกครั้ง ห้ามใช้ผลิตภัณฑ์ทำความสะอาดกับพื้นผิวการชาร์จ

## การปกป้องสุขภาพของผู้ใช้

โดยทั่วไปแล้ว ไม่แนะนำให้ใช้งานนาฬิกา Tambour Horizon หากความผิดปกติของอุปกรณ์จะทำให้บุคคลได้รับบาดเจ็บ เสียชีวิต หรือสร้างความเสียหายต่อสภาพแวดล้อมอย่างร้ายแรง หากมีข้อสงสัยเกี่ยวกับนาฬิกา Tambour Horizon รวมถึงปริมาณสารเคมีของแบตเตอรี่และ/หรืออุปกรณ์เสริมต่างๆ กรุณาติดต่อเราผ่านทางเว็บไซต์ [louisvuitton.com](http://louisvuitton.com) หรือโทรติดต่อศูนย์บริการลูกค้าของเรา

นาฬิกา Tambour Horizon และแอปพลิเคชันที่มีอยู่ในนาฬิกา ไม่ใช่เครื่องมือทางการแพทย์ นาฬิกาและแอปไม่ได้ถูกออกแบบหรือผลิตมาเพื่อใช้ในการวิเคราะห์โรคหรืออาการอื่นๆ หรือใช้ในการรักษาให้หาย บรรเทา บำบัด หรือป้องกันโรคแต่อย่างใด ก่อนเริ่มใช้งานหรือปรับเปลี่ยนโปรแกรมการออกกำลังกายโดยใช้นาฬิกา Tambour Horizon ควรปรึกษาแพทย์ประจำตัวของคุณก่อน ขณะออกกำลังกาย ต้องทำอย่างระมัดระวังและตั้งใจ หยุดออกกำลังกายทันทีหากคุณรู้สึกเจ็บ หน้ามืด วิงเวียน เหนื่อยอ่อน หรือหายใจลำบาก เมื่อออกกำลังกาย ย่อมหมายถึงคุณได้ยอมรับความเสี่ยงทั้งหมดที่เกิดจากการออกกำลังกาย รวมถึงอาการบาดเจ็บใดๆ ที่อาจเกิดจากกิจกรรมดังกล่าวด้วย หากคุณมีอาการทางการแพทย์ใดๆ ซึ่งเชื่อว่าเป็นผลกระทบจากนาฬิกา Tambour Horizon (เช่น อาการชัก หมดสติ ตาล้า

หรือปวดศีรษะ) กรุณาปรึกษาแพทย์ประจำตัวของคุณก่อนที่จะ  
ใช้นาฬิกา

ผู้ใช้งานบางรายอาจมีปฏิกิริยากับวัสดุบางชนิดในเครื่องประดับ  
นาฬิกา และสิ่งที่ใช้สวมใส่อื่นๆ ซึ่งมีการสัมผัสกับผิวหนังเป็นเวลา  
นาน ลักษณะดังกล่าวอาจมีสาเหตุมาจากภูมิแพ้ ปัจจัยแวดล้อม  
การสัมผัสกับสารระคายเคือง เช่น สบู่ เหงื่อ หรือสาเหตุอื่นๆ  
ด้วยเหตุนี้ คุณจึงอาจเกิดการระคายเคืองต่อสิ่งที่ใช้สวมใส่ได้หาก  
คุณมีอาการภูมิแพ้หรือไวต่อสิ่งกระตุ้น หากทราบว่าผิวหนังของ  
คุณไวต่อสิ่งกระตุ้น กรุณาใช้ความระมัดระวังเป็นพิเศษในการ  
สวมใส่นาฬิกา Tambour Horizon การสวมใส่นาฬิกาแน่นเกินไปก็  
อาจทำให้คุณเกิดการระคายเคืองได้

ควรถอดนาฬิกาออกเป็นระยะๆ เพื่อให้ผิวหนังของคุณได้สัมผัสกับ  
อากาศ การดูแลสายนาฬิกาให้สะอาดและแห้งอยู่เสมอจะช่วยลด  
แนวโน้มที่ผิวหนังจะเกิดการระคายเคืองได้ หากเกิดรอยแดง  
บวม คัน หรืออาการระคายเคืองใดๆ หรือรู้สึกไม่สบายผิวหนัง  
บริเวณรอบๆ หรือได้นาฬิกา กรุณาถอดนาฬิกาและปรึกษาแพทย์  
ก่อนจะกลับมาสวมนาฬิกาอีกครั้ง การสวมนาฬิกาต่อแม้ว่าจะ  
เป็นภายหลังจากที่อาการทุเลาลงแล้ว อาจส่งผลให้เกิดการ  
ระคายเคืองขึ้นใหม่หรือระคายเคืองเพิ่มมากขึ้นได้ การที่ผิวหนัง  
สัมผัสกับพื้นผิวที่ร้อนกว่าปกติต่อเนื่องเป็นเวลานานอาจทำให้เกิด  
การบาดเจ็บหรือไม่สบายผิวได้ กรุณาถอดนาฬิกาออกจากข้อมือ

เมื่อรู้สึกว่านาฬิกาเริ่มอุ่นเกินไป ควรใช้ความระมัดระวังเป็นพิเศษ หากคุณมีอาการทางการแพทย์ที่ทำให้ผิวสัมผัสความร้อนได้ด้อยลง

วัสดุที่ใช้ในนาฬิกา Tambour Horizon และสายนาฬิกาเป็นไปตามมาตรฐานวัสดุสำหรับเครื่องประดับที่กำหนดโดย คณะกรรมการความปลอดภัยสินค้าอุปโภคบริโภคสหรัฐอเมริกา (U.S. Consumer Product Safety Commission) ซึ่งสามารถปรับใช้กับข้อกำหนดของสหภาพยุโรปและมาตรฐานสากลอื่นๆ ได้

ในระหว่างอัปเดตซอฟต์แวร์และสถานการณ์อื่นๆ ซึ่งมีโอกาสเกิดขึ้นได้จำกัด นาฬิกา Tambour Horizon อาจเกิดความร้อนสูงและทำให้พื้นผิวด้านนอกของนาฬิการู้สึกอุ่นกว่าปกติเมื่อสัมผัส หากเกิดกรณีดังกล่าว ขอแนะนำให้ถอดนาฬิกา Tambour Horizon ออกจากข้อมือชั่วคราวเพื่อไม่ให้เกิดการระคายเคือง

นาฬิกา Tambour Horizon มีชิ้นส่วนที่อาจรบกวนอุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์ทางการแพทย์ได้ หากคุณใช้อุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์ทางการแพทย์ กรุณาดูที่หัวข้อ “ความเกี่ยวข้องกับสิ่งแวดล้อม” ด้านล่าง

## ความปลอดภัยของบุคคลโดยรอบ

### การป้องกันเด็ก

เก็บนาฬิกา Tambour Horizon และอุปกรณ์ของนาฬิกาให้พ้นมือเด็ก เนื่องจากสายนาฬิกาหรืออุปกรณ์เสริมต่างๆ อาจทำให้เด็กเล็กเสี่ยงต่อการติดคอได้หากกลืนเข้าร่างกาย เก็บอุปกรณ์ดังกล่าวให้ห่างจากเด็กเล็ก

### การเดินและการขับซื้ออย่างปลอดภัย

ห้ามใช้นาฬิกา Tambour Horizon ขณะขับรถ  
นาฬิกา Tambour Horizon สามารถกำเนิด ใช้งาน และแผ่สัญญาณความถี่วิทยุได้ โดยสัญญาณความถี่วิทยุอาจส่งผลกระทบต่อระบบอิเล็กทรอนิกส์ในรถ ซึ่งมีการติดตั้งอย่างไม่เหมาะสม หรือมีการป้องกันไม่เพียงพอ ควรตรวจสอบข้อมูลรถยนต์ของคุณกับบริษัทผู้ผลิตหรือตัวแทนของบริษัท ในกรณีที่รถยนต์ของคุณมีการติดตั้งอุปกรณ์เพิ่ม ควรติดต่อขอข้อมูลเกี่ยวกับสัญญาณความถี่วิทยุจากบริษัทผู้ผลิตอุปกรณ์ดังกล่าวด้วย  
ห้ามใช้นาฬิกา Tambour Horizon ขณะเดินหรือทำกิจกรรมใดๆ ที่ต้องใช้สมาธิอย่างเต็มที่ การไม่ใส่ใจต่ออันตรายที่เกิดจากยานยนต์บนท้องถนนหรือคนเดินเท้าอาจส่งผลให้มีผู้ได้รับบาดเจ็บ

เสียชีวิต หรือทรัพย์สินเสียหายได้ กล่าวโดยรวมคือ กรุณาใช้งาน นาฬิกา Tambour Horizon อย่างมีสติ

## อุปกรณ์ชาร์จ

ใช้อุปกรณ์ชาร์จที่ให้มาพร้อมกับนาฬิกา Tambour Horizon เท่านั้น ได้แก่: สาย USB-C, แท่นชาร์จ และอะแดปเตอร์ชาร์จไฟ อเนกประสงค์ การไม่ปฏิบัติตามอาจทำให้การรับรองหรือการรับประกันใดๆ และ/หรือการรับประกันแบบมีเงื่อนไขจำกัดใน สหรัฐอเมริกาของผลิตภัณฑ์เป็นโมฆะ และ/หรืออาจส่งผลให้ ผลิตภัณฑ์ไม่ทำงานและ/หรือเป็นอันตรายได้

ดูการสาธิตเกี่ยวกับวิธีการชาร์จได้ในแอป Louis Vuitton Connect

### คำเตือน:

- เมื่อไม่ใช้งาน ควรถอดปลั๊กเครื่องชาร์จออกจากแหล่งจ่ายไฟ
- จัดเก็บอุปกรณ์เสริมต่างๆ ที่ให้มาไว้ในบริเวณที่ระบายอากาศได้ดี
- ใช้อุปกรณ์ชาร์จที่ให้มาพร้อมกับนาฬิกา Tambour Horizon หรืออุปกรณ์ชาร์จอื่นๆ ที่ Louis Vuitton รับรองให้ใช้ได้ โดยดูจากประเภทของแหล่งจ่ายไฟที่ระบุไว้บนป้ายข้อมูลเท่านั้น ก่อนที่คุณจะเริ่มใช้งานอุปกรณ์ชาร์จใดๆ ก็ตาม ให้ทำการตรวจสอบว่าแรง

ต้นไฟฟ้าหลัก (AC) ของแหล่งจ่ายไฟ ตรงกับค่าแรงต้นไฟฟ้าของอุปกรณ์ชาร์จที่พิมพ์ไว้บนชุดจ่ายไฟหรือไม่

- ห้ามใช้งานปลั๊กจ่ายไฟ สายต่อ หรือเต้ารับมากเกินไปเนื่องจากอาจมีโอกาสเสี่ยงที่จะเกิดไฟไหม้หรือไฟดูดได้ เมื่อถอดอุปกรณ์ชาร์จออกจากปลั๊กจ่ายไฟหรือแหล่งจ่ายไฟ ให้ดึงที่หัวชาร์จแทนการดึงที่สายชาร์จเพื่อลดความเสี่ยงที่อาจทำให้อุปกรณ์ชาร์จหรือปลั๊กไฟได้รับความเสียหาย

- การใช้อุปกรณ์ชาร์จนาฬิกา Louis Vuitton ที่ชำรุด หรือทำการชาร์จขณะที่มีความชื้น หรือใช้มือเปียกจับอุปกรณ์ชาร์จ อาจเป็นสาเหตุให้เกิดไฟไหม้ ไฟดูด ได้รับบาดเจ็บ หรือเกิดความเสียหายต่อผู้ใช้ หรือนาฬิกา Tambour Horizon หรือทรัพย์สินอื่นๆ

ควรตรวจสอบให้แน่ใจว่านาฬิกา Tambour Horizon และอุปกรณ์ชาร์จแห่งสนิทก่อนเริ่มทำการชาร์จ เมื่อใช้อุปกรณ์ชาร์จเพื่อชาร์จไฟให้กับนาฬิกา Tambour Horizon ต้องตรวจสอบให้แน่ใจว่าหัวต่อ USB เสียบเข้ากับอะแดปเตอร์จนสุดก่อนที่จะเสียบอะแดปเตอร์เข้ากับปลั๊กจ่ายไฟ

- หลีกเลี่ยงที่จะทำการชาร์จนาฬิกา Tambour Horizon ในบริเวณที่โดนแสงแดดโดยตรง ห้ามสวมนาฬิกาขณะที่กำลังชาร์จอยู่ เนื่องจากนาฬิกาอาจมีความร้อนสูงเกินไป ไม่ควรชาร์จนาฬิกาใกล้กับเครื่องเรือนที่ติดไฟได้ง่ายในกรณีที่แบตเตอรี่มีความร้อนสูงเกินไป (เช่น โซฟา ชั้นหนังสือ ฯลฯ)

- เมื่อเสียบสายชาร์จเข้ากับแหล่งจ่ายไฟควรป้องกันไม่ให้ผิวหนังสัมผัสกับหัวต่อเป็นเวลานาน เนื่องจากอาจทำให้รู้สึกไม่สบายผิวหรือบาดเจ็บได้ ไม่ควรนอนหรือนั่งทับหัวต่อ

นอกจากที่กล่าวมาแล้วนั้น:

- ขณะใช้งานห้ามให้เครื่องชาร์จโดนน้ำ เนื่องจากอาจทำให้เครื่องชาร์จและนาฬิกา Tambour Horizon ไม่ทำงาน
- เสียบสาย USB เข้าในฐานของเครื่องชาร์จอย่างระมัดระวัง หากดันสายเข้าไปผิดทางจะทำให้เครื่องชาร์จชำรุดได้
- ขอแนะนำให้ชาร์จนาฬิกา Tambour Horizon ในบริเวณที่มีอากาศเย็นเพื่อไม่ให้นาฬิกามีความร้อนสูงเกินไป
- ขณะที่วางนาฬิกา Tambour Horizon ไว้บนเครื่องชาร์จและเครื่องชาร์จเสียบปลั๊กอยู่ หน้าจอการชาร์จจะแสดงขึ้นบนหน้าของนาฬิกา และแสดงระดับของแบตเตอรี่ที่ชาร์จไปแล้วเป็นเปอร์เซ็นต์
- ขอแนะนำให้ถอดนาฬิกา Tambour Horizon ออกจากเครื่องชาร์จเมื่อชาร์จเต็มแล้ว
- ถ้าไม่สามารถชาร์จนาฬิกา Tambour Horizon ได้ ให้ตรวจสอบว่าปลั๊กตัวผู้เสียบเข้ากับปลั๊กจ่ายที่ผนังจนสุดหรือไม่ สาย USB-C ต่อกับเครื่องชาร์จอย่างแน่นหนาและนาฬิกาอยู่บนเครื่องชาร์จอย่างถูกต้องหรือไม่ หากนาฬิกา Tambour Horizon ยังคง



ไม่สามารถชาร์จไฟได้ ให้ตรวจสอบว่าด้านหลังของนาฬิกาสะอาดดี และไม่มีฟิล์มพลาสติกติดอยู่

- เครื่องชาร์จมีแม่เหล็กขนาดเล็กที่ช่วยให้วางนาฬิกา Tambour Horizon บนเครื่องชาร์จได้ตรงตำแหน่งและเชื่อมต่อกับเครื่องชาร์จได้อย่างถูกต้อง กรุณาเก็บเครื่องชาร์จให้ห่างจากโลหะ

### ความปลอดภัยของแบตเตอรี่

นาฬิกา Tambour Horizon ของคุณมีแบตเตอรี่ลิเธียม-อออนแบบชาร์จซ้ำได้ที่ติดตั้งรวมอยู่ภายในนาฬิกา ซึ่งผู้ใช้จะไม่สามารถเปลี่ยนหรือถอดออกได้

ห้ามพยายามเปลี่ยนหรือถอดแบตเตอรี่ของนาฬิกา Tambour Horizon ออกเอง การดัดแปลงผลิตภัณฑ์หรือการพยายามเปิดออก จะทำให้การรับประกันและ/หรือการรับประกันแบบมีเงื่อนไขจำกัดในสหรัฐอเมริกาเป็นโมฆะและอาจส่งผลต่อความปลอดภัย

หากพบปัญหาเกี่ยวกับแบตเตอรี่ของนาฬิกา กรุณาติดต่อร้าน Louis Vuitton หรือศูนย์บริการลูกค้า Louis Vuitton (louisvuitton.com) ที่ใกล้ที่สุด

## ความเกี่ยวข้องกับสิ่งแวดล้อม

### การรบกวนต่ออุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์และ คุณลักษณะของแม่เหล็ก

นาฬิกา Tambour Horizon เป็นอุปกรณ์ที่มีการส่งคลื่นวิทยุ จึงอาจรบกวนการทำงานของอุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์อื่นๆ ได้ ปิดอุปกรณ์ของคุณเมื่อโดยสารเครื่องบิน หรือเมื่ออยู่ในบริเวณที่มีข้อกำหนดว่าต้องปิดสวิตช์อุปกรณ์ดังกล่าว (โรงพยาบาล สถานีบริการน้ำมันเชื้อเพลิง ฯลฯ) ไม่ว่าอย่างไรก็ตาม ต้องแน่ใจว่าคุณกำลังใช้งานอุปกรณ์ในสถานที่ที่อนุญาตให้ใช้ได้และด้วยรูปแบบปฏิบัติที่เหมาะสม โปรดทราบว่านาฬิกา Tambour Horizon ของคุณอาจรบกวนการทำงานของเครื่องคุมจังหวะการเต้นของหัวใจ เครื่องกระตุ้นหัวใจ หรือเครื่องมือทางการแพทย์อื่นๆ ดังนั้นจึงควรรักษาระยะห่างที่ปลอดภัยระหว่างเครื่องมือทางการแพทย์ของคุณกับนาฬิกา Tambour Horizon และอุปกรณ์ชาร์จ กรณูปริक्षाแพทย์ประจำตัวและผู้ผลิตเครื่องมือทางการแพทย์เพื่อขอข้อมูลเฉพาะเกี่ยวกับเครื่องมือทางการแพทย์ของคุณ และให้หยุดใช้นาฬิกาและอุปกรณ์เสริมทันทีหากสงสัยว่าผลิตภัณฑ์ดังกล่าวกำลังรบกวนการทำงานของเครื่องควบคุมจังหวะการเต้นของหัวใจ เครื่องกระตุ้นหัวใจ หรือเครื่องมือทางการแพทย์อื่นๆ ของคุณอยู่

เก็บคีย์การ์ดและบัตรเครดิตไว้ให้ห่างจากนาฬิกาและอุปกรณ์เสริมต่างๆ ของนาฬิกา

### บริเวณที่เป็นอันตราย

การชาร์จหรือการใช้งานนาฬิกา Tambour Horizon ในบริเวณที่มีสภาพบรรยากาศที่เกิดการระเบิดได้ เช่น ในบริเวณที่อากาศมีสารเคมีไวไฟ ไอระเหย หรืออนุภาค (เช่น เม็ดละออง ผุ่น หรือผงโลหะ) เจือปนในระดับสูง อาจก่อให้เกิดอันตรายได้ ให้ปฏิบัติตามป้ายสัญลักษณ์และคำแนะนำทั้งหมดที่มีอยู่

### อุณหภูมิสำหรับการใช้งานและการเก็บรักษา

อุณหภูมิทำงานปกติของนาฬิกา Tambour Horizon จะอยู่ที่ 0 ถึง 45 °C (32 ถึง 113 °F)

นาฬิกา Tambour Horizon อาจชำรุดเสียหายและแบตเตอรี่อาจมีอายุการใช้งานสั้นลงได้หากจัดเก็บหรือใช้งานในบริเวณที่มีอุณหภูมิอยู่นอกช่วงที่ระบุไว้ดังกล่าว ควรหลีกเลี่ยงไม่ให้นาฬิกาอยู่ในสถานะที่มีการเปลี่ยนแปลงอุณหภูมิหรือความชื้นอย่างรวดเร็ว หากอุณหภูมิภายในนาฬิกาอยู่ในช่วงเกินจากอุณหภูมิทำงานปกติ (เช่น ในรถที่ร้อนจัด หรือโดนแสงแดดส่องโดยตรง

เป็นเวลานาน) อาจเกิดอาการดังต่อไปนี้เนื่องจากนาฬิกากำลังพยายามปรับอุณหภูมิ:

- การชาร์จอาจช้าลงหรือหยุดไป
- หน้าจออาจไม่สว่าง
- การถ่ายโอนข้อมูลบางอย่างอาจหยุดชั่วคราวหรือล่าช้า

นาฬิกาและอุปกรณ์เสริมต่างๆ จะมีคุณสมบัติตรงตามค่าจำกัด และมาตรฐานอุณหภูมิของพื้นที่เกี่ยวข้อง อย่างไรก็ตาม แม้ว่าคุณสมบัติจะมีคุณสมบัติตามค่าจำกัดเหล่านี้ แต่การสัมผัสโดนพื้นผิวที่อุ่นเป็นเวลานานเกินไปก็อาจทำให้เกิดความรู้สึกไม่สบายหรือบาดเจ็บได้เช่นกัน นาฬิกาและอุปกรณ์ชาร์จจะอุ่นขึ้นเมื่อเสียบปลั๊กเข้ากับแหล่งจ่ายไฟ ควรพิจารณาหลีกเลี่ยงสถานการณ์ใดๆ ที่จะทำให้ผิวหนังของคุณต้องสัมผัสกับนาฬิกา และ/หรืออุปกรณ์ชาร์จเป็นเวลานานในขณะที่อุปกรณ์ดังกล่าวกำลังเชื่อมต่อกับปลั๊กจ่ายไฟอยู่ เช่น ขณะที่กำลังชาร์จไฟให้กับนาฬิกาหรือขณะที่อุปกรณ์ชาร์จกำลังต่อกับแหล่งจ่ายไฟอยู่ ห้ามนอนทับหรือวางอุปกรณ์เหล่านี้ไว้ใต้ผ้าห่ม หมอน หรือตัวคุณ ควรใช้ความระมัดระวังเพิ่มมากขึ้นหากสภาพร่างกายของคุณส่งผลกระทบต่อความสามารถในการตรวจจับความร้อนที่สัมผัสโดนร่างกาย ถอดนาฬิกาออกหาการู้สึกว่านาฬิกาเริ่มอุ่นเกินไป

## การทำความสะอาดและการซ่อม

กรุณาตรวจสอบให้แน่ใจว่านาฬิกา Tambour Horizon สะอาดและ  
แห้งอยู่เสมอ หากนาฬิกา Tambour Horizon โดนน้ำ จะต้องเช็ด  
นาฬิกาให้แห้งสนิท ทำความสะอาดนาฬิกา Tambour Horizon  
ในกรณีที่นาฬิกาสัมผัสกับสารใดๆ ที่อาจเป็นสาเหตุให้เกิดความ  
สกปรกหรือความเสียหายอื่นๆ เช่น สิ่งสกปรกหรือทราย เครื่อง  
สำอาง หมึก สบู่ สารชะล้าง กรดหรืออาหารที่เป็นกรด หรือสัมผัส  
กับของเหลวอื่นใดนอกเหนือจากน้ำ รวมถึงสารที่อาจทำให้เกิด  
การระคายเคืองต่อผิวหนัง เช่น: เหงื่อ น้ำเค็ม น้ำสบู่ น้ำสระ  
น้ำหอม ผลิตภัณฑ์ไล่แมลง โลชั่น ครีมกันแดด น้ำมัน น้ำยา  
ทำความสะอาดผิว ผลิตภัณฑ์ย้อมผม หรือตัวทำละลายต่างๆ  
โดยไฟ LED ของนาฬิกา Tambour Horizon จะมีความสว่างลดลง  
เมื่อผ่านไปเป็นเวลานาน

ในการดูแลรักษานาฬิกา Tambour Horizon ไม่แนะนำให้ทำ  
สิ่งต่อไปนี้:

- ห้ามทำความสะอาดนาฬิกา Tambour Horizon ขณะที่กำลัง  
ชาร์จไฟอยู่
- ห้ามทำให้นาฬิกา Tambour Horizon หรือสายนาฬิกาแห้งโดย  
ใช้แหล่งความร้อนภายนอกใดๆ (เช่น เครื่องเป่าผม)

- ห้ามใช้ผลิตภัณฑ์ทำความสะอาดหรือลมอัดเพื่อทำความสะอาดนาฬิกา Tambour Horizon

ห้ามพยายามซ่อมนาฬิกา Tambour Horizon ด้วยตัวเอง

การกำจัดแบตเตอรี่และอุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์หรืออุปกรณ์ไฟฟ้า



นาฬิกา Tambour Horizon และอุปกรณ์ชาร์จประกอบด้วยสารอันตราย ห้ามกำจัดโดยการทิ้งรวมไปกับขยะจากครัวเรือน ให้ปฏิบัติตามกฎข้อบังคับเฉพาะของท้องถิ่น โดยเฉพาะนาฬิกาและอุปกรณ์ชาร์จซึ่งออกวางจำหน่ายหลังจากวันที่ 13 สิงหาคม 2005 สำหรับในสหภาพยุโรป จะต้องปฏิบัติตามข้อกำหนด 2012/19/EU ว่าด้วยเศษเหลือทิ้งของผลิตภัณฑ์ไฟฟ้าและอิเล็กทรอนิกส์ (WEEE)

นอกจากนี้ แบตเตอรี่ในนาฬิกาของคุณยังต้องปฏิบัติตามข้อกำหนด 2006/66/EC ว่าด้วยแบตเตอรี่และแอคคิวมูเลเตอร์ด้วย โดยสัญลักษณ์รูปถังขยะมีเครื่องหมายกากบาทขีดฆ่าที่กล่าวถึงข้างต้น แสดงว่านาฬิกาและอุปกรณ์ชาร์จอยู่ภายใต้กฎข้อบังคับเหล่านี้

การกำจัดอุปกรณ์ แบตเตอรี่ หรือแอดคิพมูลเตอร์เก่าอย่างถูกต้องจะช่วยป้องกันผลกระทบในทางลบที่มีต่อสิ่งแวดล้อม สัตว์ และสุขภาพของมนุษย์ได้ การรีไซเคิล การนำวัสดุกลับมาใช้ซ้ำ หรือการใช้ประโยชน์จากอุปกรณ์เก่าในรูปแบบต่างๆ เป็นแนวทางสำคัญที่คุณสามารถช่วยปกป้องและรักษาสีเขียวของเราได้ ห้ามกำจัดอุปกรณ์ที่กล่าวถึงข้างต้นด้วยการเผาไฟ

สำหรับข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับการกำจัดอุปกรณ์ไฟฟ้าหรืออุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์ใช้แล้ว แบตเตอรี่ และแอดคิพมูลเตอร์ กรุณาติดต่อ:

- หน่วยงานรัฐในท้องถิ่นของคุณ
- บริษัทกำจัดของเสีย
- ศูนย์บริการลูกค้าตามหมายเลขที่ระบุไว้ที่ส่วนท้ายของคู่มือฉบับนี้
- ร้าน Louis Vuitton ที่คุณซื้อผลิตภัณฑ์ดังกล่าว

ทั้งนี้ขึ้นอยู่กับกฎหมายในท้องถิ่น ผู้บริโภคมีหน้าที่ตามกฎหมายหรือควรที่จะต้องส่งคืนอุปกรณ์ไฟฟ้าและอุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์ที่หมดอายุใช้งานแล้ว ณ จุดรวบรวมของรัฐ ซึ่งถูกกำหนดให้มีขึ้นเพื่อการนี้หรือ ณ จุดขาย โดยจะมีการระบุระเบียบวิธีเฉพาะไว้ในกฎหมายของแต่ละประเทศ

## ข้อมูลเกี่ยวกับกฎข้อบังคับ

ผู้ใช้สามารถเข้าถึงหน้าจอลากออินอิเล็กทรอนิกส์ในนาฬิกา Tambour Horizon ได้ด้วยการปัดนิ้วขึ้นจากด้านล่างของหน้าจอหลักเพื่อเข้าสู่เมนู: การตั้งค่า > System > การรับรอง  
การดำเนินการขั้นตอนดังกล่าวไม่จำเป็นต้องใช้รหัสผ่านหรือการอนุญาตพิเศษใดๆ นอกจากการป้อนรหัสผ่านที่ผู้ใช้กำหนดเองเพื่อป้องกันการเข้าถึงอุปกรณ์โดยไม่ได้รับอนุญาต  
ข้อมูลในจอลากออิเล็กทรอนิกส์จะถูกโปรแกรมไว้ล่วงหน้าโดย Louis Vuitton ซึ่งผู้ใช้ไม่สามารถแก้ไขข้อมูลในจอลากออิเล็กทรอนิกส์ได้

ชื่อรุ่นของอุปกรณ์: QADO

ผลิตโดย: Louis Vuitton Malletier

วันที่ผลิต: กรุณาดูที่ชอฟต์แวร์ของนาฬิกา Tambour Horizon

ผลิตในประเทศไทย



## ข้อกฎหมาย

สัญลักษณ์โลโก้และเครื่องหมายการค้า Bluetooth® เป็นเครื่องหมายการค้าจดทะเบียนของ Bluetooth SIG, Inc. ซึ่ง Louis Vuitton ได้รับอนุญาตให้ใช้สัญลักษณ์ดังกล่าวแล้ว

Wi-Fi® เป็นเครื่องหมายการค้าจดทะเบียนของ Wi-Fi Alliance

เครื่องหมายการค้าและชื่อทางการค้าอื่นๆ ถือเป็นลิขสิทธิ์ของเจ้าของนั้นๆ ข้อมูลทางกฎหมายเพิ่มเติมเกี่ยวกับนาฬิกาสามารถดูได้ในหัวข้อการตั้งค่าผลิตภัณฑ์

## การรับประกันทั่วโลกแบบมีเงื่อนไขจำกัด

สำหรับผู้บริโภคที่อาศัยอยู่ในประเทศสหรัฐอเมริกาหรือเขตการปกครองต่างๆ ขอแนะนำให้ศึกษาข้อมูลการรับประกันแบบมีเงื่อนไขจำกัดสำหรับประเทศสหรัฐอเมริกาในหน้า

64 ถึง 79 แทนการรับประกันทั่วโลกแบบมีเงื่อนไขจำกัดนี้ (“การรับประกันทั่วโลกแบบมีเงื่อนไขจำกัด”)

นาฬิกา Tambour Horizon ของคุณได้รับการรับประกันทั่วโลกแบบมีเงื่อนไขจำกัดเป็นระยะเวลาสองปีนับตั้งแต่วันที่ซื้อผลิตภัณฑ์ และรับประกันอุปกรณ์เสริมต่างๆ เป็นระยะเวลาหนึ่งปีนับตั้งแต่วันที่ซื้อผลิตภัณฑ์ โดยการรับประกันทั้งสองส่วนจะเป็นไปตามเงื่อนไขด้านล่าง การรับประกันทั่วโลกแบบมีเงื่อนไขจำกัดนี้จะไม่ส่งผลกระทบต่อสิทธิที่คุณมีตามกฎหมายคุ้มครองผู้บริโภค สัญญาซื้อขาย หรือกฎหมายอื่นๆ ที่บังคับใช้ การรับประกันทั่วโลกแบบมีเงื่อนไขจำกัดเป็นการให้สิทธิเพิ่มเติมจากสิทธิอื่นๆ และการเยียวยาตามกฎหมายท้องถิ่นโดยไม่มีข้อยกเว้นสำหรับรายละเอียดโดยรวมของสิทธิทางกฎหมายนอกเหนือจากการรับประกันนี้ กรุณาดูที่หัวข้อของแต่ละประเทศตามที่ระบุไว้ด้านล่าง

ภายใต้การรับประกันทั่วโลกแบบมีเงื่อนไขจำกัด อุปกรณ์เสริมต่างๆ หมายรวมถึงอุปกรณ์ชาร์จที่ให้มาในบรรจุภัณฑ์ดั้งเดิมของนาฬิกา Tambour Horizon ของคุณ หรือตามที่จำหน่ายโดยร้าน

Louis Vuitton (เช่น แท่นชาร์จ, สาย USB-C, อะแดปเตอร์  
อเนกประสงค์) ทั้งนี้ อุปกรณ์เสริมไม่ได้หมายรวมถึงอุปกรณ์เสริม  
ที่จำหน่ายโดยบุคคลที่สาม ซึ่ง Louis Vuitton ขอปฏิเสธอย่างชัด  
แจ้งที่จะไม่ให้การรับรองหรือรับประกันอุปกรณ์ดังกล่าว  
โดยจะมีกำหนดเงื่อนไข ข้อจำกัด และข้อยกเว้นสำหรับทั้งตัว  
นาฬิกาและอุปกรณ์เสริมของนาฬิกาดังกล่าว ทั้งนี้ อุปกรณ์เสริม  
ทั้งหมดไม่มีคุณสมบัติกันน้ำ

### ขอบเขตของการรับประกัน

ภายใต้การรับประกันทั่วโลกแบบมีเงื่อนไขจำกัด Louis Vuitton  
จะเป็นผู้ดำเนินการซ่อมเพื่อแก้ไขปัญหาเกี่ยวกับการทำงานของ  
นาฬิกาหรืออุปกรณ์เสริมอันเป็นผลจากความบกพร่องในการผลิต  
โดยไม่มีค่าใช้จ่าย การรับประกันนี้จะใช้ได้เฉพาะกับร้าน  
Louis Vuitton เท่านั้น

การรับประกันสองปีนับจากวันที่ชื้อนาฬิกา Tambour Horizon  
และการรับประกันหนึ่งปีนับจากวันที่ซื้ออุปกรณ์เสริมของนาฬิกา  
Tambour Horizon จะครอบคลุมถึงความผิดปกติในการทำงาน  
ใดๆ ที่เกิดขึ้นระหว่างการใช้งานตามปกติของอุปกรณ์ตามข้อ  
กำหนดทางเทคนิคและคู่มือผู้ใช้ของนาฬิกา โดยอาจหมายถึง  
กรณีต่างๆ ดังตัวอย่างต่อไปนี้ เช่น ปัญหาในการเปิด/ปิด ปัญหา  
เกี่ยวกับการชาร์จ ความผิดปกติของจอแสดงผล การใช้

แอปพลิเคชันหรือฟังก์ชันต่างๆ ของนาฬิกาไม่ได้เนื่องจากความบกพร่องของนาฬิกา Tambour Horizon การรับประกันนี้มีผลใช้บังคับในประเทศอื่นที่มีนาฬิกา Tambour Horizon วางจำหน่ายด้วยเช่นกัน ซึ่งครอบคลุมถึงข้อบกพร่องด้านคุณภาพอื่นใดที่ไม่สามารถโต้แย้งได้เกี่ยวกับความสวยงามหรือการทำงานเชิงกลของผลิตภัณฑ์ อันเห็นได้ชัดเจนว่าเกิดจากปัญหาด้านคุณภาพของส่วนประกอบ

นอกจากนี้ยังเป็นไปตามเงื่อนไขการจำกัดความรับผิดชอบที่กำหนดไว้ด้วย ดังนั้นกรุณาอ่านข้อความต่อไปนี้โดยละเอียด:

### เงื่อนไขข้อจำกัดของการรับประกัน

การได้รับประโยชน์จากการรับประกันทั่วโลกแบบมีเงื่อนไขจำกัดจะต้องเป็นไปตามเงื่อนไขต่อไปนี้:

- ในกรณีที่จำเป็นต้องส่งนาฬิกาไปซ่อมที่ร้าน Louis Vuitton จะต้องแนบใบรับประกันทั่วโลกแบบมีเงื่อนไขจำกัด (อยู่ในคู่มือการรับประกันซึ่งให้มาพร้อมกับนาฬิกา Tambour Horizon) มากับนาฬิกาของคุณ รวมทั้งต้องมีการลงชื่อและระบุวันที่ซื้อด้วย
- Louis Vuitton จะไม่รับใบรับประกันสำหรับนาฬิกา Tambour Horizon ที่ไม่มีการลงชื่อและกรอกรายละเอียดอย่างถูกต้องโดยร้าน Louis Vuitton

- หมายเลขประจำเครื่องที่สลักไว้บนตัวเรือนสามารถมองเห็นได้อย่างชัดเจน และต้องไม่มีการถอดชิ้นส่วนด้านหลังตัวเรือนเดิมออก หรือหมายเลขประจำเครื่องเดิมถูกลบ ดัดแปลง ปลอมแปลง สลับ เปลี่ยน ชิดมา ทำให้เสียหาย หรือทำให้อ่านไม่ได้

หากไม่เป็นไปตามเงื่อนไขข้อใดข้อหนึ่งดังที่กล่าวมาเบื้องต้น ลิขสิทธิ์ทั้งหมดอันพึงได้จากการรับประกันทั่วโลกแบบมีเงื่อนไข จำกัดของนาฬิกา Tambour Horizon จะไม่มีผลและเป็นโมฆะ

### สิ่งที่ไม่อยู่ในขอบเขตของการรับประกัน

ความเสียหายซึ่งเป็นผลจากการให้บริการโดยผู้ให้บริการอื่นที่ไม่ใช่ศูนย์บริการลูกค้าอย่างเป็นทางการของ Louis Vuitton จะไม่รวมอยู่ในความรับผิดชอบและการรับประกันทั่วโลกแบบมีเงื่อนไขจำกัดจะถือเป็นโมฆะ การรับประกันทั่วโลกแบบมีเงื่อนไข จำกัดจะไม่รวมถึงสายนาฬิกา คริสตัลและแบตเตอรี่ หรือความเสียหายใดๆ ต่อตัวเรือนหรือฮาร์ดแวร์ อันเป็นผลมาจากความชื้น หรือนาฬิกา Tambour Horizon จากการใช้งานที่ไม่เหมาะสม

นอกจากนี้ยังไม่สามารถใช้ได้กับกรณีที่มีการใช้งานนาฬิกา Tambour Horizon อย่างไม่เหมาะสมหรือไม่ถูกต้อง อาทิ:

- ผลิตภัณฑ์ถูกเปิดโดยผู้ใช้หรือผู้ที่ไม่ได้รับอนุญาต

- ผลิตภัณฑ์ถูกต่อเข้ากับอุปกรณ์เสริมที่ไม่แนะนำให้ใช้ เช่น เครื่องชาร์จประเภทอื่น
- ผลิตภัณฑ์ถูกลดประสิทธิภาพโดยสมัครใจ หรือมีการใช้งานนอกเหนือจากหลักเกณฑ์ที่แนะนำให้ปฏิบัติในการเริ่มเปิดระบบหรือใช้งานผลิตภัณฑ์ เช่น ปลั๊กเสียบไม่ถูกต้อง หรือผลิตภัณฑ์ถูกใช้กับแรงดันไฟฟ้าหรือการจ่ายประจุไฟฟ้าที่สูงเป็นพิเศษ การกระแทกอย่างแรง การตกหล่น หรือความเค้นทางกลที่ผิดปกติ ซึ่งทำให้เกิดการลดทอนประสิทธิภาพอย่างสำคัญของตัวเรือนผลิตภัณฑ์และอุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์ต่างๆ
- ผลิตภัณฑ์โดนน้ำหรือสารเคมีอื่นใดในลักษณะที่ไม่ปกติ (การเกิดสนิมและความชื้น)
- ผลิตภัณฑ์โดนความร้อนสูงหรือต่ำเกินจากปกติ (อุณหภูมิทำงานปกติจะอยู่ที่ 0 ถึง 45 °C (32 ถึง 113 °F) หรือสภาพแวดล้อมที่รุนแรงอื่นๆ
- มีความพยายามที่จะดัดแปลงแบตเตอรี่ของผลิตภัณฑ์
- มีความพยายามที่จะปรับเปลี่ยนซอฟต์แวร์ของผลิตภัณฑ์

หากพบว่าเป็นไปตามรายการข้างต้นตั้งแต่หนึ่งรายการขึ้นไป นาฬิกา Tambour Horizon จะไม่ได้รับการคุ้มครองภายใต้การรับประกันทั่วโลกแบบมีเงื่อนไขจำกัด การสึกหรอตามปกติและการเสื่อมอายุของนาฬิกา Tambour Horizon และอุปกรณ์เสริม

เนื่องจากการใช้งานปกติจะไม่รวมอยู่ภายใต้การรับประกัน โดยเฉพาะอย่างยิ่งในกรณี:

- การเสื่อมประสิทธิภาพของพื้นผิววัสดุจากการใช้งานผลิตภัณฑ์ตามปกติ รอยขีดข่วนบนตัวเรือน ยาง คริสตัล การมีฝุ่นจับ หรือพื้นผิวเสื่อมประสิทธิภาพ การเปลี่ยนสีของชิ้นส่วนเนื่องจากการโดนรังสีจากดวงอาทิตย์ หรือการสัมผัสโดนสารเคมีใดๆ
- การเสื่อมประสิทธิภาพของการทำงานอัตโนมัติอันเนื่องมาจากการเสื่อมสภาพตามปกติของแบตเตอรี่

### คำสงวนสิทธิ์ในการรับประกันซอฟต์แวร์

คำว่า “ซอฟต์แวร์” หมายถึงแอปพลิเคชันซอฟต์แวร์ใดๆ (รวมถึงเนื้อหาและฟังก์ชันการใช้งานทั้งหมด) ที่สามารถเข้าถึงหรือทำงานร่วมกับนาฬิกา Tambour Horizon ได้ ซอฟต์แวร์ของบริษัทภายนอก “ซอฟต์แวร์ของบริษัทภายนอก” หมายถึงซอฟต์แวร์ที่ได้รับการพัฒนาหรือจัดหาโดยบุคคลอื่นใดนอกเหนือจาก Louis Vuitton เพื่อให้คุณใช้กับนาฬิกา Tambour Horizon

โปรดทราบว่า Louis Vuitton จะไม่รับผิดชอบสำหรับการอัปเดตระบบปฏิบัติการของนาฬิกา Tambour Horizon หรือการจับคู่นาฬิกากับโทรศัพท์มือถือบางรุ่นซึ่งอาจทำให้นาฬิกาทำงานผิดปกติหรือไม่สมบูรณ์

ทั้งนี้ซอฟต์แวร์ของบริษัทภายนอกได้รับการจัดหาภายใต้และเป็นไปตามข้อกำหนดและเงื่อนไขของบริษัทภายนอกที่เกี่ยวข้อง สำหรับการรับการรับประกันใดๆ ที่เกี่ยวข้องกัซอฟต์แวร์ของบริษัทภายนอกดังกล่าว จะอยู่ภายใต้การดูแลของบริษัทภายนอกดังกล่าวเท่านั้น ไม่ใช่จาก Louis Vuitton ดังนั้น คุณต้องยอมรับว่า Louis Vuitton จะไม่ต้องรับผิดชอบตามกฎหมายต่อการใช้งาน และ/หรือการแสวงหาประโยชน์ของแอปพลิเคชัน และ/หรือซอฟต์แวร์ของบริษัทภายนอกดังกล่าว

การใช้งานซอฟต์แวร์จากบริษัทภายนอกของคุณจะเป็นไปตามการยอมรับข้อกำหนดและเงื่อนไขของแอปพลิเคชันนั้นๆ และในบางกรณีอาจหมายถึงนโยบายด้านความเป็นส่วนตัว ดังนั้นขอแนะนำให้คุณอ่านข้อกำหนดและเงื่อนไขของซอฟต์แวร์จากบริษัทภายนอกดังกล่าวอย่างละเอียด

ซอฟต์แวร์ Louis Vuitton อาจจัดเตรียมหรือทำให้ผู้ใช้สามารถใช้งานซอฟต์แวร์บางอย่างที่เกี่ยวข้องกับนาฬิกา Tambour Horizon ได้ตามระยะเวลาที่กำหนด ("ซอฟต์แวร์ Louis Vuitton") ดังนั้นขอแนะนำให้คุณอ่านข้อกำหนดและเงื่อนไขของ Louis Vuitton รวมทั้งนโยบายความเป็นส่วนตัวที่เกี่ยวข้องกัซอฟต์แวร์ LV ที่คุณดาวน์โหลด/ใช้งานอย่างละเอียด



## เงื่อนไขและข้อจำกัดทั่วไป

การรับประกันทั่วโลกแบบมีเงื่อนไขจำกัดนี้จะให้สิทธิเฉพาะในทางกฎหมายแก่คุณ และคุณยังอาจมีสิทธิอื่นใดตามกฎหมายท้องถิ่นซึ่งแตกต่างกันไปในแต่ละประเทศด้วยเช่นกัน การพิจารณาซ่อมหรือเปลี่ยนนาฬิกา Louis Vuitton จะขึ้นอยู่กับการตัดสินใจของ Louis Vuitton และร้านค้าแต่เพียงผู้เดียวภายใต้ขอบเขตของการรับประกันทั่วโลกแบบมีเงื่อนไขจำกัดนี้ ทั้งนี้ Louis Vuitton จะไม่รับผิดชอบต่อค่าเสียหายอันเนื่องมาจากการผิดสัญญา ค่าเสียหายพิเศษ ค่าเสียหายเชิงลงโทษ หรือค่าเสียหายที่เป็นผลสืบเนื่องตามขอบเขตที่กฎหมายท้องถิ่นอนุญาตภายใต้การรับประกันทั่วโลกแบบมีเงื่อนไขจำกัดนี้ ซึ่งการรับประกันทั่วโลกแบบมีเงื่อนไขจำกัดนี้จะได้รับการโอนสิทธิไปพร้อมกับนาฬิกา

Tambour Horizon

เราขอแนะนำให้คุณนำนาฬิกา Tambour Horizon ไปยังร้าน Louis Vuitton ที่ใกล้ที่สุด โดยคุณสามารถดูรายชื่อร้าน Louis Vuitton ทั่วโลกทางออนไลน์ได้ที่เว็บไซต์ [louisvuitton.com](http://louisvuitton.com) การรับประกันนี้จะไม่มีผลกระทบต่อสิทธิในทางกฎหมายของคุณในฐานะผู้บริโภค กรุณาตรวจสอบว่าใบรับประกันของคุณมีการลงวันที่และลายมือชื่อแล้ว มิฉะนั้นคุณอาจไม่ได้รับการคุ้มครองภายใต้การรับประกันทั่วโลกแบบมีเงื่อนไขตามที่ระบุไว้ข้างต้น

นอกจากนี้ในการส่งคืนผลิตภัณฑ์ คุณจะต้องปฏิบัติตามเงื่อนไข  
การจัดการดังต่อไปนี้ด้วย เพื่อให้เป็นไปตามเงื่อนไขการรับ  
ประกันทั่วโลกแบบมีเงื่อนไข: ภายใต้อบเซดที่กฎหมายท้องถิ่น  
ให้การอนุญาต ผลิตภัณฑ์จะต้องได้รับการส่งคืนพร้อมกับ  
แบดเตอร์และที่ชาร์จดั้งเดิมไปยังร้าน Louis Vuitton ด้วย

## Regulatory information

The Model Name of the Device is: QAD0.

Manufactured by: Louis Vuitton Malletier.

Date of manufacture: please refer to the Tambour Horizon watch's software.

Made in China.

USA



FCC ID: 2ALDGGQAD0

FCC Statement / Part 15 of the FCC Rules.

### 15.105(b)

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

## **15.19**

This device complies with Part 15 of the FCC Rules.

Operation is subject to the following two conditions:

- 1) this device may not cause harmful interference and
- 2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation of the device.

### **FCC RF Radiation Exposure Statement**

1. This Transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.
2. During testing, Louis Vuitton Tambour Horizon are set to their highest transmission levels and placed in positions that simulate use against the head, with 10mm separation, and on the wrist, with no separation. When placing Louis Vuitton Tambour Horizon near your face, keep at least 10mm of separation to ensure exposure levels remain at or below the as-tested levels.

## **Canada**

IC: 22571-QADO

HVIN: QADO

### **Industry Canada Statement**

This device complies with Industry Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause interference, and
- (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

### **IC RF Radiation Exposure Statement:**

1. To comply with the Canadian RF exposure compliance requirements, this device and its antenna must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

2. During testing, Louis Vuitton Tambour Horizon are set to their highest transmission levels and placed in positions that simulate use against the head, with 10mm separation, and on the wrist, with no separation. When placing Louis Vuitton Tambour Horizon near your face, keep at least 10mm of separation to ensure exposure levels remain at or below the as-tested levels.

### **Déclaration d'exposition aux radiations RF:**

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence.

L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

- (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
- (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

**Attention** : exposition au rayonnement radiofréquence.

1. Pour se conformer aux exigences de conformité RF canadienne l'exposition, cet appareil et son antenne ne doivent pas être colocalisés ou fonctionnant en conjonction avec une autre antenne ou transmetteur.
2. Durant les tests, les radios Louis Vuitton Tambour Horizon sont réglées sur le niveau de transmission maximal et sont placées dans des positions simulant une utilisation contre la tête, avec une séparation de 10 mm, et au poignet, sans séparation. Lorsque vous approchez votre Louis Vuitton Tambour Horizon du visage, gardez une séparation d'au moins 10 mm pour veiller à ce que les niveaux d'exposition ne dépassent pas les niveaux testés.

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)



## 中国大陆地区

1. CMIIT ID : 2021DJ2284。
2. 型号 : QAD0。
3. 申请者名称 : LOUIS VUITTON MALLETIER。

仅适用于非热带气候条件下安全使用。

### 产品所含有害物质名称

| 组件名称   | 有害物质      |           |           |                            |                        |                 |
|--------|-----------|-----------|-----------|----------------------------|------------------------|-----------------|
|        | 铅<br>(Pb) | 汞<br>(Hg) | 镉<br>(Cd) | 六价铬<br>(Cr <sup>+6</sup> ) | 多溴化联<br>(二) 苯<br>(PBB) | 多溴联苯醚<br>(PBDE) |
| 半成品电路板 | X         | ○         | ○         | ○                          | ○                      | ○               |
| 表盘     | ○         | ○         | ○         | ○                          | ○                      | ○               |
| 表壳     | ○         | ○         | ○         | ○                          | ○                      | ○               |
| 表带     | ○         | ○         | ○         | ○                          | ○                      | ○               |
| 表扣     | ○         | ○         | ○         | ○                          | ○                      | ○               |
| 充电底座   | X         | ○         | ○         | ○                          | ○                      | ○               |

该表按照 SJ/T 11364 要求列出。

○：组件中所有同质材料的有害物质含量低于 GB/T 26572 规定的水平。

X：组件中某单一同质材料的有害物质含量超过 GB/T 26572 规定的水平。



Europe



EU Declaration of conformity

We declare that this equipment watch and charging accessories complies with:

- Directive 2014/53/EU (RED);
- Low Voltage Directive 2014/35/EU;
- EMC Directive 2014/30/EU;
- RoHS II Directive 2011/65/EU.

Point of contact: Louis Vuitton Malletier, 2 rue du Pont-Neuf  
75001 Paris (France).

To view the full declaration of conformity, go to the product sheet of the Tambour Horizon watch which can be found at [louisvuitton.com](http://louisvuitton.com).

|                         |                                                                                                     |
|-------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Operation<br>Frequency: | 2402MHz~2480MHz (BT)<br>2412MHz~2472MHz (802.11 b/g/n (2.4GHz) HT20)                                |
| Output<br>Power:        | BT:11dBm<br>BT4.0: 3dBm<br>802.11 b: 16dBm<br>802.11 g: 11dBm<br>802.11 n (2.4GHz) HT20 mode: 11dBm |

This Transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter. During testing, Louis Vuitton Tambour Horizon are set to their highest transmission levels and placed in positions that simulate use against the head, with 10mm separation, and on the wrist, with no separation. When placing Louis Vuitton Tambour Horizon near your face, keep at least

10mm of separation to ensure exposure levels remain at or below the as-tested levels.

The maximum SAR value is Extremity: 0.141 W/kg.

Europe



Déclaration de conformité UE

Nous déclarons que cette montre et ses accessoires de recharge sont conformes à :

- Directive 2014/53/EU (RED) ;
- Directive basse tension 2014/35/UE ;
- EMC Directive 2014/30/EU;
- Directive RoHS II 2011/65/UE.

Adresse de contact : Louis Vuitton Malletier, 2 rue du Pont-Neuf  
75001 Paris.

Pour consulter la déclaration de conformité, rendez-vous sur la fiche produit de la montre Tambour Horizon, disponible sur [louisvuitton.com](http://louisvuitton.com).

|                               |                                                                                                               |
|-------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Fonctionnement<br>Fréquence : | 2402 MHz~2480 MHz (BT)<br>2412 MHz~2472 MHz (802,11 b/g/n (2,4 GHz)<br>HT20)                                  |
| Puissance :                   | BT : 11 dBm<br>BT4.0 : 3 dBm<br>802,11 b : 16 dBm<br>802,11g: 11 dBm<br>802,11 n (2,4 GHz) HT20 mode : 11 dBm |

Ce Transmetteur ne doit pas être placé ou utilisé en conjonction avec d'autres antennes ou transmetteurs.

Pendant les tests, les Tambour Horizon Louis Vuitton sont réglées à leur niveau maximum de transmission et placées dans des positions qui simulent leur utilisation contre la tête, avec 10 mm d'écartement, et sur le poignet, sans écartement. Quand vous placez le Tambour Horizon Louis Vuitton près de votre visage, gardez un écartement de 10 mm pour garantir un niveau d'exposition inférieur ou égal au niveau de test. La valeur DAS la plus élevée est de : 0,141 W/kg.

Europa



## Declaración CE de conformidad

Por la presenta, declaramos que el siguiente reloj inteligente y sus accesorios de carga cumplen con las siguientes directivas:

- Directiva 2014/53/UE (RED);
- Directiva de baja tensión 2014/35/UE;
- EMC Directive 2014/30/EU;
- Directiva RoHS II 2011/65/UE.

Punto de contacto: Louis Vuitton Malletier, 2 rue du Pont-Neuf  
75001 Paris (Francia).

En [louisvuitton.com](http://louisvuitton.com) encontrará la ficha de producto del Tambour Horizon, donde puede consultar íntegramente la declaración de conformidad.

|                             |                                                                                                            |
|-----------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Intervención<br>Frecuencia: | 2402 MHz~2480 MHz (BT)<br>2412 MHz~2472 MHz (802,11 b/g/n (2,4 GHz)<br>HT20)                               |
| Potencia:                   | BT: 11 dBm<br>BT4.0: 3 dBm<br>802,11 b: 16 dBm<br>802,11 g: 11 dBm<br>802,11 n (2,4 GHz) modo HT20: 11 dBm |

El transmisor no se debe colocar ni utilizar en combinación con cualquier otro transmisor o antena.

Durante los ensayos, los Tambour Horizon de Louis Vuitton se ajustan al máximo nivel de transmisión y se colocan en posiciones que simulan un uso cerca de la cabeza, con una separación de 10 mm, y en la muñeca sin separación.

Al colocar el Tambour Horizon de Louis Vuitton cerca de la cara, mantenga una separación mínima de 10 mm para asegurar que los niveles de exposición se mantengan a un nivel similar o inferior que los de los ensayos.

Valor SAR máximo para las extremidades: 0,141 W/kg.

Europa



## Dichiarazione di conformità / EU

Dichiariamo che questo orologio e gli accessori di carica sono conformi alle seguenti direttive:

- Direttiva 2014/53/UE (RED);
- Direttiva bassa tensione 2014/35/UE;
- EMC Directive 2014/30/EU;
- Direttiva RoHS II 2011/65/UE.

Punto di contatto: Louis Vuitton Malletier, 2 rue du Pont-Neuf  
75001 Paris (Francia).

Per vedere l'intera dichiarazione di conformità, andare alla scheda prodotto dell'orologio Tambour Horizon reperibile su [louisvuitton.com](http://louisvuitton.com).



|                             |                                                                                                                |
|-----------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Funzionamento<br>Frequenza: | 2402 MHz~2480 MHz (BT)<br>2412 MHz~2472 MHz (802,11 b/g/n (2,4 GHz)<br>HT20)                                   |
| Potenza<br>di uscita:       | BT: 11 dBm<br>BT4.0: 3 dBm<br>802,11 b: 16 dBm<br>802,11 g: 11 dBm<br>802,11 n (2,4 GHz) modalità HT20: 11 dBm |

Questo trasmettitore non deve essere posizionato accanto ad altri trasmettitori o antenne né utilizzato in abbinamento ad essi.

Durante il collaudo, i Louis Vuitton Tambour Horizon vengono impostati sui livelli di trasmissione massimi e posti in posizioni che simulano l'uso davanti al volto, con una separazione di 10mm, e al polso, senza separazione. Il Louis Vuitton Tambour Horizon deve essere sempre mantenuto ad una distanza dal volto di almeno 10mm per garantire che i livelli rimangano pari o inferiori ai livelli testati. Il valore SAR massimo è Extremity: 0,141 W/kg.

Evropa



EU prohlášení o shodě

Prohlašujeme, že tyto hodinky a nabíjecí zařízení jsou v souladu s následujícími směnicemi:

- Směrnice 2014/53/EU (RED);
- Směrnice 2014/35/EU pro zařízení nízkého napětí;
- Směrnice o EMC 2004/108/ES;
- Směrnice Evropského parlamentu a Rady II 2011/65/EU.

Kontaktní místo: Louis Vuitton Malletier, 2 rue du Pont-Neuf  
75001 Paříž.

Pro zobrazení celého prohlášení o shodě přejděte na produktový list hodinek Louis Vuitton Tambour Horizon, který najdete na [louisvuitton.com](http://louisvuitton.com).

|                        |                                                                                                             |
|------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Provozní<br>Frekvence: | 2402 MHz ~ 2480 MHz (BT)<br>2412 MHz ~ 2472 MHz (802,11 b/g/n (2,4 GHz) HT20)                               |
| Výstupní<br>výkon:     | BT: 11 dBm<br>BT 4,0: 3 dBm<br>802,11 b: 16 dBm<br>802,11 g: 11 dBm<br>802,11 n (2,4 GHz) HT20 mode: 11 dBm |

Tento vysílač nesmí být umístěn poblíž jakékoli jiné antény nebo vysílače ani být provozován souběžně s nimi.

Během testování jsou hodinky Louis Vuitton Tambour Horizon nastaveny na nejvyšší úroveň vysílání a umístěny do pozice, která simuluje použití poblíž hlavy, za zachování 10mm vzdálenosti, a na zápěstí bez jejího zachování. Když si hodinky Louis Vuitton Tambour Horizon přiblížíte k obličeji, zachovejte vždy minimálně 10mm vzdálenost, abyste zajistili, že míra vystavení zůstane na úrovni testovaných měř nebo nižší. Maximální hodnota SAR je krajní: 0,141 W/kg.

Europa



## EU-overensstemmelseserklæring

Vi erklærer, at dette ur og opladningstilbehør er i overensstemmelse med:

- Radioudstyrsdirektivet 2014/53/EU.
- Lavspændingsdirektivet 2014/35/EU.
- EMC-direktivet 2014/30/EU.
- RoHS2-direktivet 2011/65/EU.

Kontaktsted: Louis Vuitton Malletier, 2 rue du Pont-Neuf  
75001 Paris.

Du kan se den komplette overensstemmelseserklæring på databladet til Tambour Horizon-uret på [louisvuitton.com](http://louisvuitton.com).

|                 |                                                                                                              |
|-----------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Driftsfrekvens: | 2402 MHz~2480 MHz (BT)<br>2412 MHz~2472 MHz (802,11 b/g/n (2,4 GHz)<br>HT20)                                 |
| Udgangseffekt:  | BT:11 dBm<br>BT4.0: 3 dBm<br>802,11 b: 16 dBm<br>802,11 g: 11 dBm<br>802,11 n (2,4GHz) HT20-tilstand: 11 dBm |

Denne sender må ikke placeres sammen med eller i forbindelse med andre antenner eller sendere.

Under testen er Louis Vuitton Tambour Horizon indstillet til at sende med den højeste mulige udgangseffekt på alle frekvensbånd og anbragt i en afstand af 10 mm fra hovedet og 0 mm fra håndleddet. Når Vuitton Tambour Horizon anbringes i nærheden af ansigtet, bør afstanden være mindst 10 mm for at sikre, at eksponeringsgrænseværdierne ikke overstiger de værdier, der er fundet under testen.

Den maksimale SAR-værdi i ekstreme situationer: 0,141 W/kg.

Europa



## EU-Konformitätserklärung

Hiermit erklären wir, dass diese Uhr und ihr Ladezubehör die Anforderungen folgender Richtlinien erfüllen:

- RED-Richtlinie 2014/53/EU;
- Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU;
- EMV-Richtlinie 2004/108/EG;
- RoHS-2-Richtlinie 2011/65/EU.

Kontaktadresse: Louis Vuitton Malletier, 2 rue du Pont-Neuf  
75001 Paris.

Die vollständige Konformitätserklärung finden Sie  
im Produktdatenblatt der Tambour Horizon  
unter [louisvuitton.com](http://louisvuitton.com).

|                   |                                                                                                            |
|-------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Betriebsfrequenz: | 2402 MHz~2480 MHz (BT)<br>2412 MHz~2472 MHz (802,11 b/g/n<br>(2,4 GHz) HT20)                               |
| Ausgangsleistung: | BT: 11 dBm<br>BT4.0: 3 dBm<br>802,11 b: 16 dBm<br>802,11 g: 11 dBm<br>802,11 n (2,4 GHz) HT20 mode: 11 dBm |

Dieser Sender darf nicht mit einer anderen Antenne oder einem anderen Sender zusammen aufgestellt oder in Verbindung damit betrieben werden.

Während der Tests werden Louis Vuitton Tambour Horizon Uhren auf die höchste Sendeleistung eingestellt und in Positionen platziert, die eine Verwendung am Kopf mit einem Abstand von 10 mm und am Handgelenk ohne Abstand simulieren. Wenn Sie eine Louis Vuitton Tambour Horizon in der Nähe Ihres Gesichts platzieren, halten Sie einen Abstand von mindestens 10 mm ein, um sicherzustellen, dass die Expositionswerte bei oder unter den getesteten Werten bleiben.

Der maximale SAR-Wert beträgt 0,141 W/kg für die Gliedmaßen.

Europa



EU Conformiteitsverklaring

Wij verklaren dat deze apparatuur, horloge met oplaadaccessoires, voldoet aan:

- Richtlijn 2014/53/EU (RED).
- Laagspanningsrichtlijn 2014/35/EU.
- Richtlijn elektromagnetische compatibiliteit 2014/30/EU.
- RoHS II richtlijn 2011/65/EU.

Contactadres: Louis Vuitton Malletier, 2 rue du Pont-Neuf  
75001 Paris.

De volledige conformiteitsverklaring kan bekeken worden op het productblad van het Tambour Horizon-horloge dat te vinden is op [louisvuitton.com](http://louisvuitton.com).



|                   |                                                                                                           |
|-------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Werkfrequentie:   | 2402 MHz ~ 2480 MHz (BT)<br>2412 MHz ~ 2472 MHz (802,11 b/g/n<br>(2,4 GHz) HT20)                          |
| Uitgangsvermogen: | BT: 11dBm<br>BT4.0: 3 dBm<br>802,11 b: 16 dBm<br>802,11 g: 11 dBm<br>802,11 n (2,4 GHz) HT20 mode: 11 dBm |

Deze zender mag niet naast of in combinatie met een andere antenne of zender worden gebruikt. Tijdens het testen is de Louis Vuitton Tambour Horizon ingesteld op het hoogste zendniveau en geplaatst in standen die gebruik nabootsen bij het hoofd (tussenruimte van 10 mm) en om de pols (geen tussenruimte). Wanneer u de Louis Vuitton Tambour Horizon bij uw gezicht houdt, moet de tussenruimte ten minste 10 bedragen, zodat het blootstellingsniveau niet hoger is dan de niveaus 'zoals getest'.

De maximale SAR-waarde (Extremity) is: 0,141 W/kg.

Europa



## Deklaracja zgodności UE

Oświadczamy, że ten zegarek i akcesoria do ładowania spełniają wymogi:

- Dyrektywy 2014/53/EU (dyrektywa radiowa RED);
- Dyrektywy niskonapięciowej 2014/35/EU;
- Dyrektywy EMC 2004/108/EC;
- Dyrektywy RoHS II 2011/65/EU.

Punkt kontaktu: Louis Vuitton Malletier, 2 rue du Pont-Neuf  
75001 Paryż.

Pełna treść deklaracji zgodności jest dostępna na stronie  
dotyczącej karty produktu zegarka Tambour Horizon  
pod adresem [louisvuitton.com](http://louisvuitton.com).

|                        |                                                                                                     |
|------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Częstotliwość robocza: | 2402MHz~2480MHz (BT)<br>2412MHz~2472MHz (802,11 b/g/n (2,4GHz) HT20)                                |
| Moc wyjściowa:         | BT:11dBm<br>BT4.0: 3dBm<br>802,11 b: 16dBm<br>802,11 g: 11dBm<br>802,11 n (2,4GHz) tryb HT20: 11dBm |

To urządzenie nie może być umieszczane w tym samym miejscu, co inna antena lub nadajnik, ani pracować w połączeniu z inną anteną lub nadajnikiem.

Podczas wykonywania testu urządzenie Louis Vuitton Tambour Horizon jest ustawione na najwyższe poziomy transmisji i umieszczone w położeniu symulującym użytkowanie w odległości 10 mm od głowy i w zerowej odległości od nadgarstka. Podczas użytkowania urządzenia Louis Vuitton Tambour Horizon należy zachować odstęp co najmniej 10 mm od twarzy, aby wartość absorpcji promieniowania przez ciało była na poziomie testowym lub niższym. Maksymalna wartość SAR wynosi: 0,141 W/kg.

Europa



## Declaração de conformidade da UE

Declaramos que este relógio e respetivos acessórios de carregamento estão em conformidade com a:

- Diretiva 2014/53/EU (RED);
- Diretiva de Baixa Tensão 2014/35/EU;
- Diretiva EMC 2014/30/EU;
- Diretiva RoHS II 2011/65/EU.

Ponto de contacto: Louis Vuitton Malletier, 2 rue du Pont-Neuf  
75001 Paris.

Para visualizar a declaração de conformidade na íntegra, consulte a ficha de produto do relógio Tambour Horizon, que poderá encontrar em [louisvuitton.com](http://louisvuitton.com).

|                         |                                                                                                            |
|-------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Frequência de Operação: | 2402 MHz ~ 2480 MHz (BT)<br>2412 MHz ~ 2472 MHz (802,11 b/g/n (2,4 GHz) HT20)                              |
| Potência de Saída:      | BT: 11 dBm<br>BT4.0: 3 dBm<br>802,11 b: 16 dBm<br>802,11 g: 11 dBm<br>802,11 n (2,4 GHz) HT20 mode: 11 dBm |

Este Transmissor não deve coexistir ou estar a funcionar em conjunto com qualquer outro transmissor ou antena. Durante os testes, os Louis Vuitton Tambour Horizon são regulados para os níveis de transmissão mais elevados e colocados em posições que simulam uma utilização junto da cabeça, a 10 mm de distância, e no pulso, sem qualquer separação. Ao colocar o Louis Vuitton Tambour Horizon perto da sua face, mantenha uma distância de, pelo menos, 10 mm para assegurar que os níveis de exposição permanecem iguais ou inferiores aos dos testes realizados. O valor SAR máximo é Extremidade: 0,141 W/kg.

Europa



## EU-försäkran om överensstämmelse

Vi intygar härmed att denna klocka samt laddningstillbehör uppfyller kraven i följande direktiv:

- Direktiv 2014/53/EU (RED)
- Lågspänningsdirektivet 2014/35/EU
- EMC-direktivet 2004/108/EC
- RoHS II-direktivet 2011/65/EU.

Kontaktuppgifter: Louis Vuitton Malletier, 2 rue du Pont-Neuf  
75001 Paris.

För att se hela försäkran om överensstämmelse,  
gå till produktbladet för klockan Tambour Horizon  
på [louisvuitton.com](http://louisvuitton.com).

|                       |                                                                                                           |
|-----------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Funktion<br>Frekvens: | 2402 MHz~2480 MHz (BT)<br>2412 MHz~2472 MHz (802,11 b/g/n (2,4 GHz)<br>HT20)                              |
| Utgående<br>effekt:   | BT:11 dBm<br>BT4,0: 3 dBm<br>802,11 b: 16 dBm<br>802,11 g: 11 dBm<br>802,11 n (2,4 GHz) HT20-läge: 11 dBm |

Denna sändare får inte användas tillsammans med någon annan antenn eller sändare.

Vid testning har Louis Vuitton Tambour Horizon ställts in till högsta överföringsnivå och placerats i positioner som simulerar användning mot huvudet, med ett avstånd på 10 mm, och på handleden utan något avstånd.

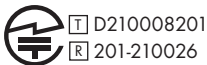
Om du använder Louis Vuitton Tambour Horizon i närheten av ditt ansikte, håll ett avstånd på minst 10 mm för att säkerställa att exponeringsnivån ligger vid eller under testnivån.

Max. SAR-värde är extremitet: 0,141 W/kg.

## Indonesia

Certification number: 73361/SDPPI/2021  
ID: 9152

日本



商号 : Louis Vuitton Malletier。  
モデル名 : QAD0。

Россия



1. Наименование продукта: умные часы.
2. Наименование модели: QAD0.
3. Фирменное наименование: Louis Vuitton.
4. Характеристики: 5 В, 500 мА.



5. Страна-производитель: Китай.

6. Действия при обнаружении неполадок.

- При установке на подставку для зарядки на экране часов автоматически отображается информация о зарядке аккумулятора с указанием процента заряда аккумулятора, даже если аккумулятор полностью разряжен.

Если соответствующая информация не появляется, проверьте, правильно ли установлены часы на подставку для зарядки. Подробную информацию о правильном размещении часов на подставке для зарядки можно найти в разделе «Зарядка аккумулятора» руководства пользователя. Если проблему не удастся решить, возможна неисправность подставки для зарядки.

В этом случае рекомендуем вам обратиться в ближайший магазин Louis Vuitton или позвонить в наш центр обслуживания клиентов.

- Обратите внимание на возможность прекращения и возобновления зарядки для снижения температуры часов, которая повышается во время зарядки. Если часы не заряжаются, информация о заряде аккумулятора не отображается. Тем не менее, если аккумулятор заряжается необычно долго или происходит не оптимально,

возможна ненадлежащая работа подставки для зарядки. В этом случае рекомендуем вам обратиться в ближайший магазин Louis Vuitton или позвонить в наш центр обслуживания клиентов.

- На процесс зарядки аккумулятора также могут влиять такие дополнительные факторы, как условия хранения или эксплуатации, а также состояние сохранности аксессуаров для зарядки. Дополнительную информацию по этому вопросу можно найти в разделе «Важные меры предосторожности». В случае возникновения каких-либо сомнений обращайтесь в ближайший магазин Louis Vuitton или звоните в наш центр обслуживания клиентов.

7. Информация по установке и настройке подставки для зарядки: руководство пользователя, стр. 420-423.

8. Наименование и адрес производителя: Louis Vuitton Malletier, 2 rue du Pont-Neuf, 75001 Paris, France (Франция).

9. Наименование и адрес подразделения: Compal Electronics Technology (Kunshan) Co., Ltd. No.25 Third Avenue, A Zone, Kunshan Comprehensive Free Trade Zone, Kunshan, Jiangsu, Китай.

10. Дата производства: указана в программном обеспечении к часам.

11. Информация относительно безопасного хранения, обращения, использования, сервисного обслуживания и повторной переработки: инструкции и гарантийное руководство, стр. 424-432.

12. Устройство Tambour Horizon (QAD0) соответствует требованиям сертификата соответствия, утвержденного в Российской Федерации.

## Singapore

Complies with IMDA  
Standards DA107716

한국



KC 번호: R-C-LV<sub>m</sub>-QAD0

상호: Louis Vuitton Malletier.

모델명: QAD0.

기자재 명칭: 저전력 무선 장치(무선 데이터 통신 시스템용 무선 장치).

제작일: 시계 소프트웨어 참고.

제조자: Louis Vuitton Malletier.

원산지: 중국.

RF 경고문: 해당 무선설비는 운용 중 전파혼신 가능성이 있음.

| 기종별                    | 사용자 안내문                                                                     |
|------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|
| B급 기기<br>(가정용 방송통신기자재) | 이 기기는 가정용(B급) 전자파 적합기기로서<br>주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며,<br>모든 지역에서 사용할 수 있습니다. |

## 中華人民共和國台灣地區

1. 產品名稱：智慧型手錶。
2. 產品號碼：QAD0。
3. 額定電壓 / 電流：5V  500mA。
4. 製造年份：2021 年。
5. 製造號碼：見產品。
6. 生產國別：中國。

7. 功能規格或相容性：見系統要求和包裝內容物說明。
8. 進口商名稱：台灣路威股份有限公司。
9. 進口商地址：台北市信義區松仁路 32 號 12 樓之 1。
10. 進口商電話：(02) 2562 6118。

遵照 NCC 制定的《低功率電波輻射性電機管理辦法》：  
取得審驗證明之低功率射頻器材，非經核准，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

前述合法通信，指依電信管理法規定作業之無線電通信。低功率射頻器材須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

使用過度恐傷害視力。

使用 30 分鐘請休息 10 分鐘。

2 歲以下幼兒不看螢幕，2 歲以上每天看螢幕不要超過 1 小時。



CCAM21LP0550T9

## 設備名稱：智慧型手錶 QAD0

| 組件     | 有害物質及其化學標誌 |           |           |                            |                        |                 |
|--------|------------|-----------|-----------|----------------------------|------------------------|-----------------|
|        | 鉛<br>(Pb)  | 汞<br>(Hg) | 鎘<br>(Cd) | 六價鉻<br>(Cr <sup>6+</sup> ) | 多溴化聯<br>(二) 苯<br>(PBB) | 多溴聯苯醚<br>(PBDE) |
| 半成品電路板 | —          | ○         | ○         | ○                          | ○                      | ○               |
| 錶盤     | ○          | ○         | ○         | ○                          | ○                      | ○               |
| 錶殼     | ○          | ○         | ○         | ○                          | ○                      | ○               |
| 錶帶     | ○          | ○         | ○         | ○                          | ○                      | ○               |
| 表扣     | ○          | ○         | ○         | ○                          | ○                      | ○               |
| 充電底座   | —          | ○         | ○         | ○                          | ○                      | ○               |

備考 1：“超出 0.1 wt %”及“超出 0.01 wt %”係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。

備考 2：“○”係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。

備考 3：“—”係指該項限用物質為排除項目。



D33D93  
RoHS

## ประเทศไทย



เครื่องวิทยุคมนาคมนี้ ได้รับยกเว้น ไม่ต้องได้รับใบอนุญาตให้มี ใช้ซึ่งเครื่องวิทยุคมนาคม หรือตั้งสถานีวิทยุคมนาคมตามประกาศ กสทช. เรื่อง เครื่องวิทยุคมนาคม และสถานีวิทยุคมนาคมที่ได้รับยกเว้นไม่ต้องได้รับใบอนุญาตวิทยุคมนาคมตามพระราชบัญญัติวิทยุคมนาคม พ.ศ. 2498



**กกต.** | โทรคมนาคม

กำกับดูแลเพื่อประชาชน

Call Center 1200 (InsWR)

## México

Nombre del producto: Louis Vuitton Tambour Horizon.

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones:

- (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y
- (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.